



Hillrom™

**Welch Allyn
Connex Devices**



Οδηγίες χρήσης
Έκδοση λογισμικού 2.4X

© 2025 Welch Allyn. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Για την υποστήριξη της προοριζόμενης χρήσης του προϊόντος που περιγράφεται σε αυτήν τη δημοσίευση, επιτρέπεται η αντιγραφή αυτής της δημοσίευσης από τον αγοραστή του προϊόντος, μόνο για εσωτερική διανομή, από τα μέσα που παρέχονται από τη Welch Allyn. Καμία άλλη χρήση, αναπαραγωγή ή διανομή αυτής της δημοσίευσης, ή οποιουδήποτε τμήματος αυτής, δεν επιτρέπεται χωρίς γραπτή άδεια της Welch Allyn.

Δήλωση νομικού περιεχομένου. Η Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn") δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμό που μπορεί να είναι αποτέλεσμα (i) της μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες χρήσης, τις προφυλάξεις, τις προειδοποιήσεις ή τη δήλωση προοριζόμενης χρήσης, όπως αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, ή (ii) για οποιαδήποτε παράνομη ή παράτυπη χρήση του προϊόντος.

Τα Welch Allyn, Connex, SureTemp, FlexiPort και SureBP είναι σήματα κατατεθέντα της Welch Allyn.

Τα Vital Signs Monitor 6000 Series, SmartCare και PartnerConnect είναι εμπορικά σήματα της Welch Allyn.

Τα Integrated Pulmonary Index και Oridion και Microstream είναι εμπορικά σήματα μιας εταιρείας της Medtronic. Καμία σιωπηρή άδεια χρήσης. Η κατοχή ή η αγορά αυτής της συσκευής δεν εκχωρεί οποιαδήποτε ρητή ή σιωπηρή άδεια χρήσης της συσκευής με μη εγκεκριμένα προϊόντα δειγματοληψίας CO₂, τα οποία, από μόνο τους ή σε συνδυασμό με αυτή τη συσκευή, εμπίπτουν στο αντικείμενο ενός ή περισσότερων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας σχετικών με την παρούσα συσκευή ή/και τα προϊόντα δειγματοληψίας CO₂.

Τα Radical-7, Pulse CO-Oximeter, rainbow Acoustic Monitoring, RRa και ReSposable είναι εμπορικά σήματα και τα SET, LNCS, SpHb, rainbow και Masimo είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Masimo Corporation. Η κατοχή ή αγορά μιας συσκευής εξοπλισμένης με Masimo- δεν εκχωρεί οποιαδήποτε ρητή ή σιωπηρή άδεια χρήσης της συσκευής με μη εγκεκριμένους αισθητήρες ή καλώδια τα οποία, από μόνο τους ή σε συνδυασμό με αυτήν τη συσκευή, εμπίπτουν στο εύρος ενός ή περισσότερων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας σχετικών με την παρούσα συσκευή.

Το Nellcor SpO₂ Patient Monitoring System with OxiMax Technology και Nellcor SpO₂ OxiMax Technology είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα μιας εταιρείας της Medtronic. Το Capnostream είναι εμπορικό σήμα της Oridion Medical Ltd.

Το Braun είναι εμπορικό σήμα της Braun GmbH, Kronberg, Germany. Το ThermoScan είναι εμπορικό σήμα της Helen of Troy Limited ή/και των συνδεδεμένων εταιρειών της.

Το Health o meter είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Sunbeam Products, Inc. και χρησιμοποιείται κατόπιν εκχώρησης άδειας.

Το EarlySense είναι σήμα κατατεθέν της EarlySense Ltd.

Το λογισμικό που χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία για το 2025 της Welch Allyn ή των προμηθευτών της. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Το λογισμικό προστατεύεται από τους νόμους περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και τις διατάξεις των διεθνών συνθηκών που εφαρμόζονται παγκοσμίως. Σύμφωνα με αυτούς τους νόμους, ο κάτοχος της άδειας δικαιούται να χρησιμοποιήσει το αντίγραφο του ενσωματωμένου λογισμικού σε αυτό το όργανο, σύμφωνα με την προοριζόμενη λειτουργία του προϊόντος στο οποίο είναι ενσωματωμένο. Απαγορεύεται η αντιγραφή, η αντίστροφη μεταγλώττιση, η αποσυμπίληση, η αποσυναρμολόγηση ή η με οποιονδήποτε τρόπο μετατροπή του λογισμικού σε μορφή κατανοητή από άνθρωπο. Αυτό δεν αποτελεί πώληση του λογισμικού ή οποιουδήποτε αντιγράφου του λογισμικού. Όλα τα δικαιώματα, οι τίτλοι και η κατοχή του λογισμικού παραμένουν ιδιοκτησία της Welch Allyn ή των προμηθευτών της.

Το προϊόν αυτό ενδέχεται να περιέχει λογισμικό που χαρακτηρίζεται ως "ελεύθερο" ή "ανοιχτού κώδικα" (FOSS). Η Hill-Rom χρησιμοποιεί και υποστηρίζει τη χρήση του FOSS. Πιστεύουμε ότι το FOSS καθιστά τα προϊόντα μας πιο ισχυρά και ασφαλή και παρέχει σε εμάς και στους πελάτες μας μεγαλύτερη ευελιξία. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το FOSS που μπορεί να χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας σχετικά με το FOSS στη διεύθυνση hillrom.com/opensource. Όπου απαιτείται, ένα αντίγραφο του πηγαίου κώδικα FOSS είναι διαθέσιμο στον ιστότοπό μας FOSS.

ΔΙΠΛΩΜΑ/ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ hillrom.com/patents

Το προϊόν ενδέχεται να καλύπτεται από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Βλ. παραπάνω διεύθυνση Internet. Οι εταιρείες της Hillrom είναι οι κάτοχοι των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στην Ευρώπη, τις Η.Π.Α και σε άλλα μέρη, καθώς και των εφαρμογών με διπλώματα ευρεσιτεχνίας σε εκκρεμότητα.

Για πληροφορίες σχετικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας της Masimo, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.masimo.com/company/masimo/patents.

Για πληροφορίες σχετικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας της Nellcor, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.medtronic.com/patents.

Για πληροφορίες σχετικά με οποιοδήποτε προϊόν, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Hillrom: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Το παρόν εγχειρίδιο ισχύει για το  901060 Vital Signs Monitor και το  901028 Connex Integrated Wall System.

REF

80029744 Εκδ. C Ημερομηνία αναθεώρησης: 2025-09



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA

Η Welch Allyn, Inc. είναι θυγατρική της Hill-Rom Holdings, Inc.

hillrom.com



0297

EC REP

Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, Co. Meath
C15 AW22
Ireland



Οι παρούσες οδηγίες χρήσης (IFU) προορίζονται για χρήση στην Αυστραλία.
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Αυστραλία
Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia



Hillrom™

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	1
Connex Vital Signs Monitor 6000 Series.....	1
Connex Integrated Wall System.....	1
Ενδείξεις χρήσης.....	2
Αντενδείξεις.....	3
 Σύμβολα και ορισμοί.....	5
Σύμβολα τεκμηρίωσης.....	5
Σύμβολα παροχής ρεύματος.....	5
Σύμβολα συνδέσεων.....	6
Διάφορα σύμβολα.....	6
Σύμβολα κινητής βάσης.....	7
 Στοιχεία της οθόνης.....	9
Γενική πλοήγηση, στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις.....	9
Παρακολούθηση και συνδεσιμότητα.....	9
ECG (ΗΚΓ), καρδιακή συχνότητα/σφυγμός και αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια.....	9
NIBP (ΜΕΑΠ).....	10
Θερμοκρασία.....	10
SpO2 και σφυγμός.....	10
Ολική αιμοσφαιρίνη (SpHb).....	10
Καπνογραφία (CO2).....	10
RRa	11
Κίνηση του ασθενούς.....	11
Μη αυτόματες παράμετροι.....	11
Μηνύματα ειδοποιήσεων και ενημερωτικά μηνύματα.....	12
Διαχείριση δεδομένων ασθενών.....	12
Ρυθμίσεις.....	13
 Σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις.....	15
Γενικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.....	15
 Σχεδιασμός συσκευής.....	27
Vital Signs Monitor 6000 Series.....	27

Ενσωματωμένο επιτοίχιο σύστημα.....	31
Ρύθμιση για Vital Signs Monitor 6000 Series.....	35
Αναλώσιμα και εξαρτήματα.....	35
Τοποθέτηση της μπαταρίας.....	35
Στερέωση του μόνιτορ.....	36
Σύνδεση της υποδοχής ακροδέκτη.....	37
Σύνδεση του ακροδέκτη θερμοκρασίας.....	37
Αφαίρεση του ακροδέκτη θερμοκρασίας και της υποδοχής.....	38
Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα ΜΕΑΠ.....	39
Αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα ΜΕΑΠ.....	39
Σύνδεση του καλωδίου SpO2 ή του διπλού καλωδίου SpO2/RRa	39
Αποσύνδεση του καλωδίου SpO2 ή του διπλού καλωδίου SpO2/RRa.....	41
Σύνδεση του καλωδίου κίνησης ασθενούς.....	41
Αποσύνδεση του καλωδίου και του αισθητήρα κίνησης ασθενούς.....	42
Σύνδεση εξαρτήματος USB.....	42
Αποσύνδεση εξαρτήματος USB.....	43
Εισαγωγή ενός νέου κυλίνδρου χαρτιού.....	43
Σύνδεση σε ρεύμα AC.....	44
Αποσύνδεση παροχής ρεύματος AC.....	45
Integrated Wall System	45
Αναλώσιμα και εξαρτήματα.....	45
Αποσυσκευασία του επιτοίχιου συστήματος.....	45
Τοποθέτηση της μπαταρίας.....	46
Προετοιμασία για στερέωση.....	47
Θέση στερέωσης.....	48
Στερέωση του επιτοίχιου συστήματος.....	49
Στερέωση της θήκης εξαρτημάτων.....	53
Σύνδεση του λάστιχου αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ).....	54
Ρύθμιση των λαβών του οργάνου σωματικής αξιολόγησης και της συσκευής χορήγησης διαστολέα.....	55
Ρύθμιση του θερμομέτρου SureTemp Plus	56
Ρύθμιση του θερμομέτρου Braun ThermoScan® PRO	57
Σύνδεση σε ρεύμα AC.....	58
Σύνδεση παρελκομένου.....	58
Έναρξη λειτουργίας.....	61
Ισχύς.....	61
Ενεργοποίηση του μόνιτορ.....	62
Ορισμός ημερομηνίας και ώρας.....	63

Απενεργοποίηση του μόνιτορ.....	63
Επαναφορά του μόνιτορ.....	63
Καθολική σύνδεση (SSO).....	64
Λειτουργία προστασίας ασθενούς.....	66
Πλοήγηση.....	67
Καρτέλα Home (Αρχική).....	67
Περιοχή κατάστασης συσκευής.....	67
Περιοχή περιεχομένου.....	70
Περιοχή πλοήγησης.....	72
Χρήση πληκτρολογίου αφής, πληκτρολογίου και σαρωτή γραμμικού κώδικα.....	75
Άνοιγμα της αριθμομηχανής.....	75
Αριθμομηχανή.....	75
Εισαγωγή αριθμού.....	76
Κλείσιμο της αριθμομηχανής.....	76
Άνοιγμα του πληκτρολογίου.....	76
Πληκτρολόγιο.....	76
Εισαγωγή γράμματος ή αριθμού.....	77
Εισαγωγή συμβόλου ή ειδικού χαρακτήρα.....	78
Εισαγωγή διακριτικού σημαδιού.....	78
Κλείσιμο του πληκτρολογίου.....	79
Χρήση σαρωτή γραμμικού κώδικα ή συσκευής ανάγνωσης RFID.....	79
Σύστημα κεντρικού υπολογιστή.....	81
Επισκόπηση.....	81
Καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση).....	82
Συνδεθείτε στον κεντρικό σταθμό.....	83
Αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό.....	83
Συνεχής παρακολούθηση ασθενούς.....	84
Ενεργοποίηση του προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).....	84
Παύση συνεχούς παρακολούθησης (Λειτουργία Παύσης).....	85
Συνέχιση συνεχούς παρακολούθησης.....	86
Τέλος συνεχούς παρακολούθησης.....	86
Εκχώρηση ασθενούς και θέσης.....	87
Προφίλ.....	89
Προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης.....	89

Αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών ενδείξεων (προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης).....	91
Μη αυτόματες αποσπασματικές μετρήσεις ζωτικών παραμέτρων (προφίλ συνεχούς παρακολούθησης).....	91
Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων).....	95
Προφίλ Τοπικού ελέγχου.....	96
Προφίλ Office (Ιατρείο).....	96
Αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών ενδείξεων [Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο)].....	97
Σύγκριση χαρακτηριστικών προφίλ.....	98
Αλλαγή προφίλ.....	99
Διαχείριση δεδομένων ασθενών.....	105
Προσθήκη ασθενούς στη λίστα ασθενών.....	105
Φόρτωση δεδομένων ασθενούς με σαρωτή γραμμικού κώδικα ή συσκευή ανάγνωσης RFID	106
Επιλέξτε έναν ασθενή.....	106
Προφίλ Office (Ιατρείο).....	108
Διαχείριση αρχείων ασθενούς (προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης).....	108
Διαχείριση αρχείων ασθενών [προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο)].....	111
Εκτυπωτής.....	112
Διαγραφή ασθενούς από τη λίστα.....	114
Ειδοποιήσεις.....	115
Τύποι ειδοποιήσεων.....	115
Τύποι ειδοποιήσεων μονάδας ΗΚΓ.....	116
Θέσεις αναγγελίας ειδοποιήσεων στο μόνιτορ.....	116
Εικονίδια στην καρτέλα Home (Αρχική).....	118
Λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς.....	119
Επαναφορά (παύση ή απενεργοποίηση) ηχητικών ειδοποιήσεων.....	120
Ακύρωση ειδοποίησης σε παύση.....	121
Προσαρμογή ορίων για ειδοποιήσεις ζωτικών ενδείξεων.....	122
Ρύθμιση ορίων ειδοποιήσεων ΗΚΓ και αναπνοής που προέρχεται από τα καλώδια ΗΚΓ.....	124
Τροποποίηση αναγγελίας ηχητικών ειδοποιήσεων.....	125
Μηνύματα και προτεραιότητες ειδοποιήσεων.....	126
Κλήση νοσηλεύτη.....	131
Παρακολούθηση ασθενούς.....	133
Εργαλείο διαμόρφωσης.....	133
Τυπικοί και προσαρμοσμένοι τροποποιητές.....	133
Προσαρμοσμένη βαθμολογία.....	134

Μη αυτόματες παραβλέψεις.....	134
Κίνηση του ασθενούς.....	134
Καπνογραφία (CO ₂).....	139
Ρυθμός αναπνοής.....	144
IPI.....	146
Συχνότητα ακουστικής αναπνοής (RRa).....	149
NIBP (ΜΕΑΠ).....	152
Θερμοκρασία.....	168
SpO ₂	181
SpHb	187
ΗΚΓ.....	191
Πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός).....	200
Πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες).....	201
Λαβές οργάνου σωματικής αξιολόγησης.....	203
Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη.....	205
Εκτέλεση περιοδικών ελέγχων.....	205
Αντικατάσταση του χαρτιού στον εκτυπωτή (Connex VSM).....	205
Αλλαγή της μπαταρίας (Connex VSM).....	206
Αφαίρεση του επιτοίχιου συστήματος από τον τοίχο (Connex IWS).....	208
Αλλαγή της μπαταρίας (Connex IWS).....	209
Καθαρισμός του μόνιτορ.....	210
Προετοιμασία για καθαρισμό του εξοπλισμού.....	211
Καθαρισμός των εξαρτημάτων.....	211
Ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).....	213
Γενικά.....	213
Παράμετροι.....	220
Διαχείριση δεδομένων.....	230
Δίκτυο.....	235
Τεχνική εξυπηρέτηση.....	242
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	243
Μηνύματα κίνησης του ασθενούς.....	243
Μηνύματα CO ₂	245
Μηνύματα RRa.....	247
Μηνύματα ΜΕΑΠ.....	248
Μηνύματα SpO ₂ και SpHb.....	250
Μηνύματα θερμοκρασίας.....	251

Μηνύματα ειδοποιήσεων ΗΚΓ.....	253
Μηνύματα ζυγού.....	254
Λαβές οργάνου σωματικής αξιολόγησης.....	254
Μηνύματα διαχείρισης δεδομένων ασθενών.....	255
Μηνύματα της μονάδας επικοινωνίας.....	258
Μηνύματα ασύρματου πομποδέκτη.....	258
Μηνύματα Ethernet.....	259
Μηνύματα USB και μονάδας flash USB.....	259
Μηνύματα συστήματος.....	260
Μηνύματα διαχείρισης ισχύος της μπαταρίας.....	261
Μηνύματα διαχειριστή διαμόρφωσης.....	261
Μηνύματα εκτυπωτή.....	262
Μηνύματα του δικτύου.....	263
Προβλήματα και λύσεις.....	264
Προβλήματα ποιότητας απαγωγών.....	265
Σφάλματα ανάλυσης.....	266
Προδιαγραφές.....	269
Φυσικές προδιαγραφές.....	269
Περιβαλλοντικές προδιαγραφές.....	289
Ασύρματος πομποδέκτης συσκευής.....	289
Επιλογές διαμόρφωσης.....	291
Πρότυπα και συμμόρφωση.....	293
Γενική συμμόρφωση και πρότυπα.....	293
Γενική συμμόρφωση με τα επίπεδα ραδιοσυχνότητας.....	293
Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και δήλωση του κατασκευαστή.....	299
Συμμόρφωση με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).....	299
Πληροφορίες περί ατρωσίας και εκπομπών.....	300
Παράρτημα.....	301
Εγκεκριμένα εξαρτήματα.....	301
Εγγύηση.....	312

Εισαγωγή

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης καλύπτουν τις παρακάτω συσκευές:

- το **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series** (**Connex VSM** ή **VSM 6000 series**)
- το **Connex Integrated Wall System** (**Connex IWS**)

Το μεγαλύτερο μέρος του περιεχομένου σε αυτές τις οδηγίες χρήσης ισχύει και για τις δύο συσκευές **Connex**, αλλά ορισμένες ενότητες παρουσιάζουν περιεχόμενο που αφορά μόνο συγκεκριμένη συσκευή. Ανατρέχετε στους τίτλους ενότητων και στις παρενθέσεις σε όλο το έγγραφο για να αναγνωρίζετε τυχόν περιεχόμενο που αφορά σε συγκεκριμένη συσκευή. Εάν η συσκευή **Connex** έχει μονάδα ΗΚΓ, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της μονάδας ΗΚΓ για επιπλέον οδηγίες σχετικά με τη χρήση της.

Connex Vital Signs Monitor 6000 Series

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης περιγράφουν τις δυνατότητες και τη λειτουργία του μόνιτορ. Οι πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των εικόνων, καλύπτουν όλες τις επιλογές ρύθμισης παραμέτρων. Εάν η διαμόρφωση του μόνιτορ που έχετε δεν διαθέτει κάποια από αυτές τις επιλογές, κάποιες από τις πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου ενδέχεται να μην ισχύουν.

Πριν χρησιμοποιήσετε το μόνιτορ, πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις, τα βήματα ενεργοποίησης του μόνιτορ και τις ενότητες αυτών των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται στη χρήση του μόνιτορ. Επίσης, πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις πληροφορίες που συνοδεύουν τα εξαρτήματα που χρησιμοποιείτε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ορισμένες λειτουργίες του προϊόντος που περιγράφονται σε αυτή την έκδοση μπορεί να μην είναι διαθέσιμες στη χώρα σας. Για τις τελευταίες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και τις λειτουργίες, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της **Hillrom**.

Connex Integrated Wall System

Το **Welch Allyn Connex Integrated Wall System** συνδυάζει τις προηγμένες και εύχρηστες δυνατότητες μόνιτορ του Welch Allyn **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series** με τις ηλεκτρικές λαβές Welch Allyn 767.

Αυτό το εγχειρίδιο (οδηγίες χρήσης) έχει σχεδιαστεί για να σας βοηθήσει να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τη λειτουργία του επιτοίχιου συστήματος. Οι πληροφορίες που υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των εικόνων, βασίζονται σε ένα επιτοίχιο σύστημα που έχει διαμορφωθεί με τις επιλογές μέτρησης της μη επεμβατικής αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ), της θερμοκρασίας σώματος, της παλμικής οξυμετρίας (SpO2), της συνολικής συγκέντρωσης αιμοσφαιρίνης (**SpHb**), του σφυγμού, του ΗΚΓ, του ζυγού και των δύο ηλεκτρικών λαβών. Αν η διαμόρφωση του επιτοίχιου συστήματος που έχετε δεν διαθέτει κάποια από αυτές τις επιλογές, κάποιες από τις πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου μπορεί να μην ισχύουν.

Προτού χρησιμοποιήσετε το επιτοίχιο σύστημα, διαβάστε τις ενότητες του εγχειριδίου που αναφέρονται στη χρήση του συστήματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, το Integrated Wall System ενδέχεται να αναφέρεται ως επιτοίχιο σύστημα ή μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ορισμένες λειτουργίες του προϊόντος που περιγράφονται σε αυτή την έκδοση μπορεί να μην είναι διαθέσιμες στη χώρα σας. Για τις τελευταίες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και τις λειτουργίες, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της **Hillrom**.

Ενδείξεις χρήσης

Η σειρά μόνιτορ **Connex VSM 6000** προορίζεται για χρήση από κλινικούς ιατρούς και εξειδικευμένο ιατρικό προσωπικό για την παρακολούθηση νεογνικών, παιδιατρικών και ενήλικων ασθενών για

- μη επεμβατική αρτηριακή πίεση (ΜΕΑΠ)
- σφυγμό (PR)
- μη επεμβατικό λειτουργικό κορεσμό οξυγόνου αρτηριακής αιμοσφαιρίνης (SpO₂)
- θερμοκρασία σώματος σε λειτουργία κανονικής και μασχαλιαίας μέτρησης

Οι πιο πιθανοί χώροι για την παρακολούθηση ασθενών είναι οι αίθουσες νοσοκομειακής περίθαλψης και χειρουργείων, τα νοσοκομεία γενικής ιατρικής και τα ιατρεία εναλλακτικής φροντίδας. Η παρακολούθηση πραγματοποιείται στο ίδιο το παρακλίνιο μόνιτορ της σειράς VSM 6000 και το παρακλίνιο μόνιτορ της σειράς VSM 6000 μπορεί, επίσης, να μεταδίδει συνεχώς δεδομένα για βοηθητικά συστήματα απομακρυσμένης προβολής και ειδοποιήσεων (π.χ. σε έναν κεντρικό σταθμό). Οι βοηθητικές λειτουργίες απομακρυσμένης προβολής και ειδοποιήσεων προορίζονται ως συμπλήρωμα, και όχι ως υποκατάστατο, των διαδικασιών παρακλίνιας παρακολούθησης του ασθενούς.

Το προαιρετικό Masimo **Rainbow SET Pulse CO-Oximeter** και τα εξαρτήματά του ενδείκνυνται για τη συνεχή, μη επεμβατική παρακολούθηση του λειτουργικού κορεσμού οξυγόνου της αρτηριακής αιμοσφαιρίνης (SpO₂), του σφυγμού (PR), της συνολικής συγκέντρωσης αιμοσφαιρίνης (**SpHb**) ή/και της συχνότητας αναπνοής (**RRa**). Το Masimo **Rainbow SET Radical-7 Pulse CO-Oximeter** και τα εξαρτήματά του ενδείκνυνται για χρήση σε ενήλικες, παιδιατρικούς και νεογνικούς ασθενείς σε συνθήκες παρουσίας ή απουσίας κίνησης, καθώς και για ασθενείς με καλή ή κακή αιμάτωση σε νοσοκομεία και σε νοσοκομειακού τύπου εγκαταστάσεις.

Η προαιρετική μονάδα Oridion και τα εξαρτήματά της προορίζονται για τη συνεχή, μη επεμβατική μέτρηση και παρακολούθηση της συγκέντρωσης διοξειδίου του άνθρακα στον εκπνεόμενο και εισπνεόμενο αέρα (etCO₂ και FiCO₂) και της συχνότητας αναπνοής (RR). Προορίζεται για χρήση σε νεογνικούς, παιδιατρικούς και ενήλικες ασθενείς σε νοσοκομεία και σε νοσοκομειακού τύπου εγκαταστάσεις.

Η προαιρετική μονάδα Oridion παρέχει επίσης στον κλινικό ιατρό τον δείκτη **Integrated Pulmonary Index** (IPI). Ο δείκτης IPI βασίζεται σε τέσσερις παραμέτρους που παρέχονται από το μόνιτορ: τελοεκπνευστικό διοξείδιο του άνθρακα (etCO₂), συχνότητα αναπνοής (RR), κορεσμός οξυγόνου (SpO₂) και σφυγμός (PR). Το IPI είναι ένας μεμονωμένος δείκτης της αναπνευστικής κατάστασης ενός ενήλικου ή παιδιατρικού ασθενούς, ο οποίος εμφανίζεται στην κλίμακα 1–10, όπου το 10 υποδεικνύει τη βέλτιστη πνευμονική κατάσταση. Στην παρακολούθηση IPI εμφανίζεται μία μεμονωμένη τιμή που αντιπροσωπεύει τις πνευμονικές παραμέτρους του ασθενούς και ειδοποιεί τους κλινικούς ιατρούς για μεταβολές στην πνευμονική κατάσταση του ασθενούς.

Ο δείκτης IPI αποτελεί βοήθημα, και δεν προορίζεται ως υποκατάστατο, της παρακολούθησης των ζωτικών ενδείξεων.

Ένας προαιρετικός συμβατός ζυγός (π.χ. **Health o meter**) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή του ύψους, του βάρους και του δείκτη μάζας σώματος (BMI).

Το προαιρετικό σύστημα EarlySense (Everon) προορίζεται για τη συνεχή μέτρηση της συχνότητας αναπνοής, της καρδιακής συχνότητας και της κίνησης με αυτόματο τρόπο χωρίς επαφή σε νοσοκομειακό ή κλινικό περιβάλλον. Το σύστημα ενδείκνυνται για χρήση σε παιδιά, εφήβους και ενήλικους. Η λειτουργία του συστήματος EarlySense έχει μελετηθεί σε παιδιά (βάρος ≥ 10 Kg) και ενήλικες (βάρος < 111 Kg) σε συνθήκες ύπνου και χαλάρωσης.

Η μονάδα ΗΚΓ/αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια Welch Allyn και το σχετικό λογισμικό λαμβάνουν και αναλύουν σήματα ΗΚΓ από ασθενείς. Οι ασθενείς είναι άτομα με στεφανιαία προβλήματα, πιθανολογούμενα στεφανιαία προβλήματα ή πρόσφατες ιατρικές διαδικασίες που απαιτούν καρδιακή παρακολούθηση.

Αυτή η μονάδα ΗΚΓ μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ενήλικες και παιδιατρικούς ασθενείς.

Η μονάδα ΗΚΓ ενδείκνυνται για χρήση από επαγγελματίες υγείας όταν υπάρχει ανάγκη παρακολούθησης των παραμέτρων φυσιολογίας ενός ασθενούς για τα ακόλουθα:

- ΗΚΓ

- ΗΚΓ με ειδοποιήσεις για κοιλιακή ταχυκαρδία, κοιλιακή μαρμαρυγή και ασυστολία
- Αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια

Το προϊόν αυτό διατίθεται προς πώληση μόνο κατόπιν εντολής ιατρού ή ατόμου με άδεια άσκησης ιατρικού επαγγέλματος.

Συγκρότημα υπομονάδας λαβών (Integrated Wall System)

Οι λαβές τροφοδοτούν με ρεύμα τα όργανα Welch Allyn 3,5V.

Αντενδείξεις

Αυτό το σύστημα (όλες οι ρυθμίσεις παραμέτρων) δεν προορίζεται για χρήση στις εξής περιπτώσεις:

- σε ασθενείς που συνδέονται σε μηχανήματα υποστήριξης καρδιάς ή πνευμόνων
- σε ασθενείς που μεταφέρονται εκτός των νοσοκομειακών εγκαταστάσεων
- μέσα στην περιοχή ελεγχόμενης πρόσβασης του εξοπλισμού απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού (MRI)
- μέσα σε υπερβαρικό θάλαμο
- παρουσία εύφλεκτων αναισθητικών
- παρουσία συσκευών ηλεκτροκαυτηρίασης

Για τις αντενδείξεις των αισθητήρων SpO₂ και **SpHb**, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του αισθητήρα.

Τα συστήματα που έχουν διαμορφωθεί με EarlySense δεν προορίζονται για χρήση:

- σε ασθενείς για τους οποίους δεν είναι δυνατό να επιτευχθεί ή να διατηρηθεί η σωστή θέση
- σε ασθενείς που δεν πληρούν τα όρια βάρους που έχουν ελεγχθεί ή καθοριστεί

Σύμβολα και ορισμοί

Για πληροφορίες σχετικά με την προέλευση αυτών των συμβόλων, ανατρέξτε στο γλωσσάρι συμβόλων της Welch Allyn: bax.to/docs-wa-symbols.

Σύμβολα τεκμηρίωσης

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Οι δηλώσεις προειδοποίησης αυτού του εγχειριδίου υποδεικνύουν συνθήκες ή πρακτικές που θα μπορούσαν να επιφέρουν ασθένεια, τραυματισμό ή θάνατο.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Οι συστάσεις προσοχής αυτού του εγχειριδίου υποδεικνύουν συνθήκες ή πρακτικές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στον εξοπλισμό ή άλλο αντικείμενο ή απώλεια δεδομένων. Αυτός ο ορισμός ισχύει τόσο για τα κίτρινα όσο και για τα ασπρόμαυρα σύμβολα.
 7d bax.to/docs	 7d hillrom.com	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης (IFU) -- υποχρεωτική ενέργεια. Ένα αντίγραφο των οδηγιών χρήσης διατίθεται σε αυτόν τον ιστότοπο. Μπορείτε να παραγγείλετε ένα έντυπο αντίγραφο των οδηγιών χρήσης από την Baxter και να το παραλάβετε εντός 7 ημερών.
		Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο/φυλλάδιο οδηγιών

Σύμβολα παροχής ρεύματος

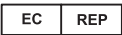
	Ενεργοποίηση λειτουργίας/Εξοικονόμηση ενέργειας οθόνης		Ισοδυναμικότητα
	Ενεργοποίηση λειτουργίας/Εξοικονόμηση ενέργειας οθόνης (παλαιότερα μοντέλα)		Ρεύμα εισόδου AC
	Το μόνιτορ έχει συνδεθεί σε παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος		Δεν υπάρχει μπαταρία ή η μπαταρία είναι ελαττωματική
	Υπάρχει τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη		Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας
	Υπάρχει τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία φορτίζεται		Κάλυμμα μπαταρίας
	Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)		Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Li-ion	Μπαταρία ιόντων λιθίου		

Σύμβολα συνδέσεων

	USB		Ethernet RJ-45
	Ισχύς σήματος ασύρματης σύνδεσης • Άριστο (4 γραμμές) • Καλό (3 γραμμές) • Μέτριο (2 γραμμές) • Ασθενές (1 γραμμή) • Δεν υπάρχει σήμα (καμία γραμμή) • Δεν υπάρχει σύνδεση (κενό)		Κλήση νοσηλευτή
			Κλήση νοσηλευτή (παλαιότερα μοντέλα)
	Σύνδεση με τον κεντρικό σταθμό		Αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό

Διάφορα σύμβολα

	Είσοδος δειγματοληψίας CO2		Θύρα εξαγωγής/εξόδου δειγματοληψίας CO2
	Κατασκευαστής		Περιορισμένη περιστροφή/Πλήρης περιστροφή προς τα δεξιά
	Αριθμός επαναληπτικής παραγγελίας		Αριθμός σειράς
	Μην επαναχρησιμοποιείτε		Σήματα RoHS Κίνας για προστασία από μόλυνση που οφείλεται σε προϊόντα ηλεκτρονικών πληροφοριών. Το XX υποδεικνύει τη φιλική για το περιβάλλον χρονική περίοδο χρήσης σε έτη.
	Μη ιονίζουσα ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία		Ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
	Περιορισμοί χρήσης ασύρματων συσκευών στην Ευρώπη. Εξοπλισμός ραδιοσυχνότητας Κλάσης 2 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.		Καλέστε για συντήρηση
	Εφαρμοζόμενα εξαρτήματα τύπου BF με προστασία από απινίδωση		Εφαρμοζόμενα εξαρτήματα τύπου CF με προστασία από απινίδωση
	Όριο ατμοσφαιρικής πίεσης		Δεν προορίζεται για έγχυση

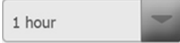
	Όριο θερμοκρασίας		Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
	Ανακυκλώστε	IPX2 (Vital Signs Monitor)	IP = Διεθνής σήμανση προστασίας X = Χωρίς προστασία από είσοδο αντικειμένων 2 = Προστασία έναντι κατακόρυφης πτώσης σταγόνων νερού όταν το περίβλημα έχει κλίση έως και 15°
	Μην εκθέτετε σε γυμνή φλόγα	IPX0 (Integrated Wall System)	IP = Διεθνής σήμανση προστασίας X = Χωρίς προστασία από είσοδο αντικειμένων 0 = Βαθμός προστασίας που εξασφαλίζεται από το περίβλημα σε σχέση με επιβλαβή είσοδο υγρών
	Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή		Αναγνωριστικό προϊόντος
	Όριο στοίβαξης ανά αριθμό		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Διεθνής κωδικός μονάδων εμπορίας		Όριο υγρασίας
R_x ONLY	Μόνο κατόπιν συνταγής ή "Για χρήση από αδειοδοτημένο επαγγελματία του κλάδου υγείας ή κατόπιν εντολής αυτού"		

Σύμβολα κινητής βάσης

	Όρια μέγιστου ασφαλούς φορτίου εργασίας
	Μάζα σε χιλιόγραμμα (kg)
	ΠΡΟΣΟΧΗ Οι συστάσεις προσοχής αυτού του εγχειριδίου υποδεικνύουν συνθήκες ή πρακτικές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στον εξοπλισμό ή άλλο αντικείμενο ή απώλεια δεδομένων. Αυτός ο ορισμός ισχύει τόσο για τα κίτρινα όσο και για τα ασπρόμαυρα σύμβολα.

Στοιχεία της οθόνης

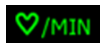
Γενική πλοήγηση, στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

	Ενεργοποίηση επιλογής		Ένδειξη προόδου για δραστηριότητες όπως η λήψη μετρήσεων και η σύνδεση με κεντρικό σταθμό
			
	Επιλογή στοιχείου από τη λίστα		Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της οθόνης
			
	Αύξηση ή μείωση της τιμής		

Παρακολούθηση και συνδεσιμότητα

	Σύνδεση με κεντρικό σταθμό και διατήρηση δεδομένων ασθενούς [Καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση)]		Αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό, αλλά συνέχιση παρακολούθησης και διατήρηση δεδομένων ασθενούς [Καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση)]
	Συνδέθηκε με τον κεντρικό σταθμό (Περιοχή κατάστασης συσκευής)		Αποσυνδέθηκε τον κεντρικό σταθμό (Περιοχή κατάστασης συσκευής)
	Προσωρινή παύση συνεχούς παρακολούθησης, αλλά διατήρηση δεδομένων ασθενούς		Τέλος περιόδου συνεχούς παρακολούθησης για τον τρέχοντα ασθενή και απαλοιφή δεδομένων ασθενούς

ECG (ΗΚΓ), καρδιακή συχνότητα/σφυγμός και αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια

	Επιλογέας απαγωγών ΗΚΓ		
	Καρδιακή συχνότητα / Σφυγμός		Παλμοί ανά λεπτό (αντιπροσωπεύουν καρδιακή συχνότητα / σφυγμό)
	Εικονίδιο αποθηκευμένης κυματομορφής [καρτέλα Review (Έλεγχος)]		Εικονίδιο αποθηκευμένης κυματομορφής, κατάσταση ειδοποίησης [καρτέλα Review (Έλεγχος)]
	Κουμπί στιγμιότυπου κυματομορφής		

NIBP (ΜΕΑΠ)

	Έναρξη NIBP (ΜΕΑΠ)		Διακοπή NIBP (ΜΕΑΠ)
	Ενδείξεις κατάστασης διαστημάτων		Εναλλαγή προβολής NIBP (ΜΕΑΠ)
	0:14:39		

Θερμοκρασία

	Στοιχείο ελέγχου θέσης θερμοκρασίας		Κουμπί επιλογής Άμεσης λειτουργίας

SpO2 και σφυγμός

	Γραμμή εύρους σφυγμού		Χρονομετρητής SatSeconds (Μόνο για τη λειτουργία Nellcor)
	Εναλλαγή προβολής SpO2		Κουμπί επιλογής λειτουργίας ανταπόκρισης (Γρήγορη λειτουργία επιλεγμένη)
	Παλμοί ανά λεπτό (αντιπροσωπεύουν τον σφυγμό)		

Ολική αιμοσφαιρίνη (SpHb)

	Εναλλαγή προβολής SpHb		Κουμπί επιλογής λειτουργίας υπολογισμού μέσου όρου (Παρατεταμένη λειτουργία επιλεγμένη)

Καπνογραφία (CO2)

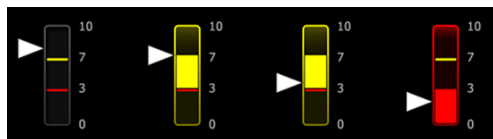
	Έναρξη αντλίας CO2		Διακοπή αντλίας CO2

etCO2 ●●

Εναλλαγή προβολής etCO2

IPI ●●

Εναλλαγή προβολής IPI



Ενδείξεις γραφικών IPI

RRa



Ένδειξη αναπνοής



Κουμπί επιλογής λειτουργίας υπολογισμού μέσου όρου (Γρήγορη λειτουργία επιλεγμένη)

Κίνηση του ασθενούς



Λειτουργία κλίνης



Έξοδος από κλίνη



Ένδειξη και χρονομετρητής περιστροφής ασθενούς



Έξοδος από κλίνη [καρτέλα Review (Έλεγχος)]

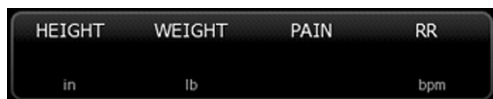


Ένδειξη περιστροφής ασθενούς [καρτέλα Review (Έλεγχος)]



Ένδειξη εξόδου από ευαισθησία

Μη αυτόματες παράμετροι

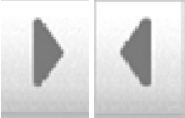


Κουμπί επιλογής μη αυτόματων παραμέτρων

Μηνύματα ειδοποιήσεων και ενημερωτικά μηνύματα

	Στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης			Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ειδοποιήσεων
	Κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων			Παύση ήχου ειδοποίησης
	Ενεργή ειδοποίηση			Ενημερωτικό μήνυμα
	Λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς			

Διαχείριση δεδομένων ασθενών

	Πλήκτρο για διακριτικά σημεία (διαθέσιμο για γλώσσες που χρησιμοποιούν διακριτικά σημεία. Η εμφάνισή του διαφέρει ανάλογα με τη γλώσσα)		Πλήκτρο συμβόλων
	Αποστολή δεδομένων ασθενούς		Εκτύπωση δεδομένων ασθενούς
	Προβολή δεδομένων πίνακα τάσης		Προβολή δεδομένων γραφικής παράστασης τάσης
	Ακύρωση ενέργειας		Προσθήκη αναγνωριστικών στοιχείων ασθενούς
	Ανάκτηση της λίστας ασθενών από το δίκτυο		Επιλογή ασθενούς από την καρτέλα List (Λίστα)
	Διαγραφή ασθενούς από την καρτέλα List (Λίστα)		Απαλοιφή περιβάλλοντος ασθενούς από την καρτέλα Summary (Σύνοψη)
	Εμπρός ή πίσω στην καρτέλα Review (Έλεγχος)		Συνέχιση στο επόμενο πεδίο για εισαγωγή πληροφοριών ασθενούς

Ρυθμίσεις

Enter password	Άνοιγμα πληκτρολογίου για να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους)	Lost password	Άνοιγμα παραθύρου διαλόγου Lost password (Χαμένος κωδικός πρόσβασης)
Save as default	Αποθήκευση ρυθμίσεων διαμόρφωσης (πρέπει να είναι ενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις Advanced [Για προχωρημένους])	Exit	Κλείσιμο σύνθετων ρυθμίσεων

Σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις

Οι δηλώσεις προειδοποιήσεων και προφυλάξεων μπορούν να εμφανίζονται στο μόνιτορ, στη συσκευασία, στο κιβώτιο μεταφοράς ή σε αυτό το έγγραφο.

Το μόνιτορ είναι ασφαλές για ασθενείς και κλινικούς ιατρούς, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και τις δηλώσεις των προειδοποιήσεων και συστάσεων προσοχής που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Πριν χρησιμοποιήσετε το μόνιτορ, πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις, τα βήματα ενεργοποίησης του μόνιτορ και τις ενότητες αυτών των *οδηγιών χρήσης* που αναφέρονται στη χρήση του μόνιτορ. Εκτός από το να διαβάσετε τις γενικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που παρουσιάζονται στην επόμενη ενότητα, πρέπει επίσης να ελέγξετε τις ειδικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που εμφανίζονται σε όλο το εγχειρίδιο σε συνδυασμό με τις εργασίες ρύθμισης/εκκίνησης, λειτουργίας της συσκευής, παρακολούθησης του ασθενούς και συντήρησης.

- Εσφαλμένη κατανόηση και μη τήρηση οποιασδήποτε προειδοποίησης αυτού του εγχειριδίου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, πάθηση ή θάνατο του ασθενούς.
- Εσφαλμένη κατανόηση και μη τήρηση οποιασδήποτε πρότασης προφύλαξης αυτού του εγχειριδίου μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του εξοπλισμού ή άλλου υλικού ή απώλεια δεδομένων ασθενών.

Γενικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πολλές μεταβλητές που σχετίζονται με το περιβάλλον, όπως η φυσιολογία του ασθενούς και η κλινική εφαρμογή, μπορούν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση του μόνιτορ. Κατά συνέπεια, πρέπει να επαληθεύετε όλες τις πληροφορίες ζωτικών ενδείξεων, ιδιαίτερα τη ΜΕΑΠ και το SpO₂, πριν από τη θεραπευτική αντιμετώπιση του ασθενούς. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σε σχέση με την ακρίβεια μιας μέτρησης, επαληθεύστε τη μέτρηση με κάποια άλλη κλινικά αποδεκτή μέθοδο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλον που επηρεάζεται από ακραίες τιμές θερμοκρασίας, υγρασίας ή υψομέτρου. Ανατρέξτε στην ενότητα "Περιβαλλοντικές προδιαγραφές" για τις αποδεκτές συνθήκες λειτουργίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όρια ειδοποιήσεων εξαρτώνται από τον συγκεκριμένο ασθενή. Για να λειτουργούν σωστά οι ειδοποιήσεις, πρέπει να καθορίζετε ή να επαληθεύετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για κάθε ασθενή. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το μόνιτορ, πρέπει να ελέγχετε αν οι ρυθμίσεις ειδοποιήσεων είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας πριν ξεκινήσετε την παρακολούθηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το μόνιτορ δεν προορίζεται για χρήση κατά τη μεταφορά ασθενών εκτός του νοσοκομειακού ιδρύματος. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ για μετρήσεις ασθενών κατά τη διάρκεια διακομιδής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ ως μόνιτορ άπνοιας. Ούτε τα μόνιτορ της σειράς VSM 6000 ούτε τα ενσωματωμένα ή συνδεδεμένα συστήματα αισθητήρων που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα μόνιτορ της σειράς VSM 6000 δεν προορίζονται για χρήση στην παρακολούθηση άπνοιας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα της Welch Allyn και πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων με το μόνιτορ ενδέχεται να διακυβεύσει την ασφάλεια του ασθενούς και του χειριστή και να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και την ακρίβεια του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην συνδέετε περισσότερους από έναν ασθενείς σε ένα μόνιτορ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Τυχόν είσοδος σκόνης και σωματιδίων μπορεί να επηρεάσει την ακρίβεια των μετρήσεων αρτηριακής πίεσης. Χρησιμοποιείτε το μόνιτορ σε καθαρά περιβάλλοντα για να εξασφαλίσετε την ακρίβεια των μετρήσεων. Εάν παρατηρήσετε σκόνη ή χνούδια συσσωρευμένα στις οπές εξαερισμού του μόνιτορ, ζητήστε από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό να το εξετάσει και να το καθαρίσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Τυχόν υγρά και υπερβολική υγρασία μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στους αισθητήρες του ασθενούς και να προκαλέσουν ανακριβή λειτουργία ή αδυναμία λειτουργίας τους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Αφαιρείτε πάντα τους αισθητήρες από τους ασθενείς και αποσυνδέετε τους τελείως από τα μόνιτορ πριν το μπάνιο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του μόνιτορ. Προσέχετε να μη χυθούν υγρά πάνω στο μόνιτορ.

Αν χυθούν υγρά πάνω στο μόνιτορ:

1. Απενεργοποιήστε το μόνιτορ.
2. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μόνιτορ.
4. Σκουπίστε την περίσσεια υγρού που έχει τυχόν χυθεί στο μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν εισχωρήσουν υγρά στο μόνιτορ, μη χρησιμοποιείτε το μόνιτορ μέχρι να σκουπιστεί, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

5. Επανατοποθετήστε την μπαταρία.
6. Ενεργοποιήστε το μόνιτορ και επαληθεύστε ότι λειτουργεί κανονικά πριν το χρησιμοποιήσετε.

Εάν εισχωρήσουν υγρά στο περίβλημα του εκτυπωτή:

1. Απενεργοποιήστε το μόνιτορ.
2. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μόνιτορ.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε τον κύλινδρο χαρτιού.
5. Καθαρίστε και στεγνώστε το εσωτερικό του περιβλήματος του εκτυπωτή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το περίβλημα του εκτυπωτή διαθέτει έναν σωλήνα αποστράγγισης που διοχετεύει τα υγρά προς το κάτω μέρος του μόνιτορ μέχρι να εξέλθουν από αυτό. Αν εισχωρήσουν υγρά από άλλες οπές στο μόνιτορ, μη χρησιμοποιείτε το μόνιτορ μέχρι να στεγνώσει, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

6. Τοποθετήστε έναν νέο κύλινδρο χαρτιού.
7. Ενεργοποιήστε το μόνιτορ και επαληθεύστε ότι λειτουργεί κανονικά πριν το χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια και ενδεχόμενος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η χρήση συρμάτων, καλωδίων και εξαρτημάτων που έχουν φθαρεί από πρωθύστερη εσφαλμένη χρήση μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του ασθενούς και του χειριστή. Επιθεωρήστε όλα τα σύρματα, τα καλώδια και τα εξαρτήματα για φθορά του ανακουφιστικού τάσης, ξέφτισμα ή άλλη βλάβη σύμφωνα με τις συστάσεις που παρουσιάζονται στην ενότητα "Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη" του παρόντος εγχειριδίου. Αντικαταστήστε, όπως είναι απαραίτητο. Ελέγξτε εάν υπάρχει εκτεθειμένος χαλκός στο καλώδιο AC, προτού αγγίξετε το καλώδιο. Αποσυνδέετε το καλώδιο AC τραβώντας μόνο το βύσμα και ποτέ το καλώδιο. Ποτέ μην ανασηκώνετε το μόνιτορ από το καλώδιο ρεύματος ή τα σημεία σύνδεσης με τον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ παρουσία εύφλεκτων αναισθητικών σε συνδυασμό με αέρα, οξυγόνο ή οξείδιο του αζώτου, σε περιβάλλοντα εμπλουτισμένα με οξυγόνο ή σε οποιοδήποτε άλλο περιβάλλον όπου υπάρχει πιθανότητα έκρηξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας. Συνδέετε μόνο καλώδια LAN που περιλαμβάνονται στην περίμετρο ενός κτιρίου. Τα αγωγή καλώδια δικτύου (LAN) που απλώνονται σε πολλά κτίρια είναι πιθανό να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, εκτός αν ενισχυθούν με καλώδια οπτικών ινών, αλεξικέραυνα ή άλλον κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το μόνιτορ μπορεί να μη λειτουργεί κανονικά, αν πέσει κάτω ή υποστεί βλάβη. Προστατεύστε την από ισχυρή πρόσκρουση και κραδασμούς. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ αν παρατηρήσετε οποιεσδήποτε ενδείξεις βλάβης. Κάθε μόνιτορ που πέφτει κάτω ή υφίσταται βλάβη πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για να διαπιστωθεί αν λειτουργεί κατάλληλα πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι ελαττωματικές μπαταρίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο μόνιτορ. Εάν η μπαταρία εμφανίσει οποιεσδήποτε ενδείξεις βλάβης ή ρωγμές, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως και μόνο με μπαταρία εγκεκριμένη από τη Welch Allyn.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μη κατάλληλη απόρριψη μπαταριών μπορεί να ενέχει κίνδυνο έκρηξης ή μόλυνσης. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε κάδους απορριμμάτων. Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην ανοίγετε το μόνιτορ και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε. Το μόνιτορ δεν περιλαμβάνει εσωτερικά εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Πραγματοποιείτε μόνο τις τακτικές διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται αναλυτικά σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην εκτελείτε ποτέ συντήρηση ή εργασίες τεχνικής εξυπηρέτησης όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ασθενή. Η επιθεώρηση και η επισκευή των εσωτερικών εξαρτημάτων θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην εκτελείτε ποτέ συντήρηση ή εργασίες τεχνικής εξυπηρέτησης όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες πάνω από 50° C (122° F).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ σε ασθενείς συνδεδεμένους σε μηχανήματα καρδιοπνευμονικής παράκαμψης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Αν χρησιμοποιείτε αισθητήρες ασθενούς κατά τη διάρκεια ολοσωματικής ακτινοβολίας, έχετε τον αισθητήρα εκτός του πεδίου ακτινοβολίας. Αν ο αισθητήρας εκτεθεί στην ακτινοβολία, η ένδειξη μπορεί να είναι ανακριβής ή το μόνιτορ ενδέχεται να εμφανίζει μηδενική τιμή κατά τη διάρκεια της ενεργής περιόδου ακτινοβολίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ σε ασθενείς που έχουν σπασμούς ή ρίγη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε το μόνιτορ μόνο όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ σε ασθενείς για τους οποίους ισχύουν οι Αντενδείξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Η εγκατάσταση του εξοπλισμού και των εξαρτημάτων που στερεώνονται στον τοίχο πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις συνοδευτικές οδηγίες. Τυχόν ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του μόνιτορ από τον τοίχο προκαλώντας τραυματισμό ατόμων. Η Welch Allyn δεν φέρει ευθύνη για την ακεραιότητα οποιασδήποτε εγκατάστασης που δεν έχει πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης της Welch Allyn. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλο εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Welch Allyn για ασφαλή και αξιόπιστη επαγγελματική εγκατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος στερέωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην τοποθετείτε το μόνιτορ σε θέσεις όπου η συσκευή θα μπορούσε να πέσει πάνω στον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η Welch Allyn δεν ευθύνεται για την ακεραιότητα της παροχής ρεύματος ενός νοσοκομειακού ιδρύματος. Εάν υπάρχει αμφιβολία για την ακεραιότητα της παροχής ρεύματος ή του

προστατευτικού αγωγού γείωσης ενός νοσοκομειακού ιδρύματος, χρησιμοποιείτε πάντα το μόνιτορ μόνο με μπαταρία όταν είναι συνδεδεμένο στον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αποφεύγετε τη συνεχή παρακολούθηση ασθενούς, όταν η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία από την μπαταρία. Αν διατίθεται μόνο τροφοδοσία από την μπαταρία, πρέπει να παραμένετε στο δωμάτιο με οποιονδήποτε ασθενή που υποβάλλεται σε συνεχή παρακολούθηση ζωτικών ενδείξεων. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας του ασθενούς, παρακολουθείτε ενεργά τόσο τον ασθενή όσο και την κατάσταση της μπαταρίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς και βλάβης του εξοπλισμού. Δρομολογήστε προσεκτικά τα καλώδια του ασθενούς, έτσι ώστε να μειώσετε την πιθανότητα παγίδευσης ή στραγγαλισμού του ασθενούς. Όταν μεταφέρετε το μόνιτορ σε κινητή βάση, στερεώνετε κατάλληλα όλα τα καλώδια και τα σύρματα του ασθενούς ώστε να βρίσκονται μακριά από τους τροχούς και να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος να μπερδευτεί κανείς στα καλώδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για την ασφάλεια του χειριστή και του ασθενούς, ο περιφερειακός εξοπλισμός και τα εξαρτήματα που έρχονται σε άμεση επαφή με τον ασθενή πρέπει να συμμορφώνονται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις για την ασφάλεια, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και τους κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλοι οι σύνδεσμοι εισόδου και εξόδου (I/O) σήματος προορίζονται για σύνδεση αποκλειστικά και μόνο συσκευών που συμμορφώνονται με το πρότυπο IEC 60601-1 ή άλλα πρότυπα IEC (για παράδειγμα, το IEC 60950), ανάλογα με το μόνιτορ. Η σύνδεση πρόσθετων συσκευών στο μόνιτορ μπορεί να αυξήσει το ρεύμα διαρροής στο πλαίσιο της συσκευής ή στον ασθενή. Για τη διατήρηση της ασφάλειας χειριστή και ασθενούς, μελετήστε τις απαιτήσεις του προτύπου IEC 60601-1. Μετρήστε τα ρεύματα διαρροής για να επιβεβαιώσετε την απουσία κινδύνου ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος βλάβης του εξοπλισμού και τραυματισμού του ασθενούς. Μην καλύπτετε τις οπές εισόδου ή εξόδου αέρα που βρίσκονται στο πίσω μέρος και τη βάση του μόνιτορ. Η κάλυψη αυτών των οπών εξαερισμού μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του μόνιτορ ή σίγαση των ειδοποιήσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος επιμόλυνσης ή νοσοκομειακής λοίμωξης. Πραγματοποιείτε καθαρισμό και απολύμανση του μόνιτορ τακτικά σύμφωνα με τα πρωτόκολλα και τα πρότυπα του ιδρύματός σας ή τους τοπικούς κανονισμούς. Το καλό πλύσιμο των χεριών πριν και μετά την επαφή με τους ασθενείς μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο επιμόλυνσης και νοσοκομειακής λοίμωξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για την ασφάλεια του ασθενούς, μη χρησιμοποιείτε το μόνιτορ ή οποιοδήποτε εξάρτημα κατά τη σάρωση απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού (MRI). Το επαγόμενο ρεύμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο με βοηθητικό σύστημα ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της συνεχούς παρακολούθησης, ελέγχετε το μόνιτορ τακτικά ώστε να λαμβάνετε δεδομένα ασθενούς και ειδοποιήσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Το σύστημα EarlySense δεν προορίζεται για ασθενείς υψηλού κινδύνου με στεφανιαία νόσο ή αναπνευστική ανεπάρκεια, οι οποίοι απαιτούν συνεχή παρακολούθηση της καρδιακής λειτουργίας ή του CO₂. Για τους ασθενείς αυτούς, η πιο αξιόπιστη μέθοδος παρακολούθησης πρέπει να περιλαμβάνει στενή προσωπική εποπτεία ή/και εξοπλισμό κατάλληλο για την παρακολούθηση αυτού του τύπου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Η απόφαση για χρήση της μονάδας MEAP σε εγκύους ή ασθενείς με προ-εκλαμψία εναπόκειται στην κρίση του καταρτισμένου κλινικού ιατρού που χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Η απόφαση για χρήση αυτής της συσκευής με παιδιά, εγκύους ή θηλάζουσες γυναίκες εναπόκειται στην κρίση του καταρτισμένου κλινικού ιατρού που χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού. Για την απομόνωση αυτού του εξοπλισμού από την κεντρική παροχή ρεύματος, η κατάλληλη διάταξη αποσύνδεσης είναι το καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό έτσι ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση στο καλώδιο για αποσύνδεση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση με χειρουργικό εξοπλισμό υψηλών συχνотήτων, αλλά δεν παρέχει πρόσθετα μέσα προστασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια και ενδεχόμενος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Για εξαρτήματα που χρησιμοποιούν καλώδιο USB για σύνδεση με το μόνιτορ, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από το μόνιτορ όταν αποσυνδέετε το εξάρτημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Η στερέωση της επιτοίχιας βάσης πρέπει να γίνεται με χρήση του κατάλληλου υλικού για τον τύπο της δομής του τοίχου. Μπορεί να είναι απαραίτητη η παροχή του κατάλληλου υλικού για τον τύπο της δομής του τοίχου από το ίδρυμά σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Η σύνδεση ή η αποσύνδεση της συσκευής από την επιτοίχια βάση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης της Welch Allyn ή από μηχανικό βιοϊατρικής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Οποιαδήποτε τροποποίηση μιας λύσης στερέωσης της Welch Allyn απαλλάσσει τη Welch Allyn από τυχόν ευθύνη και καθιστά άκυρη την εγγύηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Η Welch Allyn δεν φέρει ευθύνη για την ακεραιότητα οποιασδήποτε εγκατάστασης που δεν έχει πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης της Welch Allyn.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού/τραυματισμού του ασθενούς. Η Welch Allyn δεν είναι υπεύθυνη για την ακεραιότητα οποιασδήποτε διεπιφάνειας επιτοίχιας στερέωσης ή δομής του τοίχου. Welch Allyn συνιστά να επικοινωνήσετε με το Τμήμα βιοϊατρικής μηχανικής ή το τμήμα συντήρησης και σέρβις του ιδρύματός σας, προκειμένου να διασφαλίσετε την επαγγελματική εγκατάσταση, την ασφάλεια και την αξιοπιστία οποιουδήποτε εξαρτήματος στερέωσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τοποθετήστε την επιτοίχια βάση έτσι ώστε η οθόνη, τα στοιχεία ελέγχου και οι σύνδεσμοι να είναι προσβάσιμα και να υποστηρίζουν τη βέλτιστη και εργονομική χρήση της συσκευής.



ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμφωνα με την ομοσπονδιακή νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών, η πώληση, η διανομή ή η χρήση αυτής της συσκευής επιτρέπεται μόνον από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού ή ατόμου με άδεια άσκησης ιατρικού επαγγέλματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Το μόνιτορ συμμορφώνεται με τα ισχύοντα εγχώρια και διεθνή πρότυπα για τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Αυτά τα πρότυπα προορίζονται για την ελαχιστοποίηση των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών σε ιατρικές συσκευές. Παρόλο που αυτό το μόνιτορ δεν αναμένεται να παρουσιάσει προβλήματα σε άλλο συμβατό εξοπλισμό ή να επηρεαστεί από άλλες συμβατές συσκευές, υπάρχει πάντα η πιθανότητα προβλημάτων λόγω παρεμβολών. Ως μέτρο προφύλαξης, αποφεύγετε τη χρήση του μόνιτορ κοντά σε άλλο εξοπλισμό. Σε περίπτωση που παρατηρηθεί παρεμβολή στον εξοπλισμό, αλλάξτε τη θέση του όπως κρίνετε ότι είναι απαραίτητο ή ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.



ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε μόνο (γειωμένο) καλώδιο παροχής ρεύματος AC, Κλάσεως I για την τροφοδοσία αυτού του μόνιτορ.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην πατάτε παρατεταμένα το κουμπί  για να απενεργοποιήσετε το μόνιτορ όταν λειτουργεί κανονικά. Θα χαθούν τα δεδομένα των ασθενών και οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μη μετακινείτε το μόνιτορ ή την κινητή βάση τραβώντας κάποιο από τα καλώδια, καθώς με αυτόν τον τρόπο το μόνιτορ μπορεί να αναποδογυρίσει ή μπορεί να προκληθεί βλάβη στο καλώδιο. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος όταν το αφαιρείτε από την πρίζα παροχής ρεύματος. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος, να πιάνετε πάντα το βύσμα σύνδεσης και όχι το καλώδιο.

Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από υγρά, θερμότητα και αντικείμενα με αιχμηρά άκρα. Αντικαθιστάτε το καλώδιο ρεύματος αν το ανακουφιστικό τάσης ή η μόνωσή του καλωδίου έχει καταστραφεί ή αρχίζει να διαχωρίζεται από το βύσμα σύνδεσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην υπερβαίνετε τα μέγιστα όρια βάρους της κινητής βάσης σας με το καλάθι ή τις θήκες. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές" για τα μέγιστα όρια βάρους καλαθιού/θηκών και κινητής βάσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο σύνδεσης USB της Welch Allyn για να συνδέσετε έναν φορητό υπολογιστή στη θύρα σύνδεσης USB. Οποιοσδήποτε φορητός υπολογιστής συνδέεται στο μόνιτορ πρέπει να λειτουργεί με μπαταρία, με παροχή ρεύματος συμβατή με το πρότυπο 60601-1 ή με μετασχηματιστή απομόνωσης συμβατό με το πρότυπο 60601-1. Κατά την παρακολούθηση ασθενούς, η φόρτιση της μπαταρίας του φορητού υπολογιστή επιτρέπεται μόνο εάν συνδέεται σε παροχή ρεύματος AC συμβατή με το πρότυπο 60601-1.



ΠΡΟΣΟΧΗ Εάν η οθόνη αφής δεν ανταποκρίνεται κανονικά, ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων. Αν το πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί, διακόψτε τη χρήση του μόνιτορ και επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης ή εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Hillrom.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.



ΠΡΟΣΟΧΗ Διατηρείτε το μόνιτορ έξω από θαλάμους MRI και περιοχές με σήμανση υψηλής έντασης μαγνητικού ή ηλεκτρικού πεδίου.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα **SureTemp** για τη μέτρηση ή την παρακολούθηση της θερμοκρασίας του ασθενούς κατά τη διάρκεια απινίδωσης ή ηλεκτροχειρουργικής. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να καταστρέψει τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν υπολογίσετε το βάρος του ασθενούς σε οποιοδήποτε ζυγό που είναι συνδεδεμένος στο μόνιτορ, αποσυνδέστε όλους τους αισθητήρες από τον ασθενή. Κάτι τέτοιο εξασφαλίζει ακριβή μέτρηση του βάρους και μειώνει σημαντικά τις ηλεκτροστατικές εκκενώσεις που μπορεί να διαταράξουν το μόνιτορ.

Προειδοποιήσεις και συστάσεις προσοχής για το Integrated Wall System

Πέραν των προηγούμενων προειδοποιήσεων και προφυλάξεων, λάβετε υπόψη τα παρακάτω όταν χρησιμοποιείτε το Integrated Wall System.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του Connex IWS. Προσέχετε να μη χυθούν υγρά πάνω στο επιτοίχιο σύστημα.

Αν χυθούν υγρά πάνω στο επιτοίχιο σύστημα:

1. Απενεργοποιήστε το επιτοίχιο σύστημα.
2. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε το επιτοίχιο σύστημα από τον τοίχο.
4. Αφαιρέστε την μπαταρία από το σύστημα.
5. Σκουπίστε το υγρό που έχει χυθεί στο επιτοίχιο σύστημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν έχουν εισχωρήσει υγρά στο επιτοίχιο σύστημα, μην χρησιμοποιήσετε το επιτοίχιο σύστημα μέχρι να στεγνώσει, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

6. Επανατοποθετήστε την μπαταρία.
7. Στερεώστε το επιτοίχιο σύστημα στον τοίχο.

8. Ενεργοποιήστε το επιτοίχιο σύστημα και ελέγξτε αν λειτουργεί κανονικά πριν το χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όργανα σωματικής αξιολόγησης (λαβές) έχουν σχεδιαστεί για διαλείπουσα χρήση. Ο χρόνος ενεργοποίησης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 2 λεπτά. Αφήστε το όργανο απενεργοποιημένο τουλάχιστον για 10 λεπτά μέχρι τον επόμενο ασθενή.



ΠΡΟΣΟΧΗ Welch Allyn δεν είναι υπεύθυνη για την ακεραιότητα οποιασδήποτε διεπιφάνειας επιτοίχιας στερέωσης. Welch Allyn συνιστά να επικοινωνήσετε με το Τμήμα βιοϊατρικής μηχανικής ή το τμήμα συντήρησης και σέρβις του ιδρύματός σας, προκειμένου να διασφαλίσετε την επαγγελματική εγκατάσταση, την ασφάλεια και την αξιοπιστία οποιουδήποτε εξαρτήματος στερέωσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα **SureTemp** για τη μέτρηση ή την παρακολούθηση της θερμοκρασίας του ασθενούς κατά τη διάρκεια απινίδωσης ή ηλεκτροχειρουργικής. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να καταστρέψει τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.

Προειδοποιήσεις και συστάσεις προσοχής για τη μονάδα ΗΚΓ

Πέραν των προηγούμενων προειδοποιήσεων και προφυλάξεων, λάβετε υπόψη τα παρακάτω όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ΗΚΓ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας ΗΚΓ. Προσέχετε να μην χυθούν υγρά πάνω στη μονάδα ΗΚΓ.

Εάν χυθούν υγρά πάνω στη μονάδα ΗΚΓ, διακόψτε τη λειτουργία της. Η μονάδα δεν παρέχει προστασία από είσοδο υγρών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χειρίζεστε τη συσκευή **Connex** και τη μονάδα ΗΚΓ κοντά σε εξοπλισμό που εκπέμπει ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά σήματα ή σήματα ραδιοσυχνότητας. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός αυτού του τύπου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική παρεμβολή στη λειτουργία της συσκευής, η οποία μπορεί να παραμορφώσει το σήμα ΗΚΓ και να αποτρέψει την ακριβή ανάλυση ρυθμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Οι απειλητικές για τη ζωή αρρυθμίες μπορεί να ενεργοποιήσουν έναν από δύο προαιρετικούς ήχους ειδοποίησης υψηλής προτεραιότητας για κοιλιακή ταχυκαρδία (V-Tach), κοιλιακή μαρμαρυγή (V-Fib) και ασυστολία. Εάν παρακολουθείτε έναν ασθενή για απειλητικές για τη ζωή αρρυθμίες, επαληθεύστε τον ήχο ειδοποίησης που έχει επιλέξει το κέντρο ή η μονάδα σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην πραγματοποιείτε ανάλυση κυματομορφής στην οθόνη λήψης ΗΚΓ, καθώς αυτές οι αποτυπώσεις ΗΚΓ δεν αντιπροσωπεύουν την πραγματική κλίμακα. Πραγματοποιήστε μη αυτόματες μετρήσεις των διαστημάτων και μεγεθών ΗΚΓ μόνο σε εκτυπωμένες αναφορές ΗΚΓ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το πρόγραμμα ανάλυσης αρρυθμίας προορίζεται για την ανίχνευση της V-Tach, V-Fib και ασυστολίας. Δεν προορίζεται για την ανίχνευση άλλων αρρυθμιών. Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να ανιχνεύσει εσφαλμένα την παρουσία ή απουσία αρρυθμίας. Συνεπώς, ο ιατρός πρέπει να αναλύει τις πληροφορίες αρρυθμίας σε συνδυασμό με άλλα κλινικά ευρήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ανίχνευση αρρυθμίας (για V-Tach, V-Fib και ασυστολία) και η αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια δεν προορίζονται για νεογνικούς ασθενείς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η λήψη και ερμηνεία δεδομένων ΗΚΓ με τη βοήθεια υπολογιστή είναι ένα πολύτιμο εργαλείο, όταν χρησιμοποιείται σωστά. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη ερμηνεία δεν είναι απόλυτα αξιόπιστη και οι ερμηνείες πρέπει να ελέγχονται από ειδικευμένο ιατρό πριν από την απόφαση θεραπείας ή μη θεραπείας κάθε ασθενούς. Η μονάδα ΗΚΓ πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με κλινικά σημεία και συμπτώματα. Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως συμπλήρωμα στην αξιολόγηση ασθενών. Ορισμένες μορφές αρρυθμίας ή σήματα βηματοδότη ενδέχεται να επηρεάσουν δυσμενώς τις ενδείξεις ή τις ειδοποιήσεις καρδιακής συχνότητας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Τα δεδομένα που λαμβάνονται από αυτή τη συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως αποκλειστικό μέσο για τον καθορισμό της διάγνωσης ή τη συνταγογράφηση θεραπείας ενός ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι διακυμάνσεις στις παραμέτρους φυσιολογίας μεταξύ των ασθενών δημιουργούν ένα σχεδόν απεριόριστο εύρος πιθανών μορφολογιών στις κυματομορφές ΗΚΓ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η συσκευή **Connex** μπορεί να μην εκπέμψει ειδοποίηση ή να εκπέμψει λανθασμένη ειδοποίηση για ορισμένες κυματομορφές αρρυθμίας (V-Tach, V-Fib και ασυστολία). Αποτελεί ευθύνη του χειριστή να ορίσει τα όρια ειδοποιήσεων όπως απαιτείται για κάθε μεμονωμένο ασθενή. Οι ασθενείς υψηλού κινδύνου πρέπει να τίθενται υπό στενή παρακολούθηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για ασθενείς με βηματοδότη, διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 6 ιντσών μεταξύ της συσκευής και του βηματοδότη. Απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα ΗΚΓ και παρέχετε κατάλληλη φροντίδα στον ασθενή εάν υποπτεύεστε ότι η μονάδα ΗΚΓ έχει επηρεάσει το βηματοδότη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Η χρήση παρακολούθησης της αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ορισμένων βηματοδοτών. Παρακολουθείτε στενά τους ασθενείς με βηματοδότη. Εάν επηρεάζεται η λειτουργία του βηματοδότη, απενεργοποιήστε την αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια πρέπει να είναι απενεργοποιημένη όταν χρησιμοποιούνται ηλεκτρόδια ΗΚΓ με κλιπ καρπού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η παρακολούθηση της αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια δεν είναι αξιόπιστη όταν τα ηλεκτρόδια ΗΚΓ τοποθετούνται στα άκρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Ρυθμίστε σωστά την ανίχνευση βηματοδότη και παρακολουθείτε στενά τους ασθενείς με βηματοδότη. Ένας παλμός βηματοδότη μπορεί να μετρηθεί ως QRS, το οποίο θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα λανθασμένη καρδιακή συχνότητα και αποτυχία ανίχνευσης καρδιακής ανακοπής και ορισμένων απειλητικών για τη ζωή αρρυθμιών (V-Tach, V-Fib και ασυστολία). Εάν ο ασθενής σας έχει βηματοδότη, ενεργοποιήστε την ανίχνευση βηματοδότη για να αποφύγετε αυτόν τον κίνδυνο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Όταν χρησιμοποιείται εξωτερικός βηματοδότης σε ασθενή, η παρακολούθηση αρρυθμίας (για την ανίχνευση V-Tach, V-Fib και ασυστολίας) υποβαθμίζεται σημαντικά λόγω του υψηλού επιπέδου ενέργειας στον παλμό του βηματοδότη. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αποτυχία του αλγόριθμου αρρυθμίας να ανιχνεύσει τη μη λήψη βηματοδότη ή την ασυστολία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Οι εμφυτεύσιμοι βηματοδότες, οι οποίοι είναι προσαρμοζόμενοι στο ρυθμό αερισμού ανά λεπτό, μπορούν περιστασιακά να αλληλεπιδράσουν με τη μέτρηση αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια των καρδιακών μόνιτορ, με αποτέλεσμα οι βηματοδότες να βηματοδοτούν στο μέγιστο ρυθμό τους. Παρακολουθείτε στενά τους ασθενείς με βηματοδότη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Επιθεωρείτε τη συσκευή και τα παρελκόμενα πριν από κάθε χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα της Welch Allyn. Ο περιφερειακός εξοπλισμός και τα παρελκόμενα που έρχονται σε επαφή με τον ασθενή πρέπει να συμμορφώνονται με όλες τις κατάλληλες απαιτήσεις ασφαλείας, ΗΜΣ και τους κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Επιθεωρείτε συχνά —ηλεκτρικά και οπτικά— όλα τα καλώδια, τους αισθητήρες και τα καλώδια ηλεκτροδίων. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα καλώδια, αισθητήρες ή καλώδια ηλεκτροδίων. Εάν δεν επιθεωρείτε σωστά και δεν διατηρείτε σε άριστη κατάσταση λειτουργίας όλα τα καλώδια, τους αισθητήρες και τα καλώδια των ηλεκτροδίων, μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι για τους ασθενείς, καθώς και αστοχία και βλάβη του εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε πάντα την κίνηση του ασθενούς στο ελάχιστο. Τα παράσιτα κίνησης μπορεί να προκαλέσουν ανακριβή μέτρηση των ζωτικών παραμέτρων του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα αγώγιμα μέρη των ηλεκτροδίων και οι σχετικοί σύνδεσμοι για εφαρμοζόμενα εξαρτήματα τύπου BF ή CF, συμπεριλαμβανομένου του ουδέτερου ηλεκτροδίου, δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με άλλα αγώγιμα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της γείωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ενδέχεται να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος από τη συνεχή εφαρμογή των ηλεκτροδίων ΗΚΓ. Εξετάστε το δέρμα για σημάδια ερεθισμού ή φλεγμονής και μην τοποθετείτε το ηλεκτρόδιο σε αυτές τις περιοχές. Εάν παρατηρήσετε ερεθισμό του δέρματος, αντικαταστήστε τα ηλεκτρόδια ή αλλάξτε τη θέση των ηλεκτροδίων κάθε 24 ώρες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Συνδέστε τα καλώδια απαγωγών μόνο στα ηλεκτρόδια του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Το πιο σημαντικό στοιχείο για τη λήψη ποιοτικού ηλεκτροκαρδιογραφήματος είναι η σωστή σύνδεση των ηλεκτροδίων. Η λανθασμένη εφαρμογή των ηλεκτροδίων και του καλωδίου ασθενούς μπορεί να οδηγήσει σε θορυβώδες σήμα, ψευδείς συναγερμούς ή κατώτερη του βέλτιστου ανάλυση ηλεκτροκαρδιογραφήματος, που θα μπορούσε να βλάψει τον ασθενή. Οποιοδήποτε από αυτά τα συμβάντα θα μπορούσε δυνητικά να βλάψει τον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τη Welch Allyn, όπως ηλεκτρόδια, καλώδια απαγωγών και καλώδια ασθενούς. Η χρήση αυτών των εγκεκριμένων εξαρτημάτων είναι απαραίτητη για την προστασία του ασθενούς από το ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια καρδιακής απινίδωσης. Ανατρέξτε στη λίστα εξαρτημάτων ή στη διεύθυνση parts.hillrom.com.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια ΗΚΓ τα οποία παρέχονται ή καθορίζονται από τη Welch Allyn. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων καλωδίων ΗΚΓ μπορεί να διακυβεύσει την προστασία του απινιδωτή και να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς λόγω ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, λάβετε προφυλάξεις συνεπείς με την ορθή κλινική πρακτική κατά τη διάρκεια της απινίδωσης του ασθενούς:

- Αποφύγετε την επαφή με τον ηλεκτροκαρδιογράφο, το καλώδιο ασθενούς και τον ασθενή.
- Τοποθετήστε σωστά τα δια χειρός εφαρμοζόμενα ηλεκτρόδια απινιδωτή (paddles) ως προς τα ηλεκτρόδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, λάβετε προφυλάξεις συνεπείς με την ορθή κλινική πρακτική κατά τη διάρκεια της απινίδωσης του ασθενούς:

- Πριν από την απινίδωση, βεβαιωθείτε ότι οι απαγωγές ασθενούς είναι σωστά συνδεδεμένες στον ασθενή και στη μονάδα ΗΚΓ. Τυχόν χαλαρές απαγωγές ΗΚΓ μπορεί να προκαλέσουν εκτροπή του ρεύματος του απινιδωτή.
- Μετά την απινίδωση, τραβήξτε κάθε απαγωγή ασθενούς από το καλώδιο ασθενούς και επιθεωρήστε τα άκρα για τυχόν απανθράκωση (μαύρα σημάδια άνθρακα). Εάν υπάρχουν σημάδια απανθράκωσης, το καλώδιο ασθενούς και οι επιμέρους απαγωγές πρέπει να αντικατασταθούν. Εάν δεν υπάρχουν σημάδια απανθράκωσης, επανεισαγάγετε πλήρως τις απαγωγές στο καλώδιο ασθενούς. (Απανθράκωση μπορεί να εμφανιστεί μόνο εάν μια απαγωγή δεν έχει εισαχθεί πλήρως στο καλώδιο ασθενούς πριν την απινίδωση.)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν καθαρίσετε το μόνιτορ, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC από την πρίζα και την πηγή τροφοδοσίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτός ο εξοπλισμός δεν πρέπει να συνδέεται σε άλλον εξοπλισμό που δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN60601-1. Τα συνδυασμένα ρεύματα διαρροής μπορεί να υπερβούν τα όρια ασφαλείας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η χρήση εξαρτημάτων, ηχοβολέων και καλωδίων διαφορετικών από εκείνα που καθορίζονται ενδέχεται να οδηγήσει σε υποβαθμισμένη απόδοση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας αυτής της συσκευής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με εξοπλισμό απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού (MRI).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρόδια ΗΚΓ με κλιπ καρπού, παρόλο που στο μόνιτορ παράγεται μια κανονική κυματομορφή QRS απαγωγής Ι, αυτή η κυματομορφή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για σοβαρή κλινική ερμηνεία, επειδή δεν επιτυγχάνεται απόλυτα τριγωνική διάταξη των ηλεκτροδίων γύρω από την καρδιά του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για αποτελεσματική χρήση των ηλεκτροδίων ΗΚΓ καρπού με κλιπ, λάβετε υπόψη τα εξής:

- Το μέγεθος των ηλεκτροδίων ΗΚΓ με κλιπ καρπού είναι σταθερό. Δεν μπορείτε να το ρυθμίσετε.
- Ο σωστός προσανατολισμός του κλιπ με το μόνιτορ εξαρτάται από την επανατοποθέτηση του κλιπ μέχρι να επιτύχετε σταθερή εφαρμογή.
- Η προτιμώμενη θέση του κλιπ είναι ο καρπός του ασθενούς, αλλά μπορείτε να το μετακινήσετε προς τα επάνω, στον βραχίονα του ασθενούς, προς τον κορμό.
- Το κλιπ ενδέχεται να μην λειτουργεί σε ασθενείς με μικρούς καρπούς και βραχίονες.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την τοποθέτηση του κλιπ, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία κατά μήκος του καρπού και του βραχίονα του ασθενούς.
- Εάν δεν μπορείτε να επιτύχετε σταθερή εφαρμογή με το κλιπ καρπού, χρησιμοποιήστε κάποια άλλη μέθοδο για την παρακολούθηση του ΗΚΓ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην διακόπτετε ή απενεργοποιείτε μια ηχητική ειδοποίηση, εάν ενδέχεται να διακυβεύεται η ασφάλεια του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πάντοτε να διασφαλίζετε την κατάλληλη τοποθέτηση ηλεκτροδίων για την επιλεγμένη διαμόρφωση απαγωγών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μονάδα ΗΚΓ δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς που είναι συνδεδεμένοι με μηχανήματα καρδιοπνευμονικής υποστήριξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν χρησιμοποιείται ηλεκτροχειρουργική μονάδα, τοποθετήστε το καλώδιο ΗΚΓ και τα καλώδια απαγωγών όσο το δυνατόν πιο μακριά από το σημείο της χειρουργικής επέμβασης και από τα ηλεκτροχειρουργικά καλώδια. Αυτό θα ελαχιστοποιήσει τις παρεμβολές και τον κίνδυνο εγκαυμάτων στον ασθενή. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτροχειρουργικό καλώδιο επιστροφής (ουδέτερο) είναι καλά συνδεδεμένο και κάνει καλή επαφή με τον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη επιμόλυνση και την εξάπλωση της λοίμωξης:

- Απορρίψτε τα εξαρτήματα που προορίζονται για μία μόνο χρήση ανά ασθενή (για παράδειγμα, ηλεκτρόδια) μετά τη χρήση.
- Καθαρίζετε τακτικά και απολυμαίνετε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τους ασθενείς.
- Επανεπεξεργαστείτε τα εξαρτήματα της συσκευής (για παράδειγμα, καλώδιο ασθενούς, απαγωγές και επαναχρησιμοποιούμενα ηλεκτρόδια) μεταξύ ασθενών.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ακετόνη, αιθέρα, φρέον, παράγωγα πετρελαίου ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας ΗΚΓ. Μην εμβυθίζετε ποτέ τη μονάδα ΗΚΓ ή το καλώδιο ασθενούς μέσα σε υγρό. Μην τοποθετείτε ποτέ σε κλίκανο αποστείρωσης και μην καθαρίζετε με ατμό τη μονάδα ΗΚΓ ή το καλώδιο ασθενούς. Μην ρίχνετε ποτέ απευθείας οινόπνευμα επάνω στη μονάδα ΗΚΓ ή στο καλώδιο ασθενούς και μην εμβυθίζετε ποτέ οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα σε οινόπνευμα. Αν εισέλθει υγρό στη μονάδα ΗΚΓ, θέστε τη μονάδα ΗΚΓ εκτός λειτουργίας και αναθέστε τον έλεγχό της σε εξειδικευμένο τεχνικό συντήρησης προτού την χρησιμοποιήσετε ξανά.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύστε ότι δεν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης των σχετικών παρελκομένων.



ΠΡΟΣΟΧΗ Συνδέστε το καλώδιο USB στη συσκευή **Connex** κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος εμπλοκής.



ΠΡΟΣΟΧΗ Για να αποφύγετε τυχαία χαλάρωση του καλωδίου USB και πιθανή απώλεια της σύνδεσης ΗΚΓ στη συσκευή, πρέπει να κλείσετε τη θύρα, να σφίξετε τη βίδα στο **Connex** Vital Signs Monitor και να σφίξετε τη βίδα συγκράτησης καλωδίου στο **Connex** Integrated Wall System, ώστε να ασφαλίσετε το καλώδιο στη θέση του.

Σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις

Σχεδιασμός συσκευής

Vital Signs Monitor 6000 Series

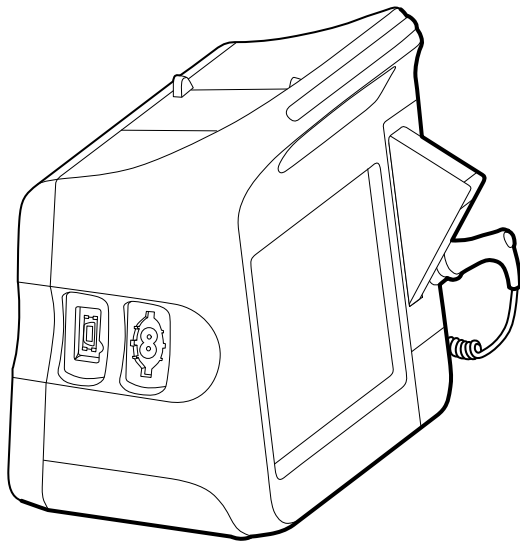
Τυπικά και εκτεταμένα μόνιτορ

Το μόνιτορ είναι διαθέσιμο σε δύο μεγέθη: τυπικό και εκτεταμένο. Η κύρια διαφορά μεταξύ αυτών των μοντέλων είναι ο αριθμός των παραμέτρων που υποστηρίζουν.



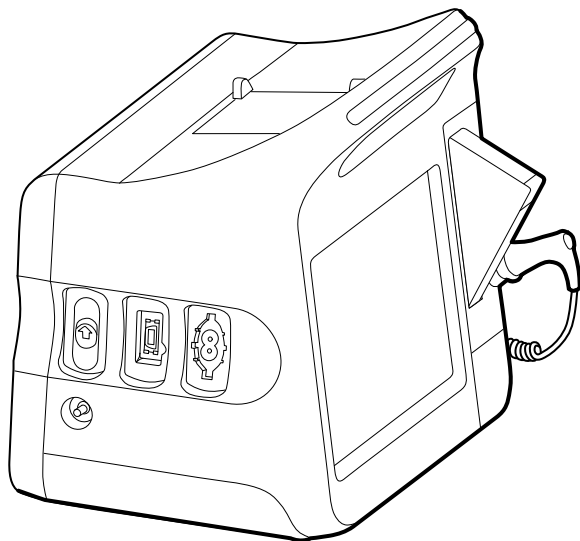
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ που διαθέτετε, ανάλογα με το μέγεθος ή τη ρύθμιση παραμέτρων του, ενδεχομένως να μην περιλαμβάνει όλες τις παραμέτρους ή τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα.

Στο τυπικό μόνιτορ, μπορούν να εγκατασταθούν έως δύο μονάδες παραμέτρων στην αριστερή πλευρά. Μπορείτε να διαπιστώσετε ποιες μονάδες είναι εγκατεστημένες με βάση τους συνδέσμους που είναι ορατοί στο εξωτερικό της συσκευής. Στην παρακάτω εικόνα απεικονίζεται ένα τυπικό μόνιτορ με μονάδες παλμικής οξυμετρίας και αρτηριακής πίεσης.



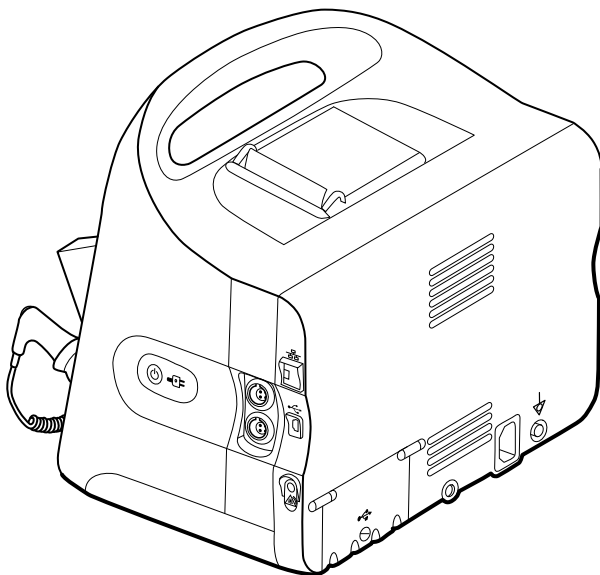
Αριστερή πλευρά τυπικού μόνιτορ

Η εκτεταμένη έκδοχή μπορεί να έχει έως τρεις μονάδες (όπως CO₂, παλμική οξυμετρία και αρτηριακή πίεση) στην αριστερή πλευρά.



Αριστερή πλευρά εκτεταμένου μόνιτορ

Εάν το εκτεταμένο μόνιτορ έχει διαμορφωθεί με EarlySense, έχει μια πρόσθετη μονάδα στη δεξιά πλευρά.

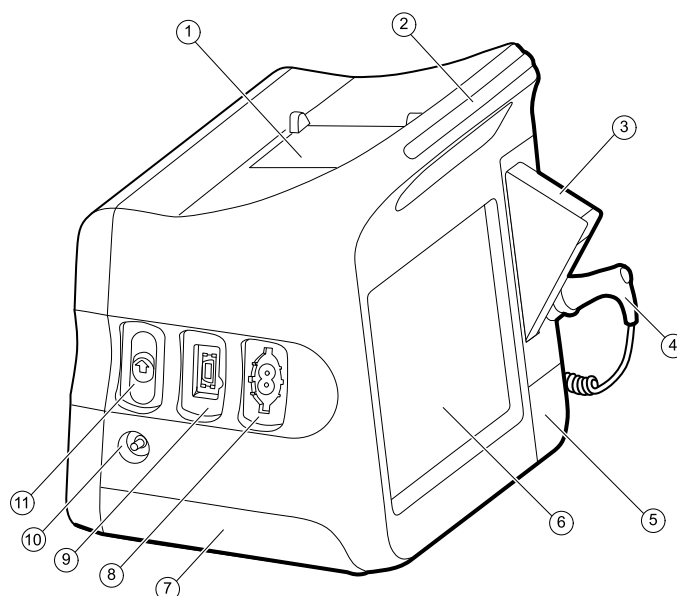


Δεξιά πλευρά εκτεταμένου μόνιτορ

Η εγκατάσταση του εξοπλισμού και οι βασικές λειτουργίες του μόνιτορ είναι ίδιες και για τα δύο μοντέλα, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στις οδηγίες χρήσης.

Στοιχεία ελέγχου, ενδείξεις και βύσματα

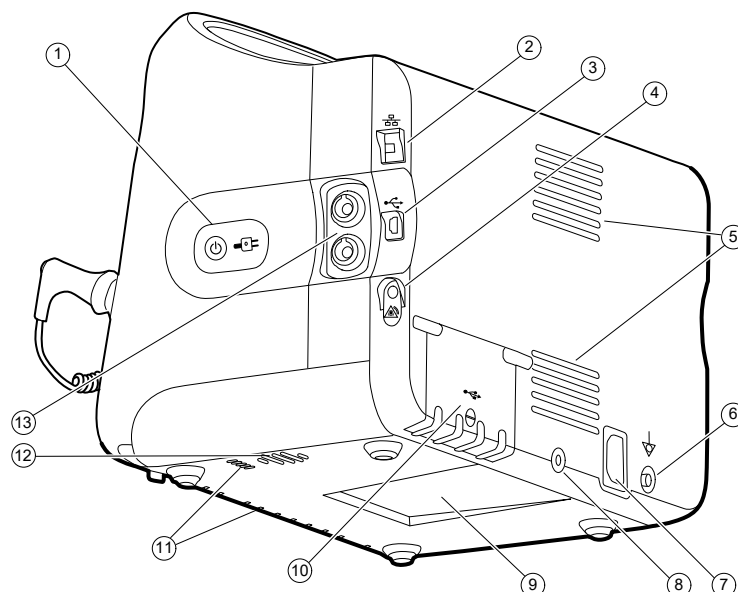
Τα διαγράμματα που ακολουθούν δείχνουν ένα μόνιτορ εξοπλισμένο με όλες τις λειτουργίες. Το μόνιτορ που διαθέτετε, ανάλογα με το μέγεθος ή τη ρύθμιση παραμέτρων του, ενδεχομένως να μην περιλαμβάνει όλες αυτές τις λειτουργίες.



Πάνω-αριστερή-μπροστινή όψη

No.	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1	Εκτυπωτής	Ο εκτυπωτής παρέχει εκτυπώσεις με πληροφορίες του ασθενούς και της συσκευής.
2	Μπάρα λυχνίας	Παρέχει μια οπτική ειδοποίηση με την κόκκινη και την πορτοκαλί λυχνία LED.
3	Θερμομετρία	Πλαίσιο καλύμματος ακροδέκτη θερμοκρασίας.
4	Θερμομετρία	Ακροδέκτης θερμοκρασίας.
5	Θερμομετρία (ο σύνδεσμος βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα)	Ασφαλίζει τη σύνδεση του ακροδέκτη στο μόνιτορ.
6	Οθόνη LCD	Η έγχρωμη οθόνη αφής με ανάλυση 1024 x 600 εικονοστοιχείων παρέχει γραφικό περιβάλλον χρήσης.
7	Θήκη μπαταρίας (πίσω από το κάλυμμα)	Στεγάζει την μπαταρία ιόντων λιθίου.
8	Αρτηριακή πίεση	Υποστηρίζει εύκαμπτους σωλήνες διπλού ή μονού αυλού.
9	Παλμική οξυμετρία	Μονάδα Nellcor ή Masimo Rainbow SET . Η μονάδα Nellcor μετρά SpO2 και σφυγμό. Η μονάδα Masimo μετρά SpO2, σφυγμό, SpHb και RRa .
		 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι παράμετροι SpHb και RRa είναι προαιρετικές, αλλά δεν μπορούν να διαμορφωθούν μαζί.  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με RRa δεν είναι δυνατό να διαμορφωθούν με CO2.
10	CO2	Θύρα εξαγωγής δειγματοληψίας CO2.

No.	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
11	CO2	Σύνδεσμος εισόδου δειγματοληψίας CO2 (πίσω από το κάλυμμα).



Δεξιά-πίσω-κάτω όψη

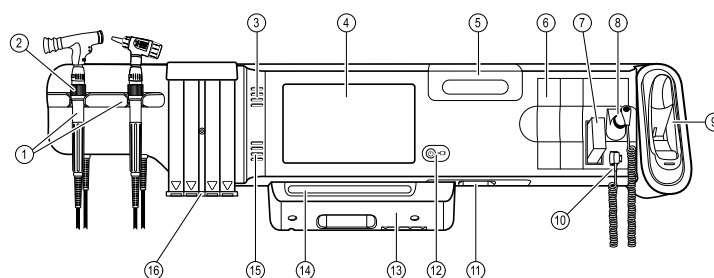
No.	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1	Διακόπτης λειτουργίας και LED	Κουμπί Ενεργοποίησης λειτουργίας/Εξοικονόμησης ενέργειας οθόνης. Η λυχνία LED υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης, όταν το μόνιτορ συνδέεται σε ρεύμα AC: • Πράσινο: Η μπαταρία είναι φορτισμένη. • Πορτοκαλί: Η μπαταρία φορτίζεται.
2	Ethernet RJ-45	Παρέχει ενσύρματη σύνδεση στο δίκτυο του υπολογιστή.
3	Θύρα USB	Παρέχει σύνδεση με εξωτερικό υπολογιστή για δοκιμές και αναβαθμίσεις λογισμικού.
4	Κλήση νοσηλευτή	Παρέχει σύνδεση με το νοσοκομειακό σύστημα κλήσης νοσηλευτή.
5	Έξοδος ανεμιστήρα	Οι οπές εξόδου αέρα ψύχουν το μόνιτορ.
6	Ακροδέκτης γείωσης (ισοδυναμικό τερματικό)	Παρέχεται για δοκιμές ασφαλείας ηλεκτρικού ρεύματος και ως μέσο για τη σύνδεση σε αγωγό εξισορρόπησης δυναμικού.
7	Σύνδεση σε παροχή ρεύματος	Παρέχει σύνδεση σε εξωτερική παροχή ρεύματος AC.
8	Υλικό στερέωσης κινητής βάσης	Ασφαλίζει τη σύνδεση της πλάκας στερέωσης στο μόνιτορ.
9	Εσοχή για πλάκα στερέωσης	Ασφαλίζει το μόνιτορ όταν το μόνιτορ στερεώνεται στην κινητή βάση ή στον τοίχο.
10	Θύρα συνδέσμου USB	Παρέχει πρόσβαση για συνδέσεις προαιρετικών εξαρτημάτων μέσω USB.
11	Είσοδος ανεμιστήρα	Από τις οπές εισόδου ανεμιστήρα εισάγεται αέρας που ψύχει το μόνιτορ.

No.	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
12	Ηχείο	Παρέχει ήχους.
13	Κίνηση του ασθενούς	Η μονάδα EarlySense παρακολουθεί την κίνηση του ασθενούς, τη συχνότητα αναπνοής (RR) και το σφυγμό.
		ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με RRa και CO2 δεν μπορούν να διαμορφωθούν με EarlySense.

Ενσωματωμένο επιτοίχιο σύστημα

Στοιχεία ελέγχου, ενδείξεις και βύσματα

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Το μοντέλο σας ενδεχομένως να μην περιλαμβάνει όλα αυτά τα χαρακτηριστικά.



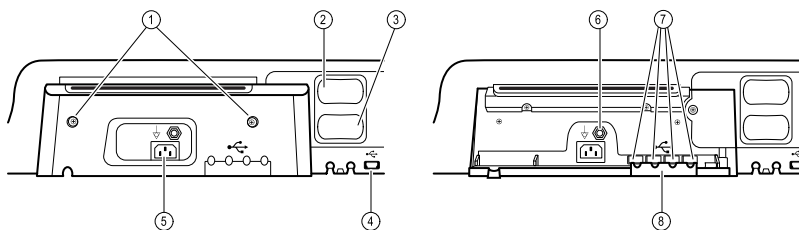
Μπροστινή όψη

Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1	Όργανα σωματικής αξιολόγησης - Λαβές και βάσεις λαβών	Οι λαβές δέχονται οποιαδήποτε κεφαλή οργάνου 3,5 V της Welch Allyn. Οι βάσεις λαβών χρησιμοποιούν μία βάση τη φορά. Μια λαβή ενεργοποιείται αυτόματα όταν την αφαιρέσετε από τη βάση και απενεργοποιείται όταν την επιστρέψετε στη βάση.
2	Ροοστάτης	Βρίσκεται σε κάθε λαβή. Γυρίστε δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ένταση του φωτός και αριστερόστροφα για να μειώσετε την ένταση του φωτός.
3	Οπές εξόδου αέρα	Οι οπές εξόδου αέρα ψύχουν το μόνιτορ.
4	Οθόνη LCD	Η έγχρωμη οθόνη αφής με ανάλυση 1024 x 600 παρέχει γραφικό περιβάλλον χρήσης.
5	Διαμέρισμα φύλαξης	Παρέχει αποθήκευση με κάλυψη για πρόσθετα καλύμματα ακροδεκτών και άλλα μικρά εξαρτήματα.
6	Θύρες επέκτασης	Παρέχουν χώρο για προσθήκη υπομονάδων.
7	Καλύμματα ακροδεκτών θερμομέτρου SureTemp Plus	Υποστηρίζει μετρήσεις θερμοκρασίας από το στόμα, τη μασχάλη και το ορθό.

Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
8	Ακροδέκτης θερμομέτρου SureTemp Plus	Υποστηρίζει μετρήσεις θερμοκρασίας από το στόμα, τη μασχάλη και το ορθό.
9	Θερμόμετρο και βάση Braun ThermoScan® PRO	Υποστηρίζει μετρήσεις θερμοκρασίας από το αφτί. Η βάση φορτίζει την μπαταρία του θερμομέτρου.
10	Σύνδεσμος θερμομέτρου SureTemp Plus	Ασφαλίζει τη σύνδεση του ακροδέκτη στο επιτοίχιο σύστημα.
11	Αρτηριακή πίεση και παλμική οξυμετρία	Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Μπροστινές όψεις κάτω πλευράς".
12	Διακόπτης λειτουργίας και LED	Διακόπτης λειτουργίας/αναμονής. Η λυχνία LED υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης, όταν η συσκευή συνδέεται σε ρεύμα AC: • Πράσινο: Η μπαταρία είναι φορτισμένη. • Πορτοκαλί: Η μπαταρία φορτίζεται.
13	Κάλυμμα θυρών USB/επικοινωνίας	Διαθέτει μπάρα λυχνίας. Παρέχει πρόσβαση για συνδέσεις προαιρετικών εξαρτημάτων μέσω USB και σχετική διεύθυνση για καλώδια.
14	Μπάρα λυχνίας	Παρέχει μια οπτική ειδοποίηση με την κόκκινη και την πορτοκαλί λυχνία LED.
15	Ηχείο	Παρέχει ήχους.
16	Συσκευή χορήγησης διαστολέα	Χορηγεί διαστολέα KleenSpec μίας χρήσης σε παιδιατρικό μέγεθος (2,75 mm) και σε μέγεθος για ενήλικες (4,25 mm).

Μπροστινές όψεις κάτω πλευράς

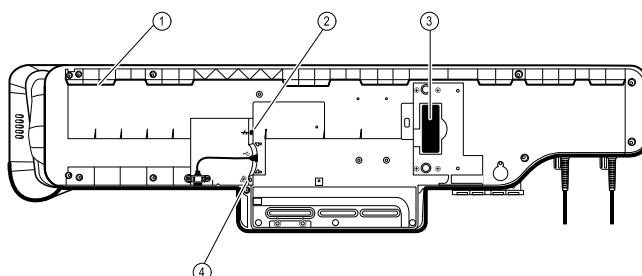
(Αριστερά: Προσαρτημένο κάλυμμα θυρών USB/επικοινωνίας, δεξιά: Κάλυμμα θυρών USB/επικοινωνίας αφαιρέθηκε)



1	Ασφαλιστικές βίδες	Υποστηρίζει την αφαίρεση και την προσάρτηση του καλύμματος θυρών USB/επικοινωνίας.
2	Αρτηριακή πίεση	Αυτόνομη μονάδα για εύκολη αντικατάσταση. Υποστηρίζει εύκαμπτους σωλήνες διπλού ή μονού αυλού.
3	Παλμική οξυμετρία	Προαιρετικό Nellcor (SpO2) ή Masimo Rainbow SET (SpO2) ή συνδυασμός SpO2/ SpHb σε αυτόνομη μονάδα για εύκολη αντικατάσταση.

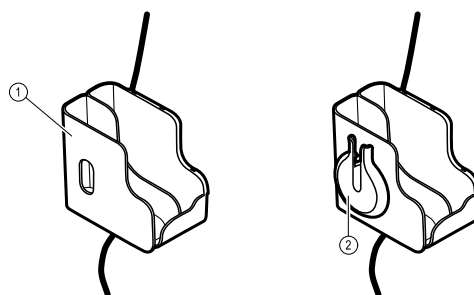
Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
4	Υποδοχή σύνδεσης USB στον υπολογιστή	Παρέχει σύνδεση με εξωτερικό υπολογιστή για δοκιμές, μεταφορά δεδομένων και αναβαθμίσεις λογισμικού.
5	Σύνδεση σε παροχή ρεύματος	Παρέχει σύνδεση σε εξωτερική παροχή ρεύματος AC.
6	Ακροδέκτης γείωσης (ισοδυναμικό τερματικό)	Υποστηρίζει δοκιμές ασφαλείας ηλεκτρικού ρεύματος, ακροδέκτης για τη σύνδεση σε αγωγό εξισορρόπησης δυναμικού.
7	Σύνδεσμοι USB	Παρέχει πρόσβαση για συνδέσεις προαιρετικών εξαρτημάτων μέσω USB.
8	Ασφάλεια καλωδίου USB	Μειώνει την καταπόνηση των καλωδίων και συνδέσμων USB και βοηθά στη μη αποσύνδεση των καλωδίων.

Πίσω όψη

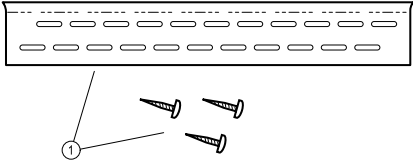
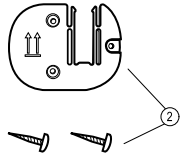


1	Εσοχή για γωνία στερέωσης	Ασφαλίζει το μόνιτορ όταν στερεώνεται στον τοίχο.
2	Ethernet RJ-45	Παρέχει ενσύρματη σύνδεση στο δίκτυο του υπολογιστή.
3	Μπαταρία ιόντων λιθίου	Παρέχει εφεδρική ισχύ στο επιτοίχιο σύστημα.
4	Κλήση νοσηλευτή	Παρέχει σύνδεση με το νοσοκομειακό σύστημα κλήσης νοσηλευτή.

Θήκη εξαρτημάτων



1	Θήκη εξαρτημάτων	Αποθηκεύει εξαρτήματα και οργανώνει καλώδια.
2	Βάση SpO2	Παρέχει χώρο για την τύλιξη του καλωδίου SpO2 και την προσάρτηση του κλιπ δακτύλου SpO2.

Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Υλικά στερέωσης		
		
1	Υποστηρικτική ράβδος στερέωσης σε τοίχο και εξοπλισμός	Στερεώνει το επιτοίχιο σύστημα στον τοίχο.
2	Στήριγμα στερέωσης θήκης εξαρτημάτων και εξοπλισμός	Στερεώνει τη θήκη εξαρτημάτων στον τοίχο και παρέχει δρομολόγηση στο καλώδιο τροφοδοσίας χωρίς να το καταπονεί.

Ρύθμιση για Vital Signs Monitor 6000 Series

Αναλώσιμα και εξαρτήματα

Για να δείτε μια λίστα με όλα τα εγκεκριμένα αναλώσιμα και εξαρτήματα, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκεκριμένα εξαρτήματα" που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα.

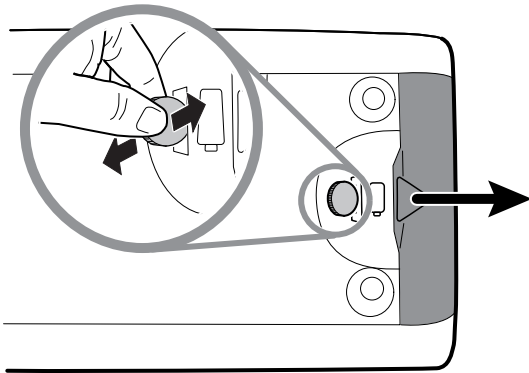
Τοποθέτηση της μπαταρίας

Αυτή η διαδικασία ισχύει για την πρώτη ρύθμιση του μόνιτορ.

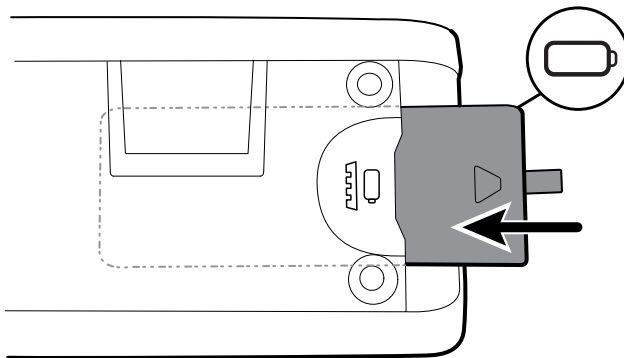


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Μην βραχυκυκλώνετε, συνθλίβετε, αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένη μπαταρία. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε κάδους απορριμμάτων. Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αναποδογυρίστε το μόνιτορ για να ανοίξετε το κάλυμμα της μπαταρίας.
2. Εντοπίστε το κάλυμμα της μπαταρίας, που υποδεικνύεται από την ένδειξη .
3. Τοποθετήστε ένα νόμισμα στην εσοχή και σπρώξτε για να ανοίξει. Επιλέξτε ένα νόμισμα που εφαρμόζει άνετα στην εσοχή.



4. Σύρετε την μπαταρία προς τα μέσα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην αφαιρείτε τη ετικέτα που προεξέχει από τη μπαταρία. Η ετικέτα αυτή σας βοηθάει να αφαιρέσετε τη μπαταρία από τη θήκη της όταν χρειάζεται να την αντικαταστήσετε.

- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας εισάγοντας το ένα άκρο στο σημείο με την εγκοπή και κατόπιν πιέζοντας σταθερά το άλλο άκρο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι καινούργιες μπαταρίες είναι φορτισμένες μόνο κατά 30%. Επομένως, συνδέστε το μόνιτορ με την παροχή ρεύματος AC αμέσως μετά την τοποθέτηση μιας καινούργιας μπαταρίας.

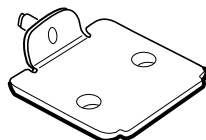
Στερέωση του μόνιτορ

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το μόνιτορ πάνω σε κινητή βάση ή σε εσωτερικό τοίχο εξοπλισμένο με εξάρτημα στερέωσης στον τοίχο, εγκεκριμένο από τη Hillrom.

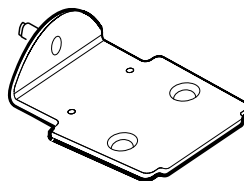
Έλεγχος του στηρίγματος στερέωσης

Πριν από τη στερέωση του μόνιτορ, βεβαιωθείτε ότι η βάση ή το εξάρτημα επιτοίχιας στερέωσης έχει το στηρίγμα στερέωσης που έχει σχεδιαστεί για το μόνιτόρ σας. Τα μόνιτορ με τυπικό περίβλημα απαιτούν μικρό στηρίγμα. Τα μόνιτορ με εκτεταμένο περίβλημα απαιτούν μεγάλο στηρίγμα.

Μικρό στηρίγμα για το τυπικό περίβλημα



Μεγάλο στηρίγμα για το εκτεταμένο περίβλημα

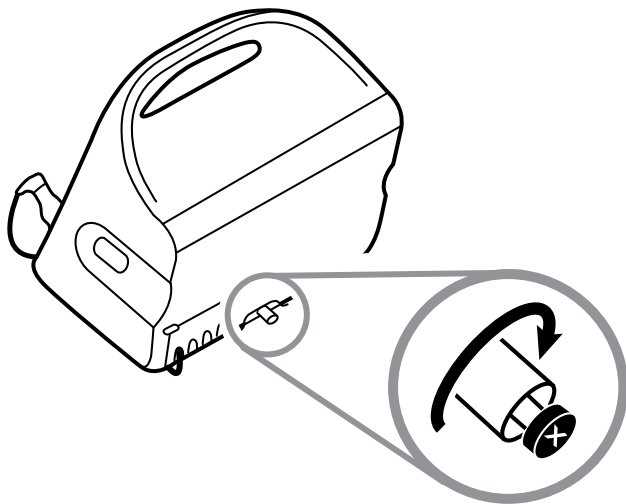


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το μόνιτόρ σας έχει εκτεταμένο περίβλημα, αλλά έχει εγκατασταθεί το μικρό στηρίγμα στη βάση ή το εξάρτημα επιτοίχιας στερέωσης που διαθέτετε, πρέπει να αντικαταστήσετε το μικρό στηρίγμα με το μεγάλο. Ακολουθήστε τα βήματα που παρουσιάζονται στον *Οδηγό εγκατάστασης για την αντικατάσταση στηρίγματος* που έχει αποσταλεί με το μεγάλο στηρίγμα και συνεχίστε με τη στερέωση του μόνιτορ.

Στερέωση του μόνιτορ σε βάση

- Ευθυγραμμίστε το μόνιτορ στο στηρίγμα στερέωσης που βρίσκεται στο κέντρο του δίσκου της βάσης. Σύρετε το μόνιτορ στη θέση του, με το στηρίγμα να συλλαμβάνεται στους οδηγούς στο κάτω μέρος του μόνιτορ.
- Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ εδράζεται σωστά στο στηρίγμα. Αν μπορείτε να σηκώσετε οποιαδήποτε πλευρά του μόνιτορ από τη βάση, δεν εδράζεται σωστά. Επαναλάβετε το βήμα 1, μέχρι το μόνιτορ να στερεωθεί σωστά.

3. Σφίξτε τη βίδα πάνω στο στήριγμα στην οπή της βίδας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μόνιτορ.

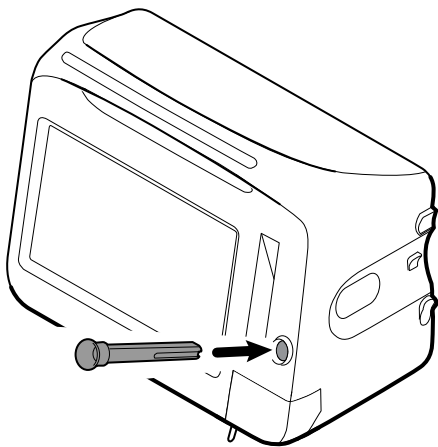


Στερέωση του μόνιτορ στον τοίχο

Για οδηγίες σχετικά με τη στερέωση, ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης του κατασκευαστή της επιτοίχιας βάσης.

Σύνδεση της υποδοχής ακροδέκτη

1. Ευθυγραμμίστε την υποδοχή του ακροδέκτη με τις προεξοχές στραμμένες προς τα επάνω και προς τα κάτω και τοποθετήστε την υποδοχή του ακροδέκτη στη μονάδα θερμοκρασίας.



Η υποδοχή του ακροδέκτη ασφαλίζει στη θέση της, όταν εδράσει πλήρως.

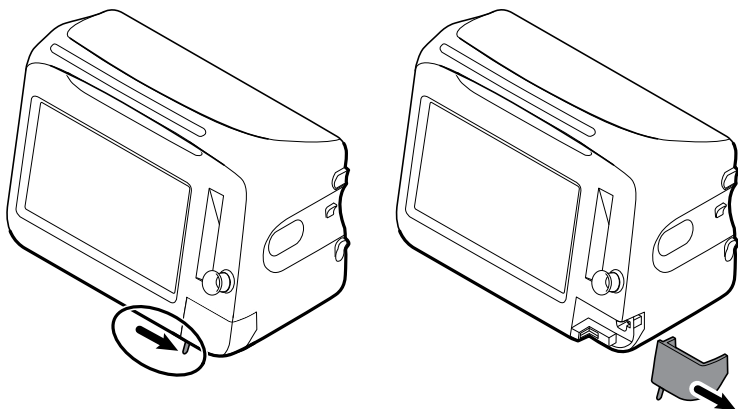
2. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας στην υποδοχή του ακροδέκτη.

Σύνδεση του ακροδέκτη θερμοκρασίας

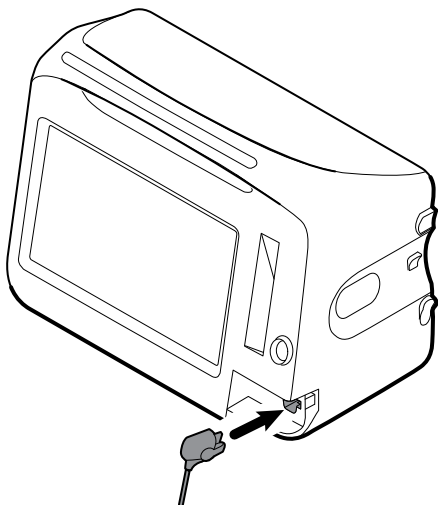


ΠΡΟΣΟΧΗ Η μονάδα θερμοκρασίας λειτουργεί μόνο όταν η υποδοχή ακροδέκτη βρίσκεται κατάλληλα τοποθετημένη στη θέση της.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μονάδας θερμοκρασίας πιέζοντας την προεξοχή στο κάτω μέρος και σύροντας το κάλυμμα προς τα δεξιά. Το κάλυμμα βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία του μόνιτορ, κάτω από την υποδοχή του ακροδέκτη.



2. Κρατήστε το σύνδεσμο καλωδίου του ακροδέκτη θερμοκρασίας με την ελατηριωτή προεξοχή στα δεξιά και τοποθετήστε την μέσα στη θύρα ακροδέκτη της μονάδας θερμοκρασίας.



3. Ωθήστε την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
4. Επανασυνδέστε το κάλυμμα. Χρησιμοποιήστε την προεξοχή ευθυγράμμισης και σύρετε το κάλυμμα προς τα αριστερά για να ασφαλίσει ξανά στη θέση του.

Αφαίρεση του ακροδέκτη θερμοκρασίας και της υποδοχής

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ακροδέκτη και να αφαιρέσετε την υποδοχή ακροδέκτη.

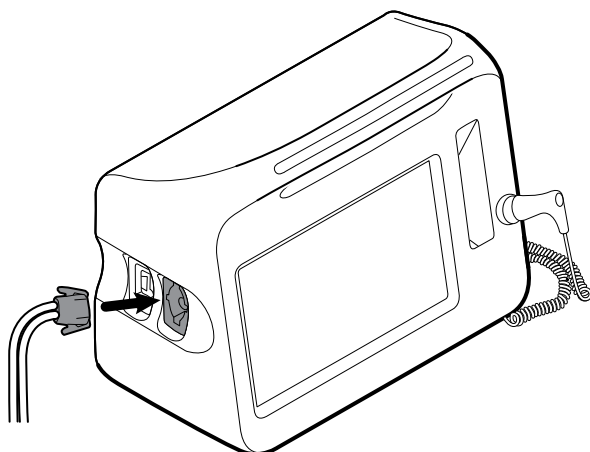
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μονάδας θερμοκρασίας πιέζοντας την προεξοχή στο κάτω μέρος και σύροντας το κάλυμμα προς τα δεξιά. Το κάλυμμα βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία του μόνιτορ, κάτω από την υποδοχή του ακροδέκτη.
2. Πιέστε την ελατηριωτή προεξοχή πάνω στο σύνδεσμο του καλωδίου του ακροδέκτη θερμοκρασίας και αφαιρέστε την από τη θύρα ακροδέκτη.

3. Επανασυνδέστε το κάλυμμα. Χρησιμοποιήστε την προεξοχή ευθυγράμμισης και σύρετε το κάλυμμα προς τα αριστερά για να ασφαλίσει ξανά στη θέση του.

Πιάστε την υποδοχή του ακροδέκτη και τραβήξτε την προς τα επάνω για να την αφαιρέσετε από το μόνιτορ.

Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα ΜΕΑΠ

1. Τοποθετήστε τον αντίχειρα και το δείκτη σας πάνω στο σύνδεσμο του λάστιχου και πιέστε τις πλαϊνές προεξοχές.
2. Ευθυγραμμίστε τον σύνδεσμο του λάστιχου με τη θύρα συνδέσμου του λάστιχου στο πλάι του μόνιτορ.



3. Εισαγάγετε το σύνδεσμο του λάστιχου, πιέζοντας σταθερά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα ΜΕΑΠ

1. Τοποθετήστε τον αντίχειρα και τον δείκτη στο σύνδεσμο του λάστιχου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πιάνετε πάντα το λάστιχο από τον σύνδεσμο. Μην τραβάτε τον ίδιο τον εύκαμπο σωλήνα.

2. Πιέστε τις πλαϊνές προεξοχές μέχρι να απελευθερωθεί ο σύνδεσμος.
3. Τραβήξτε τον σύνδεσμο για να βγει από τη θύρα του συνδέσμου.

Σύνδεση του καλωδίου SpO2 ή του διπλού καλωδίου SpO2/RRa



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο αισθητήρα ή καλώδιο παλμικής οξυμετρίας ή αισθητήρα με εκτεθειμένα ηλεκτρικά ή οπτικά εξαρτήματα.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να συνδέσετε το καλώδιο SpO2 ή το διπλό καλώδιο SpO2/RRa στη θύρα SpO2 στο μόνιτορ. Η θέση της θύρας στο δικό σας μόνιτορ ενδέχεται να διαφέρει από εκείνη που απεικονίζεται στις παρακάτω εικόνες.



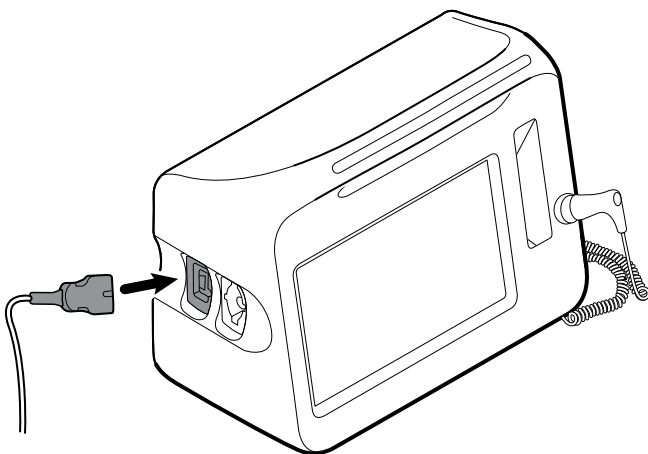
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για μόνιτορ με διαμόρφωση **SpHb**, ο αισθητήρας που χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση του SpHb μετρά επίσης το SpO2.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα **SpHb** και **RRa** δεν μπορούν να διαμορφωθούν μαζί.

SpO2 Σύνδεση του καλωδίου

1. Τοποθετήστε τον αντίχειρα και το δείκτη σας στο σύνδεσμο του καλωδίου και πιέστε τις πλαϊνές προεξοχές.



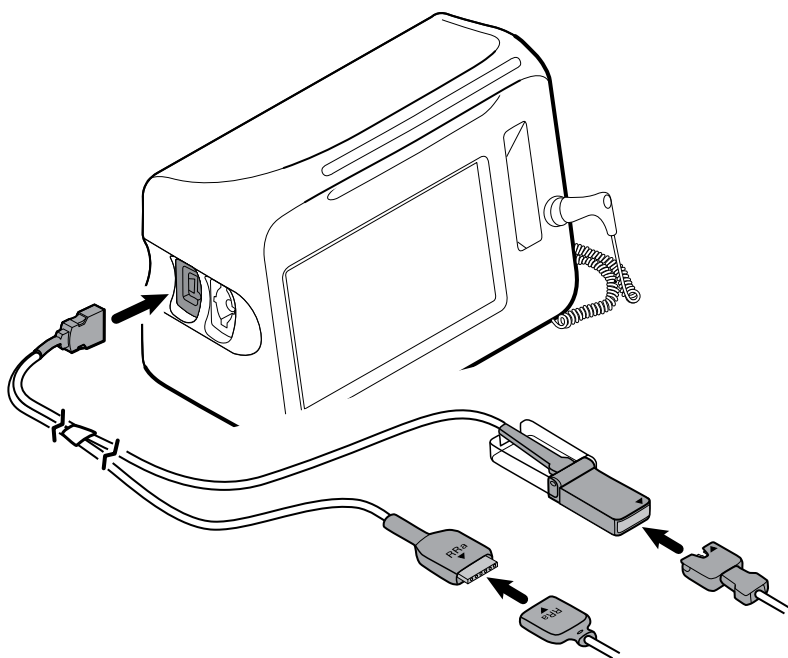
2. Ευθυγραμμίστε το σύνδεσμο του καλωδίου με τη θύρα του συνδέσμου καλωδίου.
3. Εισαγάγετε το σύνδεσμο του καλωδίου, πιέζοντας σταθερά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Σύνδεση του διπλού καλωδίου SpO2/RRa



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που είναι διαμορφωμένα να μετράνε την ακουστική αναπνοή (**RRa**) απαιτούν διπλό καλώδιο όπως φαίνεται παρακάτω. Το διπλό καλώδιο συνδέεται στη συσκευή με έναν σύνδεσμο, αλλά διαχωρίζεται σε δύο ξεχωριστά καλώδια στο άλλο άκρο, για υποστήριξη της μέτρησης των **RRa** και SpO2.

1. Συνδέστε το διπλό καλώδιο στη συσκευή, όπως φαίνεται στα προηγούμενα βήματα. (Ο σύνδεσμος είναι ο ίδιος όπως και για το τυπικό καλώδιο SpO2.)



2. Ευθυγραμμίστε τον σύνδεσμο διπλού καλωδίου **RRa** και τον σύνδεσμο αισθητήρα ακουστικής αναπνοής **RRa**, έτσι ώστε οι ετικέτες βέλους να είναι στραμμένες η μία προς την άλλη. Εισαγάγετε τον σύνδεσμο διπλού καλωδίου **RRa** στον σύνδεσμο αισθητήρα **RRa** μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

3. Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα του συνδέσμου διπλού καλωδίου SpO2 και ευθυγραμμίστε το βέλος σε αυτόν το σύνδεσμο με το βέλος στον σύνδεσμο του καλωδίου του αισθητήρα SpO2. Εισαγάγετε τον σύνδεσμο του καλωδίου του αισθητήρα SpO2 στον σύνδεσμο του διπλού καλωδίου SpO2 και κατόπιν κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εμφανίζονται βέλη στον διπλό σύνδεσμο, καθώς και στους συνδέσμους του αισθητήρα, για να διασφαλιστεί η σωστή σύνδεση των καλωδίων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Συνήθως, ο κλινικός ιατρός συνδέει τον αισθητήρα **RRa** μίας χρήσης στο καλώδιο ασθενούς **RRa** κατά την έναρξη της παρακολούθησης ακουστικής αναπνοής. Δείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα για περισσότερες πληροφορίες. Επίσης, ανατρέξτε στην ενότητα "Συχνότητα ακουστικής αναπνοής (RRa)" σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Αποσύνδεση του καλωδίου SpO2 ή του διπλού καλωδίου SpO2/RRa

1. Τοποθετήστε τον αντίχειρα και το δείκτη στο σύνδεσμο του καλωδίου.

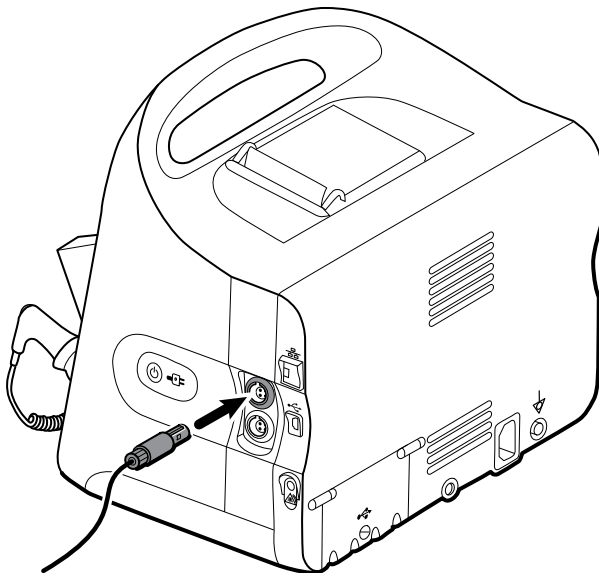


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πιάνετε πάντα το καλώδιο από το σύνδεσμο. Μην τραβάτε το ίδιο το καλώδιο.

2. Πιέστε τις πλαϊνές προεξοχές μέχρι να απελευθερωθεί ο σύνδεσμος.
3. Τραβήξτε τον σύνδεσμο για να βγει από τη θύρα του συνδέσμου.

Σύνδεση του καλωδίου κίνησης ασθενούς

1. Ευθυγραμμίστε τον σύνδεσμο του καλωδίου EarlySense με μία από τις θύρες EarlySense στη δεξιά πλευρά του монитор.



2. Εισαγάγετε τον σύνδεσμο του καλωδίου έως ότου κουμπώσει στη θέση του. Ελέγξτε επίσης τον σύνδεσμο ανακουφιστικού τάσης στο καλώδιο για να διασφαλίσετε ότι και τα δύο μέρη του καλωδίου είναι συνδεδεμένα σταθερά.
3. Όταν είστε έτοιμος να παρακολουθήσετε έναν ασθενή, τοποθετήστε τον αισθητήρα κλίνης (μονάδα αισθητήρων) ως εξής:
 - οριζόντια κάτω από το στρώμα του ασθενούς
 - η πάνω επιφάνεια της μονάδας αισθητήρων απέναντι από το στρώμα

- η μονάδα αισθητήρων κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς
- το καλώδιο της μονάδας αισθητήρων να εκτείνεται προς την κεφαλή της κλίνης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Συνήθως, ο κλινικός ιατρός συνδέει τον αισθητήρα και το καλώδιο κλίνης κατά την έναρξη της παρακολούθησης της κίνησης του ασθενούς. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Κίνηση του ασθενούς" σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Αποσύνδεση του καλωδίου και του αισθητήρα κίνησης ασθενούς

Για να αποσυνδέσετε τον αισθητήρα κλίνης EarlySense, τραβήξτε το σύνδεσμο του καλωδίου αισθητήρα έξω από τη θύρα του συνδέσμου καλωδίου στη συσκευή.

Σύνδεση εξαρτήματος USB



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα παρελκόμενα που συνδέονται σε αυτό το μόνιτορ πρέπει να λειτουργούν με μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε την εξωτερική παροχή ρεύματος ενός εξαρτήματος όταν είναι συνδεδεμένο στο μόνιτορ.

1. Στο πίσω μέρος του μόνιτορ, χαλαρώστε τη βίδα που βρίσκεται πάνω στη θύρα USB και ανοίξτε την.

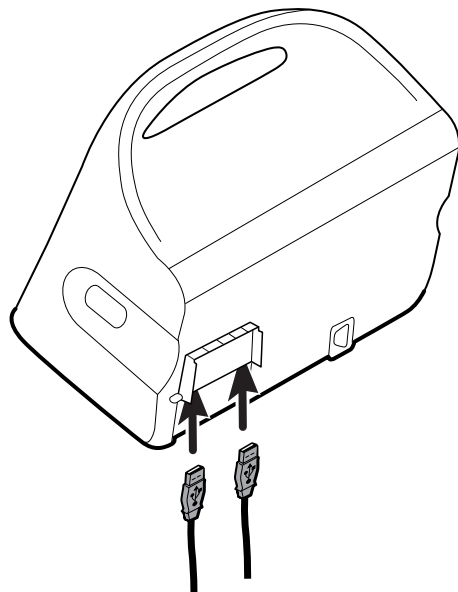


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε ορισμένες βάσεις μόνιτορ, το στήριγμα στερέωσης του μόνιτορ υπερκαλύπτει εν μέρει το πορτάκι USB. Αν παρατηρήσετε επικάλυψη, χαλαρώστε τη βίδα στο στήριγμα στερέωσης του μόνιτορ και μετακινήστε το μόνιτορ μπροστά τόσο όσο απαιτείται για να ανοίξει το πορτάκι USB και σύρετε το μόνιτορ πίσω στο στήριγμα στερέωσης.

2. Συνδέστε το καλώδιο USB κάθε εξαρτήματος σε μια θύρα USB του μόνιτορ που δεν χρησιμοποιείται. Για ειδικές οδηγίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του εξαρτήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ Συνδέστε τα καλώδια με τέτοιο τρόπο, ώστε να μη μπερδεύονται μεταξύ τους.



3. Κλείστε τη θύρα και σφίξτε τη βίδα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν είχατε χαλαρώσει τη βίδα στο στήριγμα στερέωσης του μόνιτορ για να ανοίξετε το πορτάκι USB, μετακινήστε το μόνιτορ μπροστά στο στήριγμα όπως κάνατε στο βήμα 1, κλείστε το πορτάκι και σύρετε το μόνιτορ πίσω στη θέση στερέωσής του. Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ εδράζεται σταθερά στο στήριγμα και σφίξτε τη βίδα στο στήριγμα μέσα στην οπή της βίδας που βρίσκεται στο

πίσω μέρος του μόνιτορ. (Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. "Στερέωση του μόνιτορ σε βάση" σε αυτή την ενότητα.)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ορισμένα εξαρτήματα απαιτούν άδεια χρήσης ώστε να ενεργοποιηθούν για χρήση. Στη συσκευασία αυτών των εξαρτημάτων περιλαμβάνονται ένας κωδικός εξουσιοδότησης και οδηγίες για την ενεργοποίηση της άδειας χρήσης μέσω του **Welch Allyn Service Tool**. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες και στον οδηγό εγκατάστασης του εργαλείου τεχνικής υποστήριξης.

Αποσύνδεση εξαρτήματος USB

1. Στο πίσω μέρος του μόνιτορ, χαλαρώστε τη βίδα που βρίσκεται πάνω στη θύρα USB και ανοίξτε την.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB του εξαρτήματος από τη θύρα USB που βρίσκεται πάνω στο μόνιτορ.
3. Κλείστε τη θύρα και σφίξτε τη βίδα.

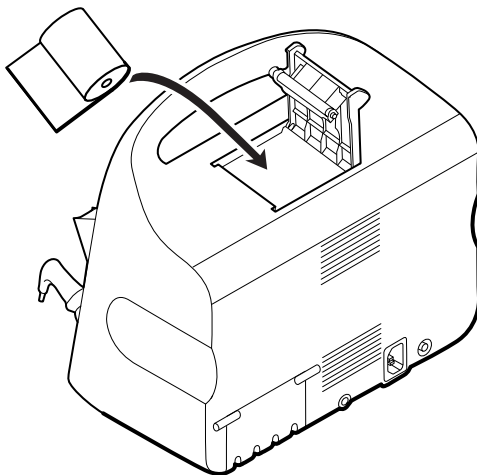
Εισαγωγή ενός νέου κυλίνδρου χαρτιού

Ο εκτυπωτής βρίσκεται στο επάνω μέρος του μόνιτορ. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εισαγάγετε τον κύλινδρο χαρτιού του εκτυπωτή:

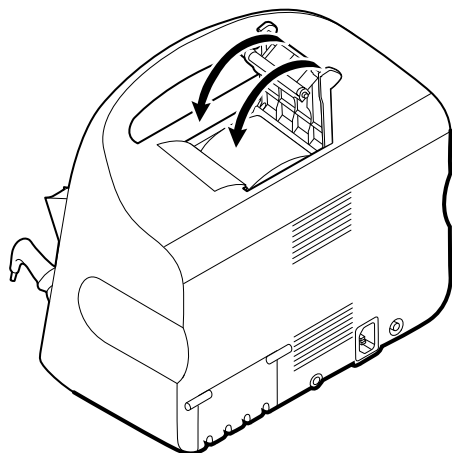
1. Πιάστε τις δύο προεξοχές στο πορτάκι του εκτυπωτή και τραβήξτε τις προς τα επάνω για να το ανοίξετε.
2. Τοποθετήστε έναν νέο κύλινδρο χαρτιού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο κύλινδρος χαρτιού πρέπει να είναι τοποθετημένος ώστε να ξετυλίγεται από το κάτω μέρος του κυλίνδρου, όπως απεικονίζεται. Αν ο κύλινδρος χαρτιού δεν τοποθετηθεί σωστά, ο εκτυπωτής δεν θα εκτυπώνει κανονικά.



3. Προωθήστε το άκρο του χαρτιού πέρα από τον κύλινδρο ώστε να βγαίνει από το πορτάκι του εκτυπωτή, όπως φαίνεται στην εικόνα.



4. Περάστε προσεκτικά το ένα χέρι σας πάνω στο χαρτί για να ισιώσει. Με το άλλο χέρι, κλείστε το πορτάκι του εκτυπωτή σπρώχνοντάς το προς τα κάτω στη θέση του μέχρι να ακουστεί ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν έχει εμπλακεί στο πορτάκι του εκτυπωτή.

Σύνδεση σε ρεύμα AC

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μόνιτορ με ρεύμα AC ή με μπαταρία (αφού τη φορτίσετε πλήρως).

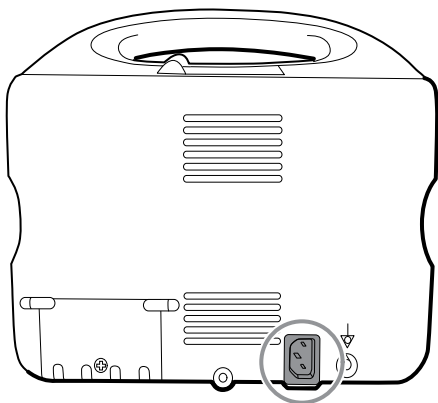


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ελέγξτε εάν υπάρχει εκτεθειμένος χαλκός στο καλώδιο AC, προτού αγγίξετε το καλώδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κατά τη συνεχή παρακολούθηση, έχετε πάντα το μόνιτορ συνδεδεμένο σε ρεύμα AC. Αν διατίθεται μόνο τροφοδοσία από την μπαταρία, πρέπει να παραμένετε στο δωμάτιο με οποιονδήποτε ασθενή που υποβάλλεται σε συνεχή παρακολούθηση ζωτικών ενδείξεων. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας του ασθενούς, παρακολουθείτε ενεργά τόσο τον ασθενή όσο και την κατάσταση της μπαταρίας.

1. Τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος στη θύρα του συνδέσμου ρεύματος AC, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μόνιτορ.



2. Τοποθετήστε το βύσμα σε μια πρίζα ρεύματος, για να τροφοδοτήσετε το μόνιτορ και να φορτίσετε την μπαταρία.

Αποσύνδεση παροχής ρεύματος AC

Πιάστε προσεκτικά το βύσμα ρεύματος και αποσυνδέστε το από την πρίζα ρεύματος. Προς αποφυγή βλάβης του καλωδίου ρεύματος, μην τραβάτε το ίδιο το καλώδιο.

Integrated Wall System



ΠΡΟΣΟΧΗ Η Hillrom δεν είναι υπεύθυνη για την ακεραιότητα οποιασδήποτε διεπιφάνειας επιτοίχιας στερέωσης. Η Hillrom συνιστά να επικοινωνήσετε με το Τμήμα βιοϊατρικής μηχανικής ή το τμήμα συντήρησης και σέρβις του ιδρύματός σας, προκειμένου να διασφαλίσετε την επαγγελματική εγκατάσταση, την ασφάλεια και την αξιοπιστία οποιουδήποτε εξαρτήματος στερέωσης.

Αναλώσιμα και εξαρτήματα

Για να δείτε μια λίστα με όλα τα εγκεκριμένα αναλώσιμα και εξαρτήματα, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκεκριμένα εξαρτήματα" που περιλαμβάνεται στα Παραρτήματα.

Αποσυσκευασία του επιτοίχιου συστήματος

Αυτή η διαδικασία ισχύει κατά την εγκατάσταση του επιτοίχιου συστήματος για πρώτη φορά.

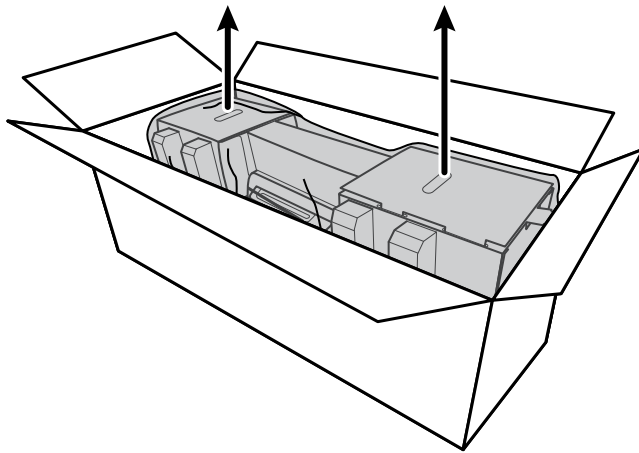


ΠΡΟΣΟΧΗ Πρέπει να ακολουθήσετε πιστά αυτές τις οδηγίες προκειμένου να εξασφαλίσετε ασφάλεια και ευκολία συναρμολόγησης.

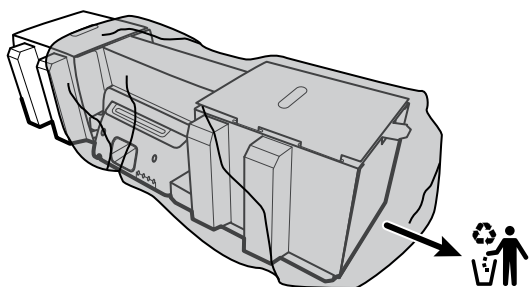


ΠΡΟΣΟΧΗ Μην απομακρύνετε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας γύρω από το επιτοίχιο σύστημα προτού σας ζητηθεί κάτι τέτοιο από τις οδηγίες.

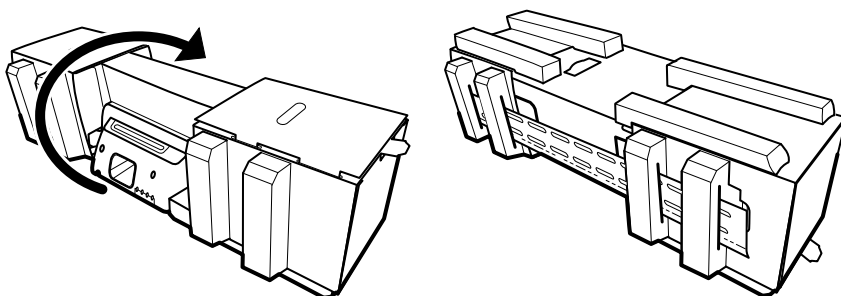
1. Ανασηκώστε το επιτοίχιο σύστημα από τις λαβές από χαρτόνι και βγάλτε το από το κουτί.



2. Διατηρώντας το επιτοίχιο σύστημα στο υλικό συσκευασίας του, τοποθετήστε το σε ένα τραπέζι ή σε μια επίπεδη επιφάνεια εργασίας και αφαιρέστε το από τον πλαστικό σάκο.



3. Στρέψτε το επιτοίχιο σύστημα έτσι ώστε το πίσω μέρος του επιτοίχιου συστήματος να είναι στραμμένο προς τα πάνω.



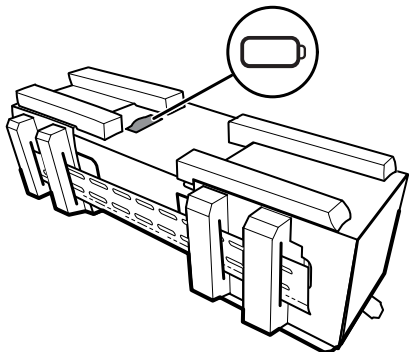
Τοποθέτηση της μπαταρίας

Αυτή η διαδικασία ισχύει κατά την εγκατάσταση του επιτοίχιου συστήματος για πρώτη φορά. Κατά συνέπεια, θεωρείται ότι το επιτοίχιο σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

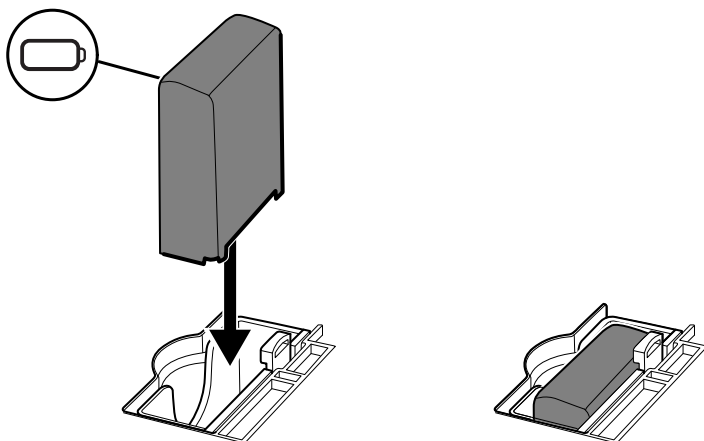


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Μην βραχυκυκλώνετε, συνθλίβετε, αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένη μπαταρία. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε κάδους απορριμμάτων. Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Εντοπίστε το διαμέρισμα της μπαταρίας, το οποίο υποδεικνύεται από την ένδειξη .

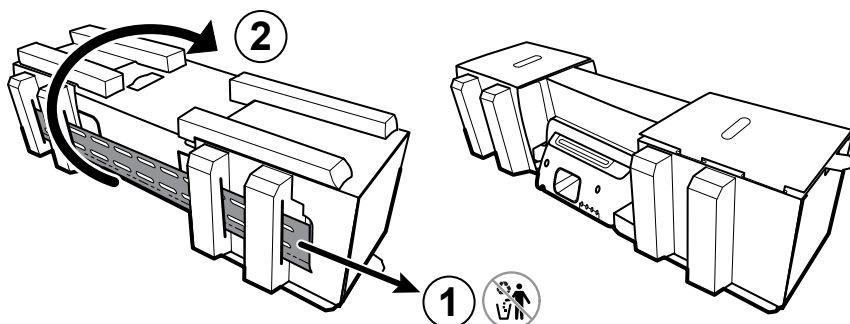


2. Εισαγάγετε την μπαταρία. (Η μπαταρία περιέχεται σε έναν ροζ αντιστατικό σάκο στο κουτί εξαρτημάτων.)

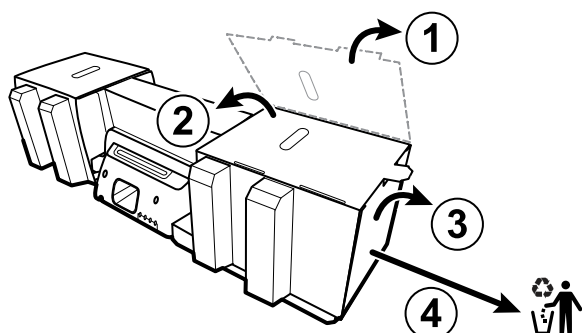


Προετοιμασία για στερέωση

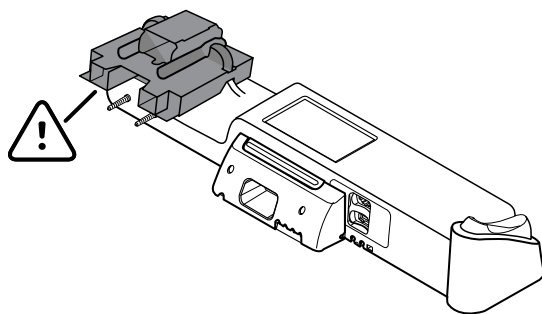
1. Σύρετε την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης έξω από το υλικό συσκευασίας και αφήστε τη στο πλάι. Μην απορρίπτετε. Στη συνέχεια, αναστρέψτε το επιτοίχιο σύστημα ώστε η πίσω πλευρά του να είναι στραμμένη προς τα κάτω.



2. Αφαιρέστε τα πώματα άκρου του χαρτονιού και όλο το αφρώδες υλικό, όπως παρουσιάζεται, και φυλάξτε τα για ανακύκλωση.

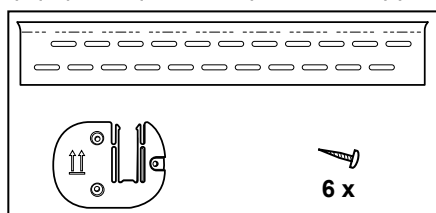


ΠΡΟΣΟΧΗ Μην αφαιρείτε το χαρτόνι που προφυλάσσει τις λαβές στην αριστερή πλευρά του επιτοίχιου συστήματος σε αυτή τη φάση. Το χαρτόνι αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς σε εκείνα τα όργανα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στερέωσης.



Κατάλογος εξοπλισμού στερέωσης

Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω είδη για να στερεώσετε το επιτοίχιο σύστημα.



- Υποστηρικτική ράβδος στερέωσης
- Υποστήριγμα θήκης εξαρτημάτων
- Βίδες

Λίστα εργαλείων

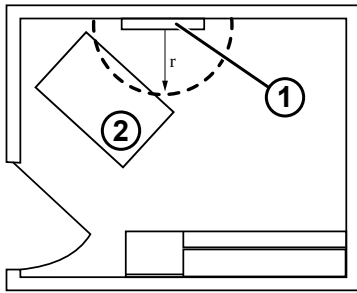
Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω εργαλεία για να στερεώσετε το επιτοίχιο σύστημα.

- Κατσαβίδι Phillips #2
- αλφάδι
- μετροταινία
- ανιχνευτής ορθοστάτη
- τρυπάνι
- Μύτη τρυπανιού διαμέτρου 3,17 mm (1/8 in)

Θέση στερέωσης

Πριν από τη στερέωση του επιτοίχιου συστήματος, λάβετε υπόψη τις παρακάτω συστάσεις για να προσδιορίσετε την καλύτερη θέση στερέωσης:

- Στερεώστε το επιτοίχιο σύστημα στους ορθοστάτες.
- Στερεώστε το επιτοίχιο σύστημα σε σημείο στο οποίο το καλώδιό του μπορεί να φθάσει στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Το καλώδιο έχει μήκος 2,44 m (8').
- Αποφύγετε τις περιοχές με έντονο φωτισμό.
- Η σωλήνωση μέτρησης της αρτηριακής πίεσης έχει μήκος 8 ft. (2,44 m).
- Τοποθετήστε το επιτοίχιο σύστημα έτσι ώστε όλα τα όργανα να είναι προσβάσιμα και σε μια περιοχή που ενδείκνυται για τη διενέργεια εργονομικών εξετάσεων.



Σχεδιάγραμμα χώρου δειγματοληψίας

1	Connex Integrated Wall System
2	Τράπεζα εξέτασης

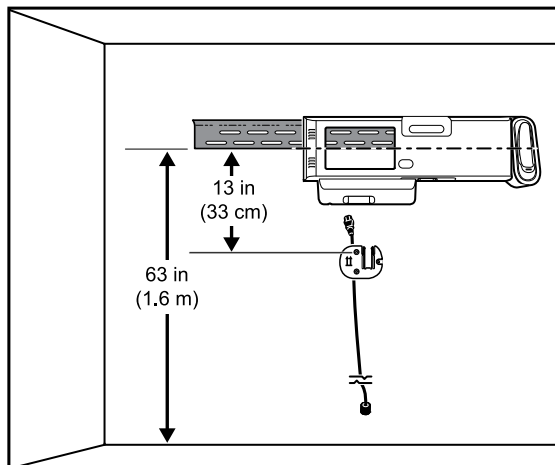
Στερέωση του επιτοίχιου συστήματος

1. Στον επιλεγμένο τοίχο, βρείτε και σημαδέψτε τους ορθοστάτες και επιλέξτε το ύψος του συστήματος, καθώς και το αντίστοιχο ύψος για την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης.

Σύσταση: Τοποθετήστε την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης σε απόσταση 1,6 m (63 in.) από το δάπεδο, έτσι ώστε το κέντρο της οθόνης να βρίσκεται σε ύψος περίπου 1,6 m (63 in.) από το δάπεδο.



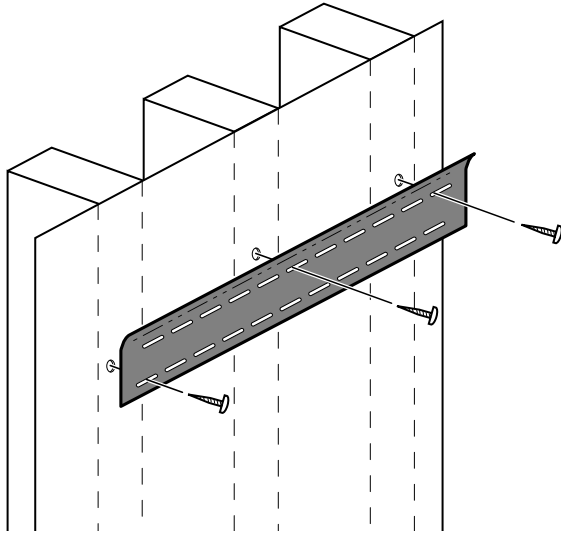
ΠΡΟΣΟΧΗ Σε αυτό το σχέδιο εμφανίζεται η φυσική σχέση των υποστηριγμάτων μεταξύ τους και με το επιτοίχιο σύστημα *αφού* ακολουθήσετε πλήρως τις οδηγίες στερέωσης. Μην τοποθετήσετε το επιτοίχιο σύστημα στον τοίχο εάν δεν έχετε ολοκληρώσει όλα τα προκαταρκτικά βήματα.



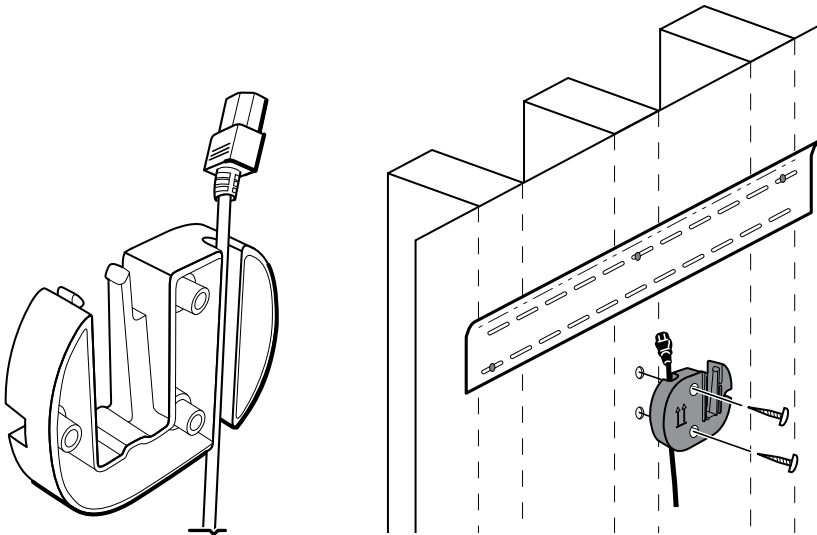
2. Προσαρτήστε την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης στους τρεις ορθοστάτες, στο επιλεγμένο ύψος, χρησιμοποιώντας τις διαθέσιμες βίδες (παρέχονται άγκιστρα για πρόσθετη στήριξη).



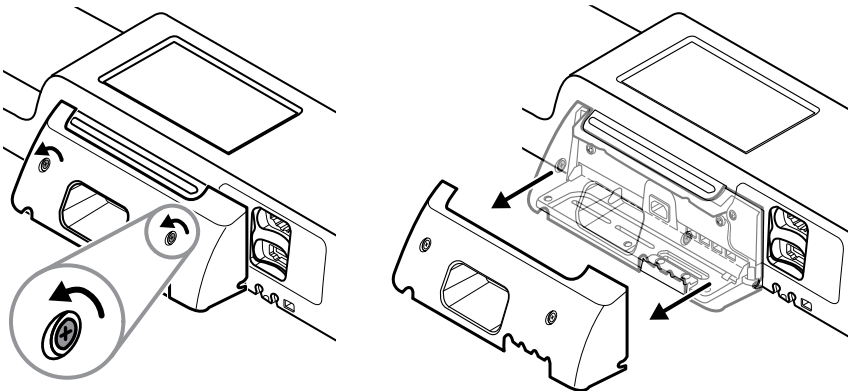
ΠΡΟΣΟΧΗ Βεβαιωθείτε ότι το επάνω "χείλος" της ράβδου είναι στραμμένο προς τα έξω, αντίθετα από τον τοίχο και ότι η ράβδος είναι ευθυγραμμισμένη.



3. Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από το κανάλι, στο πίσω μέρος του υποστηρίγματος θήκης εξαρτημάτων και, στη συνέχεια, στερεώστε το υποστήριγμα στον κεντρικό ορθοστάτη τουλάχιστον 33 cm (13 in) κάτω από την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης.



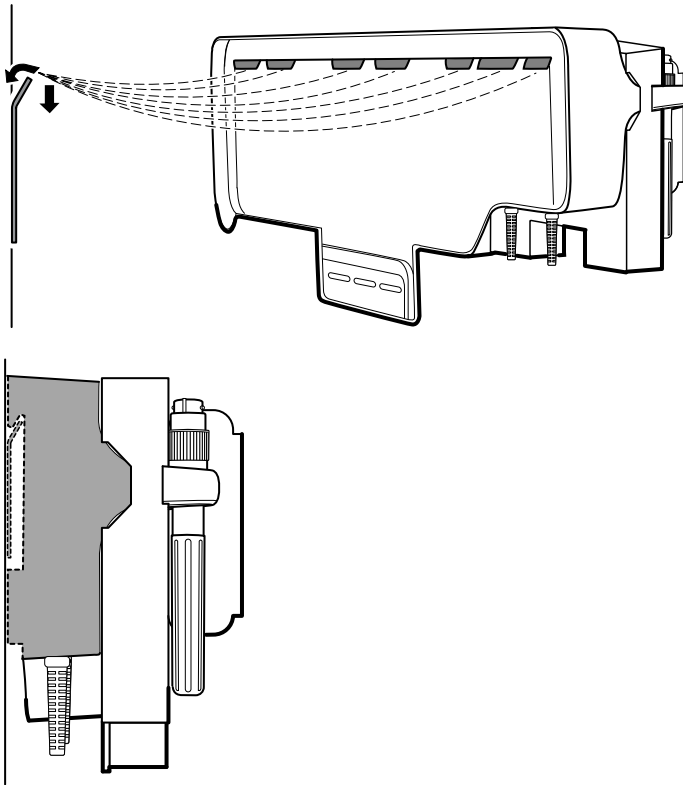
4. Προτού στερεώσετε το επιτοίχιο σύστημα, αφαιρέστε το κάλυμμα ξεσφίγγοντας τις ασφαλιστικές βίδες.



5. Αναρτήστε το επιτοίχιο σύστημα στην υποστηρικτική ράβδο στερέωσης.



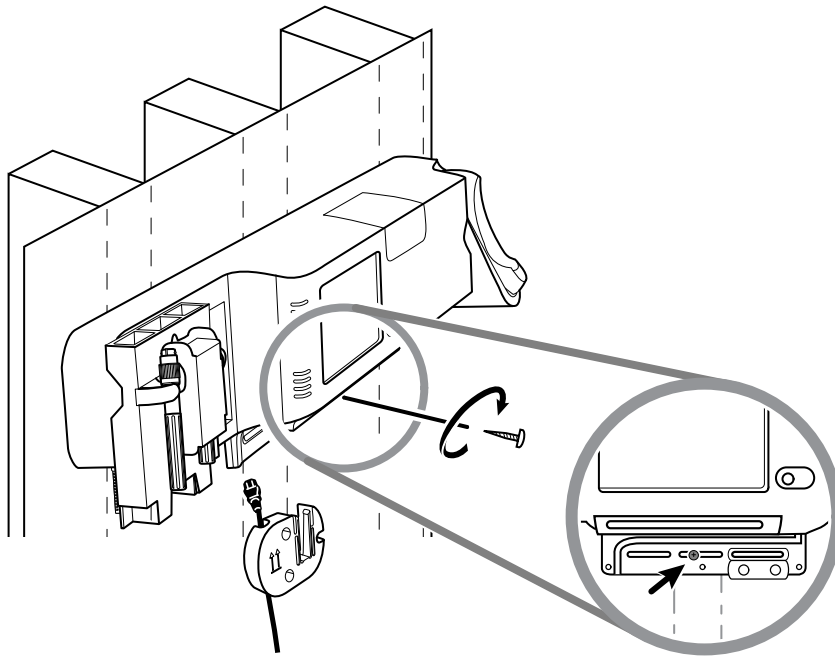
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Βεβαιωθείτε ότι οι πτυχώσεις που υπάρχουν στο πίσω μέρος του επιτοίχιου συστήματος εμπλέκονται πλήρως στην υποστηρικτική ράβδο στερέωσης. Το επιτοίχιο σύστημα θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένο και να εφάπτεται στον τοίχο.



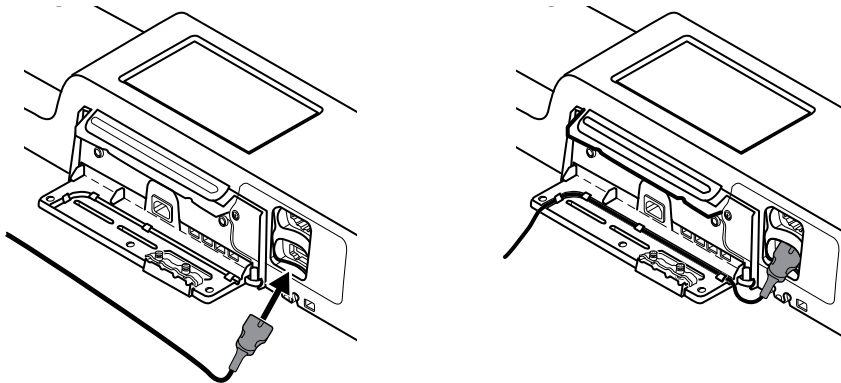
6. Από τις τρεις διαθέσιμες υποδοχές που υπάρχουν στο κάτω μέρος της μονάδας, επιλέξτε μία που να επικαλύπτει έναν ορθοστάτη και ασφαλίστε τη μονάδα στον ορθοστάτη με τη βίδα που απομένει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν δεν τοποθετήσετε αυτήν τη βίδα ασφαλείας, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στον εξοπλισμό.

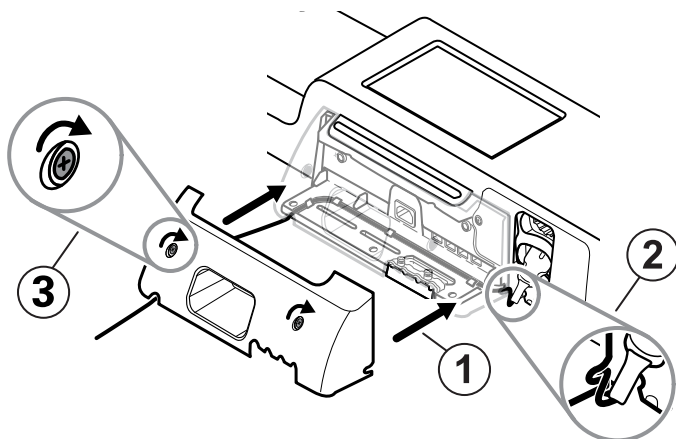


7. Εάν η επιτοίχια μονάδα έχει διαμορφωθεί για SpO₂ ή **SpHb**, συνδέστε το καλώδιο του αισθητήρα και περάστε το μέσα από το κανάλι, επάνω από τη βίδα ασφαλείας που μόλις τοποθετήσατε.



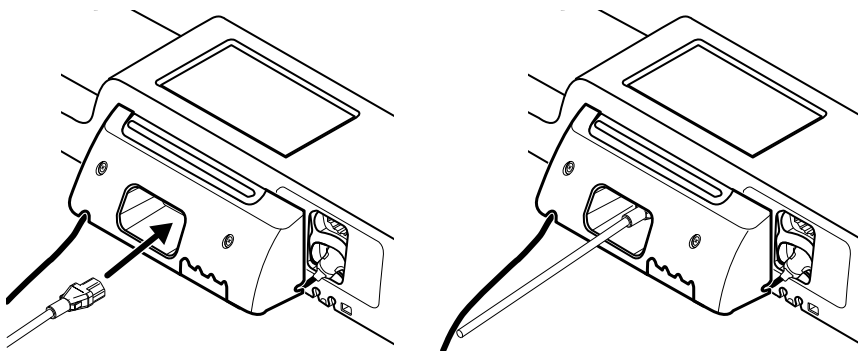
8. Επανασυνδέστε το κάλυμμα.

- a. Περάστε το καλώδιο αισθητήρα μέσα από τις εγκοπές, στο επάνω δεξιό και κάτω αριστερό τμήμα του καλύμματος.



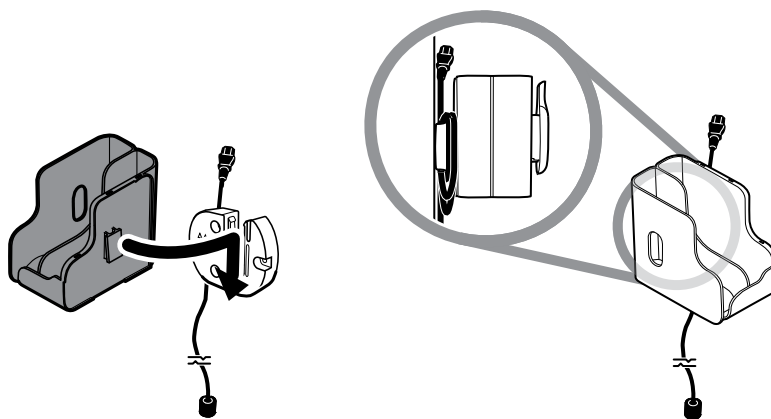
- b. Σφίξτε τις δύο ασφαλιστικές βίδες.

9. Προσαρτήστε το καλώδιο τροφοδοσίας του συστήματος στην επιτοίχια μονάδα. Μην συνδέσετε το καλώδιο στην πρίζα προς το παρόν.

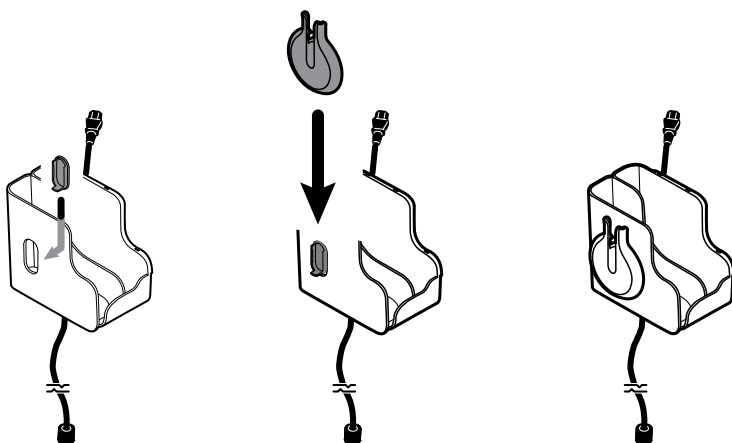


Στερέωση της θήκης εξαρτημάτων

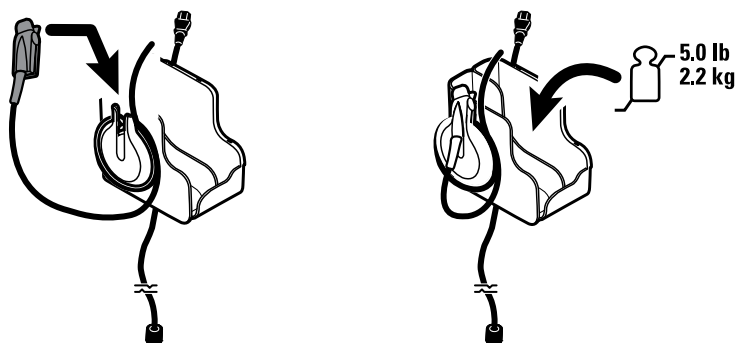
1. Στερεώστε τη θήκη εξαρτημάτων στο υποστήριγμα της θήκης εξαρτημάτων και, στη συνέχεια, τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο τροφοδοσίας που περισσεύει γύρω από το υποστήριγμα της θήκης εξαρτημάτων.



- Εάν το επιτοίχιο σύστημα έχει διαμορφωθεί για SpO₂ (ή **SpHb**), προσαρτήστε το καρούλι στη θήκη εξαρτημάτων, σύροντας το καρούλι στο κλιπ συγκράτησης.



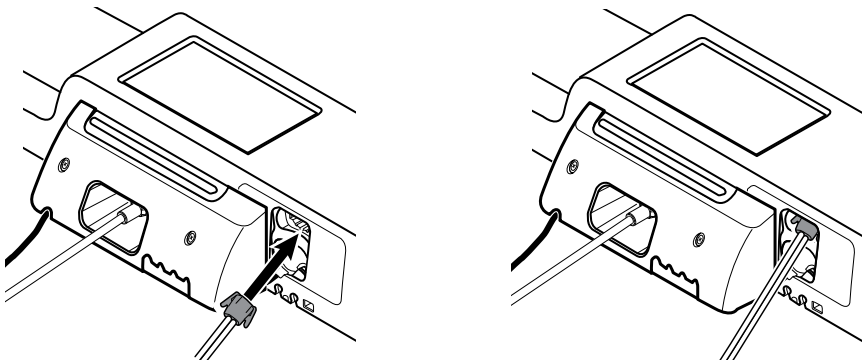
- Προσανατολίστε σωστά και εισαγάγετε το καλώδιο του αισθητήρα στο βύσμα του καλωδίου ασθενούς. (Μόλις συνδέσετε το αντίθετο άκρο του καλωδίου του αισθητήρα στο επιτοίχιο σύστημα.) Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο αισθητήρα έχει εισαχθεί πλήρως και, στη συνέχεια, κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα. (Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα.)
- Τυλίξτε το καλώδιο ασθενούς που περισσεύει γύρω από το καρούλι και τοποθετήστε το κλιπ στη βάση. Τηρείτε επίσης το όριο μέγιστου ασφαλούς φορτίου εργασίας που σημειώνεται εδώ κατά την πλήρωση της θήκης.



Σύνδεση του λάστιχου αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ)

- Ευθυγραμμίστε το σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα με τη θύρα συνδέσμου του εύκαμπτου σωλήνα στο κάτω μέρος του μόνιτορ.

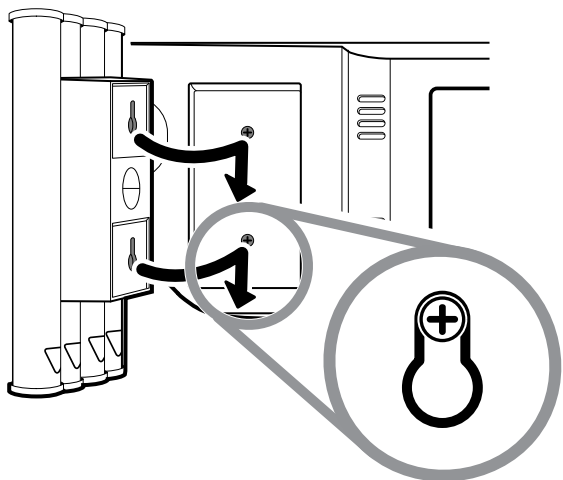
2. Εισαγάγετε το σύνδεσμο του λάστιχου, πιέζοντας σταθερά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



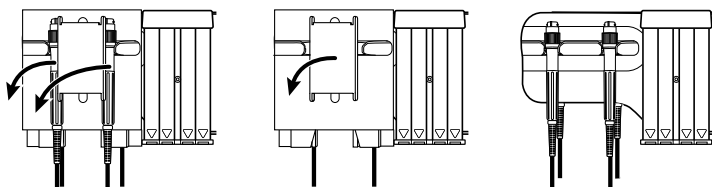
3. Προσαρτήστε στη σωλήνωση μια περιχειρίδα αρτηριακής πίεσης (ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της περιχειρίδας) και, στη συνέχεια, αποθηκεύστε την περιχειρίδα στη θήκη εξαρτημάτων.

Ρύθμιση των λαβών του οργάνου σωματικής αξιολόγησης και της συσκευής χορήγησης διαστολέα

1. Προσαρτήστε τον διανομέα χωνακίων. Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές ασφάλισης σχήματος κλειδαρότρυπας, που υπάρχουν στο πίσω μέρος του διανομέα, εμπλέκουν τις βίδες ασφάλισης στο επιτοίχιο σύστημα και, στη συνέχεια, πιέστε σταθερά προς τα κάτω.



2. Αφαιρέστε το χαρτόνι που ασφαλίζει τις λαβές του οργάνου.

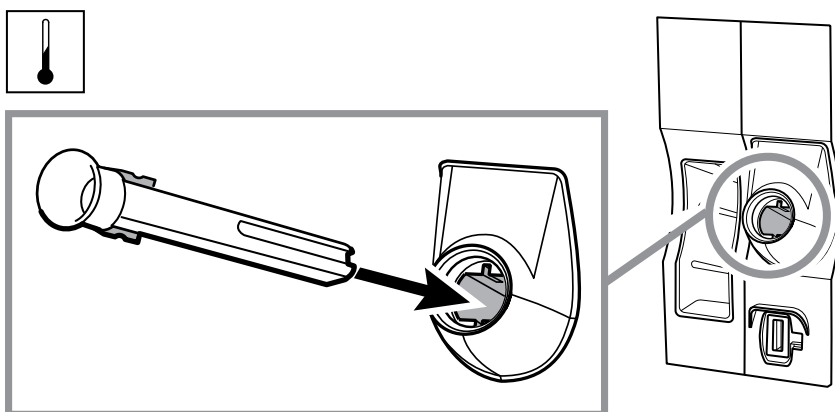


3. Προσαρτήστε τις επιθυμητές κεφαλές του οργάνου Welch Allyn 3,5 V στις λαβές. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης για κάθε κεφαλή οργάνου.

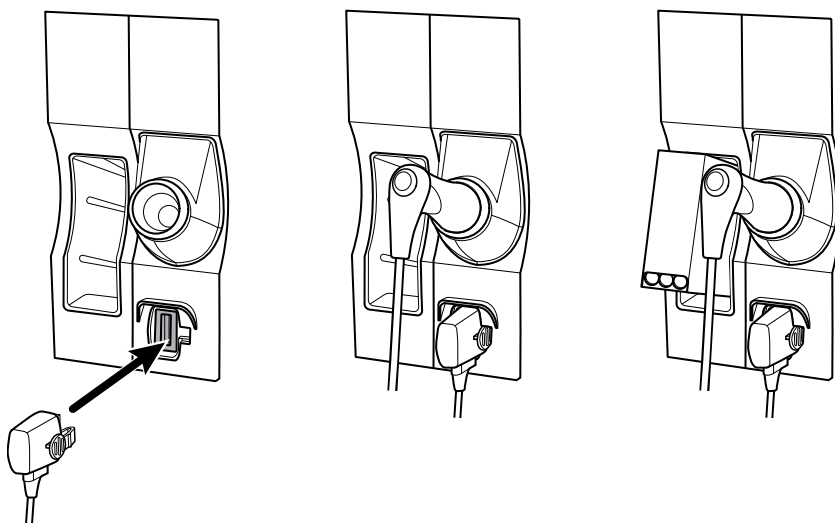
Ρύθμιση του θερμομέτρου **SureTemp Plus**

Αν το επιτοίχιο σύστημά σας έχει διαμορφωθεί για το θερμόμετρο **SureTemp Plus**, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ρύθμισης.

1. Ευθυγραμμίστε την υποδοχή του ακροδέκτη με τις προεξοχές στραμμένες προς τα επάνω και προς τα κάτω και τοποθετήστε την υποδοχή του ακροδέκτη στη μονάδα θερμοκρασίας.
Η υποδοχή του ακροδέκτη ασφαλίζει στη θέση της, όταν εδράσει πλήρως.



2. Κρατήστε το σύνδεσμο καλωδίου του ακροδέκτη θερμοκρασίας με την ελατηριωτή προεξοχή στα δεξιά και τοποθετήστε την μέσα στη θύρα ακροδέκτη της μονάδας θερμοκρασίας. Ωθήστε την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



3. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας στην υποδοχή του ακροδέκτη.
4. Ανοίξτε ένα κουτί καλυμμάτων ακροδέκτη και τοποθετήστε το στη βάση του κουτιού καλυμμάτων ακροδέκτη.

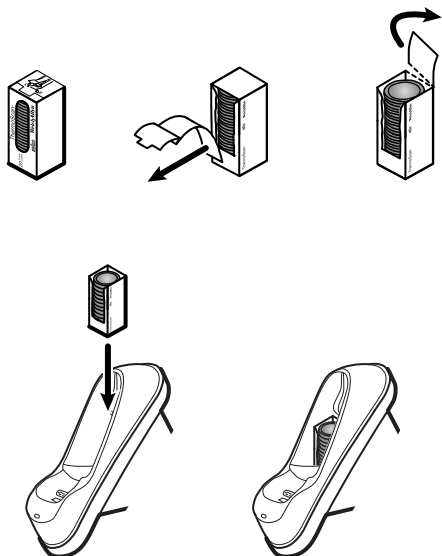


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα εφεδρικά κουτιά καλυμμάτων ακροδέκτη μπορούν να αποθηκευτούν στο διαμέρισμα φύλαξης, στο επάνω μέρος του επιτοίχιου συστήματος.

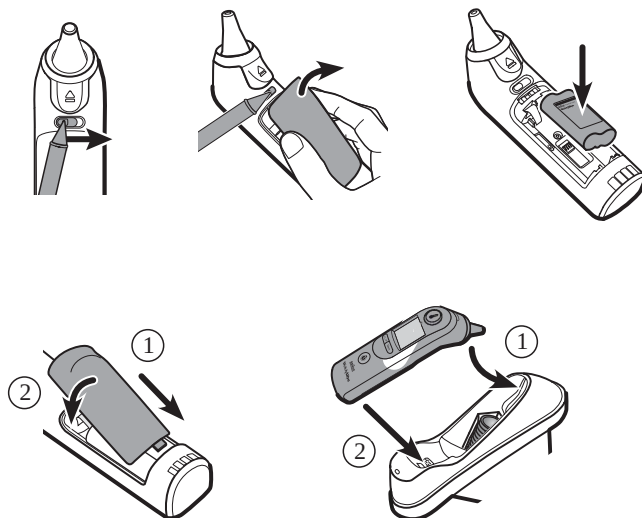
Ρύθμιση του θερμομέτρου **Braun ThermoScan® PRO**

Εάν το σύστημά σας έχει διαμορφωθεί για το θερμόμετρο **Braun ThermoScan®**, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ρύθμισης.

1. Αφαιρέστε το θερμόμετρο από τη συσκευασία. Στη συνέχεια, ανοίξτε ένα κουτί καλυμμάτων ακροδέκτη και τοποθετήστε το στη βάση.



2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του θερμομέτρου, τοποθετήστε την μπαταρία, επανατοποθετήστε το κάλυμμα του θερμομέτρου και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το θερμόμετρο στη βάση.



3. Φορτίστε το θερμόμετρο **Braun** για 24 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
4. Για να αλλάξετε την κλίμακα θερμοκρασίας από βαθμούς Κελσίου σε βαθμούς Φαρενάιτ, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του θερμομέτρου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το θερμόμετρο **Braun ThermoScan® PRO 6000** δεν φορτίζεται κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης ΗΚΓ. Όταν σταματήσει η παρακολούθηση ΗΚΓ, το θερμόμετρο συνεχίζει αυτόματα τη φόρτιση.

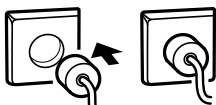


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στα μόνιτορ με παλαιότερη έκδοση της μονάδας επικοινωνίας (έκδοση 4 ή προγενέστερη), το θερμόμετρο **Braun ThermoScan® PRO 6000** δεν φορτίζεται κατά την παρακολούθηση ΗΚΓ. Όταν σταματήσει η παρακολούθηση ΗΚΓ, το θερμόμετρο συνεχίζει αυτόματα τη φόρτιση. Ανατρέξτε στην καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις) > Advanced (Για προχωρημένους)** για να δείτε την έκδοση της μονάδας επικοινωνίας στο μόνιτόρ σας.

Σύνδεση σε ρεύμα AC

Το επιτοίχιο σύστημα χρησιμοποιείται τόσο με μπαταρία όσο και με ρεύμα AC. Αφού ολοκληρώσετε όλες τις υπόλοιπες ενέργειες ρύθμισης, μπορείτε να δώσετε ρεύμα στο επιτοίχιο σύστημα.

1. Τοποθετήστε το βύσμα σε μια πρίζα για να τροφοδοτήσετε την οθόνη και να φορτίσετε την μπαταρία.

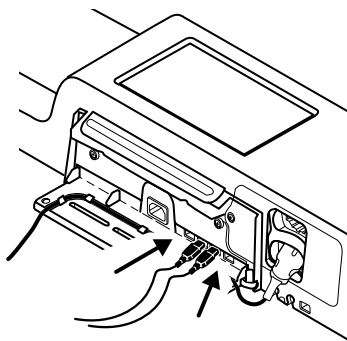
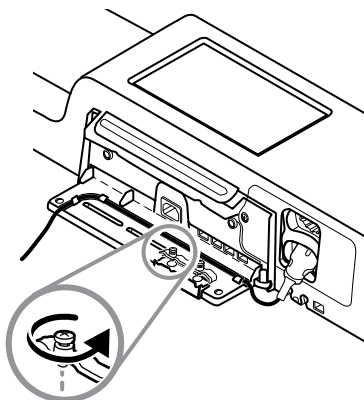


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι καινούργιες μπαταρίες είναι φορτισμένες μόνο κατά 30%. Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, πρέπει να συνδέσετε το επιτοίχιο σύστημα στο ρεύμα (AC). Μην συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας εάν δεν ολοκληρώσετε όλα τα προκαταρκτικά βήματα.

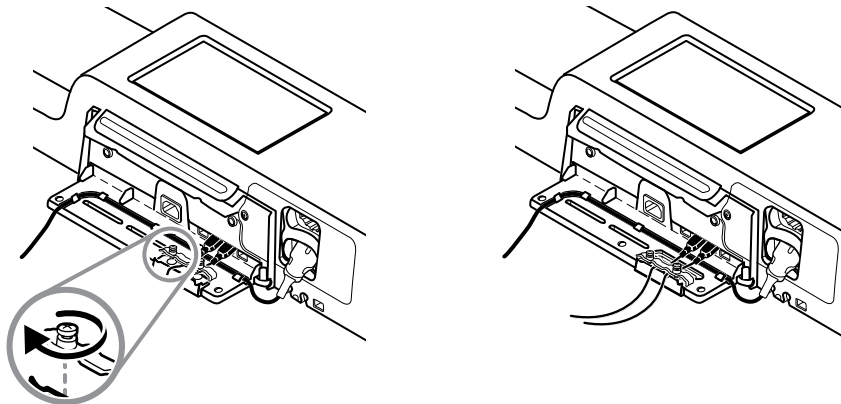
2. Προχωρήστε στην έναρξη λειτουργίας.

Σύνδεση παρελκομένου

1. Απενεργοποιήστε το επιτοίχιο σύστημα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα από το επιτοίχιο σύστημα, ξεσφίγγοντας τις ασφαλιστικές βίδες.
2. Χαλαρώστε τις δύο βίδες στο σφιγκτήρα συγκράτησης καλωδίου και αφαιρέστε τον. Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο(α) USB σε μια διαθέσιμη υποδοχή και περάστε τα καλώδια μέσα από τους οδηγούς καλωδίων.

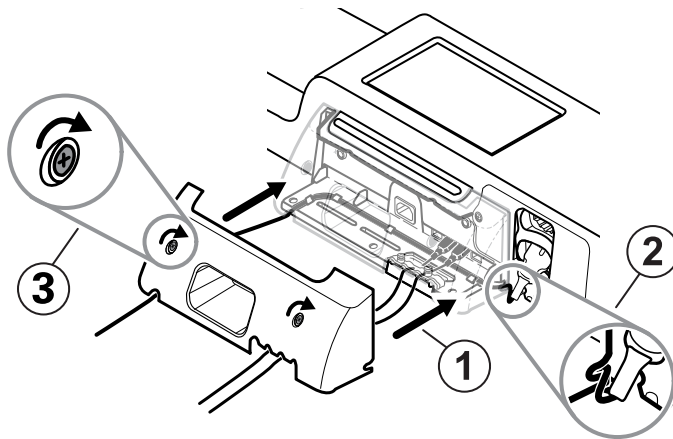


3. Αντικαταστήστε το σφιγκτήρα συγκράτησης καλωδίου και σφίξτε τις δύο βίδες.



4. Επανασυνδέστε το κάλυμμα.

- a. Περάστε το καλώδιο SpO2 (ή **SpHb**) μέσα από τις εγκοπές, στο επάνω δεξιό και το κάτω αριστερό τμήμα του καλύμματος.



- b. Σφίξτε τις δύο ασφαλιστικές βίδες.

5. Επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του συστήματος και ενεργοποιήστε το επιτοίχιο σύστημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ορισμένα εξαρτήματα απαιτούν άδεια χρήσης ώστε να ενεργοποιηθούν για χρήση. Στη συσκευασία αυτών των εξαρτημάτων περιλαμβάνονται ένας κωδικός εξουσιοδότησης και οδηγίες για την ενεργοποίηση της άδειας χρήσης μέσω του **Welch Allyn Service Tool**. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες και στον οδηγό εγκατάστασης του εργαλείου τεχνικής υποστήριξης.

Έναρξη λειτουργίας

Ισχύς

Η συσκευή λειτουργεί σε μία από τις εξής δύο καταστάσεις λειτουργίας:

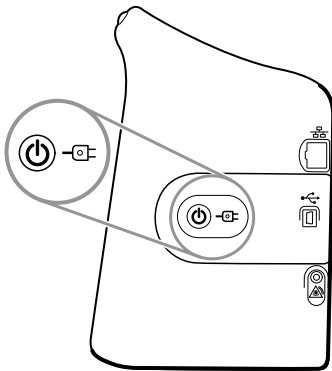
- Συσκευή ενεργοποιημένη. Η συσκευή λειτουργεί με ρεύμα από την μπαταρία ή με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες της συσκευής και η οθόνη είναι ενεργή.
- Τρόπος λειτουργίας αδράνειας (εξοικονόμηση ενέργειας οθόνης). Η συσκευή λειτουργεί με μπαταρία ή με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC), αλλά η οθόνη είναι απενεργοποιημένη για εξοικονόμηση ενέργειας. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για αυτήν τη λειτουργία στην καρτέλα **Display** (Οθόνη) στις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα εξαρτήματα που λειτουργούν με μπαταρία και είναι συνδεδεμένα στη συσκευή, συνεχίζουν να φορτίζονται ενώ η συσκευή βρίσκεται σε αυτήν τη λειτουργία και είναι συνδεδεμένη σε εναλλασσόμενο ρεύμα (AC). Ωστόσο, εάν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή την αποσυνδέσετε από το εναλλασσόμενο ρεύμα, τα τροφοδοτούμενα από μπαταρία παρελκόμενα που είναι συνδεδεμένα στη συσκευή δεν θα φορτίζονται.

Οι παρακάτω ενέργειες επαναφέρουν την οθόνη σε ενεργή κατάσταση:

- Άγγιγμα της οθόνης
- Αφαίρεση του ακροδέκτη θερμοκρασίας από την υποδοχή του
- Σύνδεση του αισθητήρα SpO2 σε έναν ασθενή
- Σύνδεση του καλωδίου κίνησης του ασθενούς και του αισθητήρα κλίνης (μονάδα αισθητήρων) στη συσκευή
- Σύνδεση γραμμής δειγματοληψίας σε έναν ασθενή
- Πατήστε το 



Κουμπί Ενεργοποίησης λειτουργίας/Εξοικονόμησης ενέργειας οθόνης

Το κουμπί Ενεργοποίησης λειτουργίας/Εξοικονόμησης ενέργειας οθόνης , το οποίο βρίσκεται στο περίβλημα της συσκευής, εκτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Ενεργοποίηση της συσκευής
- Άνοιγμα ενός παραθύρου διαλόγου απενεργοποίησης στην οθόνη με επιλογές Διακοπής τροφοδοσίας, Ύπνου ή Ακύρωσης (σύντομο πάτημα)
- Ρύθμιση της συσκευής σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας οθόνης (Ύπνος) (σύντομο πάτημα και καμία δραστηριότητα για τα επόμενα 30 δευτερόλεπτα)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η συσκευή δεν θα τεθεί σε λειτουργία Ύπνου (εξοικονόμησης ενέργειας οθόνης) όσο είναι ενεργή κάποια κατάσταση ειδοποίησης ή όταν βρίσκονται σε εξέλιξη διαστήματα ΜΕΑΠ ή συνεχείς μετρήσεις. Επίσης, η συσκευή θα εξέλθει από αυτήν τη λειτουργία, εάν εμφανιστεί κάποια ειδοποίηση.

Η λυχνία LED που βρίσκεται στο κέντρο του συμβόλου παροχής ρεύματος υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας:

- Το πράσινο χρώμα υποδεικνύει ότι υπάρχει ρεύμα AC και ότι η μπαταρία της συσκευής έχει φορτιστεί πλήρως. Δεν υποδεικνύει τη στάθμη φόρτισης τυχόν παρελκομένων.
- Το πορτοκαλί χρώμα υποδεικνύει ότι υπάρχει ρεύμα AC και ότι η μπαταρία της συσκευής φορτίζεται. Δεν υποδεικνύει τη στάθμη φόρτισης τυχόν παρελκομένων.

Ενεργοποίηση του μόνιτορ

Το μόνιτορ πραγματοποιεί ένα σύντομο αυτοδιαγνωστικό έλεγχο κάθε φορά που ενεργοποιείται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος βλάβης εξοπλισμού. Το μόνιτορ διαθέτει ανεμιστήρα που εξασφαλίζει την κυκλοφορία του αέρα στη συσκευή. Αν ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και καλέστε αμέσως το εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ έως ότου διορθωθεί το πρόβλημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του ασθενούς, βεβαιωθείτε ότι ακούγεται μια ηχητική ένδειξη και εμφανίζονται οπτικές ειδοποιήσεις κατά την ενεργοποίηση τουλάχιστον μία φορά ημερησίως. Διορθώστε τυχόν σφάλματα συστήματος πριν χρησιμοποιήσετε το μόνιτορ. Εκτός από την ηχητική ένδειξη, η μπάρα λυχνίας LED του μόνιτορ ανάβει για να σας ενημερώνει για τυχόν ειδοποιήσεις. Το πορτοκαλί χρώμα υποδεικνύει ειδοποίηση χαμηλού επιπέδου. Το πορτοκαλί χρώμα που αναβοσβήνει υποδεικνύει ειδοποίηση μεσαίου επιπέδου. Το κόκκινο χρώμα που αναβοσβήνει υποδεικνύει ειδοποίηση υψηλού επιπέδου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Παρατηρείτε πάντα το μόνιτορ κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης. Αν οποιοδήποτε τμήμα της οθόνης δεν ανάβει κανονικά ή αν εμφανιστεί κωδικός σφάλματος, ενημερώστε αμέσως το εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό ή καλέστε το πλησιέστερο Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή τεχνικής υποστήριξης της Hillrom. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ έως ότου διορθωθεί το πρόβλημα.



ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε πάντα το μόνιτορ με μπαταρία που έχει φορτιστεί επαρκώς και λειτουργεί κανονικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κατά τη συνεχή παρακολούθηση, έχετε πάντα το μόνιτορ συνδεδεμένο σε ρεύμα AC.



ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε μόνο (γειωμένο) καλώδιο ρεύματος AC, Κλάσεως I για την τροφοδοσία αυτού του μόνιτορ.

1. Πατήστε το  για να ενεργοποιήσετε το μόνιτορ.

Ύστερα από έναν επιτυχημένο αυτόματο έλεγχο, το μόνιτορ εμφανίζει το λογότυπο της εταιρείας, η λυχνία LED (στη λαβή) αναβοσβήνει και ακούγεται ένας ήχος ενεργοποίησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν τα δεδομένα ασθενούς αποθηκεύτηκαν κατά την πιο πρόσφατη απενεργοποίηση και η συσκευή ήταν στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου Confirm patient and location (Επιβεβαίωση ασθενούς και θέσης) με τις ακόλουθες επιλογές:

- Ίδιος ασθενής και θέση
- Ίδιος ασθενής, νέα θέση
- Νέος ασθενής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και υπάρχουν συνεχείς αισθητήρες

συνδεδεμένοι στη συσκευή κατά την εκκίνηση, η συσκευή ενεργοποιείται στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης παραβλέποντας άλλες προεπιλεγμένες επιλογές προφίλ.

2. Εάν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου Confirm patient and location (Επιβεβαίωση ασθενούς και θέσης), ορίστε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε OK.

Εάν ανιχνευτεί σφάλμα συστήματος, το μόνιτορ καθίσταται ανενεργό μέχρι να πατήσετε το  ή μέχρι το μόνιτορ να σβήσει αυτόματα. Το μόνιτορ εμφανίζει ένα μήνυμα σφάλματος συστήματος με το εικονίδιο ενός μηχανικού κλειδιού  και έναν κωδικό σφάλματος συστήματος που βοηθά το τεχνικό προσωπικό και τους μηχανικούς να διαγνώσουν το πρόβλημα.

Ορισμός ημερομηνίας και ώρας

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Date/Time** (Ημερομηνία/Ωρα).
4. Για να αλλάξετε τις τιμές ημερομηνίας και ώρας: Αγγίξτε τα πλήκτρα επάνω και κάτω βέλους ή το  και εισαγάγετε μια τιμή.
Επαναλάβετε για κάθε τιμή που θέλετε να αλλάξετε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι ενδείξεις ημερομηνίας και ώρας που εμφανίζονται στις αποθηκευμένες μετρήσεις του ασθενούς θα προσαρμοστούν σύμφωνα με ρυθμίσεις της νέας ημερομηνίας και ώρας.

Απενεργοποίηση του μόνιτορ

Αυτή η μέθοδος απενεργοποίησης, η οποία θέτει το μόνιτορ σε λειτουργία Standby (Αναμονή), διασφαλίζει την αποθήκευση των μετρήσεων στη μνήμη του μόνιτορ για διάστημα έως 24 ώρες. Αυτές οι αποθηκευμένες ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες για ανάκληση ή ηλεκτρονική αποστολή στο δίκτυο. Αυτή η μέθοδος διασφαλίζει, επίσης, ότι όλες οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης τις οποίες έχετε αλλάξει και αποθηκεύσει θα διατηρηθούν στην επόμενη εκκίνηση.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).
3. Αγγίξτε **Power down** (Απενεργοποίηση).
Εάν υπάρχει διαθέσιμη μια αναβάθμιση λογισμικού, ένα μήνυμα συστήματος σάς ρωτά εάν θέλετε να αναβαθμίσετε το λογισμικό.
4. Εάν θέλετε να αναβαθμίσετε το λογισμικό, αγγίξτε το **OK**.
Το μόνιτορ συνεχίζει να φορτίζει την μπαταρία όταν βρίσκεται σε λειτουργία Standby (Αναμονή).

Επαναφορά του μόνιτορ

Εάν διακοπεί η λειτουργία του μόνιτορ, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το  για περίπου 6 δευτερόλεπτα για να διακοπεί πλήρως η λειτουργία του υλικού και για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης του μόνιτορ στην τελευταία αποθηκευμένη προεπιλογή διαμόρφωσης ενεργοποίησης. Το κουμπί βρίσκεται στο πλάι του μόνιτορ και στο μπροστινό μέρος του επιτοίχιου συστήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην πατάτε παρατεταμένα το κουμπί  για να απενεργοποιήσετε το μόνιτορ ή το επιτοίχιο σύστημα όταν λειτουργεί κανονικά. Θα χαθούν τα δεδομένα των ασθενών και οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης.

Καθολική σύνδεση (SSO)

Η τεχνολογία καθολικής σύνδεσης (SSO) επιτρέπει στους χρήστες να συνδέονται μόνο μία φορά σε ένα δίκτυο ή διακομιστή και να έχουν πρόσβαση σε όλες τις εξουσιοδοτημένες εφαρμογές τους χωρίς να διατηρούν ή να πληκτρολογούν πολλαπλούς κωδικούς πρόσβασης. Εάν έχει εφαρμοστεί η λειτουργία SSO στις εγκαταστάσεις σας και έχει επεκταθεί στη συσκευή **Connex**, μπορείτε να συνδεθείτε στη συσκευή γρήγορα και με ασφάλεια με μια απλή σάρωση ή πάτημα του αναγνωριστικού σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης. Η λειτουργία SSO είναι επίσης διαθέσιμη στα προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων). Εάν η λειτουργία SSO είναι ενεργοποιημένη, το προφίλ Office (Ιατρείο) είναι απενεργοποιημένο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων ασθενούς στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) χωρίς σύνδεση κλινικού ιατρού, αλλά απαιτείται σύνδεση κλινικού ιατρού για την αποθήκευση αυτών των μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) απαιτεί σύνδεση κλινικού ιατρού για την έναρξη της παρακολούθησης διαστημάτων.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες που ισχύουν για την περίπτωση σας, για να συνδεθείτε στη συσκευή **Connex**.

Εισαγωγή πληροφοριών κλινικού ιατρού (εφαρμογή SSO)

Σε εγκαταστάσεις που έχουν εφαρμόσει την επιλογή SSO, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σήμα σας για να συνδεθείτε στη συσκευή είτε στην καρτέλα Home (Αρχική) είτε στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η σύνδεση μόνο με σήμα είναι διαθέσιμη μόνο σε εξουσιοδοτημένους χρήστες που έχουν εγγραφεί στο κέντρο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η σύνδεση μόνο με σήμα είναι διαθέσιμη μόνο κατά τη διάρκεια της καθιερωμένων περιόδων χάριτος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν επιχειρήσετε να συνδεθείτε στη συσκευή από οπουδήποτε αλλού εκτός από την καρτέλα Home (Αρχική) ή την καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός), θα εμφανιστεί το μήνυμα "Badge not accepted" (Το σήμα δεν έγινε αποδεκτό).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μη αυτόματη εισαγωγή πληροφοριών κλινικού ιατρού παραμένει επιλογή σε όλα τα περιβάλλοντα SSO.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αφού λήξει η καθιερωμένη περίοδος χάριτος, πρέπει να εισαγάγετε τους κωδικούς πρόσβασης κλινικού ιατρού ή τα PIN με μη αυτόματο τρόπο.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική) ή τις καρτέλες **Settings (Ρυθμίσεις) > Clinician (Κλινικός ιατρός)**.
2. Χρησιμοποιώντας τον προσαρτημένο σαρωτή ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID, σαρώστε ή ακουμπήστε το σήμα σας.
Αν η σάρωση/το άγγιγμα είναι επιτυχές, η συσκευή σας ταυτοποιεί ως εξουσιοδοτημένο χρήστη και εμφανίζει το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού στην περιοχή κατάστασης συσκευής της καρτέλας Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν ξεκινήσατε τη διαδικασία σύνδεσης στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός), η συσκευή μεταβαίνει πίσω στην καρτέλα Home (Αρχική) μετά τον έλεγχο ταυτότητας.

3. Εάν η περίοδος χάριτος έχει λήξει και ο έλεγχος ταυτότητας είναι ανεπιτυχής, εισαγάγετε μη αυτόματα τον κωδικό πρόσβασης ή το PIN του συστήματός σας στο παράθυρο ελέγχου ταυτότητας όπως σας ζητείται και κατόπιν αγγίξτε το **OK**.

Η συσκευή σας ταυτοποιεί ως εξουσιοδοτημένο χρήστη και εμφανίζει το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού που χρησιμοποιείτε στην περιοχή κατάστασης συσκευής της καρτέλας Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε περίπτωση που κάποιος άλλος κλινικός ιατρός είναι συνδεδεμένος και δεν εμφανίζονται μη αποθηκευμένες ζωτικές ενδείξεις ή δεδομένα ασθενούς στην οθόνη, αν σαρώσετε ή πατήσετε το σήμα σας, θα αποσυνδεθεί ο άλλος κλινικός ιατρός και θα συνδεθείτε εσείς στο σύστημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε περίπτωση που κάποιος άλλος κλινικός ιατρός είναι συνδεδεμένος και εμφανίζονται μη αποθηκευμένες ζωτικές ενδείξεις ή/και δεδομένα ασθενούς στην οθόνη, αν σαρώσετε ή πατήσετε το σήμα σας, θα ανοίξει ένα παράθυρο διαλόγου που θα αναφέρει ότι τα δεδομένα ασθενούς και οι ζωτικές ενδείξεις θα διαγραφούν. Αν αγγίξετε το στοιχείο **OK**, οι ζωτικές παράμετροι θα διαγραφούν και ο άλλος κλινικός ιατρός θα αποσυνδεθεί. Εάν αγγίξετε το στοιχείο **Cancel** (Ακύρωση), ο άλλος κλινικός ιατρός θα παραμείνει συνδεδεμένος χωρίς να επηρεαστούν τα δεδομένα ασθενούς και οι ζωτικές παράμετροι.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε περίπτωση που κάποιος άλλος κλινικός ιατρός είναι συνδεδεμένος και εμφανίζονται μη αποθηκευμένες ζωτικές παράμετροι ή/και δεδομένα ασθενούς στην οθόνη, αν εισαγάγετε μη αυτόματα το δικό σας αναγνωριστικό κλινικού ιατρού και τον κωδικό πρόσβασης/PIN και αγγίξετε το στοιχείο **OK**, θα ανοίξει ένα παράθυρο διαλόγου που θα σας ρωτά αν θέλετε να αποσυνδέσετε τον τρέχοντα χρήστη. Εάν αγγίξετε **OK**, η συσκευή διαγράφει τις ζωτικές ενδείξεις και αποσυνδέει τον άλλο κλινικό ιατρό. Εάν αγγίξετε το στοιχείο **Cancel** (Ακύρωση), ο άλλος κλινικός ιατρός θα παραμείνει συνδεδεμένος χωρίς να επηρεαστούν τα δεδομένα ασθενούς και οι ζωτικές παράμετροι.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αναγνώρισης RFID για να αποσυνδεθείτε, μόνο εάν χρησιμοποιήσατε τη συσκευή αναγνώρισης RFID για να συνδεθείτε. Αν καταχωρίσατε με μη αυτόματο τρόπο τις πληροφορίες ιατρού σας για να συνδεθείτε και, στη συνέχεια, σαρώσετε ή αγγίξετε τη συσκευή αναγνώρισής σας, η συσκευή αντιμετωπίζει τη σάρωση ως νέο χρήστη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια ενός ενεργού προγράμματος διαστημάτων, μπορούν να συνδεθούν διαφορετικοί κλινικοί ιατροί στη συσκευή. Τα δεδομένα ασθενούς και οι ζωτικές ενδείξεις παραμένουν στην οθόνη κατά τη μετάβαση από τον έναν κλινικό ιατρό στον άλλον. Η συσκευή δεν επιτρέπει την αποσύνδεση του κλινικού ιατρού κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος διαστημάτων, επειδή τα δεδομένα ασθενούς και οι ζωτικές ενδείξεις πρέπει να συσχετίζονται με ένα αναγνωριστικό κλινικού ιατρού στο προφίλ Intervals (Διαστήματα).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης. Εάν χρησιμοποιήθηκε η λειτουργία SSO όταν η συσκευή βρισκόταν στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) ή Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), η εφαρμογή ενός αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης σε έναν ασθενή αποσυνδέει αυτόματα τον τρέχοντα χρήστη εάν δεν έχει γίνει λήψη πληροφοριών ασθενούς ή ζωτικών παραμέτρων στη συσκευή. Εάν εφαρμόσετε έναν αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης σε έναν ασθενή και έχουν ληφθεί πληροφορίες ασθενούς ή ζωτικών παραμέτρων, ανοίγει ένα παράθυρο διαλόγου που σας ρωτά εάν επιθυμείτε να αποσυνδέσετε τον τρέχοντα χρήστη. Εάν αγγίξετε το **OK**, η συσκευή διαγράφει τις ενδείξεις ζωτικών παραμέτρων, αποσυνδέει τον τρέχοντα χρήστη και ξεκινά τη συνεχή παρακολούθηση. Εάν αγγίξετε το **Cancel** (Ακύρωση), ο τρέχων χρήστης παραμένει συνδεδεμένος με τα δεδομένα ασθενούς και τις ενδείξεις ζωτικών παραμέτρων άθικτα και με το ίδιο προφίλ ενεργό στη συσκευή. Στη συνέχεια, μπορείτε να αποθηκεύσετε τις πληροφορίες ασθενούς και ζωτικών παραμέτρων προτού χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης.

Εισαγωγή πληροφοριών κλινικού ιατρού (δεν διατίθεται SSO)

1. Ανατρέξτε στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός) με μία από τις παρακάτω μεθόδους:

- Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το τμήμα **Clinician ID** (Αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) της περιοχής Device Status (Κατάσταση συσκευής) (επάνω αριστερή γωνία της οθόνης).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις) > Clinician (Κλινικός ιατρός)**.

2. Για να κάνετε εισαγωγή του ονόματος του κλινικού ιατρού, αγγίξτε το εικονίδιο , που βρίσκεται στα δεξιά του πεδίου κειμένου και πληκτρολογήστε τους χαρακτήρες του ονόματος.
Το μέγιστο όριο εισαγωγής είναι οι 32 χαρακτήρες για το όνομα και το επίθετο του κλινικού ιατρού.
Εισαγάγετε μόνο 1 χαρακτήρα για το αρχικό του πατρωνύμου.
 3. Για να εισαγάγετε το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού, χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους:
 - Αγγίξτε το  και εισαγάγετε το αναγνωριστικό.
 - Σαρώστε τον γραμμικό κώδικα του κλινικού ιατρού με έναν σαρωτή γραμμικού κώδικα ή μια συσκευή ανάγνωσης RFID.
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Require clinician ID match to save measurements" "Απαραίτητη αντιστοίχιση αναγνωριστικού ιατρού για την αποθήκευση των μετρήσεων" στις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους), εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στην περιοχή κατάστασης συσκευής, καθώς η συσκευή ζητάει από ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή ένα αντίστοιχο ID.
- Εάν το αίτημα δεν είναι επιτυχές, εμφανίζεται το μήνυμα "Unable to identify clinician" (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση του κλινικού ιατρού).
 - Αν το αίτημα είναι επιτυχές, η ένδειξη προόδου αντικαθίσταται από τα δεδομένα κλινικού ιατρού ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχουν διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους).
4. Εάν ζητηθεί, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης του συστήματος στο παράθυρο Authentication (Έλεγχος ταυτότητας).
 5. Αγγίξτε το **OK** για να αποθηκεύσετε τις εισαγωγές και να επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική).

Λειτουργία προστασίας ασθενούς

Η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς) εμποδίζει την πρόσβαση στις καρτέλες Review (Έλεγχος) και Patient list (Λίστα ασθενών) χωρίς να είναι συνδεδεμένος κάποιος εξουσιοδοτημένος κλινικός ιατρός. Όταν η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς) είναι ενεργοποιημένη, η καρτέλα Review (Έλεγχος) είναι απενεργοποιημένη και μη προσβάσιμη, αλλά οι τρέχουσες πληροφορίες ασθενούς παραμένουν ορατές στην καρτέλα Home (Αρχική). Στην καρτέλα Patients (Ασθενείς), η καρτέλα List (Λίστα) είναι απενεργοποιημένη και μη προσβάσιμη, αλλά οι υπόλοιπες πληροφορίες που είναι προσβάσιμες από την καρτέλα Patients (Ασθενείς) (καρτέλες Summary [Σύνοψη] και Manual [Μη αυτόματα]) παραμένουν ορατές και επεξεργάσιμες με βάση την τρέχουσα διαμόρφωση της συσκευής.

Ένα εξουσιοδοτημένο άτομο μπορεί να μεταβεί στην καρτέλα **Data Management (Διαχείριση δεδομένων) > Clinician (Κλινικός ιατρός)** στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) για να ενεργοποιήσει τη λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς). (Ανατρέξτε στην ενότητα "Ρυθμίσεις για προχωρημένους").

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς) είναι διαθέσιμη μόνο στα προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων).

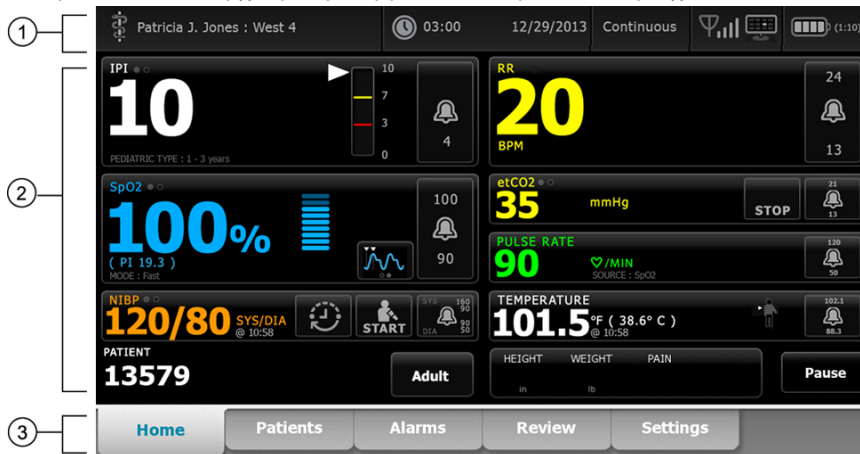
 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Δεν μπορείτε να αλλάξετε προφίλ με ενεργή τη λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς).

Πλοήγηση

Η οθόνη του μόνιτορ παρέχει το περιβάλλον που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για την ολοκλήρωση της ροής των εργασιών σας. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στα χαρακτηριστικά του μόνιτορ πατώντας την οθόνη.

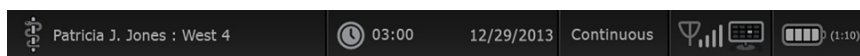
Καρτέλα Home (Αρχική)

Η καρτέλα Home (Αρχική) περιλαμβάνει τις παρακάτω περιοχές:



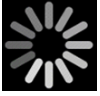
Στοιχείο	Περιοχή
1	Κατάσταση συσκευής
2	Περιεχόμενο
3	Πλοήγηση

Περιοχή κατάστασης συσκευής



Η περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής), που βρίσκεται στο επάνω μέρος της οθόνης Home (Αρχική), εμφανίζει τις παρακάτω πληροφορίες του μόνιτορ, από τα αριστερά προς τα δεξιά:

- Clinician identification (Στοιχεία αναγνώρισης κλινικού ιατρού). Η μορφή των στοιχείων μπορεί να είναι όνομα, αναγνωριστικός αριθμός ή εικονίδιο. Αγγίξτε την περιοχή **Device Status** (Κατάσταση συσκευής) για να μεταβείτε στη σύνδεση κλινικού ιατρού.
- Device location (Θέση συσκευής).
- Time and date (Ημερομηνία και ώρα). Αγγίξτε αυτήν την περιοχή για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας.
- Current profile (Τρέχον προφίλ). Αγγίξτε αυτήν την περιοχή για να μεταβείτε στην κατακόρυφη καρτέλα Profiles (Προφίλ) [στην καρτέλα Device (Συσκευή)], όπου εμφανίζονται τα διαθέσιμα προφίλ.
- Κατάσταση σύνδεσης (ενσύρματη ή ασύρματη και κεντρικός σταθμός). Τα εικονίδια υποδεικνύουν τις συνδέσεις, εάν υπάρχουν, που επιχειρούνται ή είναι ενεργές τη δεδομένη στιγμή.

Εικονίδιο	Τύπος ή ένδειξη σύνδεσης
	Ethernet
	USB
	Ασύρματο
	Ισχύς σήματος ασύρματης σύνδεσης
	Απόπειρα σύνδεσης με τον κεντρικό σταθμό
	Σύνδεση με τον κεντρικό σταθμό
	Απουσία σύνδεσης με τον κεντρικό σταθμό
Κενό	Δεν υπάρχει σύνδεση

- Κατάσταση μπαταρίας. Η εκτιμώμενη χωρητικότητα μπαταρίας εμφανίζεται με τη μορφή ώρα(ες):λεπτό(ά). Αγγίξτε την περιοχή **Device Status** (Κατάσταση συσκευής) για να μεταβείτε στην καρτέλα Device (Συσκευή), όπου μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αυτή η περιοχή παρέχει επίσης διαδραστικά μηνύματα ειδοποιήσεων και ενημερωτικά μηνύματα, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης ενεργής λειτουργίας Επίδειξης.

Κατάσταση μπαταρίας

Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση της μπαταρίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας δεν διακόπτει την τροφοδοσία της συσκευής. Η μπαταρία τροφοδοτεί τη συσκευή με ρεύμα και η μπαταρία φορτίζεται με ρεύμα AC.

Η κατάσταση μπαταρίας αναπαριστάται με εικονίδια στη δεξιά γωνία της περιοχής κατάστασης συσκευής:

- Το μόνιτορ συνδέεται σε πρίζα ρεύματος και η μπαταρία φορτίζεται ή είναι πλήρως φορτισμένη. Ο εκτιμώμενος βαθμός φόρτισης εμφανίζεται ως ποσοστό χωρητικότητας.



- Το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο σε πρίζα ρεύματος και λειτουργεί με μπαταρία. Ο εκτιμώμενος χρόνος φόρτισης που απομένει εμφανίζεται με τη μορφή ώρα(ες):λεπτό(ά). Κάθε τμήμα της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας αναπαριστά ένα ποσοστό φόρτισης που απομένει.





ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν η τροφοδοσία της συσκευής αλλάζει από AC σε μπαταρία, δεν εμφανίζεται χρόνος φόρτισης, ενώ η συσκευή υπολογίζει το χρόνο φόρτισης που απομένει.

- Το μόνιτορ συνδέεται σε πρίζα ρεύματος, αλλά η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη ή έχει αφαιρεθεί.



Όταν η μπαταρία δεν επαναφορτίζεται και η ισχύς της είναι χαμηλή, στην περιοχή κατάστασης συσκευής εμφανίζεται μια ειδοποίηση πολύ χαμηλής προτεραιότητας.



Low battery 30 minutes or less remaining.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Παρατηρήστε στην ένδειξη κατάστασης μπαταρίας το φορτίο που απομένει στη μπαταρία και συνδέστε το μόνιτορ σε πρίζα ρεύματος όσο το δυνατόν συντομότερα.

Εάν απαλείψετε την ειδοποίηση πολύ χαμηλής προτεραιότητας ή εάν δεν προβείτε σε κάποια ενέργεια για να φορτίσετε την μπαταρία, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση υψηλής προτεραιότητας όταν η στάθμη ισχύος της μπαταρίας φθάσει σε εξαιρετικά χαμηλό επίπεδο. Συνδέστε αμέσως το μόνιτορ σε πρίζα ρεύματος για να μην απενεργοποιηθεί.



Low battery 5 minutes or less remaining.

Αν δεν συνδέσετε το μόνιτορ στην πρίζα ρεύματος προτού εξαντληθεί το φορτίο που απομένει, το μόνιτορ θα απενεργοποιηθεί και θα χάσετε όλα τα δεδομένα που δεν έχουν αποθηκευτεί.

Μηνύματα ειδοποιήσεων και ενημερωτικά μηνύματα

Η περιοχή κατάστασης συσκευής παρέχει μηνύματα ειδοποιήσεων και ενημερωτικά μηνύματα που είτε είναι προσωρινά είτε εμφανίζονται για όσο διάστημα ισχύει η κατάσταση που σχετίζεται με το μήνυμα. Τα μηνύματα ειδοποιήσεων ή τα ενημερωτικά μηνύματα μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν στοιχεία ελέγχου ή/και συμπεριφορές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διαχείριση των μηνυμάτων ειδοποιήσεων και των ενημερωτικών μηνυμάτων.

Όταν το μόνιτορ ανιχνεύσει μια κατάσταση ειδοποίησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα ειδοποίησης. Όταν εμφανίζονται πολλαπλές ειδοποιήσεις, η συσκευή παρέχει επιλογές για χειροκίνητη εναλλαγή ή αυτόματη μετακίνηση στη στοίβα μηνυμάτων. Μπορείτε να περιηγηθείτε σε κάθε μήνυμα ειδοποίησης κατά σειρά προτεραιότητας αγγίζοντας το κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων. Εναλλακτικά, η επιλογή αυτόματης μετακίνησης εμφανίζει τα μηνύματα στη στοίβα για περίπου 4 δευτερόλεπτα. Αυτά τα μηνύματα στοιβάζονται κατά σειρά προτεραιότητας: Το μόνιτορ εμφανίζει πρώτα τα μηνύματα με την υψηλότερη προτεραιότητα και μετά κάθε επόμενο μήνυμα ειδοποίησης κατά σειράς προτεραιότητας. Μετά την παρουσίαση όλης της στοίβας μηνυμάτων ειδοποιήσεων, η λειτουργία αυτόματης μετακίνησης επιστρέφει στο μήνυμα μέγιστης προτεραιότητας και επαναλαμβάνει όλη τη στοίβα, εκτός εάν απαλειφθούν αυτόματα συγκεκριμένες ειδοποιήσεις ή επαναφέρετε ή ακυρώσετε συγκεκριμένες ειδοποιήσεις. Και στις δύο επιλογές χειροκίνητης εναλλαγής και αυτόματης μετακίνησης, όταν υφίστανται ταυτόχρονα πολλαπλά μηνύματα ειδοποιήσεων της ίδιας προτεραιότητας, η συσκευή εμφανίζει πρώτα το πιο πρόσφατο από αυτά τα μηνύματα ειδοποιήσεων.

Τα ενημερωτικά μηνύματα σας καθοδηγούν να προβείτε σε συγκεκριμένες ενέργειες στο μόνιτορ ή παρέχουν πληροφορίες που δεν απαιτούν κάποια ενέργεια. Μπορείτε να κλείσετε ένα ενημερωτικό μήνυμα επιλέγοντας το στοιχείο ελέγχου που σχετίζεται με το μήνυμα ή να περιμένετε μέχρι να λήξει το χρονικό όριο του μηνύματος. Τα ενημερωτικά μηνύματα ταξινομούνται κατά φθίνουσα προτεραιότητα.

Όταν το μόνιτορ βρίσκεται σε λειτουργία Επίδειξης, για την οποία απαιτείται πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η περιοχή κατάστασης συσκευής εμφανίζει ένα ενημερωτικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι η λειτουργία Επίδειξης είναι ενεργή, όπως απεικονίζεται παρακάτω.



Demo mode.

Exit

Τα μηνύματα ειδοποίησης που εμφανίζονται σε λειτουργία Επίδειξης περιλαμβάνουν επίσης ένα σαφές πρόθεμα "DEMO MODE:" (Λειτουργία επίδειξης).



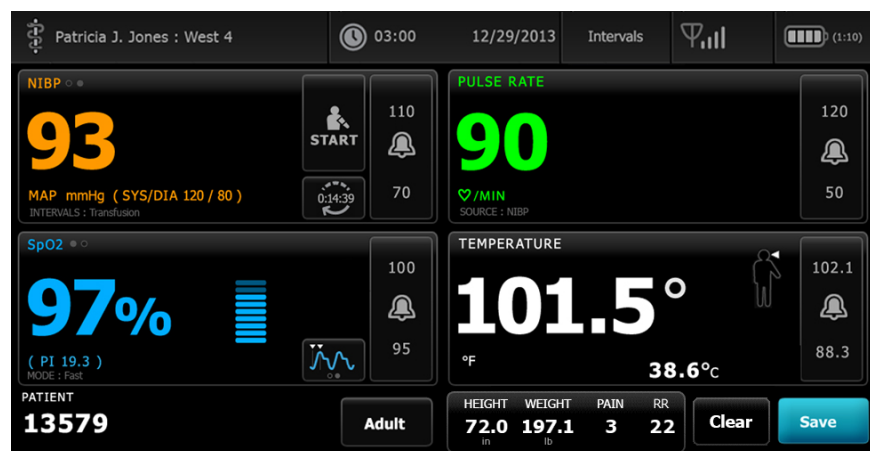
Περιοχή περιεχομένου

Στην περιοχή Content (Περιεχόμενο) εμφανίζονται οι τρέχουσες μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων και τα στοιχεία αναγνώρισης του ασθενούς. Επίσης, παρέχονται συναφή στοιχεία ελέγχου.

Η περιοχή Content (Περιεχόμενο) περιλαμβάνει τα εξής:

- Ένα πλαίσιο για κάθε διαθέσιμη παράμετρο
- Το πλαίσιο Patient (Ασθενής)
- Το πλαίσιο Manual Parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)] (ύψος, βάρος, άλγος, θερμοκρασίας, αναπνοή και BMI, ανάλογα με τη διαμόρφωση)

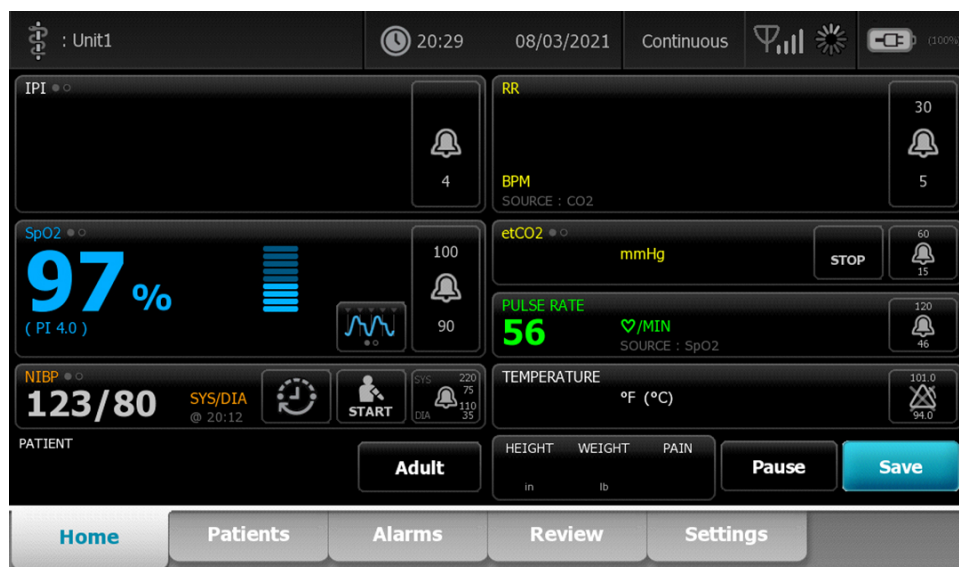
Στα προφίλ Office (Γραφείο), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), η περιοχή Content (Περιεχόμενο) περιλαμβάνει επίσης το κουμπί Save (Αποθήκευση), που χρησιμοποιείται για τη μη αυτόματη αποθήκευση των τρεχουσών μετρήσεων στην καρτέλα Review (Έλεγχος). Εάν το μόνιτορ που διαθέτετε είναι συνδεδεμένο με εξωτερικό σύστημα, μπορείτε επίσης να αποστείλετε αυτές τις μετρήσεις ασθενούς σε αυτό το εξωτερικό σύστημα. Μπορείτε να διαμορφώσετε το μόνιτορ ώστε να αποστέλλει αυτόματα αυτές τις μετρήσεις όποτε πατάτε το κουμπί **Save** (Αποθήκευση) ή μπορείτε να πλοηγηθείτε στην καρτέλα **Review** (Έλεγχος) και, στη συνέχεια, να επιλέξετε συγκεκριμένα αρχεία για αποστολή στο εξωτερικό σύστημα.



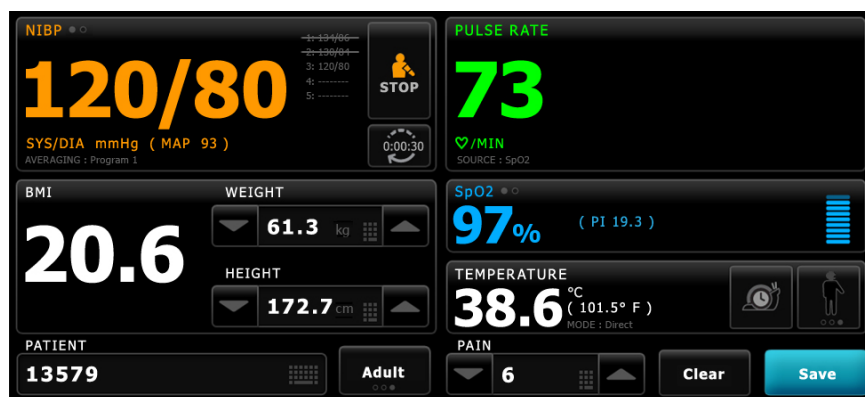
Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), τα δεδομένα των μετρήσεων ασθενούς αποθηκεύονται αυτόματα στην καρτέλα Review (Έλεγχος).



Με ενεργοποιημένη τη λειτουργία αποσπασματικής αποθήκευσης, η ροή εργασιών μιας μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης στο προφίλ Continuous (Συνεχής παρακολούθηση) ξεκινά με τη χρήση ενός κουμπιού **Save** (Αποθήκευση) στην καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), το κουμπί Pause (Παύση) εμφανίζεται στη θέση του, ωστόσο, με ενεργοποιημένη τη λειτουργία αποσπασματικής αποθήκευσης και τα δύο κουμπιά εμφανίζονται μόλις το μόνιτορ καθορίσει την υποστηριζόμενη έκδοση του **Connex** CS που είναι εγκατεστημένο στον διακομιστή κεντρικού υπολογιστή. Βλ. "Μη αυτόματες αποσπασματικές μετρήσεις ζωτικών παραμέτρων [προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)]" και "Σύστημα κεντρικού υπολογιστή" στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Εάν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με τον κεντρικό σταθμό, το μόνιτορ αποστέλλει επίσης αυτόματα αυτές τις μετρήσεις ασθενούς στον κεντρικό σταθμό.



Περιοχή περιεχομένου προφίλ Office (Ιατρείο)



Στην περιοχή περιεχομένου εμφανίζονται μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων. Παρέχονται, επίσης, συντομεύσεις για διάφορα στοιχεία ελέγχου.

Η περιοχή περιεχομένου του προφίλ Office (Ιατρείο) περιλαμβάνει τα ακόλουθα πλαίσια:

- NIBP (ΜΕΑΠ)
- BMI (ΔΜΣ) (συμπεριλαμβανομένων του βάρους και του ύψους)
- Patient (Ασθενής)
- Pulse rate (Σφυγμός)
- SpO2

- Temperature (Θερμοκρασία)
- Pain (Άλγος)

Η περιοχή Content (Περιεχόμενο) περιλαμβάνει, επίσης, το κουμπί **Save** (Αποθήκευση) που χρησιμοποιείται για μη αυτόματη αποθήκευση ενεργών μετρήσεων.

Το κουμπί **Clear** (Απαλοιφή) διαγράφει τις τρέχουσες μετρήσεις χωρίς να τις αποθηκεύσει.

Αποθήκευση δεδομένων ασθενούς

Τα δεδομένα ασθενούς μπορούν να αποθηκευτούν στο μόνιτορ.

Αφού κάνετε μια μέτρηση στον ασθενή, αγγίξτε **Save** (Αποθήκευση).

Εμφανίζεται ένα μήνυμα που υποδεικνύει εάν η αποθήκευση ήταν επιτυχής ή όχι.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ, μετά τη λήψη μιας μέτρησης ΜΕΑΠ, το μόνιτορ αποθηκεύει όλες τις μετρήσεις που εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική) και τα σχετικά στοιχεία ταυτοποίησης του ασθενούς. Για να διατηρήσετε μια μέση ΜΕΑΠ, αγγίξτε **Save** (Αποθήκευση) με την ολοκλήρωση του προγράμματος υπολογισμού μέσης τιμής.

Περιοχή πλοήγησης



Η περιοχή Navigation (Πλοήγηση) περιλαμβάνει τις παρακάτω καρτέλες:

- **Home** (Αρχική): Εμφανίζει μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων και παρέχει συντομεύσεις σε ορισμένα στοιχεία ελέγχου.
- **Patients** (Ασθενείς): Παρέχει πρόσβαση σε λίστα ασθενών, σύνοψη ασθενούς και μη αυτόματες παραμέτρους.
- **Alarms** (Ειδοποιήσεις): Παρέχει πρόσβαση σε καθολικά στοιχεία ελέγχου για την ανταπόκριση σε ειδοποιήσεις και για ρυθμίσεις ειδοποιήσεων, σε ρυθμίσεις ορίων ειδοποίησης (διατίθενται μόνο στα προφίλ Παρακολούθησης διαστημάτων και Συνεχούς παρακολούθησης), καθώς και στη λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς.
- **Review** (Έλεγχος): Εκτυπώνει, διαγράφει και αποστέλλει δεδομένα ασθενών.
- **Settings** (Ρυθμίσεις): Παρέχει πρόσβαση σε ρυθμίσεις για τη διαμόρφωση της συσκευής.

Για να πλοηγηθείτε σε μια καρτέλα, αγγίξτε την καρτέλα στην περιοχή Navigation (Πλοήγηση) με το αντίστοιχο όνομα. Η ενεργή καρτέλα επισημαίνεται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν η λειτουργία Patient Protection (Προστασίας ασθενούς) είναι ενεργή και δεν έχει συνδεθεί κανένας κλινικός ιατρός στη συσκευή, η καρτέλα Review (Έλεγχος) θα είναι απενεργοποιημένη και μη προσβάσιμη. Η καρτέλα List (Λίστα), στην οποία μπορείτε να μεταβείτε από την καρτέλα Patients (Ασθενείς), επίσης δεν θα είναι προσβάσιμη.

Display lock (Κλείδωμα οθόνης)

Η λειτουργία κλειδώματος οθόνης εμποδίζει την προβολή πληροφοριών ασθενούς και επιπλέον εμποδίζει την πλοήγηση στην οθόνη και την εισαγωγή δεδομένων, γεγονός που μπορεί να είναι χρήσιμο κατά τον καθαρισμό της οθόνης. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα οθόνης με μη αυτόματο τρόπο ή, ανάλογα με τη διαμόρφωση της συσκευής, να ρυθμίσετε τη συσκευή να κλειδώνει αυτόματα μετά από συγκεκριμένη περίοδο αδράνειας.

Η οθόνη κλειδώνει αν συμβεί ένα από τα παρακάτω:

- Μπορείτε να πατήσετε **Lock display now** (Κλείδωμα οθόνης τώρα) στην καρτέλα Device (Συσκευή).
- Δεν έχει συμβεί καμία αλληλεπίδραση με το μόνιτορ στο διάστημα που καθορίζεται στην καρτέλα Display (Οθόνη) στις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους). (Ένα εξουσιοδοτημένο άτομο

μπορεί να προσπελάσει την καρτέλα **Display** (Οθόνη) στις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και να ορίσει ή να αλλάξει την περίοδο αδράνειας που ενεργοποιεί το κλείδωμα οθόνης.)

Κλείδωμα της οθόνης

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να κλειδώσετε την οθόνη.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).
3. Αγγίξτε το **Lock display now** (Κλείδωμα οθόνης τώρα).

Γίνονται τα παρακάτω:



- Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) με ένα μεγάλο εικονίδιο κλειδώματος  στο κάτω αριστερό τμήμα της οθόνης.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες δεν εμφανίζονται πια στην οθόνη:
 - Αναγνωριστικό κλινικού ιατρού
 - Αναγνωριστικό ασθενούς
 - Πλαίσιο Manual Parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)]
 - Καρτέλες Navigation (Πλοήγηση)
- Όλα τα στοιχεία ελέγχου στην οθόνη είναι κλειδωμένα. Εάν αγγίξετε την οθόνη, είτε αυτή ξεκλειδώνει αμέσως (δεν έχει εφαρμοστεί διαμόρφωση ασφάλειας) ή σας ζητείται να εισαγάγετε διαπιστευτήρια (έχει εφαρμοστεί διαμόρφωση ασφάλειας) για το ξεκλείδωμα της οθόνης.

Ξεκλείδωμα της οθόνης

1. Αγγίξτε την κλειδωμένη οθόνη σε οποιοδήποτε σημείο.
Εάν δεν έχει εφαρμοστεί διαμόρφωση ασφάλειας, η οθόνη ξεκλειδώνει αμέσως.
2. Εάν έχει εφαρμοστεί διαμόρφωση ασφάλειας ή καθολική σύνδεση (SSO) στη συσκευή, εισαγάγετε τα απαιτούμενα διαπιστευτήρια (αριθμός αναγνωριστικού, κωδικός πρόσβασης στη συσκευή ή/και κωδικός πρόσβασης) βάσει του πρωτοκόλλου ασφάλειας του ιδρύματός σας. Όπου έχει εφαρμοστεί SSO, η σάρωση ή το πάτημα του σήματός σας παρακάμπτει τη μη αυτόματη εισαγωγή των διαπιστευτηρίων σας εάν δεν έχετε υπερβεί την καθιερωμένη περίοδο χάριτος.
Η οθόνη ξεκλειδώνει όταν η συσκευή αναγνωρίζει τα διαπιστευτήριά σας.
3. Εάν η περίοδος χάριτος SSO έχει λήξει και ο έλεγχος ταυτότητας είναι ανεπιτυχής, εισαγάγετε μη αυτόματα τον κωδικό πρόσβασης ή το PIN του συστήματός σας όπως σας ζητείται και κατόπιν αγγίξτε το **OK**.
Η συσκευή σας ταυτοποιεί ως εξουσιοδοτημένο χρήστη και εμφανίζει το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού που χρησιμοποιείτε στην περιοχή κατάστασης συσκευής της καρτέλας Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ένα εξουσιοδοτημένο άτομο μπορεί να προσαρμόσει τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης ασφαλείας και SSO στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

4. Αν η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς) είναι ενεργή και η επιλογή "Continue without login" (Συνέχεια χωρίς σύνδεση) είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), επιλέξτε τις παρακάτω καταστάσεις που ισχύουν για εσάς και ακολουθήστε το ανάλογο βήμα.

- a. Δεν υπάρχει συνδεδεμένος κλινικός ιατρός. Αγγίξτε το **Continue without login** (Συνέχεια χωρίς σύνδεση), σαρώστε ή εισαγάγετε τα απαιτούμενα διαπιστευτήρια όπως ζητούνται (αριθμός αναγνωριστικού, κωδικός πρόσβασης σε συσκευή ή/και κωδικός πρόσβασης) και αγγίξτε το στοιχείο **OK**.
Η οθόνη ξεκλειδώνει και εμφανίζει τις πληροφορίες ασθενούς όπως εμφανίζονταν πριν από το κλείδωμα της οθόνης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Με τη χρήση του κωδικού πρόσβασης σε συσκευή, απαλείφεται η οθόνη κλειδώματος και η συσκευή παραμένει στην κατάσταση που βρισκόταν πριν από το κλείδωμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν χρησιμοποιηθεί η επιλογή "Continue without login" (Συνέχεια χωρίς σύνδεση) για την απαλοιφή της οθόνης κλειδώματος, ενεργοποιείται πάντα η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς).

- b. Υπάρχει συνδεδεμένος κλινικός ιατρός. Πατήστε **Continue without login** (Συνέχεια χωρίς σύνδεση), σαρώστε ή εισαγάγετε τα απαιτούμενα διαπιστευτήρια όπως ζητούνται (αριθμός αναγνωριστικού, κωδικός πρόσβασης σε συσκευή ή/και κωδικός πρόσβασης) και αγγίξτε το στοιχείο **OK**. Σαρώστε ή εισαγάγετε τα πρόσθετα διαπιστευτήρια όπως ζητούνται και αγγίξτε το **OK**.
Η οθόνη ξεκλειδώνει και εμφανίζει τις πληροφορίες ασθενούς σύμφωνα με το επίπεδο ελέγχου ταυτότητας που παρέχεται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Με τη χρήση του κωδικού πρόσβασης σε συσκευή, απαλείφεται η οθόνη κλειδώματος και η συσκευή παραμένει στην κατάσταση που βρισκόταν πριν από το κλείδωμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν ένας κλινικός ιατρός είναι συνδεδεμένος και ο ίδιος κλινικός ιατρός συνδεθεί ξανά για να ξεκλειδώσει την οθόνη, τότε οι πληροφορίες ασθενούς θα εμφανίζονται όπως ήταν πριν από το κλείδωμα της οθόνης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν είναι συνδεδεμένος ένας κλινικός ιατρός, ένας διαφορετικός κλινικός ιατρός μπορεί να συνδεθεί, αποσυνδέοντας έτσι αυτόματα τον πρώτο κλινικό ιατρό. Η διαμόρφωση της συσκευής σας και η πολιτική ασφαλείας του ιδρύματός σας καθορίζουν αν θα εμφανίζονται παράθυρα διαλόγου επιβεβαίωσης και αν οι πληροφορίες ασθενούς θα παραμένουν στην οθόνη μετά την αποσύνδεση του άλλου κλινικού ιατρού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν ένας κλινικός ιατρός είναι συνδεδεμένος και αγγίξετε την επιλογή **Continue without login** (Συνέχεια χωρίς σύνδεση), ανοίγει ένα παράθυρο διαλόγου που σας ρωτά εάν θέλετε να αποσυνδέσετε τον τρέχοντα χρήστη. Εάν αγγίξετε **OK**, η συσκευή διαγράφει τις ζωτικές ενδείξεις και αποσυνδέει τον άλλο κλινικό ιατρό. Εάν αγγίξετε την επιλογή **Cancel** (Ακύρωση), η οθόνη παραμένει κλειδωμένη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν χρησιμοποιηθεί η επιλογή "Continue without login" (Συνέχεια χωρίς σύνδεση) για την απαλοιφή της οθόνης κλειδώματος, ενεργοποιείται πάντα η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς).

Η οθόνη ξεκλειδώνει επίσης, όταν συμβούν τα εξής:

- Συναγερμός υψηλής ή μέσης προτεραιότητας.
- Ενέργεια που πραγματοποιείται από εξωτερικό παράγοντα, όπως η λήψη ή η διακοπή μέτρησης ΜΕΑΠ ή η αναβάθμιση λογισμικού.

Χρήση πληκτρολογίου αφής, πληκτρολογίου και σαρωτή γραμμικού κώδικα

Άνοιγμα της αριθμομηχανής

Αγγίξτε οποιοδήποτε πεδίο που περιλαμβάνει το εικονίδιο της αριθμομηχανής .
Η αριθμομηχανή εμφανίζεται.

Αριθμομηχανή



Η αριθμομηχανή περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία:

Στοιχείο	Όνομα	Περιγραφή
	Πεδίο δεδομένων	Εμφανίζει τους αριθμούς που εισάγετε. Το όνομα του πεδίου εμφανίζεται από πάνω και το εύρος τιμών που μπορεί να πληκτρολογήσετε εμφανίζεται κάτω από αυτό το πεδίο.
	Πλήκτρο Backspace	Όταν το αγγίζετε, αφαιρεί τον αριθμό του πεδίου δεδομένων που βρίσκεται στη δεξιά άκρη.
	Κουμπί Cancel (Ακύρωση)	Όταν το αγγίζετε, η αριθμομηχανή εξαφανίζεται και ο επιλεγμένος αριθμός δεν αλλάζει.
	Κουμπί OK	Όταν το αγγίζετε, η αριθμομηχανή εξαφανίζεται και ο αριθμός που έχει εισαχθεί εμφανίζεται στο σχετικό πλαίσιο ή πεδίο δεδομένων.

Εισαγωγή αριθμού

1. Με ανοιχτή την αριθμομηχανή, αγγίξτε έναν ή περισσότερους αριθμούς.
Η τιμή πρέπει να εμπίπτει στο εύρος που εμφανίζεται κάτω από το πεδίο δεδομένων.
2. Αγγίξτε **OK**.
 - Εάν η τιμή εμπίπτει στο εύρος και τη μορφή που απαιτούνται, η αριθμομηχανή εξαφανίζεται και οι αριθμοί που έχουν εισαχθεί αντικαθιστούν τους προηγούμενους αριθμούς.
 - Αν ο αριθμός δεν συμφωνεί με το εύρος και τη μορφή που απαιτούνται, το OK παραμένει ανενεργό μέχρι να εισαχθεί ένας έγκυρος αριθμός.

Κλείσιμο της αριθμομηχανής

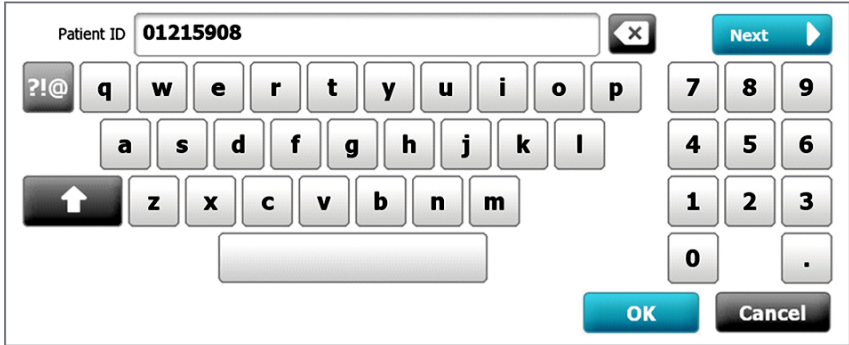
Αγγίξτε ένα από τα παρακάτω:

- **OK**: Κλείνει την αριθμομηχανή και εισάγει τον αριθμό.
- **Cancel** (Ακύρωση): Κλείνει την αριθμομηχανή, χωρίς να αποθηκευτούν οι αριθμοί που έχουν εισαχθεί.

Άνοιγμα του πληκτρολογίου

Αγγίξτε οποιοδήποτε πεδίο που περιλαμβάνει το εικονίδιο πληκτρολογίου .
Το πληκτρολόγιο εμφανίζεται.

Πληκτρολόγιο



Το πληκτρολόγιο περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία:

Στοιχείο	Όνομα	Περιγραφή
	Πεδίο δεδομένων	Εμφανίζει τους χαρακτήρες που εισάγετε.  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το πληκτρολόγιο μπορεί να διαμορφωθεί, έτσι ώστε να καλύπτει τις καταχωρίσεις χαρακτήρων και να τις εμφανίζει ως αστερίσκους.
	Πλήκτρο Backspace	Όταν το αγγίζετε, αφαιρεί τον χαρακτήρα του πεδίου δεδομένων που βρίσκεται στη δεξιά άκρη.
	Πλήκτρο διαστήματος	Όταν το αγγίζετε, εισάγει ένα κενό διάστημα στο πεδίο δεδομένων.

Στοιχείο	Όνομα	Περιγραφή
	Πλήκτρο Shift	Όταν το αγγίζετε, εισάγει το επόμενο γράμμα ως κεφαλαίο.
	Πλήκτρο γραμμάτων	Όταν το αγγίζετε, επαναφέρει την αρχική διάταξη πληκτρολογίου. Η κανονική διάταξη του πληκτρολογίου αλλάζει, όταν αγγίζετε ένα από τα παρακάτω: • Το πλήκτρο συμβόλων • Το πλήκτρο διακριτικών σημαδιών
	Πλήκτρο συμβόλων	Όταν το αγγίζετε, το πληκτρολόγιο εμφανίζει σύμβολα. Η κανονική διάταξη του πληκτρολογίου επανέρχεται, όταν αγγίζετε ένα από τα παρακάτω: • Οποιοδήποτε σύμβολο • Το πλήκτρο γραμμάτων • Το πλήκτρο συμβόλων  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα σύμβολα που εμφανίζονται αντιστοιχούν στην επιλεγμένη γλώσσα.
	Πλήκτρο διακριτικών σημαδιών (η εμφάνιση διαφέρει σε μερικές γλώσσες)	Όταν το αγγίζετε, το πληκτρολόγιο εμφανίζει γράμματα με διακριτικά σημάδια. Η κανονική διάταξη του πληκτρολογίου επανέρχεται, όταν αγγίζετε ένα από τα παρακάτω: • Οποιοδήποτε γράμμα • Το πλήκτρο γραμμάτων • Το πλήκτρο διακριτικών σημαδιών  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το πλήκτρο εμφανίζεται μόνο όταν η επιλεγμένη γλώσσα χρησιμοποιεί διακριτικά σημάδια.
	Κουμπί Next (Επόμενο)	Όταν το αγγίζετε, αποδέχεται την εισαγωγή για το τρέχον πεδίο, κατόπιν εκκαθαρίζει το πεδίο για να είναι δυνατή η εισαγωγή δεδομένων για το επόμενο πεδίο.
	Κουμπί Cancel (Ακύρωση)	Όταν το αγγίζετε, το πληκτρολόγιο εξαφανίζεται και το περιεχόμενο του πεδίου δεδομένων παραμένει το ίδιο.
	Κουμπί OK	Όταν το αγγίζετε, το πληκτρολόγιο εξαφανίζεται και οι εισηγμένοι χαρακτήρες εμφανίζονται στο πεδίο δεδομένων.

Εισαγωγή γράμματος ή αριθμού

1. Με ανοιχτό το πληκτρολόγιο, αγγίξτε τα γράμματα ή τους αριθμούς.
2. Κάντε ένα από τα παρακάτω:
 - Αγγίξτε **Next** (Επόμενο). Αυτό το στοιχείο ελέγχου αποδέχεται την εισαγωγή για το τρέχον πεδίο και στη συνέχεια εκκαθαρίζει το πεδίο δεδομένων για να είναι δυνατή η εισαγωγή δεδομένων στο επόμενο πεδίο.
 - Αγγίξτε **OK**. Το πληκτρολόγιο εξαφανίζεται και οι χαρακτήρες που έχουν εισαχθεί εμφανίζονται στο πεδίο δεδομένων.

2. Πατήστε ένα διακριτικό σημάδι.
Το πληκτρολόγιο επανέρχεται στην κανονική του διάταξη.

Κλείσιμο του πληκτρολογίου

Αγγίξτε ένα από τα παρακάτω:

- **Next** (Επόμενο): Αποδέχεται την εισαγωγή για το τρέχον πεδίο, κατόπιν εκκαθαρίζει το πεδίο για να είναι δυνατή η εισαγωγή δεδομένων για το επόμενο πεδίο.
- **OK**: Πραγματοποιεί έξοδο από το πληκτρολόγιο και εισάγει τα δεδομένα.
- **Cancel** (Ακύρωση): Πραγματοποιεί έξοδο από το πληκτρολόγιο χωρίς να αποθηκεύσει τα δεδομένα που έχουν εισαχθεί.

Χρήση σαρωτή γραμμικού κώδικα ή συσκευής ανάγνωσης RFID

Το μόνιτορ επιτρέπει τη σάρωση γραμμικών κωδικών ασθενών και κλινικών ιατρών, καθώς και την ανάγνωση ενδείξεων RFID για την εισαγωγή πληροφοριών αναγνωριστικών. Ο σαρωτής γραμμικού κώδικα και η συσκευή ανάγνωσης RFID υποστηρίζουν γραμμικούς και δισδιάστατους κώδικες.

Εάν δεν το έχετε κάνει ήδη, χρησιμοποιήστε τις οδηγίες που παρέχονται με τον σαρωτή ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID για να τα συνδέσετε με το μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή για να βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής ή η συσκευή ανάγνωσης RFID έχει τεθεί σε λειτουργία USB Com Emulation (Προσομοίωση USB Com). Επιβεβαιώστε τον τύπο της έκδοσης EMR που χρησιμοποιείται από το ίδρυμά σας.

1. Αφαιρέστε τον σαρωτή γραμμικού κώδικα ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID από τη βάση τους.
2. Κρατήστε τον σαρωτή ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID σε απόσταση 15,4 cm (6 in) περίπου από τον γραμμικό κώδικα ή την ένδειξη RFID και πιέστε τη σκανδάλη ή πατήστε το κουμπί, έτσι ώστε το φως του σαρωτή ή της συσκευής ανάγνωσης RFID να εμφανιστεί πάνω στον γραμμικό κώδικα ή στην ένδειξη RFID.

Μόλις ο σαρωτής ή η συσκευή ανάγνωσης RFID ολοκληρώσει μια επιτυχή ανάγνωση γραμμικού κώδικα ή ένδειξης RFID και ικανοποιούνται τυχόν απαιτούμενα αιτήματα για αντίστοιχο αναγνωριστικό στη συσκευή ή σε ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή, το αναγνωριστικό εμφανίζεται στη στοχευόμενη περιοχή (πλαίσιο Patient (Ασθενής), πεδίο δεδομένων ή περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής)). Ανατρέξτε στις πρόσθετες σημειώσεις που ακολουθούν.

Εάν ο σαρωτής ή η συσκευή ανάγνωσης RFID δεν μπορεί να διαβάσει τον γραμμικό κώδικα ή την ένδειξη RFID, προσαρμόστε αργά την απόσταση και τη γωνία μεταξύ του σαρωτή ή της συσκευής ανάγνωσης RFID και του γραμμικού κώδικα ή της ένδειξης RFID, πιέζοντας παράλληλα τη σκανδάλη ή πατώντας το κουμπί στον σαρωτή ή στη συσκευή ανάγνωσης RFID. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει δυσκολία, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του γραμμικού κώδικα ή της ένδειξης RFID είναι όσο το δυνατόν πιο επίπεδη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να κάνετε σάρωση ενός γραμμικού κώδικα ασθενούς ή μιας ετικέτας RFID από την καρτέλα **Home** (Αρχική) ή την καρτέλα **Summary** (Σύνοψη). Το αναγνωριστικό που σαρώθηκε εμφανίζεται στο πλαίσιο Patient (Ασθενής) στην καρτέλα Home (Αρχική) και στο πεδίο αναγνωριστικού ασθενούς στην καρτέλα Summary (Σύνοψη).

Πριν κάνετε σάρωση ενός γραμμικού κώδικα ή μιας ετικέτας RFID στην καρτέλα Summary (Σύνοψη), αγγίξτε το εικονίδιο πληκτρολογίου που βρίσκεται στο πεδίο αναγνωριστικού ασθενούς. Για να επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική) και να ξεκινήσετε τη λήψη μετρήσεων του ασθενούς, αγγίξτε το **OK**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Require patient ID match to save measurements" (Απαιτείται η αντιστοίχιση του αναγνωριστικού ασθενούς για την αποθήκευση των μετρήσεων) στις

ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στην οθόνη, καθώς η συσκευή ζητάει από ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή ή από τη λίστα ασθενών της συσκευής ένα αντίστοιχο αναγνωριστικό.

- Εάν το αίτημα δεν είναι επιτυχές, εμφανίζεται το μήνυμα "Unable to identify patient" (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση ασθενούς).
- Εάν το αίτημα είναι επιτυχές, εμφανίζονται πεδία συμπλήρωσης δεδομένων ασθενούς στην οθόνη ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχουν διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Require clinician ID match to save measurements" [Απαραίτητη αντιστοίχιση αναγνωριστικού ιατρού για την αποθήκευση των μετρήσεων στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους)], εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στην οθόνη, καθώς η συσκευή ζητάει από ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή ένα αντίστοιχο ID.

- Εάν το αίτημα δεν είναι επιτυχές, εμφανίζεται το μήνυμα "Unable to identify clinician" (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση του κλινικού ιατρού).
- Αν το αίτημα είναι επιτυχές, η ένδειξη προόδου αντικαθίσταται από τα δεδομένα κλινικού ιατρού ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχουν διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Με τη σάρωση του αναγνωριστικού κλινικού ιατρού ενώ το πλαίσιο Clinician ID (Αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) είναι ανοιχτό, το αναγνωριστικό που έχει σαρωθεί θα τοποθετηθεί στην ενότητα αναγνωριστικού κλινικού ιατρού στο Device Status area (Περιοχή κατάστασης συσκευής). Αγγίξτε το **OK** για να επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική) και να ξεκινήσετε τις μετρήσεις ασθενούς.



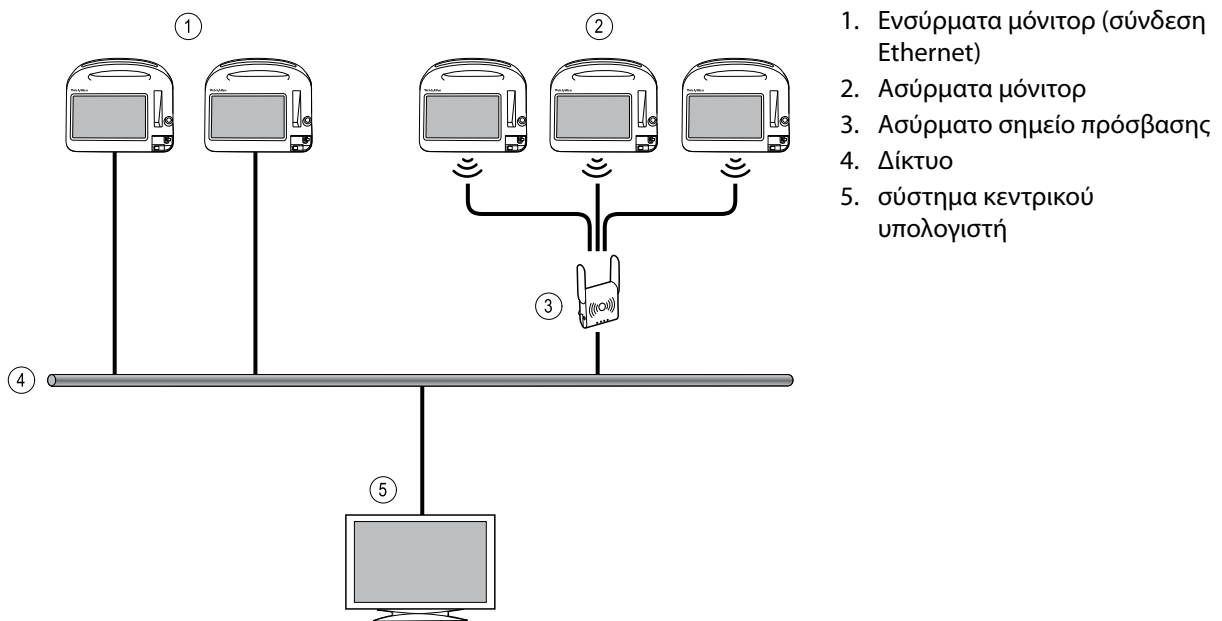
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε την καρτέλα **Advanced settings Data Management** [Διαχείριση δεδομένων στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους)] για να αλλάξετε την εμφάνιση του αναγνωριστικού κλινικού ιατρού, εάν δεν θέλετε το αναγνωριστικό σας να εμφανίζεται στο Device Status area (Περιοχή κατάστασης συσκευής). [Για τον σκοπό αυτό απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).] Ωστόσο, αυτές οι πληροφορίες εξακολουθούν να διατηρούνται στη μνήμη του μόνιτορ για ανάκληση, εκτύπωση ή ηλεκτρονική αποστολή μετρήσεων στο δίκτυο.

Σύστημα κεντρικού υπολογιστή

Επισκόπηση

Ένα μόνιτορ μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αυτόνομη συσκευή ή να δικτυωθεί σε ένα συμβατό κεντρικό σταθμό ή σύστημα κεντρικού υπολογιστή Welch Allyn. Η ενότητα αυτή περιγράφει την επικοινωνία ανάμεσα στο μόνιτορ και το σύστημα κεντρικού υπολογιστή.

Τα μόνιτορ επικοινωνούν με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή μέσω ενσύρματων Ethernet και ασύρματων δικτύων. Το παρακάτω διάγραμμα δείχνει μόνιτορ συνδεδεμένα με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή.



Το σύστημα κεντρικού υπολογιστή παρέχει κεντρική παρακολούθηση των συνδεδεμένων μόνιτορ. Αυτό το σύστημα κεντρικής παρακολούθησης υποστηρίζει τη μεταβίβαση συνεχώς παρακολουθούμενων και περιοδικά λαμβανόμενων (αποσπασματικών) δεδομένων, ειδοποιήσεων ζωτικών ενδείξεων ασθενούς και ειδοποιήσεων τεχνικού εξοπλισμού, καθώς και ανασκόπηση και εκτύπωση όλων των αποθηκευμένων δεδομένων.

Η επικοινωνία ανάμεσα στο μόνιτορ και το σύστημα κεντρικού υπολογιστή είναι αμφίδρομη, αλλά διαφέρει ανάλογα με το ενεργό προφίλ και τις επιλεγμένες ρυθμίσεις για προχωρημένους. Σε όλα τα προφίλ, για παράδειγμα, είναι δυνατή η αποθήκευση και η αποστολή αποσπασματικών δεδομένων ασθενούς στο σύστημα κεντρικού υπολογιστή, αλλά στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), τα δεδομένα ζωτικών ενδείξεων του ασθενούς μεταδίδονται αυτόματα στο σύστημα κεντρικού υπολογιστή, όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αυτόματη σύνδεση με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Επιπλέον, μπορείτε να προσθέσετε ασθενείς σε μια λίστα ασθενών στο μόνιτορ και κατόπιν να τους αποστείλετε στο σύστημα κεντρικού υπολογιστή, καθώς και να ανακτήσετε λίστες ασθενών από ένα σύστημα κεντρικού υπολογιστή. Στα προφίλ Παρακολούθησης διαστημάτων και Τοπικού ελέγχου, η ανάκτηση της λίστας ασθενών απαιτεί ενέργεια του χρήστη. Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λίστα ασθενών στο μόνιτορ ενημερώνεται αυτόματα, όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή.

Μόλις εκχωρήσετε έναν ασθενή σε ένα μόνιτορ και αποστείλετε αυτές τις πληροφορίες στο σύστημα κεντρικού υπολογιστή, μπορείτε να επεξεργαστείτε πληροφορίες ασθενούς στο μόνιτορ όπως υποδεικνύεται στον παρακάτω πίνακα:

Πληροφορίες ασθενούς με δυνατότητα επεξεργασίας βάσει του προφίλ και της επικοινωνίας με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή	Αναγνωριστικό ασθενούς	Όνομα ασθενούς	Θέση ασθενούς	Τύπος ασθενούς
Προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Intervals (Διαστήματα)	X	X	X	X
Προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), σε επικοινωνία με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή			X	X
Προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), χωρίς επικοινωνία με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή		X	X	X



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε πολλές περιπτώσεις, η αλλαγή των πληροφοριών ασθενούς ανοίγει ένα παράθυρο διαλόγου στην οθόνη που σας ζητάει να επιβεβαιώσετε την ενέργεια. Αυτά τα παράθυρα διαλόγου εμφανίζονται, όποτε η ενέργεια προκαλεί απαλοιφή δεδομένων μετρήσεων του ασθενούς ή απαλοιφή περιβάλλοντος ασθενούς.

Σε περίπτωση απώλειας της σύνδεσης ενός μόνιτορ με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή, η συσκευή συνεχίζει να παρακολουθεί τον ασθενή, να εμφανίζει δεδομένα ασθενούς και να παράγει ειδοποιήσεις και μηνύματα. Όταν αποκατασταθεί η συνδεσιμότητα, το μόνιτορ συνεχίζει την αποστολή τάσεων ζωτικών ενδείξεων και αποσπασματικών δεδομένων.

Καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση)

Η καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση) παρέχει τα εξής στοιχεία ελέγχου που συνδέονται με τη συνεχή παρακολούθηση ασθενούς στη συσκευή και τη ροή δεδομένων ζωτικών ενδείξεων ασθενή σε ένα σύστημα κεντρικού υπολογιστή:

- End Monitoring (Τέλος παρακολούθησης) – Διακόψτε τη συνεχή παρακολούθηση στον τρέχοντα ασθενή και απαλείψτε τα δεδομένα ασθενούς στη συσκευή.
- Pause (Παύση) – Διακόψτε τη συνεχή παρακολούθηση καθώς και ειδοποιήσεις για ένα καθορισμένο διάστημα και διατηρήστε τα δεδομένα ασθενούς στη συσκευή.
- Change pause interval (Αλλαγή διαστήματος παύσης) – Αυξήστε ή μειώστε το διάστημα παύσης με προσαυξήσεις των 15 λεπτών και μέγιστη τιμή τις 2 ώρες.
- Connect to host system (Σύνδεση με σύστημα κεντρικού υπολογιστή) – Συνδεθείτε με μη αυτόματο τρόπο με ένα σύστημα κεντρικού υπολογιστή και ξεκινήστε ή συνεχίστε τη ροή δεδομένων ζωτικών ενδείξεων ασθενούς, όταν η συσκευή δεν συνδέεται αυτόματα.
- Disconnect from host system (Αποσύνδεση από σύστημα κεντρικού υπολογιστή) – Αποσυνδέστε με μη αυτόματο τρόπο τη συσκευή από ένα σύστημα κεντρικού υπολογιστή, αλλά συνεχίστε να παρακολουθείτε τον ασθενή και διατηρήστε δεδομένα ζωτικών ενδείξεων ασθενών στη συσκευή. Αυτό το στοιχείο ελέγχου διατίθεται μόνο μετά από σύνδεση σε σύστημα κεντρικού υπολογιστή.

Οι ενότητες που ακολουθούν παρέχουν οδηγίες για τη χρήση αυτών των στοιχείων ελέγχου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτή η καρτέλα είναι ορατή μόνο όταν είναι ενεργό το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση). Δεν είναι διαθέσιμη στα προφίλ Office (Ιατρείο), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) ή Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) είναι διαθέσιμο μόνο σε συσκευές με άδεια προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Συνδεθείτε στον κεντρικό σταθμό

Για να συνδέσετε το μόνιτορ σε έναν κεντρικό σταθμό μέσω ασύρματης σύνδεσης ή σύνδεσης δικτύου Ethernet στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), πρέπει πρώτα να ενεργοποιήσετε την επιλογή **Connect to CS** (Σύνδεση σε CS) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Όταν αυτό το στοιχείο ελέγχου είναι ενεργοποιημένο, το μόνιτορ επιχειρεί αυτόματα να συνδεθεί με τον κεντρικό σταθμό και συνεχίζει αυτή την προσπάθεια μέχρι να επιτευχθεί σύνδεση.

Εάν το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) είναι ενεργό αλλά η συσκευή σας έχει

αποσυνδεθεί από τον κεντρικό σταθμό [θα δείτε την ένδειξη  στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής)], μπορείτε να αποκαταστήσετε τη σύνδεση μη αυτόματα.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
Εμφανίζεται η καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση).
2. Επιλέξτε το  **Connect to central station** (Σύνδεση σε κεντρικό σταθμό).

Καθώς το μόνιτορ επιχειρεί να συνδεθεί με τον κεντρικό σταθμό, εμφανίζεται ένα  στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) μέχρι να επιτευχθεί μια σύνδεση. Όταν το μόνιτορ συνδέεται με τον κεντρικό

σταθμό, εμφανίζεται η ένδειξη .

Το στοιχείο ελέγχου Connect to CS (Σύνδεση σε CS) που περιγράφηκε παραπάνω επηρεάζει μόνο το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), αλλά μπορείτε επίσης να διαμορφώσετε τα προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και Spot Check (Τοπικός έλεγχος) να επικοινωνούν με κεντρικό σταθμό στις Ρυθμίσεις για προχωρημένους. Σε αυτές τις διαμορφώσεις, εάν είναι ενεργό το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Spot Check (Τοπικός έλεγχος), η συσκευή σας συνδέεται με τον κεντρικό σταθμό όταν ανακτάτε μια λίστα ασθενών ή φορτώνετε αρχεία ασθενούς που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως με σαρωτή γραμμικού κώδικα. Επιπλέον, μπορείτε να αποστείλετε αποσπασματικά δεδομένα στον κεντρικό σταθμό όταν αγγίξετε το **Send** (Αποστολή) στην καρτέλα Patient Review (Έλεγχος ασθενούς).

Αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό

Η αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό σας επιτρέπει να διακόψετε τη ροή δεδομένων προς τον κεντρικό σταθμό, ενώ εξακολουθείτε να παρακολουθείτε τον ασθενή σας διατηρώντας τα δεδομένα ζωτικών ενδείξεων του ασθενούς στο μόνιτορ. Ορίστε αυτήν την επιλογή όταν πρέπει να μεταφέρετε έναν ασθενή και πρέπει να συνεχίσετε την παρακολούθηση.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
Εμφανίζεται η καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση).
2. Επιλέξτε το  **Disconnect from central station** (Αποσύνδεση από κεντρικό σταθμό).
Εάν οι αιτίες για αποσύνδεση από τον κεντρικό σταθμό έχουν διαμορφωθεί στο **Connex CS**, εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου Disconnect (Αποσύνδεση) με ένα πλαίσιο λίστας αιτιών.
3. Επιλέξτε μια αιτία για αποσύνδεση, εάν υπάρχει, κι έπειτα αγγίξτε το **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).

Συνεχής παρακολούθηση ασθενούς

Η συσκευή σας πρέπει να έχει διαμορφωθεί με το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) για να εκτελεί συνεχή παρακολούθηση ασθενών.

Όροι-κλειδιά

Περιβάλλον ασθενούς Κατάσταση κατά την οποία έχει επιλεγεί αναγνωριστικό και τύπος ασθενούς σε μια συσκευή.

Περιβάλλον θέσης Κατάσταση κατά την οποία έχει επιλεγεί δωμάτιο ή δωμάτιο και κλίνη σε μια συσκευή.

Έχετε την επιλογή να διεξάγετε συνεχή παρακολούθηση ασθενών μόνο στη συσκευή (κύρια παρακολούθηση) ή και να μεταφέρετε συνεχώς δεδομένα ασθενών σε έναν κεντρικό σταθμό (βοηθητική παρακολούθηση).

Εάν έχει διαμορφωθεί το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) ως προεπιλεγμένο προφίλ, τότε η συσκευή εκκινεί σε αυτό το προφίλ. Αν το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) είναι ενεργό, μπορείτε να συνεχίσετε με ένα υπάρχον περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης ή να εκχωρήσετε έναν ασθενή και μια θέση.

Ενεργοποίηση του προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

Εάν το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) δεν είναι ενεργό, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).

Εμφανίζεται η κατακόρυφη καρτέλα Profile (Προφίλ).

3. Επιλέξτε **Continuous Monitoring** (Συνεχής παρακολούθηση).

Όταν δεν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ούτε θέσης και δεν έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς, το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) ενεργοποιείται αμέσως. Εάν δεν ισχύουν αυτές οι συνθήκες, συνεχίστε στο βήμα 4.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν μεταβείτε στη Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), εφαρμόσετε έναν αισθητήρα Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) σε έναν ασθενή ή εάν έχουν ληφθεί πληροφορίες ζωτικών παραμέτρων, ανοίγει ένα παράθυρο διαλόγου που σας ρωτά εάν επιθυμείτε να αποσυνδέσετε τον τρέχοντα χρήστη.

4. Χρησιμοποιώντας τις συνθήκες που παρουσιάζονται με έντονη γραφή, επιλέξτε και ακολουθήστε τα βήματα που ισχύουν για τον ασθενή και τη συσκευή σας.

α. Όταν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης, αλλά δεν έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς:

Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες περιβάλλοντος ασθενούς ή/και θέσης ή να επιλέξετε έναν νέο ασθενή. Για παράδειγμα, εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και θέσης, εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές:

- Ίδιος ασθενής, ίδια θέση
- Ίδιος ασθενής, διαφορετική θέση
- Νέος ασθενής

Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.

- b. Όταν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης και έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς: Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης με το ακόλουθο μήνυμα: "Changing to the Continuous Monitoring profile deletes all measurement data from the device. Continue anyway?" (Η αλλαγή στο προφίλ συνεχούς παρακολούθησης διαγράφει όλα τα δεδομένα μετρήσεων από τη συσκευή. Συνέχεια οπωσδήποτε;)

1. Αγγίξτε **Yes** (Ναι) για να επιβεβαιώσετε ή **No** (Όχι) για να ακυρώσετε την αλλαγή προφίλ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν επιλέξετε **No** (Όχι), μπορείτε να αποστείλετε ληφθέντα δεδομένα ζωτικών ενδείξεων στη συσκευή πριν από την αλλαγή προφίλ. Αφού ολοκληρώσετε αυτή την εργασία, εάν αρμόζει, επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3.

Εμφανίζεται ένα άλλο παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες περιβάλλοντος ασθενούς ή/και θέσης ή να επιλέξετε έναν νέο ασθενή. Για παράδειγμα, εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και θέσης, εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές:

- Ίδιος ασθενής, ίδια θέση
- Ίδιος ασθενής, διαφορετική θέση
- Νέος ασθενής

2. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.

Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.

5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Τώρα μπορείτε να εκκινήσετε την παρακολούθηση ενός ασθενούς στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Παύση συνεχούς παρακολούθησης (Λειτουργία Παύσης)

Μπορείτε να παύσετε προσωρινά τη συνεχή παρακολούθηση και να διατηρήσετε τα δεδομένα ασθενούς στη συσκευή, όταν ο ασθενής σας πρέπει να περπατήσει, να χρησιμοποιήσει την τουαλέτα ή να εξέλθει από τη μονάδα για εξέταση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν παρουσιαστεί ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας στη συσκευή, η λειτουργία Παύσης δεν είναι διαθέσιμη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη λειτουργία Παύσης, η συσκευή διατηρεί τα δεδομένα ασθενούς που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως, αλλά δεν εμφανίζει αυτά τα δεδομένα και δεν αποθηκεύει πρόσθετες μετρήσεις ασθενούς μέχρι να εξέλθετε από τη λειτουργία Παύσης.

1. Αγγίξτε **Pause** (Παύση) στην καρτέλα Home (Αρχική).

Εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου "Pause" (Παύση), δείχνοντας ότι έχετε διακόψει τη συνεχή παρακολούθηση. Στοιχεία ελέγχου σε αυτήν την οθόνη παρέχουν επιλογές για συνέχιση ή τέλος της παρακολούθησης. Ένας χρονομετρητής αντιστροφής μέτρησης εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο πριν τη συνέχιση της συνεχούς παρακολούθησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να διαμορφώσετε το χρονικό όριο του **Pause Mode** (Λειτουργία Παύσης) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

2. Για να αυξήσετε το διάστημα παύσης, αγγίξτε επανειλημμένα το σύμβολο + μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή χρονική διάρκεια.

Το διάστημα παύσης εφαρμόζεται αυτόματα.

Συνέχιση συνεχούς παρακολούθησης

Μπορείτε να συνεχίσετε τη συνεχή παρακολούθηση μετά από παύση, όταν υπάρχουν συνδεδεμένοι αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή. Η κατάσταση του χρονομετρητή παύσης καθορίζει το επόμενο βήμα σας.

Υπολειπόμενος χρόνος παύσης

Εάν δεν έχει λήξει το όριο χρόνου παύσης (ο χρόνος που απομένει στον χρονομετρητή αντίστροφης μέτρησης), συνεχίστε την παρακολούθηση ως εξής:

1. Επανασυνδέστε τους αισθητήρες ασθενή στον ασθενή ανάλογα με την περίπτωση.
2. Αγγίξτε **Resume monitoring** (Συνέχιση παρακολούθησης).
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) και συνεχίζεται η συνεχής παρακολούθηση.

Λήξη χρονικού ορίου παύσης (αισθητήρες ασθενούς συνδεδεμένοι)

Εάν το χρονικό όριο παύσης έχει λήξει και έχετε ήδη επανασυνδέσει αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή ή/και τη συσκευή, εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) και συνεχίζεται αυτόματα η συνεχής παρακολούθηση.

Λήξη χρονικού ορίου παύσης (αισθητήρες ασθενούς αποσυνδεδεμένοι)

Εάν το χρονικό όριο παύσης εξαντληθεί προτού συνεχίσετε την παρακολούθηση, η συσκευή εξέρχεται της λειτουργίας Παύση και μπορεί να προκύψουν ειδοποιήσεις.

Επανασυνδέστε τους αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή ή/και τη συσκευή και γνωστοποιήστε τα μηνύματα ειδοποίησης και τα ενημερωτικά μηνύματα.

Η συνεχής παρακολούθηση συνεχίζεται.

Τέλος συνεχούς παρακολούθησης

Όταν δεν χρειάζεται να παρακολουθείτε έναν ασθενή συνεχόμενα, ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να τερματίσετε την παρακολούθηση:

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
Εμφανίζεται η καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε **End monitoring** (Τέλος παρακολούθησης).
Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου "End monitoring" (Τέλος παρακολούθησης) με τις εξής επιλογές:
 - New patient (Νέος ασθενής) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης, αφού αφαιρέσετε τους αισθητήρες ασθενούς
 - Power down (Απενεργοποίηση) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης και απενεργοποιεί τη συσκευή
 - Cancel (Άκυρο) – Διατηρεί δεδομένα ασθενούς και επιστρέφει στην καρτέλα Home (Αρχική)
3. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μετά από 30 δευτερόλεπτα χωρίς δραστηριότητα, το παράθυρο διαλόγου "End monitoring" (Τέλος παρακολούθησης) εξαφανίζεται. Αν δεν απαντήσετε σε αυτό το παράθυρο διαλόγου και διακοπεί η συνεχής παρακολούθηση, θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου "Confirm patient and location" (Επιβεβαίωση ασθενούς και θέσης). Πρέπει να απαντήσετε σε αυτό το παράθυρο διαλόγου πριν τη συνέχιση της συνεχούς παρακολούθησης.

- Εάν επιλέξετε **New patient** (Νέος ασθενής), ακολουθήστε την προτροπή στην οθόνη για να αφαιρέσετε αισθητήρες από τον ασθενή σας (και τη συσκευή, εάν είναι κατάλληλο) και, στη συνέχεια, αγγίξτε το **OK**. Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).

Εκχώρηση ασθενούς και θέσης

Μπορείτε να εκχωρήσετε έναν ασθενή και θέση αφού ξεκινήσετε την παρακολούθηση των ζωτικών ενδείξεων του ασθενούς.

Όταν ξεκινάτε μια συνεχή παρακολούθηση ενός ασθενούς σε συσκευή που δεν έχει περιβάλλον ασθενούς, εμφανίζεται το ακόλουθο ενημερωτικό μήνυμα στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής): "Assign patient and location." (Εκχώρηση ασθενούς και θέσης).

- Στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης, αγγίξτε το **Assign** (Εκχώρηση). Εμφανίζεται η καρτέλα List (Λίστα).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με κεντρικό σταθμό, το μόνιτορ ανακτά αυτόματα τη λίστα ασθενών όταν πλοηγηθείτε στην καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).

- Εάν βλέπετε το όνομα του ασθενούς σας στη λίστα ασθενών, επιλέξτε αυτήν την καταχώριση ασθενούς και κατόπιν αγγίξτε το **Select** (Επιλογή).

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) με πληροφορίες ασθενούς ή/και θέσης συμπληρωμένες ανάλογα με τις ρυθμίσεις του μόνιτόρ σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν λείπουν οι πληροφορίες ονόματος ή θέσης του ασθενούς, το μόνιτορ θα σας ζητήσει να "Assign patient" (Εκχώρηση ασθενούς) ή "Assign location" (Εκχώρηση θέσης) μέχρι να συμπληρωθούν αυτές οι πληροφορίες. Μπορείτε να παρακολουθείτε τον ασθενή χωρίς να έχουν εισαχθεί όλες αυτές οι λεπτομέρειες.

- Εάν το όνομα του ασθενούς σας δεν εμφανίζεται στη λίστα ασθενών, αγγίξτε **Add** (Προσθήκη).

- Στο παράθυρο Patient (Ασθενής), αγγίξτε το  σε ένα πεδίο και εισαγάγετε τις πληροφορίες ασθενούς. Αγγίξτε **Next** (Επόμενο) για να περιηγηθείτε στα πεδία με τα δεδομένα του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον σαρωτή γραμμικού κώδικα ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID για την εισαγωγή του αναγνωριστικού ασθενούς στο πεδίο Patient ID

(Αναγνωριστικό ασθενούς). Πατήστε το  στο πεδίο ID ασθενούς, σαρώστε το γραμμικό κώδικα και πατήστε **OK**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Require patient ID match to save measurements" (Απαιτείται η αντιστοίχιση του αναγνωριστικού ασθενούς για την αποθήκευση των μετρήσεων) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στην οθόνη, καθώς η συσκευή ζητάει από ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή ή από τη λίστα ασθενών της συσκευής ένα αντίστοιχο αναγνωριστικό.

- Εάν το αίτημα δεν είναι επιτυχές, εμφανίζεται το μήνυμα "Unable to identify patient." (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση ασθενούς).
- Εάν το αίτημα είναι επιτυχές, εμφανίζονται πεδία συμπλήρωσης δεδομένων ασθενούς στην οθόνη ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχουν διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Στο παράθυρο Location (Θέση), επιλέξτε ένα διαθέσιμο δωμάτιο και κλίνη από το πλαίσιο λίστας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η λίστα Location (Θέση) παρουσιάζει μόνο τις θέσεις που δεν έχουν εκχωρηθεί ήδη σε μια συσκευή συνεχούς παρακολούθησης.

Εμφανίζεται το μήνυμα "No location assigned" (Δεν έχει εκχωρηθεί θέση) στο πλαίσιο λίστας, μέχρι να επιλέξετε δωμάτιο και κλίνη.

6. Αγγίξτε **OK** για να επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική).

Οι πληροφορίες έχουν αποθηκευτεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Έχετε την επιλογή να αφήσετε ορισμένα πεδία κενά στην καρτέλα **Patient (Ασθενής) > Summary (Σύνοψη)**. Ωστόσο, αν λείπουν οι πληροφορίες ονόματος ή θέσης του ασθενούς, το μόνιτορ θα σας ζητήσει να "Assign patient" (Εκχώρηση ασθενούς) ή να "Assign location" (Εκχώρηση θέσης) μέχρι να συμπληρωθούν αυτές οι πληροφορίες. Μπορείτε να παρακολουθείτε τον ασθενή χωρίς να έχουν εισαχθεί όλες αυτές οι λεπτομέρειες.

Προφίλ

Τα προφίλ είναι παραλλαγές της καρτέλας Home (Αρχική). Κάθε προφίλ παρέχει πρόσβαση σε διαφορετικό σύνολο λειτουργιών. Επιλέξτε το προφίλ που ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες σας.

Το μόνιτορ προσφέρει διάφορα προφίλ – όπως Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο) – ανάλογα με τη διαμόρφωση και τις άδειες αναβάθμισης που έχετε αγοράσει.

Προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης

Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) έχει σχεδιαστεί για συνεχή παρακολούθηση ασθενών. Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με Oridion **Microstream** Capnography παρέχουν συνεχή παρακολούθηση του τελιοεκπνευστικού CO₂ (etCO₂), του κλάσματος εισπνεόμενου CO₂ (FiCO₂), της συχνότητας αναπνοής (RR), του σφυγμού και του δείκτη Integrated Pulmonary Index (IPI). Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με την επιλογή παλμικής οξυμετρίας Nellcor παρέχουν συνεχή παρακολούθηση του κορεσμού οξυγόνου της αιμοσφαιρίνης (SpO₂) και του σφυγμού. Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με την επιλογή Masimo **Rainbow SET** μπορούν να παρέχουν συνεχή παρακολούθηση του κορεσμού οξυγόνου της αιμοσφαιρίνης (SpO₂), της ολικής αιμοσφαιρίνης (**SpHb** ή SpHbv), της ακουστικής αναπνοής (**RRa**) και του σφυγμού. Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με EarlySense παρέχουν συνεχή παρακολούθηση της συχνότητας αναπνοής (RR), του σφυγμού και της κίνησης του ασθενούς.

Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) σας επιτρέπει επίσης να λαμβάνετε μη αυτόματες μετρήσεις θερμοκρασίας ή ΜΕΑΠ, να χρησιμοποιείτε ειδοποιήσεις και χρονικά καθορισμένα διαστήματα και να χρησιμοποιείτε αμφίδρομα στοιχεία ελέγχου για τη μεταβίβαση δεδομένων μεταξύ του μόνιτορ και ενός κεντρικού σταθμού.

Η αποσπασματική αποθήκευση σε προφίλ συνεχούς παρακολούθησης είναι μια λειτουργία που σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε μη αυτόματα μια ομάδα ζωτικών παραμέτρων μαζί με μη αυτόματες παραμέτρους και πληροφορίες τροποποιητών σε μια επιβεβαιωμένη αποσπασματική εγγραφή στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση). Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο σε ένα σύστημα κεντρικού υπολογιστή **Connex CS** που υποστηρίζει τις μη αυτόματες εγγραφές αποσπασματικής αποθήκευσης. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αποθήκευση αποσπασματικών μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων (προφίλ συνεχούς παρακολούθησης)" στη συνέχεια αυτής της ενότητας.



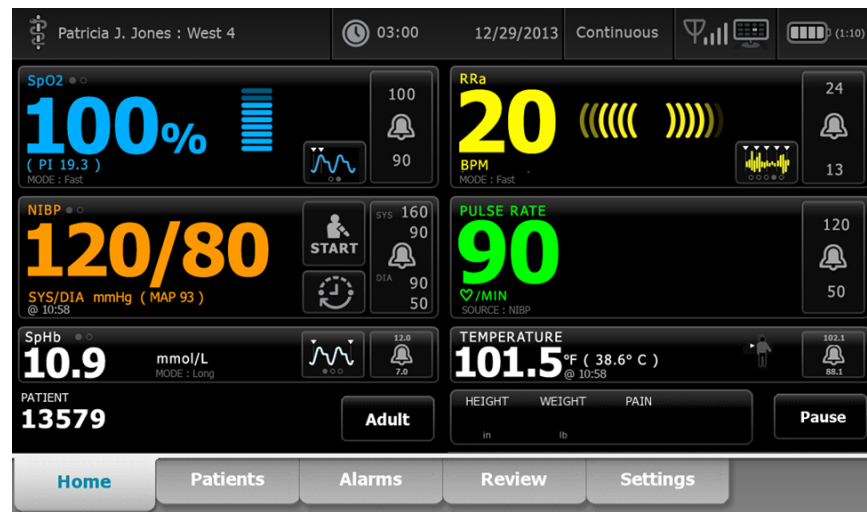
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα δεδομένα ασθενούς ρέουν συνεχώς προς τον κεντρικό σταθμό μόνο στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



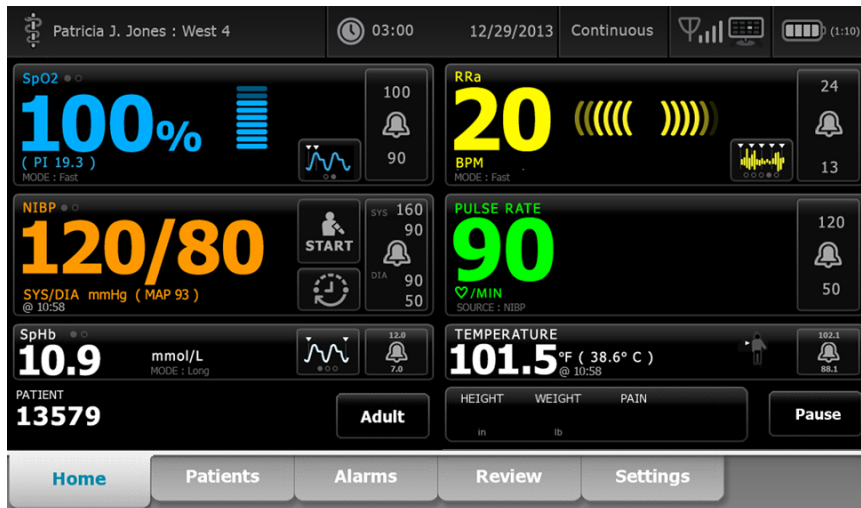
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε ένα συνεχή αισθητήρα (CO₂, **RRa**, EarlySense) στη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αλλαγή στο προφίλ συνεχούς παρακολούθησης" στη συνέχεια αυτής της ενότητας.



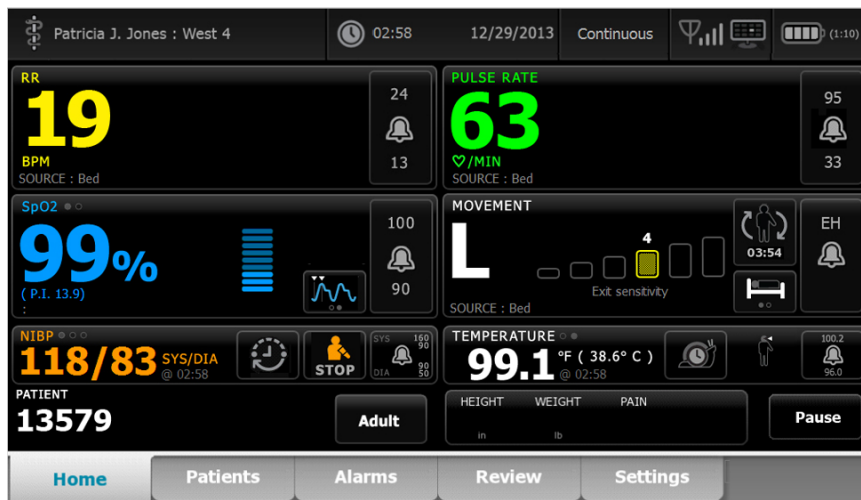
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης.



Καρτέλα Home (Αρχική) βάσει Oridion CO2



Καρτέλα Home (Αρχική) για Masimo RRa



Καρτέλα Home (Αρχική) για κίνηση ασθενούς EarlySense

Αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών ενδείξεων (προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης)

Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι μετρήσεις αποθηκεύονται αυτόματα ως εξής:

- Οι συνεχείς μετρήσεις (SpO2, **SpHb**, σφυγμός, etCO2, FiCO2, IPI, συχνότητα αναπνοής και κίνηση ασθενούς) αποθηκεύονται μία φορά το λεπτό.
- Όταν οποιεσδήποτε μετρήσεις δεν εμπίπτουν στα όρια των ειδοποιήσεων, αποθηκεύονται όλες οι συνεχείς μετρήσεις.
- Οι μετρήσεις ΜΕΑΠ και οι προβλεπτικές μετρήσεις θερμοκρασίας αποθηκεύονται κατά τη λήψη τους.
- Οι μη αυτόματες παράμετροι αποθηκεύονται, όταν αγγίζετε OK στην καρτέλα Manual (Μη αυτόματα).
- Οι τροποποιητές ορίζονται, όταν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση παραμέτρων και επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική). Αυτοί οι τροποποιητές δεν εμφανίζονται στην καρτέλα Review (Έλεγχος).

Μετά την αποθήκευση δεδομένων για τον επιλεγμένο ασθενή για 24 ώρες, τα δεδομένα που είναι παλαιότερα από 24 ώρες διαγράφονται από το μόνιτορ.



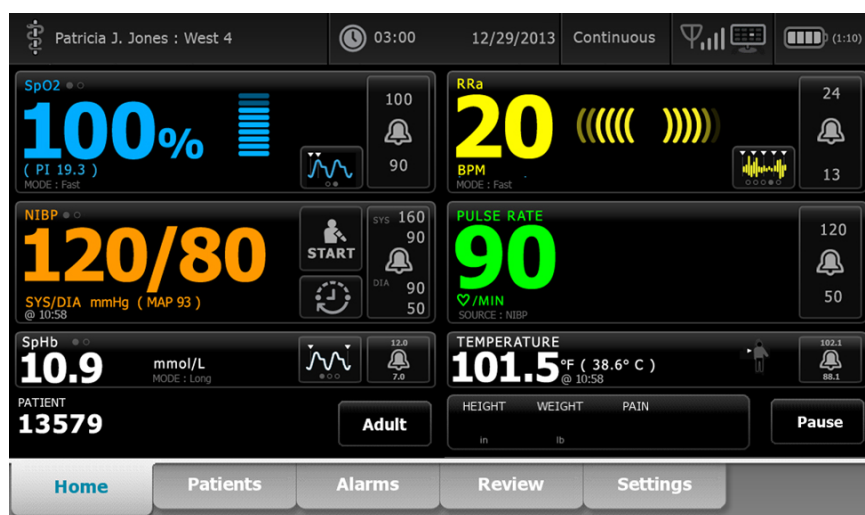
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, πρέπει να σημειώσετε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσετε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να την καταγράψετε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης. Εάν χρησιμοποιήθηκε η λειτουργία SSO όταν η συσκευή βρισκόταν στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) ή Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), η εφαρμογή ενός αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης σε έναν ασθενή αποσυνδέει αυτόματα τον τρέχοντα χρήστη εάν δεν έχει γίνει λήψη πληροφοριών ασθενούς ή ζωτικών παραμέτρων στη συσκευή. Εάν εφαρμόσετε έναν αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης σε έναν ασθενή και έχουν ληφθεί πληροφορίες ασθενούς ή ζωτικών παραμέτρων, ανοίγει ένα παράθυρο διαλόγου που σας ρωτά εάν επιθυμείτε να αποσυνδέσετε τον τρέχοντα χρήστη. Εάν αγγίξετε OK, η συσκευή διαγράφει τις ενδείξεις ζωτικών παραμέτρων, αποσυνδέει τον τρέχοντα χρήστη και ξεκινά τη συνεχή παρακολούθηση. Εάν αγγίξετε Cancel (Ακύρωση), ο τρέχων χρήστης παραμένει συνδεδεμένος με τα δεδομένα ασθενούς και τις ενδείξεις ζωτικών παραμέτρων άθικτα και με το ίδιο προφίλ ενεργό στη συσκευή. Στη συνέχεια, μπορείτε να αποθηκεύσετε τις πληροφορίες ασθενούς και ζωτικών παραμέτρων προτού χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα συνεχούς παρακολούθησης.

Μη αυτόματες αποσπασματικές μετρήσεις ζωτικών παραμέτρων (προφίλ συνεχούς παρακολούθησης)

Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), μπορείτε ακόμη να αποθηκεύσετε μη αυτόματα μετρήσεις ζωτικών παραμέτρων στο μόνιτορ και να μεταδώσετε δεδομένα στον συνδεδεμένο κεντρικό σταθμό. Με αυτή τη διαδικασία αποθηκεύονται οι μετρήσεις που εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική), μαζί με τα σχετικά στοιχεία ταυτοποίησης του ασθενούς, τις μη αυτόματες παραμέτρους και τους τροποποιητές.



Με ενεργοποιημένη τη λειτουργία αποσπασματικής αποθήκευσης, η ροή εργασιών μιας μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης στο προφίλ συνεχούς παρακολούθησης ξεκινά με τη χρήση ενός κουμπιού Save (Αποθήκευση) στην καρτέλα Home (Αρχική). Κατά την ενεργοποίηση του μόνιτορ ή τη μετάβαση στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) από άλλο προφίλ, το κουμπί Save (Αποθήκευση) δεν θα είναι διαθέσιμο αμέσως. Ωστόσο, κατά τη σύνδεση με το σύστημα **Connex CS**, το μόνιτορ προσδιορίζει την έκδοση του **Connex CS** που είναι εγκατεστημένη στον διακομιστή κεντρικού υπολογιστή και, εάν υποστηρίζεται, το κουμπί Save (Αποθήκευση) θα εμφανιστεί μόλις το συνδεδεμένο μόνιτορ επιβεβαιώσει την υποστηριζόμενη έκδοση του **Connex CS** που έχει εγκατασταθεί.



Εάν απαιτείται, αγγίξτε την επιλογή **Pause** (Παύση) στην καρτέλα Home (Αρχική). Εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου "Pause" (Παύση), δείχνοντας ότι έχετε διακόψει τη συνεχή παρακολούθηση. Στοιχεία ελέγχου σε αυτήν την οθόνη παρέχουν επιλογές για συνέχιση ή τέλος της παρακολούθησης. Ένας χρονομετρητής αντίστροφης μέτρησης εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο πριν τη συνέχιση της συνεχούς παρακολούθησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης. Ανατρέξτε στην ενότητα "Enable single sign-on" (Ενεργοποίηση καθολικής σύνδεσης) στις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους), εάν εμφανιστεί το ακόλουθο ενημερωτικό μήνυμα: "Single sign on only available to confirm manual episodic save in Continuous Monitoring profile." [Η επιλογή καθολικής σύνδεσης είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση της μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).] Το

ενημερωτικό μήνυμα υποδεικνύει ότι η καθολική σύνδεση είναι διαθέσιμη μόνο ως μέρος της διαδικασίας επιβεβαίωσης για μια μη αυτόματη αποσπασματική αποθήκευση.

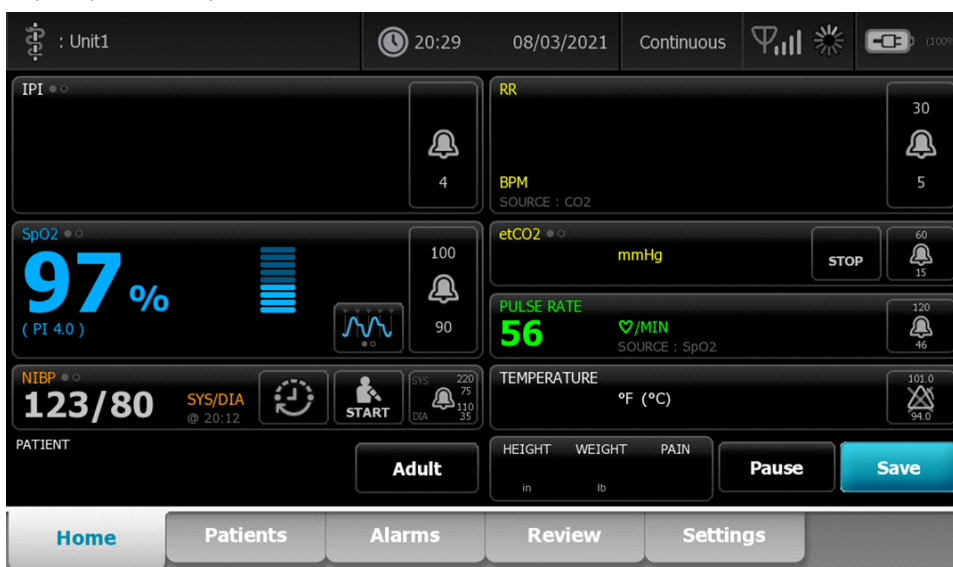


Εισαγωγή μη αυτόματων παραμέτρων (προφίλ Continuous Monitoring [Συνεχής παρακολούθηση])



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το πλαίσιο Manual parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)] σας επιτρέπει να προσθέσετε μη αυτόματες παραμέτρους και τροποποιητές, συμπεριλαμβανομένων προσαρμοσμένων παραμέτρων και τροποποιητών.

1. Ως μέρος της ροής εργασιών αποσπασματικής αποθήκευσης, αγγίξτε το στοιχείο **Save** (Αποθήκευση) αφού λάβετε μια ένδειξη ασθενούς.



Εμφανίζεται η καρτέλα Manual (Μη αυτόματα).

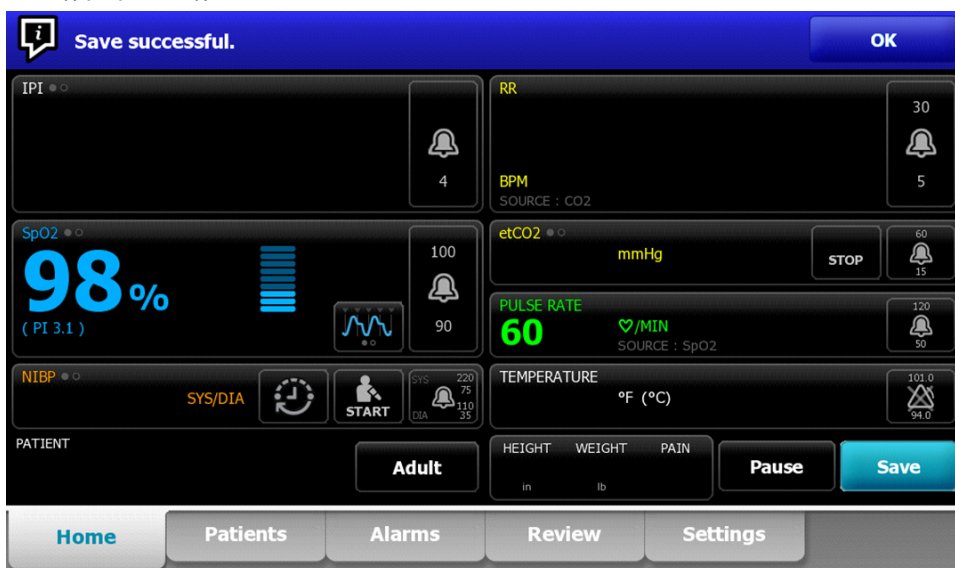
2. Εισαγάγετε μη αυτόματες παραμέτρους και τροποποιητές στην καρτέλα Patients Manual (Ασθενείς - Μη αυτόματα) και κατόπιν αγγίξτε το **Next**.
3. Αγγίξτε το εικονίδιο πληκτρολογίου σε επιλεγμένα πεδία για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και ρυθμίστε μη αυτόματα το ύψος, το βάρος, το επίπεδο πόνου, τη θερμοκρασία, τη συχνότητα αναπνοής ή άλλες παραμέτρους και τροποποιητές.
4. Αγγίξτε **Next** (Επόμενο).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης κλινικού ιατρού ενδέχεται να εμφανιστεί ή να εμφανίζεται διαφορετικά, ανάλογα με το εάν έχουν επιλεγεί λειτουργίες όπως "Require password" (Απαιτείται κωδικός πρόσβασης) ή "Enable single sign-on" (Ενεργοποίηση καθολικής σύνδεσης) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

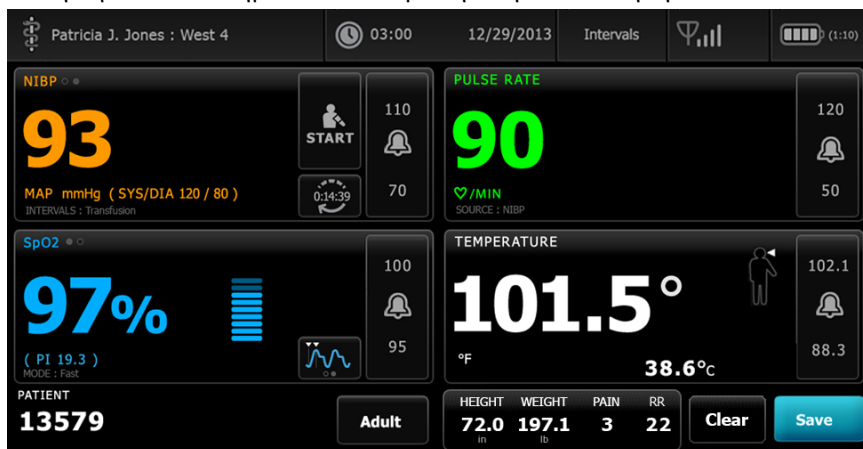
5. Αν σας ζητηθεί, πληκτρολογήστε το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού που χρησιμοποιείτε και στη συνέχεια αγγίξτε το **OK** στο πλαίσιο διαλόγου επιβεβαίωσης.

6. Με μια επιτυχή επιβεβαίωση κλινικού ιατρού σε λειτουργία μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης, το μόνιτορ επιστρέφει στην καρτέλα Home (Αρχική) με ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι η αποθήκευση ήταν επιτυχής ή απέτυχε.



Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)

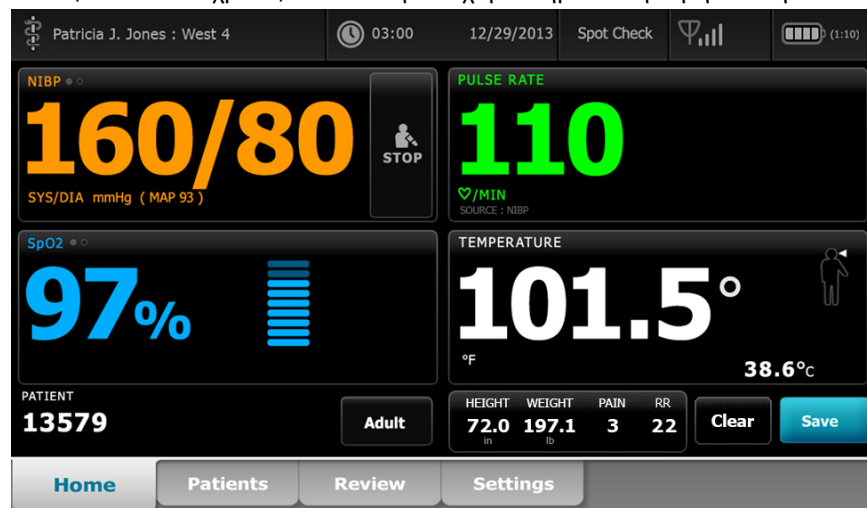
Το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) επιτρέπει τη χρήση ειδοποιήσεων και χρονικά καθορισμένων διαστημάτων ΜΕΑΠ για την παρακολούθηση ασθενών.



-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα δεδομένα ζωτικών ενδείξεων του ασθενούς ρέουν προς τον κεντρικό σταθμό μόνο στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Το προφίλ Intervals (Διαστήματα) απαιτεί σύνδεση κλινικού ιατρού για την έναρξη της παρακολούθησης διαστημάτων και η SSO είναι διαθέσιμη σε αυτό το προφίλ.
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η αποσύνδεση κλινικού ιατρού δεν επιτρέπεται κατά τη διάρκεια ενεργού προγράμματος διαστημάτων.

Προφίλ Τοπικού ελέγχου

Το προφίλ Τοπικός έλεγχος έχει βελτιστοποιηθεί για κλινικούς ιατρούς που εκτελούν τοπική μέτρηση ζωτικών ενδείξεων και δεν χρειάζονται αυτόματα χαρακτηριστικά μετρήσεων ή ειδοποιήσεων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η λειτουργία SSO είναι διαθέσιμη στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων ασθενούς στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) χωρίς σύνδεση κλινικού ιατρού, αλλά απαιτείται σύνδεση κλινικού ιατρού για την αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων.

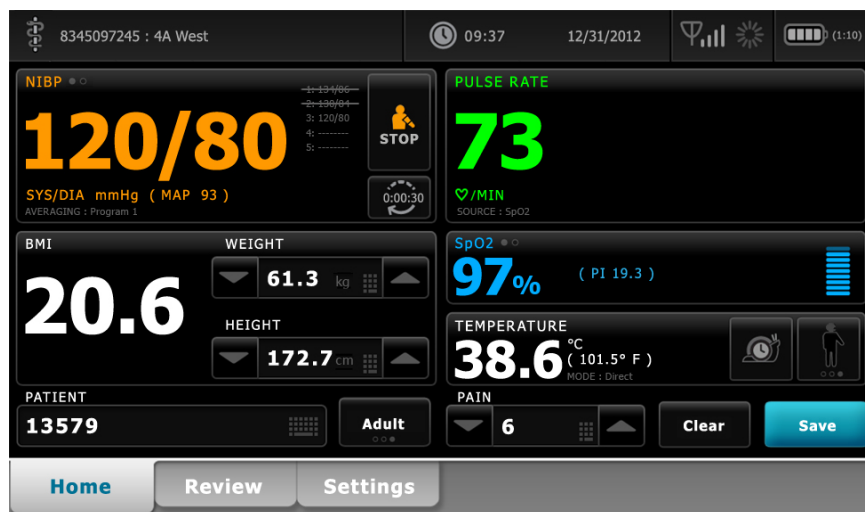
Προφίλ Office (Ιατρείο)

Το προφίλ Office (Ιατρείο) έχει σχεδιαστεί για κλινικές ρυθμίσεις εξωτερικών ιατρείων, όπως γραφεία ιατρών και διαθέτει τις εξής λειτουργίες:

- Προγράμματα υπολογισμού μέσης μη επεμβατικής αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ): Αυτά τα προγράμματα εμφανίζουν τον μέσο όρο πολλών ενδείξεων ΜΕΑΠ.
- Υπολογισμός δείκτη μάζας σώματος (ΔΜΣ): Η συσκευή υπολογίζει τον ΔΜΣ σύμφωνα με τη μη αυτόματη εισαγωγή βάρους και ύψους ή με τη μεταφορά αυτών των στοιχείων από συνδεδεμένο ζυγό.

Μπορείτε επίσης να λαμβάνετε μη αυτόματες μετρήσεις ΜΕΑΠ και θερμοκρασίας, να παρακολουθείτε τον σφυγμό και το SpO2 και να εισαγάγετε μη αυτόματα το επίπεδο πόνου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) δεν είναι διαθέσιμη στο προφίλ Office (Ιατρείο).



Αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών ενδείξεων [Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο)]

Στα προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο), μπορείτε να αποθηκεύσετε μη αυτόματα τις μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων στο μόνιτορ. Με αυτήν τη διαδικασία αποθηκεύονται οι μετρήσεις που εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική), μαζί με τα σχετικά στοιχεία ταυτοποίησης του ασθενούς και τους τροποποιητές.

Αφού κάνετε μια μέτρηση στον ασθενή, αγγίξτε **Save** (Αποθήκευση).

Εμφανίζεται ένα μήνυμα που υποδεικνύει εάν η αποθήκευση ήταν επιτυχής ή όχι.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια των διαστημάτων, οι μετρήσεις που εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική), μαζί με τα σχετικά στοιχεία ταυτοποίησης του ασθενούς, αποθηκεύονται αυτόματα μετά από κάθε λήψη μέτρησης διαστήματος και όταν εμφανίζονται ορισμένες καταστάσεις ειδοποιήσεων. Οι τροποποιητές αποθηκεύονται αυτόματα μόνο με την πρώτη ένδειξη ΜΕΑΠ, αλλά όχι με τις επόμενες ενδείξεις όταν λειτουργούν τα διαστήματα ΜΕΑΠ. Σε όλη την παρακολούθηση διαστημάτων, μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε τις μετρήσεις μη αυτόματα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, πρέπει να σημειώσετε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσετε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να την καταγράψετε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η λειτουργία SSO είναι διαθέσιμη μόνο στα προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή για την επιβεβαίωση μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων ασθενούς στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) χωρίς σύνδεση κλινικού ιατρού, αλλά απαιτείται σύνδεση κλινικού ιατρού για την αποθήκευση αυτών των μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) απαιτεί σύνδεση κλινικού ιατρού για την έναρξη της παρακολούθησης διαστημάτων.

Σύγκριση χαρακτηριστικών προφίλ

Στον παρακάτω πίνακα συγκρίνονται τα χαρακτηριστικά των προφίλ.

Χαρακτηριστικό	Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)	Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)	Spot Check (Τοπικός έλεγχος)	Office (Ιατρείο)
Λήψη μετρήσεων NIBP, SpO ₂ , θερμοκρασίας και σφυγμού	X	X	X	X
Διαμόρφωση και χρήση προγραμμάτων υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ				X
Λήψη μετρήσεων SpHb (μόνο για Masimo)	X	X		
Παρακολούθηση etCO ₂ , FiCO ₂ και IPI (μόνο για Oridion)	X			
Παρακολούθηση RR (μόνο EarlySense και Oridion)	X			
Παρακολούθηση κίνησης του ασθενούς (μόνο για EarlySense)	X			
Παρακολούθηση RRa (μόνο για Masimo)	X			
Διαμόρφωση και χρήση της ρύθμισης χρονικών διαστημάτων	X	X		
Τήρηση και διαμόρφωση ορίων ειδοποιήσεων	X	X		
Τήρηση και ανταπόκριση σε ειδοποιήσεις παραμέτρων φυσιολογίας	X	X		
Αλλαγή τύπου ασθενούς (ενήλικος, παιδιατρικός, νεογνό)	X	X	X	X
Προβολή και εισαγωγή μη αυτόματων παραμέτρων	X	X	X	
Θερμοκρασία ¹	X	X	X	
Βάρος	X	X	X	X
Ύψος	X	X	X	X
BMI ²	X	X	X	X ³
Pain (Αλγος)	X	X	X	X

Χαρακτηριστικό	Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)	Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)	Spot Check (Τοπικός έλεγχος)	Office (Ιατρείο)
Ρυθμός αναπνοής	X	X	X	
Αποθήκευση των δεδομένων ζωτικών ενδείξεων που εμφανίζονται τη συγκεκριμένη στιγμή στη μνήμη της συσκευής	X	X	X	X
Απαλοιφή δεδομένων ασθενούς χωρίς αποθήκευση		X	X	X
Έλεγχος αποθηκευμένων δεδομένων ζωτικών ενδείξεων	X	X	X	X
Χρήση αμφίδρομων στοιχείων ελέγχου μεταξύ μόνιτορ και εξωτερικών συστημάτων	X	X	X	X

- 1 Τα θερμόμετρα IR της **Braun** που είναι διαμορφωμένα ώστε να λειτουργούν με το μόνιτορ μεταφέρουν αυτόματα τα δεδομένα θερμοκρασίας στο πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία). Εάν μετράτε τη θερμοκρασία ενός ασθενούς με θερμόμετρο που δεν είναι συνδεδεμένο στο μόνιτορ, μπορείτε να εισάγετε μη αυτόματα τη θερμοκρασία και να επιλέξετε τη θερμοκρασία ως μια από τις τέσσερις μη αυτόματες παραμέτρους που θα εμφανίζονται.
- 2 Στα προφίλ **Spot** και Office (Ιατρείο), ο Δείκτης μάζας σώματος (BMI) υπολογίζεται σύμφωνα με τις τιμές βάρους και ύψους που είτε εισάγονται μη αυτόματα ή μεταφέρονται από συνδεδεμένο ζυγό. Το προφίλ Office (Γραφείο) εμφανίζει τον ΔΜΣ σε δικό του πλαίσιο. Στο προφίλ **Spot**, ο BMI εμφανίζεται στο πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες), εάν τον έχετε επιλέξει ως μία από τις τέσσερις παραμέτρους που θα εμφανίζονται. Σε όλα τα προφίλ, ο BMI αποτελεί πεδίο μόνο για ανάγνωση που απαλείφεται ή επανυπολογίζεται σε περίπτωση αλλαγών στις τιμές ύψους ή βάρους.
- 3 Το προφίλ Office (Ιατρείο) υπολογίζει τον BMI βάσει των μετρήσεων βάρους και ύψους. Δεν μπορείτε να εισάγετε ή να προσαρμόσετε τις τιμές του ΔΜΣ.

Αλλαγή προφίλ

Μπορείτε να αλλάξετε το ενεργό προφίλ στη συσκευή, για να προσπελάσετε ένα διαφορετικό σύνολο λειτουργιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να αλλάξετε προφίλ, πρέπει να ενεργοποιήσετε το στοιχείο "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

Τα βήματα που απαιτούνται για την αλλαγή προφίλ διαφέρουν ανάλογα με διάφορες συνθήκες:

- Ενεργό προφίλ και προφίλ στόχος
- Καθιερωμένο περιβάλλον ασθενούς
- Αποθηκευμένα δεδομένα μετρήσεων ασθενούς
- Αισθητήρες που συλλέγουν δεδομένα μετρήσεων ασθενούς τη δεδομένη στιγμή

Στον παρακάτω πίνακα παρέχεται μια επισκόπηση των επιτρεπόμενων αλλαγών προφίλ ανάλογα με αυτές τις συνθήκες.

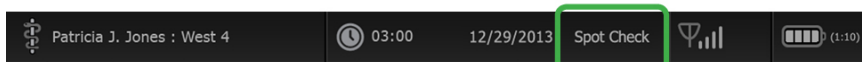
Συνθήκες υπό τις οποίες επιτρέπονται συγκεκριμένες αλλαγές προφίλ				
Ενεργό προφίλ	Προφίλ στόχος	Καθιερωμένο περιβάλλον ασθενούς	Αποθηκευμένα δεδομένα μετρήσεων ασθενούς	Αισθητήρες που συλλέγουν δεδομένα μετρήσεων ασθενούς τη δεδομένη στιγμή
Συνεχής παρακολούθηση	Παρακολούθηση διαστημάτων ή Τοπικός έλεγχος	X		
Παρακολούθηση διαστημάτων ή Τοπικός έλεγχος	Συνεχής παρακολούθηση	X	X	X
Τοπικός έλεγχος	Παρακολούθηση διαστημάτων	X	X	X
Παρακολούθηση διαστημάτων	Τοπικός έλεγχος	X	X	X



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στην οθόνη εμφανίζονται παράθυρα διαλόγου επιβεβαίωσης, όποτε μια συγκεκριμένη αλλαγή προφίλ μπορεί να διαγράψει αποθηκευμένα δεδομένα της καρτέλας Review (Έλεγχος), να διαγράψει αποσπασματικές μετρήσεις ασθενούς στην οθόνη ή ενδέχεται να απαιτεί αλλαγές στο περιβάλλον ασθενούς ή θέσης.

Αλλαγή από ένα μη συνεχές προφίλ σε άλλο μη συνεχές προφίλ

1. Αγγίξτε την ένδειξη επιλεγμένου προφίλ στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής).



Εμφανίζεται η κατακόρυφη καρτέλα Profile (Προφίλ).

2. Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.

Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για όλες αυτές τις αλλαγές μη συνεχών προφίλ, οι αποθηκευμένες αποσπασματικές μετρήσεις ασθενούς παραμένουν στην καρτέλα Review (Έλεγχος) και οι τρέχουσες ρυθμίσεις παραμένουν στην οθόνη. Το περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης, εάν έχει καθιερωθεί, παραμένει στην οθόνη για όλες τις αλλαγές μη συνεχούς προφίλ.

Μετάβαση στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

Αυτόματη αλλαγή προφίλ

Εάν έχετε ενεργοποιήσει το στοιχείο "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε ένα συνεχή αισθητήρα (CO₂, **RRa**, EarlySense) στη συσκευή. Όταν

συμβεί η αλλαγή προφίλ, εμφανίζεται ένα ενημερωτικό μήνυμα στην περιοχή κατάστασης συσκευής που αναφέρει την αλλαγή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα παράθυρα διαλόγου αλλαγής προφίλ που περιγράφονται στην επόμενη ενότητα "Μη αυτόματη αλλαγή προφίλ" εμφανίζονται στην οθόνη όπως αρμόζει ανάλογα με το καθιερωμένο περιβάλλον ασθενούς ή/και τις μετρήσεις ασθενούς στη συσκευή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αυτόματη αλλαγή στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης συμβαίνει μόνο μία φορά για κάθε σύνδεση συνεχούς αισθητήρα. Αν αποτύχει η επιχειρούμενη αλλαγή προφίλ ή αν αλλάξετε σε ένα αποσπασματικό προφίλ μετά από αυτόματη αλλαγή σε προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης, πρέπει να αποσυνδέσετε και να επανασυνδέσετε ένα συνεχή αισθητήρα για να μπορεί να συμβεί άλλη αυτόματη αλλαγή.

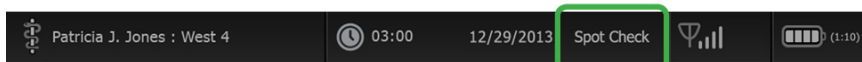


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν η συσκευή δεν μπορεί να πραγματοποιήσει αλλαγή στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης, εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου που υποδεικνύει ότι αυτό το προφίλ δεν είναι διαθέσιμο στην τρέχουσα ρύθμιση παραμέτρων.

Μη αυτόματη αλλαγή προφίλ

Για να πραγματοποιήσετε μη αυτόματη αλλαγή στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) από άλλο προφίλ, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.

1. Αγγίξτε την ένδειξη επιλεγμένου προφίλ στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής).



Εμφανίζεται η κατακόρυφη καρτέλα Profile (Προφίλ). Ανάλογα με το κείμενο με έντονη γραφή που παρουσιάζεται, επιλέξτε και ακολουθήστε το βήμα και τα υποβήματα που ισχύουν για τον ασθενή και τη συσκευή σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πέρα από τις καταστάσεις που περιγράφηκαν σε αυτήν την ενότητα, σε όλες τις περιπτώσεις που υπάρχει συνδεδεμένος κλινικός ιατρός, ένα παράθυρο διαλόγου σας ζητάει να επιβεβαιώσετε ότι οι πληροφορίες κλινικού ιατρού θα διαγραφούν κατά την αλλαγή στο προφίλ Continuous (Συνεχής).

2. Όταν δεν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης και δεν έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς, επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.
Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.
3. Όταν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης, αλλά δεν έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς:
 - a. Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.
Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες περιβάλλοντος ασθενούς ή/και θέσης ή να επιλέξετε έναν νέο ασθενή. Για παράδειγμα, εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και θέσης, εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές:
 - Ίδιος ασθενής, ίδια θέση
 - Ίδιος ασθενής, διαφορετική θέση
 - Νέος ασθενής
 - b. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.
Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.
4. Όταν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης και έχουν ληφθεί ή αποθηκευτεί μετρήσεις ασθενούς:
 - a. Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.
Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης με το ακόλουθο μήνυμα: "Changing to the Continuous Monitoring profile deletes all measurement data from the

device. Continue anyway?" (Η αλλαγή στο προφίλ συνεχούς παρακολούθησης διαγράφει όλα τα δεδομένα μετρήσεων από τη συσκευή. Συνέχεια οπωσδήποτε;)

- b. Αγγίξτε **Yes** (Ναι) για να επιβεβαιώσετε ή **No** (Όχι) για να ακυρώσετε την αλλαγή προφίλ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν επιλέξετε **No** (Όχι), μπορείτε να αποστείλετε ληφθέντα δεδομένα ζωτικών ενδείξεων στη συσκευή πριν από την αλλαγή προφίλ. Αφού ολοκληρώσετε αυτή την εργασία, εάν αρμόζει, επαναλάβετε τα βήματα 1 και 4.

Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες περιβάλλοντος ασθενούς ή/και θέσης ή να επιλέξετε έναν νέο ασθενή. Για παράδειγμα, εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και θέσης, εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές:

- Ίδιος ασθενής, ίδια θέση
- Ίδιος ασθενής, διαφορετική θέση
- Νέος ασθενής

- c. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.

Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.

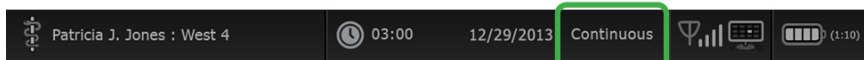
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Τώρα μπορείτε να εκκινήσετε την παρακολούθηση ενός ασθενούς στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Μετάβαση από το προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης

Για να πραγματοποιήσετε αλλαγή από το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) σε οποιοδήποτε άλλο προφίλ, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.

1. Αγγίξτε την ένδειξη επιλεγμένου προφίλ στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής).



Εμφανίζεται η κατακόρυφη καρτέλα Profile (Προφίλ). Ανάλογα με το κείμενο με έντονη γραφή που παρουσιάζεται, επιλέξτε και ακολουθήστε το βήμα και τα υποβήματα που ισχύουν για τον ασθενή και τη συσκευή σας.

2. Όταν δεν έχουν αποθηκευτεί δεδομένα τάσης ασθενούς, επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.

Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.

3. Όταν υπάρχουν συνδεδεμένοι συνεχείς αισθητήρες στον ασθενή ή όταν έχουν αποθηκευτεί αποσπασματικά ή συνεχή δεδομένα, δεν υπάρχουν άλλες διαθέσιμες επιλογές προφίλ μέχρι να αφαιρέσετε τους αισθητήρες ασθενούς και να τερματίσετε την παρακολούθηση.

- a. Αφαιρέστε τους συνεχείς αισθητήρες από τον ασθενή σας.

- b. Στην καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις), αγγίξτε την καρτέλα **Monitor** (Παρακολούθηση).

- c. Αγγίξτε **End monitoring** (Τέλος παρακολούθησης).

Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου "End monitoring" (Τέλος παρακολούθησης) με τις εξής επιλογές:

- New patient (Νέος ασθενής) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης
- Power down (Απενεργοποίηση) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης και απενεργοποιεί τη συσκευή
- Cancel (Ακύρωση) – Διατηρεί δεδομένα ασθενούς και επιστρέφει στην καρτέλα Home (Αρχική)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο τερματισμός της παρακολούθησης διαγράφει όλα τα δεδομένα μετρήσεων του ασθενούς από τη συσκευή.

- d. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).

- e. Επαναλάβετε το βήμα 1 και επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ στην κατακόρυφη καρτέλα Profile (Προφίλ).
Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.
4. Όταν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς ή/και θέσης, αλλά δεν έχουν αποθηκευτεί αποσπασματικά ή συνεχή δεδομένα τάσης:
 - a. Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ.
Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τις πληροφορίες περιβάλλοντος ασθενούς ή/και θέσης ή να επιλέξετε έναν νέο ασθενή. Για παράδειγμα, εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και θέσης, εμφανίζονται οι ακόλουθες επιλογές:
 - Ίδιος ασθενής, ίδια θέση
 - Ίδιος ασθενής, διαφορετική θέση
 - Νέος ασθενής
 - b. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και αγγίξτε **OK**.
Η αλλαγή προφίλ εφαρμόζεται αμέσως.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν η συσκευή ήταν συνδεδεμένη με κεντρικό σταθμό ενώ ήταν ενεργό το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η αλλαγή σε οποιοδήποτε άλλο προφίλ αποσυνδέει τη συσκευή από τον κεντρικό σταθμό.

Διαχείριση δεδομένων ασθενών

Η διαχείριση των δημογραφικών δεδομένων των ασθενών γίνεται στην καρτέλα Patients (Ασθενείς).

Από αυτήν την καρτέλα, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Ανάκτηση μιας λίστας ασθενών από το δίκτυο (για παράδειγμα, ηλεκτρονικά ιατρικά αρχεία [EMR] ή κεντρικός σταθμός).
- Επιλογή ενός ασθενούς από τη λίστα.
- Μη αυτόματη δημιουργία καταχωρίσεων ασθενών και λίστας ασθενών.
- Σάρωση ενός αναγνωριστικού ασθενούς με τον σαρωτή γραμμικού κώδικα ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID και επαναφορά του αντίστοιχου ονόματος ασθενούς από το σύστημα κεντρικού υπολογιστή σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το αντίστοιχο όνομα ασθενούς μπορεί να προέρχεται από EMR ή κεντρικό σταθμό.

- Εισαγωγή πρόσθετων στοιχείων ασθενούς, όπως μη αυτόματες παράμετροι.
- Εκχώρηση ασθενούς και θέσης μόνο στη συσκευή ή σε κεντρικό σταθμό κατά τη διάρκεια συνεχούς παρακολούθησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.

Προσθήκη ασθενούς στη λίστα ασθενών



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το μόνιτορ έχει ρυθμιστεί για να πραγματοποιεί ανάκτηση της λίστας ασθενών από το δίκτυο και είναι στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος) ή Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), δεν είναι δυνατή η μη αυτόματη προσθήκη ασθενούς στη λίστα ασθενών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το μόνιτορ έχει ρυθμιστεί για να πραγματοποιεί ανάκτηση της λίστας ασθενών από τον κεντρικό σταθμό και είναι στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), μπορείτε να προσθέσετε έναν ασθενή στη λίστα ασθενών και να τον μεταφέρετε στον κεντρικό σταθμό.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
2. Αγγίξτε την επιλογή **Add** (Προσθήκη).
3. Αγγίξτε το  και, στη συνέχεια, εισαγάγετε τα στοιχεία του ασθενούς. Αγγίξτε **Next** (Επόμενο) για να περιηγηθείτε στα πεδία με τα δεδομένα του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον σαρωτή γραμμικού κώδικα ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID για την εισαγωγή του αναγνωριστικού ασθενούς στο πεδίο Patient ID

(Αναγνωριστικό ασθενούς). Πατήστε το  στο πεδίο Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενούς), σαρώστε το γραμμικό κώδικα και πατήστε **OK**.

4. Αγγίξτε **OK** για να επιστρέψετε στην καρτέλα Home (Αρχική).
Οι πληροφορίες έχουν αποθηκευτεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.

Φόρτωση δεδομένων ασθενούς με σαρωτή γραμμικού κώδικα ή συσκευή ανάγνωσης RFID

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν σαρωτή γραμμικού κώδικα ή μια συσκευή ανάγνωσης RFID για να αναζητήσετε ήδη υπάρχοντα αρχεία ασθενών και να προβείτε σε αντιστοίχιση ενός ονόματος ασθενούς με το σύστημα κεντρικού υπολογιστή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μπορεί να πραγματοποιήσει λήψη ενός ονόματος ασθενούς από αρχεία ασθενών που σχετίζονται με ένα αναγνωριστικό ασθενούς που έχει σαρωθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Require patient ID match to save measurements" (Απαιτείται η αντιστοίχιση του αναγνωριστικού ασθενούς για την αποθήκευση των μετρήσεων) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στην οθόνη, καθώς η συσκευή ζητάει από ένα εξωτερικό σύστημα κεντρικού υπολογιστή ή από τη Patient list (Λίστα ασθενών) της συσκευής ένα αντίστοιχο αναγνωριστικό.

- Εάν το αίτημα δεν είναι επιτυχές, εμφανίζεται το μήνυμα "Unable to identify patient" (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση ασθενούς).
- Εάν το αίτημα είναι επιτυχές, εμφανίζονται πεδία συμπλήρωσης δεδομένων ασθενούς στην οθόνη ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχουν διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

1. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε στην καρτέλα Home (Αρχική).
2. Σαρώστε τον γραμμικό κώδικα του ασθενούς με τον σαρωτή γραμμικού κώδικα ή τη συσκευή ανάγνωσης RFID.

Το ID ασθενούς εμφανίζεται στο πλαίσιο Ασθενής, εάν το αίτημα ασθενούς είναι επιτυχές.

Αν ο σαρωτής ή η συσκευή ανάγνωσης RFID δεν είναι διαθέσιμα ή δεν λειτουργούν, εισαγάγετε μη αυτόματα τα στοιχεία του ασθενούς χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο οθόνης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.

Επιλέξτε έναν ασθενή

Οι επιλογές για την επιλογή ήδη αποθηκευμένων ασθενών από την καρτέλα List (Λίστα) διαφέρουν ανάλογα με τις ακόλουθες συνθήκες:

- Ενεργό προφίλ
- Καθιερωμένο περιβάλλον ασθενούς
- Σύνδεση σε δίκτυο
- Σύνδεση σε κεντρικό σταθμό

Ανάλογα με το κείμενο με έντονη γραφή που παρουσιάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα που ισχύουν για τον ασθενή και τη συσκευή σας.

1. Σε όλα τα προφίλ, όταν δεν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς στη συσκευή και ο τύπος ασθενούς παραμένει ο ίδιος:
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
Εμφανίζεται η καρτέλα List (Λίστα).
 - b. Εάν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με το δίκτυο, αγγίξτε το **Retrieve list** (Ανάκτηση λίστας) για να ενημερώσετε τη λίστα ασθενών που εμφανίζεται στην οθόνη.
Το μόνιτορ πραγματοποιεί ανάκτηση της λίστας ασθενών από το δίκτυο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με κεντρικό σταθμό, το μόνιτορ ανακτά τη λίστα ασθενών όταν πλοηγηθείτε στην καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).

- c. Αγγίξτε το αναγνωριστικό ασθενούς (όνομα, αναγνωριστικός αριθμός ή θέση) που θέλετε να επιλέξετε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα δεδομένα ασθενών μπορούν να ταξινομηθούν σε αύξουσα ή φθίνουσα σειρά επιλέγοντας τη σειρά κεφαλίδας και αγγίζοντας ▲ ή ▼. Εάν δεν εμφανίζεται ένδειξη ταξινόμησης σε μια στήλη, αγγίξτε την κεφαλίδα για να εμφανιστεί ▲.

- d. Αγγίξτε **Select** (Επιλογή).

Το αναγνωριστικό του επιλεγμένου ασθενούς εμφανίζεται στην καρτέλα Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όσο δεν πραγματοποιείτε αλλαγές στον τύπο ασθενούς, οι εμφανιζόμενες μετρήσεις ασθενούς παραμένουν στην οθόνη και σχετίζονται με τον επιλεγμένο ασθενή, ενώ διατηρούνται οι ρυθμίσεις παραμέτρων του ασθενούς.

2. Στο προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Spot Check (Τοπικός έλεγχος), όταν δεν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς στη συσκευή και θέλετε να επιλέξετε ένα διαφορετικό ασθενή (αλλαγή περιβάλλοντος ασθενούς):

- a. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).

Εμφανίζεται η καρτέλα Summary (Σύνοψη).

- b. Αγγίξτε την καρτέλα **List** (Λίστα).

- c. Εάν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με το δίκτυο, αγγίξτε το Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) για να ενημερώσετε τη λίστα ασθενών που εμφανίζεται στην οθόνη.

Το μόνιτορ πραγματοποιεί ανάκτηση της λίστας ασθενών από το δίκτυο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να επιτρέψετε στο μόνιτορ να ανακτήσει τη λίστα ασθενών από το δίκτυο στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το κουμπί Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) αντικαθιστά το κουμπί Add (Προσθήκη) στην καρτέλα List (Λίστα).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο με κεντρικό σταθμό, το μόνιτορ ανακτά αυτόματα τη λίστα ασθενών όταν πλοηγηθείτε στην καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).

- d. Αγγίξτε το αναγνωριστικό ασθενούς (όνομα, αναγνωριστικός αριθμός ή θέση) που θέλετε να επιλέξετε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα δεδομένα ασθενών μπορούν να ταξινομηθούν σε αύξουσα ή φθίνουσα σειρά επιλέγοντας τη σειρά κεφαλίδας και αγγίζοντας ▲ ή ▼. Εάν δεν εμφανίζεται ένδειξη ταξινόμησης σε μια στήλη, αγγίξτε την κεφαλίδα για να εμφανιστεί ▲.

- e. Αγγίξτε **Select** (Επιλογή).

Το αναγνωριστικό του επιλεγμένου ασθενούς εμφανίζεται στην καρτέλα Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Απαλείφονται όλες οι εμφανιζόμενες μετρήσεις ασθενούς και οι ρυθμίσεις παραμέτρων.

3. Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν δεν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς στη συσκευή και θέλετε να επιλέξετε ένα διαφορετικό ασθενή (αλλαγή περιβάλλοντος ασθενούς), πρέπει να τερματίσετε την παρακολούθηση προτού επιλέξετε/εκχωρήσετε άλλον ασθενή.

- a. Αγγίξτε την καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις).

Εμφανίζεται η καρτέλα Monitor (Παρακολούθηση).

- b. Αγγίξτε End monitoring (Τέλος παρακολούθησης).

Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου "End monitoring" (Τέλος παρακολούθησης) με τις εξής επιλογές:

- New patient (Νέος ασθενής) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης, αφού αφαιρέσετε τους αισθητήρες ασθενούς
- Power down (Απενεργοποίηση) – Απαλείφει τα δεδομένα περιβάλλοντος και ελέγχου ασθενούς και θέσης και απενεργοποιεί τη συσκευή
- Cancel (Ακύρωση) – Διατηρεί δεδομένα ασθενούς και επιστρέφει στην καρτέλα Home (Αρχική)

- c. Αγγίξτε **New patient** (Νέος ασθενής).

d. Ολοκληρώστε το βήμα 1.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει καθιερωθεί περιβάλλον ασθενούς και επιχειρήσετε να επιλέξετε ένα νέο ασθενή μεταβαίνοντας στην καρτέλα **List** (Λίστα), η συσκευή εμφανίζει το μήνυμα "Patient already assigned to device. To assign a different patient, end monitoring for the current patient." (Ο ασθενής έχει εκχωρηθεί ήδη στη συσκευή. Για σύνδεση με διαφορετικό ασθενή, τερματίστε την παρακολούθηση του τρέχοντος ασθενούς.)

Προφίλ Office (Ιατρείο)

Το προφίλ Office (Ιατρείο) υποστηρίζει τη μη αυτόματη εισαγωγή στοιχείων ασθενούς.

Ορισμένες διαμορφώσεις επιτρέπουν επίσης τη σάρωση γραμμικών κωδίκων ασθενών. Αυτές οι διαμορφώσεις, που καθορίζονται στο Advanced Settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους), περιλαμβάνουν τα εξής:

- Η ρύθμιση "Primary label" (Κύρια ετικέτα) είναι Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενούς).
- Η ρύθμιση "Primary label" (Κύρια ετικέτα) είναι Name (Όνομα) και έχει επιλεγεί η ρύθμιση "Search by patient ID" (Αναζήτηση με βάση το αναγνωριστικό ασθενούς).

Μη αυτόματη εισαγωγή στοιχείων ασθενούς

Στο προφίλ Office (Ιατρείο), μπορείτε να εισαγάγετε μη αυτόματα τα στοιχεία ασθενούς στο πλαίσιο Patient (Ασθενής).

1. Από την καρτέλα **Home** (Αρχική), αγγίξτε το εικονίδιο πληκτρολογίου στο πλαίσιο Patient (Ασθενής). Το πληκτρολόγιο εμφανίζεται.

2. Εισαγάγετε στοιχεία ασθενούς. Αγγίξτε το , εάν εμφανίζεται, για να περιηγηθείτε στα πεδία με τα δεδομένα του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η ρύθμιση "Primary label" (Κύρια ετικέτα) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) καθορίζει τα διαθέσιμα πεδία.

3. Αγγίξτε **OK**.
Εμφανίζονται οι πληροφορίες στο πλαίσιο Patient (Ασθενής).
4. Για να αλλάξετε τον τύπο του ασθενούς, αγγίξτε το κουμπί τύπου ασθενούς [που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του πλαισίου Patient (Ασθενής)].



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.

Διαχείριση αρχείων ασθενούς (προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης)

Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η καρτέλα Review (Έλεγχος) ενεργοποιεί την πρόσβαση σε πίνακες τάσεων και γραφικές παραστάσεις τάσεων όλων των μετρήσεων για τον ασθενή που έχετε επιλέξει τη δεδομένη στιγμή. Μπορείτε να διαμορφώσετε τα εμφανιζόμενα χρονικά διαστήματα και να μετακινηθείτε στις μετρήσεις ασθενούς των τελευταίων 24 ωρών. Τα δεδομένα τάσης μπορούν να εκτυπωθούν από αυτή την καρτέλα.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Review** (Έλεγχος).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε αυτήν την καρτέλα επισημαίνονται οι μετρήσεις που έχουν ενεργοποιήσει κάποια ειδοποίηση φυσιολογίας, με χρώμα που αντιπροσωπεύει την προτεραιότητα της συνθήκης ειδοποίησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι μετρήσεις με μπλε επισήμανση μπορεί να μην είναι ακριβείς και πρέπει να επανεκτιμούνται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι μετρήσεις με αστερίσκο (*) στα δεξιά της τιμής υποδεικνύουν μη αυτόματες παραβλέψεις ληφθεισών μετρήσεων.

West 4A

19:31

12/29/2013

Continuous

(1:10)

Barker, David	14:00	15:00	15:04	16:00	17:00	18:00	18:51	19:00
IPI	9	10	9	9	9	9	9	10
RR BPM	15	19	15	15	19	15	19	18
SpO2 %	97	98	97	97	99	97	85	100
etCO2 mmHg	46	45	46	46	45	46	45	40
Pulse rate /MIN	70	68	200	70	64	70	64	71
NIBP SYS/DIA kPa	122/73		122/73	122/73		122/73	124/82	121/73

Print

View 1 hour

Home

Patients

Alarms

Review

Settings

Εάν η συσκευή σας έχει διαμορφωθεί για την παρακολούθηση της κίνησης του ασθενούς, η καρτέλα Review (Έλεγχος) μπορεί να μοιάζει με το παρακάτω παράδειγμα.

West 4A

19:31

12/29/2013

Continuous

(1:10)

Barker, David		15:00	15:04	16:00	16:53	17:00	18:00	18:51	18:53
RR BPM	20	19	21	20	19	18	19	21	
SpO2%	97	98	97	97	99	97	99	100	
Pulse rate /MIN	46	45	46	46	45	46	45	55	
Movement	L		L	L	L	M		L	
NIBP SYS/DIA mmHg				120/77				121/73	
Temperature °F									

Print

View

1 hour

Home

Patients

Alarms

Review

Settings

- Τροποποιήστε το διάστημα τάσης (την πρόοδο του χρόνου που εμφανίζεται οριζόντια στον πίνακα) χρησιμοποιώντας το πλαίσιο λίστας **View** (Προβολή). Οι επιλογές διαστήματος τάσης είναι 1, 5, 15 και 30 λεπτά, 1, 2, 4 ή 8 ώρες και μόνο ειδοποιήσεις. Το προεπιλεγμένο διάστημα τάσεων είναι 1 λεπτό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα δεδομένα συμβάντων (για παράδειγμα, ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας, κίνηση ασθενούς, μη αυτόματες μετρήσεις MEAP ή μετρήσεις θερμοκρασίας, καταχωρίσεις μη αυτόματων παραμέτρων) εμφανίζονται σε όλα τα διαστήματα τάσης. Τροποποιώντας το διάστημα τάσης σε διάστημα μεγαλύτερης χρονικής περιόδου, μπορείτε να εξαιρέσετε συνεχείς μετρήσεις χωρίς ειδοποιήσεις μεταξύ των χρονικών διαστημάτων που έχουν επιλεγεί τη δεδομένη στιγμή, έτσι ώστε να εστιάσετε στα δεδομένα συμβάντων. Εναλλακτικά, μπορείτε να τροποποιήσετε το διάστημα τάσης επιλέγοντας μικρότερη χρονική περίοδο, έτσι ώστε να εμφανίζεται μια εκτενέστερη λίστα συνεχών μετρήσεων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι εγγραφές από τη μη αυτόματη αποσπασματική αποθήκευση στο προφίλ συνεχούς παρακολούθησης δεν μπορούν να ανασκοπηθούν στον πίνακα τάσεων.

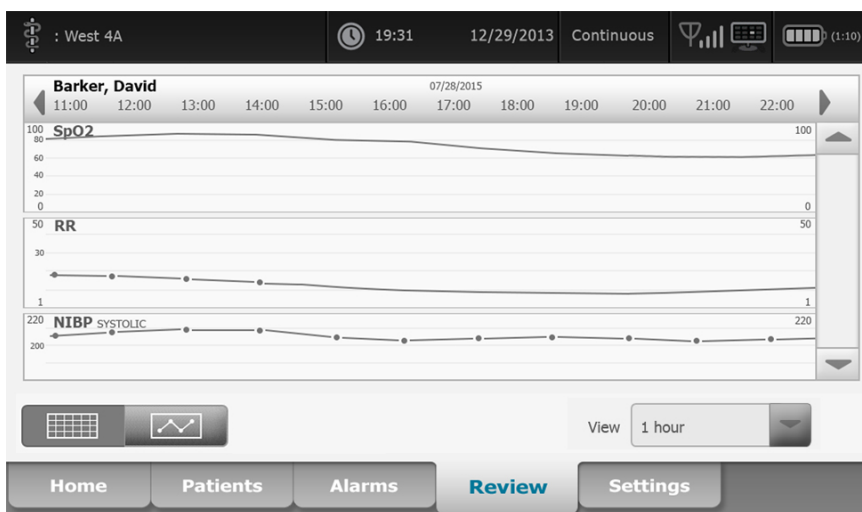
- Χρησιμοποιήστε τη ράβδο κύλισης στα δεξιά για να προβάλετε μετρήσεις ασθενούς για τυχόν παραμέτρους που δεν χωρούν στην περιοχή εμφάνισης.



- Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου μπροστά σελίδας και πίσω σελίδας στην κεφαλίδα του πίνακα για να προβάλετε πρόσθετες μετρήσεις για το συγκεκριμένο ασθενή. Οι πιο πρόσφατες μετρήσεις εμφανίζονται στα δεξιά του πίνακα, με τις παλαιότερες μετρήσεις στα αριστερά.



- Αγγίξτε το κουμπί γραφικών παραστάσεων τάσεων για να δείτε μια γραφική αναπαράσταση των μετρήσεων ασθενούς που καταγράφηκαν στον πίνακα τάσεων.



- Αγγίξτε το κουμπί πίνακα τάσεων για να επιστρέψετε στην προβολή πίνακα.



- Αγγίξτε το στοιχείο **Print** (Εκτύπωση) για να εκτυπώσετε το αρχείο του ασθενούς.

Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου Print options (Επιλογές εκτύπωσης).

- Ορίστε την επιλογή Timespan (Χρονική περίοδος) που επιθυμείτε και αγγίξτε το στοιχείο **Print** (Εκτύπωση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν δεν έχει επιλεγεί ασθενής, δεν είναι ενεργό το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και δεν έχουν ληφθεί μετρήσεις, όλα τα κελιά του πίνακα στην καρτέλα Review (Έλεγχος) παραμένουν κενά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), δεν μπορείτε να διαγράψετε αποθηκευμένες μετρήσεις ασθενούς. Μετρήσεις ασθενών παλαιότερες από 24 ώρες διαγράφονται αυτόματα από την καρτέλα Review (Έλεγχος).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι ενδείξεις ημερομηνίας και ώρας που εμφανίζονται στις αποθηκευμένες μετρήσεις του ασθενούς θα προσαρμοστούν σύμφωνα με ρυθμίσεις της νέας ημερομηνίας και ώρας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η επιλογή Send (Αποστολή) δεν είναι διαθέσιμη στην καρτέλα Review (Έλεγχος).

Διαχείριση αρχείων ασθενών [προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Spot Check (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο)]

Τα αρχεία του ασθενούς μπορούν να σταλούν στο δίκτυο, να εκτυπωθούν ή να διαγραφούν σε αυτά τα προφίλ.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Review** (Έλεγχος).

Patient name	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	SpHb	Ht	Wt	P	RR
Barker, David A	12/29/2011 11:22	145/100 (101)	100.8	90	99	11.8	54.1	123.5	4/38	
Smith, David A	12/29/2011 10:00	132/98 (96)	101.1	101	98	12.1	61.2	213.5	5/28	
204 A	12/29/2011 9:31	135/99 (100)	99.8	98	98	13.6	48.7	196.9	1/22	
8704330177	12/29/2011 8:44	120/80 (96)	101.1	97	97	14.9	68.5	271.4	1/28	
Carter, Grace C	12/29/2011 7:55	145/100 (101)	101.1	98	99	15.1	74.1	200/3/23		
Murphy, Michael	12/29/2011 6:58	132/98 (96)	99.8	97	97	16.8	72.4	188.2	8/40	



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν η συσκευή σας έχει διαμορφωθεί για προσαρμοσμένη βαθμολογία, η καρτέλα Review (Έλεγχος) μπορεί να μοιάζει με το παρακάτω παράδειγμα.

Patient	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	EWS	Ht	Wt	P	RR
Barker, David	08/31/2018 14:39	250/80()*	101.0*	75*		8			//	/25



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να δείτε τις συγκεκριμένες παραμέτρους και τις βαθμολογίες που δημιούργησαν την αθροιστική βαθμολογία στη στήλη EWS (που μπορεί να έχει διαφορετικό όνομα στις εγκαταστάσεις σας), αγγίξτε τη βαθμολογία σε εκείνη τη στήλη για να ανοίξει η σύνοψη προσαρμοσμένης βαθμολογίας.

2. Επιλέξτε φακέλους αγγίζοντας το πλαίσιο επιλογής.
3. Αγγίξτε το **Send** (Αποστολή) για να μεταβιβάσετε το αρχείο στο δίκτυο, **Print** (Εκτύπωση) για να εκτυπώσετε το αρχείο ή **Delete** (Διαγραφή) για να διαγράψετε μόνιμα το αρχείο αν επιθυμείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ Επαληθεύετε την ταυτότητα του ασθενούς στο μόνιτορ μετά από μη αυτόματη καταχώριση ή καταχώριση με χρήση γραμμικού κώδικα πριν από την εκτύπωση ή τη μεταφορά αρχείων ασθενών.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ελέγχετε πάντα οπτικά το εκτυπωμένο αρχείο του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το εικονίδιο  υποδεικνύει ότι τα αρχεία έχουν σταλεί στο δίκτυο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να διαμορφώσετε μερικά προφίλ και ρυθμίσεις για να στέλνετε αυτόματα μετρήσεις στο δίκτυο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μετρήσεις ασθενών παλαιότερες από 24 ώρες διαγράφονται αυτόματα από την καρτέλα Review (Έλεγχος).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι ενδείξεις ημερομηνίας και ώρας που εμφανίζονται στις αποθηκευμένες μετρήσεις του ασθενούς προσαρμόζονται σύμφωνα με τις νέες ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας.

Εκτυπωτής

Το μόνιτορ εκτυπώνει σε μια ταινία για να δημιουργήσει εκτυπώσεις με πληροφορίες και δεδομένα για τον ασθενή. Με τα στοιχεία ελέγχου στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) μπορείτε να επιλέγετε ποιες πληροφορίες ασθενούς (Όνομα και κωδικός αναγνώρισης ασθενούς, Όνομα μόνο, Κωδικός αναγνώρισης ασθενούς μόνο, Καμία) σε αυτές τις εκτυπώσεις.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα δείγματα εκτύπωσης που ακολουθούν είναι στα Αγγλικά, αλλά η γλώσσα των εκτυπώσεων καθορίζεται από τη γλώσσα που έχει επιλεγεί στο μόνιτορ.

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:
SYS/DIA (MAP) PR SpO2 Temp
(mmHg) (BPM) (%) (°F)

12/31/2011 @ 07:46
78 97
12/31/2011 @ 07:46
86/55 (65) 78 97
12/31/2011 @ 07:46
110/71 (84) 82 97
12/31/2011 @ 07:46
102/63 (76) 78 97
12/31/2011 @ 07:46
105/67 (79) 80 96
12/31/2011 @ 07:46
100/64 (76) 77 97

Αναφορά Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:
12/31/2011 @ 08:53
SYS 106 mmHg
DIA 68 mmHg
MAP 81 mmHg
PR 71 BPM
SpO2 ??
Temp 97.8 °F
Height 177.8 cm
Weight 68.0 kg
Pain 0
RR 12 bpm

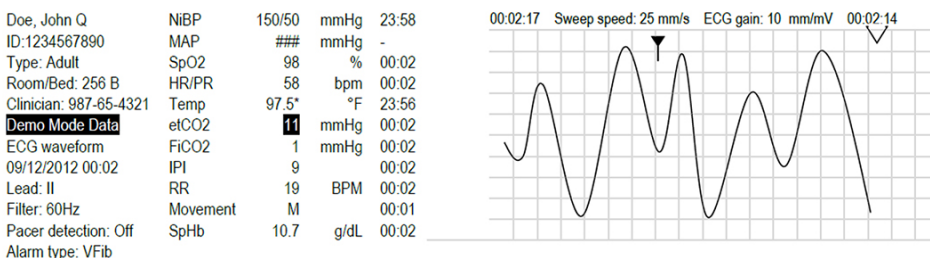
Αναφορά τοπικού ελέγχου

Patient:	Page 1	09/11/2012	23:57	23:58	23:59	00:00	00:01	00:02	*
ID: 13579									*
Type: Adult	NIBP	mmHg	111/69(83)	120/80(90)					*
Room/Bed: 256 B	SpO2	%	93	100	94	95	96	99	*
Clinician: 987-65-4321	SpHb	g/dL	10.7	7.4	7.0	7.2	9.3	13.1	*
	PR	/MIN	58	60	56	71	60	56	*
	etCO2/FiCO2	mmHg	11(1)	33(0)	35(0)	34(0)	37(0)	38(0)	*
Vital Signs Table	IPI		9	9	10	9	9	8	*
09/12/2012 00:02	RR	/MIN	19	13	13	14	15	14	*
View: 1 min	Temp	°F		98.5					*
Timespan: 5 min	Weight	lb	168						*
	Pain		4	10			3		*

Αναφορά δεδομένων τάσης Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) με καπνογραφία

ID: 13579	Page 1	08/06/2013	10:12	10:13	10:14	10:15	10:16	10:17	*
Type: Adult	NIBP	mmHg							*
Room/Bed:	SpO2	%							*
Clinician:	PR	bpm	60	60	40	65	65	65	*
	Temp	°F							*
	RR	BPM	12	40	15	15	15	15	*
	Weight	lb							*
Vital Signs Table	Pain								*
08/06/2013 10:17	Movement		L	0	M	Exit	H	EH	*
View: 1 mins	Trend change					X			*
Timespan: 1 Hour									*

Αναφορά δεδομένων τάσης Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) με κίνηση του ασθενούς



Αναφορά δεδομένων τάσης Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) με ΗΚΓ

Ανάγνωση εκτυπώσεων ΗΓΚ

1. Οι εκτυπώσεις περιλαμβάνουν μια χρονοσήμανση που υποδεικνύει τον απόλυτο χρόνο λήψης της μέτρησης.
2. Οι μη αυτόματες καταχωρίσεις περιλαμβάνουν έναν αστερίσκο (*) εκτυπωμένο στα δεξιά της τιμής.
3. Στις εκτυπώσεις, η ένδειξη "###" υποδεικνύει μη έγκυρες μετρήσεις. Για παράδειγμα, μια μετρηθείσα ή μη αυτόματα καταχωρισμένη ζωτική ένδειξη είναι διαθέσιμη για την εκτύπωση ΗΚΓ για έως 16 λεπτά. Μετά από 16 λεπτά, η ένδειξη "###" αντικαθιστά τη ζωτική ένδειξη στην εκτύπωση.
4. Στις εκτυπώσεις, η ένδειξη "??" υποδεικνύει άγνωστες μετρήσεις.
5. Στις εκτυπώσεις, η ένδειξη "++" υποδεικνύει μη έγκυρες μετρήσεις άνω του εύρους.
6. Στις εκτυπώσεις, η ένδειξη "--" υποδεικνύει μη έγκυρες μετρήσεις κάτω του εύρους.
7. Οι αριθμοί που εμφανίζονται με λευκό χρώμα σε μαύρο φόντο υποδεικνύουν μετρήσεις ειδοποίησης.

Διαγραφή ασθενούς από τη λίστα

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
2. Από την καρτέλα **List** (Λίστα), αγγίξτε το αρχείο ασθενούς που θέλετε να διαγράψετε.
3. Αγγίξτε το **Delete** (Διαγραφή).

Στο παράθυρο Delete Confirmation (Επιβεβαίωση διαγραφής), αγγίξτε το **OK** για να διαγράψετε μόνιμα τον επιλεγμένο ασθενή. Αγγίξτε το **Cancel** (Ακύρωση) για να ακυρώσετε τη διαγραφή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν διαγράφετε έναν ασθενή από τη Patients List (Λίστα ασθενών), δεν διαγράφονται τα αποθηκευμένα αρχεία. Αγγίξτε την καρτέλα **Review** (Έλεγχος) για να δείτε ή να διαγράψετε τα αποθηκευμένα αρχεία.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για τα μόνιτορ που είναι συνδεδεμένα με το δίκτυο, η διαγραφή ενός ασθενούς στο μόνιτορ δεν επηρεάζει τα δεδομένα στο δίκτυο.

Ειδοποιήσεις

Το μόνιτορ εμφανίζει ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας και τεχνικές ειδοποιήσεις. Οι ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας εμφανίζονται όταν τα αποτελέσματα μέτρησης των ζωτικών ενδείξεων δεν εμπίπτουν στα καθορισμένα όρια ειδοποιήσεων, αλλά εμφανίζονται μόνο στα προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης και Παρακολούθησης διαστημάτων. Οι τεχνικές ειδοποιήσεις εμφανίζονται όταν υπάρχει πρόβλημα στο μόνιτορ, σε εξάρτημα που είναι συνδεδεμένο στο μόνιτορ ή στο δίκτυο. Οι τεχνικές ειδοποιήσεις εμφανίζονται σε όλα τα προφίλ.

Το μόνιτορ μπορεί να διαβιβάζει ειδοποιήσεις στα παρακάτω εξωτερικά συστήματα:

- Συστήματα κλήσης νοσηλευτή
- Συστήματα λογισμικού Welch Allyn



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το μόνιτορ αποτελεί την κύρια πηγή ειδοποιήσεων για τον ασθενή, ενώ οποιοδήποτε εξωτερικό σύστημα (όπως το σύστημα κλήσης νοσηλευτή ή ένα σύστημα λογισμικού) αποτελεί εφεδρική πηγή ειδοποιήσεων. Καθώς η αξιοπιστία του εξωτερικού συστήματος είναι ανάλογη με την αξιοπιστία του δικτύου του, μπορείτε να βασίζεστε στο εξωτερικό σύστημα μόνο ως εφεδρική συσκευή ειδοποιήσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο με βοηθητικό σύστημα ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της συνεχούς παρακολούθησης ασθενούς, ελέγχετε το μόνιτορ τακτικά ώστε να λαμβάνετε δεδομένα ασθενούς και ειδοποιήσεις.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η σύνδεση USB δεν προορίζεται για την απομακρυσμένη μεταβίβαση συνεχών παραμέτρων και συνεχών ειδοποιήσεων. Η σύνδεση Ethernet και η ασύρματη σύνδεση προορίζονται για τη μεταβίβαση παραμέτρων ζωτικών ενδείξεων, δεδομένων ασθενούς και ειδοποιήσεων (συμπεριλαμβανομένων των συνεχών και των αποσπασματικών παραμέτρων και ειδοποιήσεων) σε βοηθητικά, απομακρυσμένα συστήματα προβολής και ειδοποιήσεων.

Τύποι ειδοποιήσεων

Τύπος	Προτεραιότητα	Χρώμα	Ήχος ειδοποίησης
• Υπέρβαση MEAP, SpO₂, SpHb, etCO₂, αναπνοής, σφυγμού ή ορίου IPI • Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή • Μερικές τεχνικές ειδοποιήσεις	Υψηλή	Κόκκινο	Ήχος 10 παλμών
• Απομάκρυνση ασθενούς από κλίνη	Υψηλή	Κόκκινο	Εναλλασσόμενος ήχος 10 παλμών
• Υπέρβαση ορίου θερμοκρασίας ή FiCO₂ • Εξαιρετικά υψηλή κίνηση • Μερικές τεχνικές ειδοποιήσεις	Μεσαία	Πορτοκαλί	Ήχος 3 παλμών
• Μερικές τεχνικές ειδοποιήσεις	Χαμηλή	Πορτοκαλί	Ήχος 2 παλμών ή ήχος 1 παλμού σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων
• Τεχνικές ειδοποιήσεις που δεν επηρεάζουν την ασφάλεια του ασθενούς	Πολύ χαμηλή	Γαλάζιο	Ήχος 2 παλμών ή ήχος 1 παλμού σε διαστήματα 5 λεπτών

Τύποι ειδοποιήσεων μονάδας ΗΚΓ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Οι απειλητικές για τη ζωή αρρυθμίες μπορεί να ενεργοποιήσουν έναν από δύο προαιρετικούς ήχους ειδοποίησης υψηλής προτεραιότητας για κοιλιακή ταχυκαρδία (V-Tach), κοιλιακή μαρμαρυγή (V-Fib) και ασυστολία. Εάν παρακολουθείτε έναν ασθενή για απειλητικές για τη ζωή αρρυθμίες, επαληθεύστε τον ήχο ειδοποίησης που έχει επιλέξει το κέντρο ή η μονάδα σας.

Τύπος	Προτεραιότητα	Χρώμα	Ήχος ειδοποίησης
<i>Παράμετροι φυσιολογίας</i>			
- Ασυστολία - Κοιλιακή ταχυκαρδία - Κοιλιακή μαρμαρυγή	Υψηλή καρδιακή	Κόκκινο	Δύο διαθέσιμοι ήχοι Προεπιλογή: Ήχος 10 παλμών IEC Τυπικός ήχος 10 παλμών
- Υψηλή ή χαμηλή αναπνοή. - Υψηλή ή χαμηλή καρδιακή συχνότητα/σφυγμός.	Υψηλή	Κόκκινο	Ήχος 10 παλμών
<i>Τεχνικές</i>			
Αναζήτηση για αναπνοή, που προκαλείται από παρατεταμένη περίοδο απουσίας σήματος αναπνοής	Υψηλή	Κόκκινο	Ήχος 10 παλμών
- Η μονάδα αναφέρει ότι δεν είναι δυνατή η ανάλυση του σήματος ΗΚΓ για V-Tach, V-Fib ή/και ασυστολία (Αδυναμία ανάλυσης ΗΚΓ) - Στη λειτουργία λήψης, η μονάδα ΗΚΓ δεν μπόρεσε να ανιχνεύσει μια κυματομορφή ΗΚΓ για τα τελευταία 30 δευτερόλεπτα. (Δεν είναι δυνατή η μέτρηση ΗΚΓ) - Η μονάδα αναφέρει ότι ένα ή περισσότερα ηλεκτρόδια είναι απενεργοποιημένα [Ηλεκτρόδιο(α) απενεργοποιημένο(α):...]	Μεσαία	Πορτοκαλί	Ήχος 3 παλμών
Στη λειτουργία λήψης, η μονάδα ΗΚΓ δεν έχει μεταδώσει δεδομένα ΗΚΓ για τα τελευταία 30 δευτερόλεπτα. (Η ΗΚΓ δεν λειτουργεί)	Χαμηλή	Πορτοκαλί	Ήχος 2 παλμών ή ήχος 1 παλμού σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων
- Ασυνέπεια δεδομένων (Η ΗΚΓ δεν λειτουργεί) - Σφάλματα αισθητήρα	Πολύ χαμηλή	Γαλάζιο	Ήχος 2 παλμών ή ήχος 1 παλμού σε διαστήματα 5 λεπτών

Θέσεις αναγγελίας ειδοποιήσεων στο μόνιτορ

Συνιστώμενη θέση χειριστή: Σταθείτε μπροστά από τη συσκευή και σε απόσταση έως και 1 μέτρο από αυτή. Στραφέιτε προς τη συσκευή με το μόνιτορ σε γωνία που να σας επιτρέπει να βλέπετε εύκολα την οθόνη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όποτε είναι δυνατόν, μην βασίζεστε μόνο στις οπτικές αναγγελίες ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης ασθενών. Εάν πρέπει να βασιστείτε στις οπτικές αναγγελίες

ειδοποιήσεων, διατηρήστε καθαρή οπτική επαφή με το μόνιτορ. Για τις ηχητικές αναγγελίες ειδοποιήσεων, ρυθμίστε την ένταση ήχου όπως απαιτείται, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τα επίπεδα του θορύβου περιβάλλοντος. Επαληθεύστε ότι η ειδοποίηση μπορεί να γίνει αντιληπτή από κλινικό ιατρό που εργάζεται στη μέγιστη απόσταση από το μόνιτορ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Εάν βασίζεστε σε οπτικές αναγγελίες ειδοποιήσεων, διατηρήστε καθαρό πεδίο οπτικής επαφής με το μόνιτορ ή/και το σύστημα κλήσης νοσηλευτή. Ρυθμίστε την ένταση ήχου όπως απαιτείται, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τα επίπεδα του θορύβου στο χώρο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μη ρυθμίζετε τα όρια ειδοποιήσεων σε ακραία επίπεδα, καθώς αυτό θα καθιστούσε άχρηστο το σύστημα ειδοποιήσεων.

Κλήση νοσηλευτή

Σε ιδρύματα με σύστημα κλήσης νοσηλευτή, το μόνιτορ ειδοποιεί άμεσα το σύστημα κλήσης νοσηλευτή όταν προκύψει κάποια ειδοποίηση. Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης για συσκευές στο ίδρυμά σας προσδιορίζουν τις ρυθμίσεις ειδοποίησης της κλήσης νοσηλευτή.

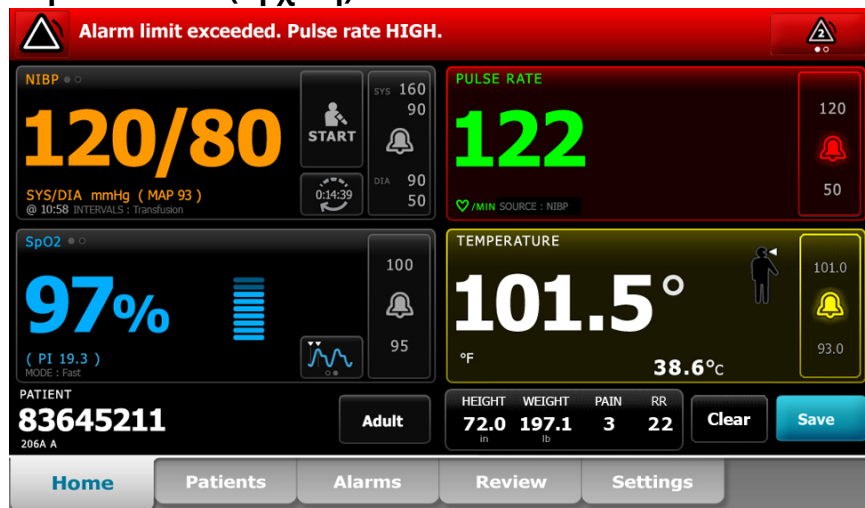
Μπάρα λυχνίας LED

Η μπάρα λυχνίας που βρίσκεται στη λαβή του μόνιτορ ανάβει ως εξής:

- Αναβοσβήνει κόκκινη για ειδοποιήσεις υψηλής προτεραιότητας
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί για ειδοποιήσεις μεσαίας προτεραιότητας
- Ανάβει σταθερά πορτοκαλί για ειδοποιήσεις χαμηλής και πολύ χαμηλής προτεραιότητας

Η μπάρα λυχνίας σκουραίνει κατά την επαναφορά του ήχου ειδοποίησης.

Καρτέλα Home (Αρχική)



Περιοχή κατάστασης συσκευής

Η περιοχή αλλάζει χρώμα και εμφανίζει ένα μήνυμα με ένα συνοδευτικό εικονίδιο ή κουμπί κατάστασης. Αν ο ήχος ειδοποίησης βρίσκεται σε διάστημα παύσης, εμφανίζεται ένας χρονομετρητής αντίστροφης μέτρησης.

Εάν είναι ενεργές οι πολλαπλές ειδοποιήσεις, η συσκευή παρέχει επιλογές για χειροκίνητη εναλλαγή ή αυτόματη μετακίνηση στις ειδοποιήσεις. Μπορείτε να περιηγηθείτε σε κάθε μήνυμα ειδοποίησης κατά σειρά προτεραιότητας αγγίζοντας το κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων. Εναλλακτικά, η επιλογή αυτόματης μετακίνησης εμφανίζει κάθε μήνυμα ειδοποίησης κατά σειρά προτεραιότητας για περίπου 4 δευτερόλεπτα και, στη

συνέχεια, επιστρέφει στο μήνυμα με τη μεγαλύτερη προτεραιότητα. Και στις δύο επιλογές, όταν υφίστανται ταυτόχρονα πολλαπλά μηνύματα ειδοποιήσεων της ίδιας προτεραιότητας, η συσκευή εμφανίζει πρώτα το πιο πρόσφατο από αυτά τα μηνύματα ειδοποιήσεων.

Τα ενημερωτικά μηνύματα σάς καθοδηγούν να προβείτε σε συγκεκριμένες ενέργειες στο μόνιτορ ή παρέχουν πληροφορίες που δεν απαιτούν κάποια ενέργεια. Μπορείτε να κλείσετε ένα ενημερωτικό μήνυμα επιλέγοντας το στοιχείο ελέγχου που σχετίζεται με το μήνυμα ή να περιμένετε μέχρι να λήξει το χρονικό όριο του μηνύματος.

Πλαίσιο παραμέτρων

Το χρώμα φόντου αλλάζει. Αγγίξτε αυτή την περιοχή για να επαναφέρετε (να διακόψετε ή να απενεργοποιήσετε) τον ήχο ειδοποίησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην διακόπτετε ή απενεργοποιείτε μια ηχητική ειδοποίηση, εάν ενδέχεται να διακυβεύεται η ασφάλεια του ασθενούς.

Μετά την επαναφορά του ήχου, οι οπτικές ενδείξεις παραμένουν, μέχρι να διορθωθεί η κατάσταση, να πραγματοποιηθεί νέα μέτρηση ή να ακυρωθεί η ειδοποίηση.

Στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης

Το στοιχείο ελέγχου εμφανίζεται σε κάθε πλαίσιο παραμέτρου.

Το εικονίδιο σε αυτό το στοιχείο ελέγχου υποδεικνύει την κατάσταση των ρυθμίσεων ορίων ειδοποίησης. Τα κόκκινα και πορτοκαλί εικονίδια υποδεικνύουν μετρήσεις που έχουν υπερβεί τα όρια ειδοποιήσεων.

Πατήστε αυτό το στοιχείο ελέγχου για να πλοηγηθείτε σε μια καρτέλα για μια συγκεκριμένη παράμετρο όπου μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις ορίων ειδοποίησης. Το στοιχείο ελέγχου εμφανίζει επίσης τα όρια ειδοποιήσεων σε ορισμένες ρυθμίσεις παραμέτρων της συσκευής.

Εικονίδια στην καρτέλα Home (Αρχική)

Εικονίδια στα πλαίσια παραμέτρων

Τα εικονίδια στα πλαίσια παραμέτρων υποδεικνύουν ρυθμίσεις αναγγελίας ειδοποιήσεων. Όταν τα όρια ειδοποιήσεων είναι ενεργά, τα εικονίδια είναι ασπρόμαυρα μέχρι να εμφανιστεί ειδοποίηση. Στη συνέχεια, τα εικονίδια αλλάζουν χρώμα για να υποδείξουν την προτεραιότητα της ειδοποίησης. Τα κόκκινα εικονίδια αναπαριστούν ειδοποιήσεις υψηλής προτεραιότητας και τα πορτοκαλί εικονίδια ειδοποιήσεις μεσαίας ή χαμηλής προτεραιότητας.

Εικονίδια στα πλαίσια παραμέτρων

Εικονίδιο	Όνομα	Όνομα και κατάσταση
	Απενεργοποίηση συναγερμού	Δεν εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο. Η ευθύνη για την επίγνωση της κατάστασης του ασθενούς έγκειται πλήρως σε εσάς.
	Ενεργοποίηση συναγερμού	Οι ηχητικές και οπτικές ειδοποιήσεις είναι ενεργοποιημένες.
	Απενεργοποίηση ήχου ειδοποίησης	Εμφανίζονται μόνο οπτικές ειδοποιήσεις. Εάν ο ασθενής παρακολουθείται συνεχώς, διατηρήστε καθαρή οπτική επαφή με το μόνιτορ στο διάστημα που οι ηχητικές ειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες.

Εικονίδιο	Όνομα	Όνομα και κατάσταση
	Παύση ήχου ειδοποίησης	Ο ήχος διακόπτεται προσωρινά. Το εικονίδιο εξακολουθεί να εμφανίζεται, μέχρι η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου παύσης να προσεγγίσει το 0.

Εικονίδια στην περιοχή κατάστασης συσκευής

Τα εικονίδια στην περιοχή κατάστασης συσκευής είναι ασπρόμαυρα, αλλά το χρώμα του φόντου αλλάζει για να υποδείξει την προτεραιότητα του συναγερμού. Αυτά τα εικονίδια συνοδεύονται από μηνύματα. Αυτά τα εικονίδια είναι δυνατό να είναι στοιχεία ελέγχου ή ενδείξεις κατάστασης.

Εικονίδια στην περιοχή κατάστασης συσκευής

Εικονίδιο	Όνομα	Κατάσταση
	Ενεργή ειδοποίηση	Μία ή περισσότερες ειδοποιήσεις είναι ενεργές. Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο για να επαναφέρετε (για να διακόψετε ή να απενεργοποιήσετε) τον ήχο ειδοποίησης.  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην διακόπτετε ή απενεργοποιείτε μια ηχητική ειδοποίηση, εάν ενδέχεται να διακυβεύεται η ασφάλεια του ασθενούς.
	Απενεργοποίηση ήχου ειδοποίησης	Τα ηχητικά σήματα έχουν απενεργοποιηθεί, αλλά τα όρια ειδοποίησης και τα σήματα οπτικών ειδοποιήσεων παραμένουν ενεργά. Εάν ο ασθενής παρακολουθείται συνεχώς, διατηρήστε καθαρή οπτική επαφή με το μόνιτορ στο διάστημα που οι ηχητικές ειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες.
	Κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων	Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο για να περιηγηθείτε στα μηνύματα για κάθε ενεργή ειδοποίηση.
	Παύση ήχου ειδοποίησης	Ο ήχος διακόπτεται προσωρινά. Το εικονίδιο εξακολουθεί να εμφανίζεται, μέχρι η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου παύσης να προσεγγίσει το 0. Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο για να ξεκινήσει το διάστημα παύσης που διαμορφώνεται από τον χρήστη [ορίζεται στην καρτέλα Advanced (Για προχωρημένους)].

Λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς

Η λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς σας επιτρέπει να απενεργοποιείτε τον ήχο και να μειώνετε τη φωτεινότητα της οθόνης της συσκευής, όταν είναι ενεργοποιημένη η συνεχής παρακολούθηση και μια συσκευή είναι συνδεδεμένη με τον κεντρικό σταθμό. Οι οπτικές ειδοποιήσεις εμφανίζονται στη συσκευή και οι ηχητικές ειδοποιήσεις εκπέμπονται σε συμβατό με κεντρικό υπολογιστή Hillrom με οπτικές ενδείξεις. Η συσκευή εξακολουθεί να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για λήψη πρόσθετων ζωτικών ενδείξεων. Αγγίξτε την οθόνη για να καταργήσετε τη μείωση της φωτεινότητας κατά τη χρήση. Αν παρουσιαστεί απώλεια της συνδεσιμότητας, εκπέμπονται ορισμένες ειδοποιήσεις μέχρι να αποκατασταθεί η συνδεσιμότητα.

Η λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί από τον κεντρικό σταθμό ή από τη συσκευή.

Θέση λειτουργίας ανάπαυσης ασθενούς στο μόνιτορ

Αποκτήστε πρόσβαση στη λειτουργία ανάπαυσης από την καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις).



ΠΡΟΣΟΧΗ Πιθανή διακοπή της παροχής ρεύματος θα επαναφέρει το μόνιτορ στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κάθε φορά που ενεργοποιείτε το μόνιτορ, πρέπει να ρυθμίζετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για τον ασθενή σας.

Ενεργοποίηση λειτουργίας ανάπαυσης ασθενούς

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς από τη συσκευή:

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
Εμφανίζεται η οθόνη Alarms (Ειδοποιήσεις).
2. Στην οθόνη Alarms (Ειδοποιήσεις), αγγίξτε **Patient rest mode on** (Ενεργοποίηση λειτουργίας ανάπαυσης ασθενούς).
Η λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς ενεργοποιείται.

Απενεργοποίηση λειτουργίας ανάπαυσης ασθενούς

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς από τη συσκευή:

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
Εμφανίζεται η οθόνη Alarms (Ειδοποιήσεις).
2. Στην οθόνη Alarms (Ειδοποιήσεις), αγγίξτε το **Alarm audio on** (Ήχος ειδοποίησης ενεργός) ή το **Alarm audio off** (Ήχος ειδοποίησης ανενεργός).
Η λειτουργία ανάπαυσης ασθενούς απενεργοποιείται.

Επαναφορά (παύση ή απενεργοποίηση) ηχητικών ειδοποιήσεων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην διακόπτετε ή απενεργοποιείτε μια ηχητική ειδοποίηση, εάν ενδέχεται να διακυβεύεται η ασφάλεια του ασθενούς.

Χαρακτηριστικά ηχητικών ειδοποιήσεων

- Όταν πραγματοποιείτε επαναφορά ηχητικής ειδοποίησης, δεν γίνεται επαναφορά μερικών ήχων ή γίνεται επαναφορά άλλων ύστερα από ένα διάστημα παύσης, εάν η κατάσταση που προκάλεσε την ειδοποίηση εξακολουθεί να υφίσταται.
- Εάν εμφανιστεί νέα κατάσταση ειδοποίησης στη διάρκεια ενός διαστήματος παύσης, εκπέμπεται ένας νέος ήχος.
- Αν δεν γίνει παύση ή απενεργοποίηση μιας ηχητικής ειδοποίησης ύστερα από ένα χρονικό διάστημα, ο ήχος συνοδεύεται από βόμβο.

Παύση ή απενεργοποίηση ηχητικής ειδοποίησης



1. Στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής), αγγίξτε το .
 - Οι οπτικές ενδείξεις παραμένουν στο πλαίσιο παραμέτρου, μέχρι να διορθωθεί η κατάσταση, να πραγματοποιηθεί νέα μέτρηση ή να ακυρωθεί η ειδοποίηση.



- Στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής), αν το εικονίδιο αλλάξει σε  και το μήνυμα παραμένει, ο χρονομετρητής αρχίζει να μετρά αντίστροφα για αμετάβλητο διάστημα 60 δευτερολέπτων. Ο ήχος ειδοποίησης επανέρχεται μετά το διάστημα παύσης.

Μπορείτε να διαμορφώσετε ένα μεγαλύτερο διάστημα παύσης στην καρτέλα **Advanced** (Για



προχωρημένους). Εκκινείτε το διαμορφωμένο διάστημα παύσης αγγίζοντας το .

Εάν ανταποκριθήκατε σε μια ειδοποίηση ΜΕΑΠ και έχει γίνει υπέρβαση πολλαπλών ορίων ΜΕΑΠ, ο ήχος ειδοποίησης παύει, το πρώτο μήνυμα απαλείφεται και εμφανίζεται το επόμενο μήνυμα ορίου ΜΕΑΠ με έναν χρονομετρητή αντίστροφης μέτρησης. Ακούγεται ένας νέος ήχος ΜΕΑΠ μετά την αντίστροφη



μέτρηση, εκτός εάν αγγίξετε το  για να εξαφανίσετε κάθε μήνυμα ορίου ΜΕΑΠ που έχει απομείνει.

2. Αν είναι ενεργές πολλαπλές ειδοποιήσεις, στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) εμφανίζεται ένα κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων. Το μόνιτορ πραγματοποιεί αυτόματη μετακίνηση στα μηνύματα ειδοποίησης, εμφανίζοντας κάθε μήνυμα για περίπου 4 δευτερόλεπτα κατά σειρά προτεραιότητας, αλλά μπορείτε εναλλακτικά να μετακινηθείτε στις ειδοποιήσεις μη αυτόματα. Ανταποκριθείτε στις πολλαπλές ειδοποιήσεις μη αυτόματα ως εξής:



- a. Αγγίξτε το  για να θέσετε όλες τις ηχητικές ειδοποιήσεις σε παύση.



Το εικονίδιο ειδοποίησης αλλάζει σε  και ο χρονομετρητής αρχίζει να μετρά αντίστροφα για αμετάβλητο διάστημα παύσης 60 δευτερολέπτων. Ο ήχος ειδοποίησης επανέρχεται μετά το διάστημα παύσης.



- b. Αγγίξτε το  στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής), για να προβάλετε κάθε ειδοποίηση της στοίβας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το κουμπί εναλλαγής πολλαπλών ειδοποιήσεων εμφανίζει τον αριθμό ενεργών ειδοποιήσεων μέσα στο εικονίδιο ειδοποίησης. Κάτω από αυτό εμφανίζεται μια σειρά από κουκκίδες που υποδεικνύουν τη σειρά εμφάνισης των ειδοποιήσεων από την υψηλότερη (αριστερά) προς τη χαμηλότερη (δεξιά) προτεραιότητα (καθώς και τις πιο πρόσφατες στην περίπτωση των πολλαπλών ειδοποιήσεων της ίδιας προτεραιότητας).

Ακύρωση ειδοποίησης σε παύση

Μπορείτε να απαλείψετε μια ειδοποίηση που έχει τεθεί σε παύση από την καρτέλα Home (Αρχική). Εάν η κατάσταση που προκάλεσε την ειδοποίηση εξακολουθεί να υφίσταται, εμφανίζεται μια νέα ειδοποίηση με οπτική και ηχητική ειδοποίηση.

1. Στην καρτέλα **Home** (Αρχική), αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου των ορίων ειδοποιήσεων στο πλαίσιο της επιλεγμένης παραμέτρου.
Εμφανίζεται η καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις) για τη συγκεκριμένη παράμετρο.



2. Αγγίξτε .
Η ειδοποίηση εξαλείφεται.



3. Αγγίξτε .

4. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική) και επιβεβαιώστε ότι εμφανίζεται η ένδειξη  στο πλαίσιο παραμέτρου.

Προσαρμογή ορίων για ειδοποιήσεις ζωτικών ενδείξεων

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα όρια ειδοποιήσεων που αφορούν ζωτικές ενδείξεις ή να απενεργοποιήσετε τον έλεγχο των ορίων ειδοποιήσεων για μεμονωμένες παραμέτρους.

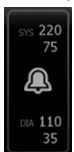


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όρια ειδοποιήσεων είναι δυνατό να δεχτούν προσαρμογή από το χρήστη. Για τη σωστή λειτουργία των ειδοποιήσεων, πρέπει να ρυθμίσετε ή να επαληθεύσετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για κάθε ασθενή, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση του ασθενούς και τις ανάγκες εντατικής φροντίδας. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το μόνιτορ, πρέπει να ελέγχετε αν οι ρυθμίσεις ειδοποιήσεων είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας πριν ξεκινήσετε την παρακολούθηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ Πιθανή διακοπή της παροχής ρεύματος θα επαναφέρει το μόνιτορ στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κάθε φορά που ενεργοποιείτε το μόνιτορ, πρέπει να ρυθμίζετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για τον ασθενή σας.

1. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου των ορίων ειδοποιήσεων στο πλαίσιο της επιλεγμένης παραμέτρου. Για παράδειγμα, για να προσαρμόσετε τα όρια ειδοποιήσεων ΜΕΑΠ, αγγίξτε το



2. Προσαρμογή ορίων για ειδοποιήσεις ζωτικών ενδείξεων.

- Για να προσαρμόσετε ένα όριο: Εισαγάγετε τα ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποιήσεων που θέλετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
- Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τα όρια ειδοποιήσεων για τις ζωτικές ενδείξεις: Αγγίξτε



ή . Αυτό το κουμπί εναλλάσσεται για να εμφανίσει την τρέχουσα κατάσταση ειδοποιήσεων.

Εάν απενεργοποιήσετε τον έλεγχο ορίου ειδοποιήσεων για μια ζωτική ένδειξη, δεν θα εμφανίζεται κανένα οπτικό ή ηχητικό σήμα ειδοποίησης για τα όρια αυτά. Εάν ο έλεγχος ορίου ειδοποιήσεων είναι



απενεργοποιημένος, το εικονίδιο  αλλάζει στην καρτέλα Home (Αρχική) στο πλαίσιο παραμέτρων.

Προσαρμόστε τα όρια ειδοποιήσεων ζωτικών παραμέτρων και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις κατά την εκκίνηση



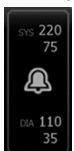
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όρια ειδοποιήσεων είναι δυνατό να δεχτούν προσαρμογή από το χρήστη. Για τη σωστή λειτουργία των ειδοποιήσεων, πρέπει να ρυθμίσετε ή να επαληθεύσετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για κάθε ασθενή, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση του ασθενούς και τις ανάγκες εντατικής φροντίδας. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το μόνιτορ, πρέπει να ελέγχετε εάν οι ρυθμίσεις ειδοποιήσεων είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας πριν ξεκινήσετε την παρακολούθηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ περιλαμβάνει μια καρτέλα Advanced (Για προχωρημένους) που παρέχει με κωδικό δικαίωμα πρόσβασης στις ρυθμίσεις για προχωρημένους του μόνιτορ (ή στη λειτουργία διαχείρισης), δίνοντας τη δυνατότητα σε διαχειριστές νοσηλευτές, μηχανικούς βιοϊατρικής ή/και μηχανικούς τεχνικής υποστήριξης να διαμορφώνουν ειδικές λειτουργίες. Αν η λειτουργία "Enable Save as default" (Ενεργοποίηση αποθήκευσης ως προεπιλογής) είναι απενεργοποιημένη από το διαχειριστή, οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης που έχετε αλλάξει δεν μπορούν να αποθηκευτούν κατά την επόμενη εκκίνηση. Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης των ορίων ειδοποιήσεων ζωτικών παραμέτρων όταν η λειτουργία "Enable Save as default" (Ενεργοποίηση αποθήκευσης ως προεπιλογής) είναι απενεργοποιημένη, επικοινωνήστε με το διαχειριστή σας ή συμβουλευθείτε τα πρωτόκολλα και τα πρότυπα του ιδρύματός σας ή τους τοπικούς κανονισμούς.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων ζωτικών παραμέτρων για μεμονωμένες παραμέτρους. Αυτή η μέθοδος διασφαλίζει, επίσης, ότι όλες οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης τις οποίες έχετε αλλάξει και αποθηκεύσει θα διατηρηθούν στην επόμενη εκκίνηση.

1. Στην καρτέλα **Home** (Αρχική), αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου των ορίων ειδοποιήσεων στο πλαίσιο της επιλεγμένης παραμέτρου. Για παράδειγμα, για να προσαρμόσετε τα όρια ειδοποιήσεων ΜΕΑΠ, αγγίξτε το



2. Για να προσαρμόσετε ένα όριο, εισαγάγετε τα ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποιήσεων που θέλετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε παράμετρο, όπως απαιτείται.
 - a. Όταν έχετε ρυθμίσει τα όρια ειδοποιήσεων για όλες τις παραμέτρους, αγγίξτε το **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε το **Device** (Συσκευή).
 - c. Αγγίξτε το **Defaults** (Προεπιλογές).
 - d. Αγγίξτε το **Save as default** (Αποθήκευση ως προεπιλογή).
Στο παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης "Save as default" (Αποθήκευση ως προεπιλογή), επιβεβαιώστε τις νέες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της συσκευής και αγγίξτε το **OK**. Μπορείτε να εκτελέσετε απενεργοποίηση και εκ νέου ενεργοποίηση του μόνιτορ προκειμένου να επιβεβαιώσετε ότι τα νέα αποθηκευμένα όρια ειδοποιήσεων παραμένουν σε ισχύ.

Επαναφέρετε τα όρια ειδοποιήσεων στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις

Στα προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), μπορείτε να τροποποιήσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μεμονωμένες παραμέτρους για κάθε ασθενή και μπορείτε επίσης να επαναφέρετε τα όρια ειδοποιήσεων στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όρια ειδοποιήσεων εξαρτώνται από τον συγκεκριμένο ασθενή. Για να λειτουργούν σωστά οι ειδοποιήσεις, πρέπει να καθορίζετε ή να επαληθεύετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι

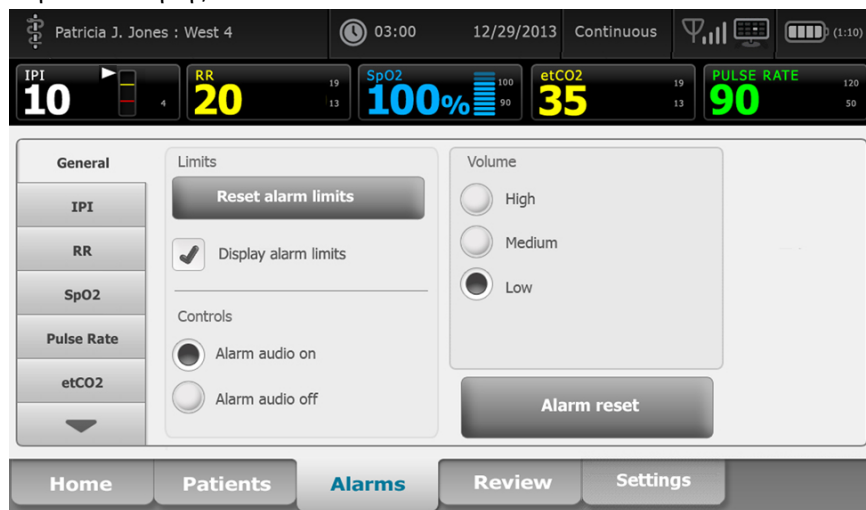
κατάλληλα για κάθε ασθενή. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το μόνιτορ, πρέπει να ελέγχετε εάν οι ρυθμίσεις ειδοποιήσεων είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας πριν ξεκινήσετε την παρακολούθηση.

Καθώς εργάζεστε στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις), εμφανίζονται μετρήσεις παραμέτρων στο επάνω μέρος της καρτέλας.

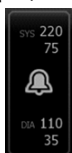
1. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
2. Αγγίξτε το **Reset alarm limits** (Επαναφορά ορίων ειδοποιήσεων) για να ορίσετε όλα τα ανώτατα και τα κατώτατα όρια ειδοποιήσεων και τις καταστάσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση) στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αγγίζοντας το **Reset alarm limits** (Επαναφορά ορίων ειδοποιήσεων) στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις), γίνεται επαναφορά των ορίων ειδοποιήσεων μόνο για την τρέχουσα συνεδρία παρακολούθησης.



3. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση των οριακών τιμών ειδοποιήσεων, επιλέξτε ή αποεπιλέξτε το **Display alarm limits** (Εμφάνιση ορίων ειδοποιήσεων).
 - Όταν είναι απενεργοποιημένο, οι τιμές των ορίων ειδοποιήσεων δεν εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική) και μόνο το εικονίδιο ειδοποίησης εμφανίζεται μέσα στα κουμπιά ειδοποιήσεων.
 - Όταν είναι ενεργοποιημένο, οι τιμές των ορίων ειδοποιήσεων εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική)



μέσα στα κουμπιά ειδοποιήσεων

Ρύθμιση ορίων ειδοποιήσεων ΗΚΓ και αναπνοής που προέρχεται από τα καλώδια ΗΚΓ

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα όρια ειδοποιήσεων που αφορούν ζωτικές ενδείξεις ή να απενεργοποιήσετε τον έλεγχο των ορίων ειδοποιήσεων για μεμονωμένες παραμέτρους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα όρια ειδοποιήσεων εξαρτώνται από τον συγκεκριμένο ασθενή. Για να λειτουργούν σωστά οι ειδοποιήσεις, πρέπει να καθορίζετε ή να επαληθεύετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για κάθε ασθενή. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το μόνιτορ, πρέπει να ελέγχετε εάν οι ρυθμίσεις ειδοποιήσεων είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας πριν ξεκινήσετε την παρακολούθηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ Πιθανή διακοπή της παροχής ρεύματος θα επαναφέρει το μόνιτορ στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κάθε φορά που ενεργοποιείτε το μόνιτορ, πρέπει να ρυθμίζετε τα όρια ειδοποιήσεων που είναι κατάλληλα για τον ασθενή σας.

1. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου των ορίων ειδοποιήσεων στο πλαίσιο της

επιλεγμένης παραμέτρου. Για παράδειγμα, για να προσαρμόσετε τα όρια ειδοποιήσεων ΗΚΓ, αγγίξτε .

2. Προσαρμογή ορίων για ειδοποιήσεις ζωτικών ενδείξεων.

- Για να προσαρμόσετε ένα όριο: Εισαγάγετε τα ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποιήσεων που θέλετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πάνω/κάτω βέλους ή την αριθμομηχανή.
- Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τα όρια ειδοποίησης για τις ζωτικές ενδείξεις: Πατήστε



ON

OFF



ON

OFF

(Ενεργοποίηση) ή (Απενεργοποίηση). Αυτό το κουμπί εναλλάσσεται για να εμφανίσει την τρέχουσα κατάσταση ειδοποιήσεων.

Αν απενεργοποιήσετε τον έλεγχο ορίων ειδοποιήσεων για ζωτική ένδειξη, δεν θα εμφανίζεται κανένα οπτικό ή ηχητικό σήμα ειδοποίησης για τα όρια αυτά. Εάν ο έλεγχος ορίου ειδοποιήσεων είναι



απενεργοποιημένος, το εικονίδιο  αλλάζει στην καρτέλα Home (Αρχική) στο πλαίσιο παραμέτρων.

3. Επαναλάβετε τα ίδια βήματα στο πλαίσιο συχνότητας αναπνοής (RR) για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποίησης αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια.

Τροποποίηση αναγγελίας ηχητικών ειδοποιήσεων

Μπορείτε να τροποποιήσετε την ένταση ήχου όλων των ηχητικών ειδοποιήσεων.

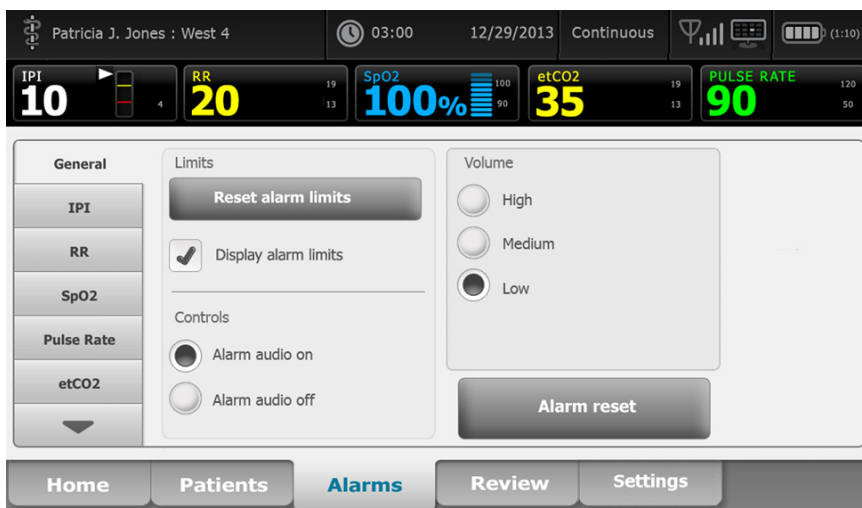


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν έχει οριστεί η επιλογή **Allow user to turn off general audio** (Να επιτρέπεται στον χρήστη να απενεργοποιεί τον γενικό ήχο) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις ηχητικές ειδοποιήσεις. Όποτε είναι δυνατό, όμως, μην βασίζεστε μόνο στις οπτικές αναγγελίες ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης ασθενών. Εάν ο ασθενής παρακολουθείται συνεχώς, διατηρήστε καθαρή οπτική επαφή με το μόνιτορ στο διάστημα που οι ηχητικές ειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν βασίζεστε στις ηχητικές αναγγελίες ειδοποιήσεων, ρυθμίστε την ένταση ήχου όπως απαιτείται, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τα επίπεδα του θορύβου στο χώρο. Επαληθεύστε ότι η ειδοποίηση μπορεί να γίνει αντιληπτή από κλινικό ιατρό που εργάζεται στη μέγιστη απόσταση από το μόνιτορ.

Καθώς εργάζεστε στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις), εμφανίζονται μετρήσεις παραμέτρων στο επάνω μέρος της καρτέλας.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).2. Στην καρτέλα **General** (Γενικά), τροποποιήστε την αναγγελία των ηχητικών ειδοποιήσεων.

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε ηχητικές ειδοποιήσεις, επιλέξτε **Alarm audio on** (Ήχος ειδοποίησης ενεργός) ή **Alarm audio off** (Ήχος ειδοποίησης ανενεργός).

Εάν απενεργοποιήσετε τις ηχητικές ειδοποιήσεις, τα οπτικά σήματα ειδοποιήσεων εξακολουθούν να εμφανίζονται στη μπάρα λυχνίας LED, στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) και στην καρτέλα Home (Αρχική), στα πλαίσια παραμέτρων.



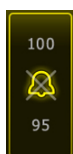
Το εικονίδιο  στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) υποδεικνύει ότι ο ήχος ειδοποιήσεων έχει απενεργοποιηθεί, ενώ ένα παρόμοιο καμπανάκι εμφανίζεται στα πλαίσια παραμέτρων



Αν εμφανιστεί κάποια κατάσταση ειδοποίησης, το καμπανάκι είναι κόκκινο ή πορτοκαλί στο



πλαίσιο ειδοποίησης, ανάλογα με την προτεραιότητα της ειδοποίησης, όπως φαίνεται στην εικόνα:



Ή

- Για να τροποποιήσετε την ένταση των ηχητικών ειδοποιήσεων: Επιλέξτε ένα επίπεδο έντασης ήχου. Ακούγεται στιγμιαία ένα ηχητικό σήμα για να υποδείξει το επίπεδο της έντασης ήχου.

Μηνύματα και προτεραιότητες ειδοποιήσεων

Στους παρακάτω πίνακες παρατίθενται τα μηνύματα οργανικών και τεχνικών ειδοποιήσεων και η προτεραιότητά τους.

Ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Alarm limit exceeded. etCO2 HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΥΨΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. etCO2 LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΧΑΜΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. FiCO2 HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΥΨΗΛΟ.)	Μέτρια
Alarm limit exceeded. IPI LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. IPI ΧΑΜΗΛΟ.)	Υψηλή
No breath detected. Exceeded time limit since last breath. (Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή. Υπέρβαση του ορίου χρόνου από την τελευταία αναπνοή.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. Respiration HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. ΥΨΗΛΗ αναπνοή.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. Respiration LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. ΧΑΜΗΛΗ αναπνοή.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP systolic HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Συστολική ΜΕΑΠ ΥΨΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP systolic LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Συστολική ΜΕΑΠ ΧΑΜΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP diastolic HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Διαστολική ΜΕΑΠ ΥΨΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP diastolic LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Διαστολική ΜΕΑΠ ΧΑΜΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP MAP HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Μέση ΜΕΑΠ (ΜΑΠ) ΥΨΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. NIBP MAP LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Μέση ΜΕΑΠ (ΜΑΠ) ΧΑΜΗΛΗ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. SpO2 HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΥΨΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. SpO2 LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΧΑΜΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. SpHb HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΥΨΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. SpHb LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. SpO2 ΧΑΜΗΛΟ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. Pulse rate HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Σφυγμός ΥΨΗΛΟΣ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. Pulse rate LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Σφυγμός ΧΑΜΗΛΟΣ.)	Υψηλή
Alarm limit exceeded. Temperature HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Θερμοκρασία ΥΨΗΛΗ.)	Μέτρια
Alarm limit exceeded. Temperature LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. Θερμοκρασία ΧΑΜΗΛΗ.)	Μέτρια
Extremely high motion. (Εξαιρετικά υψηλή κίνηση.)	Μέτρια
Heart/Pulse rate HIGH. (Καρδιακή συχνότητα/Σφυγμός ΥΨΗΛΟΣ.)	Υψηλή
Heart/Pulse rate LOW. (Καρδιακή συχνότητα/Σφυγμός ΧΑΜΗΛΟΣ.)	Υψηλή
Respiration HIGH. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. ΥΨΗΛΗ αναπνοή.)	Υψηλή
Respiration LOW. (Υπέρβαση ορίου ειδοποίησης. ΧΑΜΗΛΗ αναπνοή.)	Υψηλή

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Asystole detected. (Εντοπίστηκε ασυστολία.)	Υψηλή καρδιακή
Ventricular tachycardia detected. (Εντοπίστηκε κοιλιακή ταχυκαρδία.)	Υψηλή καρδιακή
Ventricular fibrillation detected. (Εντοπίστηκε κοιλιακή μαρμαρυγή.)	Υψηλή καρδιακή

Τεχνικές ειδοποιήσεις

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Low battery 5 minutes or less remaining. (Χαμηλή μπαταρία - απομένουν 5 λεπτά ή λιγότερο.)	Υψηλή
Searching for SpO2 signal (Αναζήτηση σήματος SpO2).	Υψηλή
Communications module did not power on properly. Power down the device. (Η μονάδα επικοινωνίας δεν ενεργοποιήθηκε σωστά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.)	Υψηλή
Check for occlusion in gas line. (Ελέγξτε για έμφραξη στη γραμμή αερίου.)	Υψηλή
Network not found; check network cable connection. (Δεν βρέθηκε δίκτυο. Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίου δικτύου.)	Πολύ χαμηλή
Battery is absent or faulty (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική).	Πολύ χαμηλή
Battery is absent or faulty (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική). Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
NIBP air leak; check cuff and tubing connections. (Διαρροή αέρα από ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις περιχειρίδας και σωλήνωσης.)	Πολύ χαμηλή
NIBP not functional. (Η ΜΕΑΠ δεν λειτουργεί.) Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις και τη σωλήνωση για συστροφές.)	Πολύ χαμηλή
Incorrect NIBP cuff size; check patient type. (Εσφαλμένο μέγεθος περιχειρίδας ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τον τύπο ασθενούς.)	Πολύ χαμηλή
Inflation too quick; check NIBP cuff and tubing connections. (Υπερβολικά γρήγορη διόγκωση περιχειρίδας. Ελέγξτε τις συνδέσεις περιχειρίδας και σωλήνωσης ΜΕΑΠ.)	Πολύ χαμηλή
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις. Περιορίστε τις κινήσεις του ασθενούς.)	Χαμηλή
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις διόγκωσης.)	Χαμηλή
SpO2 not functional. (Ο αισθητήρας SpO2 δεν λειτουργεί.) Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Attach SpO2 sensor to monitor. (Συνδέστε τον αισθητήρα SpO2 με το μόνιτορ.)	Πολύ χαμηλή
Replace the SpO2 sensor. (Αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2.)	Πολύ χαμηλή
Set date and time. (Ορίστε ημερομηνία και ώρα.)	Πολύ χαμηλή
Maximum number of patient records saved. Oldest record overwritten. (Αποθηκεύτηκε ο μέγιστος αριθμός καταγραφών ασθενών. Έγινε αντικατάσταση της παλαιότερης καταγραφής.)	Πολύ χαμηλή

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Connect temperature probe. (Συνδέστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.)	Πολύ χαμηλή
Insert correct color-coded probe well. (Εισαγάγετε τη σωστή χρωματικά κωδικοποιημένη υποδοχή ακροδέκτη.)	Πολύ χαμηλή
Replace temperature probe. (Αντικαταστήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.)	Πολύ χαμηλή
Temperature not functional. (Η θερμοκρασία δεν λειτουργεί.) Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Retry temperature measurement. (Έχει γίνει υπέρβαση του ορίου χρόνου - θερμοκρασίας. Προσπαθήστε να κάνετε τη μέτρηση θερμοκρασίας ξανά.)	Πολύ χαμηλή
Temperature time limit exceeded. Retry temperature measurement. (Έχει γίνει υπέρβαση του ορίου χρόνου - θερμοκρασίας. Προσπαθήστε να κάνετε τη μέτρηση θερμοκρασίας ξανά.)	Πολύ χαμηλή
Low battery, unable to print; plug into outlet. (Χαμηλή μπαταρία μη δυνατή εκτύπωση, συνδέστε στο ρεύμα.)	Πολύ χαμηλή
Printer door is open; close to continue. (Η θύρα του εκτυπωτή είναι ανοικτή. Κλείστε τη για να συνεχίσετε.)	Πολύ χαμηλή
Printer not functional. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Out of paper. (Δεν υπάρχει χαρτί.)	Πολύ χαμηλή
Printer too hot; wait to retry. (Θερμοκρασία εκτυπωτή υψηλή. Περιμένετε.)	Πολύ χαμηλή
Radio not functional. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Μεσαία
Radio error. Power down and restart. (Σφάλμα ασύρματου πομποδέκτη. Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε τη συσκευή.)	Πολύ χαμηλή
Radio error. The radio has restarted. (Ο ασύρματος πομποδέκτης δεν λειτουργεί. Ο ασύρματος επανεκκινήθηκε.)	Πολύ χαμηλή
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Ο ασύρματος πομποδέκτης βρίσκεται εκτός εύρους δικτύου.)	Πολύ χαμηλή
Unable to establish network communications. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Radio software upgrade failed. (Η αναβάθμιση του λογισμικού του ασύρματου πομποδέκτη απέτυχε.)	Πολύ χαμηλή
Unable to load configuration; using factory defaults. (Δεν είναι δυνατή η φόρτωση της ρύθμισης παραμέτρων. Θα χρησιμοποιηθούν οι εργοστασιακές προεπιλογές.)	Πολύ χαμηλή
Functional error. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
External device not recognized. (Η εξωτερική συσκευή δεν αναγνωρίστηκε.)	Πολύ χαμηλή
Incompatible Welch Allyn device. (Μη συμβατή συσκευή Welch Allyn)	Πολύ χαμηλή
USB Communication failure. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Low battery 30 minutes or less remaining. (Χαμηλή μπαταρία - απομένουν 5 λεπτά ή λιγότερο.)	Πολύ χαμηλή
Low SpHb signal quality. Check sensor. (Χαμηλή ποιότητα σήματος SpHb. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Πολύ χαμηλή
Low SpO2 signal quality. Check sensor. (Χαμηλή ποιότητα σήματος SpO2. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Πολύ χαμηλή
Low perfusion. Check sensor. (Χαμηλή αιμάτωση. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Πολύ χαμηλή
Replace the SpO2 cable. (Αντικαταστήστε το καλώδιο SpO2.)	Πολύ χαμηλή
SpO2 mode only. Check sensor or cable. (Μόνο λειτουργία SpO2. Ελέγξτε τον αισθητήρα ή το καλώδιο.)	Πολύ χαμηλή
SpO2 sensor expires in.... (Ο αισθητήρας SpO2 λήγει σε...)	Πολύ χαμηλή
Unexpected restart occurred. (Έγινε μη αναμενόμενη επανεκκίνηση.) Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Weight scale not functional. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
CO2 not functional. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Πολύ χαμηλή
Filter line disconnected. (Η γραμμή φίλτρου έχει αποσυνδεθεί.)	Πολύ χαμηλή
CO2 module temperature is out of range. CO2 might not be accurate. (Η βαθμονόμηση είναι εκπρόθεσμη. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Πολύ χαμηλή
Purging filter line. (Εκκαθάριση γραμμής φίλτρου.)	Πολύ χαμηλή
Calibration is overdue. CO2 might not be accurate. (Η βαθμονόμηση είναι εκπρόθεσμη. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Πολύ χαμηλή
Factory service is overdue. CO2 might not be accurate. (Η βαθμονόμηση είναι εκπρόθεσμη. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Πολύ χαμηλή
CO2 auto-zero in progress. (Αυτόματος μηδενισμός CO2 σε εξέλιξη.)	Πολύ χαμηλή
Respiratory freshness timeout expired. (Έληξε το χρονικό όριο αναπνευστικής φρεσκότητας.)	Πολύ χαμηλή
Replace RRa sensor. (Αντικαταστήστε τον αισθητήρα RRa)	Πολύ χαμηλή
RRa background interference detected. (Ανιχνεύτηκε παρεμβολή φόντου RRa.)	Πολύ χαμηλή
RRa patient interference detected. (Ανιχνεύτηκε παρεμβολή ασθενούς RRa.)	Πολύ χαμηλή
File system formatted on first-time startup. (Το σύστημα αρχείου διαμορφώθηκε κατά την πρώτη εκκίνηση.)	Πολύ χαμηλή
Lost connectivity with host. (Απώλεια σύνδεσης με κεντρικό υπολογιστή.)	Χαμηλή
The patient has exited bed. (Απομάκρυνση ασθενούς από κλίνη.)	Υψηλή
Patient turn overdue. (Καθυστέρηση περιστροφής ασθενούς.)	Πολύ χαμηλή
EarlySense not functional. (Ο αισθητήρας EarlySense δεν λειτουργεί.)	Πολύ χαμηλή
The sensor has expired. (Ο αισθητήρας έληξε.)	Πολύ χαμηλή
The sensor is defective. (Ελαττωματικός αισθητήρας.)	Πολύ χαμηλή

Μηνύματα ειδοποιήσεων	Προτεραιότητα
Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης.	Πολύ χαμηλή
The bed sensor is disconnected. (Ο αισθητήρας κλίνης αποσυνδέθηκε.)	Πολύ χαμηλή
The bed sensor is upside down. (Ο αισθητήρας κλίνης αναποδογύρισε.)	Πολύ χαμηλή
Ο αισθητήρας κλίνης λήγει σε <«1 μήνα», «1 εβδομάδα», «1 ημέρα», «x ώρες»>	Πολύ χαμηλή
Cannot measure patient. Lost or unstable signal. (Δεν είναι δυνατή η μέτρηση του ασθενούς. Απώλεια ή αστάθεια σήματος.)	Πολύ χαμηλή
Cannot measure respiration. (Αδυναμία μέτρησης αναπνοής.)	Υψηλή
Cannot measure pulse rate. (Αδυναμία μέτρησης σφυγμού.)	Υψηλή
Trend change detected. Review patient history. (Εντοπίστηκε αλλαγή τάσης. Ελέγξτε το ιστορικό του ασθενούς.)	Πολύ χαμηλή
Time limit exceeded. Unable to complete program. (Υπέρβαση ορίου χρόνου. Αδυναμία ολοκλήρωσης του προγράμματος.)	Χαμηλή
Searching for respiration. (Αναζήτηση για αναπνοή.)	Υψηλή
ECG not functional. (Η ΜΕΑΠ δεν λειτουργεί.)	Χαμηλή ή Πολύ χαμηλή
Electrodes off: (Απενεργοποίηση ηλεκτροδίων)	Μεσαία
Cannot analyze ECG. (Δεν είναι δυνατή η ανάλυση ΗΚΓ.)	Μεσαία
Cannot measure ECG. (Δεν είναι δυνατή η μέτρηση ΗΚΓ.)	Μεσαία
Configuration is invalid without certificates. Reconfigure and try again. (Χωρίς πιστοποιητικά, η διαμόρφωση δεν είναι έγκυρη. Επαναλάβετε τη διαμόρφωση και δοκιμάστε ξανά.)	Πολύ χαμηλή
Failed to authenticate to server. (Ο έλεγχος ταυτότητας διακομιστή απέτυχε.)	Πολύ χαμηλή

Κλήση νοσηλευτή

Το μόνιτορ μπορεί να συνδεθεί με ένα σύστημα κλήσης νοσηλευτή μέσω ενός καλωδίου που συνδέεται στο σύνδεσμο κλήσης νοσηλευτή.

Όταν συνδεθεί το καλώδιο κλήσης νοσηλευτή και το σύστημα κλήσης νοσηλευτή ενεργοποιηθεί, το μόνιτορ ειδοποιεί άμεσα το σύστημα κλήσης νοσηλευτή όταν εμφανιστεί κάποια ειδοποίηση η οποία υπερβαίνει το προκαθορισμένο όριο. Η ειδοποίηση κλήσης νοσηλευτή επιμένει, μέχρι να συμβεί ένα από τα εξής στο μόνιτορ:

- Η ειδοποίηση εξαλείφεται.
- Επαναφορά (διακοπή ή απενεργοποίηση) τον ήχου ειδοποίησης.

Για τις ειδοποιήσεις που έχουν τεθεί σε παύση, η ειδοποίηση κλήσης νοσηλευτή επανέρχεται ύστερα από το διάστημα παύσης, αν η κατάσταση που προκάλεσε την ειδοποίηση εξακολουθεί να υφίσταται.

Τα όρια κλήσεων νοσηλευτή καθορίζονται στο Advanced Settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους).

Για να συνδέσετε το μόνιτορ σε ένα σύστημα κλήσης νοσηλευτή, πρέπει να έχετε ένα καλώδιο που να έχει προσαρτηθεί στο σύστημα κλήσης νοσηλευτή σας (REF 6000-NC), με ονομαστική τάση 24 V στα 500 mA το μέγιστο. Για πληροφορίες παραγγελίας, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκεκριμένα εξαρτήματα" στο Παράρτημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το μόνιτορ αποτελεί την κύρια πηγή ειδοποιήσεων για τον ασθενή, ενώ οποιοδήποτε εξωτερικό σύστημα (όπως το σύστημα κλήσης νοσηλευτή ή ένα σύστημα λογισμικού) αποτελεί εφεδρική

πηγή ειδοποιήσεων. Καθώς η αξιοπιστία του εξωτερικού συστήματος είναι ανάλογη με την αξιοπιστία των επιμέρους στοιχείων του (για παράδειγμα, καλωδίωση, υλικό, λυχνίες, συνδέσεις), μπορείτε να βασίζεστε στο εξωτερικό σύστημα μόνο ως εφεδρική συσκευή ειδοποιήσεων.

Παρακολούθηση ασθενούς

Αυτή η ενότητα των οδηγιών χρήσης περιγράφει τις παραμέτρους που είναι διαθέσιμες στη συσκευή, τον τρόπο τροποποίησης των ρυθμίσεων και των ορίων ειδοποιήσεων για αυτές τις παραμέτρους, και τον τρόπο λήψης μετρήσεων παραμέτρων.

Πριν εστιάσει σε κάθε παράμετρο, η ενότητα περιγράφει λειτουργίες που ισχύουν γενικά για τις παραμέτρους στη συσκευή σας: τυπικοί και προσαρμοσμένοι τροποποιητές και μη αυτόματες παρακάμψεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο με βοηθητικό σύστημα ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της συνεχούς παρακολούθησης, ελέγχετε το μόνιτορ τακτικά ώστε να λαμβάνετε δεδομένα ασθενούς και ειδοποιήσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όποτε είναι δυνατόν, μην βασίζεστε μόνο στις οπτικές αναγγελίες ειδοποιήσεων κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης ασθενών. Εάν πρέπει να βασιστείτε στις οπτικές αναγγελίες ειδοποιήσεων, διατηρήστε καθαρή οπτική επαφή με το μόνιτορ. Για τις ηχητικές αναγγελίες ειδοποιήσεων, ρυθμίστε την ένταση ήχου όπως απαιτείται, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τα επίπεδα του θορύβου περιβάλλοντος. Επαληθεύστε ότι η ειδοποίηση μπορεί να γίνει αντιληπτή από κλινικό ιατρό που εργάζεται στη μέγιστη απόσταση από το μόνιτορ.

Εργαλείο διαμόρφωσης

Το εργαλείο διαμόρφωσης προϊόντος Welch Allyn είναι ένα εργαλείο που βασίζεται στο web και σας επιτρέπει να ορίζετε τις ρυθμίσεις συσκευής για τις εγκαταστάσεις σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων.

Τυπικοί και προσαρμοσμένοι τροποποιητές

Οι τροποποιητές σας επιτρέπουν να αποθηκεύετε πρόσθετες πληροφορίες για τις μετρήσεις ενός συγκεκριμένου ασθενούς. Οι τυπικοί τροποποιητές είναι οι ίδιοι για όλες τις συσκευές. Οι προσαρμοσμένοι τροποποιητές είναι συγκεκριμένοι για ένα νοσοκομειακό ίδρυμα ή μονάδα και ρυθμίζονται κατά την αρχική ρύθμιση παραμέτρων της εγκατάστασής σας.

Οι τυπικοί και οι προσαρμοσμένοι τροποποιητές εμφανίζονται στην καρτέλα **Patients (Ασθενείς) > Manual (Μη αυτόματα)**.

Εισαγωγή τροποποιητών

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εισαγάγετε τυπικούς και προσαρμοσμένους τροποποιητές.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).
3. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε τις παραμέτρους που θέλετε να τροποποιήσετε και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές όπως επιθυμείτε.
4. Αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο. Στα αποσπασματικά προφίλ, οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που λαμβάνετε ή με οποιοσδήποτε τρέχουσες, μη αποθηκευμένες μετρήσεις στη συσκευή, όταν αγγίζετε **Save** (Αποθήκευση).

Προσαρμοσμένη βαθμολογία

Η προσαρμοσμένη βαθμολογία σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τη συσκευή σας ώστε να δημιουργεί προσαρμοσμένες βαθμολογίες για συγκεκριμένες παραμέτρους βάσει των προτύπων των εγκαταστάσεών σας. Η συσκευή υποστηρίζει βαθμολογίες μίας παραμέτρου καθώς και αθροιστικές βαθμολογίες, όπως και μηνύματα που συνοδεύουν και τις δύο κατηγορίες. Αυτές οι βαθμολογίες και τα μηνύματα παρέχονται μόνο ως υπενθύμιση της κατάστασης ενός ασθενούς. Μπορείτε να διαμορφώσετε πολλά συστήματα βαθμολογίας που περιλαμβάνουν πολλές παραμέτρους καθώς και προσαρμοσμένα πρωτόκολλα για τη δημιουργία προσαρμοσμένων βαθμολογιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Οι προσαρμοσμένοι βαθμοί και τα μηνύματα χρησιμεύουν ως οδηγοί για τα πρωτόκολλα του ιδρύματός σας. *Δεν υποκαθιστούν την προσαρμοσμένη βαθμολογία για τις ειδοποιήσεις παραμέτρων φυσιολογίας του ασθενούς.* Για την ασφάλεια του ασθενούς, πρέπει να ορίζονται και να διατηρούνται κατάλληλες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων.

Για πρόσβαση σε αυτές τις διαμορφώσιμες επιλογές παραμέτρων, πρωτοκόλλων και προσαρμοσμένων βαθμολογιών στη συσκευή σας, αγγίξτε το πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες) που βρίσκεται ελαφρώς δεξιά από το κέντρο κοντά στο κάτω μέρος της καρτέλας Home (Αρχική).

Μη αυτόματες παραβλέψεις

Η λειτουργία μη αυτόματης παράβλεψης σας επιτρέπει να κάνετε τα εξής:

- εισαγωγή μετρήσεων όταν δεν έχουν καταγραφεί μετρήσεις στη συσκευή.
- αντικατάσταση των μετρήσεων που εμφανίζονται τη δεδομένη στιγμή με μετρήσεις που λαμβάνετε μη αυτόματα.

Εισαγωγή μέτρησης μη αυτόματης παράβλεψης

Για να εισαγάγετε μια μη αυτόματη μέτρηση, ακολουθήστε τα εξής βήματα.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το επιλεγμένο πλαίσιο παραμέτρου, μέχρι να εμφανιστεί το πληκτρολόγιο.
2. Εισαγάγετε τη μέτρηση που έχει ληφθεί μη αυτόματα στο πληκτρολόγιο και αγγίξτε το **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) και εμφανίζεται η μέτρηση που εισήχθη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αγγίξτε το **Clear** (Απαλοιφή) για να διαγράψετε όλες τις τιμές και να διορθώσετε την καταχώρισή σας όπως απαιτείται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι μετρήσεις που εισάγονται μη αυτόματα παραμένουν στην οθόνη για ένα λεπτό. Στα αποσπασματικά προφίλ, η μη αυτόματη μέτρηση παραμένει στο πλαίσιο, μέχρι να ληφθεί η επόμενη μέτρηση.

Κίνηση του ασθενούς

Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με τη μονάδα EarlySense παρακολουθούν συνεχώς την κίνηση του ασθενούς, καθώς και τη συχνότητα αναπνοής (RR) και τον σφυγμό, εάν έχει ενεργοποιηθεί η άδεια για αυτές τις λειτουργίες.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι μετρήσεις συχνότητας αναπνοής και σφυγμού που λαμβάνονται από τη μονάδα EarlySense εμφανίζονται στα πλαίσια RR και σφυγμού, αντίστοιχα. Το πλαίσιο παραμένει κενό, μέχρι ο αισθητήρας να λάβει τις πρώτες μετρήσεις, για τις οποίες μπορεί να χρειαστούν 1 έως 2 λεπτά. Μετά από την αρχική μέτρηση, εμφανίζεται μια ένδειξη προόδου στο πλαίσιο σε περίπτωση κατάστασης απώλειας σήματος ή χαμηλού σήματος. Αν οι καταστάσεις απώλειας σήματος ή χαμηλού σήματος διαρκέσουν περισσότερο από 3 λεπτά, ενεργοποιείται μια ειδοποίηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις ενότητες "Συχνότητα αναπνοής" και "Σφυγμός" σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με EarlySense δεν μπορούν να διαμορφωθούν με Ακουστική αναπνοή Masimo **Rainbow (RRa)** ή καπνογραφία Oridion **Microstream**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση της κίνησης του ασθενούς δεν είναι διαθέσιμη για νεογνά/βρέφη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το σύστημα EarlySense δεν έχει μελετηθεί σε καμία συγκεκριμένη ομάδα ασθενών, ούτε έχει μελετηθεί ως εργαλείο διάγνωσης καμίας συγκεκριμένης πάθησης. Αποτελεί ένα βοηθητικό εργαλείο που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της συχνότητας αναπνοής, του σφυγμού και της κίνησης του ασθενούς.

Πλαίσιο Movement (Κίνηση)

Το πλαίσιο Movement (Κίνηση) εμφανίζει τα ακόλουθα δεδομένα και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση της κίνησης του ασθενούς:

- Επίπεδο κίνησης ασθενούς
- Έξοδος από ευαισθησία
- Καταστάσεις ειδοποιήσεων σχετικές με την κίνηση
- Συμβάντα και κατάσταση περιστροφής ασθενούς (καθυστέρηση ή χρόνος που απομένει μέχρι την επόμενη προγραμματισμένη περιστροφή)
- Ένδειξη πηγής αισθητήρα



Το μέγεθος του πλαισίου Movement (Κίνηση) και τα εμφανιζόμενα δεδομένα διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.

Εάν η υπενθύμιση περιστροφής του ασθενούς είναι ενεργή, ο χρονομετρητής εκτελεί αντίστροφη μέτρηση μέχρι το μηδέν και, στη συνέχεια, εμφανίζει μια υπενθύμιση στην περιοχή κατάστασης συσκευής για εκτέλεση και καταγραφή περιστροφής του ασθενούς. Εάν η προγραμματισμένη περιστροφή του ασθενούς παραμένει εκπρόθεσμη, εμφανίζεται το μήνυμα ειδοποίησης "Patient turn overdue" (Καθυστέρηση περιστροφής ασθενούς) στην περιοχή κατάστασης συσκευής και το στοιχείο ελέγχου περιστροφής ασθενούς επισημαίνεται ανάλογα



με την προτεραιότητα της ειδοποίησης (για παράδειγμα, το - 01:05 υποδεικνύει ειδοποίηση πολύ χαμηλής προτεραιότητας). Ο χρονομετρητής εμφανίζει αρνητικό χρόνο, μέχρι την επόμενη περιστροφή του ασθενούς ή μέχρι να προσεγγίσει την τιμή -99:59.

Προβολή Έξοδος από ειδοποίηση

Η προβολή Έξοδος από ειδοποίηση εμφανίζεται αυτόματα όταν ενεργοποιείται μια έξοδος από ειδοποίηση. Ένα γραφικό εξόδου αντικαθιστά τις ενδείξεις επιπέδου κίνησης και εξόδου από ευαισθησία στο πλαίσιο. Όλο το πλαίσιο και το εικονίδιο της ειδοποίησης επισημαίνονται ανάλογα με την προτεραιότητα της εξόδου από ειδοποίηση.



Ρύθμιση της κίνησης

Η κατακόρυφη καρτέλα Movement (Κίνηση) [**Settings (Ρυθμίσεις) > Setup (Ρύθμιση) > Movement (Κίνηση)**] παρουσιάζει πληροφορίες μόνο για ανάγνωση σχετικά με την κατάσταση των αισθητήρων. Για αυτή την παράμετρο μπορούν να αλλάξουν μόνο οι ρυθμίσεις ειδοποίησης και οι τροποποιητές. Για την προσαρμογή των ρυθμίσεων ειδοποίησης, βλ. "Διαμόρφωση ειδοποιήσεων κίνησης". Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές κίνησης, εάν αρμόζει.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).
3. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε το τμήμα Movement (Κίνηση) και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές **Movement** (Κίνηση) όπως απαιτείται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν δεν σχετίζονται τροποποιητές με τη συγκεκριμένη παράμετρο, δεν θα εμφανίζεται τμήμα Κίνηση.

4. Αγγίξτε **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων κίνησης και υπενθύμισης περιστροφής ασθενούς

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για την κίνηση του ασθενούς.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Movement** (Κίνηση).
4. Ρυθμίστε τα στοιχεία ελέγχου **Exit alarm** (Ειδοποίηση εξόδου) και **Motion alarm** (Ειδοποίηση κίνησης) στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF, δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:
 - Exit sensitivity (Έξοδος από ευαισθησία). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο για να επιλέξετε ένα επίπεδο ευαισθησίας που κυμαίνεται από 1 έως 6. Η ρύθμιση 1 είναι η λιγότερο ευαίσθητη και η ρύθμιση 6 είναι η περισσότερο ευαίσθητη.
 - ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα επίπεδα 5 και 6 έχουν υψηλή ευαισθησία και ενδέχεται να ενεργοποιήσουν μια ειδοποίηση ως αποτέλεσμα ελάχιστης κίνησης, όσο ο ασθενής βρίσκεται στην κλίνη. Η σωστή αξιολόγηση του ασθενούς είναι βασικός παράγοντας για την ελαχιστοποίηση εσφαλμένων ειδοποιήσεων.
 - Turn reminder (Υπενθύμιση περιστροφής). Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα περιστροφής από το πλαίσιο λίστας.
6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Παρακολούθηση κίνησης του ασθενούς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές κουβέρτες. Οι ηλεκτρικές κουβέρτες μπορεί να μειώσουν την ασφάλεια και την απόδοση του συστήματος και να ακυρώσουν την εγγύηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Το σύστημα EarlySense δεν προορίζεται για ασθενείς υψηλού κινδύνου με στεφανιαία νόσο ή αναπνευστική ανεπάρκεια, οι οποίοι απαιτούν συνεχή παρακολούθηση της καρδιακής λειτουργίας ή του CO₂. Για τους ασθενείς αυτούς, η πιο αξιόπιστη μέθοδος παρακολούθησης πρέπει να περιλαμβάνει στενή προσωπική εποπτεία ή/και εξοπλισμό κατάλληλο για την παρακολούθηση αυτού του τύπου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ο ασθενής δεν πρέπει να έχει άμεση επαφή με τον αισθητήρα κλίνης. Πρέπει πάντα να τοποθετείτε ένα στρώμα, μια επένδυση στρώματος ή ένα κάλυμμα στρώματος ως φραγμό μεταξύ του αισθητήρα και του ασθενούς. Ελέγχετε τους ασθενείς τακτικά, για να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχει άμεση επαφή με τον αισθητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Εποπτεύετε πάντα προσεκτικά κατά τη χρήση του συστήματος EarlySense με παιδιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας του αισθητήρα. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα EarlySense με ασθενείς βάρους άνω των 200 kg (440 lb).



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας του αισθητήρα ή ανακριβούς μέτρησης. Οι ασθενείς δεν θα πρέπει να μοιράζονται την κλίνη με άλλο άτομο κατά την παρακολούθηση EarlySense.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η ποιότητα των μετρήσεων μπορεί να επηρεαστεί από το μήκος των καλωδίων. Μην μικραίνετε ή εκτείνετε το καλώδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας του αισθητήρα. Μην επιτρέπετε στους ασθενείς να πηδούν πάνω στην κλίνη ή στον αισθητήρα κλίνης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας του αισθητήρα. Για ασθενείς με βλάβη στη λειτουργία ή τον έλεγχο της ουροδόχου κύστης, προσέχετε κατά την τοποθέτηση του αισθητήρα κλίνης κάτω από το στρώμα, την επένδυση στρώματος ή το κάλυμμα στρώματος, για να μην έρθουν τα ούρα σε επαφή με τον αισθητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας του αισθητήρα. Μη δημιουργείτε απότομες κάμψεις στο καλώδιο για να μην σχιστεί ή κοπεί θωράκιση.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου τύπου ασθενούς στη δεξιά πλευρά του πλαισίου Ασθενής.

Εμφανίζεται η καρτέλα Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς).

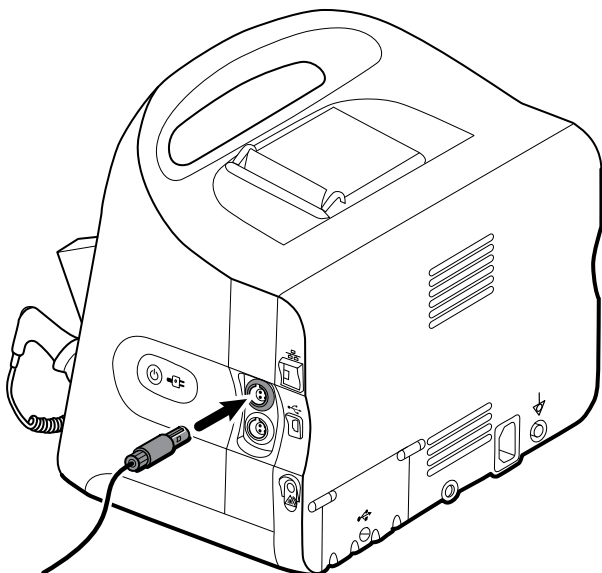
3. Επιλέξτε τον τύπο ασθενούς και κατόπιν αγγίξτε **OK**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση της κίνησης του ασθενούς δεν είναι διαθέσιμη για νεογνά/βρέφη.

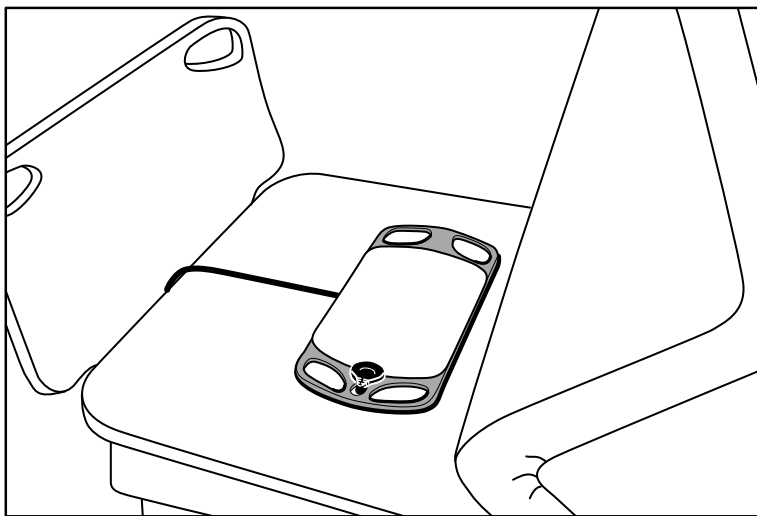
4. Εάν δεν έχει συνδεθεί αισθητήρας στη συσκευή, ευθυγραμμίστε τον σύνδεσμο του καλωδίου EarlySense με μία από τις θύρες EarlySense στη δεξιά πλευρά του μόνιτορ. Εισαγάγετε τον σύνδεσμο του καλωδίου έως

όπου κουμπώσει στη θέση του. Ελέγξτε επίσης τον σύνδεσμο ανακουφιστικού τάσης στο καλώδιο για να διασφαλίσετε ότι και τα δύο μέρη του καλωδίου είναι συνδεδεμένα σταθερά.



5. Τοποθετήστε τον αισθητήρα κλίνης (μονάδα αισθητήρων) ως εξής:

- οριζόντια κάτω από το στρώμα του ασθενούς.
- η πάνω επιφάνεια της μονάδας αισθητήρων απέναντι από το στρώμα.
- η μονάδα αισθητήρων κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς.
- το καλώδιο της μονάδας αισθητήρων να εκτείνεται προς την κεφαλή της κλίνης.



6. Καθοδηγήστε ή βοηθήστε τον ασθενή να ξαπλώσει στην κλίνη. Ελέγξτε ξανά τη θέση του ασθενούς και του αισθητήρα (βλ. βήμα 5) και προσαρμόστε όπως απαιτείται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η προσεκτική τοποθέτηση του αισθητήρα είναι βασικός παράγοντας για τη λήψη ποιοτικών μετρήσεων EarlySense.

7. Περιμένετε για την πρώτη μέτρηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι μετρήσεις κίνησης ασθενούς, συχνότητας αναπνοής και σφυγμού που λαμβάνονται από τη μονάδα EarlySense εμφανίζονται στα πλαίσια Movement (Κίνηση), RR και Pulse rate (Σφυγμός), αντίστοιχα. Κάθε πλαίσιο παραμένει κενό, μέχρι ο αισθητήρας να λάβει τις πρώτες μετρήσεις, για τις

οποίες μπορεί να χρειαστούν περίπου 1 έως 2 λεπτά. Αφού ο αισθητήρας ανιχνεύσει έναν ασθενή, εμφανίζεται ένα αρχικό σύνολο μετρήσεων στα αντίστοιχα πλαίσια.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι ειδοποιήσεις EarlySense παρουσιάζονται μόνο μετά από μια καλή αρχική μέτρηση.

Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας

Αφού λάβετε ένα έγκυρο σύνολο μετρήσεων για ένα συγκεκριμένο ασθενή, εμφανίζεται μια κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας όποτε η μονάδα EarlySense χάνει το σήμα ή αντιμετωπίζει δυσκολία στη λήψη του σήματος. Κατά



τη διάρκεια καταστάσεων χαμηλής αξιοπιστίας, μια ένδειξη προόδου αντικαθιστά την προηγούμενη ένδειξη στα πλαίσια Συχνότητας αναπνοής (RR) ή/και Σφυγμού και παραμένει στο πλαίσιο, μέχρι ο αισθητήρας να λάβει έγκυρη μέτρηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας που παραμένει για διάστημα μεγαλύτερο από 3 λεπτά ενεργοποιεί μια τεχνική ειδοποίηση.

Παρατήρηση και αναφορά συμβάντων περιστροφής ασθενούς

Ανάλογα με το πρόγραμμα υπενθύμισης περιστροφής που έχει διαμορφωθεί στην καρτέλα **Alarms (Ειδοποιήσεις) > Movement (Κίνηση)**, ο χρονομετρητής αντίστροφης μέτρησης περιστροφής ασθενούς υποδεικνύει το χρόνο που απομένει μέχρι την επόμενη προγραμματισμένη περιστροφή. Αν οι υπενθυμίσεις περιστροφής έχουν απενεργοποιηθεί, το στοιχείο ελέγχου περιστροφής ασθενούς είναι απενεργοποιημένο και ο μετρητής είναι κενός.

Μπορείτε να αναφέρετε μια περιστροφή ασθενούς στη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή είναι ενεργό το κουμπί περιστροφής ασθενούς και ο χρονομετρητής λειτουργεί. Δεν χρειάζεται να περιμένετε να λήξει ο χρονομετρητής.

1. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το **Pause** (Παύση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν η συσκευή τεθεί σε λειτουργία Pause (Παύση), δεν ενεργοποιείται ειδοποίηση εξόδου από κλίνη.

2. Περιστρέψτε τον ασθενή.
3. Αγγίξτε **Resume monitoring** (Συνέχιση παρακολούθησης).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).



4. Αγγίξτε

Το κουμπί περιστροφής ασθενούς είναι απενεργοποιημένο και εμφανίζεται η ακόλουθη επιβεβαίωση στην περιοχή Κατάσταση συσκευής: "Patient turn logged and counter reset." (Καταγράφηκε περιστροφή ασθενούς και μηδενίστηκε ο μετρητής).

Το κουμπί περιστροφής ασθενούς παραμένει απενεργοποιημένο, μέχρι να καταγραφεί η ενημερωμένη κατάσταση περιστροφής.

Καπνογραφία (CO2)

Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με καπνογραφία Oridion **Microstream** μετρούν συνεχώς ή υποδεικνύουν τα εξής:

- Τελοεκπνευστικό CO₂ (etCO₂): το επίπεδο CO₂ στην εκπνοή του ασθενούς
- Κλάσμα εισπνεόμενου CO₂ (FiCO₂): το επίπεδο CO₂ στην εισπνοή του ασθενούς

- Ρυθμός αναπνοής (RR)
- Integrated Pulmonary Index (IPI): μια αριθμητική τιμή που ενσωματώνει τέσσερις παραμέτρους (etCO₂, συχνότητα αναπνοής, SpO₂ και σφυγμός) και υποδεικνύει τη συνολική αναπνευστική κατάσταση ενός ασθενούς



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με καπνογραφία Oridion **Microstream** δεν μπορούν να διαμορφωθούν με Ακουστική αναπνοή (**RRa**).

Πλαίσιο etCO₂

Το πλαίσιο etCO₂ εμφανίζει δεδομένα και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στην παρακολούθηση του επιπέδου CO₂ στην αναπνοή ενός ασθενούς (etCO₂ και FiCO₂). Επίσης, στο πλαίσιο εμφανίζονται στοιχεία ελέγχου για την παύση ή την επανεκκίνηση της αντλίας CO₂, καθώς και για την παύση των ειδοποιήσεων CO₂.

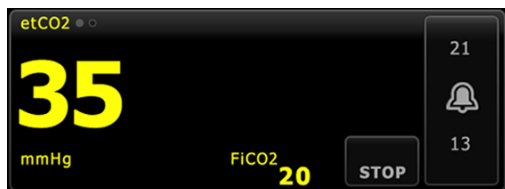


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση CO₂ διατίθεται μόνο με το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Το πλαίσιο παρέχει μια προβολή αριθμητικών δεδομένων και μια προβολή κυματομορφής των δεδομένων CO₂. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των προβολών, αγγίζοντας την αριστερή πλευρά του πλαισίου.

Προβολή αριθμητικών δεδομένων etCO₂

Η προβολή αριθμητικών δεδομένων εμφανίζει το τελιοεκπνευστικό CO₂ (etCO₂) και το κλάσμα του εισπνεόμενου CO₂ (FiCO₂) σε mmHg ή kPa. Το μέγεθος του πλαισίου etCO₂ και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.



Προβολή κυματομορφής CO₂

Η προβολή κυματομορφής καπνογραφήματος CO₂ εμφανίζει την κυματομορφή CO₂, που σας δίνει τη δυνατότητα να παρατηρήσετε τα αναπνευστικά μοτίβα του ασθενούς και να καθορίσετε καταστάσεις επαρκούς αερισμού, υπεραερισμού ή υποαερισμού.

Το μέγεθος του πλαισίου etCO₂ και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.



Ρύθμιση του etCO₂

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων etCO₂ και για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές etCO₂.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **etCO₂**.

4. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:

- Sweep speed (Ταχύτητα σάρωσης). Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
- Waveform scale (Κλίμακα κυματομορφής). Επιλέξτε την κλίμακα χρησιμοποιώντας το κουμπί εναλλαγής. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
- Pump standby time (Χρόνος αναμονής αντλίας). Επιλέξτε το χρόνο χρησιμοποιώντας το κουμπί εναλλαγής.

5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.

6. Για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές, εάν είναι κατάλληλο, αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).

7. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).

8. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε την ενότητα etCO₂ και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές **etCO₂**, όπως επιθυμείτε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν δεν σχετίζονται τροποποιητές με τη συγκεκριμένη παράμετρο, δεν θα εμφανίζεται τμήμα etCO₂.

9. Αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων etCO₂ και FiCO₂

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις CO₂.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το FiCO₂ εμφανίζεται μόνο εάν είναι ενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).

3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **etCO₂**.

4. Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία ελέγχου ορίων ειδοποίησης etCO₂ και FiCO₂ έχουν τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF, δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:

- Όρια etCO₂. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποίησης για το etCO₂ χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο, δίπλα στο στοιχείο ελέγχου Limits (Όρια).
- FiCO₂ limit (Όριο etCO₂). Εισαγάγετε το επιθυμητό ανώτερο όριο ειδοποίησης για το FiCO₂, εάν είναι ενεργοποιημένο, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο, δίπλα στο στοιχείο ελέγχου FiCO₂.
- Καθυστέρηση ειδοποίησης υψηλής τιμής. Μόνο για το etCO₂, επιλέξτε τη διάρκεια χρησιμοποιώντας το πλαίσιο λίστας. Αυτή η καθυστέρηση ειδοποίησης ορίζει την ελάχιστη διάρκεια μιας συνθήκης ειδοποίησης υψηλής τιμής για την ενεργοποίηση ενός σήματος ειδοποίησης. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Μέτρηση CO₂

Προτού ξεκινήσετε, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της γραμμής δειγματοληψίας **Microstream** CO₂.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι χαλαρές ή φθαρμένες συνδέσεις ενδέχεται να υποβαθμίσουν τον αερισμό ή να προκαλέσουν ανακριβή μέτρηση των αναπνευστικών αερίων. Συνδέστε σταθερά όλα τα στοιχεία και ελέγξτε τις συνδέσεις για διαρροές σύμφωνα με τις τυπικές κλινικές διαδικασίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν χρησιμοποιείτε γραμμή δειγματοληψίας για διασωληνωμένους ασθενούς με κλειστό σύστημα αναρρόφησης, μην τοποθετείτε τον προσαρμογέα αεραγωγού μεταξύ του καθετήρα αναρρόφησης και του ενδοτραχειακού σωλήνα. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι ο προσαρμογέας αεραγωγού δεν θα παρεμβάλλεται στη λειτουργία του καθετήρα αναρρόφησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην κόβετε ή αφαιρείτε τμήματα της γραμμής δειγματοληψίας. Η κοπή της γραμμής δειγματοληψίας μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένες ενδείξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης ή δυσλειτουργίας του εξοπλισμού. Εάν εισέλθει υπερβολική υγρασία στη γραμμή δειγματοληψίας (π.χ. από την υγρασία του περιβάλλοντος ή από την εισπνοή ασυνήθιστα υγρού αέρα), θα εμφανιστεί το μήνυμα "Purging filter line" (Εκκαθάριση γραμμής φίλτρου) στην περιοχή κατάστασης συσκευής. Εάν δεν μπορεί να γίνει εκκαθάριση της γραμμής δειγματοληψίας, εμφανίζεται το μήνυμα "Check for occlusion in gas line" (Ελέγξτε για έμφραξη στη γραμμή αερίου). Αντικαταστήστε τη γραμμή δειγματοληψίας όταν εμφανιστεί αυτό το μήνυμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η γραμμή δειγματοληψίας ενδέχεται να αναφλεγεί παρουσία O₂ κατά την άμεση έκθεση σε λέιζερ ή υψηλή θερμότητα. Όταν εκτελείτε συνεδρίες κεφαλής και αυχένα που περιλαμβάνουν λέιζερ ή υψηλή θερμότητα, προσέχετε ώστε να αποφύγετε τυχόν ανάφλεξη της γραμμής δειγματοληψίας ή των παρακείμενων χειρουργικών οθονιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι γραμμές δειγματοληψίας CO₂ **Microstream** έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε έναν ασθενή και δεν πρέπει να υποβάλλονται σε επανεπεξεργασία. Προς αποφυγή βλάβης στο μόνιτορ, μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε, απολυμάνετε ή εμψυχήσετε τη γραμμή δειγματοληψίας. Η επανεπεξεργασία ή η επαναχρησιμοποίηση των γραμμών δειγματοληψίας CO₂ μπορεί να προκαλέσει διασταυρούμενη επιμόλυνση και ανακριβείς μετρήσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε μόνο γραμμές δειγματοληψίας CO₂ εγκεκριμένες από την Hillrom για να εξασφαλίσετε ότι το μόνιτορ λειτουργεί σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ Απορρίψτε τις γραμμές δειγματοληψίας CO₂ **Microstream** σύμφωνα με τις τυπικές διαδικασίες λειτουργίας ή τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου τύπου ασθενούς στη δεξιά πλευρά του πλαισίου Ασθενής.
Εμφανίζεται η καρτέλα Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς).
2. Επιλέξτε τον τύπο ασθενούς και κατόπιν αγγίξτε **OK**.
3. Επιλέξτε την κατάλληλη γραμμή δειγματοληψίας με βάση τα ακόλουθα σημεία:
 - Εάν ο ασθενής είναι διασωληνωμένος ή μη διασωληνωμένος
 - Εάν ο ασθενής υποβάλλεται σε μηχανικό αερισμό
 - Διάρκεια χρήσης
 - Μέγεθος και βάρος ασθενούς
4. Συνδέστε τη γραμμή δειγματοληψίας στο μόνιτορ.
 - α. Σύρετε και ανοίξτε την πόρτα που προστατεύει τη θύρα της γραμμής δειγματοληψίας στο μόνιτορ.

- b. Συνδέστε τη γραμμή δειγματοληψίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αντλία CO₂ ξεκινά αμέσως μόλις ο αισθητήρας αντλίας αναγνωρίσει τη γραμμή δειγματοληψίας. Αυτό μπορεί να συμβεί προτού συνδέσετε πλήρως τη γραμμή δειγματοληψίας.

- c. Περιστρέψτε εντελώς δεξιά το σύνδεσμο μέχρι να εφαρμόσει καλά.

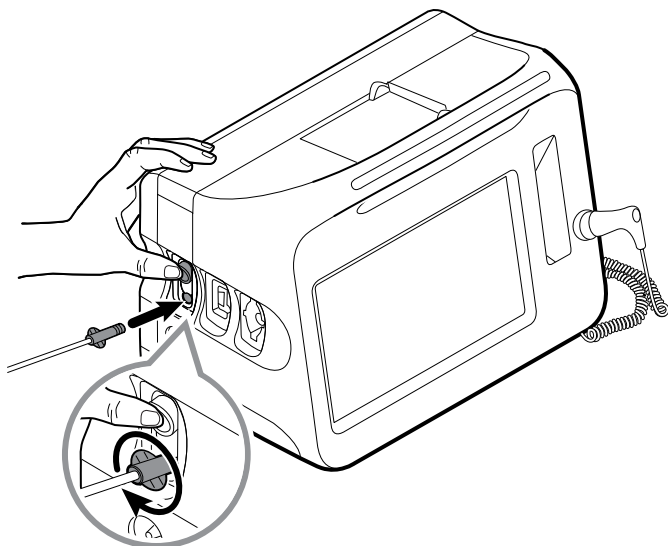
Στην οθόνη εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου γραμμής δειγματοληψίας etCO₂ για να ενισχύσει αυτήν την οδηγία [εκτός εάν το παράθυρο διαλόγου είναι απενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους)].



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πρέπει να συνδέσετε τη γραμμή δειγματοληψίας σωστά. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος είναι σφικτός, έτσι ώστε η παρακολούθηση CO₂ να είναι ακριβής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος επιμόλυνσης και νοσοκομειακής λοίμωξης. Η θύρα εξαγωγής δειγματοληψίας CO₂, η οποία βρίσκεται ακριβώς κάτω από τη θύρα σύνδεσης της γραμμής δειγματοληψίας, προορίζεται μόνο για τον εκπνεόμενο αέρα αναπνοής. Διατηρήστε ένα ανοικτό αναπνευστικό κύκλωμα αφήνοντας αυτήν τη θύρα ανοιχτή για την εξαέρωση των αναπνευστικών αερίων. Μην συνδέετε τη σωλήνωση και μην την επανασυνδέετε με οποιονδήποτε τρόπο στο αναπνευστικό κύκλωμα του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτή η σταθερή σύνδεση εμποδίζει τη διαρροή αερίων στο σημείο σύνδεσης κατά τη μέτρηση και είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ακριβών μετρήσεων.

5. Παρακολουθήστε την κινούμενη εικόνα στο παράθυρο διαλόγου γραμμής δειγματοληψίας etCO₂, επιβεβαιώστε ότι έχετε συνδέσει τη γραμμή δειγματοληψίας σωστά και αγγίξτε το **OK** για να απαλείψετε το παράθυρο διαλόγου.
6. Εάν εμφανιστεί στην οθόνη το παράθυρο διαλόγου γραμμής δειγματοληψίας etCO₂, παρακολουθήστε την κινούμενη εικόνα, επιβεβαιώστε ότι έχετε συνδέσει τη γραμμή δειγματοληψίας σωστά και αγγίξτε το **OK** για να απαλείψετε το παράθυρο διαλόγου.
7. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

8. Συνδέστε τη γραμμή δειγματοληψίας στον ασθενή όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τη γραμμή δειγματοληψίας.

9. Εκτελέστε τους παρακάτω ελέγχους:

- Ελέγξτε ότι οι τιμές CO₂ εμφανίζονται στο μόνιτορ.
- Ελέγξτε τον τύπο του ασθενούς. Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστός για να διασφαλίσετε ακριβή δειγματοληψία.
- Αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου ειδοποίησης για να βεβαιωθείτε ότι οι ειδοποιήσεις έχουν οριστεί κατάλληλα.
- Πραγματοποιήστε εναλλαγή στην προβολή κυματομορφής για να βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται πλήρης κυματομορφή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν ο σωληνίσκος δεν είναι πάνω στον ασθενή, η τιμή etCO₂ είναι κενή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αφού συνδέσετε τη γραμμή δειγματοληψίας, το μόνιτορ αναζητά αμέσως αναπνοές, αλλά δεν υποδεικνύει κατάσταση Απουσίας αναπνοής προτού ανιχνευτούν έγκυρες αναπνοές.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Προς αποφυγή συσσώρευσης υγρασίας και απόφραξης της γραμμής δειγματοληψίας κατά την αναρρόφηση ή τη νεφελοποίηση διασωληνωμένων ασθενών, διακόψτε την αντλία CO₂ και αφαιρέστε τον σύνδεσμο luer της γραμμής δειγματοληψίας από το μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αντικαταστήστε τη γραμμή δειγματοληψίας σύμφωνα με το πρωτόκολλο του νοσοκομείου ή όταν η συσκευή υποδείξει έμφραξη. Οι υπερβολικές εκκρίσεις του ασθενούς ή η συσσώρευση υγρών στη σωλήνα αεραγωγού μπορεί να φράξουν τη γραμμή δειγματοληψίας και να απαιτηθεί συχνότερη αντικατάσταση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Check for occlusion in gas line" (Ελέγξτε για έμφραξη στη γραμμή αερίου) στην οθόνη, το οποίο υποδεικνύει ότι η γραμμή δειγματοληψίας που είναι συνδεδεμένη στο μόνιτορ έχει φράξει, η αντλία CO₂ του μόνιτορ θα σταματήσει. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" αυτού του εγχειριδίου για να διορθώσετε το πρόβλημα.

Διακοπή και επανεκκίνηση της αντλίας CO₂

Η διακοπή της αντλίας CO₂ αποτρέπει την εισροή υγρών στη μονάδα CO₂ κατά τη διάρκεια ορισμένων διαδικασιών του ασθενούς (όπως αναρρόφηση ή πλύση). Επιπλέον, αυτή η κατάσταση διακοπής της αντλίας παύει την παρακολούθηση όλων των παραμέτρων που λαμβάνονται από τη μονάδα CO₂ για ένα διαμορφωμένο χρονικό διάστημα ή μέχρι να επανεκκινήσετε την αντλία CO₂.

- Για να διακόψετε προσωρινά ή να σταματήσετε την παρακολούθηση του CO₂, αγγίξτε το κουμπί διακοπής

αντλίας  στο πλαίσιο etCO₂.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το κουμπί είναι κουμπί εναλλαγής. Όταν διακόπτετε την αντλία CO₂, εμφανίζεται το κουμπί Start (Έναρξη) με έναν χρονομετρητή αντίστροφης μέτρησης.

- Για να συνεχίσετε την παρακολούθηση του CO₂, αγγίξτε το κουμπί έναρξης αντλίας



Γίνεται επανεκκίνηση της αντλίας CO₂, ο τρέχων χρονομετρητής μηδενίζεται και εμφανίζεται το κουμπί Stop (Διακοπή) στο πλαίσιο.

Ρυθμός αναπνοής

Πλαίσιο RR

Το πλαίσιο RR εμφανίζει τα εξής:

- Συχνότητα αναπνοής σε αναπνοές ανά λεπτό (BPM)
- Στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση RR διατίθεται μόνο στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



Ρύθμιση του RR

Για την παράμετρο RR μπορούν να αλλάξουν μόνο οι καθυστερήσεις ειδοποίησης και οι τροποποιητές. Για την προσαρμογή των ρυθμίσεων ειδοποίησης, βλ. "Configure RR alarms" (Διαμόρφωση ειδοποιήσεων RR). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές RR, εάν είναι κατάλληλο.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).
3. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε το τμήμα RR και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές **RR** όπως απαιτείται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν δεν σχετίζονται τροποποιητές με τη συγκεκριμένη παράμετρο, δεν θα εμφανίζεται τμήμα RR.

4. Αγγίξτε **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων RR

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις RR.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **RR**.
4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης RR έχει τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:
 - Όρια RR. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποίησης για το RR χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
 - Καθυστέρηση ειδοποίησης υψηλής τιμής. Επιλέξτε τη διάρκεια από το πλαίσιο λίστας. Αυτή η καθυστέρηση ειδοποίησης ορίζει την ελάχιστη διάρκεια μιας κατάστασης υψηλού ορίου ειδοποίησης για την ενεργοποίηση ενός σήματος ειδοποίησης. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής. Επιλέξτε τη διάρκεια από το πλαίσιο λίστας. Αυτή η καθυστέρηση ειδοποίησης ορίζει την ελάχιστη διάρκεια μιας συνθήκης ειδοποίησης απουσίας αναπνοής.

για την ενεργοποίηση ενός σήματος ειδοποίησης. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

IPI

Ο δείκτης Integrated Pulmonary Index (IPI) ενσωματώνει τέσσερις παραμέτρους και τις αλληλεπιδράσεις τους για να παρέχει μια αριθμητική τιμή που υποδεικνύει τη συνολική αναπνευστική κατάσταση ενός ασθενούς. Οι ενσωματωμένες παράμετροι είναι οι etCO_2 , RR, SpO_2 και PR. Οι πρόσθετες πληροφορίες κατάστασης που παρέχονται από το δείκτη IPI σάς δίνουν τη δυνατότητα να παρεμβαίνετε, προτού τυχόν τιμές μεμονωμένων παραμέτρων προσεγγίσουν επίπεδα κλινικής ανησυχίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο δείκτης IPI διατίθεται για ενήλικες ασθενείς καθώς και για τρεις ομάδες παιδιατρικών ασθενών (1–3 ετών, 3–6 ετών και 6–12 ετών), αλλά δεν διατίθεται για ασθενείς νεογνά/βρέφη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι επιμέρους τύποι παιδιατρικών ασθενών εμφανίζονται στην καρτέλα Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς) και στην καρτέλα Home (Αρχική) ως ετικέτα στο πλαίσιο IPI, αλλά δεν εμφανίζονται στο πλαίσιο Ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο δείκτης IPI είναι διαθέσιμος μόνο στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Το εύρος του δείκτη IPI είναι 1–10. Αυτές οι τιμές μπορούν να ερμηνευτούν όπως υποδεικνύεται στον παρακάτω πίνακα.

Εύρος δείκτη	Κατάσταση ασθενούς
10	Κανονικό
8–9	Εντός του φυσιολογικού εύρους
7	Κοντά στο φυσιολογικό εύρος, απαιτείται προσοχή
5–6	Απαιτείται προσοχή και ενδεχομένως παρέμβαση
3–4	Απαιτείται παρέμβαση
1–2	Απαιτείται άμεση παρέμβαση



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η ερμηνεία της τιμής IPI ενός ασθενούς ενδέχεται να αλλάξει σε διαφορετικές κλινικές καταστάσεις. Για παράδειγμα, σε ασθενείς με ιστορικό αναπνευστικών δυσκολιών ενδέχεται να απαιτείται χαμηλότερο κατώτερο όριο ειδοποίησης IPI που λαμβάνει υπόψη τη μειωμένη αναπνευστική ικανότητα.

Πλαίσιο IPI

Το πλαίσιο IPI εμφανίζει μια αριθμητική τιμή μεταξύ 1–10, καθώς και ένα όριο και στοιχείο ελέγχου ειδοποίησης.

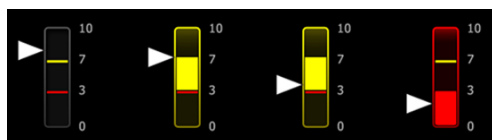
Το πλαίσιο παρέχει μια προβολή αριθμητικών δεδομένων και μια προβολή γραφικής παράστασης της τάσης των δεδομένων IPI. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των προβολών, αγγίζοντας την αριστερή πλευρά του πλαισίου.

Προβολή αριθμητικών δεδομένων IPI

Αυτή η προβολή εμφανίζει την αριθμητική τιμή για τις ενσωματωμένες παραμέτρους.



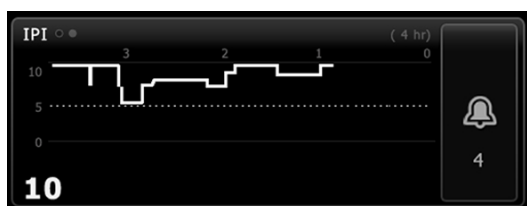
Η προβολή αριθμητικών δεδομένων περιλαμβάνει επίσης μια γραφική ένδειξη της τρέχουσας τιμής IPI του ασθενούς. Όπως υποδεικνύεται στα παρακάτω παραδείγματα, όταν η τιμή IPI είναι 8, 9 ή 10, το περίγραμμα της κάθετης γραμμής είναι γκρι. Όταν η τιμή IPI είναι 4, 5, 6 ή 7, το περίγραμμα της γραμμής είναι κίτρινο και το μεσαίο τμήμα της γραμμής είναι σκιασμένο με κίτρινο χρώμα. Όταν η τιμή IPI είναι 1, 2 ή 3, το περίγραμμα της γραμμής είναι κόκκινο και το κάτω τμήμα της γραμμής είναι σκιασμένο με κόκκινο χρώμα.



Προβολή γραφικής παράστασης τάσης IPI

Αυτή η προβολή παρουσιάζει ένα γράφημα των αριθμητικών τιμών IPI σε μια περίοδο που επιλέγει ο χρήστης και, κατά συνέπεια, μπορεί να σας ειδοποιεί για τυχόν μεταβολές στην αναπνευστική κατάσταση του ασθενούς. Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), μπορείτε να επιλέξετε την περίοδο που θα εμφανίζεται.

Το μέγεθος του πλαισίου IPI και τα εμφανιζόμενα δεδομένα τάσης διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.



Η γραφική παράσταση παρουσιάζει την τιμή IPI στον άξονα y και το χρόνο στον άξονα x (οι παλαιότεροι υπολογισμοί στα αριστερά και οι νεότεροι υπολογισμοί στα δεξιά). Οι τιμές IPI ενημερώνονται μία φορά το δευτερόλεπτο.

Ρύθμιση του IPI

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις επιλογές παραμέτρων IPI.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **IPI**.
4. Προσαρμόστε την περίοδο τάσης όπως απαιτείται. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.
6. Αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου τύπου ασθενούς στη δεξιά πλευρά του πλαισίου Ασθενής.
Εμφανίζεται η καρτέλα Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο δείκτης IPI διατίθεται για ενήλικες ασθενείς καθώς και για τρεις ομάδες παιδιατρικών ασθενών (1–3 ετών, 3–6 ετών και 6–12 ετών), αλλά δεν διατίθεται για ασθενείς νεογνά/βρέφη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν παρακολουθείτε έναν παιδιατρικό ασθενή, πρέπει να λάβετε υπόψη τα ακόλουθα πρόσθετα σημεία κατά την επιλογή του τύπου ασθενούς:

Οι παιδιατρικοί ασθενείς εμπίπτουν σε τρεις τύπους ανάλογα με την ηλικία τους: Παιδ. 1-3, Παιδ. 3-6, Παιδ. 6-12. Καθώς αυτά τα εύρη ηλικίας επικαλύπτονται, λάβετε υπόψη λεπτομέρειες, όπως το μέγεθος του ασθενούς και την ημερομηνία γέννησης, για να επιλέξετε τον τύπο Παιδιατρικού ασθενούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα χαρακτηριστικά αναπνοής υπολογίζονται διαφορετικά για τους διαφορετικούς τύπους ασθενούς. Εσφαλμένες επιλογές τύπου ασθενούς προκαλούν ανακριβή παρακολούθηση της συχνότητας αναπνοής του ασθενούς και επηρεάζουν την τιμή IPI του ασθενούς.

7. Αγγίξτε το πλαίσιο λίστας **Type** (Τύπος) κι επιλέξτε τύπο ασθενή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν επιλέξετε Παιδ/ρική ως τύπο ασθενούς, ένα ενημερωτικό μήνυμα σας ζητάει να επιλέξετε ένα εύρος παιδιατρικής ηλικίας κατά την παρακολούθηση IPI σε παιδιατρικούς ασθενείς, όπως φαίνεται εδώ.

8. Αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι επιμέρους τύποι παιδιατρικών ασθενών εμφανίζονται στην καρτέλα Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς) και στην καρτέλα Home (Αρχική) ως ετικέτα στο πλαίσιο IPI, αλλά δεν εμφανίζονται στο πλαίσιο Ασθενούς.

9. Επιλέξτε τον τύπο ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν παρακολουθείτε έναν παιδιατρικό ασθενή, πρέπει να λάβετε υπόψη τα ακόλουθα πρόσθετα σημεία κατά την επιλογή του τύπου ασθενούς:

Οι παιδιατρικοί ασθενείς εμπίπτουν σε τρεις τύπους ανάλογα με την ηλικία τους: Παιδ. 1-3, Παιδ. 3-6, Παιδ. 6-12. Καθώς αυτά τα εύρη ηλικίας επικαλύπτονται, λάβετε υπόψη λεπτομέρειες, όπως το μέγεθος του ασθενούς και την ημερομηνία γέννησης, για να επιλέξετε τον τύπο Παιδιατρικού ασθενούς. Αυτοί οι υπότυποι παιδιατρικού ασθενούς εμφανίζονται στην καρτέλα Summary (Σύνοψη) και όχι στην καρτέλα Home (Αρχική).



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα χαρακτηριστικά αναπνοής υπολογίζονται διαφορετικά για τους διαφορετικούς τύπους ασθενούς. Εσφαλμένες επιλογές τύπου ασθενούς προκαλούν ανακριβή παρακολούθηση της συχνότητας αναπνοής του ασθενούς και επηρεάζουν την τιμή IPI του ασθενούς.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων IPI

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις IPI.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **IPI**.
4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου Όρια έχει τεθεί στο ON.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τη ρύθμιση ορίων IPI όπως επιθυμείτε. Εισαγάγετε το επιθυμητό κατώτερο όριο ειδοποίησης για την IPI χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Συχνότητα ακουστικής αναπνοής (RRa)

Μόνιτορ που είναι διαμορφωμένα με τεχνολογία Masimo **Rainbow** Acoustic Monitoring μετρούν διαρκώς και μη επεμβατικά τη συχνότητα αναπνοής με βάση τους αναπνευστικούς ήχους που παράγονται στον ανώτερο αεραγωγό. Ανιχνεύονται αναπνευστικοί ήχοι μέσω ενός αισθητήρα που εφαρμόζει στον λαιμό του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το **RRa** διατίθεται μόνο στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση Masimo SpO2 απαιτείται κατά την παρακολούθηση **RRa**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η παρακολούθηση **RRa** προορίζεται αποκλειστικά για ενήλικες ασθενείς βάρους άνω των 30 κιλών (66 λιβρών).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με **RRa** δεν είναι δυνατό να διαμορφωθούν με CO2 ή SpHb.

Πλαίσιο RRa

Το πλαίσιο **RRa** εμφανίζει τα εξής:

- Συχνότητα αναπνοής σε αναπνοές ανά λεπτό (BPM)
- Ένδειξη αναπνοής
- Στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης
- Η εναλλαγή του στοιχείου ελέγχου υπολογισμού του μέσου όρου παρέχει τις επιλογές slow (αργή), medium (μέτρια), fast (γρήγορη), trending (τάσεις) και off (απενεργοποίηση)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το **RRa** είναι διαθέσιμο μόνο όταν έχει επιλεγεί το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και ο τύπος ασθενούς Adult (Ενήλικας).



Ένδειξη αναπνοής

Η ένδειξη αναπνοής εμφανίζει το επίπεδο ήχου που εντοπίζεται από τον αισθητήρα **RRa**. Υψηλότερο επίπεδο ήχου προκαλεί το άναμμα περισσότερων γραμμών.



Κουμπί επιλογής υπολογισμού μέσου όρου

Το κουμπί επιλογής υπολογισμού μέσου όρου σας επιτρέπει να επιλέγετε την επιθυμητή ορατότητα λεπτών παραλλαγών στις μετρήσεις **RRa**. Μπορείτε να προσαρμόσετε τον υπολογισμό μέσου όρου στο πλαίσιο **RRa**



αγγίζοντας το κουμπί επιλογής υπολογισμού μέσου όρου. Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο ελέγχου εναλλαγής για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή υπολογισμού μέσου όρου (off, αργή, μέτρια, γρήγορη ή τάσεις) κατά τη λήψη μετρήσεων.

Επιλογές κουμπιού επιλογής υπολογισμού μέσου όρου



Off



Γρήγορο

~10 δευτερόλεπτα



Μέτρια

~20 δευτερόλεπτα



Αργή

~30 δευτερόλεπτα



Τάσεις

~60 δευτερόλεπτα

Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση υπολογισμού μέσου όρου **RRa** στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Ο υπολογισμός μέσου όρου ορίζεται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις όταν συμβεί ένα από τα εξής:

- Εκκίνηση της συσκευής
- Αλλαγή απαλοιφή περιβάλλοντος ασθενούς

Ρύθμιση του **RRa**

Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για την παράμετρο **RRa** μπορούν να αλλάξουν μόνο στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων **RRa**

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις **RRa**.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

2. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος του ασθενούς είναι Adult (Ενήλικος).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
4. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **RRa**.

5. Ρυθμίστε σε ON (Ενεργοποίηση) το στοιχείο ελέγχου ορίου συναγερμού **RRa** (Όριο συναγερμού RRa).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

6. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:

- Όρια **RRa**. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποίησης για το **RRa** χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
- Alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης). Επιλέξτε τη διάρκεια από το πλαίσιο λίστας. Αυτή η καθυστέρηση ειδοποίησης ορίζει την ελάχιστη διάρκεια μιας κατάστασης ορίου ειδοποίησης για την ενεργοποίηση ενός σήματος ειδοποίησης. Η καθυστέρηση ειδοποίησης που επιλέγετε επηρεάζει τόσο τα ανώτερα όσο και τα κατώτερα όρια ειδοποίησης. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
- Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής. Επιλέξτε τη διάρκεια από το πλαίσιο λίστας. Αυτή η καθυστέρηση ειδοποίησης ορίζει την ελάχιστη διάρκεια μιας συνθήκης ειδοποίησης απουσίας αναπνοής για την ενεργοποίηση ενός σήματος ειδοποίησης. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

7. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Μέτρηση RRa

Η παρακολούθηση **RRa** προορίζεται αποκλειστικά για ενήλικες ασθενείς βάρους άνω των 30 κιλών (66 λιβρών).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο αισθητήρες και εξαρτήματα Masimo **Rainbow SET** σε μόνιτορ που διαθέτουν τεχνολογία Masimo.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ακρίβεια των μετρήσεων του **RRa** μπορεί να επηρεαστεί από οποιοδήποτε από τα παρακάτω στοιχεία:

- Υπερβολικός θόρυβος περιβάλλοντος.
- Εσφαλμένη τοποθέτηση αισθητήρα.
- Ακατάλληλη σύνδεση του αισθητήρα και των καλωδίων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η παρακολούθηση Masimo SpO2 απαιτείται κατά την παρακολούθηση **RRa**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην επιχειρείτε να επανεπεξεργαστείτε, να επισκευάσετε ή να ανακυκλώσετε τους αισθητήρες ή τα καλώδια ασθενούς. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ο αισθητήρας και το καλώδιο επέκτασης προορίζονται μόνο για σύνδεση σε εξοπλισμό παλμικής οξυμετρίας μονοξειδίου του άνθρακα (CO). Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε αυτά τα καλώδια σε H/Y ή οποιαδήποτε παρόμοια συσκευή. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα σχετικά με τη φροντίδα και τη χρήση του αισθητήρα.

Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του αισθητήρα **RRa**.

1. Επαληθεύστε ότι το διπλό καλώδιο είναι συνδεδεμένο στο μόνιτορ και στα καλώδια SpO2 και **RRa**. Αν υπάρχει αισθητήρας συνδεδεμένος στο καλώδιο **RRa**, αποσυνδέστε τον αισθητήρα από το καλώδιο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν ο αισθητήρας **RRa** δεν είναι τοποθετημένος στον ασθενή αλλά είναι συνδεδεμένος στο μόνιτορ, μπορεί να συλλέξει περιοδικούς ήχους του περιβάλλοντος και να αναφέρει μέτρηση.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Allow profile change" (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η συσκευή επιχειρεί να μεταβεί αυτόματα στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν συνδέετε το καλώδιο του αισθητήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος του ασθενούς είναι Adult (Ενήλικος).
- Επαληθεύστε ότι οι ειδοποιήσεις έχουν οριστεί κατάλληλα.
- Αρχίστε την παρακολούθηση SpO2 όπως περιγράφεται στις παρούσες *Οδηγίες χρήσης*.
- Συνδέστε τον αισθητήρα **RRa** στον ασθενή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή, τηρώντας όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο αισθητήρας προορίζεται για μία μόνο χρήση ανά ασθενή. Μπορείτε να επαναχρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα στον ίδιο ασθενή εάν είναι καθαρός και στεγνός, και το αυτοκόλλητο προσκολλάται ακόμα στο δέρμα. Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε ένα νέο αισθητήρα. Μην επαναχρησιμοποιείτε τον αισθητήρα σε άλλο ασθενή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην χρησιμοποιείτε αισθητήρες μίας χρήσης σε ασθενείς που εμφανίζουν αλλεργικές αντιδράσεις στο αυτοκόλλητο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μια ένδειξη προόδου  εμφανίζεται στο πλαίσιο **RRa**, μέχρι να υπάρχει διαθέσιμη μέτρηση **RRa** για εμφάνιση.

- Συνδέστε τον αισθητήρα **RRa** στο καλώδιο **RRa**.
- Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ εμφανίζει τα δεδομένα **RRa** σε περίπου 60 δευτερόλεπτα μετά τη σύνδεση στον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Η εσφαλμένη εφαρμογή ή η υπερβολική διάρκεια χρήσης του αισθητήρα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στους ιστούς. Ελέγχετε περιοδικά τη θέση του αισθητήρα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του αισθητήρα.

Εάν αποσυνδέσετε τον αισθητήρα κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, θα ενεργοποιηθεί ειδοποίηση.

NIBP (ΜΕΑΠ)

Πλαίσιο μη επεμβατικής αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ)

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.

Το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) περιλαμβάνει δεδομένα και λειτουργίες που σχετίζονται με τη μη επεμβατική μέτρηση της αρτηριακής πίεσης. Το πλαίσιο παρέχει διαφορετικές λειτουργίες ανάλογα με το προφίλ που χρησιμοποιείτε.

Πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) σε προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.

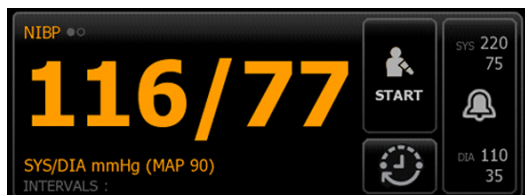


Το μέγεθος του πλαισίου NIBP (ΜΕΑΠ) και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.

Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) παρέχει επίσης μια οπτική ένδειξη των παλαιότερων αποσπασματικών μετρήσεων (των μετρήσεων που έχουν ληφθεί τουλάχιστον πριν από 16 λεπτά) και μια χρονοσήμανση που υποδεικνύει την ώρα της μέτρησης. Όταν μια μέτρηση ΜΕΑΠ εμφανίζεται για διάστημα μεγαλύτερο από 16 λεπτά, το χρώμα των αριθμητικών τιμών στην οθόνη αλλάζει σε γκρι. Μετά από μία ώρα, αυτές οι μετρήσεις απαλείφονται από το πλαίσιο.

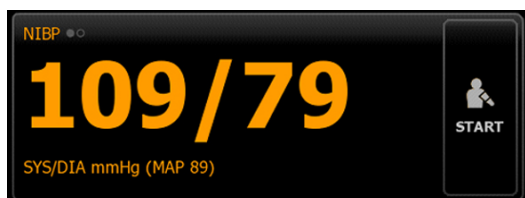
Το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) στο προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.



Το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος)

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.



Το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) στο προφίλ Office (Ιατρείο)

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.



Εμφάνιση μέτρησης ΜΕΑΠ

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.

Σε όλα τα προφίλ, το πλαίσιο μπορεί να εμφανίσει μετρήσεις συστολικής και διαστολικής πίεσης και υπολογισμούς της μέσης αρτηριακής πίεσης (ΜΑΠ). Μπορείτε να διαμορφώσετε την προεπιλεγμένη προβολή στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

Ένδειξη προβολής

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.

Αγγίξτε το πλαίσιο **NIBP** (ΜΕΑΠ) για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ προβολών.

- Η NIBP (ΜΕΑΠ) προβολή 1  εμφανίζει μετρήσεις συστολικής/διαστολικής πίεσης ως κύριο περιεχόμενο και τον υπολογισμό της ΜΑΠ ως δευτερεύον περιεχόμενο.
- Η NIBP (ΜΕΑΠ) προβολή 2  εμφανίζει τον υπολογισμό της ΜΑΠ ως κύριο περιεχόμενο και τη συστολική/διαστολική πίεση ως δευτερεύον περιεχόμενο.

Κουμπιά

Από το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μπορείτε να μετράτε την αρτηριακή πίεση.

Τα κουμπιά στη δεξιά πλευρά του πλαισίου σας δίνουν τη δυνατότητα να εκτελείτε διάφορες εργασίες, ανάλογα με το προφίλ που χρησιμοποιείτε. Η διαθεσιμότητα των λειτουργιών εξαρτάται από το προφίλ που είναι επιλεγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα Προφίλ για περισσότερες πληροφορίες.

Όνομα κουμπιού	Εικονίδιο κουμπιού	Περιγραφή
Start/Stop (Έναρξη/Διακοπή)		Η εμφάνιση και η λειτουργία αυτού του κουμπιού αλλάζουν δυναμικά. ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μια ένδειξη προόδου  εμφανίζεται στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), μέχρι να αρχικοποιηθεί η παράμετρος NIBP (ΜΕΑΠ).
		Αγγίξτε το για να εκκινήσετε μια μη αυτόματη μέτρηση ή έναν κύκλο αυτόματων μετρήσεων.
		Αγγίξτε το για να διακόψετε μια μέτρηση που βρίσκεται σε εξέλιξη. Στο προφίλ Office (Ιατρείο), - Αγγίξτε το για να διακόψετε μια μη αυτόματη μέτρηση ΜΕΑΠ. - Αγγίξτε το για να διακόψετε την τρέχουσα μέτρηση και να διακόψετε ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ.
Διάστημα - προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Spot Check (Τοπικός έλεγχος)		
		Αυτό το κουμπί εμφανίζει την κατάσταση αυτόματων μετρήσεων. Αγγίξτε το κουμπί για να εμφανίσετε την καρτέλα Intervals (Διαστήματα), όπου μπορείτε να διαμορφώσετε αυτόματες μετρήσεις.
		Οι αυτόματες μετρήσεις είναι απενεργοποιημένες.
		Οι αυτόματες μετρήσεις είναι ενεργές.
Διάστημα - προφίλ Office (Ιατρείο)		
		Αγγίξτε το κουμπί για να εμφανίσετε την καρτέλα Intervals (Διαστήματα), όπου μπορείτε να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ.
		- Αγγίξτε το για να αποκτήσετε πρόσβαση στην καρτέλα Intervals (Διαστήματα), όπου μπορείτε να διακόψετε το πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ. - Μετρά αντίστροφα έως την επόμενη μέτρηση σε ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ.

Όνομα κουμπιού	Εικονίδιο κουμπιού	Περιγραφή
Στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης		Το κουμπί αυτό εμφανίζει την κατάσταση των ειδοποιήσεων. Επίσης, εμφανίζει τα όρια ειδοποιήσεων σε ορισμένες διαμορφώσεις της συσκευής.
		Αγγίξτε το κουμπί για να εμφανίσετε την καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις).

Επιλογή περιχειρίδας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε μόνο περιχειρίδες και εύκαμπτους σωλήνες αρτηριακής πίεσης που παρατίθενται ως εγκεκριμένα εξαρτήματα, προκειμένου να διασφαλιστούν οι ασφαλείς και ακριβείς μετρήσεις ΜΕΑΠ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ρύθμιση μόνιτορ ή περιχειρίδα ενηλίκων ή παιδιών σε μέτρηση ΜΕΑΠ για νεογνικό ασθενή. Τα όρια διόγκωσης ενηλίκων και παιδιών μπορεί να είναι υπερβολικά για τους νεογνικούς ασθενείς, ακόμη και εάν χρησιμοποιείται νεογνική περιχειρίδα. Με βάση το πρότυπο AAMI SP10:2002 ως νεογνά ορίζονται τα παιδιά ηλικίας έως 28 ημερών, εφόσον έχουν γεννηθεί με πλήρη κύηση (37 εβδομάδες ή περισσότερο), διαφορετικά σε διάστημα έως 44 εβδομάδες κύησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Είναι σημαντικό να επιλεγεί το σωστό μέγεθος περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης για ακριβείς μετρήσεις αρτηριακής πίεσης. Μια πολύ μικρή περιχειρίδα μπορεί να παρέχει εσφαλμένες υψηλές μετρήσεις, ενώ μια πολύ μεγάλη περιχειρίδα μπορεί να παρέχει εσφαλμένες χαμηλές μετρήσεις.

Το μόνιτορ εφαρμόζει την ταλαντωσιμετρική μέθοδο για τον προσδιορισμό της αρτηριακής πίεσης. Επομένως, εάν η περιχειρίδα εκταθεί έως την κοιλότητα της πρόσθιας επιφάνειας του αγκώνα (antecubital fossa), μπορείτε να έχετε μια ακριβή μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.

Πριν πραγματοποιήσετε μια μέτρηση ΜΕΑΠ, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να επιλέξετε την κατάλληλη περιχειρίδα για τον ασθενή.

1. Μετρήστε την περιφέρεια του γυμνού άνω τμήματος του ασθενούς, στο μέσον μεταξύ του αγκώνα και του ώμου.
2. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος περιχειρίδας με βάση την περίμετρο. Αν η περίμετρος του βραχίονα του ασθενούς είναι μεταξύ δύο μεγεθών περιχειρίδας, χρησιμοποιήστε το μεγαλύτερο μέγεθος περιχειρίδας.
3. Τυλίξτε την περιχειρίδα γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς και βεβαιωθείτε ότι το σημάδι εύρεσης της αρτηρίας βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις εύρους που εμφανίζονται πάνω στην περιχειρίδα.

Μετρήσεις περιχειρίδων

Στους παρακάτω πίνακες παρέχονται οι μετρήσεις περιχειρίδων αρτηριακής πίεσης της Welch Allyn.

Για πληροφορίες παραγγελίας, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκεκριμένα εξαρτήματα" στο Παράρτημα.

Μετρήσεις περιχειρίδων ενός τεμαχίου

Στους παρακάτω πίνακες παρέχονται οι μετρήσεις περιχειρίδων αρτηριακής πίεσης της Welch Allyn.

Μέγεθος περιχειρίδας	Περιφέρεια (cm)	Περιφέρεια (ίντσες)
Βρέφος	9,0 – 13,0	3,5 – 5,1
Μικρόσωμο παιδί	12,0 – 16,0	4,7 – 6,3
Παιδί	15,0 – 21,0	5,9 – 8,3

Μέγεθος περιχειρίδας	Περιφέρεια (cm)	Περιφέρεια (ίντσες)
Μικρόσωμος ενήλικας	20,0 – 26,0	7,9 – 10,2
Ενήλικας	25,0 – 34,0	9,8 – 13,4
Μεγαλόσωμος ενήλικας	32,0 – 43,0	12,6 – 16,9
Μηρός	40,0 – 55,0	15,7 – 21,7

Νεογνικές μαλακές περιχειρίδες μίας χρήσης με συνδέσμους NeoQuik

Στους παρακάτω πίνακες παρέχονται οι μετρήσεις περιχειρίδων αρτηριακής πίεσης της Welch Allyn.

Νεογνικές μαλακές περιχειρίδες μίας χρήσης με συνδέσμους NeoQuik

Μέγεθος περιχειρίδας	Περιφέρεια (cm)	Περιφέρεια (ίντσες)
NEO 1	3,3 – 5,6	1,3 – 2,2
NEO 2	4,2 – 7,1	1,6 – 2,8
NEO 3	5,4 – 9,1	2,1 – 3,6
NEO 4	6,9 – 11,7	2,4 – 4,6
NEO 5	8,9 – 15,0	3,5 – 5,9
Πολυσυσκευασία	1 τεμάχιο από το καθένα	1 τεμάχιο από το καθένα

Τοποθέτηση της περιχειρίδας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η συσκευή και οι περιχειρίδες έχουν επικυρωθεί με βάση το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην τοποθετείτε την περιχειρίδα σε σημείο όπου μπορεί να διαταράξει την ομαλή κυκλοφορία. Μην τοποθετείτε την περιχειρίδα σε οποιαδήποτε περιοχή όπου εμποδίζεται η κυκλοφορία ή σε άκρο που χρησιμοποιείται για ενδοφλέβιες εγχύσεις. Μην τοποθετείτε την περιχειρίδα σε οποιοδήποτε άκρο όπου υπάρχει ενδοαγγειακή πρόσβαση ή θεραπεία ή αρτηριοαγγειακή (A-V) διακλάδωση. Παρατηρήστε το σχετικό άκρο για να βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία της συσκευής δεν προκαλεί παρατεταμένη παρεμπόδιση της κυκλοφορίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα κλιπ δαχτύλου SpO2 και την περιχειρίδα αρτηριακής πίεσης ταυτόχρονα στο ίδιο άκρο. Μπορεί να προκληθεί προσωρινή απώλεια της παλμικής ροής, με αποτέλεσμα να μην εμφανιστεί μέτρηση ή να εμφανιστεί ανακριβής μέτρηση SpO2 ή σφυγμού μέχρι να επανέλθει η ροή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η περιχειρίδα αιματικής ροής πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη για να διασφαλιστεί η ακρίβεια των τιμών αρτηριακής πίεσης και η ασφάλεια του ασθενούς. Αν στερεώσετε πολύ χαλαρά την περιχειρίδα (εμποδίζοντας έτσι τη σωστή διόγκωση), μπορεί να εμφανιστούν ανακριβείς μετρήσεις ΜΕΑΠ.



ΠΡΟΣΟΧΗ Αν χρησιμοποιηθεί άλλο σημείο εκτός από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα, οι τιμές μέτρησης της αρτηριακής πίεσης μπορεί να είναι διαφορετικές. Είναι σημαντικό να καταγράφετε το εναλλακτικό σημείο μέτρησης στο αρχείο του ασθενούς.

Πριν τοποθετήσετε την περιχειρίδα, βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το κατάλληλο μέγεθος περιχειρίδας.

Η συσκευή εφαρμόζει την ταλαντωσιμετρική μέθοδο για τον προσδιορισμό της αρτηριακής πίεσης. Επομένως, αν η περιχειρίδα εκταθεί ως την κοιλότητα της πρόσθιας επιφάνειας του αγκώνα (antecubital fossa), μπορείτε να έχετε μια ακριβή μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.

1. Ελέγξτε εάν έχει απομένει αέρας στην περιχειρίδα από προηγούμενη μέτρηση. Συμπίεστε την περιχειρίδα όσο χρειάζεται για να την αποδιογκώσετε πλήρως.
2. Τοποθετήστε την περιχειρίδα στο γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς στο μέσον μεταξύ του ώμου και του αγκώνα.
3. Τυλίξτε την περιχειρίδα εφαρμοστά έτσι ώστε μεταξύ της περιχειρίδας και του γυμνού άνω τμήματος του βραχίονα να υπάρχει χώρος μόνο για δύο δάχτυλα.
4. Τοποθετήστε το σημάδι ευθυγράμμισης της περιχειρίδας ακριβώς πάνω από τη βραχιόνιο αρτηρία.
5. Βεβαιωθείτε ότι τα λάστιχα μέτρησης της αρτηριακής πίεσης δεν έχουν στρίψει ή λυγίσει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε περιπτώσεις που δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το επίπεδο της περιχειρίδας σε σχέση με την καρδιά, πρέπει να προσαρμόσετε τις μετρήσεις ως εξής για μεγαλύτερη ακρίβεια. Για κάθε ίντσα (2,54 cm) που η περιχειρίδα είναι πάνω από το επίπεδο της καρδιάς, προσθέστε 1,8 mmHg στην εμφανιζόμενη μέτρηση. Για κάθε ίντσα (2,54 cm) που η περιχειρίδα είναι κάτω από το επίπεδο της καρδιάς, αφαιρέστε 1,8 mmHg από την εμφανιζόμενη μέτρηση. Είναι σημαντικό να καταγράφετε την προσαρμογή αυτή στο αρχείο του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για επιπλέον καθοδήγηση σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές για λήψη μετρήσεων αρτηριακής πίεσης, βλ. [Βέλτιστες πρακτικές για λήψη ακριβών ενδείξεων αρτηριακής πίεσης](#).

Ρύθμιση του NIBP

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων ΜΕΑΠ και για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **NIBP**.
4. Προσαρμόστε την ακόλουθη ρύθμιση όπως απαιτείται:
 - Cuff inflation target (Μέγιστη πίεση περιχειρίδας). Εάν το μόνιτορ έχει διαμορφωθεί για StepBP εισαγάγετε το Cuff inflation target (Μέγιστη πίεση περιχειρίδας). Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Η νέα ρύθμιση εφαρμόζεται αμέσως.
6. Για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές, αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
7. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).
8. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε το τμήμα NIBP και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές **NIBP** όπως απαιτείται.
 - Cuff site (Θέση περιχειρίδας). Επιλέξτε τη θέση από το πλαίσιο λίστας.
 - Cuff size (Μέγεθος περιχειρίδας). Επιλέξτε το μέγεθος από το πλαίσιο λίστας.
 - Patient position (Θέση ασθενούς). Επιλέξτε τη θέση από το πλαίσιο λίστας.
9. Εισαγάγετε ή επιλέξτε άλλους τροποποιητές, εάν είναι κατάλληλο, όπως απαιτείται.
10. Αγγίξτε **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο. Στα αποσπασματικά προφίλ, οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που λαμβάνετε ή με οποιεσδήποτε τρέχουσες, μη αποθηκευμένες μετρήσεις στη συσκευή, όταν αγγίξετε **Save** (Αποθήκευση).

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων NIBP

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για συστολική και διαστολική μέτρηση και τον υπολογισμό της ΜΑΠ.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **NIBP**.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία ελέγχου ορίων ειδοποίησης NIBP (ΜΕΑΠ) και ΜΑΠ έχουν τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:
 - Systolic (Συστολική). Εισαγάγετε τα ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποίησης για τη συστολική πίεση χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
 - Diastolic (Διαστολική). Εισαγάγετε τα ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποίησης για τη διαστολική πίεση χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
 - MAP (ΜΑΠ). Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποίησης για τη ΜΑΠ χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Μέτρηση μη επεμβατικής αρτηριακής πίεσης (ΜΕΑΠ)

Το μόνιτορ σας δίνει τη δυνατότητα να κάνετε μη αυτόματες και αυτόματες μετρήσεις ΜΕΑΠ. Στο προφίλ Office (Ιατρείο), μπορείτε να πραγματοποιήσετε μη αυτόματες μετρήσεις και να χρησιμοποιήσετε προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ (βλ. "Προφίλ Office (Ιατρείο)" κοντά στο τέλος της ενότητας ΜΕΑΠ).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πολλές μεταβλητές που σχετίζονται με το περιβάλλον, όπως η φυσιολογία του ασθενούς και η κλινική εφαρμογή, μπορούν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση του μόνιτορ. Κατά συνέπεια, πρέπει να επαληθεύετε όλες τις πληροφορίες ζωτικών ενδείξεων, ιδιαίτερα την ΜΕΑΠ και το SpO₂, πριν από τη θεραπευτική αντιμετώπιση του ασθενούς. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σε σχέση με την ακρίβεια μιας μέτρησης, επαληθεύστε τη μέτρηση με κάποια άλλη κλινικά αποδεκτή μέθοδο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλοντα που επηρεάζονται από ακραίες τιμές θερμοκρασίας, υγρασίας ή υψομέτρου. Βλ. "Περιβαλλοντικές προδιαγραφές" για τις αποδεκτές συνθήκες λειτουργίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι μετρήσεις ΜΕΑΠ μπορεί να είναι ανακριβείς για ασθενείς με μέτρια έως σοβαρή αρρυθμία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αφήνετε την περιχειρίδα αρτηριακής πίεσης σε νεογνικούς ασθενείς για περισσότερο από 90 δευτερόλεπτα, όταν είναι φουσκωμένη σε πάνω από 5 mmHg. Μην αφήνετε την περιχειρίδα αρτηριακής πίεσης σε ενήλικους ασθενείς για περισσότερο από 3 λεπτά, όταν είναι φουσκωμένη σε πάνω τα 15 mmHg. Μια υπερβολικά στενή περιχειρίδα μπορεί να προκαλέσει φλεβική συμφόρηση, τραυματισμό του περιφερικού νεύρου, αποχρωματισμό του άκρου και καταπόνηση του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Οι μετρήσεις σφυγμών που παράγονται μέσω της περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης ή μέσω του SpO₂ υπόκεινται σε τεχνικά σφάλματα και μπορεί να μην

είναι τόσο ακριβείς όσο οι μετρήσεις καρδιακού ρυθμού που προέρχονται από ΗΚΓ ή μη αυτόματη ψηλάφηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Να είστε προσεκτικοί κατά τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης με χρήση ταλαντομετρικών συσκευών αρτηριακής πίεσης σε εξαιρετικά ασθενή νεογνά και σε πρόωρα βρέφη, καθώς αυτές οι συσκευές τείνουν να παρουσιάζουν υψηλές ενδείξεις μετρήσεων στους συγκεκριμένους πληθυσμούς ασθενών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Τυχόν εξωτερική συμπίεση του λάστιχου ή της περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης ή συνεστραμμένη σωλήνωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον ασθενή, σφάλματα συστήματος ή ανακριβείς μετρήσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Εξασφαλίστε τη στεγανή σφράγιση σε όλα τα σημεία σύνδεσης, πριν την χρήση. Οι έντονες διαρροές μπορεί να επηρεάσουν τις ενδείξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Ελαχιστοποιήστε τη μετακίνηση της περιχειρίδας και τις κινήσεις του βραχίονα κατά τη λήψη μετρήσεων. Οι υπερβολικές κινήσεις ενδέχεται να τροποποιήσουν τις μετρήσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Να χρησιμοποιείτε την περιχειρίδα μόνο όταν το σημάδι εύρεσης της αρτηρίας βρίσκεται εντός του τυπωμένου εύρους που υποδεικνύεται στην περιχειρίδα, διαφορετικά θα προκύψουν εσφαλμένες μετρήσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην τοποθετείτε την περιχειρίδα στο βραχίονα στην ίδια πλευρά της μαστεκτομής. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τη μηριαία αρτηρία στο μηρό για να λάβετε μια μέτρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην τοποθετείτε την περιχειρίδα ΜΕΑΠ επάνω σε τραύμα.

Στην αρχή μιας μέτρησης, το μόνιτορ φουσκώνει την περιχειρίδα μέχρι το κατάλληλο επίπεδο. Στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), η οθόνη συστολικής μέτρησης εμφανίζει την πίεσης διόγκωσης της περιχειρίδας ενώ η μέτρηση αρτηριακής πίεσης βρίσκεται σε εξέλιξη.

Το μόνιτορ μετρά την αρτηριακή πίεση ενώ η περιχειρίδα φουσκώνει. Αν το μόνιτορ δεν κατορθώσει να προσδιορίσει την αρτηριακή πίεση κατά τη διόγκωση της περιχειρίδας λόγω κίνησης του ασθενούς, υπερβολικού θορύβου ή αρρυθμίας, το μόνιτορ θα δοκιμάσει να μετρήσει την αρτηριακή πίεση ενώ η περιχειρίδα ξεφουσκώνει.

Όταν η μέτρηση ολοκληρωθεί, το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) εμφανίζει τη μέτρηση μέχρι να την αποθηκεύσετε στο αρχείο του ασθενούς ή μέχρι να ξεκινήσετε μια άλλη μέτρηση ΜΕΑΠ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι λειτουργίες αρτηριακής πίεσης παιδιατρικών και ενηλίκων ασθενών υποστηρίζονται σε ασθενείς ηλικίας 29 ημερών και άνω. Η κατάσταση Παιδιατρικών ασθενών σας δίνει την επιλογή προσαρμογής μιας χαμηλότερης αρχικής πίεσης διόγκωσης της περιχειρίδας κατά την χρήση της αφαίρεσης διόγκωσης StepBP και όχι **SureBP**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε σωλήνες διπλού αυλού για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης σε παιδιατρικούς και ενήλικες ασθενείς και σωλήνες μονού αυλού για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης σε νεογνικούς ασθενείς. Η ασυμβατότητα στους τύπους σωλήνων, τους τύπους ασθενών και τους αλγόριθμους προκαλεί την εμφάνιση ενός πληροφοριακού μηνύματος στην περιοχή κατάσταση συσκευής. Για τους νεογνικούς ασθενείς, πραγματοποιήστε τις ρυθμίσεις ΜΕΑΠ ως εξής: Ασθενής = Νεογνικός, Τύπος σωλήνα = 1 σωλήνας, Αλγόριθμος = Βήμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η Hillrom χρησιμοποιεί τον παρακάτω ορισμό για τον νεογνικό ασθενή: Παιδιά ηλικίας έως 28 ημερών, εφόσον έχουν γεννηθεί με πλήρη κύηση (37 εβδομάδων ή περισσότερο) ή με κύηση έως 44 εβδομάδων.

Λήψη μη αυτόματης μέτρησης ΜΕΑΠ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ποτέ μην τοποθετείτε συνδέσμους με ασφάλεια τύπου **Luer-Lok** σε σωλήνες περιχειρίδων αρτηριακής πίεσης Welch Allyn. Η χρήση αυτών των συνδέσμων στους σωλήνες περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης ενέχει τον κίνδυνο να συνδεθεί κατά λάθος αυτός ο σωλήνας σε ενδοφλέβια γραμμή ασθενούς και να εισαχθεί αέρας στο κυκλοφορικό σύστημα του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Τυχόν εξωτερική συμπίεση του λάστιχου ή της περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης ή συνεστραμμένη σωλήνωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον ασθενή, σφάλματα συστήματος ή ανακριβείς μετρήσεις.

1. Μετρήστε σωστά την περιχειρίδα της αρτηριακής πίεσης και τοποθετήστε την γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς.



2. Αγγίξτε το  για να ληφθεί μια μέτρηση.

Ακύρωση μέτρησης ενώ είναι σε εξέλιξη

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ακυρώσετε οποιαδήποτε μέτρηση ΜΕΑΠ που βρίσκεται σε εξέλιξη.



Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το .

Το μόνιτορ ξεφουσκώνει αμέσως την περιχειρίδα και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ακύρωσης της μέτρησης ΜΕΑΠ.

Μέτρηση ΜΕΑΠ βάσει διαστημάτων

Το μόνιτορ μπορεί να κάνει μετρήσεις ΜΕΑΠ αυτόματα βάσει των διαστημάτων που έχετε επιλέξει.

Η καρτέλα Intervals (Διαστήματα) παρέχει όλες τις λειτουργίες των διαστημάτων.

Από αυτήν την καρτέλα, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Να διαμορφώσετε διαστήματα
- Να απενεργοποιήσετε διαστήματα
- Να διαμορφώσετε το μόνιτορ για να εκτυπώνει αυτόματες μετρήσεις, εφόσον αυτές έχουν ολοκληρωθεί.

Όταν η μέτρηση ολοκληρωθεί, εμφανίζεται στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) μέχρι να ξεκινήσει η επόμενη μέτρηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν η καθολική σύνδεση (SSO), το στοιχείο "Require Clinician ID to save readings" (Απαιτείται αναγνωριστικό κλινικού ιατρού για την αποθήκευση μετρήσεων) ή το στοιχείο "Require Clinician ID match to save measurements" (Απαιτείται αντιστοίχιση αναγνωριστικού κλινικού ιατρού για την αποθήκευση μετρήσεων) έχει ενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), απαιτείται σύνδεση κλινικού ιατρού για την αποθήκευση των μετρήσεων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Παρακολούθησης διαστημάτων, κάθε φορά που αποθηκεύονται αυτόματες μετρήσεις διαστημάτων, οι μη αυτόματες παράμετροι και οι προβλεπτικές μετρήσεις θερμοκρασίας απαλείφονται από την οθόνη. Όταν αποθηκεύετε μη αυτόματα μετρήσεις ασθενούς σε αυτό το προφίλ, όλες οι μετρήσεις ασθενούς απαλείφονται από την οθόνη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης, όλες οι μετρήσεις ασθενούς παραμένουν στην οθόνη, όταν αποθηκεύονται αυτόματες μετρήσεις διαστημάτων.



Το κουμπί μετατρέπεται σε χρονομετρητή (), ο οποίος μετρά αντίστροφα μέχρι την επόμενη αυτόματη μέτρηση.

Οι αυτόματες μετρήσεις συνεχίζονται μέχρι να απενεργοποιήσετε τα διαστήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην χρησιμοποιείτε τα διαστήματα σε νεογνά από μακρινή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος ακούγεται από το σημείο στο οποίο έχετε σκοπό να βρίσκεστε.

Ρύθμιση των διαστημάτων ΜΕΑΠ

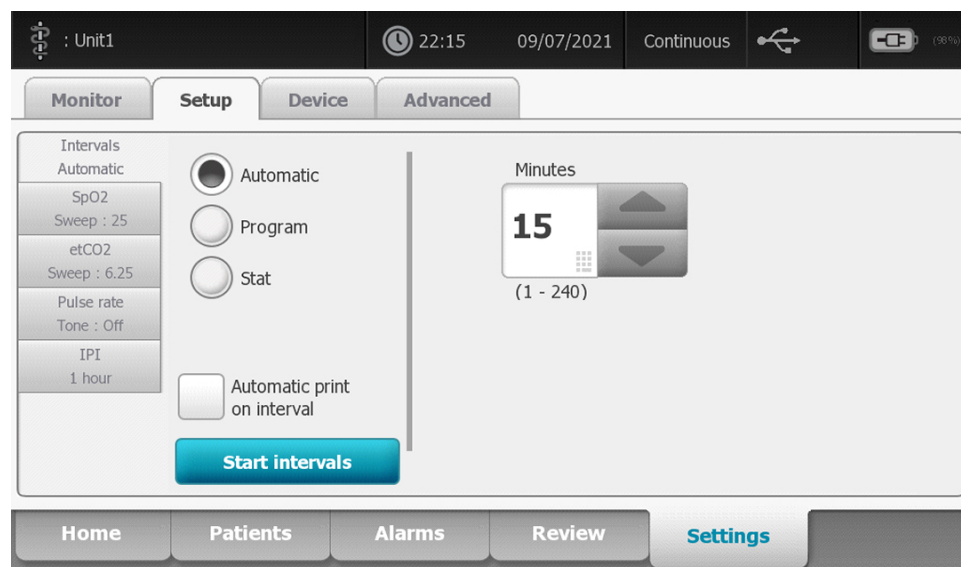
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διαμορφώσετε τα διαστήματα ΜΕΑΠ.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Intervals** (Διαστήματα).
4. Επιλέξτε **Automatic** (Αυτόματο), **Program** (Πρόγραμμα) ή **Stat** (Στατιστικά) και ακολουθήστε τα βήματα που παρουσιάζονται στα σχετικά θέματα που ακολουθούν.
5. Για να εκτυπώνονται αυτόματα τα δεδομένα ασθενούς σε κάθε διάστημα, αγγίξτε το πλαίσιο ελέγχου **Automatic print on interval** (Αυτόματη εκτύπωση στο διάστημα).
6. Για να ξεκινήσετε αμέσως τα διαστήματα, αγγίξτε **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων). Διαφορετικά, αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.

Αυτόματα διαστήματα

Μπορείτε να διαμορφώσετε το μόνιτορ για να κάνετε αυτόματες μετρήσεις ΜΕΑΠ σε σταθερά διαστήματα. Χρησιμοποιήστε το πλαίσιο τιμών ή το πληκτρολόγιο για να ορίσετε το επιθυμητό διάστημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι ειδοποιήσεις δεν απενεργοποιούν τα διαστήματα. Οι επόμενες αυτόματες μετρήσεις εξακολουθούν να πραγματοποιούνται όπως έχουν προγραμματιστεί.

Έναρξη αυτόματων διαστημάτων

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διαμορφώσετε το μόνιτορ ώστε να κάνει μετρήσεις ΜΕΑΠ σε σταθερά διαστήματα.

1. Μετρήστε σωστά την περιχειρίδα της αρτηριακής πίεσης και τοποθετήστε την γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς.

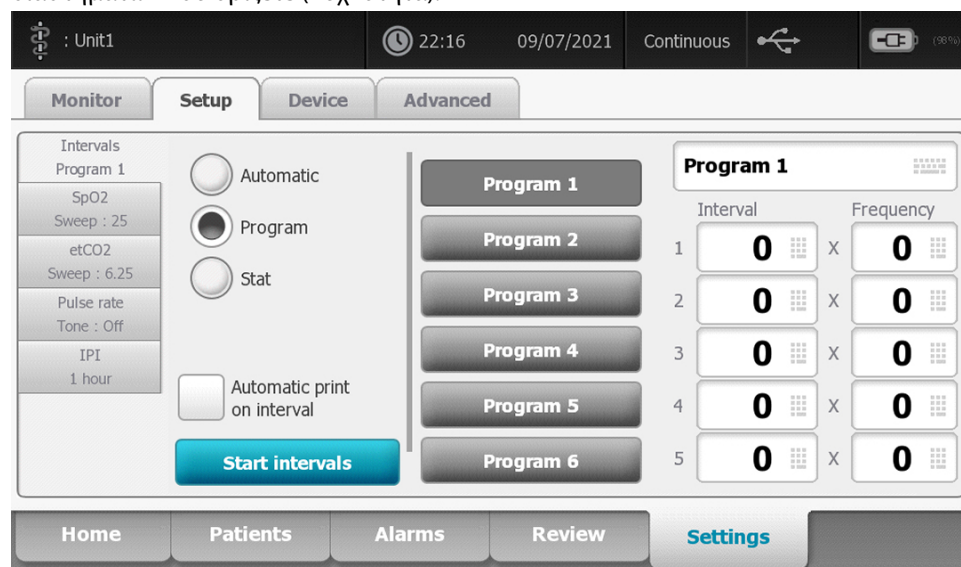
2. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε .
3. Επιλέξτε **Automatic** (Αυτόματο).
4. Χρησιμοποιήστε την αριθμομηχανή για να πληκτρολογήσετε τον χρόνο που θα μεσολαβεί μεταξύ των μετρήσεων MEAP.
5. Αγγίξτε **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα διαστήματα δεν διατίθενται σε όλα τα προφίλ. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προφίλ" για περισσότερες πληροφορίες.

Προγραμματισμός διαστημάτων

Μπορείτε να διαμορφώσετε το μόνιτορ ώστε να πραγματοποιεί αυτόματες μετρήσεις MEAP σε μεταβλητά διαστήματα. Το μόνιτορ συνοδεύεται από προγράμματα προκαθορισμένων διαστημάτων, που μπορούν να τροποποιηθούν ανάλογα με τις ανάγκες σας. Μπορείτε να μετονομάσετε επιλεγμένα προγράμματα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία πληκτρολογίου. Οι στήλες κάτω από το όνομα του επιλεγμένου προγράμματος υποδεικνύουν τη χρονική διάρκεια μεταξύ κάθε διαστήματος στον κύκλο (Διάστημα) και τον αριθμό των διαστημάτων που ορίζετε (Συχνότητα).



Interval	Frequency
1	0
2	0
3	0
4	0
5	0

Έναρξη προγραμματισμένων διαστημάτων

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διαμορφώσετε το μόνιτορ ώστε να κάνει αυτόματες μετρήσεις MEAP σε μεταβλητά διαστήματα.

1. Μετρήστε σωστά την περιχειρίδα της αρτηριακής πίεσης και τοποθετήστε την γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς.

2. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε .
3. Επιλέξτε **Program** (Πρόγραμμα).
4. Αγγίξτε το επιθυμητό πρόγραμμα.
5. Αγγίξτε **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων).

Δημιουργία νέου προγραμματισμένου διαστήματος ή τροποποίηση υπάρχοντος προγράμματος

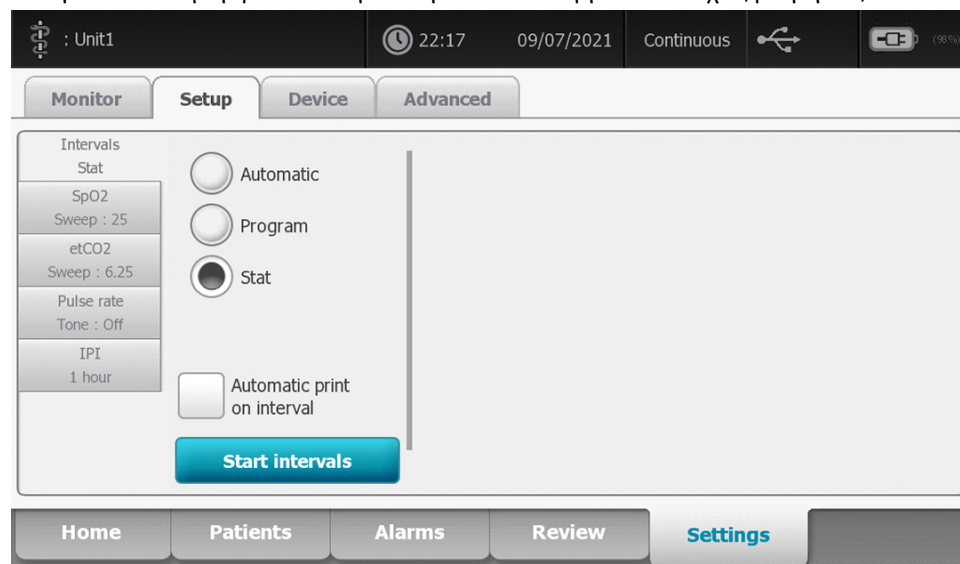
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να δημιουργήσετε ή να τροποποιήσετε ένα προγραμματισμένο διάστημα.

1. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το κουμπί διαστήματος ( ή ).
2. Επιλέξτε **Program** (Πρόγραμμα).
3. Αγγίξτε το επιθυμητό πρόγραμμα.
4. Αγγίξτε το εικονίδιο του πληκτρολογίου και εισαγάγετε το όνομα του προγράμματος που θέλετε.
5. Εισαγάγετε τις επιθυμητές ρυθμίσεις διαστήματος και συχνότητας.
6. Αγγίξτε **Start Intervals** (Έναρξη διαστημάτων).

Τα νέα διαστήματα αρχίζουν να ισχύουν μόλις ξεκινήσει η επόμενη μέτρηση ΜΕΑΠ.

Διαστήματα επείγουσας μέτρησης

Μπορείτε να διαμορφώσετε το μόνιτορ ώστε να λαμβάνει συνεχώς μετρήσεις ΜΕΑΠ.



Όταν ενεργοποιήσετε την επιλογή **Stat** (Στατιστικά), το μόνιτορ κάνει επαναλαμβανόμενες μετρήσεις ΜΕΑΠ για 5 λεπτά, ξεκινώντας έναν νέο κύκλο κάθε φορά που η περιχειρίδα ξεφουσκώνει και φτάνει κάτω από την ασφαλή τιμή πίεσης φλεβικής επιστροφής (SVRP) για 2 δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Εάν χρησιμοποιείτε επαναλαμβανόμενα τη λειτουργία επείγουσας μέτρησης, παρατηρείτε τακτικά το άκρο του ασθενούς για να βεβαιωθείτε ότι η κυκλοφορία του αίματος δεν παρεμποδίζεται και ότι η περιχειρίδα παραμένει στη θέση της. Η παρατεταμένη παρεμπόδιση της κυκλοφορίας του αίματος ή η μη κατάλληλη θέση της περιχειρίδας μπορεί να προκαλέσει μώλωπες.

Οι τρέχουσες πιέσεις της περιχειρίδας δεν εμφανίζονται δυναμικά στη διάρκεια μιας επείγουσας μέτρησης. Η καρτέλα Home (Αρχική) εμφανίζει τη μέτρηση ΜΕΑΠ από τον προηγούμενο κύκλο έως ότου ολοκληρωθεί ο κύκλος που βρίσκεται σε εξέλιξη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν έχετε ενεργοποιήσει τα Stat intervals (Διαστήματα στατιστικών), μπορείτε να διακόψετε



τη λειτουργία των διαστημάτων αγγίζοντας το

Έναρξη διαστημάτων επείγουσας μέτρησης

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εκκινήσετε Stat intervals (Διαστήματα στατιστικής).

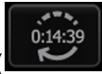
1. Μετρήστε σωστά την περιχειρίδα της αρτηριακής πίεσης και τοποθετήστε την γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς.

2. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε .
3. Επιλέξτε **Stat** (Στατιστικά).
4. Αγγίξτε **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων).

Η καρτέλα Home (Αρχική) εμφανίζεται με τον χρονομετρητή διαστημάτων να εκτελεί αντίστροφη μέτρηση από το 0:05:00.

Διακοπή μετρήσεων διαστημάτων

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να απενεργοποιήσετε διαστήματα.

1. Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε το κουμπί του χρονομετρητή διαστημάτων ()



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο πραγματικός χρόνος που απομένει διαφέρει ανάλογα με τη διάρκεια του επιλεγμένου διαστήματος και του χρόνου που έχει παρέλθει.

2. Αγγίξτε την επιλογή **Stop intervals** (Διακοπή διαστήματος).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν έχετε ενεργοποιήσει τα Stat intervals (Διαστήματα στατιστικής), μπορείτε επίσης να

διακόψετε τη λειτουργία των διαστημάτων στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίζοντας το .

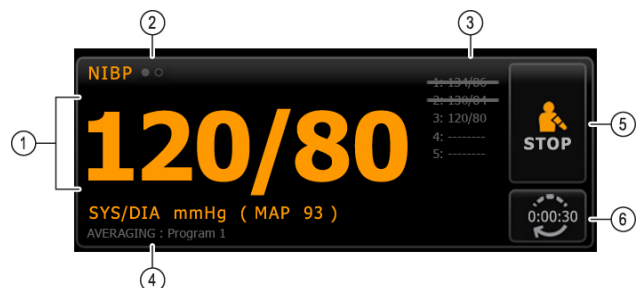
Προφίλ Office (Ιατρείο)

Το προφίλ Office (Ιατρείο) σας επιτρέπει να λαμβάνετε μη αυτόματες μετρήσεις ΜΕΑΠ και να χρησιμοποιείτε προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ. Πρέπει να ρυθμίσετε προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) (βλ. "Ρύθμιση προγράμματος υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ").

Προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ

Ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ εμφανίζει τον μέσο όρο πολλαπλών μετρήσεων ΜΕΑΠ.

Για τον υπολογισμό της μέσης τιμής, το πρόγραμμα λαμβάνει ένα σύνολο μετρήσεων. Το παρακάτω παράδειγμα δείχνει ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη:



Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1	Αριθμητικό	Εμφανίζει την πιο πρόσφατη μέτρηση.
2	Ένδειξη προβολής	Αγγίξτε για εναλλαγή μεταξύ των προβολών NIBP (ΜΕΑΠ).
3	Ιστορικό	- Εμφανίζει τις ολοκληρωμένες μετρήσεις και τα πλαίσια κράτησης θέσης για τις προσεχείς μετρήσεις. - Μια μέτρηση με μια γραμμή κατά μήκος της εξαιρείται από τη μέση τιμή.

Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
4	Πρόγραμμα	Εμφανίζει το όνομα του προγράμματος.
5	Διακοπή	Αγγίξτε το για να διακόψετε την τρέχουσα μέτρηση και να τερματίσετε το πρόγραμμα.
6	Διάστημα	Ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση μέχρι την επόμενη μέτρηση.

Αφού το πρόγραμμα λάβει όλες τις μετρήσεις, εμφανίζει τη μέση μέτρηση, ως εξής:



Αριθμός	Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1	Αριθμητικό	Εμφανίζει τον μέσο όρο των μετρήσεων.
2	Ένδειξη προβολής	Εμφανίζει την ένδειξη "NIBP AVERAGED" (ΜΕΣΗ ΜΕΑΠ).
3	Ιστορικό	- Εμφανίζει τις μετρήσεις που λαμβάνονται από το πρόγραμμα. - Μια μέτρηση με μια γραμμή κατά μήκος της εξαιρείται από τη μέση τιμή.

Έναρξη προγράμματος NIBP averaging (Υπολογισμός μέσης ΜΕΑΠ)

Για να λάβετε μια μέση ΜΕΑΠ, ξεκινήστε ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ από την καρτέλα Setup (Ρύθμιση) και την κατακόρυφη καρτέλα Intervals Program (Πρόγραμμα διαστημάτων).

- Μετρήστε σωστά την περιχειρίδα της αρτηριακής πίεσης και τοποθετήστε την γύρω από το γυμνό άνω τμήμα του βραχίονα του ασθενούς.



- Στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε . Εμφανίζεται η καρτέλα Intervals Program (Πρόγραμμα διαστημάτων).
- Αγγίξτε το επιθυμητό πρόγραμμα. Οι προδιαγραφές του προγράμματος εμφανίζονται στην περιοχή Summary (Σύνοψη).

4. Διαβάστε τις πληροφορίες στην περιοχή Summary (Σύνοψη) για να επιβεβαιώσετε ότι οι προδιαγραφές είναι κατάλληλες για τον ασθενή σας:

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Total readings (Συνολικές μετρήσεις)	Αριθμός μετρήσεων που λαμβάνει το πρόγραμμα.
Discard readings (Απόρριψη μετρήσεων)	Μετρήσεις που το πρόγραμμα εξαιρεί από τη μέση τιμή. Για παράδειγμα, η ένδειξη "1, 2" υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα εξαιρεί την πρώτη και τη δεύτερη μέτρηση.
Delay to start (Καθυστέρηση έναρξης)	Το χρονικό διάστημα μεταξύ της έναρξης του προγράμματος [τη στιγμή που θα επιλεγεί το κουμπί "Start intervals" (Έναρξη διαστημάτων)] και της έναρξης της πρώτης μέτρησης.
Time between readings (Χρόνος μεταξύ μετρήσεων)	Το χρονικό διάστημα μεταξύ του τέλους της μίας μέτρησης και της έναρξης της επόμενης μέτρησης.
Keep baseline if reading is within + or - (Διατήρηση της γραμμής βάσης εάν η μέτρηση βρίσκεται εντός των τιμών + ή -)	Το εύρος που χρησιμοποιεί το πρόγραμμα για να καθορίσει τη μέτρηση γραμμής βάσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο αυτή η ρύθμιση επηρεάζει το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Εξαιρούμενες μετρήσεις" παρακάτω.

5. Αγγίξτε το **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων) για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική).

Στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ), ο χρονομετρητής μετρά αντίστροφα το χρονικό διάστημα "Delay to start" (Καθυστέρηση έναρξης). Η πρώτη μέτρηση NIBP (ΜΕΑΠ) ξεκινά όταν ο χρονομετρητής φτάσει στο 0.

Μετά τη λήψη της πρώτης μέτρησης, ο χρονομετρητής μετρά αντίστροφα το χρονικό διάστημα "Time between readings" (Χρόνος μεταξύ μετρήσεων). Η επόμενη μέτρηση NIBP (ΜΕΑΠ) ξεκινά όταν ο χρονομετρητής φτάσει στο 0.

Μετά τη λήψη όλων των μετρήσεων, το πρόγραμμα εμφανίζει τη μέση τιμή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν προκύψει κατάσταση τεχνικής ειδοποίησης ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη μια μέτρηση, η μέτρηση σταματά. Ο χρονομετρητής μετρά αντίστροφα το χρονικό διάστημα "Time between readings" (Χρόνος μεταξύ μετρήσεων). Όταν ο χρονομετρητής φτάσει στο 0, το πρόγραμμα επιχειρεί να λάβει ξανά τη μέτρηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος υπολογισμού μέσης NIBP (ΜΕΑΠ), το μόνιτορ αποθηκεύει όλες τις μετρήσεις NIBP (ΜΕΑΠ) εκτός από τη μέση τιμή. Για να διατηρήσετε μια μέση ΜΕΑΠ, αγγίξτε **Save** (Αποθήκευση) με την ολοκλήρωση του προγράμματος υπολογισμού μέσης τιμής.

Διακοπή προγράμματος υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ



Για να διακόψετε ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ που βρίσκεται σε εξέλιξη, αγγίξτε το στην καρτέλα Home (Αρχική).

Η τρέχουσα μέτρηση σταματά και το πρόγραμμα τερματίζεται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν ένα πρόγραμμα έχει σταματήσει, δεν μπορεί να επανεκκινηθεί τη στιγμή που διακόπηκε. Για να ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα υπολογισμού της ΜΕΑΠ, επιλέξτε ένα πρόγραμμα στην καρτέλα Intervals (Διαστήματα) και αγγίξτε το **Start intervals** (Έναρξη διαστημάτων).

Εξαιρούμενες μετρήσεις

Ένα πρόγραμμα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ εξαιρεί τις μετρήσεις για τους ακόλουθους λόγους:

- Η μέτρηση παρατίθεται στη ρύθμιση "Discard readings" (Απόρριψη μετρήσεων) του προγράμματος.
- Η μέτρηση προηγείται της μέτρησης γραμμής βάσης.

Το πρόγραμμα καθιερώνει τη μέτρηση γραμμής βάσης ως εξής:

- Στην αρχή του προγράμματος, η Μέτρηση 1 είναι η μέτρηση γραμμής βάσης.
- Το πρόγραμμα συγκρίνει τη συστολική τιμή της Μέτρησης 2 με τη συστολική τιμή της Μέτρησης 1.
- Εάν η διαφορά μεταξύ των τιμών είναι εντός του εύρους "Keep Baseline" (Διατήρηση γραμμής βάσης), η Μέτρηση 1 παραμένει η γραμμή βάσης. Το πρόγραμμα συγκρίνει την επόμενη μέτρηση με τη Μέτρηση 1 και ούτω καθεξής.
- Εάν μια μέτρηση βρίσκεται εκτός του εύρους, αυτή η μέτρηση γίνεται η νέα γραμμή βάσης και το πρόγραμμα εξαιρεί από τη μέση τιμή όλες τις μετρήσεις που προηγήθηκαν της νέας γραμμής βάσης.
- Μετά τον καθορισμό μιας νέας γραμμής βάσης, το πρόγραμμα συγκρίνει τις επακόλουθες μετρήσεις με τη νέα γραμμή βάσης και εφαρμόζει τους κανόνες που περιγράφονται παραπάνω.

Πλαίσιο BMI

Το πλαίσιο BMI εμφανίζει τον δείκτη μάζας σώματος (BMI), το βάρος και το ύψος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το πλαίσιο είναι διαθέσιμο μόνο στο προφίλ Office (Ιατρείο).



Οι μετρήσεις βάρους και ύψους μπορούν να εισαχθούν μη αυτόματα ή να μεταφερθούν από έναν συνδεδεμένο ζυγό. Το προφίλ υπολογίζει τον BMI βάσει των στοιχείων καταχώρισης βάρους και ύψους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν μια μέτρηση βάρους ή ύψους μεταφέρεται από έναν συνδεδεμένο ζυγό στο μόνιτορ, η μέτρηση που εμφανίζεται στο μόνιτορ είναι εντός ενός δεκαδικού ψηφίου (0,1) από τη μέτρηση που εμφανίζεται στον ζυγό.

Εισαγωγή βάρους και ύψους

Το πλαίσιο BMI σας επιτρέπει να εισαγάγετε μετρήσεις βάρους και ύψους που λαμβάνονται μη αυτόματα και εμφανίζει τις μετρήσεις βάρους και ύψους που λαμβάνονται από έναν συνδεδεμένο ζυγό.



ΠΡΟΣΟΧΗ Οι ζυγοί που συνδέονται σε αυτό το μόνιτορ πρέπει να λειτουργούν με ισχύ μπαταρίας (ο τύπος μπαταρίας καθορίζεται στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του ζυγού). Μην χρησιμοποιείτε το εξωτερικό τροφοδοτικό του ζυγού.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Office (Ιατρείο).
2. Από την καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο για να ρυθμίσετε μη αυτόματα το βάρος και το ύψος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν στο μόνιτορ έχει συνδεθεί ένας εγκεκριμένος ζυγός, τροφοδοτούμενος από μπαταρία, οι μετρήσεις βάρους και ύψους από τον ζυγό συμπληρώνουν τα πεδία στο πλαίσιο BMI.

Η τιμή BMI αλλάζει βάσει των στοιχείων καταχώρισης βάρους και ύψους.

Πλαίσιο Pain (Άλγος)

Στο Pain (Άλγος), μπορείτε να εισαγάγετε μη αυτόματα το επίπεδο άλγους του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το πλαίσιο είναι διαθέσιμο μόνο στο προφίλ Office (Ιατρείο).



Εισαγωγή επιπέδου άλγους

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Office (Ιατρείο).
2. Από την καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο για να ρυθμίσετε μη αυτόματα το επίπεδο άλγους.

Θερμοκρασία

Πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία)

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.

Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) περιλαμβάνει δεδομένα και λειτουργίες που σχετίζονται με τη μέτρηση της θερμοκρασίας. Το πλαίσιο παρέχει διαφορετικές λειτουργίες ανάλογα με το προφίλ που χρησιμοποιείτε.

Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.



Το μέγεθος του πλαισίου Temperature (Θερμοκρασία) και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωσή σας.

Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) παρέχει, επίσης, μια οπτική ένδειξη των παλαιότερων αποσπασματικών μετρήσεων (των μετρήσεων που έχουν ληφθεί τουλάχιστον πριν από 16 λεπτά) και μια χρονοσήμανση που υποδεικνύει την ώρα της μέτρησης. Όταν μια μέτρηση θερμοκρασίας εμφανίζεται για διάστημα μεγαλύτερο από 16 λεπτά, το χρώμα των αριθμητικών τιμών στην οθόνη αλλάζει σε γκρι. Μετά από μία ώρα, αυτές οι μετρήσεις απαλείφονται από το πλαίσιο.

Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) στο προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.



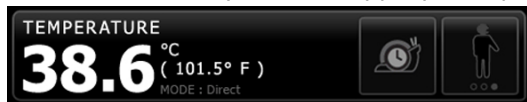
Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) στο προφίλ Spot Check (Τοπικός έλεγχος)

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.



Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) στο προφίλ Office (Ιατρείο)

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.



Εμφάνιση μέτρησης θερμοκρασίας

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.

Σε όλα τα προφίλ, το πλαίσιο μπορεί να εμφανίσει τη θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ. Μπορείτε να διαμορφώσετε την προεπιλεγμένη προβολή στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

Επιλογή θέσης

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν λαμβάνετε ενδείξεις θερμοκρασίας με το θερμόμετρο **SureTemp** ή **Braun**, το σημείο αναφοράς είναι το σημείο μέτρησης. Συνεπώς, δεν απαιτείται ρύθμιση των ενδείξεων θερμοκρασίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για πρόσθετες οδηγίες σχετικά με την αντιμετώπιση της εσωτερικής θερμοκρασίας και των διακυμάνσεων στη θερμοκρασία του σώματος ανά θέση μέτρησης, ανατρέξτε στην Κάρτα γρήγορης αναφοράς "[Εύρη φυσιολογικών τιμών θερμοκρασίας σώματος](#)" στον ιστότοπο της Hillrom.

Αφαιρέστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας και αγγίξτε το **Temperature site control** (Στοιχείο ελέγχου θέσης



θερμοκρασίας) για να επιλέξετε μία από τις θέσεις.



Παιδί - μασχάλη



Ενήλικες - μασχαλιαία



Στόμα



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με τη μονάδα θερμοκρασίας και τον κόκκινο ορθικό ακροδέκτη και την υποδοχή ακροδέκτη εμφανίζουν ως προεπιλογή τη λειτουργία μέτρησης στο ορθό.



Ορθό



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο μόνιτορ εμφανίζεται η λειτουργία τυμπάνου, όταν λαμβάνεται μια μέτρηση θερμοκρασίας από το θερμόμετρο αυτιού.



Αυτί

Κουμπιά θερμοκρασίας

Από το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) μπορείτε να μετρήσετε τη θερμοκρασία του ασθενούς.

Τα κουμπιά στη δεξιά πλευρά του πλαισίου σας δίνουν τη δυνατότητα να εκτελείτε διάφορες εργασίες, ανάλογα με το προφίλ που χρησιμοποιείτε. Η διαθεσιμότητα των λειτουργιών εξαρτάται από το προφίλ που είναι επιλεγμένο.

Όνομα κουμπιού	Εικονίδιο κουμπιού	Περιγραφή
Ειδοποίηση θερμοκρασίας		Το κουμπί αυτό εμφανίζει την κατάσταση των ειδοποιήσεων. Επίσης, εμφανίζει τα όρια ειδοποιήσεων σε ορισμένες διαμορφώσεις της συσκευής. Αγγίξτε το κουμπί για να εμφανίσετε την καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις).

Όνομα κουμπιού	Εικονίδιο κουμπιού	Περιγραφή
Άμεση λειτουργία		Αγγίξτε το κουμπί για να εισέλθετε στην Άμεση λειτουργία.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων θερμοκρασίας

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποίησης για τη μέτρηση θερμοκρασίας.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Intervals (Διαστήματα) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Temperature** (Θερμοκρασία).
4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου Temperature alarm limit (Όριο ειδοποίηση θερμοκρασίας) έχει τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Προσαρμόστε τα όρια Temperature (Θερμοκρασία), όπως επιθυμείτε. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτερα και κατώτερα όρια ειδοποιήσεων για τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Μονάδα θερμοκρασίας SureTemp Plus

Η μονάδα θερμοκρασίας διαθέτει σχεδιασμό θερμόμετρου θερμίστορ και έναν προγνωστικό αλγόριθμο για τον υπολογισμό των θερμοκρασιών του ασθενούς στη λειτουργία Πρόβλεψης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιούνται ακροδέκτες στόματος/μασχάλης (μπλε κουμπί εξαγωγής στην κορυφή του ακροδέκτη) και μπλε αφαιρούμενες υποδοχές ακροδεκτών για τη λήψη της στοματικής και της μασχαλιαίας θερμοκρασίας μόνο. Οι ακροδέκτες ορθού (κόκκινο κουμπί εξαγωγής) και οι κόκκινες αφαιρούμενες υποδοχές ακροδεκτών χρησιμοποιούνται για τη λήψη της ορθικής θερμοκρασίας μόνο. Η χρήση εσφαλμένης αφαιρούμενης υποδοχής ακροδέκτη θα μπορούσε να οδηγήσει σε διασταυρούμενη επιμόλυνση του ασθενούς. Η χρήση του ακροδέκτη σε εσφαλμένη θέση μέτρησης θα οδηγήσει σε σφάλματα θερμοκρασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Όταν πραγματοποιείτε ορθικές μετρήσεις θερμοκρασίας, εισαγάγετε το άκρο του ακροδέκτη το πολύ 1,5 cm περίπου (5/8 ίντσας) στο ορθό ενηλίκων και το πολύ 1 cm περίπου (3/8 ίντσας) στο ορθό των παιδιών για να αποφύγετε την πιθανότητα διάτρησης του εντέρου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Πρέπει πάντα να λαμβάνετε τη μασχαλιαία θερμοκρασία κατά τρόπο ώστε το κάλυμμα του ακροδέκτη να είναι σε άμεση επαφή με το δέρμα.

Τοποθετήστε τον ακροδέκτη στη μασχάλη προσεκτικά, αποφεύγοντας την επαφή με άλλα αντικείμενα ή υλικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μετράτε πάντοτε τη θερμοκρασία με τοποθετημένο σταθερά ένα κάλυμμα ακροδέκτη μίας χρήσης της Welch Allyn. Αν δεν χρησιμοποιήσετε κάλυμμα ακροδέκτη, μπορεί να προκληθεί ενόχληση στον ασθενή από τον θερμαινόμενο ακροδέκτη, διασταυρούμενη επιμόλυνση του ασθενούς και να προκύψουν ανακριβείς μετρήσεις θερμοκρασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους ακροδέκτες θερμοκρασίας. Το θερμόμετρο αποτελείται από μέρη ακρίβειας υψηλής ποιότητας και πρέπει να προστατεύεται από ισχυρές προσκρούσεις ή κραδασμούς. Μην χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε σημάδια φθοράς στον ακροδέκτη ή το μόνιτορ. Αν ο ακροδέκτης του θερμόμετρου πέσει κάτω ή καταστραφεί, μην τον χρησιμοποιείτε και στείλτε τον σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για έλεγχο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Εφαρμόστε μια λεπτή στρώση λιπαντικού στο κάλυμμα του ακροδέκτη, εάν απαιτείται, για να αισθάνεται άνετα ο ασθενής. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας λιπαντικού ενδέχεται να επηρεάσει την ακρίβεια των ενδείξεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πολλές μεταβλητές που σχετίζονται με το περιβάλλον, όπως η φυσιολογία του ασθενούς και η κλινική εφαρμογή, μπορούν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση του μόνιτορ. Κατά συνέπεια, πρέπει να επαληθεύετε όλες τις πληροφορίες ζωτικών παραμέτρων, ιδιαίτερα τη θερμοκρασία, πριν από τη θεραπευτική αντιμετώπιση του ασθενούς. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σε σχέση με την ακρίβεια μιας μέτρησης, επαληθεύστε τη μέτρηση με κάποια άλλη κλινικά αποδεκτή μέθοδο. Εάν το θερμόμετρο που έχει διαμορφωθεί με τη συσκευή δεν είναι διαθέσιμο για οποιονδήποτε λόγο, χρησιμοποιήστε διαφορετικό θερμόμετρο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Να παραμένετε πάντοτε δίπλα στον ασθενή κατά τη μέτρηση της θερμοκρασίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Δραστηριότητες του ασθενούς, όπως έντονη άσκηση, κατανάλωση πολύ ζεστών ή πολύ κρύων ροφημάτων, τροφής, τσίχλας ή μέντας, βούρτσισμα των δοντιών ή κάπνισμα, μπορεί να επηρεάσουν τις στοματικές μετρήσεις της θερμοκρασίας, εάν έχουν προηγηθεί έως και 20 λεπτά πριν από τη μέτρηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε πάντα νέα καλύμματα ακροδέκτη που έχουν ληφθεί από το κουτί καλυμμάτων ακροδεκτών του μόνιτορ για να διασφαλίσετε την ακρίβεια των μετρήσεων θερμοκρασίας. Η λήψη καλυμμάτων ακροδέκτη από άλλα σημεία ή καλυμμάτων που δεν έχουν υποβληθεί σε σταθεροποίηση θερμοκρασίας, μπορεί να οδηγήσουν σε ανακριβείς μετρήσεις της θερμοκρασίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών αναλώσιμα, μη αποστειρωμένα και μίας χρήσης. Οι ακροδέκτες είναι επίσης μη αποστειρωμένοι. Μην τοποθετείτε τους ακροδέκτες και τα καλύμματα ακροδεκτών στον κλίβανο αποστείρωσης. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα **SureTemp** για τη μέτρηση ή την παρακολούθηση της θερμοκρασίας του ασθενούς κατά τη διάρκεια απινίδωσης ή ηλεκτροχειρουργικής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον ακροδέκτη θερμοκρασίας.

Επιλογή λειτουργίας θερμοκρασίας

Το μόνιτορ με τη μονάδα θερμοκρασίας μετρά τη θερμοκρασία ενός ασθενούς στη λειτουργία Πρόβλεψης (Κανονική) ή στην Άμεση λειτουργία. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η λειτουργία Πρόβλεψης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.

Λειτουργία Πρόβλεψης

Πρόκειται για μια άπαξ μέτρηση της θερμοκρασίας σε 6 έως 15 δευτερόλεπτα περίπου. Όταν αφαιρέσετε τον ακροδέκτη από την υποδοχή του ακροδέκτη, τοποθετήσετε ένα κάλυμμα ακροδέκτη και κρατήσετε το άκρο του ακροδέκτη στη θέση του στο σημείο μέτρησης, ξεκινά μια μέτρηση λειτουργίας Πρόβλεψης. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο που υποδεικνύει το τέλος μιας μέτρησης πρόβλεψης.

Άμεση λειτουργία

Παρέχει συνεχείς μετρήσεις θερμοκρασίας. Για μετρήσεις στο στόμα και το ορθό, συνιστάται η μέτρηση της θερμοκρασίας μέχρι η θερμοκρασία να σταθεροποιηθεί ή για 3 λεπτά. Για μετρήσεις στη μασχάλη, συνιστάται η μέτρηση της θερμοκρασίας μέχρι η θερμοκρασία να σταθεροποιηθεί ή για 5 λεπτά. Το μόνιτορ αλλάζει σε Άμεση λειτουργία περίπου 60 δευτερόλεπτα μετά την αφαίρεση του ακροδέκτη από την υποδοχή ακροδέκτη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, είναι σημαντικό να σημειώνουμε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσουμε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να το καταγράψουμε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.

10 λεπτά μετά τη χρήση της Άμεσης λειτουργίας, το μόνιτορ τίθεται σε κατάσταση τεχνικής ειδοποίησης και απαλείφει τη μέτρηση.

Λήψη θερμοκρασίας στη λειτουργία Πρόβλεψης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Πριν από τη λήψη θερμοκρασίας, ζητήστε από τον ασθενή να μη δαγκώνει τον ακροδέκτη, καθώς μπορεί να τραυματιστεί ο ασθενής και να φθαρεί ο ακροδέκτης.

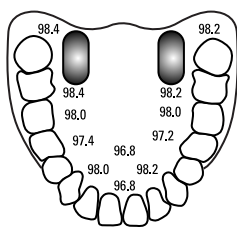


ΠΡΟΣΟΧΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών αναλώσιμα, μη αποστειρωμένα και μίας χρήσης. Οι ακροδέκτες είναι επίσης μη αποστειρωμένοι. Μην τοποθετείτε τους ακροδέκτες και τα καλύμματα ακροδεκτών στον κλίβανο αποστείρωσης. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.

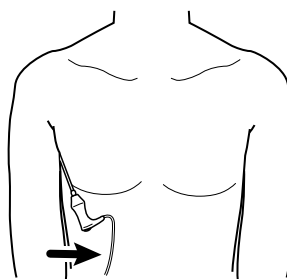
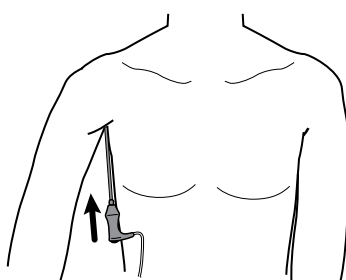
1. Αφαιρέστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας από την υποδοχή του.
Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο, καθώς τίθεται σε κατάσταση ετοιμότητας.
2. Εισαγάγετε τον ακροδέκτη σε νέο κάλυμμα ακροδέκτη και πιέστε τη λαβή σταθερά προς τα κάτω.
3. Αγγίξτε **Temperature site control**  (Στοιχείο ελέγχου θέσης θερμοκρασίας) για να επιλέξετε από τις παρακάτω θέσεις μέτρησης: στόμα, παιδιατρικό μασχαλιαίο ή μασχαλιαίο ενηλίκων.
4. Κρατήστε το άκρο του ακροδέκτη στη θέση του στο σημείο μέτρησης.
Για τη στοματική θερμοκρασία, τοποθετήστε το άκρο του ακροδέκτη κάτω από τη γλώσσα του ασθενούς σε οποιαδήποτε πλευρά του στόματος, έως ότου αγγίξει την υπογλώσσια κοιλότητα και ζητήστε από τον ασθενή να κλείσει τα χείλη του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην δώσετε τον ακροδέκτη στους ασθενείς για να τον τοποθετήσουν στο στόμα τους.



Για τη μασχαλιαία θερμοκρασία, ανασηκώστε τον βραχίονα του ασθενούς έτσι, ώστε να φαίνεται εύκολα ολόκληρη η μασχάλη και τοποθετήστε το άκρο του ακροδέκτη όσο το δυνατόν πιο ψηλά στο μέσον της μασχάλης. Βεβαιωθείτε ότι ο μασχαλιαίος ιστός καλύπτει πλήρως τον ακροδέκτη και τοποθετήστε το χέρι σφιχτά στα πλευρά του ασθενούς.



Στη διάρκεια της μέτρησης, το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζει τον δείκτη προόδου διαδικασίας.



5. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο, όταν προσεγγιστεί η τελική θερμοκρασία (περίπου σε 6 με 15 δευτερόλεπτα). Η θερμοκρασία εξακολουθεί να εμφανίζεται στο πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία), ακόμη και μετά την επανατοποθέτηση του ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να μεταβείτε σε Άμεση λειτουργία, αγγίξτε το , αφού ληφθεί η μέτρηση στη λειτουργία Πρόβλεψης. Το πλαίσιο θερμοκρασίας εμφανίζει κείμενο που υποδεικνύει ότι η Άμεση λειτουργία είναι ενεργή.

Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο στην αρχή μιας μέτρησης σε Άμεση λειτουργία.

6. Αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση της θερμοκρασίας, αφαιρέστε τον ακροδέκτη και πιέστε σταθερά το κουμπί εξαγωγής στην κορυφή του ακροδέκτη για την απελευθέρωση του καλύμματος του ακροδέκτη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών

για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.

7. Επανατοποθετήστε τον ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη.
8. Πλύνετε τα χέρια σας για να περιορίσετε την πιθανότητα μεταφοράς μικροβίων.

Λήψη θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία

Η Άμεση λειτουργία εμφανίζει τη θερμοκρασία του ακροδέκτη για όσο διάστημα το άκρο του ακροδέκτη παραμένει στη θέση μέτρησης και εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας του ασθενούς. Η θερμοκρασία του ασθενούς θα φθάσει τελικά να ισορροπήσει σε 3 λεπτά περίπου, εάν οι θέσεις μέτρησης είναι το στόμα ή το ορθό, και σε 5 λεπτά περίπου στη μασχάλη.

Το μόνιτορ τίθεται σε Άμεση λειτουργία με τις παρακάτω μεθόδους.

- Αφού ολοκληρώσετε μια μέτρηση σε λειτουργία Πρόβλεψης, αγγίξτε το  για να αλλάξετε από λειτουργία Πρόβλεψης σε Άμεση λειτουργία. Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζει κείμενο που υποδεικνύει ότι η Άμεση λειτουργία είναι ενεργή.
- Αφαιρέστε τον ακροδέκτη από την υποδοχή ακροδέκτη, τοποθετήστε το κάλυμμα ακροδέκτη, επιλέξτε μια θέση θερμοκρασίας και αφήστε τον ακροδέκτη στον αέρα του περιβάλλοντος για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα μέχρι να τεθεί το μόνιτορ σε Άμεση λειτουργία. Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζει κείμενο που υποδεικνύει ότι η Άμεση λειτουργία είναι ενεργή.
- Αν έχετε έναν ασθενή του οποίου η θερμοκρασία σώματος είναι κάτω από το φυσιολογικό εύρος θερμοκρασίας και ακολουθήσετε το παραπάνω βήμα, αυτό ανιχνεύεται από τον αισθητήρα του ακροδέκτη, ο οποίος απενεργοποιεί τον προθερμαντήρα του ακροδέκτη για να προσαρμόσει τη μέτρηση στη χαμηλότερη θερμοκρασία του σώματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Πριν από τη λήψη θερμοκρασίας, ζητήστε από τον ασθενή να μη δαγκώνει τον ακροδέκτη, καθώς μπορεί να τραυματιστεί ο ασθενής και να φθαρεί ο ακροδέκτης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών αναλώσιμα, μη αποστειρωμένα και μίας χρήσης. Οι ακροδέκτες είναι επίσης μη αποστειρωμένοι. Μην τοποθετείτε τους ακροδέκτες και τα καλύμματα ακροδεκτών στον κλίσανο αποστείρωσης. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αφαιρέστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας από την υποδοχή του.
Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο, καθώς τίθεται σε κατάσταση ετοιμότητας.
2. Εισαγάγετε τον ακροδέκτη σε νέο κάλυμμα ακροδέκτη και πιέστε τη λαβή σταθερά προς τα κάτω.
3. Αγγίξτε **Temperature site control**  (Στοιχείο ελέγχου θέσης θερμοκρασίας) για να επιλέξετε από τις παρακάτω θέσεις μέτρησης: στόμα, παιδιατρικό μασχαλαίο ή μασχαλαίο ενηλίκων.
Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) αλλάζει σε Άμεση λειτουργία περίπου 60 δευτερόλεπτα μετά την αφαίρεση του ακροδέκτη από την υποδοχή ακροδέκτη.
Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο για να υποδείξει την έναρξη μέτρησης σε Άμεση λειτουργία.

4. Κρατήστε το άκρο του ακροδέκτη στη θέση του για 3 λεπτά περίπου αν η θέση μέτρηση είναι στο στόμα ή στο ορθό και για 5 λεπτά στη μασχαλιαία θέση.
5. Κατά τη λήψη των μετρήσεων, στο πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζονται οι συνεχείς μετρήσεις θερμοκρασίας του ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, είναι σημαντικό να σημειώνουμε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσουμε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να το καταγράψουμε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.

6. Αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση της θερμοκρασίας, αφαιρέστε τον ακροδέκτη και πιέστε σταθερά το κουμπί εξαγωγής στην κορυφή του ακροδέκτη για την απελευθέρωση του καλύμματος του ακροδέκτη.
7. Επαναφέρετε τον ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη για να συνεχίσετε να λαμβάνετε μετρήσεις σε λειτουργία Πρόβλεψης.
8. Πλύνετε τα χέρια σας για να περιορίσετε την πιθανότητα μεταφοράς μικροβίων.

Λήψη θερμοκρασίας στο ορθό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Όταν πραγματοποιείτε ορθικές μετρήσεις θερμοκρασίας, εισαγάγετε το άκρο του ακροδέκτη μόνο κατά 1,5 cm (5/8 ίντσας) στο ορθό ενηλίκων και μόνο 1 cm περίπου (3/8 ίντσας) στο ορθό των παιδιών για να αποφύγετε την πιθανότητα διάτρησης του εντέρου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος επιμόλυνσης ή νοσοκομειακής λοίμωξης. Το καλό πλύσιμο των χεριών μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο διασταυρούμενης επιμόλυνσης και νοσοκομειακής λοίμωξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών αναλώσιμα, μη αποστειρωμένα και μίας χρήσης. Οι ακροδέκτες είναι επίσης μη αποστειρωμένοι. Μην τοποθετείτε τους ακροδέκτες και τα καλύμματα ακροδεκτών στον κλίβανο αποστείρωσης. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αφαιρέστε τον ορθικό ακροδέκτη θερμοκρασίας από την υποδοχή ορθικού ακροδέκτη. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο, καθώς τίθεται σε κατάσταση ετοιμότητας. Το στοιχείο ελέγχου θέσης θερμοκρασίας βρίσκεται από προεπιλογή στη θέση του ορθού.



2. Τοποθετήστε τον ορθικό ακροδέκτη σε ένα νέο κάλυμμα ακροδέκτη και πιέστε τη λαβή σταθερά προς τα κάτω.

3. Διαχωρίστε τους γλουτούς του ασθενούς με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι τοποθετήστε σιγά-σιγά το άκρο του ακροδέκτη μόνο κατά 1,5 cm (5/8 ίντσας) στο ορθό ενηλίκων και μόνο κατά 1 cm περίπου (3/8 ίντσας) στο ορθό παιδιών. Η χρήση λιπαντικού είναι προαιρετική.
4. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη έτσι ώστε το άκρο να εφάπτεται σε ιστό. Συνεχίστε να διαχωρίζετε τους γλουτούς και να κρατάτε τον ακροδέκτη στη θέση του σε όλη τη διάρκεια της μέτρησης. Στη διάρκεια της μέτρησης, το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζει τον δείκτη προόδου διαδικασίας.



5. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο, όταν προσεγγιστεί η τελική θερμοκρασία (περίπου σε 10 με 13 δευτερόλεπτα). Η θερμοκρασία εξακολουθεί να εμφανίζεται στο πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία), ακόμη και μετά την επανατοποθέτηση του ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να μεταβείτε σε Άμεση λειτουργία, αγγίξτε το , αφού ληφθεί η μέτρηση σε λειτουργία Πρόβλεψης. Το πλαίσιο Temperature (Θερμοκρασία) εμφανίζει κείμενο που υποδεικνύει ότι η Άμεση λειτουργία είναι ενεργή. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο για να υποδείξει την έναρξη Άμεσης μέτρησης. Μόλις μεταβείτε στην Άμεση λειτουργία, συνεχίστε να διατηρείτε διαχωρισμένους τους γλουτούς του ασθενούς και να κρατάτε τον ακροδέκτη στη θέση του καθ' όλη τη διάρκεια της μέτρησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, είναι σημαντικό να σημειώνουμε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσουμε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να το καταγράψουμε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.

6. Αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση της θερμοκρασίας, αφαιρέστε τον ακροδέκτη και πιέστε σταθερά το κουμπί εξαγωγής στην κορυφή του ακροδέκτη για την απελευθέρωση του καλύμματος του ακροδέκτη.
7. Επανατοποθετήστε τον ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη.
8. Πλύνετε τα χέρια σας για να περιορίσετε την πιθανότητα μεταφοράς μικροβίων.

Θερμόμετρο και συνοδευτική βάση Braun ThermoScan® PRO

Το θερμόμετρο και η συνοδευτική βάση επιτρέπουν τη μεταφορά μιας μέτρησης θερμοκρασίας από το αφτί στο μόνιτορ. Η βάση επίσης φορτίζει την μπαταρία του θερμομέτρου.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του θερμομέτρου πριν από οποιαδήποτε διαμόρφωση, χρήση, αντιμετώπιση προβλημάτων ή συντήρηση του θερμομέτρου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υγρά μπορεί να φθείρουν τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του θερμομέτρου. Προσέχετε να μη χυθούν υγρά επάνω στο θερμόμετρο. Εάν χυθούν υγρά επάνω στο θερμόμετρο, σκουπίστε το θερμόμετρο με ένα καθαρό πανί. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία και την ακρίβεια του θερμομέτρου. Αν έχουν εισχωρήσει υγρά στο θερμόμετρο, μην χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο μέχρι να στεγνώσει, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πολλές μεταβλητές που σχετίζονται με το περιβάλλον, όπως η φυσιολογία του ασθενούς και η κλινική εφαρμογή, μπορούν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση του μόνιτορ. Κατά συνέπεια, πρέπει να επαληθεύετε όλες τις πληροφορίες ζωτικών παραμέτρων, ιδιαίτερα

τη θερμοκρασία, πριν από τη θεραπευτική αντιμετώπιση του ασθενούς. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σε σχέση με την ακρίβεια μιας μέτρησης, επαληθεύστε τη μέτρηση με κάποια άλλη κλινικά αποδεκτή μέθοδο. Εάν το θερμόμετρο που έχει διαμορφωθεί με τη συσκευή δεν είναι διαθέσιμο για οποιονδήποτε λόγο, χρησιμοποιήστε διαφορετικό θερμόμετρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών αναλώσιμα, μη αποστειρωμένα και μίας χρήσης. Το θερμόμετρο είναι επίσης μη αποστειρωμένο. Μην τοποθετείτε το θερμόμετρο και τα καλύμματα των ακροδεκτών σε κλίβανο αποστείρωσης. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ακροδεκτών απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ Το θερμόμετρο δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που είναι δυνατό να επισκευαστούν από τον χρήστη. Εάν απαιτείται επισκευή, καλέστε το πλησιέστερο Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή Τεχνικής υποστήριξης της Hillrom.



ΠΡΟΣΟΧΗ Φυλάσσετε το θερμόμετρο και τα καλύμματα των ακροδεκτών σε ξηρό μέρος, χωρίς σκόνη, μακριά από οτιδήποτε μπορεί να προκαλέσει επιμόλυνσή του και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Διατηρείτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος στο χώρο αποθήκευσης όσο το δυνατόν πιο σταθερή και εντός του εύρους των 10 °C έως 40 °C (50 °F έως 104 °F).

Λήψη θερμοκρασίας στο αυτί



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα καλύμματα των ακροδεκτών προορίζονται μόνο για μία χρήση. Η επαναχρησιμοποίηση ενός καλύμματος ακροδέκτη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εξάπλωση βακτηρίων και τη διασταυρούμενη επιμόλυνση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο καλύμματα ακροδεκτών **Braun ThermoScan®** με αυτό το θερμόμετρο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Να ελέγχετε συχνά το παράθυρο του ακροδέκτη και να το διατηρείτε καθαρό, στεγνό και χωρίς φθορές. Τα δακτυλικά αποτυπώματα, η κυψελίδα, η σκόνη και άλλοι μολυσματικοί παράγοντες μειώνουν τη διαφάνεια του παραθύρου και έχουν ως αποτέλεσμα τη λήψη χαμηλότερων μετρήσεων θερμοκρασίας. Για να προστατέψετε το παράθυρο, να διατηρείτε πάντα το θερμόμετρο στη συνοδευτική βάση του όταν δεν το χρησιμοποιείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Προτού προβείτε σε μέτρηση θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε ότι στο αφτί δεν υπάρχουν εμποδία ή συσσώρευση περίσσειας κυψελίδας.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Οι παράγοντες που ακολουθούν ενδέχεται να επηρεάσουν τις μετρήσεις θερμοκρασίας στο αυτί για έως και 20 λεπτά:

- Ο ασθενής ήταν ξαπλωμένος επάνω στο αυτί του.
- Το αυτί του ασθενούς ήταν καλυμμένο.
- Ο ασθενής ήταν εκτεθειμένος σε πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.
- Ο ασθενής κολυπούσε ή έκανε μπάνιο.
- Ο ασθενής φορούσε ακουστικό βοήθημα ή ωτοασπίδες.



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Εάν έχουν χορηγηθεί στο ένα αφτί σταγόνες ή κάποια άλλη φαρμακευτική αγωγή, πραγματοποιήστε λήψη θερμοκρασίας από το άλλο αφτί, το οποίο δεν έχει λάβει θεραπεία.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μια μέτρηση θερμοκρασίας από το δεξιό αφτί ενδέχεται να διαφέρει από μια μέτρηση που έγινε από το αριστερό αφτί. Για τον λόγο αυτό, πραγματοποιείτε μέτρηση της θερμοκρασίας πάντα από το ίδιο αφτί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν το μόνιτορ λαμβάνει μια μέτρηση θερμοκρασίας από το αφτί, εμφανίζει τη μέτρηση στην καρτέλα Home (Αρχική). Εάν η καρτέλα Home (Αρχική) περιέχει ήδη μια μέτρηση θερμοκρασίας, η νέα θερμοκρασία θα την αντικαταστήσει.

Για να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση και να τη μεταφέρετε στο μόνιτορ:

1. Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ είναι ενεργοποιημένο.

2. Αφαιρέστε το θερμόμετρο αφτιού από τη βάση του.

Το θερμόμετρο ενεργοποιείται αυτόματα όταν αφαιρείτε το θερμόμετρο από τη βάση του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το θερμόμετρο έχει αφαιρεθεί από τη βάση, ενεργοποιείται αφού ολοκληρώσετε το βήμα 4.

3. Τοποθετήστε το κουτί καλυμμάτων ακροδεκτών στη βάση.
4. Πιέστε σταθερά το άκρο του ακροδέκτη στο κουτί καλυμμάτων ακροδεκτών.
Όταν το κάλυμμα ακροδέκτη τοποθετηθεί στη θέση του, το θερμόμετρο που είχε προηγουμένως αφαιρεθεί από τη βάση ενεργοποιείται αυτόματα.
5. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία με βάση το μοντέλο του θερμόμετρου **Braun** που έχετε:
 - **Braun 4000:** Περιμένετε έως ότου ακουστεί το ηχητικό σήμα ότι το θερμόμετρο είναι έτοιμο και να εμφανιστούν οι τρεις παύλες στην οθόνη του.
 - **Braun 6000:** Περιμένετε μέχρι να ακουστεί ένα μπιπ ετοιμότητας, να εμφανιστούν τρεις παύλες στην οθόνη του θερμομέτρου και να γίνει πράσινος ο δακτύλιος γύρω από το κουμπί μέτρησης.
6. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη εφαρμοστά στον ακουστικό πόρο και προχωρήστε ως εξής, ανάλογα με το μοντέλο του θερμόμετρου Braun που έχετε:
 - **Braun 4000:** Πιέστε και απελευθερώστε το κουμπί Έναρξη.
 - **Braun 6000:** Πιέστε και απελευθερώστε το κουμπί Μέτρησης.
 - Εάν ο ακροδέκτης έχει τοποθετηθεί σωστά στον ακουστικό πόρο, αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη ExacTemp. Όταν το θερμόμετρο ανιχνεύσει μια ακριβή μέτρηση, η φωτεινή ένδειξη ExacTemp παραμένει διαρκώς αναμμένη, ακούγεται ένα μακρό ηχητικό σήμα που υποδεικνύει τη λήξη της μέτρησης και στην οθόνη εμφανίζεται το αποτέλεσμα.
 - Εάν ο ακροδέκτης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον ακουστικό πόρο ή μετακινηθεί κατά την πορεία της μέτρησης, η φωτεινή ένδειξη ExacTemp σβήνει, ακούγεται μια ακολουθία σύντομων ηχητικών σημάτων και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος POS (σφάλμα τοποθέτησης).
7. Μόλις ολοκληρώσετε τη μέτρηση της θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί εξαγωγής για να αφαιρέσετε το χρησιμοποιημένο κάλυμμα ακροδέκτη.
8. Επανατοποθετήστε το θερμόμετρο στη συνοδευτική βάση του.
Αφού ολοκληρωθεί η μεταφορά, η θερμοκρασία και η κλίμακα θερμοκρασίας εμφανίζονται στην καρτέλα Home (Αρχική), σύμφωνα με τις ρυθμίσεις του μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο μόνιτορ μεταφέρεται μόνο η τελευταία μέτρηση θερμοκρασίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μετρήσεις που έχουν ήδη μεταφερθεί στο μόνιτορ δεν μπορούν να μεταφερθούν ξανά.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του θερμομέτρου, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

Αλλαγή της κλίμακας θερμοκρασίας στο θερμόμετρο αφτιού

Για να αλλάξετε την κλίμακα θερμοκρασίας από βαθμούς Κελσίου σε βαθμούς Φαρενάιτ, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του θερμομέτρου.

Φόρτιση της μπαταρίας του θερμομέτρου αφτιού

Για να φορτίσετε την μπαταρία:

- Τοποθετήστε το θερμόμετρο στη συνοδευτική βάση του.
- Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).
- Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ είναι ενεργοποιημένο.

Η λυχνία LED στη βάση του θερμομέτρου υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Μοντέλο PRO 4000	Μοντέλο PRO 6000
• Πορτοκαλί: Η μπαταρία φορτίζεται. • Πράσινο που αναβοσβήνει: Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. • Σταθερά πράσινο: Η μπαταρία είναι έτοιμη για φόρτιση, αλλά η βάση είναι άδεια ή το θερμοόμετρο δεν έχει συνδεθεί σωστά. • Καμία λυχνία LED/Σβηστή: Δεν είναι έτοιμο για φόρτιση. Το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) και δεν είναι ενεργοποιημένο ή έχει απενεργοποιηθεί η φόρτιση στο μόνιτορ.	• Πράσινο: Η μπαταρία είναι φορτισμένη. • Πορτοκαλί: Η μπαταρία φορτίζεται. • Καμία λυχνία LED/Σβηστή: Δεν είναι έτοιμο για φόρτιση. Το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) και δεν είναι ενεργοποιημένο ή έχει απενεργοποιηθεί η φόρτιση στο μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μπαταρία συνεχίζει να φορτίζεται όσο το μόνιτορ βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της Welch Allyn με το θερμοόμετρο, καθώς η βάση φόρτισης δεν μπορεί να φορτίσει άλλου τύπου μπαταρίες.

Επιλογή λειτουργίας θερμοκρασίας

Το μόνιτορ με τη μονάδα θερμοκρασίας μετρά τη θερμοκρασία ενός ασθενούς στη λειτουργία Πρόβλεψη (Κανονική) ή στην Άμεση λειτουργία. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η λειτουργία Πρόβλεψη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ακρίβειας, να επιβεβαιώνετε πάντα ότι έχουν επιλεγεί η σωστή λειτουργία και θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες διάρκειες μέτρησης της θερμοκρασίας στην Άμεση λειτουργία. Για ακριβείς μετρήσεις συνιστάται η διάρκεια των 3 λεπτών για συνεχή μέτρηση στο στόμα και το ορθό και η διάρκεια των 5 λεπτών για συνεχή μέτρηση στη μασχάλη. Μην μετράτε τη θερμοκρασία για περισσότερο από 10 λεπτά συνεχόμενα σε οποιαδήποτε λειτουργία.

Λειτουργία Πρόβλεψη

Πρόκειται για μια άπαξ μέτρηση της θερμοκρασίας σε 6 έως 15 δευτερόλεπτα περίπου. Όταν αφαιρέσετε τον ακροδέκτη από την υποδοχή του ακροδέκτη, τοποθετήστε ένα κάλυμμα ακροδέκτη και κρατήστε το άκρο του ακροδέκτη στη θέση του στο σημείο μέτρησης, ξεκινά μια μέτρηση λειτουργίας Πρόβλεψης. Το μόνιτορ εκπέμπει έναν ήχο που υποδεικνύει το τέλος μιας μέτρησης πρόβλεψης.

Άμεση λειτουργία

Παρέχει συνεχείς μετρήσεις θερμοκρασίας. Για μετρήσεις στο στόμα και το ορθό, συνιστάται η μέτρηση της θερμοκρασίας μέχρι η θερμοκρασία να σταθεροποιηθεί ή για 3 λεπτά. Για μετρήσεις στη μασχάλη, συνιστάται η μέτρηση της θερμοκρασίας μέχρι η θερμοκρασία να σταθεροποιηθεί ή για 5 λεπτά. Το μόνιτορ αλλάζει σε Άμεση λειτουργία περίπου 60 δευτερόλεπτα μετά την αφαίρεση του ακροδέκτη από την υποδοχή ακροδέκτη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μόνιτορ δεν διατηρεί στη μνήμη τις θερμοκρασίες που υπολογίζονται σε Άμεση λειτουργία. Επομένως, είναι σημαντικό να σημειώνουμε τη θερμοκρασία πριν αφαιρέσουμε τον ακροδέκτη από το σημείο της μέτρησης και κατόπιν να το καταγράψουμε μη αυτόματα στο αρχείο του ασθενούς.

10 λεπτά μετά τη χρήση της Άμεσης λειτουργίας, το μόνιτορ τίθεται σε κατάσταση τεχνικής ειδοποίησης και απαλείφει τη μέτρηση.

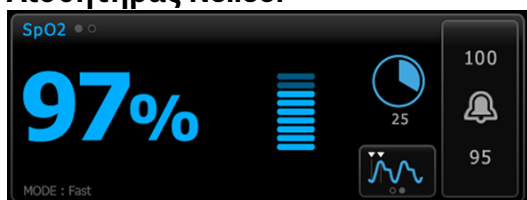
SpO2

Ο αισθητήρας SpO2 μετρά τον κορεσμό οξυγόνου και τον σφυγμό. Ο κορεσμός οξυγόνου εμφανίζεται ως ποσοστό από μηδέν (0) έως 100%. Ο κορεσμός οξυγόνου και ο σφυγμός ενημερώνονται και ανανεώνονται κάθε δευτερόλεπτο, $\pm 0,5$ δευτερόλεπτα.

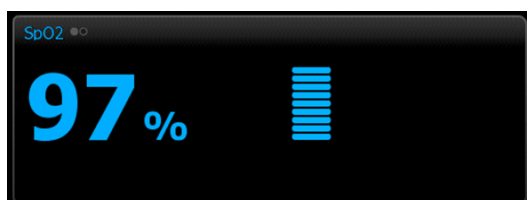
Προβολή αριθμητικών δεδομένων SpO2

Η προβολή αριθμητικών δεδομένων υποδεικνύει το ποσοστό κορεσμού του SpO2 και το εύρος σφυγμού. Οι λειτουργίες αυτής της προβολής διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του αισθητήρα που είναι ενεργοποιημένος και ανάλογα με το επιλεγμένο προφίλ. Το μέγεθος του πλαισίου SpO2 και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.

Αισθητήρας Nellcor

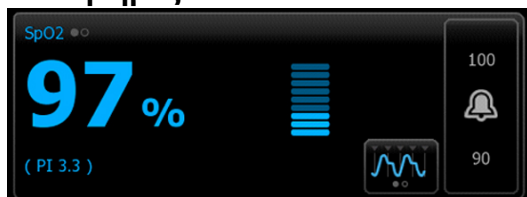


Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

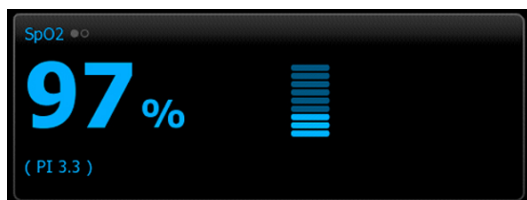


Προφίλ Check profile (Τοπικός έλεγχος)

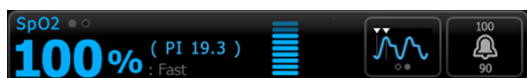
Αισθητήρας Masimo



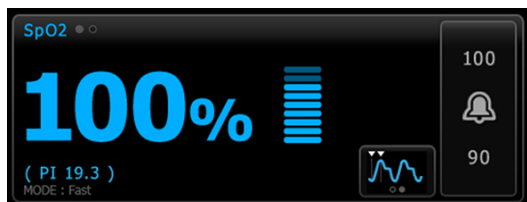
Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), χωρίς άδεια SpHb



Προφίλ Check profile (Τοπικός έλεγχος)



Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), άδεια SpHb ενεργοποιημένη



Προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης

Εύρος σφυγμού

Η γραμμή εύρους σφυγμού υποδεικνύει τον παλμό του σφυγμού και παρουσιάζει τη σχετική ισχύ σφυγμού. Όσο πιο ισχυρός γίνεται ο ανιχνευόμενος παλμός, τόσο περισσότερες γραμμές ανάβουν.



Στοιχείο ελέγχου για τη λειτουργία ανταπόκρισης

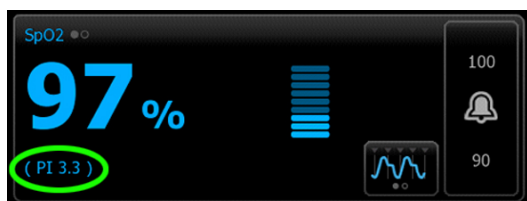
Το στοιχείο ελέγχου για τη λειτουργία ανταπόκρισης σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τον χρόνο μέτρησης του SpO2 σε κανονικό ή γρήγορο.



Δείκτης αιμάτωσης

Ο δείκτης αιμάτωσης (PI) είναι μια λειτουργία SpO2 που περιλαμβάνεται μόνο σε μόνιτορ που διαθέτουν την τεχνολογία Masimo.

Ο δείκτης PI είναι μια σχετική ένδειξη της ισχύος σφυγμού στο σημείο παρακολούθησης. Το εύρος τιμών του δείκτη PI κυμαίνεται από 0,1% (πολύ αδύναμη ισχύς σφυγμού) έως 20,0% (πολύ δυνατή ισχύς σφυγμού). Ο δείκτης PI είναι ένας σχετικός αριθμός και ποικίλλει μεταξύ των σημείων παρακολούθησης και μεταξύ των ασθενών, καθώς οι συνθήκες φυσιολογίας διαφέρουν.



Κατά την τοποθέτηση του αισθητήρα, ο δείκτης PI μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκτίμηση της καταλληλότητας ενός σημείου εφαρμογής, αναζητώντας το σημείο με την υψηλότερη αριθμητική τιμή για τον δείκτη PI. Εάν ο αισθητήρας τοποθετηθεί στο σημείο με το ισχυρότερο εύρος σφυγμού (υψηλότερη αριθμητική τιμή PI), η απόδοση στη διάρκεια της κίνησης θα βελτιωθεί. Παρακολουθήστε την τάση του δείκτη PI για αλλαγές στις φυσιολογικές συνθήκες.

Διαχείριση ειδοποιήσεων **SatSeconds**

Η λειτουργία **SatSeconds** είναι ένα σύστημα διαχείρισης ειδοποιήσεων SpO2 που διατίθεται μόνο με μόνιτορ τεχνολογίας **OxiMax** της Nellcor.

Η λειτουργία **SatSeconds** είναι το γινόμενο που υποδεικνύει το χρόνο και το βαθμό κατά τον οποίο ο ασθενής βρίσκεται εκτός των ορίων ειδοποίησης SpO2. Για παράδειγμα, τρία σημεία κάτω από το όριο ειδοποίησης για 10 δευτερόλεπτα ισοδυναμούν με 30 **SatSeconds**. Η ενεργοποίηση μιας ειδοποίησης είναι δυνατή μόνο όταν ένα συμβάν αποκορεσμού προσεγγίσει το όριο **SatSeconds**. Η λειτουργία **SatSeconds** ρυθμίζεται από τον κλινικό ιατρό και μπορεί να οριστεί σε 0, 10, 25, 50 ή 100 **SatSeconds**. Εάν ένα συμβάν αποκορεσμού αποκατασταθεί αυτόματα εντός του προκαθορισμένου χρόνου, θα γίνει αυτόματη επαναφορά του ρολογιού και το μόνιτορ δεν θα εμφανίσει ειδοποίηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η λειτουργία **SatSeconds** διαθέτει ένα ενσωματωμένο πρωτόκολλο ασφάλειας που εκπέμπει ειδοποίηση όποτε προκύψουν τρεις παραβιάσεις του SpO2 οποιασδήποτε τιμής ή διάρκειας μέσα σε περίοδο 1 λεπτού.

Πλαίσιο SpO2

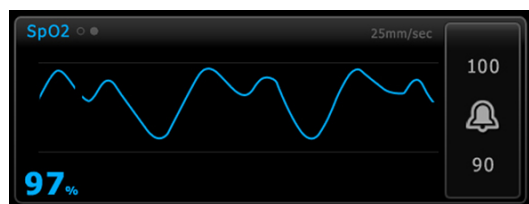
Το πλαίσιο SpO2 εμφανίζει δεδομένα και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις μετρήσεις παλμικής οξυμετρίας.

Το πλαίσιο παρέχει μια προβολή αριθμητικών δεδομένων και μια προβολή κυματομορφής των δεδομένων SpO2. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των προβολών, αγγίζοντας την αριστερή πλευρά του πλαισίου.

Προβολή κυματομορφής SpO2

Η προβολή κυματομορφής δείχνει την κυματομορφή πληθυσμογραφήματος SpO2. Μπορείτε να επιλέξετε την προεπιλεγμένη ταχύτητα σάρωσης κυματομορφής SpO2 στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αλλά μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα σάρωσης στην καρτέλα Setup (Ρύθμιση).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κανονικοποίηση και τις κυματομορφές, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.



Ρύθμιση του SpO2

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων SpO2 και για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **SpO2**.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή **Sweep speed** (Ταχύτητα σάρωσης).
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Η νέα ρύθμιση εφαρμόζεται αμέσως.
6. Για να ρυθμίσετε τους τροποποιητές, αγγίξτε την καρτέλα **Patients** (Ασθενείς).
7. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).

8. Μετακινηθείτε στη λίστα για να εντοπίσετε την ενότητα SpO2 και, στη συνέχεια, εισαγάγετε ή επιλέξτε τους τροποποιητές **SpO2**, όπως επιθυμείτε.

- SpO2 measurement site (Τοποθεσία μέτρησης SpO2). Επιλέξτε τη θέση μέτρησης από το πλαίσιο λίστας.
- O2 flow rate (Ρυθμός ροής O2). Εισαγάγετε το ρυθμό ροής χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όλες οι επιλογές τροποποιητών O2 απαλείφονται, όταν ο ρυθμός ροής O2 αλλάξει σε 0 και όταν η μέθοδος O2 αλλάξει σε καμία.

- O2 concentration (Συγκέντρωση O2). Εισαγάγετε τη συγκέντρωση χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.
- O2 Method (Μέθοδος O2). Επιλέξτε τη μέθοδο από το πλαίσιο λίστας.

9. Εισαγάγετε ή επιλέξτε άλλους τροποποιητές, εάν είναι κατάλληλο, όπως απαιτείται.

10. Αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική). Στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που αποστέλλεται στο δίκτυο. Στα αποσπασματικά προφίλ, οι τροποποιητές αποθηκεύονται με το επόμενο σύνολο μετρήσεων που λαμβάνετε ή με οποιοδήποτε τρέχουσες, μη αποθηκευμένες μετρήσεις στη συσκευή, όταν αγγίζετε το Save (Αποθήκευση).

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων SpO2

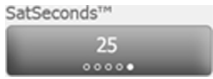
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις SpO2.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **SpO2**.
4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης **SpO2** έχει τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποιήσεων για το SpO2 χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.

6. Εάν το μόνιτόρ σας έχει διαμορφωθεί με αισθητήρα Nellcor SpO2, αγγίξτε το  για να επιλέξετε μια ρύθμιση **SatSeconds**.

7. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Ρύθμιση λειτουργίας ανταπόκρισης

Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία ανταπόκρισης από την καρτέλα Home (Αρχική), το μόνιτορ πρέπει να βρίσκεται στο προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).



Αγγίξτε το  στο πλαίσιο SpO2.

Όταν έχει επιλεγεί η Γρήγορη λειτουργία, εμφανίζεται στο πλαίσιο η ένδειξη MODE: Fast (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: Γρήγορη) ή η ένδειξη : Fast (: Γρήγορη).

Μέτρηση SpO₂ και σφυγμού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πολλές μεταβλητές που σχετίζονται με το περιβάλλον, όπως η φυσιολογία του ασθενούς και η κλινική εφαρμογή, μπορούν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση του μόνιτορ. Κατά συνέπεια, πρέπει να επαληθεύετε όλες τις πληροφορίες ζωτικών ενδείξεων, ιδιαίτερα τη ΜΕΑΠ και το SpO₂, πριν από τη θεραπευτική αντιμετώπιση του ασθενούς. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σε σχέση με την ακρίβεια μιας μέτρησης, επαληθεύστε τη μέτρηση με κάποια άλλη κλινικά αποδεκτή μέθοδο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο αισθητήρες και εξαρτήματα Masimo **Rainbow SET** σε μόνιτορ που διαθέτουν τεχνολογία Masimo.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο αισθητήρες και εξαρτήματα Nellcor σε μόνιτορ που διαθέτουν τεχνολογία Nellcor.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα φώτα υψηλής έντασης (συμπεριλαμβανομένων των παλλόμενων στροβοσκοπικών φώτων) που κατευθύνονται στο παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να εμποδίσουν τη λήψη μετρήσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι σφύξεις με τη βοήθεια ενδοαορτικής αντλίας με μπαλόνι ενδέχεται να αυξήσουν τον σφυγμό που εμφανίζεται στο μόνιτορ. Επαληθεύστε τον σφυγμό του ασθενούς, συγκρίνοντάς τον με τον καρδιακό ρυθμό από το ΗΚΓ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η φλεβική συμφόρηση μπορεί να προκαλέσει χαμηλές ενδείξεις κορεσμού οξυγόνου αρτηριακού αίματος. Τοποθετήστε τον αισθητήρα στο χέρι του ασθενούς, στο επίπεδο της καρδιάς, για να διασφαλίσετε σωστή φλεβική ροή από ένα σημείο παρακολούθησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Το παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια απινίδωσης, αλλά η ένδειξη μπορεί να μην είναι ακριβής για διάστημα έως 20 δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην επιχειρείτε να επανεπεξεργαστείτε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τους αισθητήρες ή τα καλώδια ασθενούς. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μέτρηση του σφυγμού ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ορισμένες αρρυθμίες, καθώς βασίζεται στην οπτική ανίχνευση ενός σφυγμού περιφερικής ροής. Μην χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο ως υποκατάστατο της ανάλυσης αρρυθμίας που βασίζεται σε ηλεκτροκαρδιογράφο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα ως συσκευή πρώιμης ειδοποίησης. Εάν παρατηρήσετε τάση υποξαιμίας στον ασθενή, χρησιμοποιήστε εργαστηριακά όργανα για την ανάλυση δειγμάτων αίματος, ώστε να κατανοήσετε καλύτερα την κατάσταση του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Εάν ο αισθητήρας εφαρμοστεί με υπερβολική πίεση για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πίεσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν οι συσκευές λειτουργικού ελέγχου για την αξιολόγηση της ακρίβειας ενός μόνιτορ παλμικής οξυμετρίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ακρίβεια των μετρήσεων του SpO₂ μπορεί να επηρεαστεί από οποιοδήποτε από τα παρακάτω στοιχεία:

- αυξημένα επίπεδα συνολικής χολερυθρίνης
- αυξημένα επίπεδα μεθαιμοσφαιρίνης (MetHb)
- αυξημένα επίπεδα καρβοξυαιμοσφαιρίνης (COHb)
- διαταραχές σύνθεσης αιμοσφαιρίνης
- χαμηλή αιμάτωση στο σημείο παρακολούθησης

- παρουσία συγκεντρώσεων ορισμένων ενδοαγγειακών χρωστικών, που θα μπορούσαν να αλλάξουν τη συνήθη χρώση των αρτηριών του ασθενούς
- κίνηση του ασθενούς
- συνθήκες που σχετίζονται με τον ασθενή, όπως αίσθημα ρίγους και εισπνοή καπνού
- τεχνικό σφάλμα λόγω κίνησης
- βαμμένα νύχια
- κακή αιμάτωση οξυγόνου
- υπόταση ή υπέρταση
- οξεία αγγειοσυστολή
- καταπληξία ή καρδιακή ανακοπή
- φλεβικοί παλμοί ή αιφνίδιες και σημαντικές αλλαγές στο σφυγμό
- εγγύτητα σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας (MRI)
- εμφάνιση υγρασίας στον αισθητήρα
- περιβάλλον με υπερβολικό φως, ιδιαίτερα φθορίζον
- χρήση εσφαλμένου αισθητήρα
- εσφαλμένη εφαρμογή ή μετατόπιση αισθητήρα
- σοβαρή αναιμία
- φλεβική συμφόρηση

1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του αισθητήρα είναι συνδεδεμένο με το μόνιτορ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ο αισθητήρας και το καλώδιο επέκτασης προορίζονται μόνο για σύνδεση σε εξοπλισμό παλμικής οξυμετρίας μονοξειδίου του άνθρακα (CO). Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε αυτά τα καλώδια σε H/Y ή οποιαδήποτε παρόμοια συσκευή. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα σχετικά με τη φροντίδα και τη χρήση του αισθητήρα.

2. Καθαρίστε το σημείο εφαρμογής. Αφαιρέστε οτιδήποτε που θα μπορούσε να παρεμποδίσει τη λειτουργία του αισθητήρα, όπως βερνίκι νυχιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην χρησιμοποιείτε αισθητήρες μίας χρήσης σε ασθενείς που εμφανίζουν αλλεργικές αντιδράσεις στο αυτοκόλλητο.

3. Συνδέστε τον αισθητήρα στον ασθενή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή, τηρώντας όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς και ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε ταινία για να στερεώσετε τον αισθητήρα στον ασθενή. Μπορεί να περιοριστεί η ροή αίματος, να προκληθεί βλάβη στο δέρμα του ασθενούς, ανακριβείς ενδείξεις και βλάβη του αισθητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ασκείτε προσοχή κατά την εφαρμογή ενός αισθητήρα σε ασθενή του οποίου η ακεραιότητα του δέρματος έχει διακυβευτεί. Η εφαρμογή ταινίας ή πίεσης σε προβληματικά σημεία μπορεί να μειώσει την κυκλοφορία και να προκαλέσει πρόσθετη δερματική βλάβη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν απαιτείται αποστειρωμένος αισθητήρας, επιλέξτε έναν αισθητήρα που έχει επικυρωθεί για αποστείρωση και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα για να τον αποστειρώσετε.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα και την περιχειρίδα ΜΕΑΠ σε διαφορετικά άκρα, ώστε να περιορίσετε την εμφάνιση περιττών ειδοποιήσεων, όταν παρακολουθείτε ταυτόχρονα αυτές τις παραμέτρους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Διατίθεται μια σειρά αισθητήρων για διαφορετικά μεγέθη ασθενών και θέσεις μέτρησης. Για την επιλογή του κατάλληλου αισθητήρα, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα.

4. Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ αρχίζει να εμφανίζει τα δεδομένα SpO₂ και σφυγμού μέσα σε 15 δευτερόλεπτα μετά τη σύνδεση στον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Η εσφαλμένη εφαρμογή ή η υπερβολική διάρκεια χρήσης του αισθητήρα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στους ιστούς. Ελέγχετε περιοδικά τη θέση του αισθητήρα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του αισθητήρα.

Κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης SpO₂, η εμφανιζόμενη τιμή σφυγμού προέρχεται από τον αισθητήρα. Εάν το SpO₂ δεν είναι διαθέσιμο, ο σφυγμός προέρχεται από τη ΜΕΑΠ.

Εάν πραγματοποιείται συνεχόμενη μέτρηση του SpO₂ σε έναν ασθενή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αλλάζετε τη θέση του αισθητήρα τουλάχιστον κάθε τρεις ώρες ή όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες του κατασκευαστή του αισθητήρα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στα προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), η αφαίρεση του αισθητήρα SpO₂ από τον ασθενή έχει τα ακόλουθα αποτελέσματα:

- Η τελευταία μέτρηση κορεσμού SpO₂ που λήφθηκε προτού ο αισθητήρας αφαιρεθεί, παραμένει στην οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα και μετά απαλείφεται.
- Αν τα όρια ειδοποιήσεων για παραμέτρους φυσιολογίας του SpO₂ έχουν τεθεί στο ON, όταν η μέτρηση κορεσμού έχει απαλειφθεί, εμφανίζεται μια τεχνική ειδοποίηση "Searching for pulse signal" (Αναζήτηση σήματος παλμού).
- Αν τα όρια ειδοποιήσεων για φυσιολογικές παραμέτρους του SpO₂ έχουν τεθεί στο OFF, όταν η μέτρηση κορεσμού έχει απαλειφθεί, δεν εμφανίζονται ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας ή τεχνικές ειδοποιήσεις.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν η τιμή μέτρησης SpO₂ δεν αλλάξει ή παραμένει κενή μετά τη μέτρηση για 30 δευτερόλεπτα, αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO₂ ή/και το καλώδιο επέκτασης.

SpHb

Τα μόνιτορ που έχουν διαμορφωθεί με ολική αιμοσφαιρίνη Masimo μπορούν να μετρήσουν την αιμοσφαιρίνη (**SpHb**), το SpO₂ και τον σφυγμό. Η παρακολούθηση του **SpHb** μετρά συνεχώς τα συστατικά του αίματος και την κατάσταση αναιμίας σε έναν ασθενή μέσω μη επεμβατικού παλμικού co-οξυμέτρου **SpHb**.

Πλαίσιο SpHb

Το πλαίσιο **SpHb** εμφανίζει δεδομένα και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις μετρήσεις ολικής αιμοσφαιρίνης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το **SpHb** είναι διαθέσιμο μόνο στα προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).

Σε αυτό το πλαίσιο, εμφανίζεται μία από τις δύο ετικέτες:

- Το SpHbn υποδεικνύει το βαθμονομημένο φλεβικό σημείο αναφοράς για τη συνολική μέτρηση της αιμοσφαιρίνης.
- Το SpHb υποδεικνύει το βαθμονομημένο αρτηριακό σημείο αναφοράς για τη συνολική μέτρηση της αιμοσφαιρίνης.

Μπορείτε να καθορίσετε την πηγή αναφοράς στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

Το πλαίσιο παρέχει μια προβολή αριθμητικών δεδομένων και μια προβολή γραφικής παράστασης της τάσης των δεδομένων ολικής αιμοσφαιρίνης. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των προβολών, αγγίζοντας την αριστερή πλευρά του πλαισίου.

Προβολή αριθμητικών δεδομένων SpHb

Η προβολή αριθμητικών δεδομένων υποδεικνύει το επίπεδο ολικής αιμοσφαιρίνης είτε σε γραμμάρια ανά δέκατο του λίτρου (g/dl) είτε σε χιλιοστά του γραμμομορίου ανά λίτρο (mmol/l). Μπορείτε να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Το μέγεθος του πλαισίου **SpHb** και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων σας.



Υπολογισμός μέσου όρου

Το κουμπί υπολογισμού μέσου όρου σας επιτρέπει να επιλέξετε το κινητό χρονικό διάστημα που χρησιμοποιείται από την παράμετρο για τον υπολογισμό της τιμής **SpHb** και την ενημέρωση της οθόνης: βραχύ (περίπου 1 λεπτό), μέτρια (περίπου 3 λεπτά) ή παρατεταμένο (περίπου 6 λεπτά).



Προβολή γραφικής παράστασης τάσης SpHb

Η προβολή γραφικής παράστασης τάσης παρουσιάζει την τάση των μετρήσεων κατά τη διάρκεια μιας επιλεγμένης από τον χρήστη περιόδου. Στην καρτέλα Setup (Ρύθμιση), μπορείτε να επιλέξετε την περίοδο που θα εμφανίζεται. Το μέγεθος του πλαισίου **SpHb** και η εμφανιζόμενη τάση διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωσή σας.



Η γραφική παράσταση παρουσιάζει το επίπεδο ολικής αιμοσφαιρίνης στον άξονα y και τον χρόνο στον άξονα x (από τις παλαιότερες μετρήσεις στα αριστερά προς τις νεότερες μετρήσεις στα δεξιά). Ολόκληρη η γραφική παράσταση ενημερώνεται κάθε 10 δευτερόλεπτα.

Στα δεξιά της γραφικής παράστασης, το πλαίσιο εμφανίζει την ενεργό μέτρηση σε αριθμητική μορφή.

Ρύθμιση του SpHb

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων **SpHb**.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **SpHb**.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή **Trend period** (Περίοδος τάσης).
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων SpHb

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων για μετρήσεις **SpHb**.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **SpHb**.

4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου ορίων ειδοποίησης **SpHb** έχει τεθεί στο ON (Ενεργοποίηση).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποίησης για την **SpHb** χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα επάνω/κάτω βέλους ή το πληκτρολόγιο.
6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Ρύθμιση της κατάστασης υπολογισμού μέσου όρου της **SpHb**



Αγγίξτε το **SpHb** στο πλαίσιο **SpHb**.

Στο πλαίσιο **SpHb** θα εμφανιστεί η τρέχουσα κατάσταση.

Μέτρηση **SpHb**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Χρησιμοποιείτε μόνο αισθητήρες και εξαρτήματα Masimo **Rainbow SET** σε μόνιτορ που διαθέτουν τεχνολογία Masimo.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα φώτα υψηλής έντασης (συμπεριλαμβανομένων των παλλόμενων στροβοσκοπικών φώτων) που κατευθύνονται στο παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να εμποδίσουν τη λήψη μετρήσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι σφύξεις με τη βοήθεια ενδοαορτικής αντλίας με μπαλόνι ενδέχεται να αυξήσουν τον σφυγμό που εμφανίζεται στο μόνιτορ. Επαληθεύστε τον σφυγμό του ασθενούς, συγκρίνοντάς τον με τον καρδιακό ρυθμό από το ΗΚΓ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η φλεβική συμφόρηση μπορεί να προκαλέσει χαμηλές ενδείξεις κορεσμού οξυγόνου αρτηριακού αίματος. Τοποθετήστε τον αισθητήρα στο χέρι του ασθενούς, στο επίπεδο της καρδιάς, για να διασφαλίσετε σωστή φλεβική ροή από ένα σημείο παρακολούθησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Το παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια απινίδωσης, αλλά η ένδειξη μπορεί να μην είναι ακριβής για διάστημα έως 20 δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Μην επιχειρείτε να επανεπεξεργαστείτε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τους αισθητήρες ή τα καλώδια ασθενούς. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μέτρηση του σφυγμού ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ορισμένες αρρυθμίες, καθώς βασίζεται στην οπτική ανίχνευση ενός σφυγμού περιφερικής ροής. Μην χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο ως υποκατάστατο της ανάλυσης αρρυθμίας που βασίζεται σε ηλεκτροκαρδιογράφο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα ως συσκευή πρώιμης ειδοποίησης. Εάν παρατηρήσετε τάση υποξαιμίας στον ασθενή, χρησιμοποιήστε εργαστηριακά όργανα για την ανάλυση δειγμάτων αίματος, ώστε να κατανοήσετε καλύτερα την κατάσταση του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ακρίβεια των μετρήσεων του **SpHb** μπορεί να επηρεαστεί από οποιοδήποτε από τα παρακάτω στοιχεία:

- αυξημένα επίπεδα συνολικής χολερυθρίνης
- αυξημένα επίπεδα μεθαιμοσφαιρίνης (MetHb)
- αυξημένα επίπεδα καρβοξυαιμοσφαιρίνης (COHb)

- διαταραχές σύνθεσης αιμοσφαιρίνης
- χαμηλή αιμάτωση στο σημείο παρακολούθησης
- παρουσία συγκεντρώσεων ορισμένων ενδοαγγειακών χρωστικών, που θα μπορούσαν να αλλάξουν τη συνήθη χρώση των αρτηριών του ασθενούς
- κίνηση του ασθενούς
- συνθήκες που σχετίζονται με τον ασθενή, όπως αίσθημα ρίγους και εισπνοή καπνού
- τεχνικό σφάλμα λόγω κίνησης
- βαμμένα νύχια
- κακή αιμάτωση οξυγόνου
- υπόταση ή υπέρταση
- οξεία αγγειοσυστολή
- καταπληξία ή καρδιακή ανακοπή
- φλεβικοί παλμοί ή αιφνίδιες και σημαντικές αλλαγές στο σφυγμό
- εγγύτητα σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας (MRI)
- εμφάνιση υγρασίας στον αισθητήρα
- περιβάλλον με υπερβολικό φως, ιδιαίτερα φθορίζον
- χρήση εσφαλμένου αισθητήρα
- εσφαλμένη εφαρμογή ή μετατόπιση αισθητήρα
- σοβαρή αναιμία
- φλεβική συμφόρηση

1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του αισθητήρα είναι συνδεδεμένο με το μόνιτορ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ο αισθητήρας και το καλώδιο επέκτασης προορίζονται μόνο για σύνδεση σε εξοπλισμό παλμικής οξυμετρίας μονοξειδίου του άνθρακα (CO). Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε αυτά τα καλώδια σε H/Y ή οποιαδήποτε παρόμοια συσκευή. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα σχετικά με τη φροντίδα και τη χρήση του αισθητήρα.

2. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Continuous (Συνεχής παρακολούθηση) ή Intervals (Διαστήματα).
3. Καθαρίστε το σημείο εφαρμογής. Αφαιρέστε οτιδήποτε που θα μπορούσε να παρεμποδίσει τη λειτουργία του αισθητήρα, όπως βερνίκι νυχιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην χρησιμοποιείτε αισθητήρες μίας χρήσης σε ασθενείς που εμφανίζουν αλλεργικές αντιδράσεις στο αυτοκόλλητο.

4. Συνδέστε τον αισθητήρα στον ασθενή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή, τηρώντας όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς και ανακριβούς μέτρησης. Μην χρησιμοποιείτε ταινία για να στερεώσετε τον αισθητήρα στον ασθενή. Μπορεί να περιοριστεί η ροή αίματος, να προκληθεί βλάβη στο δέρμα του ασθενούς, ανακριβείς ενδείξεις και βλάβη του αισθητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Ασκείτε προσοχή κατά την εφαρμογή ενός αισθητήρα σε ασθενή του οποίου η ακεραιότητα του δέρματος έχει διακυβευτεί. Η εφαρμογή ταινίας ή πίεσης σε προβληματικά σημεία μπορεί να μειώσει την κυκλοφορία και να προκαλέσει πρόσθετη δερματική βλάβη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν απαιτείται αποστειρωμένος αισθητήρας, επιλέξτε έναν αισθητήρα που έχει επικυρωθεί για αποστείρωση και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα για να τον αποστειρώσετε.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα και την περιχειρίδα ΜΕΑΠ σε διαφορετικά άκρα, ώστε να περιορίσετε την εμφάνιση περιττών ειδοποιήσεων, όταν παρακολουθείτε ταυτόχρονα αυτές τις παραμέτρους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Διατίθεται μια σειρά αισθητήρων για διαφορετικά μεγέθη ασθενών και θέσεις μέτρησης. Για την επιλογή του κατάλληλου αισθητήρα, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι το μόνιτορ εμφανίζει τα δεδομένα **SpHb** ή SpHbn μετά τη σύνδεση στον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Η εσφαλμένη εφαρμογή ή η υπερβολική διάρκεια χρήσης του αισθητήρα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στους ιστούς. Ελέγχετε περιοδικά τη θέση του αισθητήρα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του αισθητήρα.

Κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης **SpHb**, οι εμφανιζόμενες τιμές SpO2 και σφυγμού προέρχονται από τον ίδιο αισθητήρα. Εάν το SpO2 δεν είναι διαθέσιμο, ο σφυγμός προέρχεται από τη ΜΕΑΠ.

Εάν αποσυνδέσετε τον αισθητήρα κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, θα ενεργοποιηθεί ειδοποίηση.

Εάν πραγματοποιείται συνεχόμενη μέτρηση του **SpHb** σε έναν ασθενή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αλλάζετε τη θέση του αισθητήρα τουλάχιστον κάθε τρεις ώρες ή όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες του κατασκευαστή του αισθητήρα.

ΗΚΓ

- Εάν δεν το έχετε κάνει ήδη, συνδέστε τη μονάδα ΗΚΓ στην κεντρική συσκευή **Connex**. (Βλ. "Τοποθέτηση και σύνδεση της μονάδας ΗΚΓ" στην ενότητα Ρύθμιση.)
Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, εάν το προεπιλεγμένο προφίλ είναι Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), το πλαίσιο ΗΚΓ θα εμφανιστεί στην καρτέλα Home (Αρχική), δείχνοντας ότι η συσκευή είναι έτοιμη για τη λήψη ΗΚΓ.
- Εάν το προεπιλεγμένο προφίλ είναι διαφορετικό από το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Μετάβαση στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)" πριν προχωρήσετε.
- Ακολουθήστε την καθοδήγηση και τις οδηγίες παρακάτω σε αυτήν την ενότητα για τη σύνδεση του καλωδίου ασθενούς, την τοποθέτηση απαγωγών και τη λήψη μετρήσεων ΗΚΓ και αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια.

Επισκόπηση περιβάλλοντος εργασίας

Αυτές οι οθόνες παραδείγματος δείχνουν τον τρόπο με τον οποίο η μονάδα ΗΚΓ/αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια του ΗΚΓ εμφανίζει πληροφορίες παραμέτρων φυσιολογίας στην κεντρική συσκευή **Connex**.

Πλαίσιο ECG



Στοιχείο	Περιγραφή	Στοιχείο	Περιγραφή
1	Πλαίσιο ECG	7	Ετικέτα φίλτρου
2	Εναλλαγή απαγωγών και ετικέτα. Εμφανίζεται η πράσινη απαγωγή.	8	Ετικέτα καρδιακής συχνότητας/σφυγμού

Στοιχείο	Περιγραφή	Στοιχείο	Περιγραφή
3	Πλέγμα ΗΚΓ	9	Στοιχεία ελέγχου ορίων ειδοποίησης καρδιακής συχνότητας/σφυγμού
4	Κυματομορφή ΗΚΓ	10	Ετικέτα πηγής καρδιακής συχνότητας/σφυγμού
5	Ετικέτα ρύθμισης απολαβής	11	Κουμπί έναρξης/διακοπής ΗΚΓ
6	Ετικέτα ταχύτητα σάρωσης	12	Κουμπί στιγμιότυπου κυματομορφής

Πλαίσιο ρυθμού αναπνοής



Στοιχείο	Περιγραφή
1	Πλαίσιο ρυθμού αναπνοής
2	Ετικέτα πηγής αναπνοής
3	Στοιχεία ελέγχου ορίων ειδοποίησης αναπνοής

Ρύθμιση του ΗΚΓ/της αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις επιλογές παραμέτρων ECG.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ανίχνευση αρρυθμίας (για V-Tach, V-Fib και ασυστολία) και η αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια δεν προορίζονται για νεογνικούς ασθενείς.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **ECG**.
4. Προσαρμόστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις όπως απαιτείται:
 - ECG Gain (Απολαβή ΗΚΓ). Επιλέξτε την επιθυμητή απολαβή.
 - Sweep speed (Ταχύτητα σάρωσης). Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα σάρωσης (25 mm/s ή 50 mm/s).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η ταχύτητα σάρωσης της οθόνης αντιστοιχεί στην ταχύτητα σάρωσης της εκτύπωσης.

- Filter (Φίλτρο). Αγγίξτε το πλαίσιο επιλογής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φίλτρο.



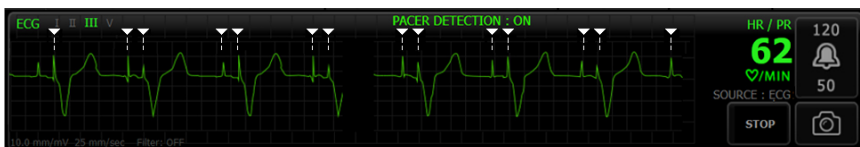
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Σε κανονικές συνθήκες μέτρησης, η ενεργοποίηση του φίλτρου ενδέχεται να καταστείλει υπερβολικά τα συμπλέγματα QRS και συνεπώς να προκαλέσει παρεμβολές στην ανάλυση ΗΚΓ.

- Use ECG as the RR source when available (Χρήση του ΗΚΓ ως πηγή RR όταν υπάρχει η δυνατότητα). Αγγίξτε το πλαίσιο επιλογής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η χρήση παρακολούθησης της αναπνοής μέσω πνευμονογραφίας που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ορισμένων βηματοδοτών. Εάν επηρεάζεται η λειτουργία του βηματοδότη, απενεργοποιήστε την πνευμονογραφία αναπνοής.

5. Ρυθμίστε την ανίχνευση βηματοδότη όπως απαιτείται. Αγγίξτε το πλαίσιο επιλογής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση των δεικτών αιχμών βηματοδότη, όπως φαίνεται εδώ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Ρυθμίστε σωστά την ανίχνευση βηματοδότη. Ένας παλμός βηματοδότη μπορεί να μετρηθεί ως QRS, το οποίο θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα λανθασμένη καρδιακή συχνότητα και αποτυχία ανίχνευσης καρδιακής ανακοπής και ορισμένων απειλητικών για τη ζωή αρρυθμιών (V-Tach, V-Fib και ασυστολία). Εάν ο ασθενής σας έχει βηματοδότη, ενεργοποιήστε την ανίχνευση βηματοδότη για να αποφύγετε αυτόν τον κίνδυνο και κρατήστε τους ασθενείς με βηματοδότη υπό στενή παρακολούθηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι Pacemaker detection Off (Απενεργοποίηση ανίχνευσης βηματοδότη). Μετά την παρακολούθηση ενός ασθενούς με την επιλογή Pacemaker detection On (Ενεργοποίηση ανίχνευσης βηματοδότη), η συσκευή επιστρέφει στην προεπιλογή πριν από την παρακολούθηση του επόμενου ασθενούς. Επιστρέψτε στην καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις) > Setup (Ρύθμιση) > ECG (ΗΚΓ)** για να ενεργοποιήσετε την ανίχνευση βηματοδότη για νέους ασθενείς.

6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.

Επισκόπηση τοποθέτησης απαγωγών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Για να ελαχιστοποιήσετε τις παρεμβολές και τον κίνδυνο εγκαυμάτων στον ασθενή, χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια ΗΚΓ. Διατηρείτε το καλώδιο ΗΚΓ όσο το δυνατόν πιο μακριά από ηλεκτροχειρουργικά καλώδια. Βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτροχειρουργικός αγωγός επιστροφής (ουδέτερος) είναι σωστά συνδεδεμένος στον ασθενή και κάνει καλή επαφή.

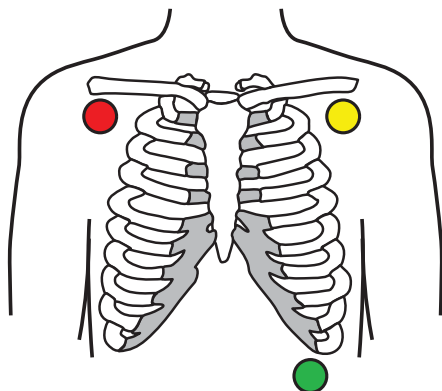
Η σωστή τοποθέτηση των απαγωγών είναι σημαντική για ένα επιτυχές ΗΚΓ. Τα πιο κοινά προβλήματα ΗΚΓ προκαλούνται από κακή επαφή των ηλεκτροδίων και χαλαρές απαγωγές.

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τις σχέσεις μεταξύ των απαγωγών IEC και ΑΗΑ, καθώς και την τοποθέτησή τους.

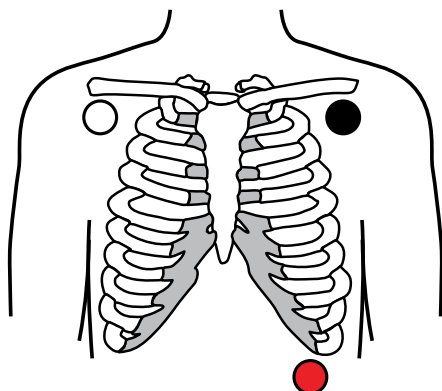
Απαγωγή IEC	Χρώμα IEC	Απαγωγή ΑΗΑ	Χρώμα ΑΗΑ	Τοποθέτηση
R	Κόκκινο	RA	Λευκό	Δεξιός βραχίονας
L	Κίτρινο	LA	Μαύρο	Αριστερός βραχίονας
F	Πράσινο	LL	Κόκκινο	Αριστερό πόδι
C ή C1	Λευκό	V ή V1	Καφέ	4ο μεσοπλεύριο (IC) διάστημα στο δεξί άκρο του στέρνου

Απαγωγή IEC	Χρώμα IEC	Απαγωγή ΑΗΑ	Χρώμα ΑΗΑ	Τοποθέτηση
N	Μαύρο	RL	Πράσινο	Δεξί πόδι

Τοποθέτηση απαγωγών, 3 απαγωγών

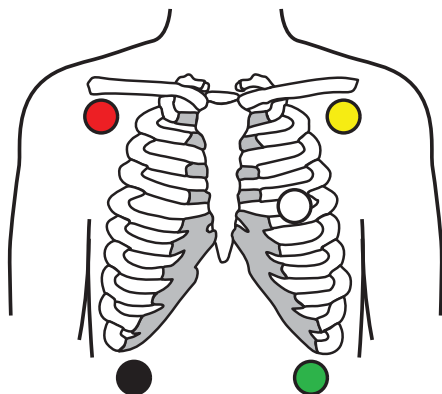


IEC
R - Κόκκινο
L - Κίτρινο
F - Πράσινο

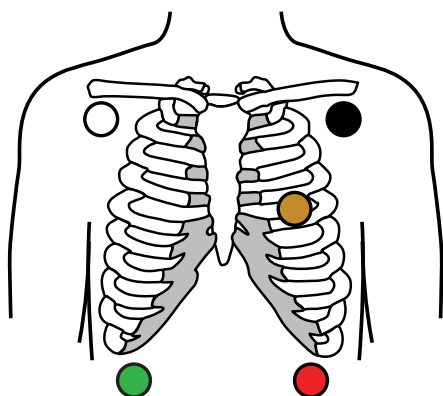


ΑΗΑ
RA - Λευκό
LA - Μαύρο
LL - Κόκκινο

Τοποθέτηση απαγωγών, 5 απαγωγών



IEC
N - Μαύρο
R - Κόκκινο
L - Κίτρινο
C - Λευκό
F - Πράσινο



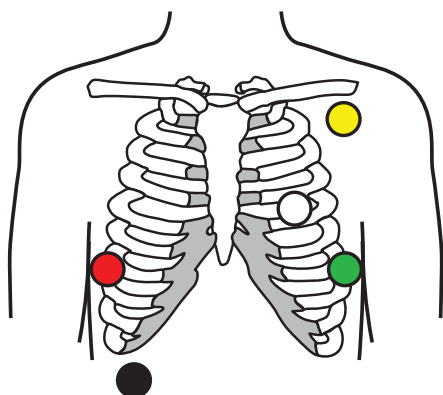
AHA
RL - Πράσινο
RA - Λευκό
LA - Μαύρο
V - Καφέ
LL - Κόκκινο

Αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια

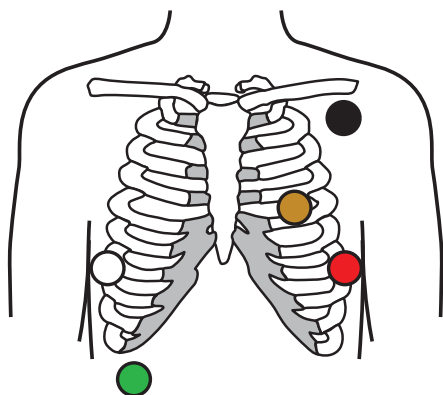
Σε ορισμένους ασθενείς, η ανίχνευση αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια ενδέχεται να είναι ανεπαρκής με χρήση της τυπικής τοποθέτησης ηλεκτροδίου ΗΚΓ. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αλλάξτε την τοποθέτηση των ηλεκτροδίων F και R (IEC) ή LL και RA (AHA) στη μέση μασχαλιαία γραμμή σε κάθε πλευρά του θώρακα, όπως φαίνεται στις εικόνες.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αναπνοή μπορεί να ληφθεί μόνο από την απαγωγή II.



IEC
N - Μαύρο
R - Κόκκινο
L - Κίτρινο
C - Λευκό
F - Πράσινο



AHA
RL - Πράσινο
RA - Λευκό
LA - Μαύρο
V - Καφέ
LL - Κόκκινο

Σύνδεση των απαγωγών σε έναν ασθενή

Η σωστή σύνδεση των απαγωγών είναι σημαντική για ένα επιτυχές ΗΚΓ. Τα πιο κοινά προβλήματα ΗΚΓ προκαλούνται από κακή επαφή των ηλεκτροδίων και χαλαρές απαγωγές. Ακολουθήστε τις τοπικές διαδικασίες για τη σύνδεση των απαγωγών στον ασθενή. Παρατίθενται ορισμένες κοινές οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα ηλεκτρόδια μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Για να τις αποφύγετε, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή ηλεκτροδίων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ενδέχεται να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος από τη συνεχή εφαρμογή των ηλεκτροδίων ΗΚΓ. Εξετάστε το δέρμα για σημάδια ερεθισμού ή φλεγμονής και μην τοποθετείτε το ηλεκτρόδιο σε αυτές τις περιοχές. Εάν παρατηρήσετε ερεθισμό του δέρματος, αντικαταστήστε τα ηλεκτρόδια ή αλλάξτε τη θέση των ηλεκτροδίων κάθε 24 ώρες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Συνδέστε τα καλώδια απαγωγών μόνο στα ηλεκτρόδια του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την ασφάλεια του ασθενούς. Το πιο σημαντικό στοιχείο για τη λήψη ποιοτικού ηλεκτροκαρδιογραφήματος είναι η σωστή σύνδεση των ηλεκτροδίων. Η λανθασμένη εφαρμογή των ηλεκτροδίων και του καλωδίου ασθενούς μπορεί να οδηγήσει σε θορυβώδες σήμα, ψευδείς συναγερμούς ή κατώτερη του βέλτιστου ανάλυση ηλεκτροκαρδιογραφήματος, που θα μπορούσε να βλάψει τον ασθενή. Οποιοδήποτε από αυτά τα συμβάντα θα μπορούσε δυνητικά να βλάψει τον ασθενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τη Hillrom, όπως ηλεκτρόδια, καλώδια απαγωγών και καλώδια ασθενούς. Η χρήση αυτών των εγκεκριμένων εξαρτημάτων είναι απαραίτητη για την προστασία του ασθενούς από το ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια καρδιακής απινίδωσης. Ανατρέξτε στη λίστα εξαρτημάτων ή στη διεύθυνση parts.hillrom.com.

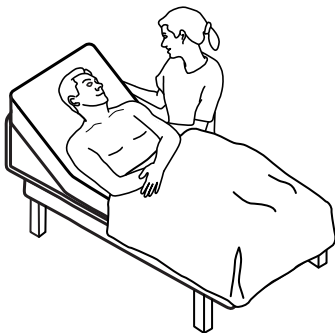


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Η παρακολούθηση της αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια δεν είναι αξιόπιστη όταν τα ηλεκτρόδια ΗΚΓ τοποθετούνται στα άκρα.

Για να συνδέσετε τις απαγωγές στον ασθενή

1. Προετοιμάστε τον ασθενή.

- Περιγράψτε τη διαδικασία ΗΚΓ. Εξηγήστε τη σπουδαιότητα της ακινησίας κατά τη διάρκεια της εξέτασης. (Η κίνηση μπορεί να δημιουργήσει τεχνικό σφάλμα.)
- Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής είναι άνετα, ζεστό και χαλαρό. (Τα ρίγη μπορούν να δημιουργήσουν τεχνικό σφάλμα.)
- Τοποθετήστε τον ασθενή σε ύπτια θέση.



2. Προετοιμάστε τις θέσεις των ηλεκτροδίων.

- Ξυρίστε και λειάνετε απαλά τις περιοχές όπου θα τοποθετήσετε τα ηλεκτρόδια. Προσέξτε να μην υποβαθμίσετε την ακεραιότητα του δέρματος.
- Καθαρίστε σχολαστικά το δέρμα και τρίψτε το ελαφρά για να στεγνώσει. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σαπούνι και νερό, ισοπροπυλική αλκοόλη ή επιθέματα προετοιμασίας δέρματος.

3. Επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο ασθενούς είναι συνδεδεμένο στη μονάδα και στη συνέχεια ασφαλίστε το καλώδιο απαγωγής σε κάθε ηλεκτρόδιο.

4. Τοποθετήστε τα ηλεκτρόδια (αναλώσιμα ή επαναχρησιμοποιούμενα) στον ασθενή σύμφωνα με την "Επισκόπηση τοποθέτησης απαγωγών" που παρουσιάζεται παραπάνω σε αυτήν την ενότητα.

- Για επαναχρησιμοποιούμενα ηλεκτρόδια: Χρησιμοποιήστε πάστα, γέλη ή κρέμα ηλεκτροδίων για να καλύψετε μια περιοχή που αντιστοιχεί στο μέγεθος κάθε ηλεκτροδίου, αλλά όχι μεγαλύτερη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ελέγξτε για συσσώρευση υλικών στα επαναχρησιμοποιούμενα ηλεκτρόδια, τα οποία μπορούν να μειώσουν την ποιότητα της κυματομορφής.

- Για όλα τα ηλεκτρόδια μίας χρήσης: Τραβήξτε ελαφρώς τον σύνδεσμο για να βεβαιωθείτε ότι η απαγωγή έχει τοποθετηθεί καλά. Εάν το ηλεκτρόδιο αποκολληθεί, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο ηλεκτρόδιο. Εάν ο σύνδεσμος αποσυνδεθεί, επανασυνδέστε τον.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη επιμόλυνση και την εξάπλωση της λοίμωξης:

- Απορρίψτε τα εξαρτήματα που προορίζονται για μία μόνο χρήση ανά ασθενή (για παράδειγμα, ηλεκτρόδια) μετά τη χρήση.
- Καθαρίζετε τακτικά και απολυμαίνετε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τους ασθενείς.
- Επανεπεξεργαστείτε τα εξαρτήματα της συσκευής (για παράδειγμα, καλώδιο ασθενούς, απαγωγές και επαναχρησιμοποιούμενα ηλεκτρόδια) μεταξύ ασθενών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να διατηρήσετε την ποιότητα των σημάτων κατά τη διάρκεια μακροπρόθεσμης παρακολούθησης, αντικαθιστάτε τα ηλεκτρόδια τουλάχιστον κάθε 48 ώρες. Σε μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα, η γέλη του ηλεκτροδίου μπορεί να στεγνώσει και το δέρμα του ασθενούς μπορεί να ερεθιστεί από τη γέλη ή την κολλητική ουσία. Κατά την αντικατάσταση των ηλεκτροδίων, μην τοποθετείτε τα νέα ηλεκτρόδια ακριβώς στις ίδιες θέσεις, αλλά σε διπλανά σημεία από την αρχική θέση.

Παρακολούθηση του ασθενούς

1. Αγγίξτε το **Start** (Έναρξη) στο πλαίσιο ECG (ΗΚΓ) για να ξεκινήσει η λήψη μιας κυματομορφής ΗΚΓ. Περιμένετε 3 έως 5 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η κυματομορφή στην οθόνη. Η καρδιακή συχνότητα εμφανίζεται επίσης στο πλαίσιο ΗΚΓ.
2. Εντοπίστε την ετικέτα απαγωγής ΗΚΓ στο πλαίσιο. Αναζητήστε μια λίστα διαθέσιμων απαγωγών με επισημασμένη την τρέχουσα επιλογή απαγωγής.
3. Για να εμφανίσετε μια διαφορετική απαγωγή, αγγίξτε την οθόνη σε οποιοδήποτε σημείο της κυματομορφής. Η κυματομορφή και η ετικέτα επιλογής απαγωγής αλλάζουν με κάθε άγγιγμα.
4. Συνεχίστε την παρακολούθηση του ΗΚΓ, όπως απαιτείται.

Αποθήκευση και έλεγχος στιγμιότυπου κυματομορφής

Στιγμιότυπα κυματομορφής χωρίς συναγερμούς

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στιγμιότυπα κυματομορφών χωρίς ειδοποιήσεις στην καρτέλα Review (Έλεγχος). Τα στιγμιότυπα κυματομορφής χωρίς συναγερμούς καταγράφουν 7 δευτερόλεπτα δεδομένων πριν από το αίτημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να λάβετε ένα στιγμιότυπο κυματομορφής ανά λεπτό.

1. Όταν παρατηρήσετε μια κυματομορφή που θέλετε να καταγράψετε, αγγίξτε  στο πλαίσιο ΗΚΓ. Εμφανίζεται ένα μήνυμα "Snapshot save successful" ("Επιτυχής αποθήκευση στιγμιότυπου") για να επιβεβαιώσει την επιτυχή καταγραφή κυματομορφής. Μετά από μια επιτυχή λήψη κυματομορφής, το στιγμιότυπο ΗΚΓ 7 δευτερολέπτων αποστέλλεται στην καρτέλα Review (Έλεγχος).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν διαθέτετε μια συσκευή **Connex** με έκδοση λογισμικού 2.44 ή μεταγενέστερη που συνδέεται με το **Connex CS** με έκδοση λογισμικού 1.8.7 ή μεταγενέστερη, αγγίξτε το  στο πλαίσιο ΗΚΓ για να στείλετε το στιγμιότυπο κυματομορφής ΗΚΓ 7 δευτερολέπτων στην καρτέλα Review (Έλεγχος) και στο **Connex CS** όπου μπορεί να ανασκοπηθεί και να εκτυπωθεί.

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Review** (Έλεγχος) και παρατηρήστε το εικονίδιο αποθηκευμένης κυματομορφής  στη σειρά ΗΚΓ.
3. Για να ανοίξετε και να ελέγξετε το στιγμιότυπο κυματομορφής, αγγίξτε το .
4. Αγγίξτε το **Print** (Εκτύπωση) για να εκτυπώσετε την κυματομορφή ή **Cancel** (Ακύρωση) για να κλείσετε το στιγμιότυπο.
Και οι δύο επιλογές σας επιστρέφουν στην καρτέλα Review (Έλεγχος).

Στιγμιότυπα κυματομορφής ειδοποίησης

Τα στιγμιότυπα κυματομορφής ειδοποίησης αρρυθμίας (V-Tach, V-Fib και ασυστολία) αποθηκεύονται αυτόματα στην καρτέλα Review (Έλεγχος). Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τον χρήστη.

Χαρακτηριστικά στιγμιότυπου κυματομορφής:

- Εάν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή "Print on alarm" (Εκτύπωση μετά από ειδοποίηση) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η κυματομορφή εκτυπώνεται αυτόματα μετά την ολοκλήρωση της αποθήκευσης.
- Το εικονίδιο αποθηκευμένης κυματομορφής για μια συνθήκη ειδοποίησης εμφανίζεται κόκκινο  στον πίνακα Review (Έλεγχος), υποδεικνύοντας μια ειδοποίηση υψηλής προτεραιότητας.
- Οι κυματομορφές ειδοποίησης καταγράφουν τα 7 δευτερόλεπτα πριν, καθώς και τα 7 δευτερόλεπτα μετά από ένα συμβάν ειδοποίησης (V-Tach, V-Fib και ασυστολία).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν διαθέτετε συσκευές **Connex** με έκδοση λογισμικού 2.44 ή μεταγενέστερη που συνδέεται στο **Connex CS** με έκδοση λογισμικού 1.8.7 ή μεταγενέστερη και ενεργοποιείται μια ειδοποίηση αρρυθμίας, τα δεδομένα κυματομορφής ειδοποίησης από 7 δευτερόλεπτα πριν και 7 δευτερόλεπτα μετά το συμβάν ειδοποίησης μεταδίδονται αυτόματα στο **Connex CS**.

- Κατά τη διάρκεια της περιόδου αποθήκευσης 7 δευτερολέπτων μετά την ειδοποίηση, δεν μπορείτε να τροποποιήσετε καμία ρύθμιση (απαγωγές, φίλτρο, ενίσχυση, ανίχνευση βηματοδότη, κ.λπ.).

Παύση συνεχούς παρακολούθησης (Λειτουργία Παύσης)

Μπορείτε να παύσετε προσωρινά τη συνεχή παρακολούθηση και να διατηρήσετε τα δεδομένα ασθενούς στη συσκευή, όταν ο ασθενής σας πρέπει να περπατήσει, να χρησιμοποιήσει την τουαλέτα ή να εξέλθει από τη μονάδα για εξέταση. Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε παύση της παρακολούθησης για να αντικαταστήσετε τα ηλεκτρόδια ΗΚΓ στον ασθενή σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν παρουσιαστεί ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας στη συσκευή, η λειτουργία Pause (Παύση) δεν είναι διαθέσιμη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη λειτουργία Pause (Παύση), η συσκευή διατηρεί τα δεδομένα ασθενούς που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως, αλλά δεν εμφανίζει αυτά τα δεδομένα και δεν αποθηκεύει πρόσθετες μετρήσεις ασθενούς μέχρι να εξέλθετε από τη λειτουργία Pause (Παύση).

- Αγγίξτε **Pause** (Παύση) στην καρτέλα Home (Αρχική).
Εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου "Pause" (Παύση), δείχνοντας ότι έχετε διακόψει τη συνεχή παρακολούθηση. Στοιχεία ελέγχου σε αυτήν την οθόνη παρέχουν επιλογές για συνέχιση ή τέλος της παρακολούθησης. Ένας χρονομετρητής αντίστροφης μέτρησης εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο πριν τη συνέχιση της συνεχούς παρακολούθησης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να διαμορφώσετε το χρονικό όριο του **Pause Mode** (Λειτουργία Παύσης) στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Για να αυξήσετε το διάστημα παύσης, αγγίξτε επανειλημμένα το σύμβολο + μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή χρονική διάρκεια.
Το διάστημα παύσης εφαρμόζεται αυτόματα.
- Αποσυνδέστε τα ηλεκτρόδια από τις απαγωγές ή αφαιρέστε τα ηλεκτρόδια από τον ασθενή, όπως απαιτείται.
- Αποσυνδέστε τα ηλεκτρόδια αν ο ασθενής πρέπει να περπατήσει, να χρησιμοποιήσει την τουαλέτα ή να αποσυνδεθεί από τη μονάδα.
- Αφαιρέστε τα ηλεκτρόδια εάν έχετε εφαρμόσει παύση προκειμένου να αντικαταστήσετε τα ηλεκτρόδια.

Συνέχιση συνεχούς παρακολούθησης

Μπορείτε να συνεχίσετε τη συνεχή παρακολούθηση μετά από παύση, όταν υπάρχουν συνδεδεμένοι αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή. Η κατάσταση του χρονομετρητή παύσης καθορίζει το επόμενο βήμα σας.

Υπολειπόμενος χρόνος παύσης

Εάν δεν έχει λήξει το όριο χρόνου παύσης (ο χρόνος που απομένει στον χρονομετρητή αντίστροφης μέτρησης), συνεχίστε την παρακολούθηση ως εξής:

1. Επανασυνδέστε τους αισθητήρες ασθενή στον ασθενή ανάλογα με την περίπτωση.
2. Αγγίξτε **Resume monitoring** (Συνέχιση παρακολούθησης).
Εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) και συνεχίζεται η συνεχής παρακολούθηση.

Λήξη χρονικού ορίου παύσης (αισθητήρες ασθενούς συνδεδεμένοι)

Εάν το χρονικό όριο παύσης έχει λήξει και έχετε ήδη επανασυνδέσει αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή ή/και τη συσκευή, εμφανίζεται η καρτέλα Home (Αρχική) και συνεχίζεται αυτόματα η συνεχής παρακολούθηση.

Λήξη χρονικού ορίου παύσης (αισθητήρες ασθενούς αποσυνδεδεμένοι)

Εάν το χρονικό όριο παύσης εξαντληθεί προτού συνεχίσετε την παρακολούθηση, η συσκευή εξέρχεται της λειτουργίας Παύση και μπορεί να προκύψουν ειδοποιήσεις.

Επανασυνδέστε τους αισθητήρες ασθενούς στον ασθενή ή/και τη συσκευή και γνωστοποιήστε τα μηνύματα ειδοποίησης και τα ενημερωτικά μηνύματα.

Η συνεχής παρακολούθηση συνεχίζεται.

Διακοπή μέτρησης ΗΚΓ

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διακόψετε την παρακολούθηση ΗΚΓ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να συνεχίσετε να παρακολουθείτε άλλες παραμέτρους όταν διακόπτετε την παρακολούθηση ΗΚΓ ή μπορείτε να διακόψετε την παρακολούθηση όλων των παραμέτρων μαζί με το ΗΚΓ.

1. Για να διακόψετε μόνο τη μέτρηση ΗΚΓ, αγγίξτε **STOP** (Διακοπή) στο πλαίσιο ΗΚΓ.
Η μονάδα ΗΚΓ σταματά τη συλλογή δεδομένων.
2. Για να διακόψετε όλες τις μετρήσεις παραμέτρων, συμπεριλαμβανομένου του ΗΚΓ, αγγίξτε **Pause** (Παύση) και κατόπιν αγγίξτε **End monitoring** (Τέλος παρακολούθησης).
3. Αποσυνδέστε τα ηλεκτρόδια από τον ασθενή σας και κατόπιν αποσυνδέστε τα ηλεκτρόδια από τα καλώδια απαγωγών.
4. Απορρίψτε τα ηλεκτρόδια μίας χρήσης. Ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τον καθαρισμό επαναχρησιμοποιούμενων ηλεκτροδίων.

Πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός)

Το πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός) εμφανίζει δεδομένα, πληροφορίες και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις ενδείξεις σφυγμών.

Ο σφυγμός προέρχεται από τον έναν από τους τρεις αισθητήρες με βάση τη διαμόρφωσή σας: τον αισθητήρα SpO2, τον αισθητήρα ΜΕΑΠ ή τον αισθητήρα EarlySense. Η πηγή των μετρήσεων σφυγμού εμφανίζεται στην κάτω αριστερή γωνία του πλαισίου.



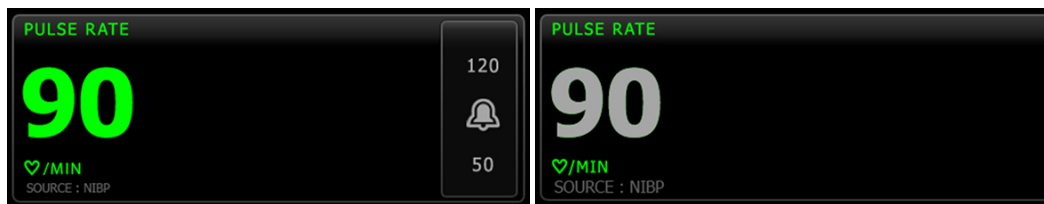
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ανακριβούς μέτρησης. Οι μετρήσεις σφυγμών που παράγονται μέσω της περιχειρίδας αρτηριακής πίεσης ή μέσω του SpO2 υπόκεινται σε τεχνικά σφάλματα και μπορεί να μην είναι τόσο ακριβείς όσο οι μετρήσεις καρδιακού ρυθμού που προέρχονται από ΗΚΓ ή μη αυτόματη ψηλάφηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να καθορίσετε την ένταση ήχου παλμών από την κατακόρυφη καρτέλα Pulse rate (Σφυγμός) (που βρίσκεται στην καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις)** > **Setup (Ρύθμιση)**).

Προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)

Το πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός) εμφανίζει δεδομένα, πληροφορίες και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις ενδείξεις σφυγμών.

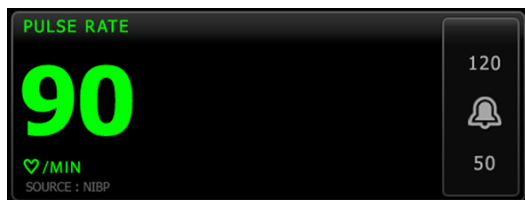


Το μέγεθος του πλαισίου σφυγμού και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωσή σας.

Το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) παρέχει επίσης μια οπτική ένδειξη των παλαιότερων αποσπασματικών μετρήσεων (των μετρήσεων που έχουν ληφθεί τουλάχιστον πριν από 16 λεπτά). Όταν μια μέτρηση σφυγμού που προέρχεται από τον αισθητήρα NIBP εμφανίζεται για διάστημα μεγαλύτερο από 16 λεπτά, το χρώμα των αριθμητικών τιμών στην οθόνη αλλάζει σε γκρι. (Δείτε τη χρονοσήμανση στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) για τον πραγματικό χρόνο αυτής της μέτρησης.) Μετά από μία ώρα, αυτή η μέτρηση διαγράφεται από το πλαίσιο.

Προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων)

Το πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός) εμφανίζει δεδομένα, πληροφορίες και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις ενδείξεις σφυγμών.



Προφίλ Τοπικού ελέγχου

Το πλαίσιο Pulse rate (Σφυγμός) εμφανίζει δεδομένα, πληροφορίες και στοιχεία ελέγχου που χρησιμοποιούνται στις ενδείξεις σφυγμών.



Ρύθμιση του σφυγμού

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων σφυγμού.

1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Setup** (Ρύθμιση).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Pulse rate** (Σφυγμός).
4. Επιλέξτε την επιθυμητή **Tone volume** (Ένταση ήχου).
5. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).

Οι νέες ρυθμίσεις εφαρμόζονται αμέσως.

Διαμόρφωση ειδοποιήσεων σφυγμού

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τα όρια των ειδοποιήσεων σφυγμού.

1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) ή Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).
3. Αγγίξτε την κατακόρυφη καρτέλα **Pulse rate** (Σφυγμός).
4. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ελέγχου Pulse rate alarm limit (Όριο ειδοποίησης σφυγμού) έχει τεθεί στο ON.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το στοιχείο ελέγχου ορίου ειδοποίησης οποιασδήποτε παραμέτρου έχει τεθεί στο OFF (Απενεργοποίηση), δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια ειδοποιήσεων στην καρτέλα Alarm (Ειδοποίηση) και δεν θα εμφανίζονται οπτικές ή ηχητικές ειδοποιήσεις για τη συγκεκριμένη παράμετρο.

5. Εισαγάγετε τα επιθυμητά ανώτατα και κατώτατα όρια ειδοποιήσεων σφυγμού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πάνω/κάτω βέλους ή την αριθμομηχανή.
 6. Αγγίξτε την καρτέλα **Home** (Αρχική).
- Οι νέες ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμόζονται αμέσως.

Πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες)

Το πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες), που βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία της καρτέλας Home (Αρχική) υποστηρίζει τη μη αυτόματη εισαγωγή παραμέτρων και εμφανίζει τις μετρήσεις που πραγματοποιούνται από ορισμένα εξαρτήματα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στα προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και Interval Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), ο Δείκτης μάζας σώματος (ΔΜΣ) είναι διαθέσιμος μόνο με έναν συνδεδεμένο ζυγό που υπολογίζει τον ΔΜΣ και τον μεταφέρει στο μόνιτορ. Στα προφίλ Spot (Τοπικός έλεγχος) και Office (Ιατρείο), ο ΔΜΣ υπολογίζεται βάσει των τιμών βάρους και ύψους που εισάγετε μη αυτόματα στη συσκευή ή που συνδεδεμένος ζυγός μεταφέρει στο μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν μια μέτρηση μεταφέρεται από μια συνδεδεμένη ζυγαριά στη συσκευή, η μέτρηση που εμφανίζεται στη συσκευή είναι εντός ενός δεκαδικού ψηφίου (0,1) από τη μέτρηση που εμφανίζεται στον ζυγό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε αυτό το πλαίσιο, δεν είναι δυνατή η μη αυτόματη εισαγωγή της θερμοκρασίας σε συσκευή διαμορφωμένη με μονάδα θερμοκρασίας **SureTemp Plus**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε αυτό το πλαίσιο, δεν είναι δυνατή η μη αυτόματη εισαγωγή της συχνότητας αναπνοής σε συσκευή διαμορφωμένη με CO₂, **RRa** ή EarlySense.

Εισαγωγή μη αυτόματων παραμέτρων



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες) σας επιτρέπει να εισαγάγετε μετρήσεις που ελήφθησαν μη αυτόματα και εμφανίζει τις μετρήσεις που έχουν ληφθεί από ορισμένα εξαρτήματα. Μπορείτε να επιλέξετε και να διαμορφώσετε τις παραμέτρους στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους). Μόνο τέσσερις παράμετροι εμφανίζονται στο πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες).

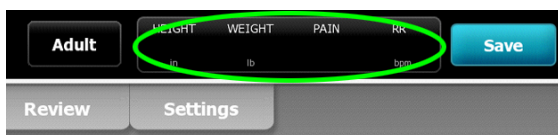


ΠΡΟΣΟΧΗ Οι ζυγοί που συνδέονται σε αυτήν τη συσκευή πρέπει να λειτουργούν με ισχύ μπαταρίας (ο τύπος μπαταρίας καθορίζεται στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του ζυγού). Μην χρησιμοποιείτε το εξωτερικό τροφοδοτικό του ζυγού.

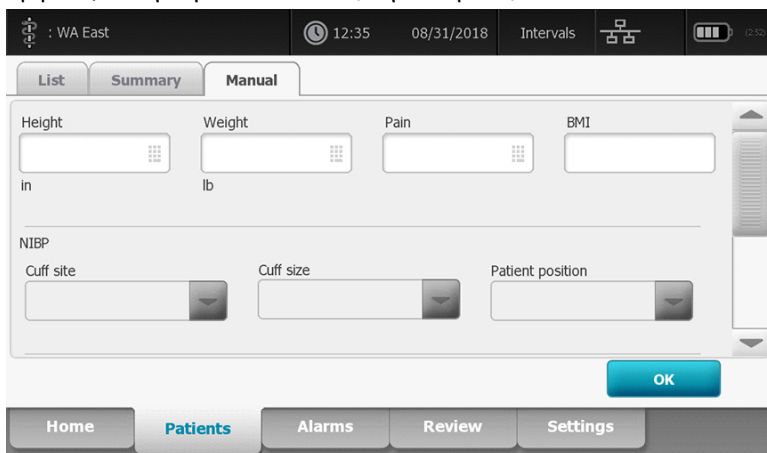


ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν υπολογίσετε το βάρος του ασθενούς σε οποιονδήποτε ζυγό που είναι συνδεδεμένος στη συσκευή, αποσυνδέστε όλους τους αισθητήρες από τον ασθενή. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται η ακριβής μέτρηση του βάρους και μειώνονται σημαντικά οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις που μπορεί να διαταράξουν τη λειτουργία της συσκευής.

1. Από την καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε οπουδήποτε μέσα στο **Manual parameters frame** [Πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες)].



Εμφανίζεται η καρτέλα Manual (Μη αυτόματα).



2. Αγγίξτε το εικονίδιο πληκτρολογίου σε επιλεγμένα πεδία για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και ρυθμίστε μη αυτόματα το ύψος, το βάρος, το επίπεδο πόνου, τη θερμοκρασία, τη συχνότητα αναπνοής ή άλλες παραμέτρους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν στη συσκευή έχει συνδεθεί ένας εγκεκριμένος ζυγός με τροφοδοσία από μπαταρία, η συσκευή συμπεριφέρεται ως εξής:

- Στο προφίλ Office (Ιατρείο), η συσκευή υπολογίζει τον BMI σύμφωνα με την εισαγωγή βάρους και ύψους από τον ζυγό και εμφανίζει αυτές τις τιμές στο πλαίσιο BMI της καρτέλας Home (Αρχική). Μπορείτε να προσαρμόζετε τις μετρήσεις βάρους και ύψους σε αυτό το πλαίσιο και ο ΔΜΣ θα επανυπολογίζεται βάσει αυτών των αλλαγών.

- Στο προφίλ Spot (Τοπικός έλεγχος), η συσκευή υπολογίζει τον BMI σύμφωνα με την εισαγωγή βάρους και ύψους από τον ζυγό και εμφανίζει αυτές τις τιμές στην καρτέλα **Patients (Ασθενείς)** > **Manual (Μη αυτόματα)** και στο πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες) της καρτέλας Home (Αρχική) εάν ο BMI έχει επιλεγεί για εμφάνιση. Εάν ο ζυγός υπολογίζει τον ΔΜΣ, αυτή η τιμή μεταφέρεται στη συσκευή. Μπορείτε να προσαρμόζετε τις μετρήσεις βάρους και ύψους στην καρτέλα Manual (Μη αυτόματα) και ο BMI θα επανυπολογίζεται βάσει αυτών των αλλαγών.
- Στα προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), η συσκευή λαμβάνει τιμές ύψους και βάρους από τον ζυγό και εμφανίζει αυτές τις τιμές στην καρτέλα **Patients (Ασθενείς)** > **Manual (Μη αυτόματα)** και στο πλαίσιο παραμέτρων Manual (Μη αυτόματες) της καρτέλας Home (Αρχική) εάν ο BMI έχει επιλεγεί για εμφάνιση. Εάν ο ζυγός υπολογίζει τον ΔΜΣ, μεταφέρει αυτήν την τιμή στη συσκευή. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις μετρήσεις βάρους και ύψους στην καρτέλα Manual (Μη αυτόματα), όμως εάν το κάνετε, θα γίνει απαλοιφή του πεδίου BMI που είναι μόνο για ανάγνωση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Βεβαιωθείτε ότι το τρέχον αναγνωριστικό ασθενούς είναι σωστό πριν κάνετε αποθήκευση.

3. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις και επιστρέψτε στην καρτέλα Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στα προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων) και Spot (Τοπικός έλεγχος) (αποσπασματικά δεδομένα), οι μη αυτόματες παράμετροι απαλείφονται από την καρτέλα Home (Αρχική) μετά από επιτυχή αποθήκευση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με κεντρικό σταθμό και βρίσκεται στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όλες οι μη αυτόματες παράμετροι εκτός από τη θερμοκρασία αποστέλλονται στον κεντρικό σταθμό όταν αγγίξετε το **OK**.

Λαβές οργάνου σωματικής αξιολόγησης

Χρήση των λαβών οργάνου σωματικής αξιολόγησης

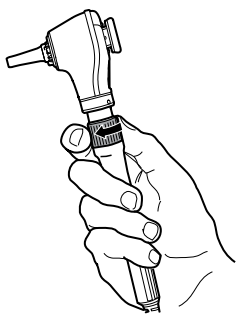
Οι λαβές τροφοδοτούν με ρεύμα τα όργανα Welch Allyn 3,5 V. Αυτή η ενότητα ασχολείται μόνο με τη λειτουργία των λαβών. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης για κάθε κεφαλή οργάνου, προκειμένου να τη χρησιμοποιήσετε σωστά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι υπομονάδες λαβών είναι διαθέσιμες μόνο στα μοντέλα σειράς 84 και 85.

Βεβαιωθείτε ότι το επιτοίχιο σύστημα έχει συνδεθεί.

1. Ανασηκώστε από τη βάση τη λαβή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
Το όργανο θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν την αφαιρέσετε από τη βάση. Μόνο μία λαβή τροφοδοτείται με ρεύμα κάθε φορά.
2. Προσαρτήστε ένα διαστολέα στο άκρο της κεφαλής του οργάνου, εάν κριθεί απαραίτητο.
3. Ρυθμίστε το φωτισμό, στρέφοντας το ροοστάτη που υπάρχει στη λαβή.
 - Αυξήστε την ένταση του φωτισμού, στρέφοντας δεξιόστροφα το ροοστάτη.



- Μειώστε την ένταση του φωτισμού, στρέφοντας αριστερόστροφα το ροοστάτη που υπάρχει στη λαβή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το όργανο δεν απενεργοποιείται, εάν στρέψετε το ροοστάτη αριστερόστροφα μέχρι τέρμα.

4. Κατά την εξέταση ενός ασθενούς, ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης της κεφαλής του οργάνου.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην τεντώσετε υπερβολικά τα καλώδια στις λαβές αυτές, για να μην προκληθεί ζημιά. Να εξετάζετε τους ασθενείς έχοντας πάντοτε επαρκή πρόσβαση στο επιτοίχιο σύστημα, ώστε να μην καταπονείτε τα καλώδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ Για την ελαχιστοποίηση της θερμοκρασίας του εξωτερικού περιβλήματος των κεφαλών του διαγνωστικού οργάνου, ο χρόνος παραμονής σε λειτουργία δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 λεπτά και ο χρόνος παραμονής εκτός λειτουργίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 λεπτά.

5. Επαναφέρετε τη λαβή στη βάση λαβής.

Με την τοποθέτηση της λαβής στη βάση, αποσυνδέεται ο οπτικός αισθητήρας **OptiSense** και απενεργοποιείται το όργανο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι λαβές συνεχίζουν να τροφοδοτούνται με ρεύμα όσο το επιτοίχιο σύστημα είναι συνδεδεμένο, διαθέτει φορτισμένη μπαταρία που λειτουργεί κανονικά και είναι ενεργοποιημένο. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις λαβές, απενεργοποιώντας ολόκληρο το επιτοίχιο σύστημα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Εναρξη".

Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

Εκτέλεση περιοδικών ελέγχων

Η Hillrom συνιστά τη διεξαγωγή περιοδικών ελέγχων για κάθε μόνιτορ σε κάθε εγκατάσταση.

1. Ελέγχετε τα ακόλουθα, τουλάχιστον σε καθημερινή βάση:
 - Ήχος, ιδιαίτερα κατά την εκκίνηση
 - Ανεμιστήρας, ιδιαίτερα κατά την εκκίνηση
 - Ευθυγράμμιση οθόνης αφής
 - Ημερομηνία
 - Ώρα
2. Εξετάστε οπτικά τα ακόλουθα, τουλάχιστον σε εβδομαδιαία βάση:
 - Το μόνιτορ για τυχόν βλάβες ή επιμόλυνση
 - Το καλώδιο AC για εκτεθειμένο χαλκό
 - Όλα τα καλώδια, τα σύρματα και τα άκρα των συνδέσμων για τυχόν ενδείξεις βλάβης ή επιμόλυνσης
 - Όλα τα μηχανικά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων των καλυμμάτων, για να διαπιστωθεί η ακεραιότητά τους
 - Όλες τις ετικέτες ασφαλείας, ώστε να είναι ευανάγνωστες και κολλημένες στο μόνιτορ
 - Όλα τα παρελκόμενα (περιχειρίδες, σωλήνες, ακροδέκτες, αισθητήρες) για τυχόν ενδείξεις φθοράς ή βλάβης
 - Τεκμηρίωση για την τρέχουσα αναθεώρηση του μόνιτορ
3. Κάνετε τα εξής τουλάχιστον σε μηνιαία βάση:
 - Δοκιμάστε το ηχείο επιλέγοντας όλα τα επίπεδα έντασης ειδοποίησης και ακούγοντας τους διαφορετικούς ήχους
 - Επιθεωρήστε οπτικά τους τροχούς της κινητής βάσης για τυχόν φθορά και ελαττωματική λειτουργία
 - Επιθεωρήστε οπτικά τις βίδες στερέωσης στον τοίχο ή στο τροχήλατο για τυχόν χαλάρωση ή φθορά
4. Εκτελείτε ετήσιους ελέγχους στο σύστημα και τις μονάδες χρησιμοποιώντας το Welch Allyn Service Tool.

Ενημερώστε τις ρυθμίσεις, αντικαταστήστε στοιχεία ή καλέστε τεχνική υποστήριξη αν χρειαστεί, βάσει των αποτελεσμάτων του οπτικού ελέγχου. Μην χρησιμοποιείτε το μόνιτορ αν παρατηρήσετε οποιεσδήποτε ενδείξεις βλάβης. Κάθε μόνιτορ που υφίσταται βλάβη πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για να διαπιστωθεί αν λειτουργεί κατάλληλα πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην διεξάγετε ποτέ εργασίες συντήρησης ή σέρβις ενόσω η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ασθενή.



ΠΡΟΣΟΧΗ Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων του επιτοίχιου συστήματος θα αντικατασταθούν από τα κέντρα εξυπηρέτησης της Hillrom ή εξειδικευμένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης.

Αντικατάσταση του χαρτιού στον εκτυπωτή (Connex VSM)

Ο εκτυπωτής βρίσκεται στο επάνω μέρος του μόνιτορ. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αντικαταστήσετε τον κύλινδρο χαρτιού του εκτυπωτή:

1. Πιάστε τις δύο προεξοχές και τραβήξτε τις προς τα επάνω για να ανοίξετε το πορτάκι του εκτυπωτή.
2. Αφαιρέστε τον άδειο κύλινδρο.

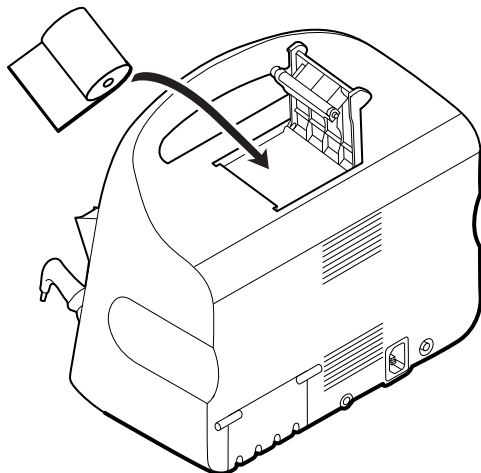


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Καυτή επιφάνεια. Μην αγγίζετε το μηχανισμό του εκτυπωτή.

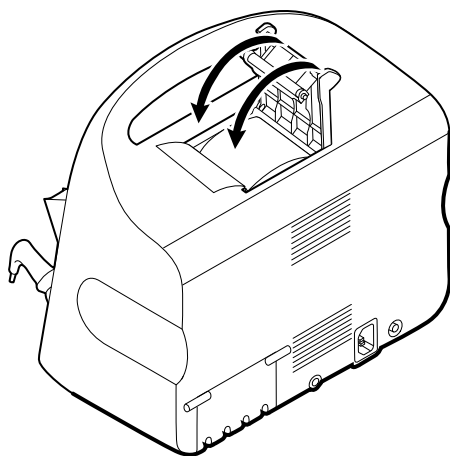
3. Τοποθετήστε έναν νέο κύλινδρο χαρτιού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο κύλινδρος χαρτιού πρέπει να είναι τοποθετημένος ώστε να ξετυλίγεται από το κάτω μέρος του κυλίνδρου, όπως απεικονίζεται. Αν ο κύλινδρος χαρτιού δεν τοποθετηθεί σωστά, ο εκτυπωτής δεν θα εκτυπώνει κανονικά.



4. Προωθήστε το άκρο του χαρτιού πέρα από τον κύλινδρο ώστε να βγαίνει από το πορτάκι του εκτυπωτή, όπως φαίνεται στην εικόνα.



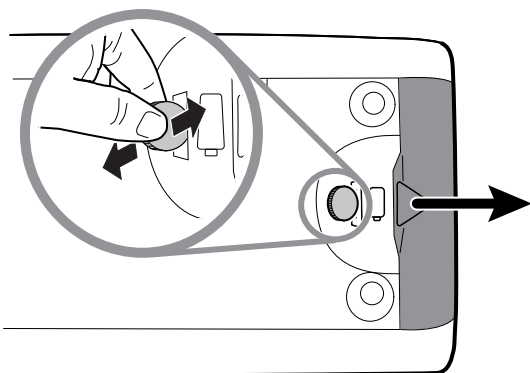
5. Περάστε προσεκτικά το ένα χέρι σας πάνω στο χαρτί για να ισιώσει. Με το άλλο χέρι, κλείστε το πορτάκι του εκτυπωτή σπρώχνοντάς το προς τα κάτω στη θέση του μέχρι να ακουστεί ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν έχει εμπλακεί στο πορτάκι του εκτυπωτή.

Αλλαγή της μπαταρίας (Connex VSM)

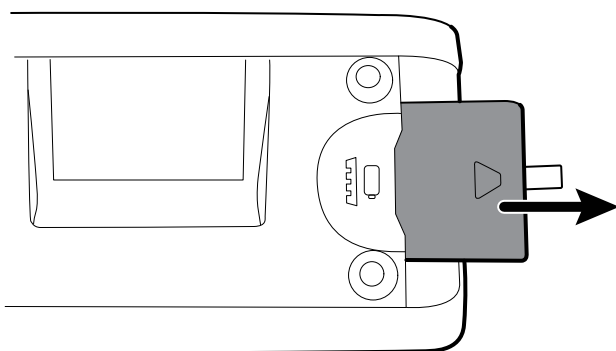
Πριν αφαιρέσετε τη μπαταρία, απενεργοποιήστε το μόνιτορ.

1. Αναποδογυρίστε το μόνιτορ για να ανοίξετε το κάλυμμα της μπαταρίας.
2. Εντοπίστε το κάλυμμα της μπαταρίας, που υποδεικνύεται από την ένδειξη

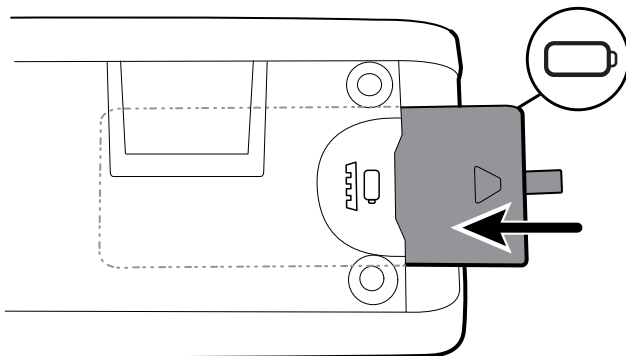
3. Τοποθετήστε ένα νόμισμα στην εσοχή και σπρώξτε για να ανοίξει. Επιλέξτε ένα νόμισμα που εφαρμόζει άνετα στην εσοχή.



4. Αφαιρέστε την μπαταρία τραβώντας την προς τα έξω από την ετικέτα, η οποία είναι ορατή όταν ανοίγετε το κάλυμμα της μπαταρίας.



5. Σύρετε τη νέα μπαταρία προς τα μέσα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τη νέα μπαταρία τοποθετώντας τους πόλους ακριβώς όπως και η παλιά μπαταρία.



6. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα μπαταρίας τοποθετώντας το άκρο κάτω από το  και κατόπιν πιέζοντας σταθερά στο άλλο άκρο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Μην βραχυκυκλώνετε, συνθλίβετε, αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένη μπαταρία. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε κάδους απορριμμάτων. Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

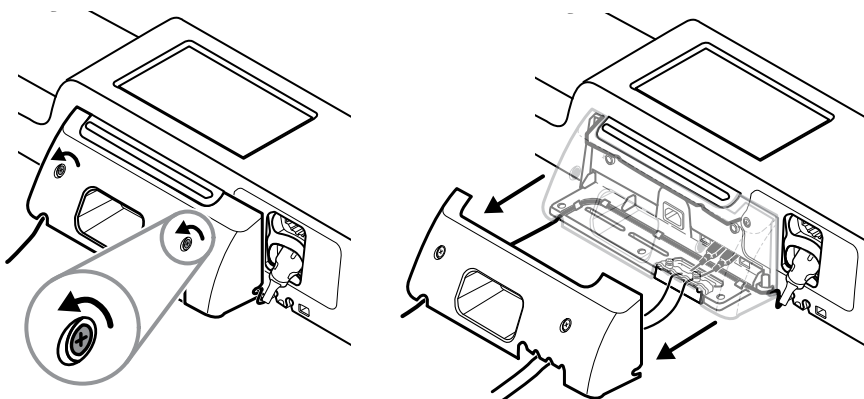


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι καινούργιες μπαταρίες είναι φορτισμένες μόνο κατά 30%. Επομένως, συνδέστε το μόνιτορ με την παροχή ρεύματος AC αμέσως μετά την τοποθέτηση μιας καινούργιας μπαταρίας.

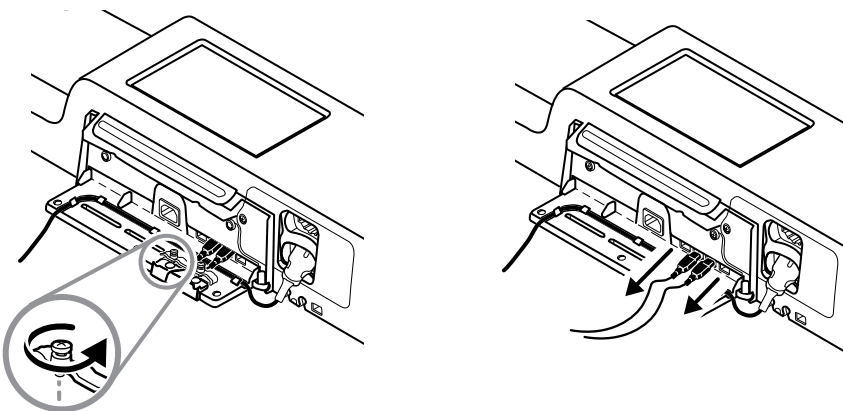
Αφαίρεση του επιτοίχιου συστήματος από τον τοίχο (Connex IWS)

Για εργασίες συντήρησης και τεχνικής εξυπηρέτησης που απαιτούν πρόσβαση στο πίσω μέρος του επιτοίχιου συστήματος, ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να αφαιρέσετε το επιτοίχιο σύστημα από τον τοίχο.

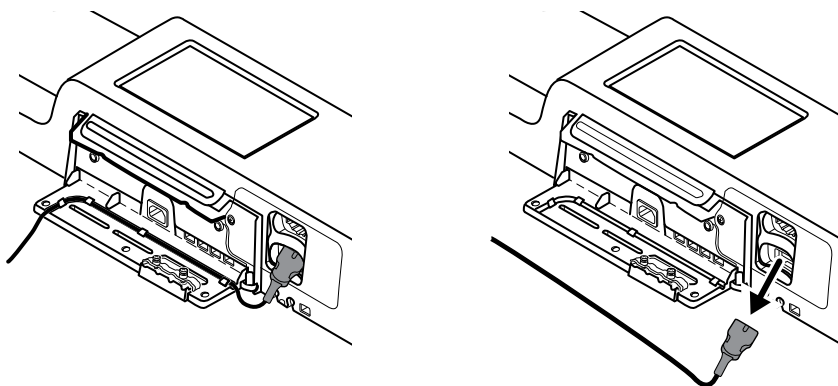
1. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).
3. Αγγίξτε **Power down** (Απενεργοποίηση).
4. Αφαιρέστε όλες τις κεφαλές του οργάνου, αποσυνδέστε όλα τα προσβάσιμα καλώδια, καθώς και το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος από την πρίζα.
5. Αφαιρέστε το κάλυμμα χαλαρώνοντας τις ασφαλιστικές βίδες.



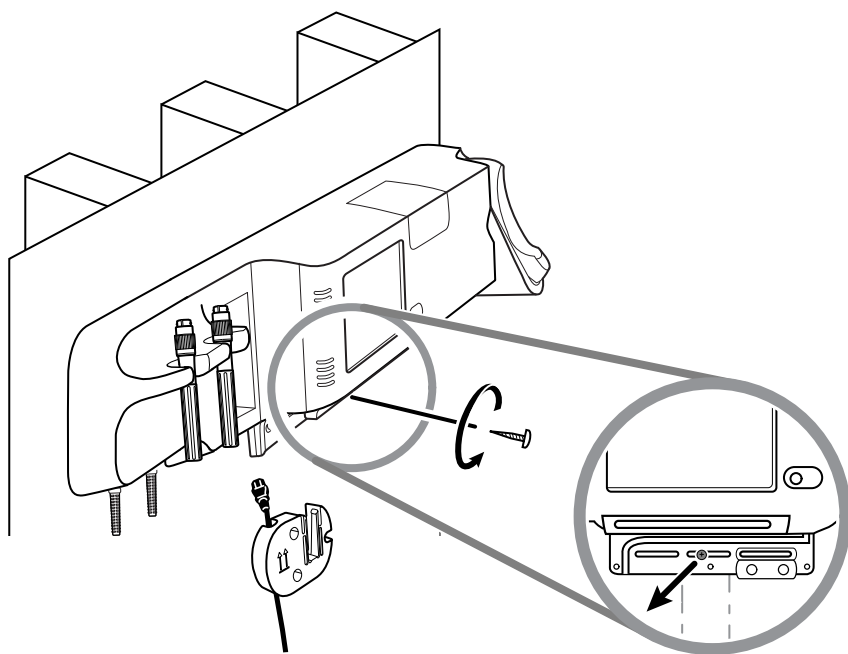
6. Εάν υπάρχουν συνδεδεμένα εξαρτήματα USB, χαλαρώστε τις δύο βίδες στο σφιγκτήρα συγκράτησης καλωδίου, αφαιρέστε τον και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε όλα τα καλώδια USB.



7. Εάν το επιτοίχιο σύστημα είναι διαμορφωμένο με SpO₂, αποσυνδέστε το καλώδιο SpO₂ και αφαιρέστε το από το κανάλι που βρίσκεται στο κάτω μέρος του επιτοίχιου συστήματος.



8. Αφαιρέστε τη βίδα ασφαλείας από το κάτω μέρος του επιτοίχιου συστήματος.



9. Ανασηκώστε προσεκτικά το επιτοίχιο σύστημα από την υποστηρικτική ράβδο στερέωσης και τοποθετήστε το σε ένα τραπέζι ή σε μια επίπεδη επιφάνεια εργασίας.

Αλλαγή της μπαταρίας (Connex IWS)

Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση του επιτοίχιου συστήματος από τον τοίχο.

1. Τοποθετήστε το επιτοίχιο σύστημα σε ένα τραπέζι ή σε μια επίπεδη επιφάνεια εργασίας με τέτοιον τρόπο ώστε το πίσω μέρος του επιτοίχιου συστήματος να είναι στραμμένο προς τα επάνω.
2. Εντοπίστε την μπαταρία, που υποδεικνύεται από την ένδειξη .
3. Αφαιρέστε την μπαταρία.

4. Εισαγάγετε τη νέα μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τη νέα μπαταρία τοποθετώντας τους πόλους ακριβώς όπως και η παλιά μπαταρία.
5. Στερεώστε το επιτοίχιο σύστημα στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα "Ρύθμιση" σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Μην βραχυκυκλώνετε, συνθλίβετε, αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένη μπαταρία. Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε κάδους απορριμμάτων. Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι καινούργιες μπαταρίες είναι φορτισμένες περίπου κατά 30%. Επομένως, συνδέστε τη μπαταρία με την παροχή ρεύματος AC αμέσως μετά από την τοποθέτηση μιας καινούριας μπαταρίας.

Καθαρισμός του μόνιτορ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC από την πρίζα ρεύματος και τη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε αυτόκαυστο. Η συσκευή και τα εξαρτήματα δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην ανοίγετε το μόνιτορ και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε. Πραγματοποιείτε μόνο τις τακτικές διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται αναλυτικά σε αυτό το εγχειρίδιο. Η επιθεώρηση και η επισκευή των εσωτερικών εξαρτημάτων θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής. Προσέχετε να μη χυθούν υγρά πάνω στη συσκευή.

Εάν χυθούν υγρά επάνω στη συσκευή:

1. Power down the device. (Η μονάδα επικοινωνίας δεν ενεργοποιήθηκε σωστά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.)
2. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
4. Σκουπίστε την περίσσεια υγρού που έχει τυχόν χυθεί στη συσκευή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν εισχωρήσουν υγρά στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να σκουπιστεί, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

5. Επανατοποθετήστε την μπαταρία.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επαληθεύστε ότι λειτουργεί κανονικά πριν τη χρησιμοποιήσετε.

Εάν εισχωρήσουν υγρά στο περίβλημα του εκτυπωτή (μόνο για το **Connex VSM**):

1. Power down the device. (Η μονάδα επικοινωνίας δεν ενεργοποιήθηκε σωστά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.)
2. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε τον κύλινδρο χαρτιού.
5. Καθαρίστε και στεγνώστε το εσωτερικό του περιβλήματος του εκτυπωτή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το περίβλημα του εκτυπωτή διαθέτει έναν σωλήνα αποστράγγισης που διοχετεύει τα υγρά προς το κάτω μέρος της συσκευής μέχρι να εξέλθουν από αυτήν. Εάν εισχωρήσουν υγρά από άλλες οπές στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να σκουπιστεί, να ελεγχθεί και να δοκιμαστεί κατάλληλα από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

6. Τοποθετήστε έναν νέο κύλινδρο χαρτιού.
7. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επαληθεύστε ότι λειτουργεί κανονικά πριν τη χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΣΟΧΗ Η αποστείρωση του μόνιτορ θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πραγματοποιείτε απολύμανση σύμφωνα με τα πρωτόκολλα και τα πρότυπα του ιδρύματός σας ή τους τοπικούς κανονισμούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ανατρέξτε στις ξεχωριστές οδηγίες για τα εξαρτήματα καθαρισμού.

Προετοιμασία για καθαρισμό του εξοπλισμού



ΠΡΟΣΟΧΗ Ορισμένοι παράγοντες καθαρισμού δεν είναι συμβατοί με όλα τα εξαρτήματα της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους παράγοντες καθαρισμού. Η χρήση μη εγκεκριμένων παραγόντων καθαρισμού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε διαλύματα λευκαντικού οποιουδήποτε είδους κατά τον καθαρισμό μεταλλικών ηλεκτρικών επαφών. Θα προκληθεί ζημιά στη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ Όταν καθαρίζετε τη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε μη συμβατά υφάσματα ή διαλύματα που περιέχουν τεταρτοταγείς ενώσεις αμμωνίου (χλωριούχο αμμώνιο) ή απολυμαντικά βασισμένα στη γλουταραλδεϋδη.

Επιλέξτε έναν εγκεκριμένο παράγοντα καθαρισμού από τον παρακάτω πίνακα.

Εγκεκριμένοι για τα κύρια περιβλήματα των **Connex Vital Signs Monitor** και **Connex Integrated Wall System**, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στις Πρόσθετες πληροφορίες.

Καθαριστικός παράγοντας	Πρόσθετες πληροφορίες
Μαντηλάκια Clorox HP	
Αποστολή νοσοκομειακών καθαριστικών απολυμαντικών πετσετών με χλωρίνη (Clorox Healthcare)	Μη συμβατά με τη βάση Braun
Μαντηλάκια CleanCide (Wexford Labs)	
Διάλυμα ισοπροπυλικής αλκοόλης 70%	Εφαρμόζεται σε καθαρό πανί
Διάλυμα λευκαντικού 10%	(0,5% - 1% υποχλωριώδες νάτριο) σε καθαρό πανί
Diversey Oxivir Excel	



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να δείτε την τρέχουσα λίστα παραγόντων καθαρισμού που έχουν δοκιμαστεί και προσδιοριστεί ως μη συμβατοί και μη εγκεκριμένοι, ανατρέξτε στο ενημερωτικό δελτίο του τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών "CSM/CSVSM Cleaning and Disinfection Compatibility" (Συμβατότητα καθαρισμού και απολύμανσης CSM/CSVSM), 80023964.

Καθαρισμός των εξαρτημάτων

1. Σκουπίστε το λάστιχο και τις περιχειρίδες πολλαπλών χρήσεων NIBP (ΜΕΑΠ) με ένα νωπό ύφασμα, το οποίο έχετε εφυγράνει με ήπιο καθαριστικό διάλυμα.
2. Σκουπίστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας με ένα ύφασμα εμποτισμένο με οινόπνευμα, ζεστό νερό ή κατάλληλα αραιωμένο απολυμαντικό διάλυμα που δεν λεκιάζει.
3. Καθαρίστε τους αισθητήρες παλμικής οξυμετρίας με ένα ύφασμα εμποτισμένο με 70% ισοπροπυλική αλκοόλη ή διάλυμα 10% χλωριούχου λευκαντικού.
4. Καθαρίστε το καλώδιο **RRa** και το διπλό καλώδιο SpO2/**RRa** με ένα πανί ελαφρά βρεγμένο με 70% ισοπροπυλική αλκοόλη.

5. Καθαρίστε τον αισθητήρα EarlySense σκουπίζοντάς τον απαλά με ένα μαλακό, ελαφρά βρεγμένο πανί ή μαντηλάκια με αντισηπτικές ουσίες (οινόπνευμα, χλωροεξιδίνη και λευκαντικό με συγκέντρωση έως 5%). Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι στενός πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά. Αποφύγετε τα υπερβολικά υγρά.
6. Για να καθαρίσετε τη μονάδα ΗΚΓ, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τη μονάδα ΗΚΓ.
7. (Μόνο για το **Connex** IWS) Για τον καθαρισμό των κεφαλών του οργάνου Welch Allyn 3,5 V που είναι προσαρτημένες στις λαβές του οργάνου σωματικής αξιολόγησης, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μην εμβυθίζετε σε υγρό τα εξαρτήματα του μόνιτορ.

Ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους)

Η καρτέλα Advanced (Για προχωρημένους) παρέχει με κωδικό δικαίωμα πρόσβασης στις ρυθμίσεις Advanced του μόνιτορ (ή στη λειτουργία διαχείρισης), δίνοντας τη δυνατότητα σε διαχειριστές νοσηλευτές, μηχανικούς βιοϊατρικής ή/και μηχανικούς τεχνικής υποστήριξης να διαμορφώνουν ειδικές λειτουργίες. Στην καρτέλα Advanced (Για προχωρημένους) εμφανίζονται επίσης πληροφορίες μόνο για ανάγνωση σχετικά με το μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Δεν μπορείτε να εισαγάγετε ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), εάν έχουν ενεργοποιηθεί οι αισθητήρες ή οι ειδοποιήσεις για παραμέτρους φυσιολογίας ή εάν εμφανίζονται μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν χάσετε τον κωδικό πρόσβασης στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), ανασκοπήστε τις οδηγίες για επαναφορά των κωδικών στο εγχειρίδιο τεχνικής υποστήριξης της συσκευής σας.

Γενικά

Καθορισμός της γλώσσας

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά), εμφανίζοντας την καρτέλα Language (Γλώσσα).
2. Επιλέξτε μια γλώσσα.
3. Κάντε ένα από τα παρακάτω:
 - Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
 - Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων ημερομηνίας και ώρας

- Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
- Στην καρτέλα General (Γενικά), αγγίξτε την καρτέλα **Date / Time** (Ημερομηνία / Ώρα).
- Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Date format (Μορφή ημερομηνίας)	Επιλέξτε μια μορφή ημερομηνίας για την οθόνη.
Time zone (Ζώνη ώρας)	Επιλέξτε τη θερινή ζώνη ώρας από τον Συγχρονισμένο Παγκόσμιο Χρόνο (UTC).
Automatically adjust clock for daylight saving time, reported by host (Αυτόματη προσαρμογή ρολογιού για θερινή ώρα που αναφέρεται από τον κεντρικό υπολογιστή)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να προσαρμόσετε την εμφανιζόμενη ώρα ανά +/- μία ώρα όταν ο συνδεδεμένος κεντρικός υπολογιστής αναφέρει τη θερινή ώρα.
Allow users to change date and time (Να επιτρέπεται η αλλαγή ημερομηνίας/ώρας από τους χρήστες)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να έχουν τη δυνατότητα οι κλινικοί ιατροί να ρυθμίζουν την ημερομηνία και την ώρα από την καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις).
Display date and time (Εμφάνιση ημερομηνίας και ώρας)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να εμφανίζεται η ημερομηνία και η ώρα στην καρτέλα Home (Αρχική) στην περιοχή κατάστασης συσκευής.
Enable NTP (Ενεργοποίηση NTP)	Ορίστε αυτήν την επιλογή ώστε να χρησιμοποιήσετε τον διακομιστή NTP για τον συγχρονισμό ώρας, και όχι τον επεισοδιακό κεντρικό υπολογιστή.
Host name or IP address (Όνομα ή διεύθυνση IP κεντρικού υπολογιστή)	Εισαγάγετε το όνομα κεντρικού υπολογιστή, τη διεύθυνση IP ή το όνομα τομέα του διακομιστή NTP.
Test (Δοκιμή)	Αγγίξτε το στοιχείο Test (Δοκιμή) για να ελέγξετε τη σύνδεση με τον διακομιστή NTP.
	Τα ενημερωτικά μηνύματα υποδεικνύουν ότι μια δοκιμή είναι σε εξέλιξη και έπεται το αποτέλεσμα της δοκιμής (επιτυχής ή ανεπιτυχής).

- Κάντε ένα από τα παρακάτω:
 - Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
 - Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων ειδοποιήσεων

- Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).

d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Alarms** (Ειδοποιήσεις).

3. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Επιλογή	Περιγραφή
Γενικά	(κατακόρυφη καρτέλα)
Allow user to disable alarms (Με απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων από τον χρήστη)	Επιλέξτε να επιτρέπεται στους κλινικούς ιατρούς να απενεργοποιούν ή να ενεργοποιούν όλα τα όρια ειδοποιήσεων για κάθε ζωτική ένδειξη. Το στοιχείο ελέγχου βρίσκεται σε κάθε ειδική για την παράμετρο καρτέλα στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις).
Nurse call threshold (Όριο κλήσης νοσηλεύτη)	Επιλέξτε την ειδοποίηση ελάχιστης προτεραιότητας που ενεργοποιεί το ρελέ κλήσης νοσηλεύτη. Αν επιλέξετε High (Υψηλή), το ρελέ κλήσης νοσηλεύτη ενεργοποιείται μόνο από ειδοποιήσεις υψηλής προτεραιότητας. Αν επιλέξετε Medium (Μεσαία), το ρελέ κλήσης νοσηλεύτη ενεργοποιείται μόνο από ειδοποιήσεις μεσαίας ή υψηλής προτεραιότητας. Αν επιλέξετε Low (Χαμηλή), το ρελέ κλήσης νοσηλεύτη ενεργοποιείται από ειδοποιήσεις χαμηλής, μεσαίας ή υψηλής προτεραιότητας.
Audio (Ήχος)	(κατακόρυφη καρτέλα)
Allow user to turn off general audio (Απενεργοποίηση γενικών παραμέτρων ήχου από τον χρήστη)	Επιλέξτε να επιτρέπεται στους κλινικούς ιατρούς η απενεργοποίηση του ήχου για όλες τις ειδοποιήσεις. Αυτό το στοιχείο ελέγχου βρίσκεται στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις) [στην καρτέλα General (Γενικά)].
Minimum alarm volume (Ελάχιστη ένταση ειδοποίησης)	Επιλέξτε την ελάχιστη διαθέσιμη ένταση ειδοποίησης. Αν επιλέξετε High (Υψηλή), τότε οι επιλογές Medium (Μεσαία) και Low (Χαμηλή) δεν είναι διαθέσιμες στον κλινικό ιατρό.
Audio pause time (Χρόνος παύσης ήχου)	Καθορίστε το χρονικό διάστημα παύσης που προστίθεται στο χρόνο παύσης 60 δευτερολέπτων. Όταν ο κλινικός ιατρός διακόψει τον ήχο ειδοποίησης, ο ήχος παύει για το συνολικό συνδυαστικό χρονικό διάστημα.
Enable audio for low priority alarms (Ενεργοποίηση ήχου για ειδοποιήσεις χαμηλής προτεραιότητας)	Επιλέξτε το για ενεργοποίηση της ειδοποίησης για ειδοποιήσεις χαμηλής προτεραιότητας. Εάν αυτή η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη, ο ήχος για ειδοποιήσεις πολύ χαμηλής προτεραιότητας απενεργοποιείται αυτόματα.
Enable audio for very low priority alarms (Ενεργοποίηση ήχου για ειδοποιήσεις πολύ χαμηλής προτεραιότητας)	Επιλέξτε το για ενεργοποίηση της ειδοποίησης για ειδοποιήσεις πολύ χαμηλής προτεραιότητας. Αυτή η ρύθμιση είναι διαθέσιμη μόνο όταν είναι επιλεγμένη η ρύθμιση "Enable audio for low priority Alarms" (Ενεργοποίηση ήχου για ειδοποιήσεις χαμηλής προτεραιότητας).
Allow user to turn on patient rest mode (Να επιτρέπεται η ενεργοποίηση της λειτουργίας ανάπαυσης ασθενούς από τον χρήστη)	Επιλέξτε το για να επιτρέψετε στον χρήστη να απενεργοποιήσει ή να ενεργοποιήσει αυτήν την επιλογή στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις). Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και όταν ο χρήστης έχει ενεργοποιήσει τη νυχτερινή λειτουργία.
Allow host to turn on patient rest mode (Να επιτρέπεται η ενεργοποίηση της λειτουργίας)	Επιλέξτε το για να επιτρέψετε στον κεντρικό υπολογιστή να απενεργοποιήσει ή να ενεργοποιήσει αυτήν την επιλογή στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις). Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο στο προφίλ

Επιλογή	Περιγραφή
ανάπαυσης ασθενούς από τον κεντρικό υπολογιστή)	Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) και όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον κεντρικό σταθμό.
Enable cardiac high priority tone (Ενεργοποίηση καρδιακού τόνου υψηλής προτεραιότητας)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε έναν εναλλακτικό ήχο ειδοποίησης για ειδοποιήσεις LTA ΗΚΓ.
Delays (Καθυστερήσεις)	(κατακόρυφη καρτέλα)
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι καθυστερήσεις ειδοποιήσεων είναι διαθέσιμες μόνο για τις παραμέτρους που υποστηρίζονται από τη διαμόρφωσή σας.	
SpO2 alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης SpO2)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια συνθήκη ειδοποίησης SpO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα. Η επιλογή SatSeconds είναι διαθέσιμη με αισθητήρες Nellcor SpO2. Εάν επιλέξετε Off (Απενεργοποίηση), καθυστέρηση 10, 15 ή 30 δευτερολέπτων, η λειτουργία SatSeconds απενεργοποιείται και αφαιρείται από την καρτέλα SpO2 στην καρτέλα Alarms (Ειδοποιήσεις).
Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης σφυγμού SpO2	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης σφυγμού μετρηθείσα από τον αισθητήρα SpO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
Motion pulse rate alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης σφυγμών κίνησης)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης σφυγμού μετρηθείσα από τον αισθητήρα κίνησης ασθενούς πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
SpHb alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης SpO2)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια συνθήκη ειδοποίησης SpHb πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
Motion respiration alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης αναπνοής κίνησης)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης αναπνοής πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα (διαμόρφωση EarlySense).
Motion pulse rate low confidence alarm delay (Καθυστερήση ειδοποίησης χαμηλής αξιοπιστίας σφυγμών κίνησης)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης χαμηλής αξιοπιστίας σφυγμού πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα (διαμόρφωση EarlySense).
Motion respiration low confidence alarm delay (Καθυστερήση ειδοποίησης χαμηλής αξιοπιστίας αναπνοής κίνησης)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης χαμηλής αξιοπιστίας αναπνοής πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα (διαμόρφωση EarlySense).
etCO2 alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης SpO2)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια συνθήκη ειδοποίησης etCO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
Respiration alarm condition delay (Καθυστερήση συνθήκης ειδοποίησης αναπνοής)	Καθορίστε το ελάχιστο χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια συνθήκη ειδοποίησης RR πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.

Επιλογή	Περιγραφή
No breath detected alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής)	Σε διαμόρφωση με μονάδα CO2, καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να περιμένει η συσκευή αφού λάβει το μήνυμα έγκυρης αναπνοής προτού ενεργοποιήσει την ειδοποίηση για παραμέτρους φυσιολογίας "No breath detected" (Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή).
	Σε διαμόρφωση για RRa , καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να περιμένει η μονάδα Masimo προτού αποστείλει συμβάν παύσης αναπνοής, που θα προκαλέσει την ειδοποίηση για παραμέτρους φυσιολογίας "No breath detected" (Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή).
Adult no breath detected alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής ενήλικα)	Καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση μη ανίχνευσης αναπνοής ενήλικα σε μια διαμόρφωση Oridion CO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
Pediatric no breath detected alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής παιδιού)	Καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση μη ανίχνευσης αναπνοής παιδιού σε μια διαμόρφωση Oridion CO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
Neonate no breath detected alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης μη ανίχνευσης αναπνοής νεογνού)	Καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση μη ανίχνευσης αναπνοής νεογνού σε μια διαμόρφωση Oridion CO2 πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.
ECG HR alarm delay (Καθυστέρηση ειδοποίησης ΚΣ ΗΚΓ)	Καθορίστε το χρονικό διάστημα που πρέπει να είναι ενεργή μια κατάσταση ειδοποίησης καρδιακής συχνότητας ΗΚΓ πριν ενεργοποιηθούν ηχητικά και οπτικά σήματα.

4. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων οθόνης

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Display** (Οθόνη).

3. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Display power saver (Εξοικονόμηση ενέργειας οθόνης)	Καθορίστε το απαιτούμενο χρονικό διάστημα αδράνειας του μόνιτορ πριν απενεργοποιηθεί η οθόνη αφής.
	Οι αλληλεπιδράσεις του κλινικού ιατρού, οι νέες μετρήσεις ζωτικών ενδείξεων ή οι συνθήκες ειδοποίησης ενεργοποιούν αυτόματα την οθόνη.
Device power down (Διακοπή τροφοδοσίας συσκευής)	Καθορίστε το απαιτούμενο χρονικό διάστημα αδράνειας του μόνιτορ πριν απενεργοποιηθεί το μόνιτορ.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Display lock (Κλειδώμα οθόνης)	Καθορίστε το απαιτούμενο χρονικό διάστημα αδράνειας της οθόνης πριν το κλειδώμα της οθόνης αφής.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν η λειτουργία καθολικής σύνδεσης (SSO) έχει ενεργοποιηθεί σε αυτήν τη συσκευή, η περίοδος αδράνειας κλειδώματος οθόνης ορίζεται από προεπιλογή σε 2 λεπτά, αλλά παραμένει διαμορφώσιμη. Επίσης, όλα τα υπόλοιπα στοιχεία ελέγχου που περιγράφονται σε αυτήν την ενότητα (εκτός από το στοιχείο Enable continue without login [Ενεργοποίηση συνέχειας χωρίς σύνδεση]) εξαφανίζονται από την οθόνη, αλλά το στοιχείο ελέγχου Require clinician authentication (Να απαιτείται έλεγχος ταυτότητας κλινικού ιατρού) παραμένει ενεργό ως μέρος της λειτουργίας SSO.
Require device access code (Να απαιτείται κωδικός πρόσβασης σε συσκευή)	Ενεργοποιήστε το για την απαίτηση κωδικού πρόσβασης για να ξεκλειδώσετε την οθόνη.
Device access code Κωδικός πρόσβασης σε συσκευή	Εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό για να ξεκλειδώσετε την οθόνη.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πρέπει να ενεργοποιήσετε το στοιχείο Require device access code (Να απαιτείται κωδικός πρόσβασης σε συσκευή) για την ενεργοποίηση αυτής της επιλογής.
Require clinician authentication (Να απαιτείται έλεγχος ταυτότητας κλινικού ιατρού)	Ενεργοποιήστε το για την απαίτηση ελέγχου ταυτότητας κλινικού ιατρού (με σάρωση σήματος ή εισαγωγή αναγνωριστικού) για να ξεκλειδώσετε την οθόνη.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πρέπει να ενεργοποιήσετε το στοιχείο Search by clinician ID (Αναζήτηση ανά αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) για την ενεργοποίηση της επιλογής.
Enable continue without login (Ενεργοποίηση συνέχειας χωρίς σύνδεση)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να ενεργοποιήσετε το κουμπί Continue without login (Συνέχεια χωρίς σύνδεση) στο παράθυρο διαλόγου ελέγχου ταυτότητας, προκειμένου να ξεκλειδώσετε την οθόνη.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πρέπει να ενεργοποιήσετε την επιλογή Enable single sign-on (Ενεργοποίηση καθολικής σύνδεσης) ή Search by clinician ID (Αναζήτηση ανά αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) και να ενεργοποιήσετε την επιλογή Require clinician ID match to view patient data (Να απαιτείται αντιστοιχία αναγνωριστικού κλινικού ιατρού για προβολή δεδομένων ασθενούς) ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς) που απαιτείται με αυτήν την επιλογή.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Επιπλέον, εάν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Search by clinician ID (Αναζήτηση ανά αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) σε αυτήν τη συσκευή, πρέπει να ενεργοποιήσετε την επιλογή Require clinician authentication (Να απαιτείται έλεγχος ταυτότητας κλινικού ιατρού)

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
	για να ενεργοποιηθεί η διαμόρφωση Enable continue without login (Ενεργοποίηση συνέχειας χωρίς σύνδεση).

4. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων συσκευής

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Device** (Συσκευή).

3. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Επιλογή	Περιγραφή
Location ID (Αναγνωριστικό θέσης)	Αγγίξτε  και εισαγάγετε έως και 20 αλφαριθμητικούς χαρακτήρες.
Enable Save as default (Ενεργοποίηση αποθήκευσης ως προεπιλογή)	Επιλέξτε το για να επιτρέψετε την εμφάνιση του στοιχείου ελέγχου Save as default (Αποθήκευση ως προεπιλογή).
Pause Mode timeout (Λήξη χρόνου παύσης)	Καθορίστε το προεπιλεγμένο χρονικό όριο που θα χρησιμοποιείται κατά την εισαγωγή στη λειτουργία Παύσης στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).
Power line frequency (Συχνότητα γραμμής ρεύματος)	Καθορίστε τη συχνότητα γραμμής ρεύματος για το εναλλασσόμενο ρεύμα (AC) που παρέχεται στη συσκευή.
Available profiles (Διαθέσιμα προφίλ)	Καθορίστε τα προφίλ που θα είναι διαθέσιμα για επιλογή.
Allow profile change (Να επιτρέπεται αλλαγή προφίλ)	Επιλέξτε το για να επιτρέπεται η μη αυτόματη επιλογή διαφορετικών προφίλ και η αυτόματη μετάβαση στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), όταν έχει συνδεθεί συνεχής αισθητήρας σε έναν ασθενή. Όταν αυτή η επιλογή είναι απενεργοποιημένη, η τρέχουσα επιλογή προφίλ στην καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις) είναι κλειδωμένη, δεν υπάρχουν άλλα διαθέσιμα κουμπιά επιλογής προφίλ και η συσκευή δεν μεταβαίνει αυτόματα στο προφίλ Συνεχούς παρακολούθησης, όταν έχει συνδεθεί συνεχής αισθητήρας σε έναν ασθενή.
Default profile (Προεπιλεγμένο προφίλ)	Καθορίστε το προεπιλεγμένο προφίλ που θα χρησιμοποιείται κατά την εκκίνηση.

4. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.

- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός και έναρξη της λειτουργίας επίδειξης

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **General** (Γενικά).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Demo** (Επίδειξη).
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Type (Τύπος)	Επιλέξτε έναν τύπο λειτουργίας επίδειξης.
Start (Έναρξη)	Αγγίξτε το Start (Έναρξη) για να θέσετε το μόνιτορ σε λειτουργία επίδειξης. Πλοηγηθείτε στην καρτέλα Home (Αρχική) για να εκκινήσετε τη λειτουργία επίδειξης.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Παράμετροι

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων IPI

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **IPI**.
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Display IPI (Εμφάνιση IPI)	Επιλέξτε την εμφάνιση του πλαισίου IPI στην καρτέλα Home (Αρχική).
Default view (Προεπιλεγμένη προβολή)	Επιλέξτε μια προβολή αριθμητικών δεδομένων ή μια προβολή γραφικής παράστασης τάσης ως την κύρια προβολή IPI στην καρτέλα Home (Αρχική).
Trend period default (Προεπιλογή περιόδου τάσης)	Επιλέξτε μια προεπιλεγμένη χρονική περίοδο για την εμφάνιση της γραφικής παράστασης τάσης της μέτρησης IPI.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.

- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων RRa

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **RRa**.
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
RRa averaging (Υπολογισμός μέσου όρου RRa)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη επιλογή υπολογισμού μέσου όρου που παρέχει την επιθυμητή ορατότητα λεπτών παραλλαγών στις μετρήσεις RRa .
Freshness timeout (Χρονικό όριο φρεσκότητας)	Επιλέξτε τη χρονική περίοδο κατά την οποία πρέπει να περιμένει η συσκευή πριν εκπέμψει ειδοποίηση, ενώ επιχειρεί να λάβει έγκυρη μέτρηση RRa .

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:
 - Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
 - Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων SpO2

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **SpO2**.
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default view (Προεπιλεγμένη προβολή)	Επιλέξτε μια προβολή αριθμητικών δεδομένων ή μια προβολή κυματομορφής ως την προεπιλεγμένη κύρια προβολή του SpO2 στην καρτέλα Home (Αρχική).
Default response (Προεπιλεγμένη απάντηση)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη ταχύτητα ανταπόκρισης σε αλλαγές στις μετρήσεις SpO2.
Sweep speed default (Προεπιλογή ταχύτητας σάρωσης)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη ταχύτητα σάρωσης κυματομορφής για την εμφάνιση του SpO2 στην καρτέλα Home (Αρχική).

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Allow low perfusion alarm (Να επιτρέπεται η ειδοποίηση χαμηλής αιμάτωσης)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση χαμηλής αιμάτωσης Masimo.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων HR/PR (σφυγμού)

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **HR/PR** (Σφυγμός).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Display source (Εμφάνιση πηγής)	Επιλέξτε το για να εμφανίζεται η πηγή των μετρήσεων σφυγμού (ΜΕΑΠ ή SpO2) στην καρτέλα Home (Αρχική).

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων etCO2

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **etCO2**.

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default view (Προεπιλεγμένη προβολή)	Επιλέξτε μια αριθμητική προβολή ή μια προβολή κυματομορφής ως την κύρια προβολή του etCO2 στην καρτέλα Home (Αρχική).
Display FiCO2 (Οθόνη FiCO2)	Επιλέξτε την εμφάνιση του FiCO2 στην καρτέλα Home (Αρχική).
Waveform scale default (Προεπιλογή κλίμακας κυματομορφής)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη κλίμακα κυματομορφής κατά τις μετρήσεις etCO2.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Unit of measure (Μονάδα μέτρησης)	Επιλέξτε κύριες μονάδες μέτρησης για την εμφάνιση του etCO ₂ στην καρτέλα Home (Αρχική).
Check calibration (Έλεγχος βαθμονόμησης)	Επιλέξτε το για να ξεκινήσετε τον έλεγχο βαθμονόμησης CO ₂ .
Calibrate (Βαθμονόμηση)	Επιλέξτε το για να ξεκινήσετε τη βαθμονόμηση CO ₂ .
Sweep speed default (Προεπιλογή ταχύτητας σάρωσης)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη ταχύτητα σάρωσης κυματομορφής για την προβολή κυματομορφής του CO ₂ στην καρτέλα Home (Αρχική).
Enable sampling line dialog (Ενεργοποίηση παραθύρου διαλόγου γραμμής δειγματοληψίας)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την εμφάνιση του παραθύρου διαλόγου γραμμής δειγματοληψίας όταν συνδέετε μια γραμμή δειγματοληψίας στη συσκευή.
BTPS compensation (Αντιστάθμιση BTPS)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε τις αυτόματες προσαρμογές για το BTPS (θερμοκρασία σώματος, πίεση, κορεσμένος αέρας σε υδρατμούς), για να βελτιώσετε την ακρίβεια των μετρήσεων CO ₂ .
Calibration due hours (Επιβάλλεται βαθμονόμηση)	Εμφανίζει τον χρόνο που απομένει μέχρι την απαίτηση βαθμονόμησης του αισθητήρα CO ₂ .
Maintenance due hours (Επιβάλλεται συντήρηση)	Εμφανίζει τον χρόνο που απομένει μέχρι την απαίτηση περιοδικής συντήρησης του αισθητήρα CO ₂ .
Last calibration (Τελευταία βαθμονόμηση)	Εμφανίζει την ημερομηνία (XX/XX/XXXX) και την ώρα (00:00:00) της τελευταίας βαθμονόμησης.
Annual calibration (Ετήσια βαθμονόμηση)	Εμφανίζει την επετειακή ημερομηνία (XX/XX) της ετήσιας βαθμονόμησης.

- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη βαθμονόμηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο τεχνικής εξυπηρέτησης.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων SpHb

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **SpHb**.

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default view (Προεπιλεγμένη προβολή)	Επιλέξτε μια προβολή αριθμητικών δεδομένων ή μια προβολή γραφικής παράστασης τάσης ως την κύρια προβολή του SpHb στην καρτέλα Home (Αρχική).

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Unit of measure (Μονάδα μέτρησης)	Επιλέξτε την κύρια μονάδα μέτρησης για την εμφάνιση της SpHb στην καρτέλα Home (Αρχική).
Default averaging (Προεπιλογή υπολογισμού μέσου όρου)	Επιλέξτε το προεπιλεγμένο κινητό χρονικό διάστημα που χρησιμοποιείται από την παράμετρο για τον υπολογισμό της τιμής SpHb και την ενημέρωση της οθόνης: βραχύ (περίπου 1 λεπτό), μέτρια (περίπου 3 λεπτά) ή παρατεταμένο (περίπου 6 λεπτά).
Reference (Αναφορά)	Επιλέξτε ως βαθμονομημένη πηγή αναφοράς το αρτηριακό ή φλεβικό σημείο.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων NIBP

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **NIBP**.

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default view (Προεπιλεγμένη προβολή)	Επιλέξτε κύριες και δευτερεύουσες προβολές. Επιλέξτε Display MAP (Εμφάνιση ΜΑΠ) για να εμφανίσετε τη μέση αρτηριακή πίεση (ΜΑΠ) στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) στην καρτέλα Home (Αρχική). Εάν επιλέξετε Display MAP (Εμφάνιση ΜΑΠ), καθορίστε ποιες αριθμητικές τιμές θα εμφανίζονται ως κύρια προβολή στο πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ). Στην καρτέλα Home (Αρχική), οι κλινικοί ιατροί μπορούν να αγγίξουν το πλαίσιο NIBP (ΜΕΑΠ) για να επιλέξουν μία από τις προβολές.
Unit of measure (Μονάδα μέτρησης)	Επιλέξτε τη μονάδα μέτρησης ΜΕΑΠ που εμφανίζεται στην οθόνη.
Tube type (Τύπος σωλήνα)	Επιλέξτε τον αριθμό των σωλήνων που συνδέονται στην περιχειρίδα ΜΕΑΠ που χρησιμοποιείται με το συγκεκριμένο μόνιτορ. Αν επιλέξετε 1 tube (1 σωλήνας), ο μόνος αλγόριθμος που διατίθεται για επιλογή είναι το Step (Βήμα).
Algorithm default (Προεπιλογή αλγόριθμου)	Επιλέξτε τον προεπιλεγμένο αλγόριθμο που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό των μετρήσεων ΜΕΑΠ.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Cuff inflation target (Μέγιστη πίεση περιχειρίδας)	Αν επιλέξετε τον αλγόριθμο Step (Βήμα), αγγίξτε το  και εισαγάγετε μια προεπιλεγμένη μέγιστη πίεση περιχειρίδας για κάθε τύπο ασθενούς. Οι κλινικοί ιατροί μπορούν να αλλάξουν τα CIT από τα προεπιλεγμένα CIT που ορίζετε εδώ στην καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις) > Setup (Ρύθμιση) > NIBP (ΜΕΑΠ) .
Allow interval program changes (Με αλλαγές προγραμματισμένων διαστημάτων)	Επιλέξτε το για να επιτρέψετε στους κλινικούς ιατρούς να τροποποιήσουν τις επιλογές προγραμματισμένων διαστημάτων στην καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις) > Setup (Ρύθμιση) > Intervals (Διαστήματα) .

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

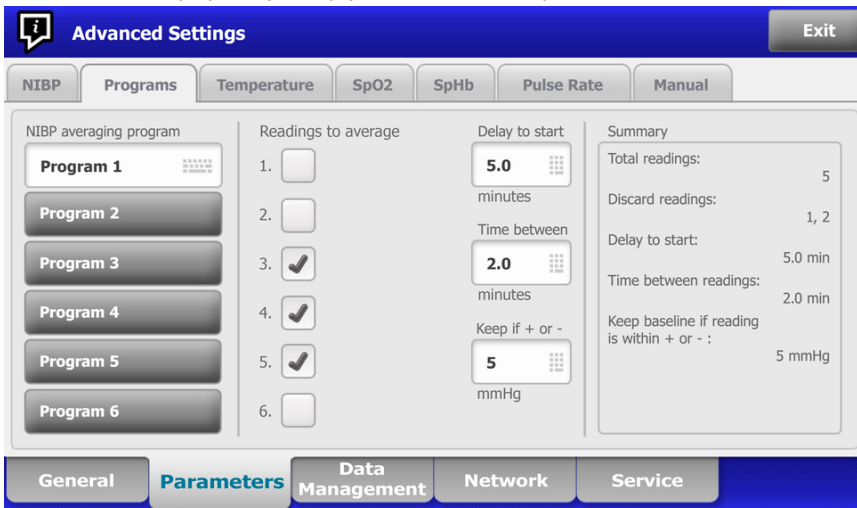
Ρύθμιση προγράμματος υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ

Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), ρυθμίστε προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ για να τα καταστήσετε διαθέσιμα για χρήση.

Για να ορίσετε ένα πρόγραμμα:

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Programs** (Προγράμματα).
4. Αγγίξτε το κουμπί του προγράμματος που θέλετε να ρυθμίσετε.

Το εικονίδιο πληκτρολογίου εμφανίζεται στο κουμπί.



5. Προαιρετικά: Αλλάξτε το όνομα του προγράμματος:
 - a. Αγγίξτε το εικονίδιο πληκτρολογίου.

b. Εισαγάγετε το όνομα του προγράμματος και αγγίξτε **OK**.

6. Καθορίστε τις ρυθμίσεις για αυτό το πρόγραμμα.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Readings to average (Μετρήσεις έως μέση τιμή)	Επιλέξτε τις μετρήσεις που θα συμπεριληφθούν στη μέση τιμή. Πρέπει να επιλέξετε τουλάχιστον δύο μετρήσεις. Η τελευταία μέτρηση που επιλέγετε είναι η τελική μέτρηση του προγράμματος. Για παράδειγμα, εάν επιλέξετε τις Μετρήσεις 3, 4 και 5, το πρόγραμμα λάβει πέντε μετρήσεις. Οι μη επιλεγμένες μετρήσεις—σε αυτό το παράδειγμα, οι Μετρήσεις 1 και 2—εξαιρούνται ("απορρίπτονται") από τη μέση τιμή.
Delay to start (Καθυστέρηση έναρξης)	Εισαγάγετε το χρονικό διάστημα μεταξύ της έναρξης του προγράμματος [τη στιγμή που θα επιλεγεί το κουμπί Start intervals (Έναρξη διαστημάτων)] και της έναρξης της πρώτης μέτρησης.
Time between (Χρόνος μεταξύ)	Εισαγάγετε το χρονικό διάστημα μεταξύ του τέλους της μίας μέτρησης και της έναρξης της επόμενης μέτρησης.
Keep if + or – (Διατήρηση εάν η τιμή είναι + ή –)	Εισαγάγετε το εύρος που χρησιμοποιεί το πρόγραμμα για να καθορίσει την ένδειξη γραμμής βάσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο που αυτή η ρύθμιση επηρεάζει το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην παράγραφο "Εξαιρεθείσες ενδείξεις" στην ενότητα "Προγράμματα υπολογισμού μέσης ΜΕΑΠ" του παρόντος εγχειριδίου.

Οι ρυθμίσεις που επιλέξατε εμφανίζονται στην περιοχή Σύνοψη.

7. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Το πρόγραμμα είναι πλέον διαθέσιμο για χρήση.

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων θερμοκρασίας

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Temperature** (Θερμοκρασία).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Unit of measure (Μονάδα μέτρησης)	Επιλέξτε κύριες μονάδες μέτρησης για την εμφάνιση της θερμοκρασίας στην καρτέλα Home (Αρχική).
Display temperature conversion (Εμφάνιση μετατροπής θερμοκρασίας)	Επιλέξτε το για να εμφανίσετε κύριες μονάδες μέτρησης και δευτερεύουσες μονάδες μέτρησης για την εμφάνιση της θερμοκρασίας στην καρτέλα Home (Αρχική).

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default SureTemp Plus site (Προεπιλεγμένη θέση)	Επιλέξτε την προεπιλεγμένη θέση για μετρήσεις SureTemp . Η προεπιλεγμένη θέση ισχύει όταν οι κλινικοί ιατροί ενεργοποιούν το μόνιτορ και κάθε φορά που οι κλινικοί ιατροί αφαιρούν τον ακροδέκτη θερμοκρασίας από την υποδοχή.
	Επιλέξτε Last site (Τελευταία θέση) για να καθορίσετε την προεπιλογή στη θέση που έχετε επιλέξει για την τελευταία μέτρηση.
Anti-theft return timeout (Αντικλεπτική λήξη χρονικού ορίου επιστροφής στη βάση φόρτισης)	Επιλέξτε Disabled (Απενεργοποιημένο) ή μια τιμή λήξης χρονικού ορίου σε ώρες για κλείδωμα του Braun 6000 μετά την αφαίρεσή του από τη βάση.
Λειτουργίες	Επιλέξτε None (Καμία), Technique Compensation (Αντιστάθμιση τεχνικής) ή Unadjusted ή Unjusted (Μη προσαρμοσμένη) ως λειτουργία αντιστάθμισης Braun 6000 . Η αντιστάθμιση τεχνικής βελτιώνει την ακρίβεια των μετρήσεων ανιχνεύοντας την τοποθέτηση του ακροδέκτη στον ακουστικό πόρο. Η επιλογή Unadjusted (Μη προσαρμοσμένη) τοποθετεί το θερμόμετρο σε κατάσταση ανίχνευσης μόνο ανεπεξέργαστης θερμοκρασίας του αυτιού.
Enable pulse timer (Ενεργοποίηση χρονομετρητή παλμών)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε τον χρονομετρητή παλμών στη λαβή Braun 6000 .
Enable Celsius only selection (Ενεργοποίηση επιλογής μόνο Κελσίου)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μόνο βαθμών Κελσίου, απενεργοποιώντας έτσι το κουμπί C/F στη λαβή Braun 6000 , καθώς και τον διακόπτη υλικού εξοπλισμού.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων ECG

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).3. Αγγίξτε την καρτέλα **ECG**.

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Cable selection (Επιλογή καλωδίου)	Ορίστε μια επιλογή καλωδίου 3 ή 5 απαγωγών. Η τρέχουσα επιλογή εμφανίζεται ως δευτερεύουσα ετικέτα στην κατακόρυφη καρτέλα ΗΚΓ.
Electrode configurationn (Ρύθμιση παραμέτρων ηλεκτροδίων)	Επιλέξτε AHA ή IEC .

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Allow impedance respiration (Αποδοχή αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την επιλογή της αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια ως πηγής για την αναπνοή στην καρτέλα ECG settings (Ρυθμίσεις ΗΚΓ). Εάν δεν έχει επιλεγεί, αυτή η επιλογή είναι απενεργοποιημένη και η αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια δεν εμφανίζεται ως επιλογή στην καρτέλα ECG settings (Ρυθμίσεις ΗΚΓ).
Enable V-Tach, V-Fib, Asystole detection (Ενεργοποίηση ανίχνευσης V-Tach, V-Fib, ασυστολίας)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την ανίχνευση αυτών των ειδοποιήσεων LTA.
Automatic print on ECG alarm (Αυτόματη εκτύπωση μετά από ειδοποίηση ΗΚΓ)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εκτύπωση μιας κυματομορφής ΗΚΓ όταν προκύπτει ειδοποίηση LTA.
Default lead (Προεπιλεγμένη απαγωγή)	Επιλέξτε την απαγωγή που θα εμφανίζεται κατά την ενεργοποίηση της συσκευής.
V-Tach threshold (Όριο V-Tach)	Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εισαγάγετε το όριο V-Tach που χρησιμοποιείται από τη μονάδα ΗΚΓ (εύρος: 100-150 bpm).

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός μη αυτόματων παραμέτρων

Το πλαίσιο Manual Parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)] βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία της καρτέλας Home (Αρχική). Σε αυτό το πλαίσιο μπορείτε να εισάγετε τιμές παραμέτρων μη αυτόματα. Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), μπορείτε να ορίσετε τις παραμέτρους που θα εμφανίζονται στο πλαίσιο και να ενεργοποιήσετε τις μη αυτόματες παραβλέψεις των μετρήσεων άλλων παραμέτρων που θα εμφανίζονται στη συσκευή.

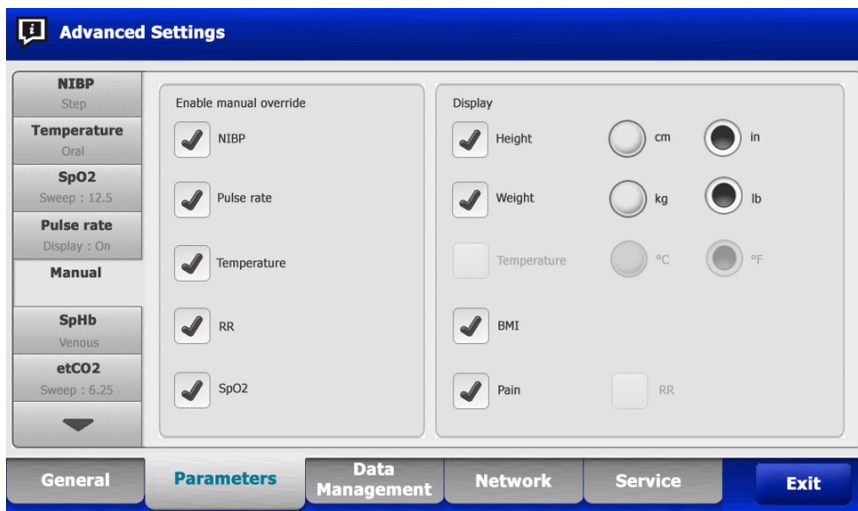
1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Manual** (Μη αυτόματα).



4. Επιλέξτε έως τέσσερις παραμέτρους και τις σχετιζόμενες μονάδες μέτρησης για εμφάνιση στο πλαίσιο Manual Parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)].



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το μόνιτορ διαθέτει τη μονάδα θερμοκρασίας **SureTemp**, η παράμετρος Θερμοκρασία δεν θα είναι διαθέσιμη στο πλαίσιο Display (Οθόνη), στο πλαίσιο Manual Parameters [παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)] ή στην καρτέλα Home (Αρχική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αν το μόνιτορ έχει διαμορφωθεί με CO2 ή **RRa** και επιλέξετε το προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση) προτού μεταβείτε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η παράμετρος συχνότητας αναπνοής (RR) δεν είναι διαθέσιμη εδώ ή στο πλαίσιο Manual Parameters [Παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)]. Εάν έχει επιλεγεί άλλο προφίλ κατά τη μετάβασή σας στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), η παράμετρος συχνότητας αναπνοής (RR) παραμένει διαθέσιμη για επιλογή σε αυτήν την οθόνη και εμφανίζεται στο πλαίσιο Manual Parameters [Παράμετροι Manual (Μη αυτόματες)].

5. Ενεργοποιήστε τις μη αυτόματες παραβλέψεις επιλεγμένων μετρήσεων παραμέτρων που θα εμφανίζονται στη συσκευή όπως απαιτείται.
6. Κάντε ένα από τα παρακάτω:
- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
 - Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων προσαρμοσμένων βαθμολογιών για προχωρημένους

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Parameters** (Παράμετροι).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Custom scores** (Προσαρμοσμένες βαθμολογίες).
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default score summary view (Προβολή σύνοψης προεπιλεγμένης βαθμολογίας)	Επιλέξτε Condensed (Συμπυκτωμένη) ή Expanded (Εκτεταμένη) προβολή των πληροφοριών προσαρμοσμένων βαθμολογιών για να εμφανίζονται μετά την αποθήκευση ενός αρχείου ασθενούς.
Incomplete score save options (Επιλογές αποθήκευσης ελλιπών βαθμολογιών)	Επιλέξτε την επιθυμητή απόκριση όταν ένας χρήστης πατά το Save (Αποθήκευση) πριν από την ολοκλήρωση μιας αθροιστικής βαθμολογίας:
Allow (Να επιτρέπεται)	Η συσκευή αποθηκεύει το αρχείο με ελλιπείς βαθμολογίες.
Warn user (Προειδοποίηση χρήστη)	Στη συσκευή εμφανίζεται το μήνυμα ότι η βαθμολογία είναι ελλιπής καθώς και μια προτροπή για αποθήκευση του ελλιπούς αρχείου ή για ακύρωση.
Block (Αποκλεισμός)	Στη συσκευή εμφανίζεται το μήνυμα ότι η βαθμολογία είναι ελλιπής και ότι οι τιμές για όλες τις απαιτούμενες παραμέτρους πρέπει να εισαχθούν πριν από την αποθήκευση.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Διαχείριση δεδομένων

Καθορισμός ρυθμίσεων ασθενούς

Το αναγνωριστικό ασθενούς εμφανίζεται στην καρτέλα Home (Αρχική) στο πλαίσιο Patient (Ασθενής) και παρατίθεται σε διάφορες καρτέλες, όπως στην καρτέλα Patient (Ασθενής) και στην καρτέλα Review (Έλεγχος).

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Data Management** (Διαχείριση δεδομένων).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Patient** (Ασθενής).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Default patient type (Προεπιλεγμένος τύπος ασθενούς)	Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο τύπο ασθενούς για το συγκεκριμένο μόνитор. Ο τύπος ασθενούς εμφανίζεται στο πλαίσιο Patient (Ασθενής) στην καρτέλα Home (Αρχική).
	Στην καρτέλα Summary (Σύνοψη) της καρτέλας Patients (Ασθενείς), οι κλινικοί ιατροί μπορούν να αλλάξουν τον εμφανιζόμενο τύπο ασθενούς από τον προεπιλεγμένο τύπο ασθενούς που ορίζετε εδώ.
Enable local patient creation (Ενεργοποίηση τοπικής δημιουργίας ασθενούς)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να ενεργοποιήσετε την προσθήκη νέων ασθενών στη συσκευή. Εάν είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να προσθέσετε ασθενείς στην καρτέλα Patient List (Λίστα ασθενών) ή Patient Summary (Σύνοψη ασθενούς).

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
	Εάν είναι απενεργοποιημένη, το κουμπί Add (Προσθήκη) δεν εμφανίζεται στην οθόνη List (Λίστα) και μπορείτε να επεξεργαστείτε μόνο το πεδίο Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενούς) στην καρτέλα Summary (Σύνοψη). Η απενεργοποίηση της τοπικής δημιουργίας ασθενούς διαγράφει επίσης τον ενεργό ασθενή και την τοπική λίστα ασθενών από τη συσκευή.
Name format (Μορφή ονόματος)	Επιλέξτε μια μορφή για όλα τα εμφανιζόμενα ονόματα ασθενών: Full name (Ονοματεπώνυμο) ή Abbreviation (Συντομογραφία).
Primary label (Βασική ετικέτα)	Επιλέξτε τη βασική ετικέτα αναγνωριστικών στοιχείων για όλους τους εμφανιζόμενους ασθενείς.
Secondary label (Δευτερεύουσα ετικέτα)	Επιλέξτε μια δευτερεύουσα ετικέτα αναγνωριστικών στοιχείων για τους ασθενείς. Μια δευτερεύουσα ετικέτα εμφανίζεται μόνο στην καρτέλα Home (Αρχική) μετά τη βασική ετικέτα.
Printout label (Εκτύπωση ετικέτας)	Επιλέξτε ποια αναγνωριστικά ασθενούς θα εμφανίζονται στις εκτυπώσεις: Name and patient ID (Όνομα και αναγνωριστικό ασθενούς), Name (Όνομα), Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενούς), None (Κανένα).
Require patient ID to save readings (Απαιτείται η αποθήκευση μετρήσεων από το αναγνωριστικό ασθενούς)	Ορίστε την καταχώριση του αναγνωριστικού ασθενούς ως προαπαιτούμενο για την αποθήκευση των μετρήσεων. Αν ο κλινικός ιατρός δεν εισαγάγει το αναγνωριστικό, το μόνιτορ θα του το ζητήσει αν γίνει προσπάθεια για αποθήκευση.
Search by patient ID (Αναζήτηση με βάση αναγνωριστικό ασθενούς)	Επιτρέψτε στους κλινικούς ιατρούς να αναζητούν πληροφορίες για έναν ασθενή εισάγοντας το αναγνωριστικό του ασθενούς. Όταν οι κλινικοί ιατροί σαρώνουν το αναγνωριστικό στην καρτέλα Home (Αρχική) ή στην καρτέλα Summary (Σύνοψη), το μόνιτορ εκτελεί αναζήτηση στη Patient list (Λίστα ασθενών) και στο δίκτυο. Οι πληροφορίες ασθενούς που θα εμφανιστούν θα συμπληρώσουν το πλαίσιο Patient (Ασθενής) στην καρτέλα Home (Αρχική) και τα πεδία στην καρτέλα Summary (Σύνοψη).
	Επιλέξτε Require patient ID match to save measurements (Να απαιτείται αναγνωριστικό ασθενούς για την αποθήκευση των μετρήσεων) ώστε να απαιτείται το επιλεγμένο αναγνωριστικό ασθενούς να συμφωνεί με το ID ασθενούς στη λίστα ασθενών της συσκευής ή ενός εξωτερικού συστήματος κεντρικού υπολογιστή προτού σας δοθεί η δυνατότητα αποθήκευσης των μετρήσεων.
Clear patient information on manual save (Απαλοιφή των πληροφοριών ασθενούς κατά τη μη αυτόματη αποθήκευση)	Καθορίστε αν το μόνιτορ θα κάνει απαλοιφή του επιλεγμένου ασθενούς όταν ένας κλινικός ιατρός αποθηκεύει μη αυτόματα μετρήσεις από την καρτέλα Home (Αρχική). Οι πληροφορίες ασθενούς απαλείφονται από το πλαίσιο Patient (Ασθενής) και από την καρτέλα Summary (Σύνοψη).
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτή η ρύθμιση δεν ισχύει όταν βρίσκονται σε εξέλιξη τα διαστήματα.
Retrieve list (Ανάκτηση λίστας)	Επιτρέπει στο μόνιτορ να ανακτήσει τη λίστα ενός ασθενούς από το δίκτυο. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το κουμπί Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) αντικαθιστά το κουμπί Add (Προσθήκη) στην καρτέλα List (Λίστα). Οι πληροφορίες από το δίκτυο θα συμπληρώσουν την καρτέλα List (Λίστα) όταν οι κλινικοί ιατροί αγγίξουν το κουμπί Retrieve list (Ανάκτηση λίστας). Εφόσον το

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
	κουμπί Add (Προσθήκη) δεν είναι διαθέσιμο, οι κλινικοί ιατροί δεν μπορούν να προσθέσουν έναν ασθενή στη λίστα ασθενών.
	Η απευθείας σύνδεση EMR δεν είναι συμβατή με τη ρύθμιση Retrieve list (Ανάκτηση λίστας). Η ρύθμιση Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) είναι απενεργοποιημένη και δεν έχει δυνατότητα επιλογής όταν ενεργοποιείτε την απευθείας σύνδεση EMR.
	Με την εκ νέου διαμόρφωση του διακομιστή στον κεντρικό υπολογιστή Welch Allyn, γίνεται επαναφορά της ρύθμισης Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) στην προηγούμενη κατάσταση και είναι δυνατή η επιλογή της.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων κλινικού ιατρού

Τα αναγνωριστικά στοιχεία κλινικού ιατρού εμφανίζονται δίπλα στο σύμβολο του φαρμάκου στην περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) στην καρτέλα Home (Αρχική).

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Data Management** (Διαχείριση δεδομένων).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Clinician** (Κλινικός ιατρός).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Ετικέτα	Επιλέξτε έναν τύπο ετικέτας αναγνωριστικών στοιχείων κλινικού ιατρού για την εμφάνιση στην καρτέλα Home (Αρχική): Full name (Πλήρες όνομα), Abbreviation (Συντομογραφία), Clinician ID (Αναγνωριστικό κλινικού ιατρού), Masked Clinician ID (Μυστικό αναγνωριστικό κλινικού ιατρού) ή Symbol only (Μόνο σύμβολο).
Enable single sign-on (Ενεργοποίηση καθολικής σύνδεσης)	Επιλέξτε την ενεργοποίηση της λειτουργίας καθολικής σύνδεσης (SSO) στη συσκευή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SSO, πολλά από τα υπόλοιπα στοιχεία ελέγχου που περιγράφονται σε αυτήν την ενότητα αφαιρούνται από την οθόνη. Ωστόσο, οι επιλογές Clear clinician information on manual save (Απαλοιφή πληροφοριών κλινικού ιατρού κατά τη μη αυτόματη αποθήκευση) και Require clinician ID match to view patient data (Να απαιτείται αντιστοιχία αναγνώρισης κλινικού ιατρού για προβολή δεδομένων ασθενούς) παραμένουν διαμορφώσιμες όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή **Enable single sign-on** (Ενεργοποίηση καθολικής σύνδεσης). Επίσης, το κλείδωμα οθόνης ορίζεται από προεπιλογή σε 2 λεπτά, τρία στοιχεία ελέγχου

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
	της καρτέλας Display (Οθόνη) εξαφανίζονται από την οθόνη (βλ. "Καθορισμός σύνθετων ρυθμίσεων οθόνης" για λεπτομέρειες) και το προφίλ Office (Ιατρείο) απενεργοποιείται.
Require clinician ID to save readings (Απαιτείται αναγνωριστικό κλινικού ιατρού για την αποθήκευση μετρήσεων)	Ορίστε την καταχώριση του αναγνωριστικού ενός κλινικού ιατρού ως προαπαιτούμενο για την αποθήκευση των μετρήσεων. Αν δεν εισαχθεί το αναγνωριστικό, το μόνιτορ θα το ζητήσει όταν γίνει προσπάθεια για αποθήκευση των μετρήσεων. Η εισαγωγή των αναγνωριστικών στοιχείων μπορεί να γίνει από τον κλινικό ιατρό στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός).
Clear clinician information on manual save (Απαλοιφή των πληροφοριών κλινικού ιατρού κατά τη μη αυτόματη αποθήκευση)	Καθορίστε αν το μόνιτορ θα κάνει απαλοιφή του επιλεγμένου κλινικού ιατρού όταν ένας κλινικός ιατρός αποθηκεύει μη αυτόματα μετρήσεις από την καρτέλα Αρχική. Οι πληροφορίες κλινικού ιατρού απαλείφονται από την καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός) και την περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής).
Require clinician ID match to view patient data (Απαιτείται αντιστοιχία αναγνωριστικού κλινικού ιατρού για προβολή δεδομένων ασθενούς)	Ορίστε αυτήν την επιλογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Patient Protection (Προστασία ασθενούς), η οποία εμποδίζει την προβολή των καρτελών Patients List (Λίστα ασθενών) και Review (Έλεγχος) ή την αλλαγή των προφίλ χωρίς να είναι συνδεδεμένος κάποιος εξουσιοδοτημένος κλινικός ιατρός.
Search by clinician ID (Αναζήτηση με βάση το αναγνωριστικό ιατρού)	Επιτρέπει στο μόνιτορ να πραγματοποιεί αναζήτηση στο δίκτυο για τις πληροφορίες ενός κλινικού ιατρού με βάση το αναγνωριστικό του. Το μόνιτορ ξεκινά την αναζήτηση όταν ο κλινικός ιατρός εισάγει ή σαρώνει το αναγνωριστικό του στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός). Τα αποτελέσματα της αναζήτησης για τις πληροφορίες κλινικού ιατρού συμπληρώνουν την περιοχή Device Status (Κατάσταση συσκευής) και τα πεδία στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός).
	Επιλέξτε Require password (Να απαιτείται κωδικός πρόσβασης) ώστε να απαιτείται από τους κλινικούς ιατρούς να εισάγουν και κωδικό πρόσβασης εκτός από το αναγνωριστικό τους στην καρτέλα Clinician (Κλινικός ιατρός). Το μόνιτορ χρησιμοποιεί το συνδυασμό αναγνωριστικού και κωδικού πρόσβασης για να πραγματοποιήσει αναζήτηση στο δίκτυο για τις πληροφορίες ενός κλινικού ιατρού.
	Επιλέξτε Require clinician ID match to save measurements (Απαιτείται αντιστοιχία αναγνωριστικού κλινικού ιατρού για την αποθήκευση των μετρήσεων) ώστε να απαιτείται το επιλεγμένο αναγνωριστικό κλινικού ιατρού να συμφωνεί με το ID κλινικού ιατρού ενός εξωτερικού συστήματος κεντρικού υπολογιστή προτού σας δοθεί η δυνατότητα αποθήκευσης των μετρήσεων.
Store clinician information for ____ hours (Αποθήκευση πληροφοριών κλινικού ιατρού για ____ ώρες)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την αποθήκευση στην τοπική μνήμη cache των πληροφοριών σύνδεσης κλινικού ιατρού, για την επιτάχυνση και απλοποίηση μελλοντικών συνδέσεων κλινικού ιατρού. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εισαγάγετε τον αριθμό των ωρών αποθήκευσης της μνήμης cache του κλινικού ιατρού.

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων κλινικών δεδομένων

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Data Management** (Διαχείριση δεδομένων).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Clinical Data** (Κλινικά δεδομένα).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Automatically send on manual save (Αυτόματη αποστολή κατά τη μη αυτόματη αποθήκευση)	Επιλέξτε το για να καθορίσετε αν οι μετρήσεις θα αποστέλλονται στο δίκτυο, όταν ένας κλινικός ιατρός αποθηκεύει μετρήσεις στην καρτέλα Home (Αρχική).
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν η συσκευή είναι στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση), αυτή η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη.
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, οι μετρήσεις που είναι αποθηκευμένες στο μόνιτορ αποστέλλονται στο δίκτυο με την πρώτη επιτυχημένη αποστολή μετά την επανασύνδεση στο δίκτυο.
Delete readings after successful send (Διαγραφή μετρήσεων μετά από επιτυχή αποστολή)	Επιλέξτε το για να καθορίσετε αν οι μετρήσεις θα διαγράφονται από το μόνιτορ ύστερα από την επιτυχή αποστολή τους στο δίκτυο. Οι μετρήσεις που έχουν αποσταλεί δεν εμφανίζονται στην καρτέλα Review (Έλεγχος).
Emulate Spot Vital Signs LXi (Προσομοίωση Spot Vital Signs LXi)	Επιλέξτε το για να καθορίσετε αν τα κλινικά δεδομένα που αποστέλλονται στο δίκτυο εμφανίζονται ως δεδομένα Spot Vital Signs στο δίκτυο LXi.
Connect to CS (Σύνδεση σε CS)	Επιλέξτε το για να επιτρέψετε τη σύνδεση με τον κεντρικό σταθμό Connex .
	Η απευθείας σύνδεση EMR δεν είναι συμβατή με τη ρύθμιση Connect to CS (Σύνδεση σε CS). Η ρύθμιση Connect to CS (Σύνδεση σε CS) είναι απενεργοποιημένη και μη επιλέξιμη όταν ενεργοποιείτε την απευθείας σύνδεση EMR.
	Με την εκ νέου διαμόρφωση του διακομιστή στον κεντρικό υπολογιστή Welch Allyn, γίνεται επαναφορά της ρύθμισης Connect to CS (Σύνδεση σε CS) στην προηγούμενη κατάσταση και είναι δυνατή η επιλογή της.
Ενεργοποιήστε το κουμπί Clear (Απαλοιφή) στην καρτέλα Home (Αρχική)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε το κουμπί Clear (Απαλοιφή) στην καρτέλα Home (Αρχική) στα προφίλ Intervals Monitoring (Παρακολούθηση διαστημάτων), Office (Ιατρείο) και Spot Check (Τοπικός έλεγχος). Όταν δεν είναι επιλεγμένο (απενεργοποιημένο), το κουμπί Clear (Απαλοιφή) δεν εμφανίζεται στην καρτέλα Home (Αρχική).

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Δίκτυο

Προβολή πληροφοριών του μόνιτορ για προχωρημένους

Η καρτέλα Κατάσταση δείχνει την έκδοση του λογισμικού του μόνιτορ, τις διευθύνσεις MAC και IP, πληροφορίες για το δίκτυο, το διακομιστή και το σημείο πρόσβασης, πληροφορίες της περιόδου λειτουργίας, και άλλα.

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Network** (Δίκτυο).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Status** (Κατάσταση).
4. Προβάλετε τις πληροφορίες.
5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:
 - Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
 - Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων ασύρματου (Newmar)

Αυτή η εργασία ισχύει μόνο για συσκευές με εγκατεστημένη κάρτα ασύρματου Newmar. Τα διακριτά χαρακτηριστικά συσκευών με αυτήν την κάρτα ασύρματης σύνδεσης είναι τα εξής:

- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το πλαίσιο Session (Περίοδος λειτουργίας) στην καρτέλα **Network (Δίκτυο) > Status (Κατάσταση)** περιλαμβάνει Tx packets dropped (Πτώση πακέτων Tx), Rx packets dropped (Πτώση πακέτων Rx) και Rx multicast packets (Πακέτα Rx πολλαπλής διανομής).
- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το αριστερό παράθυρο στην καρτέλα **Network (Δίκτυο) > Radio (Ασύρματο)** περιλαμβάνει την επιλογή **Enable dynamic frequency** (Ενεργοποίηση δυναμικής συχνότητας).

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Network** (Δίκτυο).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Radio** (Ασύρματο).
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Enable radio (Ενεργοποίηση ασύρματου)	Ενεργοποιείται το ασύρματο για την επικοινωνία της συσκευής. Όταν είναι απενεργοποιημένο, το ασύρματο δεν είναι διαθέσιμο.
Enable radio network alarms (Ενεργοποίηση ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου)	Ενεργοποίηση των ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου κατά την εμφάνιση κάποιας συνθήκης ειδοποίησης. Όταν είναι απενεργοποιημένες, οι ειδοποιήσεις ασύρματου πομποδέκτη δικτύου δεν είναι διαθέσιμες.
Enable dynamic frequency (Ενεργοποίηση δυναμικής συχνότητας)	Ενεργοποιήστε την επιλογή δυναμικής συχνότητας όταν ο ασύρματος δέκτης είναι ενεργοποιημένος. Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο προκειμένου να αποφευχθεί η διαταραχή άλλων τεχνολογιών και υπηρεσιών που μοιράζονται την ίδια συχνότητα.
SSID (Αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών)	Αγγίξτε  και εισαγάγετε το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID). Τα αναγνωριστικά SSID που περιέχουν περισσότερους από 16 χαρακτήρες είναι δυνατό να περικοπούν στην προβολή χρήστη. Εισαγάγετε έως 32 χαρακτήρες.
Radio band (Συχνότητα ασύρματου)	Επιλέξτε τη συχνότητα ασύρματου.
Authentication type (Τύπος ελέγχου ταυτότητας)	Επιλέξτε ένα σχήμα ελέγχου ταυτότητας. Στη συνέχεια, καθορίστε τυχόν πρόσθετες ρυθμίσεις που θα εμφανιστούν.
Method (Μέθοδος)	Επιλέξτε μια μέθοδο. Έπειτα, αγγίξτε  και εισαγάγετε χαρακτήρες: Κλειδί δικτύου (64 χαρακτήρες) ή Φράση πρόσβασης (8 έως 63 χαρακτήρες).
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι χαρακτήρες που εισάγετε για το Network key (Κλειδί δικτύου) και το Passphrase (Φράση πρόσβασης) εμφανίζονται ως αστερίσκοι στο πληκτρολόγιο και κατόπιν στο παράθυρο Radio (Ασύρματο).	
Security protocol (Πρωτόκολλο ασφάλειας)	Επιλέξτε το πρωτόκολλο ασφάλειας.
EAP type (Τύπος EAP)	Επιλέξτε τον τύπο EAP.
Identity (Ταυτότητα)	Εισαγάγετε την ταυτότητα EAP (έως 32 χαρακτήρες).
Password (Κωδικός πρόσβασης)	Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης EAP (έως 32 χαρακτήρες).
Key number (Αριθμός-κλειδί)	Επιλέξτε τον αριθμό-κλειδί WEP.
Key (Κλειδί)	Εισαγάγετε το κλειδί WEP (10 χαρακτήρες για WEP 64 ή 26 χαρακτήρες για WEP 128).
Roam Type (Τύπος περιαγωγής)	Επιλέξτε τύπο περιαγωγής.
Server validation (Επικύρωση διακομιστή)	Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε την επικύρωση διακομιστή.
Inner EAP setting (Εσωτερική ρύθμιση EAP)	Επιλέξτε εσωτερική ρύθμιση EAP.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Allow anonymous identity (Αποδοχή ανώνυμης ταυτότητας)	Επιλέξτε το για ενεργοποίηση της χρήσης ανώνυμης ταυτότητας.
PAC Provisioning (Παροχή PAC)	Ορίστε την επιλογή παροχής PAC.
Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου)	Αγγίξτε Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου) για να ενεργοποιήσετε όλες τις νέες ρυθμίσεις ασύρματου που δεν έχουν επιλεγεί στο παρελθόν.
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Καμία αλλαγμένη ρύθμιση ασύρματου δεν εφαρμόζεται μέχρι να αγγίξετε Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου).	

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων ασύρματου (Lamarr)

Αυτή η εργασία ισχύει μόνο για συσκευές με εγκατεστημένη κάρτα ασύρματου Lamarr. Τα διακριτά χαρακτηριστικά συσκευών με αυτήν την κάρτα ασύρματης σύνδεσης είναι τα εξής:

- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το πλαίσιο Session (Περίοδος λειτουργίας) στην καρτέλα **Network (Δίκτυο) > Status (Κατάσταση)** περιλαμβάνει τις επιλογές **Dir . Rx packets** (Άμεσα πακέτα Rx), **Dir . Tx packets** (Άμεσα πακέτα Tx) και **Signal-to-noise ratio** (Αναλογία σήματος προς θόρυβο).
- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το αριστερό παράθυρο στην καρτέλα **Network (Δίκτυο) > Radio (Ασύρματος πομποδέκτης)** περιλαμβάνει μόνο τις επιλογές **Enable radio** (Ενεργοποίηση ασύρματου) και **Enable radio network alarms** (Ενεργοποίηση ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου) [όχι την επιλογή **Enable dynamic frequency** (Ενεργοποίηση δυναμικής συχνότητας)].

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Network** (Δίκτυο).

3. Αγγίξτε την καρτέλα **Radio** (Ασύρματο).

4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Enable radio (Ενεργοποίηση ασύρματου)	Ενεργοποιείται το ασύρματο για την επικοινωνία της συσκευής. Όταν είναι απενεργοποιημένο, το ασύρματο δεν είναι διαθέσιμο.
Enable radio network alarms (Ενεργοποίηση ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου)	Ενεργοποίηση των ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου κατά την εμφάνιση κάποιας συνθήκης ειδοποίησης. Όταν είναι απενεργοποιημένες, οι ειδοποιήσεις ασύρματου πομποδέκτη δικτύου δεν είναι διαθέσιμες.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
SSID (Αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών)	Αγγίξτε  και εισαγάγετε το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID). Τα αναγνωριστικά SSID που περιέχουν περισσότερους από 16 χαρακτήρες είναι δυνατό να περικοπούν στην προβολή χρήστη. Εισαγάγετε έως 32 χαρακτήρες.
Radio band (Συχνότητα ασύρματου)	Επιλέξτε τη συχνότητα ασύρματου.
Authentication type (Τύπος ελέγχου ταυτότητας)	Επιλέξτε ένα σχήμα ελέγχου ταυτότητας. Στη συνέχεια, καθορίστε τυχόν πρόσθετες ρυθμίσεις που θα εμφανιστούν.
Method (Μέθοδος)	Επιλέξτε μια μέθοδο. Έπειτα, αγγίξτε  και εισαγάγετε χαρακτήρες: Network key (Κλειδί δικτύου) (64 χαρακτήρες) ή Passphrase (Φράση πρόσβασης) (8 έως 63 χαρακτήρες).  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι χαρακτήρες που εισάγετε για το Network key (Κλειδί δικτύου) και το Passphrase (Φράση πρόσβασης) εμφανίζονται ως αστερίσκοι στο πληκτρολόγιο και κατόπιν στο παράθυρο Radio (Ασύρματο).
Security protocol (Πρωτόκολλο ασφάλειας)	Επιλέξτε το πρωτόκολλο ασφάλειας.
EAP type (Τύπος EAP)	Επιλέξτε τον τύπο EAP.
Identity (Ταυτότητα)	Εισαγάγετε την ταυτότητα EAP (έως 32 χαρακτήρες).
Password (Κωδικός πρόσβασης)	Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης EAP (έως 32 χαρακτήρες).
Key number (Αριθμός-κλειδί)	Επιλέξτε τον αριθμό-κλειδί WEP.
Key (Κλειδί)	Εισαγάγετε το κλειδί WEP (10 χαρακτήρες για WEP 64 ή 26 χαρακτήρες για WEP 128).
Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου)	- Αγγίξτε Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου) για να ενεργοποιήσετε όλες τις νέες ρυθμίσεις ασύρματου που δεν έχουν επιλεγεί στο παρελθόν. - Αγγίξτε το OK στο αναδυόμενο παράθυρο επιβεβαίωσης το οποίο σας ζητά να απενεργοποιήσετε το μόνιτορ. - Αγγίξτε την καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις). Αγγίξτε την καρτέλα Device (Συσκευή). Αγγίξτε Power down (Απενεργοποίηση). - Θα γίνει επανεκκίνηση του ασύρματου.  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Καμία αλλαγμένη ρύθμιση ασύρματου δεν εφαρμόζεται μέχρι να αγγίξετε Configure radio (Διαμόρφωση ασύρματου).

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων διακομιστή

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
 - a. Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
 - b. Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
 - c. Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).
 - d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.
 Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).
2. Αγγίξτε την καρτέλα **Network** (Δίκτυο).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Server** (Διακομιστής).
4. Επιλέξτε τη μέθοδο που θα χρησιμοποιηθεί για την αναγνώριση της διεύθυνσης IP του διακομιστή με τον οποίο θα επικοινωνεί η συσκευή.
5. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση συνδεσιμότητας	Ενέργεια/Περιγραφή
Manual entry (Μη αυτόματη καταχώριση)	Επιτρέψτε στη συσκευή να συνδέεται με έναν διακομιστή αποσπασματικής αποθήκευσης, έναν διακομιστή συνεχούς παρακολούθησης ή διακομιστή τεχνικής υποστήριξης σε σταθερή διεύθυνση IP ή με καθορισμένο όνομα DNS. Αγγίξτε το επιθυμητό πεδίο του διακομιστή και εισαγάγετε τη διεύθυνση IP/το όνομα του κεντρικού υπολογιστή. Αγγίξτε το πεδίο εισαγωγής Port (Θύρα) και εισαγάγετε τον αριθμό θύρας. Το εύρος της καταχώρισης είναι 0 έως 65535. Αυτή η επιλογή υποστηρίζει τον έλεγχο ταυτότητας διακομιστή είτε στον κεντρικό υπολογιστή της Welch Allyn (NCE και Connex CS) είτε σε απευθείας σύνδεση EMR μέσω HL7. Αγγίξτε το αναπτυσσόμενο μενού Server (Διακομιστής) για να επιλέξετε τον τύπο του διακομιστή. Ενεργοποιήστε τον έλεγχο ταυτότητας με διακομιστή αποσπασματικής αποθήκευσης ή συνεχούς παρακολούθησης. Αυτή η επιλογή είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή και είναι διαθέσιμη μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η κρυπτογράφηση δεδομένων.
	Η απευθείας σύνδεση EMR δεν είναι συμβατή με τις ρυθμίσεις Connect to CS (Σύνδεση σε CS) και Retrieve list (Ανάκτηση λίστας). Και οι δύο ρυθμίσεις είναι απενεργοποιημένες και μη επιλέξιμες όταν ενεργοποιείτε την απευθείας σύνδεση EMR.
	Με την εκ νέου διαμόρφωση του διακομιστή στον κεντρικό υπολογιστή της Welch Allyn, γίνεται επαναφορά των ρυθμίσεων Connect to CS (Σύνδεση σε CS) και Retrieve list (Ανάκτηση λίστας) στην προηγούμενη κατάσταση και είναι δυνατή η επιλογή τους.
NRS IP	Επιτρέψτε στη συσκευή να συνδέεται σε υπηρεσία Network Rendezvous Service (NRS) (Υπηρεσία ραντεβού δικτύου) σε σταθερή διεύθυνση IP. Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στα πεδία Network rendezvous service IP address (Διεύθυνση IP υπηρεσίας ραντεβού δικτύου) και εισαγάγετε τη διεύθυνση IP. Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο καταχώρισης Port (Θύρα) και εισαγάγετε τον αριθμό θύρας. Το εύρος της καταχώρισης είναι 0 έως 65535. Η συσκευή θα χρησιμοποιεί πάντοτε αυτή τη διεύθυνση IP για επικοινωνία με το διακομιστή NRS.
DNS Name (Όνομα DNS)	Επιτρέψτε στη συσκευή να συνδέεται σε υπηρεσία Network Rendezvous Service (NRS) εισάγοντας ένα όνομα κεντρικού υπολογιστή για αποστολή σε διακομιστή ονόματος τομέα (DNS) για την ανάκτηση της διεύθυνσης IP της NRS. Αγγίξτε

Ρύθμιση συνδεσιμότητας	Ενέργεια/Περιγραφή
	το πληκτρολόγιο στο πεδίο Network rendezvous service DNS name (Όνομα DNS υπηρεσίας ραντεβού δικτύου) και εισαγάγετε το Όνομα DNS. Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο καταχώρισης Port (Θύρα) και εισαγάγετε τον αριθμό θύρας. Το εύρος της καταχώρισης είναι 0 έως 65535.
	Η συσκευή εμφανίζει τη διεύθυνση IP της NRS, καθώς και τη διεύθυνση διακομιστή Connex και τη θύρα που επιστρέφει ο DNS.
	Ενεργοποιήστε την κρυπτογράφηση δεδομένων για διακομιστή αποσπασματικής αποθήκευσης, συνεχούς παρακολούθησης ή τεχνικής υποστήριξης.
	Η επιλογή DNS Name (Όνομα DNS) είναι διαθέσιμη μόνο στις ακόλουθες συνθήκες:
	– Ο ασύρματος είναι απενεργοποιημένος.
	– Δεν υπάρχει εγκατεστημένος ασύρματος.
DHCP	Επιτρέψτε στη συσκευή να συνδέεται σε υπηρεσία Network Rendezvous Service (NRS) εισάγοντας έναν αριθμό θύρας και συνδεόμενη σε διεύθυνση που παρέχεται από την απόκριση DHCP43. Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο καταχώρισης Port (Θύρα) και εισαγάγετε τον αριθμό θύρας. Το εύρος της καταχώρισης είναι 0 έως 65535.
	Αφότου αγγίξετε την επιλογή Test (Δοκιμή) και συνδεθείτε επιτυχώς με το διακομιστή, η συσκευή εμφανίζει τις διευθύνσεις IP της NRS.
Data encryption (Κρυπτογράφηση δεδομένων)	Ενεργοποιήστε την κρυπτογράφηση δεδομένων για διακομιστή αποσπασματικής αποθήκευσης, συνεχούς παρακολούθησης ή τεχνικής υποστήριξης και για τους ακόλουθους τύπους συνδεσιμότητας: Μη αυτόματη καταχώριση, NRS IP, όνομα DNS και DHCP.
Authentication (Έλεγχος ταυτότητας)	Ενεργοποιήστε τον έλεγχο ταυτότητας με διακομιστή αποσπασματικής αποθήκευσης ή συνεχούς παρακολούθησης. Αυτή η επιλογή είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή και είναι διαθέσιμη μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η κρυπτογράφηση δεδομένων και για συνδεσιμότητα μη αυτόματης καταχώρισης.
Restore defaults (Επαναφορά προεπιλογών)	Αγγίξτε Restore defaults (Επαναφορά προεπιλογών) για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις για την ορισμένη επιλογή στις προεπιλεγμένες τιμές.
Test (Δοκιμή)	Αγγίξτε Test (Δοκιμή) για να ελέγξετε τη σύνδεση με τον διαμορφωμένο διακομιστή.

6. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced settings (Ρυθμίσεις για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Καθορισμός ρυθμίσεων Active Directory

1. Αποκτήστε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).

- Αγγίξτε την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις).
- Αγγίξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- Αγγίξτε **Enter password** (Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης).

d. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και αγγίξτε **OK**.

Εμφανίζεται η καρτέλα General (Γενικά).

2. Αγγίξτε την καρτέλα **Network** (Δίκτυο).
3. Αγγίξτε την καρτέλα **Active Directory** (Ενεργός κατάλογος).
4. Καθορίστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση	Ενέργεια/Περιγραφή
Enable Active Directory (Ενεργοποίηση ενεργού καταλόγου)	Ορίστε αυτήν την επιλογή ως πρώτο βήμα για τη σύνδεση σε έναν διακομιστή Active Directory (είναι ένας εναλλακτικός τρόπος εκτέλεσης των αιτημάτων του κλινικού ιατρού). Όταν ενεργοποιείτε αυτό το στοιχείο ελέγχου, ενεργοποιείτε και όλα τα άλλα στοιχεία ελέγχου σε αυτήν την καρτέλα.
Host or IP address (Κεντρικός υπολογιστής ή διεύθυνση IP)	Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο Host or IP address (Κεντρικός υπολογιστής ή διεύθυνση IP) και εισαγάγετε το όνομα κεντρικού υπολογιστή (Πλήρως προσδιορισμένο όνομα τομέα) ή τη διεύθυνση IP του διακομιστή Active Directory . Πρόκειται για μια αλφαριθμητική συμβολοσειρά με μέγιστο μήκος 121 χαρακτήρες.
Group (Ομάδα)	Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο Group (Ομάδα) και εισαγάγετε τη διεύθυνση ομάδας τομέα. Πρόκειται για μια αλφαριθμητική συμβολοσειρά με μέγιστο μήκος 121 χαρακτήρες.
Clinician ID type (Τύπος αναγνωριστικού κλινικού ιατρού)	Αγγίξτε το αναπτυσσόμενο μενού Clinician ID type (Τύπος αναγνωριστικού κλινικού ιατρού) για να επιλέξετε το αναγνωριστικό του κλινικού ιατρού. Αυτή η επιλογή δεν επηρεάζει την εμφάνιση των πληροφοριών κλινικού ιατρού στην οθόνη. Επηρεάζει μόνο την επικοινωνία του αιτήματος στον διακομιστή Active Directory .
Authentication user name (Όνομα χρήστη ελέγχου ταυτότητας)	Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο Authentication user name (Όνομα χρήστη ελέγχου ταυτότητας) και εισαγάγετε το όνομα χρήστη. Πρόκειται για μια αλφαριθμητική συμβολοσειρά με μέγιστο μήκος 100 χαρακτήρες.
Authentication password (Κωδικός πρόσβασης ελέγχου ταυτότητας)	Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο Authentication password (Κωδικός πρόσβασης ελέγχου ταυτότητας) και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης χρήστη. Πρόκειται για μια αλφαριθμητική συμβολοσειρά με μέγιστο μήκος 20 χαρακτήρες.
Search subtree (Αναζήτηση υποδέντρου)	Αγγίξτε το πληκτρολόγιο στο πεδίο Search subtree (Αναζήτηση δευτερεύοντος δέντρου) και εισαγάγετε αυτό που θέλετε να αναζητήσετε στο Active Directory . Πρόκειται για μια αλφαριθμητική συμβολοσειρά με μέγιστο μήκος 121 χαρακτήρες.
Test (Δοκιμή)	Αγγίξτε το Test (Δοκιμή) για να ελέγξετε τη σύνδεση με τον διακομιστή Active Directory . Τα ενημερωτικά μηνύματα υποδεικνύουν ότι μια δοκιμή είναι σε εξέλιξη και έπειτα το αποτέλεσμα της δοκιμής (επιτυχής ή ανεπιτυχής).

5. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Για να προχωρήσετε στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), αγγίξτε μια άλλη καρτέλα.
- Για έξοδο από τις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους) και επιστροφή στην καρτέλα Home (Αρχική), αγγίξτε **Exit** (Έξοδος).

Τεχνική εξυπηρέτηση

Η καρτέλα Service (Υπηρεσία) εμφανίζει διάφορες ρυθμίσεις και στοιχεία ελέγχου στα οποία τυπικά η πρόσβαση επιτρέπεται σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό τεχνικής εξυπηρέτησης ή βιοϊατρικής για τη ρύθμιση παραμέτρων, τη συντήρηση, τον έλεγχο και την ενημέρωση της συσκευής. Για παράδειγμα, η καρτέλα Service (Υπηρεσία) επιτρέπει σε εξουσιοδοτημένους χρήστες να αποθηκεύουν ρυθμίσεις παραμέτρων της συσκευής σε μια μονάδα flash USB και, στη συνέχεια, να φορτώνουν τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις παραμέτρων σε άλλες συσκευές. Τα συστήματα και οι συσκευές που έχουν διαμορφωθεί με τη λειτουργία της υπηρεσίας **PartnerConnect** έχουν επίσης πρόσβαση σε απομακρυσμένα διαγνωστικά στοιχεία, αντιμετώπιση προβλημάτων και αναβαθμίσεις λογισμικού.

Για την περιγραφή των σύνθετων ρυθμίσεων τεχνικής υποστήριξης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τεχνικής υποστήριξης για το συγκεκριμένο προϊόν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτή την ενότητα παρουσιάζονται πίνακες μηνυμάτων τεχνικών ειδοποιήσεων και ενημερωτικών μηνυμάτων, καθώς και περιγραφές προβλημάτων χωρίς εμφάνιση μηνύματος, για να σας βοηθήσουν στην επίλυση τυχόν προβλημάτων που εμφανίζονται στο μόνιτορ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι περιγραφές προβλημάτων χωρίς εμφάνιση μηνύματος παρουσιάζονται στο τέλος αυτής της ενότητας.

Όταν το μόνιτορ ανιχνεύει συγκεκριμένα συμβάντα, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην περιοχή κατάστασης συσκευής στο επάνω τμήμα της οθόνης. Εμφανίζονται οι ακόλουθοι τύποι μηνυμάτων:

- Ενημερωτικά μηνύματα, τα οποία εμφανίζονται σε μπλε φόντο.
- Ειδοποιήσεις πολύ χαμηλής προτεραιότητας, οι οποίες εμφανίζονται σε γαλάζιο φόντο.
- Ειδοποιήσεις χαμηλής και μεσαίας προτεραιότητας, οι οποίες εμφανίζονται σε πορτοκαλί φόντο.
- Ειδοποιήσεις υψηλής προτεραιότητας, οι οποίες εμφανίζονται σε κόκκινο φόντο.

Τα μηνύματα τεχνικών ειδοποιήσεων είναι χαμηλής ή πολύ χαμηλής προτεραιότητας, εκτός και εάν εμφανίζονται στη στήλη Message (Μήνυμα).

Μπορείτε να εξαφανίσετε κάποιο μήνυμα πατώντας επάνω στο μήνυμα στην οθόνη ή, για ορισμένα μηνύματα, μπορείτε να περιμένετε τη λήξη του μηνύματος.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτούς τους πίνακες, εντοπίστε το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη, στην αριστερή στήλη του πίνακα. Στη υπόλοιπη σειρά εξηγούνται πιθανές αιτίες και προτείνονται ενέργειες που μπορούν να επιλύσουν το πρόβλημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι οδηγίες "Καλέστε την τεχνική υποστήριξη" στους πίνακες που ακολουθούν υποδεικνύουν ότι θα πρέπει να επικοινωνήσετε με εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό στο ίδρυμά σας, προκειμένου να ερευνηθεί το ζήτημα.

Μηνύματα κίνησης του ασθενούς

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης.	Ο αισθητήρας είναι ελαττωματικός ή έχει λήξει	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης.
	Το καλώδιο είναι ελαττωματικό ή έχει λήξει	Αντικαταστήστε το καλώδιο.
The bed sensor is disconnected. (Ο αισθητήρας κλίνης αποσυνδέθηκε.)	Ο αισθητήρας κλίνης έχει αποσυνδεθεί από το μόνιτορ	Ελέγξτε το καλώδιο του αισθητήρα κλίνης, για να βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις με το μόνιτορ και το καλώδιο επέκτασης είναι σταθερές.
	Ο αισθητήρας κλίνης έχει αποσυνδεθεί από το καλώδιο επέκτασης	Ελέγξτε το καλώδιο του αισθητήρα κλίνης, για να βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις με το μόνιτορ και το καλώδιο επέκτασης είναι σταθερές.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
The bed sensor is upside down. (Ο αισθητήρας κλίνης αναποδογύρισε.)	Ο αισθητήρας κλίνης δεν είχε τοποθετηθεί σωστά κάτω από το στρώμα, το κάλυμμα στρώματος ή την επένδυση στρώματος	Γυρίστε τον αισθητήρα με τη σωστή πλευρά του προς τα επάνω.
Cannot measure patient. Lost or unstable signal. (Δεν είναι δυνατή η μέτρηση του ασθενούς. Απώλεια ή αστάθεια σήματος.)	Ο αισθητήρας δεν είναι κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Επανατοποθετήστε τον αισθητήρα κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς.
	Ο αισθητήρας έχει περιστραφεί κατά 90 μοίρες, έχει τοποθετηθεί κατακόρυφα (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Τοποθετήστε τον αισθητήρα οριζόντια κάτω από το στρώμα του ασθενούς, με το καλώδιο να εκτείνεται προς το προσκέφαλο της κλίνης.
	Υπερβολική κίνηση του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Ελέγξτε τον ασθενή. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης.
	Χρησιμοποιείται ακατάλληλος τύπος στρώματος	Αλλάξτε σε κατάλληλο τύπο στρώματος.
Cannot measure respiration. (Αδυναμία μέτρησης αναπνοής.)	Ο αισθητήρας δεν είναι κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Προσαρμόστε τη θέση του αισθητήρα κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς.
	Ο αισθητήρας έχει περιστραφεί κατά 90 μοίρες, έχει τοποθετηθεί κατακόρυφα (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Τοποθετήστε τον αισθητήρα οριζόντια κάτω από το στρώμα του ασθενούς, με το καλώδιο να εκτείνεται προς το προσκέφαλο της κλίνης.
	Υπερβολική κίνηση του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Ελέγξτε τον ασθενή. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης. Χρησιμοποιήστε έναν άλλο αισθητήρα για την παρακολούθηση της αναπνοής.
	Χρησιμοποιείται ακατάλληλος τύπος στρώματος	Αλλάξτε σε κατάλληλο τύπο στρώματος.
Cannot measure pulse rate. (Αδυναμία μέτρησης σφυγμού.)	Ο αισθητήρας δεν είναι κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Προσαρμόστε τη θέση του αισθητήρα κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς.
	Ο αισθητήρας έχει περιστραφεί κατά 90 μοίρες, έχει τοποθετηθεί κατακόρυφα (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Τοποθετήστε τον αισθητήρα οριζόντια κάτω από το στρώμα του ασθενούς, με το καλώδιο να εκτείνεται προς το προσκέφαλο της κλίνης.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Υπερβολική κίνηση του ασθενούς (Κατάσταση χαμηλής αξιοπιστίας)	Ελέγξτε τον ασθενή. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης. Χρησιμοποιήστε έναν άλλο αισθητήρα για την παρακολούθηση του σφυγμού.
	Χρησιμοποιείται ακατάλληλος τύπος στρώματος	Αλλάξτε σε κατάλληλο τύπο στρώματος.
EarlySense not functional (To EarlySense δεν λειτουργεί).	Προέκυψε σφάλμα στη μονάδα	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Bed sensor expires in ... (Ο αισθητήρας κλίνης λήγει σε ...)	Ο αισθητήρας κλίνης λήγει σύντομα	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα κλίνης προτού λήξει.
The sensor has expired. (Ο αισθητήρας έληξε.)	Ο αισθητήρας κλίνης έληξε	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
The sensor is defective. (Ελαττωματικός αισθητήρας.)	Προέκυψε σφάλμα αισθητήρα	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
Trend change detected. Review patient history. (Εντοπίστηκε αλλαγή τάσης. Ελέγξτε το ιστορικό του ασθενούς.)	Οι μετρήσεις του ασθενούς μεταβλήθηκαν σε τέτοιο βαθμό που απαιτείται προσοχή	Ελέγξτε τον ασθενή και το ιστορικό του ασθενούς.

Μηνύματα CO₂

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
CO ₂ not functional. Call for service. (Η υπομονάδα CO ₂ δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Παρουσιάστηκε ένα ανεπανόρθωτο σφάλμα επικοινωνίας	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Filter line disconnected. (Η γραμμή φίλτρου έχει αποσυνδεθεί.)	Η γραμμή δειγματοληψίας δεν είναι συνδεδεμένη στο μόνιτορ	Συνδέστε μια γραμμή δειγματοληψίας στο μόνιτορ. Ελέγξτε ότι το βύσμα της γραμμής δειγματοληψίας είναι συνδεδεμένο σταθερά στο μόνιτορ.
Check for occlusion in gas line. (Ελέγξτε για έμφραξη στη γραμμή αερίου.)	Ο κύκλος εκκαθάρισης δεν απομάκρυνε την εμπλοκή στη γραμμή δειγματοληψίας	Αντικαταστήστε τη γραμμή δειγματοληψίας.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
CO2 temperature out of range. CO2 might not be accurate. (Η θερμοκρασία της υπομονάδας CO2 βρίσκεται εκτός εύρους. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Η θερμοκρασία της υπομονάδας CO2 βρίσκεται εκτός εύρους	Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της μονάδας να επιστρέψει στα φυσιολογικά επίπεδα και να γίνει επαναφορά της μονάδας πριν τη βαθμονόμηση CO2. Μετακινήστε σε θέση όπου η θερμοκρασία του περιβάλλοντος επιτρέπει την επιστροφή της θερμοκρασίας της μονάδας στα φυσιολογικά επίπεδα και την επαναφορά της μονάδας πριν από τη βαθμονόμηση CO2.
Connect or clear filter line (Συνδέστε ή καθαρίστε τη γραμμή φίλτρου).	Η βαθμονόμηση απέτυχε, επειδή η γραμμή δειγματοληψίας έχει φράξει ή συστραφεί	Ελέγξτε τη γραμμή δειγματοληψίας για αποφράξεις ή συστροφές. Αντικαταστήστε τη γραμμή φίλτρου, εάν είναι απαραίτητο.
	Η μονάδα δεν είναι έτοιμη για βαθμονόμηση, επειδή η γραμμή δειγματοληψίας δεν είναι συνδεδεμένη στο μόνιτορ	Ελέγξτε ότι το βύσμα της γραμμής δειγματοληψίας είναι συνδεδεμένο σταθερά στο μόνιτορ.
Purging filter line. (Εκκαθάριση γραμμής φίλτρου.)	Ανιχνεύτηκε έμφραξη στη γραμμή δειγματοληψίας, η οποία ενεργοποίησε αυτόματα έναν κύκλο εκκαθάρισης	Περιμένετε ο κύκλος εκκαθάρισης να απομακρύνει την εμπλοκή και να γίνει επαναφορά της μονάδας.
Check calibration gas concentration (Ελέγξτε τη συγκέντρωση του αερίου βαθμονόμησης).	Το αέριο βαθμονόμησης δεν ρέει	Ελέγξτε ότι το αέριο βαθμονόμησης είναι ανοικτό.
	Το αέριο βαθμονόμησης έχει εσφαλμένη συγκέντρωση CO2	Ελέγξτε ότι το αέριο βαθμονόμησης έχει τη σωστή συγκέντρωση.
Check calibration gas flow (Ελέγξτε τη ροή του αερίου βαθμονόμησης).	Η ροή του αερίου βαθμονόμησης δεν είναι σταθερή	Ελέγξτε τη γραμμή δειγματοληψίας για συστροφές ή αποφράξεις. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις της σωλήνωσης για διαρροές. Ελέγξτε ότι η πηγή αερίου δεν έχει εξαντληθεί.
Ελέγξτε τη θύρα εξαγωγής για απόφραξη.	Η θύρα εξαγωγής είναι φραγμένη	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Εσωτερικό πρόβλημα ροής	
Calibration overdue. CO2 might not be accurate. (Η βαθμονόμηση είναι εκπρόθεσμη. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Έχει παρέλθει η προγραμματισμένη ημερομηνία για τη βαθμονόμηση	Εκτελέστε βαθμονόμηση CO2 ή καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Factory service overdue. CO2 might not be accurate. (Η θερμοκρασία της υπομονάδας CO2 βρίσκεται εκτός εύρους. Η τιμή CO2 ενδέχεται να μην είναι ακριβής.)	Έχει παρέλθει η προγραμματισμένη ημερομηνία για το εργοστασιακό σέρβις	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Calibration failed. Error message here. (Η βαθμονόμηση απέτυχε. Θέση μηνύματος σφάλματος.)	Η βαθμονόμηση απέτυχε λόγω της αιτίας που αναφέρεται στο μήνυμα σφάλματος	Ελέγξτε το μήνυμα σφάλματος και προβείτε στην προτεινόμενη διορθωτική ενέργεια.
Calibration completed successfully (Η βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε επιτυχώς).	Διεξήχθη αδιάκοπη βαθμονόμηση χωρίς σφάλματα	Συνεχίστε τη χρήση του μόνιτορ.
Calibration aborted. (Η βαθμονόμηση ματαιώθηκε.)	Εσείς ή κάποιος άλλος χρήστης διέκοψε τη βαθμονόμηση	Συνεχίστε ή επαναλάβετε τη βαθμονόμηση.

Μηνύματα RRa

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Respiratory freshness timeout expired. (Έληξε το χρονικό όριο αναπνευστικής φρεσκότητας.)	Υπερβολικός θόρυβος περιβάλλοντος	Μειώστε το επίπεδο θορύβου στο δωμάτιο.
	Εσφαλμένη τοποθέτηση αισθητήρα στον ασθενή	Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
	Το καλώδιο ασθενούς ή ο αισθητήρας είναι ελαττωματικός	Αντικαταστήστε το καλώδιο ασθενούς ή τον αισθητήρα.
Replace RRa probe (Αντικαταστήστε τον ακροδέκτη RRa).	Ο αισθητήρας είναι ελαττωματικός	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
	Δεν έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση αισθητήρα	Συνδέστε τον αισθητήρα.
	Το καλώδιο είναι ελαττωματικό	Αντικαταστήστε το καλώδιο.
RRa patient interference detected (Ανιχνεύτηκε παρεμβολή ασθενούς RRa).	Εσφαλμένη τοποθέτηση αισθητήρα στον ασθενή	Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
	Ο ασθενής μιλάει	Ζητήστε από τον ασθενή να περιορίσει την ομιλία του.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Ο ασθενής ροχαλίζει	Προσαρμόστε απαλά τη θέση του ασθενούς για να μειωθεί το ροχαλητό. Ξυπνήστε τον ασθενή και ζητήστε του να προσαρμόσει τη θέση του για να μειωθεί το ροχαλητό.
RRa background interference detected. (Ανιχνεύτηκε παρεμβολή φόντου RRa.)	Υπερβολικός θόρυβος περιβάλλοντος	Μειώστε το επίπεδο θορύβου στο δωμάτιο.

Μηνύματα ΜΕΑΠ

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
NIBP air leak; check cuff and tubing connections. (Διαρροή αέρα από ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις περιχειρίδας και σωλήνωσης.)	Η μονάδα ΜΕΑΠ έχει κάποια διαρροή αέρα	Ελέγξτε την περιχειρίδα, τη σωλήνωση και τις συνδέσεις για διαρροές. Εάν δεν εντοπίσετε διαρροές, απαλείψτε το συναγερμό και επαναλάβετε τη ΜΕΑΠ. Εάν εμφανιστεί ξανά το μήνυμα, καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να αντικαταστήσει τη μονάδα ΜΕΑΠ.
NIBP not functional. Call for service. (Η μονάδα ΜΕΑΠ δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Προέκυψε σφάλμα στη μονάδα	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός του εύρους λειτουργίας	Χρησιμοποιήστε το μόνιτορ στο καθορισμένο εύρος λειτουργίας.
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις. Περιορίστε τις κινήσεις του ασθενούς.)	Η μονάδα ΜΕΑΠ ανίχνευσε κάποιο τεχνικό σφάλμα λόγω κίνησης	Ελέγξτε τις συνδέσεις. Οι κινήσεις του ασθενούς πρέπει να είναι περιορισμένες. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη ΜΕΑΠ.
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις συνδέσεις και τη σωλήνωση για συστροφές.)	Η σωλήνωση ΜΕΑΠ στο εξωτερικό της συσκευής έχει συστροφή	Ελέγξτε τις συνδέσεις και τη σωλήνωση για συστροφές. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη ΜΕΑΠ.
	Η μονάδα ΜΕΑΠ πρέπει να βαθμονομηθεί	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να βαθμονομήσει τη μονάδα ΜΕΑΠ.
	Η σωλήνωση στο εσωτερικό της μονάδας ΜΕΑΠ έχει συστραφεί	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να αντικαταστήσει τη μονάδα ΜΕΑΠ.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Incorrect NIBP cuff size; check patient type. (Εσφαλμένο μέγεθος περιχειρίδας ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τον τύπο ασθενούς.)	Το μέγεθος της περιχειρίδας είναι εσφαλμένο για τον επιλεγμένο τύπο ασθενούς	Ελέγξτε τον τύπο ασθενούς και το μέγεθος περιχειρίδας. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη ΜΕΑΠ.
Inflation too quick; check NIBP cuff and tubing connections. (Υπερβολικά γρήγορη διόγκωση περιχειρίδας. Ελέγξτε τις συνδέσεις περιχειρίδας και σωλήνωσης ΜΕΑΠ.)	Υπερβολικά γρήγορη διόγκωση ΜΕΑΠ	Ελέγξτε τις συνδέσεις και τη σωλήνωση για συστροφές. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη ΜΕΑΠ.
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (Δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός ΜΕΑΠ. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις διόγκωσης.)	Η στοχευόμενη πίεση είναι πολύ χαμηλή	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της διόγκωσης και αλλάξτε τις, αν αυτό κριθεί απαραίτητο. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη ΜΕΑΠ. Αλλάξτε το μέγιστο πίεσης περιχειρίδας (CIT).
Excessive patient movement (Υπερβολική κίνηση ασθενούς).	Η μονάδα ΜΕΑΠ ανίχνευσε κάποιο τεχνικό σφάλμα λόγω κίνησης.	Αγγίξτε OK για ματαίωση. Περιορίστε τις κινήσεις του ασθενούς και επαναλάβετε τη ΜΕΑΠ.
Tube type does not match device configuration. (NIBP measurement is available.) [Ο τύπος σωλήνα δεν συμφωνεί με τη διαμόρφωση της συσκευής. (Είναι διαθέσιμη μέτρηση ΜΕΑΠ.)]	Ο σωλήνας που είναι συνδεδεμένος με τον αισθητήρα ΜΕΑΠ δεν αντιστοιχεί με τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης του μόνιτορ.	Αγγίξτε OK για ματαίωση. Χρησιμοποιήστε τον τύπο σωλήνα που έχει καθοριστεί για το μόνιτορ.
Tube type does not match device configuration. (δεν υπάρχει διαθέσιμη μέτρηση ΜΕΑΠ.)	Ο χρήστης χρησιμοποιεί σωλήνα μονού αυλού με τις ακόλουθες ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους): 1. Ο τύπος ασθενούς είναι παιδιατρικός ή ενήλικας. 2. Ο τύπος σωλήνα είναι 2. 3. Ο αλγόριθμος είναι SureBP .	Διαγράψτε το μήνυμα. Τροποποιήστε τις ρυθμίσεις ή τη χρήση του σωλήνα, ώστε να ταιριάζουν με τον τύπο του ασθενούς.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Time limit exceeded. Unable to complete program. (Υπέρβαση ορίου χρόνου. Αδυναμία ολοκλήρωσης του προγράμματος.)	Δεν ήταν δυνατή η ολοκλήρωση του προγράμματος υπολογισμού μέσης τιμής εντός του χρονικού ορίου του συστήματος	Ελέγξτε τις συνδέσεις. Οι κινήσεις του ασθενούς πρέπει να είναι περιορισμένες. Διαγράψτε την ειδοποίηση και προσπαθήστε ξανά να εκτελέσετε το πρόγραμμα.
NIBP reading skipped (Η ανάγνωση ΜΕΑΠ παραλείφθηκε).	Ο χρονομετρητής διαστήματος ΜΕΑΠ έφτασε στο μηδέν ενώ συνεχιζόταν η εισαγωγή δεδομένων στην καρτέλα Patients > Manual (Ασθενείς > Μη αυτόματα).	Αγγίξτε OK για ματαίωση. Ο χρονομετρητής διαστήματος θα μηδενιστεί και θα ξεκινήσει εκ νέου τη χρονομέτρηση. Αγγίξτε το Save (Αποθήκευση) για να ολοκληρώσετε τη μη αυτόματη αποθήκευση μετρήσεων ζωτικών παραμέτρων ή για ακύρωση.

Μηνύματα SpO2 και SpHb

Προβλήματα με την τιμή μέτρησης SpO2

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Εάν η τιμή μέτρησης SpO2 δεν αλλάξει ή παραμένει κενή μετά τη μέτρηση για 30 δευτερόλεπτα, αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2 ή/και το καλώδιο επέκτασης.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
SpO2 not functional. Call for service. (Η μονάδα SpO2 δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Προέκυψε σφάλμα στη μονάδα	Δοκιμάστε ένα νέο ζεύγος καλωδίου/ αισθητήρα. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Searching for pulse signal. (Γίνεται αναζήτηση σήματος παλμού.) (Ειδοποίηση υψηλής προτεραιότητας)	Ο αισθητήρας SpO2 δεν έχει τοποθετηθεί στο δάχτυλο του ασθενούς	Πατήστε το εικονίδιο ειδοποίησης ή το πλαίσιο SpO2 για να απορρίψετε την ειδοποίηση. Απενεργοποιήστε τα όρια ειδοποίησης SpO2. Επανατοποθετήστε τον αισθητήρα SpO2 στο δάχτυλο του ασθενούς.
Attach SpO2 sensor to monitor. (Συνδέστε τον αισθητήρα SpO2 με το μόνιτορ).	Ο αισθητήρας δεν έχει εντοπιστεί	Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2.
Replace the SpO2 sensor. (Αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2.)	Ο αισθητήρας SpO2 είναι ελαττωματικός ή έχει λήξει	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2.
	Δεν έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση αισθητήρα SpO2	Συνδέστε έναν αισθητήρα SpO2.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Το καλώδιο είναι ελαττωματικό ή έχει λήξει	Αντικαταστήστε το καλώδιο.
Replace the SpO2 cable. (Αντικαταστήστε το καλώδιο SPO2.)	Το καλώδιο είναι ελαττωματικό ή έχει λήξει	Αντικαταστήστε το καλώδιο.
Low SpO2 signal quality. Check sensor. (Χαμηλή ποιότητα σήματος SpO2. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Εσφαλμένη τοποθέτηση αισθητήρα στον ασθενή	Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
Low SpHb signal quality. Check sensor. (Χαμηλή ποιότητα σήματος SpHb. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Το καλώδιο ασθενούς ή ο αισθητήρας είναι ελαττωματικός	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να ελέγξει ή να αντικαταστήσει τη μονάδα.
Low perfusion. Check sensor. (Χαμηλή αιμάτωση. Ελέγξτε τον αισθητήρα.)	Η μονάδα SpO2 είναι ελαττωματική	Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
SpO2 mode only. Check sensor or cable. (Μόνο λειτουργία SpO2. Ελέγξτε τον αισθητήρα ή το καλώδιο.)	Ο αισθητήρας λειτουργεί μόνο ως αισθητήρας SpO2 καθώς δεν έγινε σωστά η βαθμονόμησή του.	Συνδέστε ξανά το καλώδιο με το μόνιτορ. Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
SpO2 sensor expires in.... (Ο αισθητήρας SPO2 λήγει σε...)	Ο αισθητήρας SpO2 θα λήξει σύντομα	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα SpO2.
		 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται μόνο σε συσκευές που έχουν διαμορφωθεί με SpHb .

Μηνύματα θερμοκρασίας

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Connect temperature probe. (Συνδέστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.)	Δεν έχει συνδεθεί ακροδέκτης	Συνδέστε έναν ακροδέκτη θερμοκρασίας και προσπαθήστε ξανά.
	Ο ακροδέκτης είναι ελαττωματικός	Αντικαταστήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.
	Η μονάδα μέτρησης της θερμοκρασίας εμφάνισε ένα μήνυμα σύνδεσης του ακροδέκτη	Συνδέστε έναν ακροδέκτη θερμοκρασίας και προσπαθήστε ξανά. Εάν έχει ήδη συνδεθεί ακροδέκτης, αντικαταστήστε τον ακροδέκτη.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Insert correct color-coded probe well. (Εισαγάγετε τη σωστή χρωματικά κωδικοποιημένη υποδοχή ακροδέκτη.)	Λείπει η υποδοχή ακροδέκτη	Εισαγάγετε μια υποδοχή ακροδέκτη θερμοκρασίας.
Replace temperature probe. (Αντικαταστήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.)	Ο ακροδέκτης είναι ελαττωματικός	Αντικαταστήστε τον ακροδέκτη θερμοκρασίας.
Temperature not functional. Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Προέκυψε σφάλμα στη μονάδα	Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)
Temperature time limit exceeded. Retry temperature measurement. (Έχει γίνει υπέρβαση του ορίου χρόνου - θερμοκρασίας. Προσπαθήστε να κάνετε τη μέτρηση θερμοκρασίας ξανά.)	Το όριο χρόνου της άμεσης λειτουργίας έληξε	Αφαιρέστε τον ακροδέκτη από το σημείο μέτρησης.
Tissue contact lost. (Χάθηκε η επαφή με τον ιστό.)	Έχει χαθεί η επαφή του ακροδέκτη με τον ιστό του ασθενούς.	Αγγίξτε το OK για να απαλείψετε το μήνυμα. Επαναφέρετε τον ακροδέκτη στην υποδοχή ακροδέκτη και επαναλάβετε τη μέτρηση θερμοκρασίας του ασθενούς. Βεβαιωθείτε για τη σωστή επαφή του ακροδέκτη με τον ιστό του ασθενούς.
Retry temperature measurement. (Έχει γίνει υπέρβαση του ορίου χρόνου - θερμοκρασίας. Προσπαθήστε να κάνετε τη μέτρηση θερμοκρασίας ξανά.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα δεδομένων ή θέρμανσης του ακροδέκτη	Προσπαθήστε ξανά να μετρήσετε τη θερμοκρασία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε τον ακροδέκτη.
	Οι ρυθμίσεις χρήστη απαιτούν προσαρμογή	Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις χρήστη και δοκιμάστε ξανά.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός του εύρους λειτουργίας	Χρησιμοποιήστε το μόνιτορ εντός του καθορισμένου εύρους λειτουργίας. Επαναλάβετε τη μέτρηση της θερμοκρασίας του ασθενούς.
	Η μονάδα θερμοκρασίας SureTemp είναι ελαττωματική	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Unable to detect new temperature. Retry measurement. (Δεν είναι δυνατή η ανίχνευση νέας θερμοκρασίας. Επαναλάβετε τη μέτρηση.)	Το θερμόμετρο Braun έχει αφαιρεθεί από τη βάση του ή δεν εδράζεται σωστά στη βάση του	Επιστρέψτε το θερμόμετρο στη βάση του ή προσαρμόστε το θερμόμετρο στη βάση του.
	Η βάση Braun έχει αποσυνδεθεί από τη συσκευή	Συνδέστε το καλώδιο USB για τη βάση Braun στη συσκευή.
Thermometer might be docked improperly. Check contacts and connections. (Το θερμόμετρο ενδέχεται να έχει συνδεθεί λανθασμένα. Ελέγξτε τις επαφές και τις συνδέσεις.)	Το θερμόμετρο Braun έχει αφαιρεθεί από τη βάση του ή δεν εδράζεται σωστά στη βάση του	Επιστρέψτε το θερμόμετρο στη βάση του ή προσαρμόστε το θερμόμετρο στη βάση του.
	Η βάση Braun έχει αποσυνδεθεί από τη συσκευή	Συνδέστε το καλώδιο USB για τη βάση Braun στη συσκευή.
		 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτό το μήνυμα συχνά συνοδεύει άλλα μηνύματα σχετικά με τη θερμοκρασία.

Μηνύματα ειδοποιήσεων ΗΚΓ

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Electrodes off: (Απενεργοποίηση ηλεκτροδίων:)	Συσκευή διαμορφωμένη για 5 απαγωγές, αλλά χρησιμοποιούνται μόνο 3 απαγωγές	Χρησιμοποιήστε καλώδιο 5 απαγωγών.
	(RA, LA, LL, V) αποσυνδεδεμένο	Συνδέστε την απαγωγή (RA, LA, LL, V).
	(N, F, R, L, C) αποσυνδεδεμένο	Συνδέστε την απαγωγή (N, F, R, L, C).
Εμφανίζεται το μήνυμα Electrode x off (Ηλεκτρόδιο x απενεργοποιημένο) με μια λίστα των σχετικών ηλεκτροδίων	Το ζευκτικό καλώδιο έχει αποσυνδεθεί	Συνδέστε το ζευκτικό καλώδιο.
ECG not functional. (Το ΗΚΓ δεν λειτουργεί.)	Σφάλμα μονάδας ΗΚΓ, σφάλμα WACP, αποτυχία δεδομένων	Αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.
	Η μονάδα ΗΚΓ δεν έχει μεταδώσει δεδομένα ΗΚΓ για τα τελευταία 30 δευτερόλεπτα	
	Η μονάδα ΗΚΓ αποσυνδέθηκε	Ελέγξτε τη σύνδεση ΗΚΓ με τη συσκευή Connex.
	Μη αναμενόμενα bit συμβατότητας ειδοποίησης	Επανεκκινήστε τη συσκευή Connex και τη μονάδα ΗΚΓ. Εάν το σφάλμα παραμένει, αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Cannot analyze ECG. (Δεν είναι δυνατή η ανάλυση ΗΚΓ.)	Η μονάδα δεν μπορεί να αναλύσει το σήμα ΗΚΓ για V-Tach, V-Fib ή/και ασυστολία	Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και τις απαγωγές και αντικαταστήστε τα, όπως απαιτείται. Αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.
Cannot measure ECG. (Δεν είναι δυνατή η μέτρηση ΗΚΓ.)	Η μονάδα ΗΚΓ δεν ήταν σε θέση να εντοπίσει κυματομορφή ΗΚΓ τα τελευταία 30 δευτερόλεπτα	Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και τις απαγωγές και αντικαταστήστε τα, όπως απαιτείται. Αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.
Searching for respiration. (Αναζήτηση για αναπνοή.)	Οι σωστές μετρήσεις ΗΚΓ δεν είναι πλέον διαθέσιμες	Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και τις απαγωγές και αντικαταστήστε τα, όπως απαιτείται. Αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.
	Απόπειρα λήψης ΗΚΓ/αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια	Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και τις απαγωγές και αντικαταστήστε τα, όπως απαιτείται. Αντικαταστήστε τη μονάδα ΗΚΓ.
Respiration alarm limits changed (Αλλαγή ορίων ειδοποίησης αναπνοής).	Τα όρια ειδοποιήσεων παραμέτρων φυσιολογίας αναπνοής τροποποιήθηκαν λόγω αλλαγής της πηγής αναπνοής	Επαναφέρετε τα όρια ειδοποίησης. Ηλεκτρόδια IEC (N, F, R, L, C) Ηλεκτρόδια AHA (RA, LA, LL, V)

Μηνύματα ζυγού

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Weight scale not functional. Call for service. (Η ζυγαριά δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Ο ζυγός δεν λειτουργεί σωστά.	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Λαβές οργάνου σωματικής αξιολόγησης

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Η λυχνία δεν ανάβει	Δεν υπάρχει λυχνία στην κεφαλή της λαβής	Τοποθετήστε μια λυχνία στην κεφαλή της λαβής.
	Η λυχνία έχει καεί	Τοποθετήστε μια νέα λυχνία.
	Η άλλη λαβή βρίσκεται εκτός βάσης	Τοποθετήστε την άλλη λαβή στη βάση.
	Το σύστημα δεν είναι ενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε το σύστημα.
	Ο ελεγκτής λαβής πλατφόρμας PCBA είναι ελαττωματικός	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Το συγκρότημα λαβών είναι ελαττωματικό	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
The lamp is too dim (Η ένταση της λυχνίας είναι πολύ χαμηλή)	Η ρύθμιση του ροοστάτη είναι πολύ χαμηλή	Αυξήστε τη ρύθμιση του ροοστάτη.
	Ο ελεγκτής λαβής πλατφόρμας PCBA είναι ελαττωματικός	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Το συγκρότημα λαβών είναι ελαττωματικό	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Η ένταση της λυχνίας είναι πολύ υψηλή	Η ρύθμιση του ροοστάτη είναι πολύ υψηλή	Μειώστε τη ρύθμιση του ροοστάτη.
	Ο ελεγκτής λαβής πλατφόρμας PCBA είναι ελαττωματικός	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Το συγκρότημα λαβών είναι ελαττωματικό	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
The lamp brightness does not adjust (Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της φωτεινότητας της λυχνίας)	Ο ελεγκτής λαβής πλατφόρμας PCBA είναι ελαττωματικός	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Το συγκρότημα λαβών είναι ελαττωματικό	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Στη λαβή αναπτύσσεται πολύ υψηλή θερμοκρασία και δεν μπορείτε να την αγγίξετε	Η λυχνία είναι αναμμένη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα	Επαναφέρετε τη λαβή στη βάση.

Μηνύματα διαχείρισης δεδομένων ασθενών

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Maximum number of patient records saved. Oldest record overwritten. (Αποθηκεύτηκε ο μέγιστος αριθμός καταγραφών ασθενών. Έγινε αντικατάσταση της παλαιότερης καταγραφής.)	Έχετε υπερβεί τον μέγιστο αριθμό αρχείων ασθενών στη μνήμη του μόνιτορ	Στην καρτέλα Review (Έλεγχος), διαγράψτε όλα τα αρχεία για να αποτρέψετε τυχόν εμφάνιση ειδοποιήσεων όταν τα νέα αρχεία έχουν αποθηκευτεί.
No data saved. (Δεν αποθηκεύτηκαν δεδομένα.)	Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα του ασθενούς	Πραγματοποιήστε λήψη ή εισαγωγή ζωτικών ενδείξεων πριν από την αποθήκευση.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Απαιτείται αναγνωριστικό ασθενούς για την αποθήκευση δεδομένων.	Απαιτείται αναγνωριστικό ασθενούς για την αποθήκευση δεδομένων	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να τροποποιήσει τις ρυθμίσεις για προχωρημένους.
Clinician ID required to save data. (Απαιτείται αναγνωριστικό κλινικού ιατρού για την αποθήκευση δεδομένων.)	Απαιτείται αναγνωριστικό κλινικού ιατρού για την αποθήκευση δεδομένων	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να τροποποιήσει τις ρυθμίσεις για προχωρημένους.
Patient ID required to send data. (Απαιτείται αναγνωριστικό ασθενούς για την αποστολή δεδομένων.)	Απαιτείται αναγνωριστικό ασθενούς για την αποστολή δεδομένων	Προσθήκη αναγνωριστικού ασθενούς.
Patient list is full. Delete some patients to add more. (Η λίστα ασθενών είναι πλήρης. Διαγράψτε μερικούς ασθενείς για να προσθέσετε άλλους.)	Έχει γίνει υπέρβαση του μέγιστου αριθμού ασθενών	Διαγραφή ασθενούς από τη λίστα για την προσθήκη νέου ασθενούς.
Διακοπή διαστημάτων για την επιλογή νέου ασθενούς.	Το μόνιτορ έχει ρυθμιστεί έτσι, ώστε να πραγματοποιεί αναγνώσεις διαστημάτων	Διακοπή διαστημάτων πριν από την αλλαγή του ασθενούς.
No connection for send (Δεν υπάρχει σύνδεση για την αποστολή).	Δεν υπάρχει διαθέσιμη σύνδεση για υποστήριξη της αποστολής δεδομένων μη αυτόματα ή της αυτόματης αποστολής δεδομένων κατά τη μη αυτόματη αποθήκευση	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να ελέγξει τη σύνδεση δικτύου ή τις ρυθμίσεις ασύρματης σύνδεσης.
Unable to retrieve list (Δεν είναι δυνατή η ανάκτηση της λίστας).	Το μόνιτορ δεν κατάφερε να ανακτήσει τη λίστα ενός ασθενούς από το δίκτυο	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να ελέγξει τη σύνδεση δικτύου ή τις ρυθμίσεις ασύρματης σύνδεσης ή για να επαληθεύσει ότι ο διακομιστής είναι διαθέσιμος.
Unable to identify clinician.	Το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού ή ο κωδικός πρόσβασης είναι εσφαλμένα	Επιβεβαιώστε το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού και τον κωδικό πρόσβασης (εφόσον ισχύει) και προσπαθήστε ξανά.
Unable to identify patient. Touch Clear to delete all data. [Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση ασθενούς. Αγγίξτε Clear (Εκκαθάριση) για να διαγράψετε όλα τα δεδομένα.]	Το αναγνωριστικό ασθενούς δεν αντιστοιχεί σε κάποιο αναγνωριστικό της λίστας ασθενών ή του δικτύου	Εισαγάγετε ξανά το αναγνωριστικό ασθενούς. Για τη διαγραφή όλων των μη αποθηκευμένων δεδομένων, αγγίξτε Clear (Απαλοιφή).

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Unable to identify clinician. Touch Clear to delete all data. [Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση κλινικού ιατρού. Αγγίξτε Clear (Εκκαθάριση) για να διαγράψετε όλα τα δεδομένα.]	Το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού δεν αντιστοιχεί σε κάποιο αναγνωριστικό του δικτύου	Εισαγάγετε ξανά το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού. Για τη διαγραφή όλων των μη αποθηκευμένων δεδομένων, αγγίξτε Clear (Απαλοιφή).
Unable to identify clinician. Host error. Clinician query failed due to host error. Use clinician ID anyway? (Σφάλμα κεντρικού υπολογιστή. Αποτυχία ερωτήματος κλινικού ιατρού λόγω σφάλματος του κεντρικού υπολογιστή. Χρήση αναγνωριστικού κλινικού ιατρού οπωσδήποτε;)	Το αναγνωριστικό ή ο κωδικός πρόσβαση κλινικού ιατρού δεν συμφωνούν με το αναγνωριστικό ή τον κωδικό πρόσβασης στον κεντρικό υπολογιστή	Εισαγάγετε ξανά το αναγνωριστικό και τον κωδικό πρόσβασης κλινικού ιατρού. Αποδοχή αναγνωριστικού κλινικού ιατρού.
Unable to identify clinician. Clinician query failed due to network issue. Use clinician anyway? (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση κλινικού ιατρού. Αποτυχία ερωτήματος κλινικού ιατρού λόγω προβλήματος του δικτύου. Χρήση αναγνωριστικού κλινικού ιατρού οπωσδήποτε;)	Σημείο ασύρματης πρόσβασης εκτός εύρους Το δίκτυο είναι εκτός λειτουργίας	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να ελέγξει τη σύνδεση δικτύου ή τις ρυθμίσεις ασύρματης σύνδεσης ή για να επαληθεύσει ότι ο διακομιστής είναι διαθέσιμος. Αποδοχή αναγνωριστικού κλινικού ιατρού.
Unable to identify clinician. Invalid ID or system password (Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση του κλινικού ιατρού. Μη έγκυρο αναγνωριστικό ή κωδικός πρόσβασης συστήματος)	Το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού δεν αντιστοιχεί σε κάποιο αναγνωριστικό του δικτύου	Επιβεβαιώστε το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού και τον κωδικό πρόσβασης (εφόσον ισχύει) και προσπαθήστε ξανά. Εισαγάγετε ξανά το αναγνωριστικό κλινικού ιατρού.

Μηνύματα της μονάδας επικοινωνίας

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Communications module did not power on properly. Power down the device. (Η μονάδα επικοινωνίας δεν ενεργοποιήθηκε σωστά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.) (Ειδοποίηση υψηλής προτεραιότητας)	Αποτυχία επικοινωνίας	Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)

Μηνύματα ασύρματου πομποδέκτη

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Radio not functional. Call for service. (Ο ασύρματος πομποδέκτης δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Παρουσιάστηκε βλάβη υλικού	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να ενημερώσει το λογισμικό του ασύρματου δέκτη ή να τον αντικαταστήσει.
Radio error. Power down and restart. (Σφάλμα ασύρματου πομποδέκτη. Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε τη συσκευή.)	Απέτυχε η αποκατάσταση της επικοινωνίας μεταξύ της συσκευής και του ασύρματου δέκτη	Power down and restart. (Σφάλμα ασύρματου πομποδέκτη. Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε τη συσκευή.) Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Ο ασύρματος πομποδέκτης βρίσκεται εκτός εύρους δικτύου.)	Ο ασύρματος δέκτης δεν επικοινωνεί πλέον με το σημείο πρόσβασης	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να επαληθεύσει ότι η συσκευή βρίσκεται εντός της περιοχής κάλυψης του ασύρματου δέκτη και ότι έχει διαμορφωθεί για δίκτυο.
Unable to establish network communications. Call for service. (Δεν είναι δυνατή η επίτευξη επικοινωνιών δικτύου. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Ο ασύρματος δέκτης δεν μπορεί να λάβει διεύθυνση IP από τον διακομιστή DHCP	Καλέστε την τεχνική εξυπηρέτηση για να επαληθεύσει ότι ο διακομιστής είναι διαθέσιμος.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Configuration is invalid without certificates. Reconfigure and try again. (Χωρίς πιστοποιητικά, η διαμόρφωση δεν είναι έγκυρη. Επαναλάβετε τη διαμόρφωση και δοκιμάστε ξανά.)	Η διαμόρφωση δεν είναι έγκυρη για εγκατεστημένα πιστοποιητικά ασύρματου δέκτη ή/και για αρχείο PAC	Επαναφέρετε τις εργοστασιακές προεπιλογές για τις ρυθμίσεις ασύρματου δέκτη για να διαγράψετε το πιστοποιητικό. Στη συνέχεια διαμορφώστε κατάλληλα τον ασύρματο δέκτη.
	Επιχειρήσατε τη φόρτωση κατεστραμμένων πιστοποιητικών ασύρματου δέκτη	Φορτώστε εκ νέου ένα πακέτο έγκυρου πιστοποιητικού στον ασύρματο δέκτη.

Μηνύματα Ethernet

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Network not found; check network cable connection. (Δεν βρέθηκε δίκτυο. Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίου δικτύου.)	Έχει αποσυνδεθεί κάποιο καλώδιο δικτύου	Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίου δικτύου. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Μία σύνδεση δικτύου έχει διακοπεί σε κάποιο άλλο σημείο	

Μηνύματα USB και μονάδας flash USB

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
USB Communication failure. Call for service. (Αποτυχία επικοινωνίας με συσκευή USB. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Κάποια εσωτερική ή εξωτερική συσκευή είναι συνδεδεμένη, αλλά η απαρίθμηση απέτυχε	Power down and restart. (Σφάλμα ασύρματου πομποδέκτη. Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε τη συσκευή.) Ελέγξτε τις συνδέσεις USB. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
External device not licensed for use. (Η εξωτερική συσκευή δεν είναι εγκεκριμένη για χρήση.)	Δεν έχει ενεργοποιηθεί άδεια χρήσης για κάποια εξωτερική συσκευή (π.χ. σαρωτή γραμμικού κώδικα)	Αποσυνδέστε τη συσκευή για την οποία δεν διαθέτετε άδεια χρήσης. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη για να λάβετε τον κωδικό εξουσιοδότησης από τη Welch Allyn για να ενεργοποιήσετε την άδεια.
External device not recognized. (Η εξωτερική συσκευή δεν αναγνωρίστηκε.)	Συνδέθηκε μη αναγνωρισμένη εξωτερική συσκευή	Αποσυνδέστε τη μη αναγνωρισμένη εξωτερική συσκευή.
Incompatible Welch Allyn device. (Μη συμβατή συσκευή Welch Allyn)	Παρουσιάστηκε αποτυχία στο πρωτόκολλο επικοινωνίας	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
USB accessory disconnected (Το παρελκόμενο USB αποσυνδέθηκε).	Έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο USB μεταξύ του μόνιτορ και μιας εξωτερικής συσκευής	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο με τη συσκευή και το μόνιτορ.
Save not successful (Αποθήκευση ανεπιτυχής).	Η μονάδα flash USB λείπει, έχει τοποθετηθεί λάθος ή δεν είναι συμβατή	Απαλείψτε το μήνυμα και τοποθετήστε μια συμβατή μονάδα flash USB.
Unable to save configuration to USB (Αδύνατη η αποθήκευση της διαμόρφωσης σε συσκευή USB).	Η μονάδα flash USB λείπει, έχει τοποθετηθεί λάθος ή δεν είναι συμβατή	Απαλείψτε το μήνυμα και τοποθετήστε μια συμβατή μονάδα flash USB.

Μηνύματα συστήματος

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Set date and time. (Ορίστε ημερομηνία και ώρα.)	Η ημερομηνία ή η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί	Ρυθμίστε ημερομηνία και ώρα.
	Η ημερομηνία ή η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά	Επαναφέρετε την ημερομηνία και ώρα.
Device shutdown is not available at this time. (Μη διαθέσιμος τερματισμός λειτουργίας της συσκευής τώρα.)	Δεν είναι δυνατή η εκτέλεση άμεσου τερματισμού λειτουργίας της συσκευής.	Αγγίξτε το OK , περιμένετε και προσπαθήστε ξανά.
Advanced settings unavailable. (Οι ρυθμίσεις για προχωρημένους δεν είναι διαθέσιμες.)	Οι αισθητήρες πραγματοποιούν μετρήσεις	Διακόψτε τις συνεχείς μετρήσεις.
	Έχει ενεργοποιηθεί κάποια οργανική κατάσταση ειδοποίησης	Ανταποκριθείτε στην ειδοποίηση ή επαναφέρετε την ειδοποίηση.
	Οι μετρήσεις τοπικού ελέγχου δεν έχουν αποθηκευτεί	Αποθηκεύστε τις μετρήσεις.
Unexpected restart occurred. Call for service. (Παρουσιάστηκε μη αναμενόμενη επανεκκίνηση. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Ένα σφάλμα του συστήματος προκάλεσε την επανεκκίνηση του μόνιτορ.	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Μηνύματα διαχείρισης ισχύος της μπαταρίας

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Low battery 5 minutes or less remaining. (Χαμηλή μπαταρία - απομένουν 5 λεπτά ή λιγότερο.) (Ειδοποίηση υψηλής προτεραιότητας)	Η στάθμη ισχύος της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή	Συνδέστε το μόνιτορ σε παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC). (Εάν το μόνιτορ δεν είναι συνδεδεμένο σε παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC), απενεργοποιείται όταν εξαντληθεί η ισχύς της μπαταρίας.)
Low battery 30 minutes or less remaining. (Χαμηλή μπαταρία - απομένουν 30 λεπτά ή λιγότερο.)	Η στάθμη ισχύος της μπαταρίας είναι χαμηλή	Αγγίξτε το εικονίδιο ειδοποίησης για να την απαλείψετε ή συνδέστε το μόνιτορ σε εναλλασσόμενο ρεύμα (AC).
Battery is absent or faulty (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική).	Δεν υπάρχει μπαταρία στο μόνιτορ	Τοποθετήστε μια μπαταρία.
Battery is absent or faulty (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική). Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Η μπαταρία είναι ελαττωματική	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
Device is operating in battery mode (Η συσκευή λειτουργεί σε κατάσταση μπαταρίας).	Το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) έχει αποσυνδεθεί.	Αγγίξτε το OK για να απαλείψετε το μήνυμα ή συνδέστε το μόνιτορ σε παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).

Μηνύματα διαχειριστή διαμόρφωσης

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Unable to load configuration; using factory defaults. (Δεν είναι δυνατή η φόρτωση της ρύθμισης παραμέτρων. Θα χρησιμοποιηθούν οι εργοστασιακές προεπιλογές.)	Προέκυψε σφάλμα φόρτωσης διαμόρφωσης	Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)
Functional error. Call for service. (Σφάλμα λειτουργίας. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Προέκυψε κρίσιμο σφάλμα φόρτωσης διαμόρφωσης	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
No connection for send (Δεν υπάρχει σύνδεση για την αποστολή).	Το μόνιτορ δεν έχει διαμορφωθεί σύμφωνα με το δίκτυο	Call for service. (Δεν υπάρχει μπαταρία ή είναι ελαττωματική. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)

Μηνύματα εκτυπωτή

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Low battery, unable to print; plug into outlet. (Χαμηλή μπαταρία μη δυνατή εκτύπωση, συνδέστε στο ρεύμα.)	Η τάση της μπαταρίας του μόνιτορ είναι πάρα πολύ χαμηλή για να υποστηρίξει την εκτύπωση	Συνδέστε το μόνιτορ σε παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).
Printer door is open; close to continue. (Η θύρα του εκτυπωτή είναι ανοικτή. Κλείστε τη για να συνεχίσετε.)	Η θύρα του εκτυπωτή είναι ανοικτή	Κλείστε τη θύρα του εκτυπωτή.
Out of paper. (Δεν υπάρχει χαρτί.)	Δεν έχει γίνει σωστή τοποθέτηση του χαρτιού	Ευθυγραμμίστε το χαρτί με την κεφαλή εκτύπωσης. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Ο αισθητήρας χαρτιού δεν ανιχνεύει το χαρτί	Αντικαταστήστε το χαρτί. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Printer too hot; wait to retry. (Θερμοκρασία εκτυπωτή υψηλή. Περιμένετε.)	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί	Περιμένετε να κρυώσει η κεφαλή εκτύπωσης και προσπαθήστε ξανά. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
External device not recognized. (Η εξωτερική συσκευή δεν αναγνωρίστηκε.)	Έχει γίνει σύνδεση ενός εξωτερικού εκτυπωτή σε μια θύρα USB	Αποσυνδέστε τον εξωτερικό εκτυπωτή.
Printer not functional. Call for service. (Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί. Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.)	Ο κινητήρας του εκτυπωτή έχει βλάβη	Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
	Ο διακόπτης ανίχνευσης δυσλειτουργίας	
	Προέκυψε βλάβη του υλικού στην παροχή ρεύματος	
	Ο εκτυπωτής δεν αναγνωρίζεται σωστά	

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Ο εκτυπωτής δεν εκτελεί απαρίθμηση	
Εκτύπωση καταγραφών:	Το μόνιτορ εκτυπώνει τα αρχεία που έχουν επιλεγεί στην καρτέλα Review (Έλεγχος)	Αναγνωρίστε τον αριθμό των αρχείων που εκτυπώνονται ή πατήστε Cancel (Ακύρωση) για διακοπή της εκτύπωσης.
Printing report; please wait (Εκτύπωση αναφοράς, περιμένετε).	Ο εκτυπωτής χρειάζεται περισσότερο χρόνο για την ολοκλήρωση μιας εργασίας εκτύπωσης όταν το στοιχείο ελέγχου Automatic print on interval (Αυτόματη εκτύπωση στο διάστημα) έχει ενεργοποιηθεί.	Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εργασία εκτύπωσης. Απενεργοποιήστε την επιλογή Automatic print on interval (Αυτόματη εκτύπωση στο διάστημα) στις ρυθμίσεις Intervals (Διαστήματα).  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο αριθμός των αρχείων που ζητήθηκαν εμφανίζεται στο μήνυμα και μετράται αντίστροφα κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.

Μηνύματα του δικτύου

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Lost connectivity with host. (Απώλεια σύνδεσης με κεντρικό υπολογιστή.)	Ο κεντρικός σταθμός ή άλλη εφαρμογή κεντρικού υπολογιστή σταμάτησε να λειτουργεί ή δεν λειτουργεί σωστά	Επιβεβαιώστε ότι η εφαρμογή κεντρικού υπολογιστή εκτελείται σωστά.
Failed to authenticate to server. (Ο έλεγχος ταυτότητας διακομιστή απέτυχε.)	Η συσκευή έχει διαμορφωθεί για έλεγχο ταυτότητας διακομιστή, αλλά ο έλεγχος ταυτότητας διακομιστή απέτυχε για έναν από τους παρακάτω λόγους: - το όνομα τομέα του διακομιστή δεν αντιστοιχεί σε αυτό που αναφέρεται στο πιστοποιητικό διακομιστή - το πιστοποιητικό έχει λήξει (δεν εμπίπτει πλέον στην περίοδο εγκυρότητας) - το πιστοποιητικό δεν έχει επαληθευτεί - το πιστοποιητικό έχει ανακληθεί	Βεβαιωθείτε ότι τα πιστοποιητικά του διακομιστή είναι έγκυρα. Βεβαιωθείτε ότι το σωστό αρχείο πιστοποιητικού CA υπάρχει στη συσκευή για έλεγχο ταυτότητας του πιστοποιητικού διακομιστή. Ελέγξτε τη διαμόρφωση του διακομιστή. Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει σωστή διαμόρφωση του ελέγχου ταυτότητας.
	Ο διακομιστής δεν έχει διαμορφωθεί για έλεγχο ταυτότητας	Απενεργοποιήστε την επιλογή ελέγχου ταυτότητας διακομιστή στη συσκευή.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Η επιλογή καθολικής σύνδεσης είναι διαθέσιμη μόνο για την επιβεβαίωση της μη αυτόματης αποσπασματικής αποθήκευσης στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση).	Το ενημερωτικό μήνυμα υποδεικνύει ότι η καθολική σύνδεση είναι διαθέσιμη μόνο ως μέρος της διαδικασίας επιβεβαίωσης για μια μη αυτόματη αποσπασματική αποθήκευση.	
Host software does not support manual episodic save in Continuous Monitoring profile [Το λογισμικό κεντρικού υπολογιστή δεν υποστηρίζει μη αυτόματη αποσπασματική αποθήκευση στο προφίλ Continuous Monitoring (Συνεχής παρακολούθηση)].	Το λογισμικό κεντρικού σταθμού είναι παλαιότερης έκδοσης και δεν υποστηρίζει την αποσπασματική αποθήκευση	Επιβεβαιώστε ότι η εφαρμογή κεντρικού υπολογιστή εκτελείται σωστά. Ελέγξτε την έκδοση του λογισμικού διαμόρφωσης του διακομιστή.

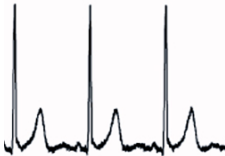
Προβλήματα και λύσεις

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
No SpHb value is displayed (Δεν εμφανίζεται τιμή για το SpHb)	Στο μόνιτορ έχει συνδεθεί ένα καλώδιο μόνο για το SpO2	Αντικαταστήστε το καλώδιο μόνο για SpO2 με ένα καλώδιο για SpO2/ SpHb (Masimo Rainbow).
	Ο επαναχρησιμοποιήσιμος αισθητήρας SpO2/ SpHb έχει λήξει	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
	Εσφαλμένη τοποθέτηση αισθητήρα στον ασθενή	Αφαιρέστε τον αισθητήρα από τον ασθενή και τοποθετήστε τον ξανά.
	Το μόνιτορ μπορεί να έχει άδεια χρήσης SpHb , αλλά η μονάδα SpO2 δεν έχει	Επικοινωνήστε με τη Hillrom για να επαληθεύσετε ότι η μονάδα SpO2 περιέχει την άδεια χρήσης SpHb .
No weight measurement is transferred from the scale to the monitor (Δεν μεταφέρεται καμία μέτρηση βάρους από τον ζυγό στο μόνιτορ)	Ο ζυγός δεν είναι συνδεδεμένος	Ελέγξτε τα καλώδια USB που συνδέουν τη συσκευή στον προσαρμογέα για να βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί σωστά.
	Η ρύθμιση του ζυγού είναι εσφαλμένη	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις του ζυγού έχουν ενεργοποιηθεί για μεταφορά.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
Δεν εμφανίζεται τιμή BMI στο προφίλ Office (Ιατρείο)	Η μέτρηση βάρους είναι εκτός του εύρους λειτουργίας Η μέτρηση ύψους είναι εκτός του εύρους λειτουργίας	Ρυθμίστε μη αυτόματα τη μέτρηση. Χρησιμοποιήστε τον προσαρτημένο ζυγό για να επαναλάβετε τη μέτρηση.
The Office profile does not appear in the Profiles tab [Το προφίλ Office (Ιατρείο) δεν εμφανίζεται στην καρτέλα Profiles (Προφίλ)]	Η άδεια χρήσης προφίλ του Office δεν είναι εγκατεστημένη	Αγοράζετε μια άδεια χρήσης και εγκαθιστάτε την άδεια χρήσης χρησιμοποιώντας το εργαλείο τεχνικής υποστήριξης.  ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εμφανίζεται μια τεχνική ειδοποίηση.

Προβλήματα ποιότητας απαγωγών

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
<i>Artifact or noisy waveform</i> (Κυματομορφή με τεχνικό σφάλμα ή θόρυβο)	Ο ασθενής κινούταν.	Δείτε ενέργειες για ολίσθηση της γραμμής βάσης, μυϊκό τρόπο και παρεμβολή AC.
Το τεχνικό σφάλμα είναι παραμόρφωση σήματος που δυσχεραίνει την ακριβή διάκριση της μορφολογίας κυματομορφής.	Ο ασθενής έτρεμε. Υπάρχει ηλεκτρική παρεμβολή.	Δείτε ενέργειες για ολίσθηση της γραμμής βάσης, μυϊκό τρόπο και παρεμβολή AC. Δείτε ενέργειες για ολίσθηση της γραμμής βάσης, μυϊκό τρόπο και παρεμβολή AC.
<i>Wandering baseline</i> (Ολίσθηση γραμμής βάσης)	Τα ηλεκτρόδια είναι βρόμικα, διαβρωμένα, χαλαρά ή τοποθετημένα σε οστέινες περιοχές.	1. Καθαρίστε το δέρμα του ασθενούς με αλκοόλη ή ακετόνη. Προσέξτε να μην ερεθίσετε το δέρμα.
Ως ολίσθηση γραμμής βάσης ορίζεται η προς τα επάνω και προς τα κάτω διακύμανση των κυματομορφών.	Η γέλη του ηλεκτροδίου είναι ανεπαρκής ή έχει στεγνώσει. Ο ασθενής έχει λιπαρό δέρμα ή έχει χρησιμοποιήσει λοσιόν σώματος. Ανύψωση και πτώση του θώρακα σε γρήγορη ή ανήσυχη αναπνοή.	2. Επανατοποθετήστε ή αντικαταστήστε τα ηλεκτρόδια. 3. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής είναι άνετα, ζεστά και χαλαρά.
<i>Μυϊκός τρόμος</i>	Ο ασθενής είναι άβολα, έχει ένταση, είναι νευρικός. Ο ασθενής κρυώνει και τρέμει. Η κλίση εξέτασης είναι πολύ στενή ή κοντή για να υποστηρίξει άνετα τους βραχίονες και τα πόδια. Οι ιμάντες ηλεκτροδίων βραχίονα ή ποδιού είναι πολύ σφιχτοί.	1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής είναι άνετα, ζεστά και χαλαρά. 2. Ελέγξτε όλες τις επαφές ηλεκτροδίων. 3. Εάν οι παρεμβολές παραμένουν, ενεργοποιήστε το φίλτρο. Εάν οι παρεμβολές παραμένουν ακόμα, το πρόβλημα είναι πιθανώς ηλεκτρικό. Δείτε τις προτάσεις για τη μείωση των παρεμβολών AC.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
<i>AC interference</i> (Παρεμβολές AC) Η παρεμβολή AC υπερθέτει τάση στις κυματομορφές. 	Ο ασθενής ή ο τεχνικός ακουμπούσε ένα ηλεκτρόδιο κατά τη διάρκεια της καταγραφής. Ο ασθενής ακουμπούσε ένα μεταλλικό τμήμα μιας τράπεζας ή κλίνης εξέτασης. Έχει σπάσει ένα καλώδιο απαγωγής, ένα καλώδιο ασθενούς ή ένα καλώδιο τροφοδοσίας. Οι ηλεκτρικές συσκευές στο άμεσο περιβάλλον, ο φωτισμός ή η καλωδίωση που είναι κρυμμένη σε τοίχους ή δάπεδα προκαλούν παρεμβολές. Η πρίζα δεν είναι σωστά γειωμένη.	1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν αγγίζει κάτι μεταλλικό. 2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB δεν ακουμπά το καλώδιο ασθενούς. 3. Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το φίλτρο AC. 4. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο AC έχει ρυθμιστεί στη σωστή συχνότητα. 5. Εάν οι παρεμβολές παραμένουν, ο θόρυβος μπορεί να προκαλείται από άλλον εξοπλισμό στο δωμάτιο ή από γραμμές ρεύματος με κακή γείωση.
<i>Lead alert or square wave</i> (Ειδοποίηση απαγωγής ή τετραγωνικό κύμα) Μία ή περισσότερες απαγωγές ενδέχεται να εμφανίζονται ως τετραγωνικό κύμα. 	Το σήμα από ένα ηλεκτρόδιο δεν έχει ακόμα σταθεροποιηθεί μετά την τοποθέτησή του. Τα ηλεκτρόδια είναι βρόμικα, διαβρωμένα, χαλαρά ή τοποθετημένα σε οστέινες περιοχές. Η γέλη του ηλεκτροδίου είναι ανεπαρκής ή έχει στεγνώσει. Ο ασθενής έχει λιπαρό δέρμα ή έχει χρησιμοποιήσει λοσιόν σώματος.	1. Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα του ασθενούς έχει προετοιμαστεί σωστά. 2. Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρόδια έχουν αποθηκευτεί και υποβληθεί σε κατάλληλο χειρισμό. 3. Αντικαταστήστε το ηλεκτρόδιο. 4. Αντικαταστήστε το καλώδιο του ασθενούς.

Σφάλματα ανάλυσης

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
<i>Incorrect heart rate</i> (Λανθασμένη καρδιακή συχνότητα)	Το σήμα χαμηλού εύρους προκαλεί εσφαλμένη ανίχνευση και δημιουργεί μεγάλο διάστημα σύζευξης. Το τεχνικό σφάλμα αποτρέπει ανιχνεύσεις QRS, δημιουργώντας μεγάλο διάστημα σύζευξης.	Επανατοποθετήστε το ηλεκτρόδιο για να αυξήσετε το εύρος του σήματος.

Κατάσταση	Αιτία	Επίλυση
	Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί εσφαλμένους παρεμβαλλόμενους παλμούς. Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί παραμόρφωση του αρχικού σήματος QRS. Το όριο προωρότητας στις κλινικές ρυθμίσεις έχει οριστεί υπερβολικά χαμηλά. Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί εσφαλμένους παρεμβαλλόμενους παλμούς, αυξάνοντας τεχνητά την καρδιακή συχνότητα. Το σήμα χαμηλού εύρους δεν επιτρέπει την ανίχνευση.	Βελτιώστε την προετοιμασία για τη σύνδεση του ασθενούς.
Low heart rate (Χαμηλή καρδιακή συχνότητα)	Το σήμα χαμηλού εύρους δεν επιτρέπει την ανίχνευση. Το όριο χαμηλής καρδιακής συχνότητας έχει οριστεί πολύ υψηλό.	Βελτιώστε την προετοιμασία για τη σύνδεση του ασθενούς. Βεβαιωθείτε ότι το όριο χαμηλής καρδιακής συχνότητας έχει οριστεί στο επιθυμητό όριο.
High heart rate (Υψηλή καρδιακή συχνότητα)	Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί εσφαλμένους παρεμβαλλόμενους παλμούς. Το όριο υψηλής καρδιακής συχνότητας έχει οριστεί υπερβολικά χαμηλά.	Βελτιώστε την προετοιμασία για τη σύνδεση του ασθενούς. Βεβαιωθείτε ότι το όριο υψηλής καρδιακής συχνότητας έχει οριστεί στο επιθυμητό όριο.
Low respiration rate (Χαμηλή συχνότητα αναπνοής)	Το σήμα χαμηλού εύρους δεν επιτρέπει την ανίχνευση. Το όριο χαμηλής συχνότητας αναπνοής έχει οριστεί υπερβολικά υψηλά.	Βελτιώστε την προετοιμασία για τη σύνδεση του ασθενούς. Βεβαιωθείτε ότι το όριο χαμηλής συχνότητας αναπνοής έχει οριστεί στο επιθυμητό όριο.
High respiration rate (Υψηλή συχνότητα αναπνοής)	Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί εσφαλμένους παρεμβαλλόμενους παλμούς. Το όριο υψηλής συχνότητας αναπνοής έχει οριστεί υπερβολικά χαμηλά.	Βελτιώστε την προετοιμασία για τη σύνδεση του ασθενούς. Βεβαιωθείτε ότι το όριο υψηλής συχνότητας αναπνοής έχει οριστεί στο επιθυμητό όριο.
False pacer detection (Ψευδής ανίχνευση βηματοδότη)	Το ίχνος με υπερβολικό θόρυβο προκαλεί ψευδείς ανιχνεύσεις βηματοδότη.	Απενεργοποιήστε την ανίχνευση βηματοδότη, εάν ο ασθενής δεν έχει βηματοδότη.

Προδιαγραφές

Φυσικές προδιαγραφές



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Δεν είναι κατάλληλο για χρήση με εύφλεκτα αναισθητικά.

Κατηγοριοποιήσεις προστασίας, όλες οι διαμορφώσεις του μόνιτορ

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος	100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,8–1,5 A
Κύκλος εργασιών	Συνεχής λειτουργία. Λαβές οργάνου σωματικής αξιολόγησης: 2 λεπτά σε ενεργοποίηση, 10 λεπτά σε απενεργοποίηση.
Τύπος προστασίας από ηλεκτροπληξία	Εξοπλισμός Κλάσης I (προστατευτικά γειωμένος) με διπλή μόνωση
Βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία, για εξαρτήματα που εφαρμόζονται σε ασθενείς	Προστασία τύπου BF από απινιδωτή IEC EN 60601-1
Χρόνος ανάκτησης ύστερα από εκφόρτιση απινιδωτή	≤10 δευτερόλεπτα
Βαθμός προστασίας που εξασφαλίζεται από το περίβλημα σε σχέση με επιβλαβή είσοδο υγρών	Προστασία IPX2 έναντι κατακόρυφης πτώσης σταγόνων νερού, όταν το περίβλημα έχει κλίση έως και 15° (Vital Signs Monitor) IPX0 (Integrated Wall System)

VITAL SIGNS MONITOR 6000 SERIES

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ύψος	Τυπικό πλαίσιο: 25,4 cm (10 in) Εκτεταμένο πλαίσιο: 25,4 cm (10 in.)
Πλάτος	Τυπικό πλαίσιο: 28,96 cm (11,4 in) Εκτεταμένο πλαίσιο: 28,96 cm (11,4 in.)
Βάθος	Τυπικό πλαίσιο: 15,3 cm (6 in) Εκτεταμένο πλαίσιο: 19,1 cm (7,5 in.)
Βάρος (μαζί με την μπαταρία)	Τυπικό πλαίσιο: 4,3 kg (9,5 lb) Εκτεταμένο πλαίσιο: 4,7 kg (10,4 lb)
Ένταση ήχου ηχείων:	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης ειδοποίησης υψηλής προτεραιότητας	47–92 dBA στο 1,0 μέτρο

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Επίπεδο ηχητικής πίεσης ειδοποίησης μέσης προτεραιότητας	45–82 dBA στο 1,0 μέτρο

Integrated Wall System

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ύψος	26,8 cm (10,5 in.)
Πλάτος	101,4 cm (39,9 in.)
Βάθος	19,1 cm (7,5 in.)
Βάρος (μαζί με την μπαταρία)	6 kg (14,1 lb)
Ένταση ήχου ηχείων:	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης ειδοποίησης υψηλής προτεραιότητας	42–78 dBA στο 1,0 μέτρο
Επίπεδο ηχητικής πίεσης ειδοποίησης μέσης προτεραιότητας	42–75 dBA στο 1,0 μέτρο

Ανάλυση γραφικών οθόνης

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Περιοχή οθόνης	8 ίντσες [O] x 4 ίντσες [K]
Εικονοστοιχεία	1024 (O) x 600 (K)
Διάταξη εικονοστοιχείων	RGB (κόκκινο, πράσινο, μπλε)
Βάθος χρώματος	16 bit ανά εικονοστοιχείο

Ήχοι ειδοποιήσεων και σφυγμών κατά IEC 60601-1-8

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Συχνότητα σφυγμού (f_0)	150–1000 Hz
Αριθμός αρμονικών συστατικών στοιχείων στο εύρος 300 Hz έως 4000 Hz	Ελάχιστο 4
Ισχύουσα διάρκεια σφυγμού (t_d)	Υψηλή προτεραιότητα: 75 200 ms Μεσαία και χαμηλή προτεραιότητα: 125–250 ms
Χρόνος ανόδου (t_r)	10–40% του t_d
Χρόνος καθόδου ¹ (t_f)	$t_f < t_s - t_r$
Μέγιστη καθυστέρηση για απώλεια σύνδεσης με αναγγελία στον κεντρικό υπολογιστή	4 δευτερόλεπτα



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το σχετικό επίπεδο ηχητικής πίεσης των αρμονικών συστατικών στοιχείων πρέπει να εμπίπτει στα 15 dB πάνω ή κάτω από το εύρος της συχνότητας σφυγμού.

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Ανατρέξτε στον πίνακα "Καθυστερήσεις ειδοποιήσεων" παρακάτω σε αυτήν την ενότητα.
	¹ Αποτρέπει την επικάλυψη παλμών.

Μπαταρία

Χαρακτηριστικό	3 στοιχείων (Integrated Wall System)	9 στοιχείων (Vital Signs Monitor)
Σύνθεση	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χρόνος φόρτισης έως το 100% της χωρητικότητας	Πάντα συνδεδεμένο	6 ώρες
Παλαιότητα έως το 70% της χωρητικότητας ¹	300	300

¹ Έπειτα από πολλούς κύκλους πλήρους φόρτισης και εκφόρτισης, η μπαταρία έχει παλαιωθεί σε τέτοιο βαθμό ώστε η συνολική χωρητικότητά της να έχει μειωθεί στο 70% της ονομαστικής τιμής της.

Κινητή βάση

Μοντέλο	Μέγιστο όριο βάρους ανά καλάθι/θήκη	Συνολικό μέγιστο όριο βάρους θηκών	Μέγιστο όριο βάρους κινητής βάσης
4800-60	Μπροστινή θήκη: 2,27 kg/5,0 lb Πίσω θήκη: 1,81 kg / 4,0 lb	4,08 kg / 9,0 lb	25 kg / <55 lb
4900-60	Μπροστινή θήκη: 2,27 kg/5,0 lb Πίσω θήκη: 1,81 kg / 4,0 lb	4,08 kg / 9,0 lb	25 kg / <55 lb
4700-60	1,1 kg / 2,5 lb	2,2 kg / 5,0 lb	20 kg / 44 lb

Συνδέσεις

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ethernet	Επικοινωνία μέσω 10BASE-T και 100BASE-T.
Κλήση νοσηλευτή	24V στα 500 mA το μέγιστο

Λαβή

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Έξοδος	3,00–3,90 V, 0,700–1,5 A
Ρεύμα διαρροής	<10 μικροαμπέρ από οποιοδήποτε εκτεθειμένο μεταλλικό τμήμα

NIBP (ΜΕΑΠ)

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Μονάδες μέτρησης	Συστολική, διαστολική, μέση αρτηριακή πίεση (ΜΑΠ): mmHg, kPa, επιλέξιμη από τον χρήστη Σφυγμός: παλμοί ανά λεπτό
Εύρος πίεσης περιχειρίδας	Πληροί ή υπερβαίνει τα πρότυπα ANSI/AAMI SP10:2002 για το εύρος πίεσης περιχειρίδας.
Εύρος συστολικής πίεσης	Ενήλικες: 30–260 mmHg (4,0–34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Παιδιά: 30–260 mmHg (4,0–34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Νεογνά: 20–120 mmHg (2,7–16,0 kPa) (StepBP)
Εύρος διαστολικής πίεσης	Ενήλικες: 20–220 mmHg (2,7–29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Παιδιά: 20–220 mmHg (2,7–29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Νεογνά: 10–110 mmHg (1,3–14,7 kPa) (StepBP)
Μέγιστη πίεση περιχειρίδας	Ενήλικες: 160 mmHg (21,3 kPa) (StepBP) Παιδιά: 140 mmHg (18,7 kPa) (StepBP) Νεογνά: 90 mmHg (12,0 kPa) (StepBP)
Μέγιστη στοχευόμενη πίεση	Ενήλικες: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Παιδιά: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Νεογνά: 130 mmHg (17,3 kPa) (StepBP)
Χρόνος προσδιορισμού αρτηριακής πίεσης	Τυπικό: 15 δευτερόλεπτα Μέγιστο: 150 δευτερόλεπτα
Ακρίβεια αρτηριακής πίεσης	Πληροί ή υπερβαίνει τα πρότυπα ANSI/AAMI SP10:2002 για την ακρίβεια της μη επεμβατικής αρτηριακής πίεσης, μέσο σφάλμα ± 5 mmHg (0,7 kPa), τυπική απόκλιση 8 mmHg (1,1 kPa).
Εύρος μέσης αρτηριακής πίεσης ¹	Ενήλικες: 23–230 mmHg (3,1–30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Παιδιά: 23–230 mmHg (3,1–30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Νεογνά: 13–110 mmHg (1,7–14,7 kPa) (StepBP)

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Εύρος μετρήσεων σφυγμού ²	Ενήλικες: 30–200 παλμοί ανά λεπτό (StepBP, SureBP) Παιδιά: 30–200 παλμοί ανά λεπτό (StepBP, SureBP) Νεογνά: 35–220 παλμοί ανά λεπτό (StepBP)
Ακρίβεια μετρήσεων σφυγμού ²	±5,0% (±3 παλμοί ανά λεπτό)
Ανώτατο όριο υπερπίεσης	Ενήλικες: 300 mmHg ± 15 mmHg (40,0 kPa ± 2,0 kPa) Παιδιά: 300 mmHg ± 15 mmHg (40,0 kPa ± 2,0 kPa) Νεογνά: 150 mmHg (20,0 kPa) μέγιστο



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η απόδοση της ΜΕΑΠ μπορεί να επηρεαστεί από ακραίες τιμές υγρασίας, θερμοκρασίας και υψομέτρου.

- ¹ (MAP) = Συστολική/3 + (2 * Διαστολική)/3. Ο μαθηματικός τύπος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της ΜΑΠ αποδίδει μια τιμή κατά προσέγγιση.
- ² Με προσδιορισμό αρτηριακής πίεσης.

Μονάδα θερμοκρασίας SURETEMP PLUS

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Μονάδες μέτρησης	°F, °C, επιλέξιμο από τον χρήστη
Εύρος τιμών θερμοκρασίας	80–110 °F (26,7–43,3 °C)
Ακρίβεια ανά εύρος μετρήσεων:	
<37,0 °C	±0,2 °C
37,0–39,0 °C	±0,1 °C
> 39,0 °C	±0,2 °C
<96,4 °F	±0,4 °F
96,4–98,0 °F	±0,3 °F
98,0–102,0 °F	±0,2 °F
102,0–106,0 °F	±0,3 °F
> 106,0 °F	±0,4 °F

Θερμόμετρο αυτιού BRAUN THERMOSCAN® PRO 6000

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή για περισσότερες πληροφορίες.

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Μονάδες μέτρησης	°F, °C, επιλέξιμο από τον χρήστη
Εύρος τιμών θερμοκρασίας	68–108 °F (20–42,2 °C)
Ακρίβεια βαθμονόμησης	±0,2 °C (±0,4 °F) για θερμοκρασίες 35,5 °C–42 °C (95,9 °F–107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) για θερμοκρασίες εκτός αυτού του εύρους

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ανάλυση οθόνης	0,1 °F ή 0,1 °C

SpO2



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν οι συσκευές λειτουργικού ελέγχου για την αξιολόγηση της ακρίβειας ενός μόνιτορ παλμικής οξυμετρίας.

Μερικά μοντέλα εργαστηριακών συσκευών λειτουργικού ελέγχου και προσομοιωτών ασθενούς, που διατίθενται στην αγορά, μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επαλήθευση της ομαλής λειτουργίας των αισθητήρων παλμικής οξυμετρίας, των καλωδίων και των μόνιτορ της Nellcor και της Masimo. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή της συσκευής για τις διαδικασίες που αναφέρονται ειδικά στο χρησιμοποιούμενο μοντέλο συσκευής λειτουργικού ελέγχου.

Παρόλο που τέτοιες συσκευές μπορεί να είναι χρήσιμες για να επαληθεύσουν ότι ο αισθητήρας, τα καλώδια και το μόνιτορ ενός παλμικού οξυμέτρου λειτουργούν ομαλά, δεν έχουν δυνατότητα παροχής των δεδομένων που απαιτούνται για την κατάλληλη εκτίμηση της ακρίβειας των μετρήσεων SpO2 ενός συστήματος. Η πλήρης εκτίμηση της ακρίβειας των μετρήσεων SpO2 απαιτεί τουλάχιστον τη χρήση χαρακτηριστικών μήκους κύματος του αισθητήρα και αναπαραγωγή της σύνθετης οπτικής αλληλεπίδρασης του αισθητήρα και του ιστού του ασθενούς. Αυτές οι δυνατότητες βρίσκονται εκτός του αντικειμένου των γνωστών εργαστηριακών συσκευών λειτουργικού ελέγχου. Η ακρίβεια των μετρήσεων SpO2 μπορεί μόνο να αξιολογηθεί in vivo συγκρίνοντας τις τιμές του παλμικού οξυμέτρου με τις μετρήσεις SpO2 που έχουν ληφθεί από ταυτόχρονα δείγματα αρτηριακού αίματος που προέρχονται από εργαστηριακό οξύμετρο μονοξειδίου του άνθρακα (CO).

Πολλές συσκευές λειτουργικού ελέγχου και προσομοιωτές ασθενούς έχουν σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιούνται με τις αναμενόμενες καμπύλες βαθμονόμησης παλμικού οξυμέτρου και μπορεί να είναι κατάλληλες για χρήση με μόνιτορ ή/και αισθητήρες της Nellcor και της Masimo. Ωστόσο, δεν έχουν προσαρμοστεί όλες αυτές οι συσκευές για χρήση με το σύστημα ψηφιακής βαθμονόμησης Nellcor **OxiMax** ή Masimo **Rainbow SET**. Αν και αυτό δεν πρόκειται να επηρεάσει τη χρήση του προσομοιωτή για την επαλήθευση της λειτουργίας του συστήματος, οι εμφανιζόμενες τιμές μέτρησης του SpO2 μπορεί να διαφέρουν από τη ρύθμιση της υπό δοκιμή συσκευής. Σε ένα μόνιτορ που λειτουργεί κανονικά, αυτή η διαφορά θα μπορεί να αναπαράγεται στην πάροδο του χρόνου και από μόνιτορ σε μόνιτορ εντός των προδιαγραφών απόδοσης της υπό δοκιμή συσκευής.

Nellcor

Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν κάθε εξάρτημα.

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
SpO2	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του αισθητήρα για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με κλινικές εξετάσεις SpO2. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα για περαιτέρω πληροφορίες ακρίβειας.
Μονάδα μέτρησης	%
Εύρος μετρήσεων	1–100%

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Οδηγός ακρίβειας αισθητήρα Nellcor	Η ακρίβεια των μετρήσεων SpO ₂ μπορεί μόνο να αξιολογηθεί in vivo συγκρίνοντας τις τιμές του παλμικού οξυμέτρου με τις μετρήσεις SaO ₂ που έχουν ληφθεί από ταυτόχρονα δείγματα αρτηριακού αίματος που προέρχονται από εργαστηριακό CO-οξύμετρο. Η ακρίβεια του SpO ₂ επικυρώθηκε με αναπνευστικές ("breathe-down") δοκιμές από την Covidien με τη χρήση ηλεκτρονικών μετρήσεων για να αποδειχθεί η ισοδυναμία με τη συσκευή αναφοράς για κανονιστικούς σκοπούς της Nellcor N-600x . Η συσκευή αναφοράς για κανονιστικούς σκοπούς Nellcor της N-600x επικυρώθηκε με αναπνευστικές κλινικές δοκιμές σε ανθρώπους.
Ακρίβεια	Η ακρίβεια κορεσμού διαφέρει ανά τύπο αισθητήρα. Ισχύει το εύρος ακρίβειας της χειρότερης περίπτωσης για τη μονάδα ή τον συνδεδεμένο αισθητήρα.
Ακρίβεια κορεσμού (μονάδα)	± 3 ψηφία 70–100% Ενήλικας, παιδιατρικοί: ± 2 ψηφία Νεογνά: ± 3 ψηφία Χαμηλή αιμάτωση: 0,02–20% ± 2 ψηφία
Ηλεκτρικό/οπτικό	Οι αισθητήρες παλμικής οξυμετρίας της Nellcor περιλαμβάνουν φωτοδιόδους (LED) που εκπέμπουν ερυθρό φως σε μήκος κύματος περίπου 660 nm και υπέρυθρο φως σε μήκος κύματος περίπου 900 nm. Η συνολική οπτική ισχύς εξόδου των φωτοδιόδων LED του αισθητήρα είναι <15 mW. Αυτές οι πληροφορίες ενδέχεται να είναι χρήσιμες σε κλινικούς ιατρούς, π.χ. όταν εκτελούν φωτοδυναμική θεραπεία.

Ακρίβεια κορεσμού Nellcor ανά αισθητήρα: 60% έως 80%

Αισθητήρας	Ακρίβεια
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 3 ψηφία

Ακρίβεια κορεσμού Nellcor ανά αισθητήρα: 70% έως 100%

Αισθητήρας	Ακρίβεια
DS-100A	± 3 ψηφία
D-YS	Βρέφη, παιδιατρικοί, ενήλικες: ± 3 ψηφία Νεογνά: ± 4 ψηφία
D-YSE	± 4 ψηφία
D-YSPD	± 4 ψηφία
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 2 ψηφία
OXI-A/N	Ενήλικες: ± 3 ψηφία Νεογνά: ± 4 ψηφία
OXI-P/I	± 3 ψηφία

Nellcor pulse rate (Σφυγμός Nellcor)

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Μονάδα μέτρησης	Παλμοί ανά λεπτό
Εύρος μετρήσεων	20–250 παλμοί ανά λεπτό
Ακρίβεια	±3 ψηφία

Masimo

Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν κάθε εξάρτημα.

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
SpO ₂	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του αισθητήρα για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με κλινικές εξετάσεις SpO ₂ . Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αισθητήρα για περαιτέρω πληροφορίες ακρίβειας.
Μονάδα μέτρησης	%
Εύρος μετρήσεων	0–100%
Οδηγός ακρίβειας αισθητήρα Masimo SpO ₂	Η ακρίβεια ορίζεται εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται με μόνιτορ παλμικής οξυμετρίας Masimo SET ή με εγκεκριμένες μονάδες παλμικής οξυμετρίας Masimo SET με καλώδια ασθενούς για σειρά H/Y, χωρίς καμία κίνηση. Οι αριθμοί παρουσιάζουν τυπική απόκλιση ±1. Η τυπική απόκλιση ±1 αντιστοιχεί στο 68% του πληθυσμού.
Η ακρίβεια του ¹	Η ακρίβεια κορεσμού διαφέρει ανά τύπο αισθητήρα. Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την ακρίβεια των αισθητήρων, ανατρέξτε στις οδηγίες που συνοδεύουν τον αισθητήρα.
70–100%	Ενήλικες, βρέφη, παιδιά (χωρίς κίνηση ²): ±2% Νεογνά (χωρίς κίνηση ²): ±3% Ενήλικες, βρέφη, παιδιά, νεογνά (κίνηση ³): ±3% Ενήλικες, βρέφη, παιδιά, νεογνά (χαμηλή αιμάτωση ⁴): ±2%
Επίλυση	1%
Ηλεκτρικό/οπτικό	Η παλμική οξυμετρία της Masimo χρησιμοποιεί αισθητήρες πολλαπλών μηκών κύματος που περιλαμβάνουν φωτοδιόδους (LED) που εκπέμπουν ορατό και υπέρυθρο φως σε μήκη κύματος από περίπου 500 nm έως περίπου 1000 nm. Η μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς του ισχυρότερου φωτός είναι ≤25 mW. Αυτές οι πληροφορίες ενδέχεται να είναι χρήσιμες σε κλινικούς ιατρούς, π.χ. όταν εκτελούν φωτοδυναμική θεραπεία.
Δείκτης αιμάτωσης, εύρος μετρήσεων	0,1– 20,0%
Σφυγμός:	
Μονάδα μέτρησης	Παλμοί ανά λεπτό
Εύρος μετρήσεων	25–240 παλμοί ανά λεπτό

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ακρίβεια ⁵	Ενήλικες, βρέφη, παιδιατρικοί, νεογνά (χωρίς κίνηση): ± 3 παλμοί ανά λεπτό Ενήλικες, βρέφη, παιδιατρικοί, νεογνά (κίνηση): ± 5 παλμοί ανά λεπτό Ενήλικες, βρέφη, παιδιατρικοί, νεογνά (χαμηλή αιμάτωση ⁴): ± 3 παλμοί ανά λεπτό
Επίλυση	1 παλμός ανά λεπτό
SpHb:	
Μονάδες μέτρησης	g/dL, mmol/L, επιλέξιμο από το χρήστη
Εύρος μετρήσεων	0,0–25,0 g/dl (0,0–15,5 mmol/l)
Ακρίβεια ⁶	Ενήλικοι, παιδιατρικοί (χωρίς κίνηση): 8–17 g/dL ± 1 g/dL
Επίλυση	0,1 g/dL ή mmol/L
RRa:	
Μονάδα μέτρησης	Αναπνοές ανά λεπτό
Σωματικό βάρος	Ενήλικες >30 kg (66 lb)
Εύρος μετρήσεων	0–70 αναπνοές ανά λεπτό
Ακρίβεια ⁷	Ενήλικες: 4–70 ± 1 αναπνοή ανά λεπτό
Επίλυση	1 αναπνοή ανά λεπτό

- ¹ SpO₂ καθορίστηκε με δοκιμές σε υγιείς ενήλικες εθελοντές στο εύρος από 60–100% SpO₂ έναντι ενός εργαστηριακού CO-οξυμέτρου. Η ακρίβεια του SpO₂ καθορίστηκε σε 16 νεογνικούς ασθενείς ΜΕΘΝ ηλικίας 7–135 ημερών και βάρους μεταξύ 0,5 και 4,25 kg. Εβδομήντα εννέα (79) δείγματα δεδομένων συλλέχθηκαν στο εύρος 70–100% SaO₂ με προκύπτουσα ακρίβεια 2,9% SpO₂. Για τις προδιαγραφές των δοκιμών, επικοινωνήστε με τη Masimo.
- ² Η ακρίβεια των μετρήσεων με κίνηση των αισθητήρων Masimo επικυρώθηκε σε μελέτες ανθρώπινου αίματος σε υγιείς εθελοντές και των δύο φύλων με χρώση ανοικτού έως σκούρου δέρματος, σε μελέτες προκλητικής υποξίας στο εύρος 70–100% SpO₂ έναντι ενός εργαστηριακού CO-οξυμέτρου και ενός μόνιτορ ΗΚΓ. Αυτή η διακύμανση ισούται με τυπική απόκλιση ± 1 , η οποία αντιστοιχεί στο 68% του πληθυσμού.
- ³ Η ακρίβεια των μετρήσεων με κίνηση των αισθητήρων Masimo επικυρώθηκε σε μελέτες ανθρώπινου αίματος σε υγιείς ενήλικες εθελοντές και των δύο φύλων με χρώση ανοικτού έως σκούρου δέρματος σε μελέτες προκλητικής υποξίας ενώ εκτελούσαν κινήσεις τριβής και κρούσης στα 2–4 Hz σε εύρος 1–2 cm και μια μη επαναλαμβανόμενη κίνηση από 1–5 Hz σε εύρος 2–3 cm σε μελέτες προκλητικής υποξίας στο εύρος από 70–100% SpO₂ έναντι εργαστηριακού CO-οξυμέτρου και μόνιτορ ΗΚΓ. Αυτή η διακύμανση ισούται με τυπική απόκλιση ± 1 , η οποία αντιστοιχεί στο 68% του πληθυσμού.
- ⁴ Η ακρίβεια χαμηλής αιμάτωσης της μονάδας CO-οξυμέτρου Masimo **Rainbow SET** επικυρώθηκε σε εργαστηριακές δοκιμές έναντι προσομοιωτή Fluke Biotech Index 2 και προσομοιωτή Masimo με τιμές ισχύος σήματος >0,02% και μετάδοση >5% για τιμές κορεσμού και σφυγμού εντός των αναφερόμενων προδιαγραφών ακρίβειας. Αυτή η διακύμανση ισούται με τυπική απόκλιση ± 1 , η οποία αντιστοιχεί στο 68% του πληθυσμού.
- ⁵ Η ακρίβεια σφυγμού των αισθητήρων Masimo επικυρώθηκε για το εύρος 25–240 παλμών ανά λεπτό σε εργαστηριακές δοκιμές έναντι προσομοιωτή Biotech Index 2. Αυτή η διακύμανση ισούται με τυπική απόκλιση ± 1 , η οποία αντιστοιχεί στο 68% του πληθυσμού.
- ⁶ Η ακρίβεια **SpHb** επικυρώθηκε σε υγιείς εθελοντές και των δύο φύλων, καθώς και σε χειρουργικούς ασθενείς με χρώση ανοικτού έως σκούρου δέρματος στο εύρος των 8–17 g/dl **SpHb** έναντι εργαστηριακού CO-οξυμέτρου. Η διακύμανση ισούται με τυπική απόκλιση ± 1 , η οποία καλύπτει το 68%

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
	του πληθυσμού. Η ακρίβεια των μετρήσεων SpHb δεν έχει αξιολογηθεί με παρουσία κίνησης ή με χαμηλή αιμάτωση.
7	Η ακρίβεια συχνότητας αναπνοής του αισθητήρα και του οργάνου RRa επικυρώθηκε για το εύρος 4–70 αναπνοών ανά λεπτό σε εργαστηριακές δοκιμές. Επίσης, διεξήχθη κλινική επικύρωση με ανώτερο όριο τις 30 αναπνοές ανά λεπτό με τον αισθητήρα και το όργανο RRa .

CO2

Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν κάθε εξάρτημα.

Η καπνογραφία είναι μια μη επεμβατική μέθοδος παρακολούθησης του επιπέδου διοξειδίου του άνθρακα σε εκπνεόμενο αέρα (etCO₂) για την αξιολόγηση της αναπνευστικής κατάστασης του ασθενούς.

Τα μόνιτορ **Capnostream** χρησιμοποιούν φασματοσκοπία υπερύθρου χωρίς διάχυση (NDIR) **Microstream** για τη συνεχή μέτρηση του ποσού CO₂ σε κάθε αναπνοή, του ποσού CO₂ στο τέλος της εκπνοής (etCO₂), του ποσού CO₂ κατά την εισπνοή (FiCO₂) και της συχνότητας αναπνοής. Η φασματοσκοπία υπερύθρων χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της συγκέντρωσης μορίων που απορροφούν την υπέρυθη ακτινοβολία. Καθώς η απορρόφηση είναι ανάλογη της συγκέντρωσης του απορροφούντος μορίου, η συγκέντρωση μπορεί να προσδιοριστεί μέσω σύγκρισης της απορρόφησής του με εκείνη ενός γνωστού προτύπου.

Τα αναλώσιμα **Microstream** etCO₂ χορηγούν ένα δείγμα των εισπνεόμενων και εκπνεόμενων αερίων από το αναλώσιμο του αναπνευστήρα ή απευθείας από τον ασθενή (μέσω στοματικού/ρινικού σωληνίσκου) στο μόνιτορ για μέτρηση του CO₂. Η υγρασία και οι εκκρίσεις του ασθενούς εξάγονται από το δείγμα, ενόσω διατηρείται το σχήμα της κυματομορφής CO₂. Η ταχύτητα ροής δειγματοληψίας των 50 ml/min. μειώνει τη συσσώρευση υγρών και εκκρίσεων, μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο απόφραξης της διαδρομής δειγματοληψίας σε υγρά περιβάλλοντα ΜΕΘ. Όταν βρεθεί στο εσωτερικό του αισθητήρα CO₂ **Microstream**, το δείγμα αερίου διέρχεται από ένα στοιχείο μικροδείγματος (15 μικρολίτρα). Αυτός ο εξαιρετικά μικρός όγκος εκπλένεται γρήγορα, παρέχοντας έτσι γρήγορο χρόνο ανόδου και ακριβείς ενδείξεις CO₂, ακόμα και σε υψηλές ταχύτητες αναπνοής. Η πηγή υπέρυθρης ακτινοβολίας μικροδέσμης φωτίζει το στοιχείο μικροδείγματος και το στοιχείο αναφοράς. Αυτή η κατοχυρωμένη πηγή υπέρυθρου φωτός δημιουργεί μόνο τις ειδικές κυματομορφές που είναι χαρακτηριστικές του φάσματος απορρόφησης CO₂. Συνεπώς, δεν απαιτούνται αντισταθμίσεις όταν υπάρχουν διαφορετικές συγκεντρώσεις N₂O, O₂, αναισθητικών παραγόντων και υδρατμών στον εισπνεόμενο και εκπνεόμενο αέρα. Η υπέρυθη ακτινοβολία που διέρχεται από το στοιχείο μικροδείγματος και η υπέρυθη ακτινοβολία που διέρχεται από το στοιχείο αναφοράς υπολογίζονται από τους ανιχνευτές υπερύθρων. Ο μικροεπεξεργαστής στο μόνιτορ υπολογίζει τη συγκέντρωση CO₂ συγκρίνοντας τα σήματα και από τους δύο ανιχνευτές.

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ακρίβεια ¹	0–38 mmHg: ±2 mmHg 39–150 mmHg: ±(5% της ένδειξης + 0,08% για κάθε 1 mmHg άνω των 38 mmHg)
Ρυθμός ροής	50 (42,5 ≤ ροή ≤ 65) ml/min, ροή μετρηθείσα με όγκο
Χρόνος αρχικοποίησης	40 δευτ. (τυπικός, περιλαμβάνει χρόνο ενεργοποίησης και αρχικοποίησης)
Χρόνος ανταπόκρισης συστήματος	7 δευτερόλεπτα (τυπικός, περιλαμβάνει χρόνο ανταπόκρισης μονάδας και χρόνο ανταπόκρισης συστήματος μόνιτορ του κεντρικού υπολογιστή)
Αντιστάθμιση:	

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Πίεση	Η μονάδα CO ₂ διαθέτει μετατροπέα βαρομετρικής πίεσης και η αντιστάθμιση ενεργοποιείται κατά την εκκίνηση ή κατά τη διάρκεια άλλων συμβάντων (σημαντικές αλλαγές σε θερμοκρασία, πίεση περιβάλλοντος κ.λπ.). BTPS (τυπική διόρθωση που χρησιμοποιείται από την καπνογραφία Microstream κατά τη διάρκεια όλων των διαδικασιών μέτρησης για θερμοκρασία σώματος, πίεση και κορεσμό).
Αέρια	Ο πομπός Microstream εκπέμπει μια εστιασμένη δέσμη ενέργειας υπερύθρων που χαρακτηρίζεται από τη μικρού εύρους περιοχή (εύρος 0,15 μm) του φάσματος στην οποία μόρια CO ₂ απορροφούν υπέρυθρη ακτινοβολία. Δεδομένου ότι η φασματοσκοπία μοριακής συσχέτισης (MCS) παρουσιάζει υψηλή ακρίβεια με όλα τα δείγματα αερίων, δεν υπάρχει ανάγκη δημιουργίας ειδικών αλγορίθμων στο μόνιτορ για διόρθωση των υψηλών συγκεντρώσεων οξυγόνου ή αναισθητικών αερίων.
Κυκλική πίεση	≤ 10 kPa (100 cmH ₂ O). Η μονάδα λειτουργεί εντός των προδιαγραφών με υπερπίεση έως και 100 cmH ₂ O.
Επιστροφή/απόρριψη αερίου δειγματοληψίας	Τα αέρια δειγματοληψίας δεν επιστρέφουν στο αναπνευστικό κύκλωμα. Το εκπνεόμενο αέριο εξαγεται από τη θύρα εξαγωγής του μόνιτορ. Απορρίπτει τα αέρια δειγματοληψίας σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ιδρύματος ή τους τοπικούς κανονισμούς.
Συχνότητα δειγματοληψίας	20 δείγματα ανά δευτερόλεπτο
Διάστημα βαθμονόμησης	Αρχικό: Μετά από 1200 ώρες λειτουργίας Επακόλουθο: Μετά από 4000 ώρες λειτουργίας ή ετησίως (όποιο προκύψει πρώτα)
Περιοδική τεχνική εξυπηρέτηση	Μετά από 30.000 ώρες λειτουργίας
etCO ₂ :	
Μονάδες μέτρησης	mmHg, kPa, επιλέξιμο από τον χρήστη
Εύρος οθόνης	0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa)
Επίλυση	1 mmHg, 0,1 kPa
Απόκριση συχνότητας	Η συσκευή διατηρεί ακρίβεια etCO ₂ έως και 80 αναπνοές/λεπτό. Από 81 έως 150 bpm, η ακρίβεια είναι ±12%.
FiCO ₂ :	
Μονάδες μέτρησης	mmHg, kPa, επιλέξιμο από τον χρήστη
Εύρος οθόνης	0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa)
Επίλυση	1 mmHg, 0,1 kPa
Εύρος εμφάνισης IPI	1–10
RR:	
Μονάδα μέτρησης	Αναπνοές ανά λεπτό
Εύρος οθόνης	0–150 αναπνοές ανά λεπτό

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ακρίβεια	0–70 αναπνοές ανά λεπτό: ± 1 αναπνοές ανά λεπτό 71–120 αναπνοές ανά λεπτό: ± 2 αναπνοές ανά λεπτό 121–150 αναπνοές ανά λεπτό: ± 3 αναπνοές ανά λεπτό
Επίλυση	1 αναπνοή ανά λεπτό

¹ Για συχνότητα αναπνοών μεγαλύτερη από 80 bpm, η ακρίβεια ισούται με 4 mmHg ή $\pm 12\%$ της μέτρησης (όποιο είναι μεγαλύτερο) για τιμές etCO₂ που υπερβαίνουν τα 18 mmHg όταν υπολογίζονται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 80601-2-55.

EarlySense

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Αισθητήρας:	
Διαστάσεις	300 mm x 210 mm x 2,5 mm
Βάρος	160 g
Υλικό	Πολυανθρακικό πολυμερές + ABS
Σύνδεσμος	RS232 (S11M03-P04M500-5260(ODU))
Παροχή ρεύματος αισθητήρα:	
Ηλεκτρικό απόλυτο μέγιστο ρεύμα, DC in	Ελάχιστη τιμή: -0,3 V Μέγιστη τιμή: 5,5 V
Ρεύμα λειτουργίας	Ελάχιστη τιμή: 4,9 V Τυπική τιμή: 5,0 V Μέγιστη τιμή: 5,2 V
Κατανάλωση ρεύματος σε ρεύμα λειτουργίας 5 V	Ελάχιστη τιμή: 1 mA Μέγιστη: 4 mA
Μονάδα:	
Διαστάσεις	135 mm x 75 mm x 10 mm
Βάρος	800 g
Σύνδεση κεντρικού υπολογιστή	USB Mini-B
Παροχή ρεύματος μονάδας:	
Ηλεκτρικό απόλυτο μέγιστο ρεύμα, DC in	Ελάχιστη τιμή: -0,3 V Μέγιστη τιμή: 5,5 V

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Ρεύμα λειτουργίας	Κύρια παροχή ρεύματος: Ελάχιστη τιμή: 4,9 V Τυπική τιμή: 5,0 V Εφεδρική τάση μπαταρίας RTC: Ελάχιστη τιμή: 2,5 V Τυπική τιμή: 3,0 V Μέγιστη τιμή: 3,2 V
Κατανάλωση ρεύματος σε ρεύμα λειτουργίας 5 V	Ελάχιστη τιμή: 4 mA Μέγιστη: 400 mA
Κίνηση ασθενούς:	
Κίνηση κατά τη διάρκεια καθορισμένης περιόδου (1,5 λεπτά)	0 = 0% L = Έως και 40% M = 40–60% H = 60–80% EH = 80–100%
Ακρίβεια	Ενήλικες: 0 = 100%, L = 100%, M = 81%, H = 100%, EH = 96% Παιδιατρικός: 0 = 100%, L = 100%, M = 81%, H = 86%, EH = 94%
Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου	15 δευτερόλεπτα
Συχνότητα αναπνοής:	
Μονάδα μέτρησης	Αναπνοές ανά λεπτό
Εύρος μετρήσεων	6–45 αναπνοές ανά λεπτό ¹
Ακρίβεια ²	±4% ή ±1,5 αναπνοές ανά λεπτό, όποια τιμή είναι μεγαλύτερη
Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου	1 λεπτό
Σφυγμός:	
Μονάδα μέτρησης	Παλμοί ανά λεπτό
Εύρος μετρήσεων	30–170 παλμοί ανά λεπτό ¹
Ακρίβεια ²	±4% ή ±5 παλμοί ανά λεπτό, όποια τιμή είναι μεγαλύτερη
Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου	1 λεπτό

¹ Το σύστημα ανιχνεύει σφυγμό που είναι >1,8 φορές τη συχνότητα αναπνοής.

² Η συνολική ακρίβεια του συστήματος συμπεριλαμβανομένων των μη ανιχνευμένων σημάτων ισούται με 90%.

ECG (ΗΚΓ)

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Μονάδα:	
Μήκος	101,6 mm (4,00 in.)
Πλάτος	57,15 mm (2,25 in.)
Ύψος	27,94 mm (1,10 in.)
Βάρος	73,71 g (2,60 oz)
Προστασία από την εισροή νερού	IPX0 = Χωρίς προστασία
Ταξινόμηση συσκευής	Κλάση ΗΜΣ IIB Τύπος IEC CF
Εύρος ανίχνευσης καρδιακής συχνότητας	20–300 παλμοί ανά λεπτό
Ακρίβεια μέτρησης καρδιακής συχνότητας	± 3 παλμοί ανά λεπτό ή $\pm 3\%$, όποιο είναι μεγαλύτερο
Πλάτος ανίχνευσης QRS	$\geq 0,3$ mV και $\leq 5,0$ mV με πλάτος QRS μεταξύ 40 ms και 120 ms
Απόρριψη υψηλού επάρματος T	Απορρίπτει ψηλά κύματα T $< 1,4$ mV
Ακρίβεια μετρητή καρδιακής συχνότητας και απόκριση σε ακανόνιστο ρυθμό	Η καρδιακή συχνότητα θα σταθεροποιηθεί εντός 20 δευτερολέπτων και θα αναφέρει τις ακόλουθες τιμές καρδιακής συχνότητας για τις ομάδες δεδομένων A.1 έως A.4 με ακρίβεια ± 5 BPM: A.1 Κοιλιακή διδυμία 80 BPM A.2 Βραδέως εναλλασσόμενη κοιλιακή διδυμία 60 BPM A.3 Ταχέως εναλλασσόμενη κοιλιακή διδυμία 120 BPM A.4 Αμφίδρομες συστολές 90 BPM
Χρόνος απόκρισης μετρητή καρδιακής συχνότητας σε μεταβολή της καρδιακής συχνότητας	Αυξανόμενος από 80 σε 120 παλμούς/λεπτό: 10 sec Μειούμενος από 80 σε 40 παλμούς/λεπτό: 10 sec
Χρόνος έως ειδοποίηση για ταχυκαρδία	Κυματομορφή B1 Εύρος – μέσος χρόνος έως ειδοποίηση: • 0,5 mV – 10 δευτερόλεπτα • 1,0 mV – 10 δευτερόλεπτα • 2,0 mV – 10 δευτερόλεπτα Κυματομορφή B2 Εύρος – μέσος χρόνος έως ειδοποίηση: • 1,0 mV – 10 δευτερόλεπτα • 2,0 mV – 10 δευτερόλεπτα • 4,0 mV – 10 δευτερόλεπτα
Χωρητικότητα αποθήκευσης δεδομένων	24 ώρες

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Ανίχνευση βηματοδότη	± 2 mV έως ± 700 mV εύρος, 0,5–2,0 ms εύρος παλμών κατά το EN 60601-2-27: 2011. Απορρίπτει σήματα σηματοδότη, συμπεριλαμβανομένων σημάτων διπλής βηματοδότησης, με υπερπήδηση/υποπήδηση εξαιρουμένων των σημάτων βηματοδότη που παρουσιάζουν υπερπήδηση με σταθερά χρόνου 4–100 ms. Μόνο για τις απαγωγές I, II, III. Η μονάδα δεν ανιχνεύει ούτε εμφανίζει παλμούς βηματοδότη στην απαγωγή V.
Ανάλυση bit A/D	0,5 μ V
Δυναμικό εύρος	± 300 mV (95% ακρίβεια απολαβής)
Συχνότητα δειγματοληψίας	250 $\pm$ 2% δείγματα ανά δευτερόλεπτο
Ταχύτητα σάρωσης	25 mm/sec, 50 mm/sec
Φίλτρο κεντρικής παροχής	50 Hz, 60 Hz, off (προεπιλογή = 60 Hz)
Εύρος συχνοτήτων	0,5–70 Hz
Πηγή τροφοδοσίας	USB (4,5–5,5 V)
Ψηφιακή διασύνδεση δεδομένων	Σειριακή (USB – πλήρης ταχύτητα)
Περίοδος παρακολούθησης	Συνεχής
Κανάλια ΗΚΓ	Υποστήριξη 3 ή 5 απαγωγών
Επίλυση	Δεδομένα ΗΚΓ 14 bit, ελάχιστο δυναμικό εύρος 30 mV από κορυφή σε κορυφή
Ανίχνευση αποσύνδεσης απαγωγής	3 απαγωγών ή 5 απαγωγών
Εφαρμοζόμενες τάσεις ρεύματος	Οι αστοχίες σύνδεσης απαγωγών ανιχνεύονται από ρεύμα πόλωσης σε σχέση με το ηλεκτρόδιο αναφοράς.
Παράμετροι με δυνατότητα ρύθμισης από το χρήστη	Βλ. "Ειδοποιήσεις".
Καλώδιο ΗΚΓ:	
Σύνδεσμος στη μονάδα ΗΚΓ	θωρακισμένο καλώδιο 80 in. $\pm$ 1 προς μια απαγωγή 24 in. $\pm$ 1 που αναπτύσσεται ριπιδοειδώς προς μια σύνδεση ηλεκτροδίου
Καλώδια ΗΚΓ	3 ή 5 απαγωγών σε κουμπωτή σύνδεση
Καλώδια ασθενούς	Συμμορφώνεται με το πρότυπο ANSI/AAMI EC53
Αναπνοή που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια:	
Ακρίβεια μέτρησης αναπνοής που προέρχεται από τα ηλεκτρόδια	± 2 αναπνοές ανά λεπτό ή $\pm 2\%$, όποιο είναι μεγαλύτερο
Εύρος	5–100 αναπνοές ανά λεπτό
Εύρος ανίχνευσης αναπνοής	0,4–3,0 ohm
Πηγή απαγωγής αναπνοής	Απαγωγή II (δεξιός βραχίονας και αριστερό πόδι)

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Αναπνοή, ανίχνευση αποσύνδεσης απαγωγής και ενεργή καταστολή θορύβου (εφαρμοσμένα ρεύματα)	Χαρακτηριστικά σήματος αναπνοής – διέγερσης <25 μ A RMS σε ψευδοημιτονοειδές κύμα 31 kHz Αποσυνδεδεμένη απαγωγή – Συνεχές (DC) ρεύμα 50 nA το μέγιστο για τις απαγωγές RA ,LA, LL, V, 200 nA το μέγιστο για την απαγωγή RL Καταστολή θορύβου – Συνεχές (DC) ρεύμα 200 nA το μέγιστο για την απαγωγή RL

Όρια ειδοποιήσεων

Χαρακτηριστικό	Εύρος καταχωρίσεων ανώτερου ορίου	Εύρος καταχωρίσεων κατώτερου ορίου
Συστολική	Ενήλικες: 30–258 mmHg (4,0–34,4 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 220 mmHg (29,3 kPa). Παιδιά: 32–160 mmHg (4,3–21,3 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 145 mmHg (19,3 kPa). Νεογνά: 27–120 mmHg (3,6–16,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 100 mmHg (13,3 kPa).	Ενήλικες: 28–256 mmHg (3,7–34,1 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 75 mmHg (10,0 kPa). Παιδιά: 30–158 mmHg (4,0–21,1 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 75 mmHg (10,0 kPa). Νεογνά: 25–118 mmHg (3,3–15,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 mmHg (6,7 kPa).
Διαστολική	Ενήλικες: 22–235 mmHg (2,9–31,3 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 110 mmHg (14,7 kPa). Παιδιά: 17–130 mmHg (2,3–17,3 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 100 mmHg (13,3 kPa). Νεογνά: 12–105 mmHg (1,6–14,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 70 mmHg (9,3 kPa).	Ενήλικες: 20–233 mmHg (2,7–31,1 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 35 mmHg (4,7 kPa). Παιδιά: 15–128 mmHg (2,0–17,1 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 35 mmHg (4,7 kPa). Νεογνά: 10–103 mmHg (1,3–13,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 30 mmHg (4,0 kPa).
ΜΑΠ	Ενήλικες: 22–255 mmHg (2,9–34,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 120 mmHg (16,0 kPa). Παιδιά: 17–140 mmHg (2,3–18,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 110 mmHg (14,7 kPa). Νεογνά: 12–110 mmHg (1,6–14,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 80 mmHg (10,7 kPa).	Ενήλικες: 20–253 mmHg (2,7–33,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 mmHg (6,7 kPa). Παιδιά: 15–138 mmHg (2,0–18,4 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 mmHg (6,7 kPa). Νεογνά: 10–108 mmHg (1,3–14,4 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 35 mmHg (4,7 kPa).
SpO2	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 52–100%. Εργοστασιακή προεπιλογή: 100%.	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 50–98%. Εργοστασιακή προεπιλογή: 90%.
SpHb	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 1,5–24,5 g/dL (1,5–15,0 mmol/L). Εργοστασιακή προεπιλογή: 17,0 g/dL (11,0 mmol/L).	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 1,0–24,0 g/dL (1,0–14,5 mmol/L). Εργοστασιακή προεπιλογή: 7,0 g/dL (4,0 mmol/L).

Χαρακτηριστικό	Εύρος καταχωρίσεων ανώτερου ορίου	Εύρος καταχωρίσεων κατώτερου ορίου
Σφυγμός (ΜΕΑΠ, SpO2)	Ενήλικες: 27–300 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 120 παλμοί ανά λεπτό. Παιδιά: 27–300 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 150 παλμοί ανά λεπτό. Νεογνά: 27–300 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 200 παλμοί ανά λεπτό.	Ενήλικες: 25–298 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 παλμοί ανά λεπτό. Παιδιά: 25–298 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 παλμοί ανά λεπτό. Νεογνά: 25–298 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 100 παλμοί ανά λεπτό.
Σφυγμός (EarlySense)	Ενήλικες, παιδιά: 37–150 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 130 παλμοί ανά λεπτό.	Ενήλικες: 35–148 παλμοί ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 40 παλμοί ανά λεπτό.
Θερμοκρασία	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 87,1–110,0 °F (30,6–43,3 °C). Εργοστασιακή προεπιλογή: 101,0 °F (38,3 °C).	Ενήλικες, παιδιά, νεογνά: 85,1–108,0 °F (29,5–42,2 °C). Εργοστασιακή προεπιλογή: 94,0 °F (34,4 °C).
etCO2	Ενήλικες: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 60 mmHg (8,0 kPa). Παιδιά: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 60 mmHg (8,0 kPa). Νεογνά: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 mmHg (6,7 kPa).	Ενήλικες: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 15 mmHg (2,0 kPa). Παιδιά: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 15 mmHg (2,0 kPa). Νεογνά: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 20 mmHg (2,7 kPa).
FiCO2	Ενήλικες: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 8 mmHg (1,1 kPa). Παιδιά: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 8 mmHg (1,1 kPa). Νεογνά: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Εργοστασιακή προεπιλογή: 5 mmHg (0,7 kPa).	Κανένα
IPI	Κανένα	Ενήλικες, παιδιά: 1–10. Εργοστασιακή προεπιλογή: 4.
RR (CO2)	Ενήλικες: 5–150 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 αναπνοές ανά λεπτό. Παιδιά: 5–150 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 αναπνοές ανά λεπτό. Νεογνά: 5–150 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 80 αναπνοές ανά λεπτό.	Ενήλικες: 0–145 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 3 αναπνοές ανά λεπτό. Παιδιά: 0–145 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 3 αναπνοές ανά λεπτό. Νεογνά: 0–145 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 12 αναπνοές ανά λεπτό.

Χαρακτηριστικό	Εύρος καταχωρίσεων ανώτερου ορίου	Εύρος καταχωρίσεων κατώτερου ορίου
RR (EarlySense)	Ενήλικες, παιδιά: 9–44 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 32 αναπνοές ανά λεπτό.	Ενήλικες, παιδιά: 8–43 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 8 αναπνοές ανά λεπτό.
RRa	Ενήλικες: 5–150 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 50 αναπνοές ανά λεπτό.	Ενήλικες: 0–145 αναπνοές ανά λεπτό. Εργοστασιακή προεπιλογή: 3 αναπνοές ανά λεπτό.
Κίνηση του ασθενούς	Έξοδος από ευαισθησία: 1–6. Εργοστασιακή προεπιλογή: 3 ΕΗ > 1 λεπτό	Σβηστή

Καθυστερήσεις ειδοποίησης

Λάβετε υπόψη όλες αυτές τις καθυστερήσεις ειδοποίησης όταν ρυθμίζετε το μόνιτορ και το σύστημα απομακρυσμένης ειδοποίησης.

Παράμετρος φυσιολογίας	Προεπιλεγμένη καθυστέρηση (δευτερόλεπτα)	Διαμορφώσιμο εύρος (δευτερόλεπτα) ¹	Άθροισμα προεπιλεγμένων καθυστερήσεων (δευτερόλεπτα) ²	Άθροισμα διαμορφώσιμων καθυστερήσεων (δευτερόλεπτα)
Σφυγμός:				
SpO2	3	3–120	4	4–121
Κίνηση (EarlySense)	3	3–120	4	4–121
ΗΚΓ	Off	0–120	1	1–121
SpO2	10	0–30	11	1–31
SpHb	10	0–10	11	1–11
etCO2	15	0–30	16	1–31
etCO2 δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή	Ενήλικας: 30	10–60	31	11–61
	Παιδιατρική: 20	10–60	21	11–61
	Νεογνά: 15	10–60	16	11–61
Καθυστερήση ειδοποίησης χαμηλής αξιοπιστίας RR/PR κίνησης	180	180–1800	181	181–1801
Συχνότητα αναπνοής:				
RRa (Masimo)	10	0–60	11	1–61
CO2	10	0–60	11	1–61
ΗΚΓ	10	0–60	11	1–61
Κίνηση (EarlySense)	180	10–180	181	11–181



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μέγιστη καθυστέρηση παραγωγής σήματος ειδοποίησης μιας τεχνικής ειδοποίησης όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε κεντρικό σταθμό είναι 4 δευτερόλεπτα.

Παράμετρος φυσιολογίας	Προεπιλεγμένη καθυστέρηση (δευτερόλεπτα)	Διαμορφώσιμο εύρος (δευτερόλεπτα) ¹	Άθροισμα προεπιλεγμένων καθυστερήσεων (δευτερόλεπτα) ²	Άθροισμα διαμορφώσιμων καθυστερήσεων (δευτερόλεπτα)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Δεν υπάρχουν καθυστερήσεις συνθήκης ειδοποίησης που οφείλονται στο σύστημα για ειδοποιήσεις θερμοκρασίας ή πίεσης αίματος.

- ¹ Αυτές οι καθυστερήσεις μπορούν να διαμορφωθούν στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους).
- ² Όταν η συσκευή καθορίζει την κατάσταση ειδοποίησης, παράγει σήματα ειδοποιήσεων (οπτικών και ηχητικών) και ειδοποιεί οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο είναι συνδεδεμένη εντός ενός δευτερολέπτου.

Λογισμικό ΗΚΓ και ειδοποιήσεις

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Προεπιλογή ορίου κοιλιακής ταχυκαρδίας	120 παλμοί ανά λεπτό ± 3 παλμοί ανά λεπτό για 6 διαδοχικούς παλμούς
Μεταβλητές ρυθμίσεις κοιλιακής ταχυκαρδίας	100 παλμοί ανά λεπτό έως 150 παλμοί ανά λεπτό ± 3 παλμοί ανά λεπτό για 6 διαδοχικούς παλμούς
Προεπιλεγμένο όριο ασυστολίας	Μη ανιχνεύσιμος παλμός για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα
Προεπιλογή ορίου κοιλιακής μαρμαρυγής	Κυματομορφή ινιδισμού που παραμένει για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα
Διαμορφώσιμο φίλτρο κεντρικής παροχής	ON ή OFF, 50 Hz ή 60 Hz
Έξοδος byte ροής δεδομένων	Μέγιστος λανθάνων χρόνος <100 ms
Απόρριψη ψηλού κύματος T κατά IEC 60601-2-27:2011 ρήτρα 201.12.1.101.17	Απορρίπτει ψηλά κύματα T, έως 1,4 mV
Μέθοδος υπολογισμού μέσης καρδιακής συχνότητας κατά πρότυπο IEC 60601-2-27:2011 ρήτρα 201.7.9.2.9.101	Αριθμός διαδοχικά ανιχνεύσιμων παλμών: >10: Καρδιακή συχνότητα = 60/μέσος όρος των τελευταίων 10 διαδοχικών διαστημάτων R-R που ανιχνεύθηκαν <2 και <10: Καρδιακή συχνότητα = 60/μέσος όρος των διαδοχικών διαστημάτων R-R που ανιχνεύθηκαν
Απόκριση σε αλλαγές στην καρδιακή συχνότητα κατά IEC 60601-2-27:2011 ρήτρα 201.7.9.2.9.101	Αύξηση από 80 έως 120 παλμούς ανά λεπτό: 6,0 δευτ Μείωση από 80 έως 40 παλμούς ανά λεπτό: 16,0 δευτ

Προστασία από απινίδωση

Κατά EN60601-2-27:2011. Η συσκευή ΗΚΓ θα συνεχίσει τη λειτουργία της σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Παράμετρος	Αρχική έκθεση μετά την απινίδωση	Μέγιστος χρόνος αποκατάστασης	Σημείωση
Τιμή HR	Λήψη	3 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.
Κυματομορφή ΗΚΓ	Κυματομορφή	≤ 5 δευτ	

Παράμετρος	Αρχική έκθεση μετά την απινίδωση	Μέγιστος χρόνος αποκατάστασης	Σημείωση
Τιμή αναπνοής	Λήψη	3 δευτ. +5 αναπνοές	Εξαρτάται από τη συχνότητα αναπνοής του ασθενούς.
Ανίχνευση βηματοδότη	Δείκτης βηματοδότη στην κυματομορφή	≤5 δευτ	
Αρρυθμία	Λήψη ή Δεν είναι δυνατή η ανάλυση	5 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.

Ηλεκτροχειρουργική προστασία

Κατά EN60601-2-27:2011. Η συσκευή ΗΚΓ θα συνεχίσει τη λειτουργία της σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Παράμετρος	Αρχική έκθεση μετά την απινίδωση	Μέγιστος χρόνος αποκατάστασης	Σημείωση
Τιμή HR	Λήψη	10 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.
Κυματομορφή ΗΚΓ	Κυματομορφή	≤10 δευτ	
Τιμή αναπνοής	Λήψη	10 δευτ. +5 αναπνοές	Εξαρτάται από τη συχνότητα αναπνοής του ασθενούς.
Ανίχνευση βηματοδότη	Δείκτης βηματοδότη στην κυματομορφή	≤10 δευτ	
Αρρυθμία	Λήψη ή Δεν είναι δυνατή η ανάλυση	10 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.

Ταξινόμηση συσκευής ΗΚΓ

Η συσκευή ΗΚΓ λειτουργεί σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα μετά την εκκίνηση και μετά από αλλαγές στις διαμορφώσεις παραμέτρων (π.χ. ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φίλτρου) ή αποκατάσταση αποσύνδεσης απαγωγών.

Παράμετρος	Αρχική έκθεση μετά την απινίδωση	Μέγιστος χρόνος αποκατάστασης	Σημείωση
Τιμή HR	Λήψη	10 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.
Κυματομορφή ΗΚΓ	Κυματομορφή	≤3 δευτ	
Τιμή αναπνοής	Λήψη	10 δευτ. +5 αναπνοές	Εξαρτάται από τη συχνότητα αναπνοής του ασθενούς.
Ανίχνευση βηματοδότη	Δείκτης βηματοδότη στην κυματομορφή	≤3 δευτ	

Παράμετρος	Αρχική έκθεση μετά την απινίδωση	Μέγιστος χρόνος αποκατάστασης	Σημείωση
Αρρυθμία	Λήψη ή Δεν είναι δυνατή η ανάλυση	10 δευτ. +5 παλμοί	Εξαρτάται από την καρδιακή συχνότητα του ασθενούς.

Περιβαλλοντικές προδιαγραφές

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Θερμοκρασία λειτουργίας	10–40 °C (50–104 °F)
Θερμοκρασία μεταφοράς/φύλαξης	-20–50 °C (-4–122 °F)
Υψόμετρο λειτουργίας	-557–10.000 ft. (-170–3.048 m)
Υγρασία λειτουργίας	15–95% χωρίς συμπύκνωση
Υγρασία μεταφοράς/φύλαξης	15–95% χωρίς συμπύκνωση

Ασύρματος πομποδέκτης συσκευής

Ο ασύρματος πομποδέκτης της συσκευής λειτουργεί σε δίκτυα 802.11. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των συνδέσεων δικτύου και τις προτεινόμενες ρυθμίσεις, ανατρέξτε στο έγγραφο "Wireless Best Practices Overview" (Επισκόπηση βέλτιστων πρακτικών ασύρματης σύνδεσης) στη διεύθυνση <https://www.hillrom.com/content/dam/hillrom-aem/us/en/sap-documents/LIT/80023/80023689LITPDF.pdf>

Ασύρματο Newmar

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή	
Διασύνδεση ασύρματου δικτύου	IEEE 802.11 a/b/g/n	
Συχνότητα	Ζώνες συχνοτήτων 2,4 GHz: 2,4–2,483 GHz	Ζώνες συχνοτήτων 5 GHz: 5,15–5,35 GHz, 5,725–5,825 GHz
Κανάλια	Κανάλια 2,4 GHz: Έως και 14 (3 μη επικαλυπτόμενα), εξαρτώμενα από τη χώρα	Κανάλια 5 GHz: Έως και 23 μη επικαλυπτόμενα, εξαρτώμενα από τη χώρα
Έλεγχος ταυτότητας/ Κρυπτογράφηση	Εμπιστευτικότητα αντίστοιχη με ενσύρματο δίκτυο (WEP, αλγόριθμος RC4), Προστατευμένη πρόσβαση Wi-Fi ® (WPA), IEEE 802.11i (WPA2), TKIP, Αλγόριθμος RC4, AES, Αλγόριθμος Rijndael, Παροχή κλειδιού κρυπτογράφησης, Στατικός (μήκη 40 bit και 128 bit), PSK, Δυναμικός, EAP-FAST, EAP-TLS, EAP-TTLS, PEAP-GTC ¹ , PEAP-MSCHAPv2, PEAP-TLS	
Κεραία	Ethertronics WLAN_1000146	

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Ταχύτητες ασύρματης μεταβίβασης δεδομένων	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
	802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps
	802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
	802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps
Πρωτόκολλα	UDP, DHCP, TCP/IP
Πρωτόκολλα μεταφοράς δεδομένων	UDP/TCP/IP
Ρεύμα εξόδου	39,81mW τυπικό, ανάλογα με τη χώρα
Συμπληρωματικά πρότυπα IEEE	802.11d, 802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X

¹ Δεν υποστηρίζονται οι κωδικοί πρόσβασης μίας χρήσης.

Ασύρματο Lamarr

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφή
Διασύνδεση ασύρματου δικτύου	IEEE 802.11 b/g, 802.11a
Συχνότητα	802.11 b/g: 2,402 GHz έως 2,4835 GHz 802.11a: 5,125 GHz έως 5,875 GHz
Κανάλια	Έως 14 σε 802.11b/g, έως 24 σε 802.11a, ανάλογα με τη χώρα
Ασφάλεια/κρυπτογράφηση/έλεγχος ταυτότητας	WPA2/AES (έλεγχος ταυτότητας EAP ή PSK)
Κεραία	Εσωτερική πολυζωνική PIFA
Ταχύτητες ασύρματης μεταβίβασης δεδομένων	802.11b: 1 Mbps ή υψηλότερη μόνο στη διάρκεια μεταβίβασης δεδομένων ζωτικών παραμέτρων 802.11a/g: 6 Mbps ή υψηλότερη μόνο στη διάρκεια μεταβίβασης δεδομένων ζωτικών παραμέτρων (περίπου 2 δευτερόλεπτα ανά μέτρηση)
Πρωτόκολλα	UDP, DHCP, TCP/IP
Πρωτόκολλα μεταφοράς δεδομένων	UDP, TCP/IP
Διαμόρφωση	OFDM (802.11a/g), DSSS/CCK (802.11b)
Ρεύμα εξόδου	40 mW τυπικό, ανάλογα με τη χώρα
Συμπληρωματικά πρότυπα IEEE	802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X

Επιλογές διαμόρφωσης

Vital Signs Monitor 6000 Series

Το μόνιτορ διατίθεται σε πολλές ρυθμίσεις παραμέτρων.

Μόνιτορ με δυνατότητα υποστήριξης συνδυασμού CO2/RR ή RRA ή EarlySense (κίνηση ασθενούς), MEAP, SpO2, SPHB, σφυγμό, ΗΚΓ και θερμοκρασία

Μοντέλο Περιγραφή	
6700	Τυπικό. Περιλαμβάνει κλήση νοσηλευτή, συνδέσεις Ethernet και USB. Ο ασύρματος δέκτης είναι προαιρετικός.
6800	Ασύρματο. Περιλαμβάνει όλα τα χαρακτηριστικά της τυπικής έκδοσης συν έναν εσωτερικό ασύρματο δέκτη 802.11 a/b/g.

Integrated Wall System

Το επιτοίχιο σύστημα διατίθεται με τις εξής διαμορφώσεις.

Πρόθημα μοντέλου Περιγραφή	
Σειρά 84	Τυπικό. Περιλαμβάνει κλήση νοσηλευτή, συνδέσεις Ethernet και USB.
Σειρά 85	Ασύρματο. Περιλαμβάνει όλα τα χαρακτηριστικά της τυπικής έκδοσης συν έναν εσωτερικό ασύρματο δέκτη 802.11 a/b/g.

Πρότυπα και συμμόρφωση

Γενική συμμόρφωση και πρότυπα

IEC

Το μόνιτορ συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα:¹

IEC 60601-1	IEC 60601-1-8	IEC 80601-2-49	ISO 80601-2-61	IEC 62366-1
IEC 60601-1-2	IEC 60601-2-27 ²	ISO 80601-2-55	ISO 10993	
IEC 60601-1-6	IEC 80601-2-30	ISO 80601-2-56	IEC 62304	

¹ Τα πρότυπα είναι ουσιαστικά η σειρά προτύπων IEC 60601-1 συν τις εθνικές αποκλίσεις των χωρών που παρατίθενται (π.χ. AS/NZ, CAN/CSA, Εναρμονισμένη έκδοση EN κ.λπ.).

² Ενδέχεται να εμφανιστούν και να ηχήσουν ειδοποιήσεις κατά τη διάρκεια συμβάντος παρεμβολής ηλεκτροχειρουργικής.

Οδηγία 2012/19/ΕΕ-ΑΗΗΕ

Απόρριψη μη επιμολυσμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:



Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα αταξινόμητα αστικά απόβλητα. Προετοιμάστε αυτό το προϊόν για επαναχρησιμοποίηση ή για ξεχωριστή αποκομιδή, σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αναφορικά με τα απόβλητα ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η οδηγία δεν ισχύει στην περίπτωση που αυτό το προϊόν έχει υποστεί επιμόλυνση.

Για περισσότερες ειδικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη ή τη συμμόρφωση, μεταβείτε στη διεύθυνση bax.to/docs-weee ή επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Hillrom: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Γενική συμμόρφωση με τα επίπεδα ραδιοσυχνότητας

Τα ασύρματα χαρακτηριστικά αυτού του μόνιτορ πρέπει να χρησιμοποιούνται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, όπως περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το προϊόν.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Ενότητα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) και με τους κανονισμούς του καναδικού προτύπου ICES-003, όπως περιγράφεται στις ακόλουθες ενότητες.

Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC)

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC). Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες:

- Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες παρεμβολές.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε ληφθείσες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τους περιορισμούς για ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, δυνάμει του Μέρους 15 των κανονισμών της FCC. Αυτοί οι περιορισμοί έχουν σχεδιαστεί για την παροχή εύλογης προστασίας από επικίνδυνες παρεμβολές σε κατοικημένες περιοχές. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Αν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επικίνδυνες παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, πράγμα που μπορεί να διαπιστωθεί με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στον χρήστη να δοκιμάσει να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Να αλλάξει τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Να αυξήσει την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Να συνδέσει τον εξοπλισμό σε πρίζα κυκλώματος διαφορετικού από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Να συμβουλευτεί τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου ή τηλεόρασης για βοήθεια.

Μπορείτε να ανατρέξετε για περισσότερες πληροφορίες στο παρακάτω φυλλάδιο της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών:

The Interference Handbook (Το εγχειρίδιο παρεμβολών)—Αυτό το φυλλάδιο είναι διαθέσιμο από το Κυβερνητικό Γραφείο Τύπου των Η.Π.Α., Ουάσινγκτον, D.C. 20402. Stock No. 004-000-0034504.

Η Hillrom δεν ευθύνεται για καμία ραδιοφωνική ή τηλεοπτική παρεμβολή που οφείλεται σε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση συσκευών που περιλαμβάνονται σε αυτό το προϊόν της Welch Allyn ή στην αντικατάσταση ή σύνδεση καλωδίων σύνδεσης και εξοπλισμού, που διαφέρουν από όσα ορίζονται από τη Hillrom.

Η διόρθωση παρεμβολών που οφείλονται σε τέτοιου είδους μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, αντικατάσταση ή σύνδεση θα αποτελεί ευθύνη του χρήστη.

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς ραδιοτηλεπικοινωνιών και εγκρίσεις

Για να διασφαλίσετε τη συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς για τους ασύρματους, βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή χώρα στην οποία έχει εγκατασταθεί το σημείο πρόσβασης. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τους εξής περιορισμούς:

Νορβηγία - Δεν ισχύει για τη γεωγραφική περιοχή σε ακτίνα 20 km από το κέντρο της Ny-Ålesund.

Γαλλία – Η χρήση σε εξωτερικό χώρο περιορίζεται στα 10 mW EIRP εντός της ζώνης των 2454 έως 2483,5 MHz.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ενεργή ιστροπική ακτινοβολούμενη ισχύς (Effective Isotropic Radiated Power, EIRP).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε μερικές χώρες η χρήση περιορίζεται σε ζώνες των 5 GHz. Ο ασύρματος πομποδέκτης 802.11a στη συσκευή χρησιμοποιεί μόνο τα κανάλια που υποδεικνύονται από το σημείο πρόσβασης με το οποίο σχετίζεται ο ασύρματος πομποδέκτης. Το τμήμα IT του νοσοκομείου πρέπει να διαμορφώνει τα σημεία πρόσβασης ώστε να λειτουργούν με εγκεκριμένους τομείς.

Ασύρματο Newmar

Ο πίνακας αυτός ισχύει μόνο για συσκευές με εγκατεστημένη κάρτα ασύρματης σύνδεσης Newmar. Τα διακριτά χαρακτηριστικά συσκευών με αυτήν την κάρτα ασύρματης σύνδεσης είναι τα εξής:

- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το πλαίσιο Session (Περίοδος λειτουργίας) στην καρτέλα Network Status (Κατάσταση δικτύου) περιλαμβάνει Tx packets dropped (Πτώση πακέτων Tx), Rx packets dropped (Πτώση πακέτων Rx) και Rx multicast packets (Πακέτα Rx πολλαπλής διανομής).

- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το αριστερό παράθυρο στην καρτέλα Network Radio (Ασύρματος πομποδέκτης δικτύου) περιλαμβάνει την επιλογή **Enable dynamic frequency** (Ενεργοποίηση δυναμικής συχνότητας).

ΗΠΑ	SQG-WB45NBT FCC Τμήμα 15.247 Υποτμήμα C, FCC Τμήμα 15.407 Υποτμήμα E	
Ευρώπη	Οδηγία 2014/53/ΕΕ περί ραδιοεξοπλισμού	
Καναδάς	Πρότυπο (IC) RSS-210. IC 3147A-WB45NBT βάσει δοκιμών της FCC	
Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία	Αυστραλιανή Αρχή Επικοινωνιών και ΜΜΕ (ACMA) Σήμα συμμόρφωσης ραδιοεξοπλισμού (RCM)  Η Νέα Ζηλανδία διατηρεί Συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης (MRA) με την Αυστραλία.	
Βραζιλία	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	 Αρ. μοντέλου ANATEL 05725-17-10188
Μεξικό	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Federal Telecommunications Institute—IFETEL)	This product contains an approved module, Model No. WB45NBT, IFETEL No. RCPLAWB14-2006.
Σιγκαπούρη	Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) (新加坡资讯通信发展管理局)	Αυτό το προϊόν περιέχει μια συσκευή εγκεκριμένη από την IDA.
Νότια Αφρική	Independent Communications Authority of South Africa	Αυτό το προϊόν περιέχει μια συσκευή εγκεκριμένη από την ICASA.  TA-2016/2122
Νότια Κορέα	Korea Communications Commission (대한민국 방송통신위원회)—KCC Certification number: MSIP-CRM-LAI-WB45NBT	 Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το άρθρο 58-2 του διατάγματος περί ραδιοκυμάτων, της Επιτροπής επικοινωνιών της Κορέας. Ο εξοπλισμός αυτός είναι συσκευή ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων βιομηχανικής καταλληλότητας (Τάξης Α), το οποίο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη ο πωλητής ή ο χρήστης, και πρέπει να χρησιμοποιείται σε μέρη εκτός οικιακών εγκαταστάσεων. 이 기기는 업무용 (A 급) 전자파적합기기로서 판 매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Ασύρματο Lamarr

Ο πίνακας αυτός ισχύει μόνο για συσκευές με εγκατεστημένη κάρτα ασύρματης σύνδεσης Lamarr. Τα διακριτά χαρακτηριστικά συσκευών με αυτήν την κάρτα ασύρματης σύνδεσης είναι τα εξής:

- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το πλαίσιο Session (Περίοδος λειτουργίας) στην καρτέλα Network Status (Κατάσταση δικτύου) περιλαμβάνει τις επιλογές "Dir . Rx packets" (Άμεσα πακέτα Rx), "Dir . Tx packets" (Άμεσα πακέτα Tx) και "Signal-to-noise ratio" (Αναλογία σήματος προς θόρυβο).
- Στις ρυθμίσεις Advanced (Για προχωρημένους), το αριστερό παράθυρο στην καρτέλα Network Radio (Ασύρματος πομποδέκτης δικτύου) περιλαμβάνει μόνο τις επιλογές **Enable radio** (Ενεργοποίηση ασύρματου πομποδέκτη) και **Enable radio network alarms** (Ενεργοποίηση ειδοποιήσεων ασύρματου πομποδέκτη δικτύου) [όχι την επιλογή **Enable dynamic frequency** (Ενεργοποίηση δυναμικής συχνότητας)].

ΗΠΑ	PGUWA11ABG09 FCC Τμήμα 15.247 Υποτμήμα C, FCC Τμήμα 15.407 Υποτμήμα E	
Ευρώπη	Οδηγία 2014/53/ΕΕ περί ραδιοεξοπλισμού	
Καναδάς	Πρότυπο (IC) RSS-210. IC 4168A-WA11ABG09 βάσει δοκιμών της FCC	
Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία	Αυστραλιανή Αρχή Επικοινωνιών και MME (ACMA) Σήμα συμμόρφωσης ραδιοεξοπλισμού (RCM)  Η Νέα Ζηλανδία διατηρεί Συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης (MRA) με την Αυστραλία.	
Αργεντινή	Autoridad Federal de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (AFTIC)	Contiene Modulo CNC I.D. C-10142
Βραζιλία	Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)  Αρ. μοντέλου ANATEL 05725-17-10188	"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."
Μεξικό	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Ομοσπονδιακό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιών—IFETEL)	Αυτό το προϊόν περιέχει μια εγκεκριμένη μονάδα, αριθμός μοντέλου 802.11a/b/g, αριθμός RCPWEWE10-0521.
Σιγκαπούρη	Infocomm Development Authority της Σιγκαπούρης (IDA) 新加坡资讯通信发展管理局	Σιγκαπούρη: Συμμορφώνεται με το πρότυπο IDS
Νότια Αφρική	Ανεξάρτητη αρχή επικοινωνιών της Νότιας Αφρικής  TA-2010/782	Αυτό το προϊόν περιέχει μια συσκευή εγκεκριμένη από την ICASA.

Νότια Κορέα	Korea Communications Commission (Επιτροπή επικοινωνιών της Κορέας) (대한민국 방송통신위원회) — KCC		Ο εξοπλισμός αυτός είναι συσκευή ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων βιομηχανικής καταλληλότητας (Τάξης A), το οποίο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη ο πωλητής ή ο χρήστης, και πρέπει να χρησιμοποιείται σε μέρη εκτός οικιακών εγκαταστάσεων.
Αριθμός πιστοποίησης:	KCC-CRM-BVT-WA80211ABG	Εξοπλισμός Κατηγορίας A (Βιομηχανικός εξοπλισμός αναμετάδοσης & επικοινωνιών)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
		A급 기기 (업무용 방송 통신기자재)	

Εκπομπές κατά το πρότυπο Industry Canada (IC)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο RSS 210 του Industry Canada.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες: (1) αυτή η συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία αυτής της συσκευής.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Αυτή η ψηφιακή συσκευή Κλάσης B συμμορφώνεται με το καναδικό πρότυπο ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conform à la norme NMB-003 du Canada.

Ευρωπαϊκή Ένωση

Czech	Hillrom tímto prohlašuje, že tento RLAN device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.
Danish	Undertegnede Hillrom erklærer herved, at følgende udstyr RLAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF
Dutch	Bij deze verklaart Hillrom dat deze RLAN device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EC.
English	Hereby, Hillrom, declares that this RLAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Hillrom seadme RLAN device vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Finnish	Hillrom vakuuttaa täten että RLAN device tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente, Hillrom déclare que ce RLAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/CE qui lui sont applicables
German	Hiermit erklärt Hillrom die Übereinstimmung des Gerätes RLAN device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 2014/53/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Hillrom ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RLAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ

Hungarian	Alulírott, Hillrom nyilatkozom, hogy a RLAN device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.
Italian	Con la presente Hillrom dichiara che questo RLAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.
Latvian	Ar šo Hillrom deklarē, ka RLAN device atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Hillrom deklaruoją, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Malti	Hawnhekk, Hillrom, jiddikjara li dan RLAN device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EC
Portuguese	Hillrom declara que este RLAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.
Slovak	Hillrom týmto vyhlasuje, ze RLAN device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.
Slovene	Šiuo Hillrom deklaruoją, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Spanish	Por medio de la presente Hillrom declara que el RLAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE
Swedish	Härmed intygar Hillrom att denna RLAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και δήλωση του κατασκευαστή

Συμμόρφωση με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Για όλον τον ηλεκτρικό ιατροτεχνολογικό εξοπλισμό πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ). Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1-2.

- Το σύνολο του ιατρικού ηλεκτρικού εξοπλισμού πρέπει να εγκατασταθεί και να τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με τις πληροφορίες ΗΜΣ που παρέχονται στις παρούσες *Οδηγίες χρήσης*.
- Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του ιατρικού ηλεκτρικού εξοπλισμού.

Το μόνιτορ συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα και απαιτούμενα πρότυπα για ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

- Συνήθως δεν επηρεάζει παρακείμενο εξοπλισμό και συσκευές.
- Υπό φυσιολογικές συνθήκες, δεν επηρεάζεται από παρακείμενους εξοπλισμούς και συσκευές.
- Δεν είναι ασφαλές να χρησιμοποιείτε το μόνιτορ παρουσία χειρουργικού εξοπλισμού υψηλής συχνότητας.
- Καλό είναι να αποφεύγετε τη χρήση του μόνιτορ πολύ κοντά σε άλλο εξοπλισμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Υπάρχουν απαιτήσεις ουσιαστικής απόδοσης για τις συσκευές **Connex** που σχετίζονται με τη μέτρηση αρτηριακής πίεσης, τον κορεσμό οξυγόνου, το CO₂, την αναπνοή, το ΗΚΓ και τη μέτρηση θερμοκρασίας. Σε περιπτώσεις όπου υπάρχουν ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές, η συσκευή εμφανίζει έναν κωδικό σφάλματος. Μόλις σταματήσουν οι ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές, η συσκευή **Connex** επανέρχεται αυτόματα και λειτουργεί όπως προβλέπεται.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Τα χαρακτηριστικά εκπομπών αυτού του εξοπλισμού, τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (CISPR 11 κατηγορίας A). Εάν χρησιμοποιείται σε οικιστικό περιβάλλον (για το οποίο απαιτείται συνήθως το CISPR 11 κατηγορίας B), αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκή προστασία σε υπηρεσίες επικοινωνίας μέσω ραδιοσυχνοτήτων. Ο χρήστης ενδέχεται να πρέπει να λάβει μέτρα μετριασμού, όπως αλλαγή της θέσης ή επαναπροσανατολισμό του εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αποφεύγετε τη χρήση συσκευών **Connex** δίπλα σε ή στοιβαγμένες με άλλον εξοπλισμό ή ιατρικά ηλεκτρικά συστήματα, καθώς αυτό θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα την εσφαλμένη λειτουργία τους. Εάν είναι απαραίτητο να τις χρησιμοποιήσετε με τέτοιον τρόπο, παρακολουθήστε τη συσκευή **Connex** και τον άλλο εξοπλισμό για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν κανονικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που συνιστώνται από τη Hillrom για χρήση με συσκευές **Connex**. Εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Hillrom ενδέχεται να επηρεάσουν τις εκπομπές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας ή την ατρωσία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 30 cm (12 in) μεταξύ των συσκευών **Connex** και φορητού εξοπλισμού επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών, όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες). Η απόδοση των συσκευών **Connex** ενδέχεται να υποβαθμιστεί εάν δεν διατηρήσετε επαρκή απόσταση διαχωρισμού.

Πληροφορίες περί ατρωσίας και εκπομπών

Για πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), βλ. bax.to/docs-emc-compl.

Μπορείτε να παραγγείλετε ένα έντυπο αντίγραφο των πληροφοριών για τις εκπομπές και την ατρωσία από τη Hillrom που παραδίδεται εντός 7 ημερολογιακών ημερών.

Παράρτημα

Εγκεκριμένα εξαρτήματα

Στους παρακάτω πίνακες παρατίθενται τα εγκεκριμένα παρελκόμενα μόνιτορ και επιτοίχιου συστήματος, καθώς και η τεκμηρίωσή τους. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές, τις ενημερώσεις και τις άδειες χρήσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο σέρβις.

Περιχειρίδες **FlexiPort** (δεν έχουν κατασκευαστεί από λάτεξ από φυσικό καουτσούκ)

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
Reuse-08-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, μικρόσωμο παιδί, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-09-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, παιδί, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-10-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, μικρόσωμος ενήλικας, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-11-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, ενήλικας, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-11L-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, ενήλικας, μεγάλου μήκους, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-12-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, μεγαλόσωμος ενήλικας, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-12L-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, μεγαλόσωμος ενήλικας, μεγάλου μήκους, 2 σωλήνων, MQ
Reuse-13-2MQ	Πολλαπλών χρήσεων	Περιχειρίδα, μηρός, 2 σωλήνων, MQ
Neo-1-1	Μίας χρήσης	Περιχειρίδα, μαλακή, μέγεθος νεογνού 1, 1 σωλήνας, NQ (κουτί των 10)
Neo-2-1	Μίας χρήσης	Περιχειρίδα, μαλακή, μέγεθος νεογνού 2, 1 σωλήνας, NQ (κουτί των 10)
Neo-3-1	Μίας χρήσης	Περιχειρίδα, μαλακή, μέγεθος νεογνού 3, 1 σωλήνας, NQ (κουτί των 10)
Neo-4-1	Μίας χρήσης	Περιχειρίδα, μαλακή, μέγεθος νεογνού 4, 1 σωλήνας, NQ (κουτί των 10)
Neo-5-1	Μίας χρήσης	Περιχειρίδα, μαλακή, μέγεθος νεογνού 5, 1 σωλήνας, NQ (κουτί των 10)

Εξαρτήματα αρτηριακής πίεσης (δεν έχουν κατασκευαστεί από λάτεξ από φυσικό καουτσούκ)

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
4500-30	SureBP	Λάστιχο αρτηριακής πίεσης διπλού σωλήνα (152,40 cm)
4500-31	SureBP	Λάστιχο αρτηριακής πίεσης διπλού σωλήνα (304,80 cm)
4500-32	SureBP	Εύκαμπτος σωλήνας αρτηριακής πίεσης διπλού σωλήνα [2,44 m (8 ft)]

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
6000-30	BP	Εύκαμπτος σωλήνας αρτηριακής πίεσης, μονός (5 ft)
6000-31	BP	Εύκαμπτος σωλήνας αρτηριακής πίεσης, μονός (10 ft)
7000-33	BP	Λάστιχο αρτηριακής πίεσης νεογνών (304,8 cm) με σύνδεσμο NeoQuik

Παλμική οξυμετρία Masimo (για χρήση με συσκευές με μονάδα SpO2)

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
LNCS-DCI	LNCS	Αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων
LNCS-DCIP	LNCS	Αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Παιδιατρικός
LNCS-ADTX	LNCS	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων (20 ανά θήκη)
LNCS-PDTX	LNCS	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Παιδιατρικός (20 ανά θήκη)
RED LNC-10	LNCS	Καλώδιο 3,0 m με σύνδεσμο για αισθητήρα
LNCS-YI	LNCS	Αισθητήρας πολλαπλών θέσεων, πολλαπλών χρήσεων (1 αισθητήρας, 6 αυτοκόλλητοι βραχίονες περιτύλιξης)
LNCS-TC-I	LNCS	Αισθητήρας αφτιού πολλαπλών χρήσεων
LNCS-Neo-L-3	LNCS	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου μίας χρήσης - Νεογνικός/Ενηλίκων (20 ανά θήκη)
Neo-Wrap-RP	LNCS	Ανταλλακτικός βραχίονας περιτύλιξης για νεογνικά αυτοκόλλητα (100 ανά θήκη)
LNCS-Inf-3	LNCS	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Βρεφικός (20 ανά θήκη)
Inf-Wrap-RP	LNCS	Ανταλλακτικός βραχίονας περιτύλιξης για βρεφικά αυτοκόλλητα (100 ανά θήκη)
YI-AD	LNCS	Αυτοκόλλητος βραχίονας περιτύλιξης πολλαπλών θέσεων, ενηλίκων/ παιδιατρικός/νεογνικός για αισθητήρα YI (100 ανά θήκη)
YI-FM	LNCS	Βραχίονας περιτύλιξης από αφρώδες υλικό, ενηλίκων/παιδιατρικός/ νεογνικός για αισθητήρα YI (12 ανά θήκη)
RDSETDCI	RD SET	Αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων
RDSETDCIP	RD SET	Αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Παιδιατρικός
RDSETDBI	RD SET	Μαλακός αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων
RDSETTCI	RD SET	Αισθητήρας αφτιού πολλαπλών χρήσεων
RDSETADT	RD SET	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων (20 ανά θήκη)
RDSETPDT	RD SET	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Παιδιατρικός (20 ανά θήκη)

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
RDSETINF	RD SET	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Βρεφικός (20 ανά θήκη)
RDSETNEO	RD SET	Αυτοκόλλητος αισθητήρας δακτύλου χεριού πολλαπλών χρήσεων - Νεογνικός (20 ανά θήκη)
RDSETYI	RD SET	Αισθητήρας πολλαπλών θέσεων, πολλαπλών χρήσεων (1 αισθητήρας, 6 αυτοκόλλητοι βραχίονες περιτύλιξης)
RDSET12	RD SET	Καλώδιο 3,6 m (12 foot) με σύνδεσμο για αισθητήρα
RDSET5	RD SET	Καλώδιο 1,52 m (5-foot) με σύνδεσμο για αισθητήρα

Masimo Rainbow SET (για χρήση με συσκευές με SpO2 και SpHb)

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
724322	Rainbow	Αισθητήρας SpHb ενηλίκων DCI SC-400 και καλώδιο 91,44 cm (3 ft)
104149	Rainbow	RC-12, Καλώδιο προέκτασης 365,76 cm (12 ft), 20 ακίδων, για αισθητήρες M-LNCS
DCISPHB	Rainbow	Αισθητήρας αιμοσφαιρίνης πολλαπλών χρήσεων - Ενηλίκων (χρήση με RDSET5 ή RDSET12)

Masimo RRa

Κωδικός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
104771	Rainbow	Αισθητήρας RAS-125 (κουτί των 10)
104772	Rainbow	Καλώδιο ασθενούς

Παλμική οξυμετρία Nellcor

Αριθμός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
DS-100A	OxiMax	Μορφοτροπέας οξυγόνου ενηλίκων Durasensor
DOC-10	OxiMax	Καλώδιο προέκτασης (3 m)
D-YS	OxiMax	Μορφοτροπέας οξυγόνου Dura-Y (1 αισθητήρας, 40 βραχίονες περιτύλιξης)
D-YSE	OxiMax	Κλιπ αφτιών (για χρήση με αισθητήρα Dura-Y)
D-YSPD	OxiMax	Παιδιατρικό κλιπ τοπικού ελέγχου PediCheck (για χρήση με αισθητήρα Dura-Y)
MAX-AI	OxiMax	Αισθητήρας ενηλίκων OxiMax (μίας χρήσης, θήκη των 24)
MAX-PI	OxiMax	Παιδιατρικός αισθητήρας OxiMax (μίας χρήσης, θήκη των 24)

Αριθμός εξαρτήματος	Μοντέλο	Περιγραφή
MAX-II	OxiMax	Βρεφικός αισθητήρας OxiMax (μίας χρήσης, θήκη των 24)
OXI-A/N	OxiMax	Μετατροπέας Oxiband , ενηλίκων/νεογνικός (1 αισθητήρας, 50 βραχίονες περιτύλιξης)
OXI-P/I	OxiMax	Μορφοτροπέας Oxiband , παιδιατρικός/βρεφικός (1 αισθητήρας, 50 βραχίονες περιτύλιξης)

Θερμόμετρο **SureTemp Plus**

Αριθμός εξαρτήματος	Περιγραφή
02895-000	Κιτ ακροδέκτη και υποδοχής ακροδέκτη στόματος (2,7 m)
02895-100	Κιτ ακροδέκτη και υποδοχής ακροδέκτη ορθού (2,7 m)
02894-0000	Υποδοχή ακροδέκτη στόματος (μπλε)
02894-1000	Υποδοχή ακροδέκτη ορθού (κόκκινη)
05031-101	Καλύμματα ακροδέκτη μίας χρήσης (1.000 καλύμματα, συσκευασμένα 25/κουτί)
05031-110	Καλύμματα ακροδέκτη μίας χρήσης (10.000 καλύμματα, συσκευασμένα 25/κουτί)
01802-110	Συσκευή δοκιμής βαθμονόμησης 9600 Plus
06138-000	Πίνακας βαθμονόμησης θερμοκρασίας

Θερμόμετρο και συνοδευτική βάση **Braun ThermoScan® PRO 6000**

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
06000-900	Βάση με θερμόμετρο
106743	Βάση χωρίς θερμόμετρο
106744	Κιτ επιτοίχιας βάσης
106745	Κιτ κινητής βάσης

EarlySense RR, σφυγμός και κίνηση ασθενούς

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
105481	Αισθητήρας άνευ επαφής
MSH-00033	Μεταλλική πλάκα για κλίνες
MSH-00033A	Μεταλλική πλάκα για κλίνες με άγκιστρα μήκους 1,98 εκ. για ελαττωματικά κοίλα πλαίσια κλίνης
MSH-00033B	Μεταλλική πλάκα για κλίνες με άγκιστρα μήκους 3 εκ. για ελαττωματικά κοίλα πλαίσια κλίνης

Κωδικός εξαρτήματος Περιγραφή	
AME-00970	Επιτοίχιος αναρτήρας αισθητήρα κλίνης
105637	Σπειροειδές καλώδιο

Oridion CO2

Οι γραμμές φίλτρου etCO₂ (γραμμές δειγματοληψίας) του Oridion **Microstream** έχουν δοκιμαστεί για βιοσυμβατότητα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 10993 και είναι τα μόνα εξαρτήματα που είναι εγκεκριμένα από τη Hillrom για την παρακολούθηση του CO₂. Διατίθενται μόνο από τη διεύθυνση www.medtronic.com.

Όργανα σωματικής αξιολόγησης

Κωδικός εξαρτήματος Περιγραφή	
<i>Ωτοσκόπια</i>	
23810	Ωτοσκόπιο MacroView
23820	Ωτοσκόπιο MacroView με συσκευή φωτισμού λαιμού
23814	Ωτοσκόπιο MacroView με ασκό εμφύσησης
23824	Ωτοσκόπιο MacroView με συσκευή φωτισμού λαιμού και ασκό εμφύσησης
238-2	Βασικό ωτοσκόπιο Welch Allyn MacroView
238-3	Welch Allyn MacroView Plus oto για iEx
25020	Διαγνωστικό ωτοσκόπιο με διαστολέα
25021	Διαγνωστικό ωτοσκόπιο με ασκό εμφύσησης
250-2	Ωτοσκόπιο LED Welch Allyn
20201	Πνευματικό ωτοσκόπιο χωρίς διαστολέα
20200	Πνευματικό ωτοσκόπιο 3.5V με διαστολέα
20250	Πνευματικό ωτοσκόπιο των 3,5 V με φακό 12 διαφραγμάτων και χωνάκια
20251	Πνευματικό ωτοσκόπιο με φακό 12 διαφραγμάτων
21700	Χειρουργικό ωτοσκόπιο 3.5V με διαστολέα
21701	Χειρουργικό ωτοσκόπιο 3.5V χωρίς διαστολέα
<i>Διαστολέας και συσκευές χορήγησης διαστολέα</i>	
52432-CLR-1	Διάφανα χωνάκια ωτοσκοπίου LumiView των 2,75 mm (κουτί)
52432-CLR-2	Διάφανα χωνάκια ωτοσκοπίου LumiView των 2,75 mm (θήκη)
52432-U	Διαστολέας αφτιού Universal KleenSpec μίας χρήσης, 2,75 mm (θήκη των 10 σάκων, 850/σάκο)
52434-CLR-1	Διάφανα χωνάκια ωτοσκοπίου LumiView των 4,25 mm (κουτί)
52434-CLR-2	Διάφανα χωνάκια ωτοσκοπίου LumiView των 4,25 mm (θήκη)
52434-U	Διαστολέας αφτιού Universal KleenSpec μίας χρήσης, 4,25 mm (θήκη των 10 σάκων, 850/σάκο)

Κωδικός εξαρτήματος Περιγραφή	
52100-PF	Συσκευή χορήγησης (πλήρης), μεγάλος διαστολέας αφτιού
52400-PF	Συσκευή χορήγησης (πλήρης), μικρός διαστολέας αφτιού
<i>Οφθαλμοσκόπια</i>	
11810	Οφθαλμοσκόπιο PanOptic
11820	Οφθαλμοσκόπιο PanOptic με φίλτρο χρώματος μπλε κοβαλτίου και πρόσθετο φακό κερατοειδούς
118-2	Βασικό οφθαλμοσκόπιο US Welch Allyn PanOptic
118-2-US	Βασικό οφθαλμοσκόπιο Welch Allyn PanOptic
118-3	Οφθαλμοσκόπιο Welch Allyn PanOptic Plus για iEx
118-3-US	Οφθαλμοσκόπιο US Welch Allyn PanOptic Plus
11710	Τυπικό οφθαλμοσκόπιο
11720	Ομοαξονικό οφθαλμοσκόπιο
11720-L	Ομοαξονικό οφθαλμοσκόπιο των 3,5 V με LED
11730	Ομοαξονικό οφθαλμοσκόπιο AutoStep
11735	Οφθαλμοσκόπιο Prestige coaxial-plus
<i>Συσκευές φωτισμού</i>	
41100	Οφθαλμική συσκευή διαφανοσκόπησης Finnoff
41101	Οφθαλμική συσκευή διαφανοσκόπησης Finnoff με φίλτρο χρώματος μπλε κοβαλτίου
43300	Καμπυλωτή συσκευή διαφανοσκόπησης για όλες τις χρήσεις
26535	Ρινική συσκευή φωτισμού (τμηματικά μόνο)
26538	Πλήρης ρινική συσκευή φωτισμού
26035	Ρινοσκόπιο διπλής βαλβίδας
26038	Ρινοσκόπιο διπλής βαλβίδας με συσκευή φωτισμού
27000	Συσκευή φωτισμού λάρυγγα
27050	Συσκευή φωτισμού ρινοφάρυγγα
28100	Μεταλλικό γλωσσοπίεστρο
<i>Λυχνίες</i>	
03100-LED	Ανταλλακτική λυχνία LED
06500-LED	Ανταλλακτική λυχνία LED
04900-LED	Ανταλλακτική λυχνία LED
03800-LED	Ανταλλακτική λυχνία LED
03100-U	Ανταλλακτική λυχνία αλογόνου
06500-U	Ανταλλακτική λυχνία αλογόνου
04900-U	Ανταλλακτική λυχνία αλογόνου

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
03800-U	Ανταλλακτική λυχνία αλογόνου

Επιλογές στερέωσης

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
4800-60	Βάση διαχείρισης συνοδευτικών καλωδίων (ACM) — οργανωμένη κινητή βάση με θήκες, τυπικό περίβλημα
4900-60	Βάση διαχείρισης συνοδευτικών καλωδίων (ACM) — οργανωμένη κινητή βάση με θήκες, εκτεταμένο περίβλημα
108762	Κινητή βάση κιτ ανταλλακτικού εργαλείου
108862	Κιτ σέρβις θηκών
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για χρήση μόνο με τις κινητές βάσεις 4800-60 ή 4900-60 με ημερομηνία κατασκευής μετά τις 09/2022. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. αριθμό μοντέλου και ετικέτα.
108864	Κιτ υλικού ανταλλακτικού συζεύκτη (coupler)
104645	Πλάκα στερέωσης (στήριγμα), Κινητή βάση ACM, εκτεταμένο περίβλημα
	 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε μόνο με τη βάση ACM, όχι τη βάση MS2.
4700-60	Κινητή βάση τύπου "Economy" με καλάθι, τυπικό περίβλημα
4701-62	Επιτοίχια βάση με καλάθι, τυπικό περίβλημα
008-0834-01	Επιτοίχια βάση GCX με κανάλι, τυπικό περίβλημα
4900-62	Επιτοίχια βάση GCX με κανάλι, εκτεταμένο περίβλημα
104644	Πλάκα στερέωσης (στήριγμα), Επιτοίχια βάση GCX, εκτεταμένο περίβλημα

ΗΚΓ

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
6000-CBL3I	Καλώδιο ασθενούς 3L IEC
6000-CBL3A	Καλώδιο ασθενούς 3L AHA
6000-CBL5I	Καλώδιο ασθενούς 5L IEC
6000-CBL5A	Καλώδιο ασθενούς 5L AHA
6000-ECG3I	Μονάδα + USB + Καλώδιο ασθενούς 3L IEC
6000-ECG3A	Μονάδα + USB + Καλώδιο ασθενούς 3L AHA
6000-ECG5I	Μονάδα + USB + Καλώδιο ασθενούς 5L IEC
6000-ECG5A	Μονάδα + USB + Καλώδιο ασθενούς 5L AHA
106512	Καλώδιο USB για μονάδα ΗΚΓ

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
6200-11	Επιθέματα ηλεκτροδίων (30 επιθέματα/συσκευασία, 20 επιθέματα/κουτί)

Διάφορα αντικείμενα

Αριθμός εξαρτήματος	Περιγραφή
BATT33	Εφεδρική μπαταρία (Connex IWS)
BATT99	Μπαταρία ιόντων λιθίου 9 στοιχείων
6000-40	Χαρτί εκτυπωτή (10 ανά πακέτο)
PWCD-B	Καλώδιο γραμμής B, Βόρεια Αμερική
PWCD-C	Καλώδιο γραμμής C, Κίνα, 8'
PWCD-D	Καλώδιο γραμμής D, Καναδάς, 8'
PWCD-K	Καλώδιο γραμμής K, Νότια Κορέα, 8'
PWCD-M	Καλώδιο γραμμής M, Μεξικό, 8'
PWCD-T	Καλώδιο γραμμής T, Ταϊβάν, 8'
PWCD-P	Καλώδιο γραμμής W, Ταϊλάνδη, 8'
PWCD-Z	Καλώδιο γραμμής Z, Βραζιλία, 8'
PWCD-2	Καλώδιο γραμμής 2, Ευρώπη, 8'
PWCD-4	Καλώδιο γραμμής 4, Ηνωμένο Βασίλειο, 8'
PWCD-6	Καλώδιο γραμμής 6, Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία, 8'
PWCD-7	Καλώδιο γραμμής 7, Νότια Αφρική, 8'
6000-NC	Καλώδιο κλήσης νοσηλεύτη
6000-916HS	JADAK Σαρωτής γραμμικού κώδικα και κιτ holster
6000-916HSR	JADAK Σαρωτής RFID γραμμικού κώδικα/υψηλής συχνότητας και κιτ holster
7000-916HS1RS	JADAK Σαρωτής RFID γραμμικού κώδικα/διπλής συχνότητας και κιτ holster
4500-925	Καλώδιο για ενσύρματη σύνδεση
660-0320-00	Καλώδιο διασύνδεσης, 100', RJ45 M/M CAT5E
660-0321-00	Καλώδιο διασύνδεσης, 50', RJ45 M/M CAT5E
104384	Καλώδιο διασύνδεσης, 25', πράσινο
660-0138-00	Καλώδιο διασύνδεσης, 5', RJ45 T568B
715270	Σετ κουτιών – συσκευασία - κενό
104279	Κουτί αποστολής Connex IWS

Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής **SmartCare, Vital Signs Monitor 6000 Series**

Προγράμματα προστασίας **SmartCare**

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S1-CVSM-PRO-1	CVSM SmartCare Protection, 1 έτους
S1-CVSM-PRO-3	CVSM SmartCare Protection, 3 ετών
S1-CVSM-PRO-PS	CVSM SmartCare Protection, 3 ετών, POS

Προγράμματα **SmartCare** Protection Plus

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S9-CVSM-PROPLUS-1	CVSM SmartCare Protection Plus, 1 έτους
S9-CVSM-PROPLUS-3	CVSM SmartCare Protection Plus, 3 ετών
S9-CVSM-PROPLUS-PS	CVSM SmartCare Protection Plus, 3 ετών, POS

Προγράμματα **SmartCare** Biomed

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S2-6000	Μονοετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed
S2-6000-2	Διετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed
S2-6000-5	Πενταετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed
S2-6000-O2	Μονοετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με CO2
S2-6000-O2-2	Διετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με CO2
S2-6000-O2-5	Πενταετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με CO2
S2-6000-ES	Μονοετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με ES
S2-6000-ES-2	Διετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με ES
S2-6000-ES-5	Πενταετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed, με ES

Άλλα προγράμματα σέρβις

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S1-6000	Ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, 1 έτος
S1-6000-2	Ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, 2 έτη
S1-6000-2C	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με βαθμονόμηση
S1-6000-5	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S1-6000-5C	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με βαθμονόμηση
S1-6000-O2	Μονοετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2
S1-6000-O2-2	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2
S1-6000-O2-5	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2
S1-6000-O2-C	Μονοετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2, με βαθμονόμηση
S1-6000-O2-2C	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2, με βαθμονόμηση
S1-6000-O2-5C	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με CO2, με βαθμονόμηση
S1-6000-ES	Μονοετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense
S1-6000-ES-2	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense
S1-6000-ES-5	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense
S1-6000-ES-C	Μονοετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense και βαθμονόμηση
S1-6000-ES-2C	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense και βαθμονόμηση
S1-6000-ES-5C	Πενταετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας, με EarlySense και βαθμονόμηση
PRV-ESS	Πρόγραμμα προληπτικής ετήσιας αντικατάστασης αισθητήρα (επιλεγμένες χώρες)
PRV-001	Προληπτικό σέρβις στις εγκαταστάσεις της Hillrom, ανά μονάδα (επιλεγμένες χώρες)
PRV-002	Προληπτικό σέρβις στην εγκατάστασή σας, ανά μονάδα (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000	CVSM, μονοετής επέκταση εγγύησης (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-2	CVSM, διετής επέκταση εγγύησης (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-5	CVSM, πενταετής επέκταση εγγύησης (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-O2	CVSM με CO2, επέκταση εγγύησης, 1 έτος (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-O2-2	CVSM με CO2, επέκταση εγγύησης, 2 έτη (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-O2-5	CVSM με CO2, επέκταση εγγύησης, 5 έτη (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-ES	CVSM με EarlySense, επέκταση εγγύησης, 1 έτος (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-ES-2	CVSM με EarlySense, επέκταση εγγύησης, 2 έτη (επιλεγμένες χώρες)
S4-6000-ES-5	CVSM με EarlySense, επέκταση εγγύησης, 5 έτη (επιλεγμένες χώρες)

Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής **SmartCare, Integrated Wall System**

Προγράμματα προστασίας **SmartCare**

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S1-CIWS-PRO-1	CIWS SmartCare Protection, 1 έτους
S1-CIWS-PRO-3	CIWS SmartCare Protection, 3 ετών

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S1-CIWS-PRO-PS	CIWS SmartCare Protection, 3 ετών, POS

Προγράμματα **SmartCare** Protection Plus

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S9-CIWS-PROPLUS-1	CIWS SmartCare Protection Plus, 1 έτους
S9-CIWS-PROPLUS-3	CIWS SmartCare Protection Plus, 3 ετών
S9-CIWS-PROPLUS-PS	CIWS SmartCare Protection Plus, 3 ετών, POS

Προγράμματα **SmartCare** Biomed

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
S2-CIWS	Πρόγραμμα συνεργασίας Biomed 1 έτους
S2-CIWS-2	Διετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed
S2-CIWS-5	Πενταετές πρόγραμμα συνεργασίας Biomed

Άλλα προγράμματα σέρβις

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
103371	Άδεια χρήσης γραμμικού κώδικα
<i>Προγράμματα συνεργασίας για γενική χρήση</i>	
S1-CIWS	Ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας 1 έτους
S1-CIWS-2	Διετές ολοκληρωμένο πρόγραμμα συνεργασίας
<i>Τεχνική εκπαίδευση</i>	
CIWSSERREP-W-TRN	Διαδικτυακή τεχνική εκπαίδευση για προσωπικό βιοϊατρικής
CIWSSERREP-TRN	Επί τόπου τεχνική εκπαίδευση για προσωπικό βιοϊατρικής
<i>Διεθνώς μόνο</i>	
PRV-001	Προληπτικός πάγκος SVC WA ανά μονάδα
PRV-002	Προληπτικό SVC ανά μονάδα με πρόβλεψη επί τόπου
S4-CIWS	Παράταση εγγύησης ενός έτους
S4-CIWS-2	Παράταση εγγύησης δύο ετών
S4-CIWS-5	Παράταση εγγύησης πέντε ετών

Εγγύηση

Vital Signs Monitor 6000 Series

Η Welch Allyn εγγυάται ότι το προϊόν δεν έχει κάποιο ελαττωματικό στοιχείο όσον αφορά τα υλικά και την τεχνική αρτιότητα και ότι λειτουργεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή για περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς από την Welch Allyn ή κάποιον από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς ή αντιπροσώπους της.

Η περίοδος της εγγύησης θα αρχίσει από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία αγοράς είναι: 1) η ημερομηνία αποστολής που αναγράφεται στο τιμολόγιο, αν η αγορά της συσκευής έγινε απευθείας από τη Welch Allyn, 2) η ημερομηνία που ορίζεται κατά την καταχώριση του προϊόντος, 3) η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από εξουσιοδοτημένο διανομέα της Welch Allyn, όπως τεκμηριώνεται από την απόδειξη του εν λόγω διανομέα.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται: 1) στο χειρισμό κατά την αποστολή, 2) στη χρήση ή συντήρηση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που επισημαίνονται, 3) στην τροποποίηση ή επισκευή από οποιοδήποτε άτομο μη εξουσιοδοτημένο από τη Welch Allyn και 4) σε ατυχήματα.

Η εγγύηση του προϊόντος υπόκειται επίσης στους ακόλουθους όρους και περιορισμούς: Τα παρελκόμενα δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τα μεμονωμένα παρελκόμενα.

Τα έξοδα αποστολής για την επιστροφή μιας συσκευής στο Κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Welch Allyn δεν περιλαμβάνονται.

Πριν από την επιστροφή οποιουδήποτε προϊόντος ή εξαρτήματος στα καθορισμένα κέντρα τεχνικής εξυπηρέτησης της Welch Allyn για επισκευή, πρέπει να έχετε λάβει έναν αριθμό ειδοποίησης σέρβις από τη Welch Allyn. Για να αποκτήσετε έναν αριθμό ειδοποίησης σέρβις, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Hillrom.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΙΣΧΥΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΥΧΟΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΗΣ WELCH ALLYN ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ. Η WELCH ALLYN ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΑΠΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

Integrated Wall System

Welch Allyn εγγυάται ότι το προϊόν δεν έχει κάποιο ελαττωματικό στοιχείο όσον αφορά τα υλικά και την τεχνική αρτιότητα και ότι λειτουργεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή για περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς από την Welch Allyn ή κάποιον από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς ή αντιπροσώπους της. Τα σπειροειδή καλώδια έχουν ειδική εγγύηση 10 ετών έναντι θραύσης κατά τη φυσιολογική χρήση.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία αγοράς είναι: 1) η ημερομηνία αποστολής που αναγράφεται στην απόδειξη, εάν η αγορά της συσκευής έγινε απευθείας από τη Welch Allyn, 2) η ημερομηνία που ορίζεται κατά τη διάρκεια της καταχώρισης του προϊόντος, 3) η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από εξουσιοδοτημένο διανομέα της Welch Allyn, όπως τεκμηριώνεται από απόδειξη του εν λόγω διανομέα.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη προκληθείσα από: 1) το χειρισμό κατά την αποστολή, 2) χρήση ή συντήρηση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που επισημαίνονται, 3) την τροποποίηση ή την επιδιόρθωση από οποιοδήποτε άτομο μη εξουσιοδοτημένο από τη Welch Allyn και 4) ατυχήματα.

Η εγγύηση του προϊόντος υπόκειται, επίσης, στους ακόλουθους όρους και περιορισμούς: Τα εξαρτήματα δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τα μεμονωμένα εξαρτήματα.

Πριν από την επιστροφή οποιουδήποτε προϊόντος ή εξαρτήματος στα καθορισμένα κέντρα τεχνικής εξυπηρέτησης της Welch Allyn για επισκευή, πρέπει να έχετε λάβει έναν αριθμό ειδοποίησης σέρβις από τη Welch Allyn. Για να αποκτήσετε έναν αριθμό ειδοποίησης σέρβις, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Hillrom.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΙΣΧΥΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΥΧΟΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΗΣ WELCH ALLYN ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ. Η WELCH ALLYN ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.



Hillrom™